

**SLUŽBENE NOVINE**  
**OPĆINE BRTONIGLA-VERTENEGLIO**



Broj: 14

Godina: 2020

Brtonigla - Verteneglio, 23. studenog 2020. godine

<b>ODLUKE OPĆINSKOG VIJEĆA</b>	<b>Str.</b>
1. Odluka o prihvaćanju Izvješća o poslovanju sa financijskim izvješćem Razvojne agencije Brtonigla d.o.o. za 2019. godinu	1.
2. Odluka o prihvaćanju Plana razvojnih programa Razvojne agencije Brtonigla d.o.o. za 2021. godinu sa Financijskim planom Razvojne agencije Brtonigla d.o.o. za 2021. godinu i projekcijama za 2022. i 2023.g	2.
3. Odluka o prihvaćanju Godišnjeg izvješća predškolske ustanove Dječji vrtić "Kalimero" – Scuola dell'infanzia "Calimero" Brtonigla-Verteneglio za pedagošku 2019/2020. godinu	3.
4. Odluka o prihvaćanju Godišnjeg plana i programa rada predškolske ustanove Dječji vrtić "Kalimero" – Scuola dell'infanzia "Calimero" za pedagošku 2020/2021 godinu	4.
5. Polugodišnji izvještaj Proračuna Općine Brtonigla -Verteneglio za 2020.godinu	5.
6. II. Izmjene i dopune Proračuna Općine Brtonigla-Verteneglio za 2020. godinu, sa izmjenama Plana razvojnih programa i pripadajućih Programa:	64.
I. Izmjene Programa održavanja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio za 2020. godinu	131.
II. izmjene Programa gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini	134.
II. izmjene Programa rada Vlastitog pogona Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020.godini	142.
I. izmjene Plana gradnje komunalnih vodnih građevina na području Općine Brtonigla-Verteneglio za 2020. godinu	144.
7. Odluka o usvajanju Strateškog plana razvoja turizma za područje Općine Brtonigla – Verteneglio	146.
8. Polugodišnji izvještaj Općinskog načelnika Općine Brtonigla - Verteneglio za razdoblje siječanj – lipanj 2020. godine	206.
9. Odluka o davanju suglasnosti na sklapanje Ugovora o izgradnji komunalne infrastrukture - sanacija dijela nerazvrstane ceste Brtonigla-Marcari na k.č.br.2310/2 i k.č.br. 2310/13 obje k.o. Brtonigla	221.
10. Odluka o odabiru najpovoljnije ponude i sklapanju kupoprodajnog ugovora za nekretnine k.č.br.573 zgr. k.o. Brtonigla i k.č.br. 574 zgr. k.o. Brtonigla u vlasništvu Općine Brtonigla-Verteneglio	226.
11. Odluka o odabiru najpovoljnijih ponuda i sklapanju kupoprodajnih ugovora za	227.

nekretnine u vlasništvu Općine Brtonigla-Verteneglio	
12. Odluka o odabiru podnositelja zahtjeva sa najvećim brojem ostvarenih bodova i sklapanju ugovora o prodaji nekretnine	228.
13. Zaključak o prihvaćanju Informacija o stanju sigurnosti na području Općine Brtonigla – Verteneglio za svibanj, lipanj, srpanj, kolovoz i rujan 2020. godine	230.



REPUBLIKA HRVATSKA - REPUBBLICA DI CROAZIA  
ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA  
OPĆINA BRTONIGLA-VERTENEGLIO-COMUNE DI BRTONIGLA-VERTENEGLIO  
OPĆINSKO VIJEĆE - CONSIGLIO COMUNALE  
52474 Brtonigla-Verteneglio – Verteneglio, Trg Sv. Zenona / Piazza S. Zenone 1  
Tel. & Fax: +385 (0)52 774-174  
E-mail: info@Brtonigla-verteneglio.hr  
www.brtonigla-verteneglio.hr

Na temelju članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine, broj 33/01, 60/01, 129/05,109/07, 125/08, 36/09, 153/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15,123/17, 98/19), članka 38. Statuta Općine Brtonigla- Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla – Verteneglio, broj 3/18), te čl. 43. Poslovnika o radu Općinskog vijeća Općine Brtonigla - Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla – Verteneglio, broj 3/18), Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio na svojoj 25. sjednici održanoj dana 20.studenog 2020. godine, donosi sljedeću

## ODLUKU

### I.

Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio prihvaća Izvješće rada i Financijsko izvješće RAZVOJNE AGENCIJE BRTONIGLA d.o.o. (OIB: 78396874639), sa sjedištem u Brtonigli - Verteneglio, Mlinska 2, za 2019. godinu.

### II.

Izvješće rada i Financijsko izvješće iz točke I., sastavni su dio ove Odluke.

### III.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla - Verteneglio.

KLASA: 421-01/20-10/15

URBROJ: 2105/04-01-20-02

Brtonigla - Verteneglio, 20.studenog 2020. godine

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO

Predsjednik Općinskog vijeća

Dr.sc. Igor Palčić v.r.

*Privitak objavljen na stranici br. 232..*





REPUBLIKA HRVATSKA - REPUBBLICA DI CROAZIA  
ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA  
OPĆINA BRTONIGLA-VERTENEGLIO-COMUNE DI BRTONIGLA-VERTENEGLIO  
OPĆINSKO VIJEĆE - CONSIGLIO COMUNALE  
52474 Brtonigla-Verteneglio – Verteneglio, Trg Sv. Zenona / Piazza S. Zenone 1  
Tel. & Fax: +385 (0)52 774-174  
E-mail: info@Brtonigla-verteneglio.hr  
www.brtonigla-verteneglio.hr

Na temelju članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine, broj 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 153/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19), članka 38. Statuta Općine Brtonigla- Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla – Verteneglio, broj 3/18), te čl. 43. Poslovnika o radu Općinskog vijeća Općine Brtonigla - Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla – Verteneglio, broj 3/18), Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio na svojoj 25. sjednici održanoj dana 20. studenog 2020. godine, donosi sljedeću

## ODLUKU

### I.

Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio prihvaća Plan razvojnih programa Razvojne agencije Brtonigla d.o.o. (OIB: 78396874639), sa sjedištem u Brtonigli - Verteneglio, Mlinska 2, za 2021. godinu, sa Prijedlogom Financijskog plana za 2021. godinu i projekcijama za 2022. i 2023. godinu.

### II.

Plan razvojnih programa Razvojne agencije Brtonigla d.o.o. za 2021. godinu sa Prijedlogom Financijskog plana za 2020. godinu i projekcijama za 2022. i 2023. godinu, iz točke I., sastavni su dio ove Odluke.

### III.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla - Verteneglio.

KLASA: 400-08/20-80/06

URBROJ: 2105/04-01-20-02

Brtonigla - Verteneglio, 20. studenog 2020. godine

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO

Predsjednik Općinskog vijeća

Dr.sc. Igor Palčić v.r.

*Privitak objavljen na stranici br. 308..*





REPUBLIKA HRVATSKA - REPUBBLICA DI CROAZIA  
ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA  
OPĆINA BRTONIGLA-VERTENEGLIO-COMUNE DI BRTONIGLA-VERTENEGLIO  
OPĆINSKO VIJEĆE - CONSIGLIO COMUNALE  
52474 Brtonigla-Verteneglio – Verteneglio, Trg Sv. Zenona / Piazza S. Zenone 1  
Tel. & Fax: +385 (0)52 774-174  
E-mail: info@Brtonigla-verteneglio.hr  
www.brtonigla-verteneglio.hr

Na temelju članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine, broj 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 153/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19), članka 38. Statuta Općine Brtonigla- Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla – Verteneglio, broj 3/18), te čl. 43. Poslovnika o radu Općinskog vijeća Općine Brtonigla - Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla – Verteneglio, broj 3/18), Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio na svojoj 25. sjednici održanoj dana 20. studenog 2020. godine, donosi sljedeću

## ODLUKU

### I.

Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio prihvaća Godišnje izvješće o radu "Dječjeg vrtića Kalimero" – Scuola dell'infanzia "Calimero" za pedagošku godinu 2019./2020. godinu, KLASA: 601-02/20-08/02 UR.BROJ:2105/04-10-01-20-02 od 25. kolovoza 2020. godine.

### II.

Godišnje izvješće iz točke I. sastavni je dio ove Odluke.

### III.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla - Verteneglio.

KLASA: 601-02/20-20/02

URBROJ: 2105/04-01-20-02

Brtonigla - Verteneglio, 20. studenog 2020. godine

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BRTONIGLA-VERTENEGLIO  
Predsjednik Općinskog vijeća  
Dr.sc. Igor Palčić v.r.

*Privitak objavljen na stranici br. 326..*





REPUBLIKA HRVATSKA - REPUBBLICA DI CROAZIA  
ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA  
OPĆINA BRTONIGLA-VERTENEGLIO-COMUNE DI BRTONIGLA-VERTENEGLIO  
OPĆINSKO VIJEĆE - CONSIGLIO COMUNALE  
52474 Brtonigla-Verteneglio – Verteneglio, Trg Sv. Zenona / Piazza S. Zenone 1  
Tel. & Fax: +385 (0)52 774-174  
E-mail: info@Brtonigla-verteneglio.hr  
www.brtonigla-verteneglio.hr

Na temelju članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine, broj 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 153/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19), članka 38. Statuta Općine Brtonigla- Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla – Verteneglio, broj 3/18), te čl. 43. Poslovnika o radu Općinskog vijeća Općine Brtonigla - Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla – Verteneglio, broj 3/18), Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio na svojoj 25.sjednici održanoj dana 20.studenog 2020. godine, donosi sljedeću

## ODLUKU

### I.

Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio prihvaća Godišnji plan i program rada Dječjeg vrtića „Kalimero“ – Scuola dell'infanzia "Calimero" za pedagošku godinu 2020./2021.godinu, KLASA: 601-02/20-08/04 UR.BROJ:2105/04-10-01-20-01 od 30.rujna 2020.godine.

### II.

Godišnji plan i program rada iz točke I. sastavni je dio ove Odluke.

### III.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla - Verteneglio.

KLASA: 601-02/20-20/03

URBROJ: 2105/04-01-20-02

Brtonigla - Verteneglio, 20.studenog 2020. godine

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO

Predsjednik Općinskog vijeća

Dr.sc. Igor Palčić v.r.

*Privitak objavljen na stranici br. 384..*



**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO**

Na temelju članka 39. Zakona o proračunu ("Narodne novine" broj 87/08, 136/12 i 15/15) i članka 38., Statuta Općine Brtonigla-Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio broj 03/18), Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio na svojoj 25. sjednici održanoj dana 20.11.2020. godine donosi

## **POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU**

### **Naslovnica**

#### **I. OPĆI**

##### **Članak 1.**

Ostvarenje proračuna Općine Brtonigla-Verteneglio za razdoblje od 01.01-30.06.2020. godine iznos od 5.545.358,85kn

<b>RAČUN PRIHODA I RASHODA</b>	Ostvarenje 01.01- 30.06.2019	Plan proračuna 2020	Ostvarenje 01.01- 30.06. 2020
Prihodi poslovanja	4.843.672,58 kn	22.699.702,81 kn	4.585.834,45 kn
Prihodi od prodaje nefinancijske imovine	331.608,02 kn	5.455.499,19 kn	959.524,40 kn
<b>UKUPNO PRIHODA</b>	<b>5.175.280,60 kn</b>	<b>28.155.202,00 kn</b>	<b>5.545.358,85 kn</b>
Rashodi poslovanja	3.450.577,43 kn	9.623.633,00 kn	3.276.688,85 kn
Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	1.117.923,25 kn	21.972.685,00 kn	1.094.309,45 kn
<b>UKUPNO RASHODA</b>	<b>4.568.500,68 kn</b>	<b>31.596.318,00 kn</b>	<b>4.370.998,30 kn</b>
<b>RAZLIKA VIŠAK/MANJAK</b>	<b>606.779,92 kn</b>	<b>-3.441.116,00 kn</b>	<b>1.174.360,55 kn</b>

### **RASPOLOŽIVA SREDSTVA IZ PRETHODNIH GODINA**

Ukupan donos viška/manjka iz prethodnih godina	<b>-593.623,23 kn</b>	<b>-593.603,23 kn</b>	<b>1.277.913,81 kn</b>
	-593.623,23 kn	-197.800,00 kn	1.277.913,81 kn
Dio koji će se rasporediti/pokriti u razdoblju	-593.623,23 kn	-197.800,00 kn	1.277.913,81 kn

## **RAČUN FINANCIRANJA**

Primici od financijske imovine i zaduživanja	0,00 kn	10.750.056,00 kn	0,00 kn
Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	0,00 kn	7.111.140,00 kn	0,00 kn
<b>NETO FINANCIRANJE</b>	<b>0,00 kn</b>	<b>3.638.916,00 kn</b>	<b>0,00 kn</b>

<b>VIŠAK/MANJAK + NETO FINANCIRANJE + RASPOLOŽIVA SREDSTVA IZ PRETHODNIH GODINA</b>	<b>13.156,69 kn</b>	<b>0,00 kn</b>	<b>2.452.274,36 kn</b>
---	---------------------	----------------	------------------------

### **Članak 2.**

II POSEBNI DIO izdaci Proračuna u svoti 4.370.998,30 kn raspoređeni su po nositeljima, korisnicima, namjenama i po razdjelima.

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO

**POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU**

OPĆI DIO PRORAČUNA - PRIHODI PO EKONOMSKOJ KLASIFIKACIJI [T-2]

Račun/ Pozicija Indeks	Opis	Ostvarenje 01.01- Plan proračuna 2020		Ostvarenje 01.01- 30.06. 2020	Indeks	
		30.06.2019			5/3	5/4
1	2	3	4	5	6	7
<b>6</b>	<b>Prihodi poslovanja</b>	<b>4.843.672,58</b>	<b>22.699.702,81</b>	<b>4.585.834,45</b>	<b>94,68%</b>	
<b>20,20%</b>						
<b>61</b>	<b>Prihodi od poreza</b>	<b>2.086.745,80</b>	<b>4.710.700,00</b>	<b>1.751.383,00</b>	<b>83,93%</b>	
<b>37,18%</b>						
611	Porez i prirez na dohodak	1.155.381,69	2.400.000,00	911.084,64	78,86%	
37,96%						
613	Porezi na imovinu	894.691,18	2.034.700,00	823.634,44	92,06%	
40,48%						
614	Porezi na robu i usluge	36.672,93	276.000,00	16.663,92	45,44%	
6,04%						
<b>63</b>	<b>Pomoći iz inozemstva (darovnice) i od subjekata unutar općeg proračuna</b>	<b>77.353,23</b>	<b>9.193.467,31</b>	<b>88.109,01</b>	<b>113,90%</b>	
<b>0,96%</b>						
632	Pomoći od međunarodnih organizacija te institucija i tijela EU	0,00	7.506.509,50	80.969,01	1,08%	
633	Pomoći iz proračuna	0,00	1.425.957,81	0,00	0,00%	
635	Pomoći izravnjanja za decentralizirane funkcije	58.903,23	248.000,00	0,00	0,00%	
0,00%						
636	Pomoći proračunskim korisnicima iz proračuna koji im nije nadležan	18.450,00	13.000,00	7.140,00	38,70%	
54,92%						
<b>64</b>	<b>Prihodi od imovine</b>	<b>446.779,49</b>	<b>1.246.136,00</b>	<b>371.630,84</b>	<b>83,18%</b>	
<b>29,82%</b>						
641	Prihodi od financijske imovine	2.717,30	40.100,00	1.140,44	41,97%	

2,84%	642	Prihodi od nefinancijske imovine	444.062,19	1.206.036,00	370.490,40	83,43%
30,72%	<b>65</b>	<b>Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi, pristojbi po</b>	<b>2.226.214,14</b>	<b>6.046.399,50</b>	<b>2.374.711,60</b>	<b>106,67%</b>
<b>39,27%</b>		<b>posebnim propisima i naknada</b>				
651		Upravne i administrativne pristojbe	61.959,30	696.000,00	93.263,81	150,52%
13,40%	652	Prihodi po posebnim propisima	220.174,38	468.000,00	126.861,00	57,62%
27,11%	653	Komunalni doprinosi i naknade	1.944.080,46	4.882.399,50	2.154.586,79	110,83%
44,13%	<b>66</b>	<b>Prihodi od prodaje proizvoda i robe te pruženih usluga i prihodi od</b>	<b>6.579,92</b>	<b>1.503.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00%</b>
<b>0,00%</b>		<b>donacija</b>				
663		Donacije od pravnih i fizičkih osoba izvan opće države	6.579,92	1.503.000,00	0,00	0,00%
0,00%						

Str.1

Informatička obrada:

rptE3L-2izvori

Municipal

Soft

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### OPĆI DIO PRORAČUNA - PRIHODI PO EKONOMSKOJ KLASIFIKACIJI [T-2]

Račun/ Pozicija Indeks	Opis	Ostvarenje 01.01- Plan proračuna 2020		Ostvarenje 01.01- 30.06. 2020	Indeks	
		30.06.2019			5/3	5/4
1	2	3	4	5	6	7
<b>7</b> <b>17,59%</b>	<b>Prihodi od prodaje nefinancijske imovine</b>	<b>331.608,02</b>	<b>5.455.499,19</b>	<b>959.524,40</b>	<b>289,36%</b>	
<b>71</b> <b>19,01%</b>	<b>Prihodi od prodaje neproizvedene imovine</b>	<b>62.944,47</b>	<b>5.025.499,19</b>	<b>955.261,90</b>	<b>1517,63%</b>	
711 19,01%	Prihodi od prodaje materijalne imovine - prirodnih bogatstava	62.944,47	5.025.499,19	955.261,90	1517,63%	
<b>72</b> <b>0,99%</b>	<b>Prihodi od prodaje proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>268.663,55</b>	<b>430.000,00</b>	<b>4.262,50</b>	<b>1,59%</b>	
721 0,99%	Prihodi od prodaje građevinskih objekata	268.663,55	430.000,00	4.262,50	1,59%	
	<b>UKUPNO</b>					
	<b>19,70%</b>		<b>5.175.280,60</b>	<b>28.155.202,00</b>	<b>5.545.358,85</b>	<b>107,15%</b>

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO

**POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU**

OPĆI DIO PRORAČUNA - RAČUN FINANCIRANJA PREMA EKONOMSKOJ KLASIFIKACIJI [T-7]

Račun/ Indeks	Pozicija Indeks	Opis	Ostvarenje 01.01- Plan proračuna 2020		Ostvarenje 01.01-		Indeks	
			30.06. 2019	30.06.2020	30.06.2019	30.06.2020	5/3	5/4
1	2		3	4	5	6	7	
	<b>5</b>	<b>Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova</b>	<b>0,00</b>	<b>-7.111.140,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00%</b>		
	<b>54</b>	<b>Izdaci za otplatu glavnice primljenih kredita i zajmova</b>	<b>0,00</b>	<b>-7.111.140,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00%</b>		
	542	Otplata glavnice primljenih zajmova i kredita od kreditnih i ostalih financijskih institucija u javnom sektoru	0,00	-7.111.140,00	0,00	0,00%		
	5422	Otplata glavnice primljenih kredita od kreditnih institucija u javnom sektoru	0,00		0,00			
	<b>8</b>	<b>Primici od financijske imovine i zaduživanja</b>	<b>0,00</b>	<b>10.750.056,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00%</b>		
	<b>84</b>	<b>Primici od zaduživanja</b>	<b>0,00</b>	<b>10.750.056,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00%</b>		
	844	Primljeni krediti i zajmovi od kreditnih i ostalih financijskih institucija izvan javnog sektora	0,00	10.750.056,00	0,00	0,00%		
	8443	Primljeni krediti od tuzemnih kreditnih institucija izvan javnog sektora	0,00		0,00			
		<b>UKUPNO</b>	<b>0,00</b>	<b>3.638.916,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00%</b>		

REPUBLIKA HRVATSKA  
 ISTARSKA ŽUPANIJA  
 OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO

**POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU**

OPĆI DIO PRORAČUNA - RAČUN FINANCIRANJA PREMA IZVORIMA FINANCIRANJA - PRIMICI [T-9A]

IzvorID	Opis	Ostvarenje 01.01- 30.06.2019	Plan proračuna 2020	Ostvarenje 01.01- 30.06.2020	Indeks 5/3	Indeks 5/4
1	2	3	4	5	6	7
	<b>8 Namjenski primici od zaduživanja</b>	<b>0,00</b>	<b>10.750.056,00</b>	<b>0,00</b>		<b>0,00%</b>
	<b>82 Otplata kredita</b>	<b>0,00</b>	<b>10.750.056,00</b>	<b>0,00</b>		<b>0,00%</b>
	<b>UKUPNO</b>	<b>0,00</b>	<b>10.750.056,00</b>	<b>0,00</b>		<b>0,00%</b>

**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO**

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

POSEBNI DIO PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA [T-11]

Račun/ Indeks Pozicija 1	Opis 2	Ostvareno 01.01-	Plan proračuna	Ostvareno 01.01-	
		30.06.2019 3	2020 4	30.06.2020 5	4/3 6
<b>RAZDJEL</b>	<b>JEDINSTVENI UPRAVNI ODJEL</b>	<b>4.494.120,51</b>	<b>31.407.220,00</b>	<b>4.344.201,30</b>	
<b>698,85%</b>					
001					
00101GLAVA	JEDINSTVENI UPRAVNI ODJEL	3.490.390,52	29.142.871,00	3.356.406,48	
<b>834,95%</b>					
I: 1 4 5 6 7 8					
Program	MJERE I AKTIVNOSTI ZA OSIGURANJE RADA IZ DJELOKRUGA	1.093.181,49	2.931.100,00	967.267,38	
<b>268,13%</b>					
1001	JEDINSTVENOG UPRAVNOG ODJELA				
A100101Akt.	ADMINISTRATIVNO, TEHNIČKO I STRUČNO OSOBLJE	636.533,61	1.497.331,00	575.633,96	
<b>235,23%</b>					
I: 1					
311	Plaće (Bruto)	443.579,47	1.083.250,00	401.507,59	
244,21%					
313	Doprinosi na plaće	192.954,14	414.081,00	174.126,37	
214,60%					
A100766Akt.	REDOVNA DJELATNOST JAVNE UPRAVE I ADMINISTRACIJE	456.647,88	1.293.779,00	391.633,42	
<b>283,32%</b>					
I: 1 4 7					
312	Ostali rashodi za zaposlene	8.812,50	35.700,00	400,00	
405,11%					
321	Naknade troškova zaposlenima	62.651,22	132.208,00	39.945,93	
211,02%					
322	Rashodi za materijal i energiju	39.480,07	74.500,00	31.319,97	
188,70%					
323	Rashodi za usluge	211.632,32	531.720,00	139.611,25	
251,25%					
329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	127.366,05	494.651,00	171.354,68	
388,37%					

343	Ostali financijski rashodi	6.705,72	25.000,00	9.001,59
372,82%				
<b>A100775Akt.</b>	<b>MEĐUNARODNI PROJEKTI</b>	<b>0,00</b>	<b>139.990,00</b>	<b>0,00</b>
I: 4 7				
323	Rashodi za usluge	0,00	139.990,00	0,00

Str.1  
obrada:

Informatička

rptP3L-1

**Municipal**

**Soft**

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA [T-11]

Račun/ Indeks Pozicija 1	Opis 2	Ostvareno 01.01-	Plan proračuna	Ostvareno 01.01-	
		30.06.2019 3	2020 4	30.06.2020 5	4/3 6
<b>Program</b>	<b>UPRAVLJANJE IMOVINOM</b>	<b>602.223,70</b>	<b>1.747.197,00</b>	<b>549.487,48</b>	
<b>290,12%</b>					
<b>1002</b>					
<b>A100763Akt.</b>	<b>ODRŽAVANJE OBJEKATA ZA REDOVITO KORIŠTENJE</b>	<b>332.782,23</b>	<b>858.930,00</b>	<b>331.963,08</b>	
<b>258,11%</b>					
I: 1 4 7					
322	Rashodi za materijal i energiju	210.364,76	493.000,00	190.034,20	
234,35%					
323	Rashodi za usluge	107.252,48	350.200,00	133.704,07	
326,52%					
329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	15.164,99	15.730,00	8.224,81	
103,73%					
<b>A100764Akt.</b>	<b>ODRŽAVANJE POSTROJENJA I OPREME</b>	<b>7.557,94</b>	<b>51.000,00</b>	<b>8.971,90</b>	
<b>674,79%</b>					
I: 1					
323	Rashodi za usluge	7.557,94	51.000,00	8.971,90	
674,79%					
<b>K100757Akt.</b>	<b>OPREMANJE OPĆINSKE ZGRADE</b>	<b>99.990,29</b>	<b>387.267,00</b>	<b>208.552,50</b>	
<b>387,30%</b>					
I: 7					
422	Postrojenja i oprema	11.307,79	150.000,00	5.600,00	
1326,52%					
426	Nematerijalna proizvedena imovina	88.682,50	237.267,00	202.952,50	
267,55%					
<b>K100779Akt.</b>	<b>KUPNJA ZEMLJIŠTA</b>	<b>161.893,24</b>	<b>450.000,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>277,96%</b>					
I: 7					
411	Materijalna imovina - prirodna bogatstva	161.893,24	450.000,00	0,00	
277,96%					
<b>Program</b>	<b>PROSTORNO - PLANSKA DOKUMENTACIJA</b>	<b>188.313,75</b>	<b>2.625.000,00</b>	<b>59.125,00</b>	
<b>1393,95%</b>					
<b>1003</b>					
<b>A100759Akt.</b>	<b>IZRADA PROJEKTNE DOKUMENTACIJE</b>	<b>120.000,00</b>	<b>1.635.000,00</b>	<b>22.875,00</b>	
<b>1362,50%</b>					
I: 7					

412	Nematerijalna imovina	120.000,00	1.635.000,00	22.875,00
1362,50%				
<b>A100760Akt.</b>	<b>ELABORATI, TROŠKOVNICI, IZVJEŠĆA, PROJEKTI</b>	<b>17.313,75</b>	<b>435.000,00</b>	<b>13.250,00</b>
<b>2512,45%</b>				
I: 1 4 7				
412	Nematerijalna imovina	17.313,75	435.000,00	13.250,00
2512,45%				
<b>A100762Akt.</b>	<b>CERTIFIKATI</b>	<b>0,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>0,00</b>
I: 4				
412	Nematerijalna imovina	0,00	15.000,00	0,00
<b>A100767Akt.</b>	<b>URBANISTIČKI PLANOV I UREĐENJA</b>	<b>51.000,00</b>	<b>390.000,00</b>	<b>14.375,00</b>
<b>764,71%</b>				
I: 4				
412	Nematerijalna imovina	51.000,00	390.000,00	14.375,00
764,71%				

**Str.2**  
 obrada:

Informatička

rptP3L-1

**Municipal**

**Soft**

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA [T-11]

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	Ostvareno 01.01-	Plan proračuna	Ostvareno 01.01-	
		30.06.2019	2020	30.06.2020	4/3
1	2	3	4	5	6
<b>A100768Akt.</b>	<b>IZMJENE I DOPUNE PROSTORNOG PLANA</b>	<b>0,00</b>	<b>150.000,00</b>	<b>8.625,00</b>	
I: 4					
412	Nematerijalna imovina	0,00	150.000,00	8.625,00	
<b>Program</b>	<b>RAZVOJ POLJOPRIVREDE I GOSPODARSTVA</b>	<b>48.485,12</b>	<b>512.500,00</b>	<b>212.500,00</b>	
<b>1057,03%</b>					
<b>1004</b>					
<b>A100748Akt.</b>	<b>SUBVENCIONIRANJE KAMATA PODUZETNICIMA I OBRTRNICIMA</b>	<b>159,94</b>	<b>10.000,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>6252,34%</b>					
I: 1					
352	Subvencije trgovačkim društvima, poljoprivrednicima i obrtnicima izvan javnog sektora	159,94	10.000,00	0,00	
6252,34%					
<b>A100752Akt.</b>	<b>SUBVENCIONIRANJE OSTALIH MJERA RURALNOG RAZVOJA</b>	<b>0,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>0,00</b>	
I: 1					
352	Subvencije trgovačkim društvima, poljoprivrednicima i obrtnicima izvan javnog sektora	0,00	10.000,00	0,00	
<b>A100753Akt.</b>	<b>SUFINANCIRANJE UDRUGA POLJOPRIVREDNOG ZNAČAJA</b>	<b>37.500,00</b>	<b>67.500,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>180,00%</b>					
I: 1					
352	Subvencije trgovačkim društvima, poljoprivrednicima i obrtnicima izvan javnog sektora	37.500,00	67.500,00	0,00	
180,00%					
<b>A100754Akt.</b>	<b>STRATEŠKI PROGRAM RAZVOJA OPĆINE BRTONIGLA</b>	<b>10.825,18</b>	<b>425.000,00</b>	<b>212.500,00</b>	
<b>3926,03%</b>					
I: 1					
386	Kapitalne pomoći	10.825,18	425.000,00	212.500,00	
3926,03%					
<b>Program</b>	<b>JAVNE POTREBE U SOCIJALNOJ SKRBI</b>	<b>121.907,27</b>	<b>302.600,00</b>	<b>123.596,20</b>	
<b>248,22%</b>					
<b>1005</b>					
<b>A100301Akt.</b>	<b>TROŠKOVI STANOVANJA</b>	<b>28.054,18</b>	<b>126.000,00</b>	<b>34.850,04</b>	
<b>449,13%</b>					
I: 1					
372	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	28.054,18	126.000,00	34.850,04	
449,13%					
<b>A100744Akt.</b>	<b>NAKNADA ZA NOVOROĐENČAD</b>	<b>20.000,00</b>	<b>70.000,00</b>	<b>35.000,00</b>	
<b>350,00%</b>					
I: 1					

372	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	20.000,00	70.000,00	35.000,00
350,00%				
<b>A100755Akt. SUFINANCIRANJE UDRUGA SOCIJALNOG KARAKTERA</b>		<b>7.000,00</b>	<b>7.000,00</b>	<b>0,00</b>
<b>100,00%</b>				
I: 1				
372	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	5.000,00	0,00	0,00
0,00%				
381	Tekuće donacije	2.000,00	7.000,00	0,00
350,00%				
<b>A100787Akt. POMOĆI UMIROVLJENICIMA</b>		<b>46.800,00</b>	<b>46.800,00</b>	<b>43.200,00</b>
<b>100,00%</b>				
I: 1				

Str.3  
obrada:

Informatička

rptP3L-1

**Municipal**

**Soft**

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA [T-11]

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	Ostvareno 01.01-	Plan proračuna	Ostvareno 01.01-	4/3
		30.06.2019	2020	30.06.2020	
1	2	3	4	5	6
372 100,00%	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	46.800,00	46.800,00	43.200,00	
<b>A100788Akt.</b> <b>263,30%</b>	<b>SUFINANCIRANJE PROGRAMA RJEŠAVANJA STAMBENOG PITANJA</b>	<b>20.053,09</b>	<b>52.800,00</b>	<b>10.546,16</b>	
I: 1					
372 263,30%	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	20.053,09	52.800,00	10.546,16	
<b>Program</b> <b>402,86%</b> <b>1006</b>	<b>ZAŠTITA, OČUVANJE I UNAPREĐENJE ZDRAVLJA</b>	<b>14.878,00</b>	<b>59.938,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>A100741Akt.</b> <b>402,86%</b>	<b>SUFINANCIRANJE UDRUGA ZDRAVSTVENOG KARAKTERA</b>	<b>14.878,00</b>	<b>59.938,00</b>	<b>0,00</b>	
I: 1					
371 201,64%	Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja	14.878,00	30.000,00	0,00	
381	Tekuće donacije	0,00	0,00	0,00	
382	Kapitalne donacije	0,00	29.938,00	0,00	
<b>Program</b> <b>673,65%</b> <b>1007</b>	<b>JAVNE POTREBE U KULTURI</b>	<b>101.427,93</b>	<b>683.270,00</b>	<b>50.606,00</b>	
<b>A100732Akt.</b>	<b>PROJEKT BRZI Internet</b>	<b>0,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>0,00</b>	
I: 1					
382	Kapitalne donacije	0,00	10.000,00	0,00	
<b>A100736Akt.</b> <b>611,11%</b>	<b>FINANCIRANJE UDRUGAMA NACIONALNE MANJINE</b>	<b>18.000,00</b>	<b>110.000,00</b>	<b>0,00</b>	
I: 1					
381 611,11%	Tekuće donacije	18.000,00	110.000,00	0,00	
<b>A100739Akt.</b> <b>592,51%</b>	<b>OBNOVA SAKRALNIH OBJEKATA</b>	<b>33.125,00</b>	<b>196.270,00</b>	<b>0,00</b>	
I: 1					
381 592,51%	Tekuće donacije	33.125,00	196.270,00	0,00	
<b>A100740Akt.</b>	<b>TURISTIČKA ZAJEDNICA OPĆINE BRTONIGLA</b>	<b>35.000,00</b>	<b>300.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	

<b>857,14%</b>				
I: 4				
381	Tekuće donacije	35.000,00	300.000,00	50.000,00
857,14%				
<b>A100756Akt.</b>	<b>ORGANIZACIJA MANIFESTACIJA NA PODRUČJU OPĆINE</b>	<b>15.302,93</b>	<b>50.000,00</b>	<b>606,00</b>
<b>326,73%</b>				
I: 1				
329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	15.302,93	50.000,00	606,00
326,73%				
<b>A100796Akt.</b>	<b>KNJIGA STARIH PJESMA BRTONIGLE</b>	<b>0,00</b>	<b>17.000,00</b>	<b>0,00</b>
I: 1				
323	Rashodi za usluge	0,00	17.000,00	0,00

**Str.4**  
obrada:

Informatička

rptP3L-1

**Municipal****Soft**

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA [T-11]

Račun/ Indeks Pozicija 1	Opis 2	Ostvareno 01.01-	Plan proračuna	Ostvareno 01.01-	
		30.06.2019 3	2020 4	30.06.2020 5	4/3 6
<b>Program</b> <b>200,51%</b> <b>1011</b>	<b>RAZVOJ SPORTA I REKREACIJE</b>	<b>117.200,00</b>	<b>235.000,00</b>	<b>57.500,00</b>	
<b>A100733Akt.</b> <b>200,51%</b>	<b>SUFINANCIRANJE UDRUGA SPORTSKOG ZNAČAJA</b>	<b>117.200,00</b>	<b>235.000,00</b>	<b>57.500,00</b>	
I: 1 381 200,51%	Tekuće donacije	117.200,00	235.000,00	57.500,00	
<b>Program</b> <b>217,29%</b> <b>1012</b>	<b>OSNOVNOŠKOLSKO I SREDNJOŠKOLSKO OBRAZOVANJE</b>	<b>96.186,67</b>	<b>209.000,00</b>	<b>79.064,08</b>	
<b>A100716Akt.</b> <b>275,48%</b>	<b>STIPENDIRANJE STUDENATA</b>	<b>36.300,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>43.800,00</b>	
I: 1 372 275,48%	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	36.300,00	100.000,00	43.800,00	
<b>A100742Akt.</b> <b>203,72%</b>	<b>SUFINANCIRANJE NABAVE UDŽBENIKA, PRODUŽENI BORAVAK</b>	<b>49.086,67</b>	<b>100.000,00</b>	<b>35.264,08</b>	
I: 1 372 203,72%	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	49.086,67	100.000,00	35.264,08	
<b>A100743Akt.</b> <b>83,33%</b>	<b>NAGRADE ODLIKAŠIMA</b>	<b>10.800,00</b>	<b>9.000,00</b>	<b>0,00</b>	
I: 1 372 83,33%	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	10.800,00	9.000,00	0,00	
<b>Program</b> <b>1032,75%</b> <b>1013</b>	<b>ZAŠTITA OKOLIŠA</b>	<b>18.414,02</b>	<b>190.171,00</b>	<b>31.497,92</b>	
<b>A100713Akt.</b> <b>4</b>	<b>EKO AKCIJE</b>	<b>0,00</b>	<b>80.000,00</b>	<b>3.000,00</b>	
I: 4 323	Rashodi za usluge	0,00	20.000,00	3.000,00	
422	Postrojenja i oprema	0,00	60.000,00	0,00	
<b>A100714Akt.</b>	<b>PLAN GOSPODARENJA OTPADOM</b>	<b>0,00</b>	<b>35.271,00</b>	<b>7.973,27</b>	

I: 4 6				
323	Rashodi za usluge	0,00	0,00	0,00
382	Kapitalne donacije	0,00	35.271,00	7.973,27
<b>A100715Akt.</b>	<b>JAVNO ZDRAVSTVO U KOMUNALNOM DIJELU</b>	<b>11.000,00</b>	<b>24.900,00</b>	<b>13.929,38</b>
	<b>226,36%</b>			
I: 4				
323	Rashodi za usluge	11.000,00	24.900,00	13.929,38
226,36%				
<b>A100800Akt.</b>	<b>ZDRAVSTVENE VETERINARSKJE USLUGE</b>	<b>7.414,02</b>	<b>50.000,00</b>	<b>6.595,27</b>
	<b>674,40%</b>			
I: 4				

Str.5  
obrada:

Informatička

rptP3L-1

Municipal

Soft

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA [T-11]

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	Ostvareno 01.01-	Plan proračuna	Ostvareno 01.01-	
		30.06.2019	2020	30.06.2020	4/3
1	2	3	4	5	6
323 674,40%	Rashodi za usluge	7.414,02	50.000,00	6.595,27	
<b>Program</b>	<b>PROTUPOŽARNA I CIVILNA ZAŠTITA</b>	<b>154.950,89</b>	<b>620.726,00</b>	<b>131.989,85</b>	
<b>400,60%</b>					
<b>1014</b>					
<b>A100708Akt.</b>	<b>JAVNA VATROGASNA POSTROJBA</b>	<b>123.795,02</b>	<b>428.000,00</b>	<b>93.689,08</b>	
<b>345,73%</b>					
I: 1 4					
366 421,03%	Pomoći proračunskim korisnicima drugih proračuna	58.903,23	248.000,00	0,00	
381 277,38%	Tekuće donacije	64.891,79	180.000,00	93.689,08	
<b>A100709Akt.</b>	<b>PODRUČNA VATROGASNA ZAJEDNICA</b>	<b>25.000,00</b>	<b>180.000,00</b>	<b>32.144,90</b>	
<b>720,00%</b>					
I: 1					
381 720,00%	Tekuće donacije	25.000,00	180.000,00	32.144,90	
<b>A100710Akt.</b>	<b>SUSTAV ZAŠTITE I SPAŠAVANJA</b>	<b>6.155,87</b>	<b>12.726,00</b>	<b>6.155,87</b>	
<b>206,73%</b>					
I: 1					
381 206,73%	Tekuće donacije	6.155,87	12.726,00	6.155,87	
<b>Program</b>	<b>IZGRADNJA OBJEKATA I UREĐAJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE</b>	<b>599.739,82</b>	<b>18.058.369,00</b>	<b>801.220,72</b>	
<b>3011,03%</b>					
<b>1015</b>					
<b>K100500Akt.</b>	<b>ASFALTIRANJE NERAZVRSTANIH CESTA</b>	<b>2.312,50</b>	<b>2.945.000,00</b>	<b>53.970,00</b>	
<b>127351,35%</b>					
I: 7					
421 127351,35%	Građevinski objekti	2.312,50	2.945.000,00	53.970,00	
<b>K100711Akt.</b>	<b>VALORIZACIJA KULTURNIH SPOMENIKA</b>	<b>0,00</b>	<b>291.457,00</b>	<b>0,00</b>	
I: 4					
421	Građevinski objekti	0,00	291.457,00	0,00	
<b>K100717Akt.</b>	<b>IZGRADNJA KANALIZACIJSKOG SUSTAVA</b>	<b>0,00</b>	<b>120.000,00</b>	<b>0,00</b>	
I: 7					

421	Građevinski objekti	0,00	120.000,00	0,00
<b>K100718Akt.</b>	<b>MODERNIZACIJA SUSTAVA JAVNE RASVJETE</b>	<b>0,00</b>	<b>400.000,00</b>	<b>56.280,00</b>
I:	7			
454	Dodatna ulaganja za ostalu nefinancijsku imovinu	0,00	400.000,00	56.280,00
<b>K100719Akt.</b>	<b>UREĐENJE PARKOVA I IGRALIŠTA</b>	<b>6.016,00</b>	<b>180.000,00</b>	<b>15.282,99</b>
	<b>2992,02%</b>			
I:	4 7			
411	Materijalna imovina - prirodna bogatstva	6.016,00	80.000,00	15.282,99
1329,79%				
421	Građevinski objekti	0,00	100.000,00	0,00

**Str.6**

obrada:

Informatička

rptP3L-1

**Municipal****Soft**

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA [T-11]

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	Ostvareno 01.01-		Plan proračuna	Ostvareno 01.01-	
		30.06.2019	2020		30.06.2020	4/3
1	2	3	4	5	6	
<b>K100720Akt. RAZVOJ PODUZETNIČKIH ZONA</b>		<b>0,00</b>	<b>3.120.984,00</b>	<b>422.585,00</b>		
I: 5						
421	Građevinski objekti	0,00	3.120.984,00	422.585,00		
<b>K100721Akt. UREĐENJE GRAĐEVINSKIH OBJEKATA</b>		<b>134.973,07</b>	<b>630.000,00</b>	<b>48.070,24</b>		
466,76%						
I: 7						
421	Građevinski objekti	134.973,07	630.000,00	48.070,24		
466,76%						
<b>K100722Akt. UREĐENJE GROBLJA I MRTVAČNICE</b>		<b>3.810,00</b>	<b>258.656,00</b>	<b>58.637,50</b>		
6788,87%						
I: 4 7						
411	Materijalna imovina - prirodna bogatstva	3.810,00	50.000,00	0,00		
1312,34%						
421	Građevinski objekti	0,00	208.656,00	58.637,50		
<b>K100724Akt. UREĐENJE LJEKARNE</b>		<b>31.472,00</b>	<b>85.200,00</b>	<b>42.209,99</b>		
270,72%						
I: 7						
421	Građevinski objekti	31.472,00	85.200,00	42.209,99		
270,72%						
<b>K100725Akt. DOGRADNJA DJEČJEG VRTIĆA</b>		<b>125.000,00</b>	<b>7.629.072,00</b>	<b>30.962,50</b>		
6103,26%						
I: 7 8						
421	Građevinski objekti	125.000,00	7.629.072,00	30.962,50		
6103,26%						
<b>K100726Akt. INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE ŠKOLSKIH OBJEKATA</b>		<b>0,00</b>	<b>150.000,00</b>	<b>0,00</b>		
I: 7						
421	Građevinski objekti	0,00	150.000,00	0,00		
<b>K100727Akt. CENTAR ISTARSKIH OKUSA I VINSKE TRADICIJE</b>		<b>118.750,00</b>	<b>1.448.000,00</b>	<b>67.612,50</b>		
1219,37%						
I: 7						
421	Građevinski objekti	118.750,00	1.448.000,00	67.612,50		
1219,37%						
<b>K100729Akt. IZGRADNJA JAVNE RASVJETE</b>		<b>45.693,75</b>	<b>250.000,00</b>	<b>5.610,00</b>		
547,12%						
I: 7						
421	Građevinski objekti	45.693,75	250.000,00	5.610,00		

547,12%

**K100797Akt. UREĐENJE STAMBENIH OBJEKATA**

131.712,50

50.000,00

0,00

37,96%

I: 7

421 Građevinski objekti

131.712,50

50.000,00

0,00

37,96%

**K100799Akt. IZGRADNJA ŠKOLSKE DVORANE**

0,00

500.000,00

0,00

I: 7

421 Građevinski objekti

0,00

500.000,00

0,00

**Str.7**

obrada:

Informatička

rptP3L-1

**Municipal****Soft**

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA [T-11]

Račun/ Indeks Pozicija 1	Opis 2	Ostvareno 01.01-	Plan proračuna	Ostvareno 01.01-	4/3 6
		30.06.2019 3	2020 4	30.06.2020 5	
<b>Program</b> <b>290,27%</b> <b>1016</b>	<b>ODRŽAVANJE OBJEKATA I UREĐAJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE</b>	<b>333.481,86</b>	<b>968.000,00</b>	<b>292.551,85</b>	
<b>A100601Akt.</b> <b>290,27%</b>	<b>VLASTITI POGON ZA ODRŽAVANJE JAVNIH POVRŠINA</b>	<b>333.481,86</b>	<b>968.000,00</b>	<b>292.551,85</b>	
I: 4					
311 207,49%	Plaće (Bruto)	134.946,14	280.000,00	123.897,19	
312 2200,00%	Ostali rashodi za zaposlene	2.500,00	55.000,00	69.269,98	
313 195,81%	Doprinosi na plaće	51.274,32	100.400,00	31.267,08	
321 350,24%	Naknade troškova zaposlenima	6.310,00	22.100,00	10.441,00	
322 242,17%	Rashodi za materijal i energiju	24.982,35	60.500,00	12.203,54	
323 195,84%	Rashodi za usluge	51.061,90	100.000,00	34.745,56	
423 560,83%	Prijevozna sredstva	62.407,15	350.000,00	10.727,50	
<b>00102GLAVA</b> <b>225,59%</b>	<b>DJEČJI VRTIĆ BRTONIGLA RKP 36330</b>	<b>1.003.729,99</b>	<b>2.264.349,00</b>	<b>987.794,82</b>	
I: 1 3 4 5					
<b>Program</b> <b>225,59%</b> <b>1009</b>	<b>JAVNE POTREBE U OBRAZOVANJU</b>	<b>1.003.729,99</b>	<b>2.264.349,00</b>	<b>987.794,82</b>	
<b>A100701Akt.</b> <b>221,90%</b>	<b>RASHODI ZA ZAPOSLENE - DJEČJI VRTIĆ</b>	<b>743.848,76</b>	<b>1.650.600,00</b>	<b>770.998,16</b>	
I: 1					
311 217,87%	Plaće (Bruto)	566.388,20	1.234.000,00	612.181,09	
312	Ostali rashodi za zaposlene	0,00	70.600,00	13.000,00	
313	Doprinosi na plaće	93.776,56	203.000,00	95.455,14	

216,47%				
321	Naknade troškova zaposlenima	83.684,00	143.000,00	50.361,93
170,88%				
322	Rashodi za materijal i energiju	0,00	0,00	0,00
	<b>A100702Akt. REDOVITI TROŠKOVI POSLOVANJA - DJEČJI VRTIĆ</b>	<b>196.359,67</b>	<b>495.700,00</b>	<b>160.060,08</b>
	<b>252,44%</b>			
I: 1 3 4				
322	Rashodi za materijal i energiju	163.123,08	372.000,00	95.582,18
228,05%				
323	Rashodi za usluge	29.504,84	112.000,00	56.383,89
379,60%				
329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	2.119,00	8.700,00	5.309,02
410,57%				
343	Ostali financijski rashodi	1.612,75	3.000,00	2.784,99
186,02%				
	<b>A100703Akt. REDOVAN RAD ČLANOVA IZVRŠNIH TIJELA - DJEČJI VRTIĆ</b>	<b>6.811,33</b>	<b>15.000,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>220,22%</b>			

I: 1

Str.8

obrada:

Informatička

rptP3L-1

Municipal

Soft

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA [T-11]

Račun/ Indeks Pozicija 1	Opis 2	Ostvareno 01.01- 30.06.2019 3		Plan proračuna 2020 4	Ostvareno 01.01- 30.06.2020 5		4/3 6
329 220,22%	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja		6.811,33	15.000,00		0,00	
<b>A100704Akt.</b> <b>143,71%</b>	<b>ODRŽAVANJE OBJEKATA ZA REDOVITO KORIŠTENJE - DJEČJI VRTIĆ</b>		<b>30.616,35</b>	<b>44.000,00</b>		<b>22.564,73</b>	
I: 1							
322 131,48%	Rashodi za materijal i energiju		22.817,13	30.000,00		19.108,22	
323 179,51%	Rashodi za usluge		7.799,22	14.000,00		3.456,51	
<b>A100705Akt.</b> <b>823,29%</b>	<b>ODRŽAVANJE POSTROJENJA I OPREME - DJEČJI VRTIĆ</b>		<b>2.064,88</b>	<b>17.000,00</b>		<b>12.348,12</b>	
I: 1							
323 823,29%	Rashodi za usluge		2.064,88	17.000,00		12.348,12	
<b>A100801Akt.</b> <b>0,00%</b>	<b>SUF. PROGRAMA ODGOJA I OBRAZOVANJA DJECE PRIP. NACIONALNIH MANJINA</b>		<b>18.450,00</b>	<b>0,00</b>		<b>7.140,00</b>	
I: 5							
366 0,00%	Pomoći proračunskim korisnicima drugih proračuna		18.450,00	0,00		7.140,00	
<b>K100780Akt.</b> <b>753,70%</b>	<b>OPREMANJE DJEČJEG VRTIĆA</b>		<b>5.579,00</b>	<b>42.049,00</b>		<b>14.683,73</b>	
I: 1							
422 753,70%	Postrojenja i oprema		5.579,00	42.049,00		14.683,73	
<b>RAZDJEL</b> <b>9814,76%</b> <b>002</b>	<b>PREDSTAVIČKA I IZVRŠNA TIJELA</b>		<b>74.380,17</b>	<b>7.300.238,00</b>		<b>26.797,00</b>	
<b>00201GLAVA</b> <b>9814,76%</b> <b>5</b>	<b>PREDSTAVNIČKA I IZVRŠNA TIJELA</b>		<b>74.380,17</b>	<b>7.300.238,00</b>		<b>26.797,00</b>	
I: 1							
<b>Program</b> <b>9814,76%</b> <b>1008</b>	<b>MJERE I AKTIVNOSTI ZA OSIGURANJE RADA IZ DJELOKRUGA</b>		<b>74.380,17</b>	<b>7.300.238,00</b>		<b>26.797,00</b>	
<b>1008</b>	<b>PREDSTAVNIČKIH I IZVRŠNIH TIJELA</b>						
<b>A100735Akt.</b>	<b>POTPORE POLITIČKIM STRANKAMA I NEZAVISNIM VIJEĆNICIMA</b>		<b>6.300,00</b>	<b>34.800,00</b>		<b>0,00</b>	

<b>552,38%</b>				
I: 1				
381	Tekuće donacije	6.300,00	34.800,00	0,00
552,38%				
<b>A100737Akt. MJESNA SAMOUPRAVA</b>		<b>0,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>0,00</b>
I: 1				
381	Tekuće donacije	0,00	10.000,00	0,00
<b>A100769Akt. PRORAČUNSKA PRIČUVA</b>		<b>4.044,83</b>	<b>45.000,00</b>	<b>4.000,00</b>
<b>1112,53%</b>				
I: 1				
383	Kazne, penali i naknade štete	4.044,83	45.000,00	4.000,00
1112,53%				
<b>A100771Akt. OTPLATA OKVIRNOG KREDITA</b>		<b>2.500,00</b>	<b>26.501,00</b>	<b>0,00</b>
<b>1060,04%</b>				
I: 1				

Str.9  
obrada:

Informatička

rptP3L-1

**Municipal**

**Soft**

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA [T-11]

Račun/ Indeks Pozicija 1	Opis 2	Ostvareno 01.01-	Plan proračuna	Ostvareno 01.01-	4/3 6
		30.06.2019 3	2020 4	30.06.2020 5	
343 1060,04%	Ostali financijski rashodi	2.500,00	26.501,00	0,00	
<b>A100773Akt.</b> <b>129,07%</b>	<b>ODRŽAVANJE IZBORA</b>	<b>38.738,34</b>	<b>50.000,00</b>	<b>0,00</b>	
I: 1 329 129,07%	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	38.738,34	50.000,00	0,00	
<b>A100782Akt.</b> <b>100,00%</b>	<b>DOTACIJA CRVENOG KRIŽA</b>	<b>22.797,00</b>	<b>22.797,00</b>	<b>22.797,00</b>	
I: 1 381 100,00%	Tekuće donacije	22.797,00	22.797,00	22.797,00	
<b>A100802Akt.</b> I: 5	<b>OTPLATA KREDITA</b>	<b>0,00</b>	<b>7.111.140,00</b>	<b>0,00</b>	
542	Otplata glavnice primljenih zajmova i kredita od kreditnih i ostalih financijskih institucija u javnom sektoru	0,00	7.111.140,00	0,00	
	<b>UKUPNO</b>	<b>4.568.500,68</b>	<b>38.707.458,00</b>	<b>4.370.998,30</b>	
	<b>847,27%</b>				

**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO**

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

OPĆI DIO PRORAČUNA - RASHODI PO EKONOMSKOJ KLASIFIKACIJI [T-3]

Račun/ Pozicija Indeks	Opis	Ostvarenje 01.01- Plan proračuna 2020		Ostvarenje 01.01- 30.06. 2020	Indeks	
		30.06.2019			5/3	5/4
1	2	3	4	5	6	7
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>3.450.577,43</b>	<b>9.623.633,00</b>	<b>3.276.688,85</b>	<b>94,96%</b>	
<b>34,05%</b>						
<b>31</b>	<b>Rashodi za zaposlene</b>	<b>1.494.231,33</b>	<b>3.476.031,00</b>	<b>1.521.104,44</b>	<b>101,80%</b>	
<b>43,76%</b>						
311	Plaće (Bruto)	1.144.913,81	2.597.250,00	1.137.585,87	99,36%	
43,80%						
3111	Plaće za redovan rad	1.144.913,81		1.137.585,87	99,36%	
312	Ostali rashodi za zaposlene	11.312,50	161.300,00	82.669,98	730,78%	
51,25%						
3121	Ostali rashodi za zaposlene	11.312,50		82.669,98	730,78%	
313	Doprinosi na plaće	338.005,02	717.481,00	300.848,59	89,01%	
41,93%						
3131	Doprinosi za mirovinsko osiguranje	133.460,96		121.901,23	91,34%	
3132	Doprinosi za obvezno zdravstveno osiguranje	202.619,65		178.947,36	88,32%	
3133	Doprinosi za obvezno osiguranje u slučaju nezaposlenosti	1.924,41		0,00	0,00%	
<b>32</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>1.254.202,85</b>	<b>3.389.199,00</b>	<b>1.047.237,43</b>	<b>83,50%</b>	
<b>30,90%</b>						
321	Naknade troškova zaposlenima	152.645,22	297.308,00	100.748,86	66,00%	
33,89%						
3211	Službena putovanja	2.536,47		1.657,00	65,33%	
3212	Naknade za prijevoz, za rad na terenu i odvojeni život	121.996,00		75.534,00	61,92%	
3213	Stručno usavršavanje zaposlenika	10.762,25		5.593,93	51,98%	
3214	Ostale naknade troškova zaposlenima	17.350,50		17.963,93	103,54%	
322	Rashodi za materijal i energiju	460.767,39	1.030.000,00	348.248,11	75,58%	
33,81%						
3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	95.926,26		68.563,52	71,48%	
3222	Materijal i sirovine	91.836,31		53.776,53	58,56%	
3223	Energija	267.434,34		224.345,96	83,89%	
3225	Sitni inventar i auto gume	857,50		720,00	83,97%	

**Str.1**

Informatička obrada:

rptE3L-2izvori  
**Municipal**

**Soft**

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### OPĆI DIO PRORAČUNA - RASHODI PO EKONOMSKOJ KLASIFIKACIJI [T-3]

Račun/ Indeks	Pozicija	Opis	Ostvarenje 01.01- Plan proračuna 2020		Ostvarenje 01.01- 30.06. 2020	Indeks	
			30.06.2019			5/3	5/4
1	2		3	4	5	6	7
3227		Službena, radna i zaštitna odjeća i obuća	4.712,98		842,10	17,87%	
323		Rashodi za usluge	435.287,60	1.427.810,00	412.745,95	94,82%	
28,91%							
3231		Usluge telefona, pošte i prijevoza	52.866,66		31.017,11	58,67%	
3232		Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	149.871,87		135.176,98	90,20%	
3233		Usluge promidžbe i informiranja	26.342,50		45.089,60	171,17%	
3234		Komunalne usluge	33.310,26		74.424,26	223,43%	
3235		Zakupnine i najamnine	810,00		760,01	93,83%	
3236		Analiza mora	13.456,52		15.280,27	113,55%	
3237		Intelektualne i osobne usluge	85.773,29		36.711,92	42,80%	
3238		Računalne usluge	59.386,50		55.085,80	92,76%	
3239		Ostale usluge	13.470,00		19.200,00	142,54%	
329		Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	205.502,64	634.081,00	185.494,51	90,26%	
29,25%							
3291		Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i slično	46.649,81		7.928,01	16,99%	
3292		Premije osiguranja	19.841,14		23.726,05	119,58%	
3293		Reprezentacija	20.537,93		11.464,00	55,82%	
3294		Članarine	0,00		0,00		
3295		Pristojbe i naknade	0,00		0,00		
3296		Troškovi sudskih postupaka	107.836,09		70.122,35	65,03%	
3299		Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	10.637,67		72.254,10	679,23%	
<b>34</b>		<b>Financijski rashodi</b>	<b>10.818,47</b>	<b>54.501,00</b>	<b>11.786,58</b>	<b>108,95%</b>	
<b>21,63%</b>							
343		Ostali financijski rashodi	10.818,47	54.501,00	11.786,58	108,95%	
21,63%							
3431		Bankarske usluge i usluge platnog prometa	8.318,47		11.786,58	141,69%	
3433		Zatezne kamate	2.500,00		0,00	0,00%	
<b>35</b>		<b>Subvencije</b>	<b>37.659,94</b>	<b>87.500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00%</b>	
<b>0,00%</b>							
352		Subvencije trgovačkim društvima, poljoprivrednicima i obrtnicima izvan javnog sektora	37.659,94	87.500,00	0,00	0,00%	
0,00%							

3523	Subvencije poljoprivrednicima i obrtnicima	37.659,94	0,00	0,00%
------	--	-----------	------	-------

**Str.2**

Informatička obrada:

rptE3L-2izvori

**Municipal****Soft**

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### OPĆI DIO PRORAČUNA - RASHODI PO EKONOMSKOJ KLASIFIKACIJI [T-3]

Račun/ Indeks	Pozicija Indeks	Opis	Ostvarenje 01.01- Plan proračuna 2020		Ostvarenje 01.01-		Indeks	
			30.06.2019		30.06. 2020		5/3	5/4
1	2		3	4	5	6	7	
<b>36</b>		<b>Pomoći dane u inozemstvo i unutar opće države</b>	<b>77.353,23</b>	<b>248.000,00</b>	<b>7.140,00</b>	<b>9,23%</b>		
<b>2,88%</b>								
366		Pomoći proračunskim korisnicima drugih proračuna	77.353,23	248.000,00	7.140,00	9,23%		
2,88%								
3661		Tekuće pomoći proračunskim korisnicima drugih proračuna	77.353,23		7.140,00	9,23%		
<b>37</b>		<b>Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge</b>	<b>230.971,94</b>	<b>534.600,00</b>	<b>202.660,28</b>	<b>87,74%</b>		
<b>37,91%</b>								
		<b>naknade</b>						
371		Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja	14.878,00	30.000,00	0,00	0,00%		
0,00%								
3714		Naknade građanima i kućanstvima u naravi - u javnom sektoru	14.878,00		0,00	0,00%		
372		Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	216.093,94	504.600,00	202.660,28	93,78%		
40,16%								
3721		Naknade građanima i kućanstvima u novcu	185.240,85		192.114,12	103,71%		
3722		Naknade građanima i kućanstvima u naravi	30.853,09		10.546,16	34,18%		
<b>38</b>		<b>Ostali rashodi</b>	<b>345.339,67</b>	<b>1.833.802,00</b>	<b>486.760,12</b>	<b>140,95%</b>		
<b>26,54%</b>								
381		Tekuće donacije	330.469,66	1.288.593,00	262.286,85	79,37%		
20,35%								
3811		Tekuće donacije u novcu	330.469,66		262.286,85	79,37%		
382		Kapitalne donacije	0,00	75.209,00	7.973,27	10,60%		
3821		Kapitalne donacije neprofitnim organizacijama	0,00		7.973,27			
383		Kazne, penali i naknade štete	4.044,83	45.000,00	4.000,00	98,89%		
8,89%								
3831		Naknade šteta pravnim i fizičkim osobama	4.044,83		4.000,00	98,89%		
386		Kapitalne pomoći	10.825,18	425.000,00	212.500,00	1963,02%		
50,00%								
3861		Kapitalne pomoći kreditnim i ostalim financijskim institucijama te trgovačkim društvima u javnom sektoru	10.825,18		212.500,00	1963,02%		
<b>4</b>		<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>1.117.923,25</b>	<b>21.972.685,00</b>	<b>1.094.309,45</b>	<b>97,89%</b>		

**4,98%**

<b>41</b>	<b>Rashodi za nabavu neproizvedene imovine</b>	<b>360.032,99</b>	<b>3.205.000,00</b>	<b>74.407,99</b>	<b>20,67%</b>
<b>2,32%</b>					
411	Materijalna imovina - prirodna bogatstva	171.719,24	580.000,00	15.282,99	8,90%
2,63%					
4111	Zemljište	161.893,24		0,00	0,00%
4113	Ostala prirodna materijalna imovina	9.826,00		15.282,99	155,54%
412	Nematerijalna imovina	188.313,75	2.625.000,00	59.125,00	31,40%
2,25%					

**Str.3**

Informatička obrada:

rptE3L-2izvori

**Municipal****Soft**

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### OPĆI DIO PRORAČUNA - RASHODI PO EKONOMSKOJ KLASIFIKACIJI [T-3]

Račun/ Indeks	Pozicija	Opis	Ostvarenje 01.01- Plan proračuna 2020		Ostvarenje 01.01-		Indeks	
			30.06.2019		30.06. 2020		5/3	5/4
1		2	3	4	5	6	7	
4126		Ostala nematerijalna imovina	188.313,75		59.125,00		31,40%	
<b>42</b>		<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>757.890,26</b>	<b>18.367.685,00</b>	<b>963.621,46</b>		<b>127,15%</b>	
<b>5,25%</b>								
421		Građevinski objekti	589.913,82	17.528.369,00	729.657,73		123,69%	
4,16%								
4211		Stambeni objekti	131.712,50		0,00		0,00%	
4212		Poslovni objekti	275.222,00		199.422,49		72,46%	
4213		Ceste, željeznice i ostali prometni objekti	2.312,50		53.970,00		2333,84%	
4214		Ostali građevinski objekti	180.666,82		476.265,24		263,62%	
422		Postrojenja i oprema	16.886,79	252.049,00	20.283,73		120,12%	
8,05%								
4221		Uredska oprema i namještaj	16.886,79		20.283,73		120,12%	
4223		Oprema za održavanje i zaštitu	0,00		0,00			
4227		Uređaji, strojevi i oprema za ostale namjene	0,00		0,00			
423		Prijevozna sredstva	62.407,15	350.000,00	10.727,50		17,19%	
3,07%								
4231		Prijevozna sredstva u cestovnom prometu	62.407,15		10.727,50		17,19%	
426		Nematerijalna proizvedena imovina	88.682,50	237.267,00	202.952,50		228,85%	
85,54%								
4262		Ulaganja u računalne programe	88.682,50		202.952,50		228,85%	
<b>45</b>		<b>Rashodi za dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini</b>	<b>0,00</b>	<b>400.000,00</b>	<b>56.280,00</b>		<b>14,07%</b>	
454		Dodatna ulaganja za ostalu nefinancijsku imovinu	0,00	400.000,00	56.280,00		14,07%	
4541		Dodatna ulaganja za ostalu nefinancijsku imovinu	0,00		56.280,00			
		<b>UKUPNO</b>	<b>4.568.500,68</b>	<b>31.596.318,00</b>	<b>4.370.998,30</b>		<b>95,68%</b>	
		<b>13,83%</b>						

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

OPĆI DIO PRORAČUNA - RASHODI PREMA FUNKCIJSKOJ KLASIFIKACIJI [T-6]

Funk. Indeks	Opis	Ostvarenje	Plan proračuna	Ostvarenje	Indeks	
		01.01- 3	2020 4	01.01-30.06. 2020 5	5/3 6	5/4 7
1	2					
<b>28,84%</b>	<b>01 Opće javne usluge</b>	<b>1.668.314,15</b>	<b>4.868.367,00</b>	<b>1.404.259,74</b>	<b>84,17%</b>	
20,49%	010 Opće javne usluge	25.913,70	85.708,00	17.558,03	67,76%	
2,99%	011 Izvršna i zakonodavna tijela, financijski i fiskalni poslovi, vanjski poslovi	49.083,17	266.800,00	7.990,01	16,28%	
30,53%	013 Opće usluge	1.593.317,28	4.515.859,00	1.378.711,70	86,53%	
<b>35,41%</b>	<b>03 Javni red i sigurnost</b>	<b>96.047,66</b>	<b>372.726,00</b>	<b>131.989,85</b>	<b>137,42%</b>	
35,41%	032 Usluge protupožarne zaštite	96.047,66	372.726,00	131.989,85	137,42%	
<b>8,40%</b>	<b>04 Ekonomski poslovi</b>	<b>53.297,62</b>	<b>3.174.001,00</b>	<b>266.470,00</b>	<b>499,97%</b>	
0,00%	040 Ekonomski poslovi	2.500,00	26.501,00	0,00	0,00%	
	041 Opći ekonomski, trgovački i poslovi vezani uz rad	15.000,00	0,00	0,00	0,00%	
42,29%	042 Poljoprivreda, šumarstvo, ribarstvo i lov	33.485,12	502.500,00	212.500,00	634,61%	

045	Promet	2.312,50	2.645.000,00	53.970,00	2333,84%
2,04%					
<b>05</b>	<b>Zaštita okoliša</b>	<b>20.757,77</b>	<b>196.171,00</b>	<b>33.685,42</b>	<b>162,28%</b>
<b>17,17%</b>					
050	Zaštita okoliša	20.757,77	80.900,00	22.712,15	109,42%
28,07%					
051	Gospodarenje otpadom	0,00	115.271,00	10.973,27	9,52%
<b>06</b>	<b>Usluge unaprjeđenja stanovanja i zajednice</b>	<b>1.300.384,55</b>	<b>19.464.369,00</b>	<b>1.213.841,19</b>	<b>93,34%</b>
<b>6,24%</b>					
061	Razvoj stanovanja	171.719,24	718.656,00	73.920,49	43,05%
10,29%					
062	Razvoj zajednice	702.680,37	13.167.272,00	192.923,98	27,46%
1,47%					
064	Ulična rasvjeta	82.275,88	835.000,00	190.053,62	231,00%
22,76%					
066	Rashodi vezani uz stanovanje i kom. pogodnosti koji nisu drugdje	343.709,06	4.743.441,00	756.943,10	220,23%
15,96%					
	svrstani				
<b>07</b>	<b>Zdravstvo</b>	<b>14.878,00</b>	<b>59.938,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00%</b>
<b>0,00%</b>					

Str.1

Informatička obrada:

rptF3L-1

Municipal

Soft

## POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

OPĆI DIO PRORAČUNA - RASHODI PREMA FUNKCIJSKOJ KLASIFIKACIJI [T-6]						
Funk. Indeks	Opis	Ostvarenje	Plan proračuna	Ostvarenje	Indeks	
		01.01- 3	2020 4	01.01-30.06. 2020 5	5/3 6	5/4 7
1	2	3	4	5	6	7
070	Zdravstvo	14.878,00	59.938,00	0,00	0,00%	
0,00%						
<b>08</b>	<b>Rekreacija, kultura i religija</b>	<b>172.200,00</b>	<b>679.000,00</b>	<b>107.500,00</b>	<b>62,43%</b>	
<b>15,83%</b>						
081	Službe rekreacije i sporta	117.200,00	235.000,00	57.500,00	49,06%	
24,47%						
082	Službe kulture	55.000,00	434.000,00	50.000,00	90,91%	
11,52%						
084	Religijske i druge službe zajednice	0,00	10.000,00	0,00	0,00%	
<b>09</b>	<b>Obrazovanje</b>	<b>1.099.916,66</b>	<b>2.463.349,00</b>	<b>1.066.858,90</b>	<b>96,99%</b>	
<b>43,31%</b>						
090	Obrazovanje	18.450,00	0,00	7.140,00	38,70%	
091	Predškolsko i osnovno obrazovanje	1.045.166,66	2.363.349,00	1.015.918,90	97,20%	
42,99%						
094	Visoka naobrazba	36.300,00	100.000,00	43.800,00	120,66%	
43,80%						
<b>10</b>	<b>Socijalna zaštita</b>	<b>142.704,27</b>	<b>318.397,00</b>	<b>146.393,20</b>	<b>102,59%</b>	
<b>45,98%</b>						
107	Socijalna pomoć stanovništvu koje nije obuhvaćeno redovnim socijalnim programima	117.651,18	265.597,00	135.847,04	115,47%	
51,15%						
109	Aktivnosti socijalne zaštite koje nisu drugdje svrstane	25.053,09	52.800,00	10.546,16	42,10%	
19,97%						
	<b>UKUPNO</b>	<b>4.568.500,68</b>	<b>31.596.318,00</b>	<b>4.370.998,30</b>	<b>95,68%</b>	
	<b>13,83%</b>					

Str.2 Informatička obrada:

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO

**POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU**

OPĆI DIO PRORAČUNA - RASHODI PREMA IZVORIMA FINANCIRANJA [T-5]

IzvorID	Opis	Ostvarenje 01.01- 30.06.2019	Plan proračuna 2020	Ostvarenje 01.01- 30.06.2020	Indeks 5/3	Indeks 5/4
1	2	3	4	5	6	7
<b>1</b>	<b>Opći prihodi i primici</b>	<b>2.963.687,18</b>	<b>7.788.613,00</b>	<b>2.672.264,51</b>	<b>90,17%</b>	
<b>34,31%</b>						
10	Opći prihodi i primici	0,00	0,00	0,00		
11	Opći prihodi i primici	2.963.687,18	7.788.613,00	2.672.264,51	90,17%	
<b>34,31%</b>						
3	Vlastiti prihodi	4.381,75	19.700,00	5.874,99	134,08%	
<b>29,82%</b>						
31	Vlastiti prihodi	4.381,75	19.700,00	5.874,99	134,08%	
<b>29,82%</b>						
4	Prihodi za posebne namjene	583.126,68	3.370.565,00	538.056,55	92,27%	
<b>15,96%</b>						
41	Komunalna djelatnost	583.126,68	3.370.565,00	538.056,55	92,27%	
<b>15,96%</b>						
5	Pomoći	18.450,00	3.120.984,00	429.725,00	2329,13%	
<b>13,77%</b>						
52	Pomoći	18.450,00	3.120.984,00	429.725,00	2329,13%	
<b>13,77%</b>						
6	Donacije	0,00	35.271,00	7.973,27	22,61%	
61	Namjenske donacije	0,00	35.271,00	7.973,27	22,61%	
7	Prihodi od nefin.imovine i nadoknade šteta od osig	998.855,07	9.632.113,00	686.141,48	68,69%	

7,12%

70 Prihodi od nefin.imovine i nadoknade šteta od osig

0,00

50.000,00

0,00

0,00%

71 Prihodi od prodaje nefin. imovine u vlasništvu JLS

998.855,07

9.582.113,00

686.141,48

68,69%

7,16%

8 Namjenski primici od zaduživanja

0,00

7.629.072,00

30.962,50

0,41%

82 Otplata kredita

0,00

7.629.072,00

30.962,50

0,41%

**UKUPNO****4.568.500,68****31.596.318,00****4.370.998,30****95,68%****13,83%**Str.1  
obrada:

Informatička

rpt13L-

**Municipal Soft**

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO

**POLUGODIŠNJI IZVJEŠTAJ O IZVRŠENJU PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU**

OPĆI DIO PRORAČUNA - PRIHODI PREMA IZVORIMA FINANCIRANJA [T-4]

IzvorID	Opis	Ostvarenje 01.01- 30.06.2019	Plan proračuna 2020	Ostvarenje 01.01- 30.06. 2020	Indeks 5/3	Indeks 5/4
1	2	3	4	5	6	7
	<b>1 Opći prihodi i primici</b>	<b>2.089.463,10</b>	<b>4.750.700,00</b>	<b>1.752.523,44</b>	<b>83,87%</b>	
36,89%						
	11 Opći prihodi i primici	2.089.463,10	4.750.700,00	1.752.523,44	83,87%	
36,89%						
	<b>3 Vlastiti prihodi</b>	<b>225.328,92</b>	<b>440.000,00</b>	<b>126.131,00</b>	<b>55,98%</b>	
28,67%						
	31 Vlastiti prihodi	225.328,92	440.000,00	126.131,00	55,98%	
28,67%						
	<b>4 Prihodi za posebne namjene</b>	<b>2.451.527,33</b>	<b>6.615.535,50</b>	<b>2.509.149,50</b>	<b>102,35%</b>	
37,93%						
	41 Komunalna djelatnost	2.451.527,33	6.024.535,50	2.492.892,56	101,69%	
41,38%						
	42 Ostali prihodi po posebnim propisima	0,00	591.000,00	16.256,94	2,75%	
	<b>5 Pomoći</b>	<b>77.353,23</b>	<b>8.995.827,31</b>	<b>7.140,00</b>	<b>9,23%</b>	
0,08%						
	52 Pomoći	77.353,23	8.995.827,31	7.140,00	9,23%	
0,08%						
	<b>6 Donacije</b>	<b>0,00</b>	<b>1.500.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00%</b>	
	61 Namjenske donacije	0,00	1.500.000,00	0,00	0,00%	
	<b>7 Prihodi od nefin.imovine i nadoknade šteta od osig</b>	<b>331.608,02</b>	<b>5.655.499,19</b>	<b>1.069.445,90</b>	<b>322,50%</b>	
18,91%						
	71 Prihodi od prodaje nefin. imovine u vlasništvu JLS	331.608,02	5.655.499,19	1.069.445,90	322,50%	
18,91%						
	<b>8 Namjenski primici od zaduživanja</b>	<b>0,00</b>	<b>197.640,00</b>	<b>80.969,01</b>	<b>40,97%</b>	
	81 Namjenski prihodi od osiguranja	0,00	197.640,00	80.969,01	40,97%	
	<b>UKUPNO</b>	<b>5.175.280,60</b>	<b>28.155.202,00</b>	<b>5.545.358,85</b>	<b>107,15%</b>	

**19,70%**

**Str.1**  
obrada:

Informatička

rpt13L-

**Municipal**

**Soft**

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
**OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO**

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
**COMUNE DI VERTENEGLIO**

**PLAN RAZVOJNIH PROGRAMA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO DO 30.06.2020. GODINE**

Akt/pr.	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org. klas.	Polazna vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvarena vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvareno	Indeks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>CILJ 1. RAZVOJ KONKURENTNOG I ODRŽIVOG GOSPODARSTVA</b>								<b>34.960.301,00</b>	<b>3.072.732,09</b>	<b>8,79%</b>
MJERA 1.1. JAČANJE KOMUNALNE INFRASTRUKTURE								29.580.406,00	1.316.385,34	4,45%
1003 PROGRAM						PROSTORNO - PLANSKA DOKUMENTACIJA		2.625.000,00		
59.125.002,25%										
A100759	IZRADA PROJEKTNE DOKUMENTACIJE	1.1.22.	Broj donešenih i određenih planova	00101	5	6	2	1.635.000,00	22.875,00	1,40%
A100760	ELABORATI, TROŠKOVNICI, IZVJEŠĆA, PROJEKTI	1.1.23.	Broj planiranih projekata	00101	3	7	4	435.000,00	13.250,00	3,05%
A100762	CERTIFIKATI	1.1.24.	Broj izrade certifikata	00101	10	12		15.000,00	0,00	0,00%
A100767	URBANISTIČKI PLANOV I UREĐENJA	1.1.25.	Broj donešenih određenih planova	00101	2	3		390.000,00	14.375,00	3,69%
A100768	IZMJENE I DOPUNE PROSTORNOG PLANA	1.1.26.	Broj donesenih određenih planova	00101	1	1	1	150.000,00	8.625,00	5,75%

1005 PROGRAM  
0,00 0,00%

JAVNE POTREBE U SOCIJALNOJ SKRBI

7.000,00

Akt/pr.	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org. klas.	Polazna vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvarena vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvareno	Indeks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A100755	SUFINANCIRANJE UDRUGA SOCIJALNOG KARAKTERA	1.1.29	Dotacija udrugama	00101	5	5	3	7.000,00	0,00	0,00%
1008	PROGRAM		MJERE I AKTIVNOSTI ZA OSIGURANJE RADA IZ DJELOKRUGA PREDSTAVNIČKIH I IZVRŠNIH TIJELA						7.111.140,00	
0,00	0,00%									
A100802	OTPLATA KREDITA	1.1.32	OTPLATA KREDITA		1	1	0	7.111.140,00	0,00	0,00%
1013	PROGRAM							ZAŠTITA OKOLIŠA	190.171,00	
31.497,92	16,56%									
A100713	EKO AKCIJE	1.1.13.	sanacija ilegalnih deponija	00101	1	1	1	80.000,00	3.000,00	3,75%
A100714	PLAN GOSPODARENJA OTPADOM	1.1.14.	sanacija ilegalnih deponija	00101	1	1	0	35.271,00	7.973,27	22,61%
A100715	JAVNO ZDRAVSTVO U KOMUNALNOM DIJELU	1.1.15.	Financiranje akcija DDD i vetrinarstvo higijeničarske usluge	00101	16	16	5	24.900,00	13.929,38	55,94%
A100800	ZDRAVSTVENE VETERINARSKÉ USLUGE	1.1.31	Veterinarske usluge	0500	1	1	1	50.000,00	6.595,27	13,19%
1014	PROGRAM							PROTUPOŽARNA I CIVILNA ZAŠTITA	620.726,00	
131.989,85								21,26%		
A100708	JAVNA VATROGASNA POSTROJBA	1.1.16.	sufinanciranje godišnjeg plana rada	00101	6,20%	6,20%		428.000,00	93.689,08	21,89%

A100709	PODRUČNA VATROGASNA ZAJEDNICA	1.1.17. Sufinanciranje plana rada ovisno ostvarenim приходima	00101	4,50%	3,20%	180.000,00	32.144,90	17,86%
---------	----------------------------------	--	-------	-------	-------	------------	-----------	--------

Akt/pr.	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org. klas.	Polazna vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvarena vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvareno	Indeks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A100710	SUSTAV ZAŠTITE I SPAŠAVANJA	1.1.18.	Sufinanciranje sukladno zakonu	00101	20 članova	20 članova		12.726,00	6.155,87	48,37%
1015	PROGRAM									
801.220,72								IZGRADNJA OBJEKATA I UREĐAJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE	18.058.369,00	4,44%
K100500	ASFALTIRANJE NERAZVRSTANIH CESTA	1.1.01.	Površina novoga i obnova %jećeg asfalta	00501	1.180,00	4.000,00	2.000,00	2.945.000,00	53.970,00	1,83%
K100711	VALORIZACIJA KULTURNIH SPOMENIKA	1.1.02.	Projektna dokumentacija	00501	0	1	0	291.457,00	0,00	0,00%
K100717	IZGRADNJA KANALIZACIJSKOG SUSTAVA	1.1.03.	broj dužnih metara kanalske mreže	00501	170,00	300,00	150	120.000,00	0,00	0,00%
K100718	MODERNIZACIJA SUSTAVA JAVNE RASVJETE	1.1.04.	Zamjena%jeće javne rasvjete u LED	00501	600,00	600,00	60	400.000,00	56.280,00	14,07%
K100719	UREĐENJE PARKOVA I IGRALIŠTA	1.1.05.	%tak uređenosti	00501	50%	65%	65%	180.000,00	15.282,99	8,49%
K100720	RAZVOJ PODUZETNIČKIH ZONA	1.1.06.	Izgradnja pristupnih promernica u%tcima	00501	70%	80%	0%	3.120.984,00	422.585,00	13,54%
K100721	UREĐENJE GRAĐEVINSKIH OBJEKATA	1.1.07.	Površina novo uređenih objekata	00501	1.500,00	1.500,00	0	630.000,00	48.070,24	7,63%
K100722	UREĐENJE GROBLJA I MRTVAČNICE	1.1.08.	Izgradnja mrtvačnice	00501	0	1	0	258.656,00	58.637,50	22,67%

Akt/pr.	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org. klas.	Polazna vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvarena vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvareno	Indeks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
K100724	UREĐENJE LJEKARNE	1.1.09.	Broj rekonstruirane ljekarne	00501	1	1	1	85.200,00	42.209,99	49,54%
K100725	DOGRADNJA DJEČJEG VRTIĆA	1.1.10.	Površina izgradnja novog vrtića	00501	400,00	1.000,00	0,00	7.629.072,00	30.962,50	0,41%
K100726	INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE ŠKOLSKIH OBJEKATA	1.1.11.	Uređenje i popravak krova	00501	1	1	1	150.000,00	0,00	0,00%
K100727	CENTAR ISTARSKIH OKUSA I VINSKE TRADICIJE	1.1.11.	Unutarnje uređenje i oprema	00501	1	1	0	1.448.000,00	67.612,50	4,67%
K100729	IZGRADNJA JAVNE RASVJETE	1.1.12.	Broj novo izgrađenih rasvjetnih tijela	00501	0	30	0	250.000,00	5.610,00	2,24%
K100797	UREĐENJE STAMBENIH OBJEKATA	1.1.27.	Uređenje stambenih objekata	00101	1	1	1	50.000,00	0,00	0,00%
K100799	IZGRADNJA ŠKOLSKE DVORANE	1.1.30	Izgradnja školske dvorane	00501	1	1	0	500.000,00	0,00	0,00%
1016	PROGRAM									
292.551,85										
									968.000,00	
								30,22%		
A100502	UREĐENJE PROSTORA	1.1.19.	uređenje	00101				0,00	0,00	
A100601	VLASTITI POGON ZA ODRŽAVANJE	1.1.20.	Plaće zaposlenika Vlastitog pogona i	00101	6	6	5	968.000,00	292.551,85	30,22%

JAVNIH POVRŠINA

održ. Javnih površina s održ.  
Mehanizacije

Akt/pr.	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org. klas.	Polazna vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvarena vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvareno	Indeks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A100765	ODRŽAVANJE JAVNE RASVJETE	1.1.21.	Zaprimljene prijave (oštećenja)/broj intervencija	00101	12	12	45	0,00	0,00	
<b>MJERA1.2. RAZVOJ MALOG I SREDNJEG PODUZETNIŠTVA TE POLJOPRIVREDE</b>								512.500,00	212.500,00	41,46%
<b>1004 PROGRAM</b>								<b>RAZVOJ POLJOPRIVREDE I GOSPODARSTVA</b>		512.500,00
212.500,00								41,46%		
A100748	SUBVENCIONIRANJE KAMATA PODUZETNICIMA I OBRTRNICIMA	1.2.01.	Broj poduzetnika sa subvencioniranom kamatom	00101	1	2	2	10.000,00	0,00	0,00%
A100752	SUBVENCIONIRANJE OSTALIH MJERA RURALNOG RAZVOJA	1.2.02.	Broj subvencioniranih mjera	00101	6	7		10.000,00	0,00	0,00%
A100753	SUFINANCIRANJE UDRUGA POLJOPRIVREDNOG ZNAČAJA	1.2.03.	Broj subvencioniranih udruga	00101	1	1	1	67.500,00	0,00	0,00%
A100754	STRATEŠKI PROGRAM RAZVOJA OPĆINE BRTONIGLA	1.2.04.	Strateški program razvoja(poljoprivrede,turizma, promocija)	00101				425.000,00	212.500,00	50,00%
<b>MJERA1.3. RAZVOJ INSTITUCIONALNIH KAPACITETA</b>								4.867.395,00	1.543.846,75	31,72%
<b>1001 PROGRAM</b>								<b>MJERE I AKTIVNOSTI ZA OSIGURANJE RADA IZ DJELOKRUGA JEDINSTVENOG UPRAVNOG ODJELA</b>		2.931.100,00
967.562,27								33,01%		
A100101	ADMINISTRATIVNO, TEHNIČKO I STRUČNO OSOBLJE	1.3.11.	Broj predmeta u rješavanju i vrijeme rješavanja	00101	15 predmeta tjedno	20 predmeta tjedno		1.497.331,00	575.633,96	38,44%

A100766	REDOVNA DJELATNOST JAVNE UPRAVE I ADMINISTRACIJE	1.3.12.	Broj predmeta u rješavanju i vrijeme rješavanja	00101	15 predmeta tjedno 20 predmeta tjedno	1.293.779,00	391.928,31	30,29%
---------	---	---------	--	-------	---------------------------------------	--------------	------------	--------

Akt/pr.	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org. klas.	Polazna vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvarena vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvareno	Indeks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A100775	MEĐUNARODNI PROJEKTI	1.3.13.	realizacija projekta	00101	0	1	0	139.990,00	0,00	0,00%
A100795	NAJAM VOZILA	1.3.14.	Broj vozila za potrebe Općinske uprave	00101	2	2	2	0,00	0,00	
1002	PROGRAM							UPRAVLJANJE IMOVINOM	1.747.197,00	
549.487,48								31,45%		
A100731	TURISTIČKA SIGNALIZACIJA	1.3.07.	Unapređenje turističke infrastrukture	00101				0,00	0,00	
A100763	ODRŽAVANJE OBJEKATA ZA REDOVITO KORIŠTENJE	1.3.08.		00101				858.930,00	331.963,08	38,65%
A100764	ODRŽAVANJE POSTROJENJA I OPREME	1.3.09.	Broj naručenih i izvršenih usluga održavanja	00101	5	6		51.000,00	8.971,90	17,59%
K100757	OPREMANJE OPĆINSKE ZGRADE	1.3.10.	Nabava inform. Sustava i tehnike	00101				387.267,00	208.552,50	53,85%
K100758	NABAVA VOZILA	1.1.28	Kupnja služnog auta		1	1	1	0,00	0,00	
K100779	KUPNJA ZEMLJIŠTA	1.3.06.	Radi rješ. Imovinsko pravnih poslova	00101	3	3		450.000,00	0,00	0,00%

1008 PROGRAM	MJERE I AKTIVNOSTI ZA OSIGURANJE RADA IZ DJELOKRUGA PREDSTAVNIČKIH I IZVRŠNIH TIJELA						189.098,00		
26.797,00 14,17%									
A100735 POTPORE POLITIČKIM STRANKAMA I NEZAVISNIM VIJEĆNICIMA	1.3.01.	Uplata potpora sukladno zakonu i odluci	00101	11	11	11	34.800,00	0,00	0,00%

Akt/pr.	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org. klas.	Polazna vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvarena vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvareno	Indeks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A100737	MJESNA SAMOUPRAVA	1.3.02.	Financiranje aktivnosti mjesnih odbora	00101	5 mj. odbora	5 mj. odbora	5mj. Obbora	10.000,00	0,00	0,00%
A100769	PRORAČUNSKA PRIČUVA	1.3.03.	Za nepredviđene namjene koje nisu planirane proračunom	00101	20.000,00	20.000,00		45.000,00	4.000,00	8,89%
A100771	OTPLATA OKVIRNOG KREDITA	1.3.16	Kamata na dozvoljeni minus	0400	1	1	0	26.501,00	0,00	0,00%
A100773	ODRŽAVANJE IZBORA	1.3.15.	Izbori	00101	1	1	1	50.000,00	0,00	0,00%
A100782	DOTACIJA CRVENOG KRIŽA	1.3.04.	Sufinanciranje rada ovisno o ostvarenom proračunu	00101	2%	2%		22.797,00	22.797,00	100,00%
A100783	SAVJET MLADIH	1.3.05.	Financiranje aktivnosti te ponovno imenovanje članova	00101	5 člana	10 člana		0,00	0,00	

**CILJ 2. RAZVOJ LJUDSKOG POTENCIJALA****2.473.349,00 1.066.858,90 43,13%****MJERA 2.1. UNAPREĐENJE POSTOJEĆEG OBRAZOVNOG SUSTAVA I USKLAĐIVANJE S POTREBAMA OPĆINE**

2.473.349,00 1.066.858,90 43,13%

1009 PROGRAM  
987.794,82JAVNE POTREBE U OBRAZOVANJU  
2.264.349,00  
43,62%

A100701	RASHODI ZA ZAPOSLENE - DJEČJI VRTIĆ	2.1.01.	Broj zaposlenih osoba	00102	13	13	13	1.650.600,00	770.998,16	46,71%
---------	-------------------------------------	---------	-----------------------	-------	----	----	----	--------------	------------	--------

A100702	REDOVITI TROŠKOVI POSLOVANJA - DJEČJI VRTIĆ	2.1.02. Plaćanje troškova	00102	100%iznosa	100%iznosa	50%	495.700,00	160.060,08	32,29%
---------	--	---------------------------	-------	------------	------------	-----	------------	------------	--------

Akt/pr.	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org. klas.	Polazna vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvarena vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvareno	Indeks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A100703	REDOVAN RAD ČLANOVA IZVRŠNIH TIJELA - DJEČJI VRTIĆ	2.1.03.	Broj isplaćenih naknada godišnje	00102	100%iznosa	100%iznosa	50%	15.000,00	0,00	0,00%
A100704	ODRŽAVANJE OBJEKATA ZA REDOVITO KORIŠTENJE - DJEČJI VRTIĆ	2.1.04.	Financiranje redovnog održavanja	00102	100%iznosa	100%iznosa	100%	44.000,00	22.564,73	51,28%
A100705	ODRŽAVANJE POSTROJENJA I OPREME - DJEČJI VRTIĆ	2.1.05.	Financiranje opreme	00102	100%iznosa	100%iznosa	100%	17.000,00	12.348,12	72,64%
A100801	SUF. PROGRAMA ODGOJA I OBRAZOVANJA DJECE PRIP. NACIONALNIH MANJINA	2.1.10	Broj učenika	00102	6	6	50%	0,00	7.140,00	
K100780	OPREMANJE DJEČJEG VRTIĆA	2.1.06.	Financiranje opreme	00102	100%iznosa	100%iznosa	100%	42.049,00	14.683,73	34,92%
1012	PROGRAM									
79.064,08	37,83%									
									OSNOVNOŠKOLSKO I SREDNJOŠKOLSKO OBRAZOVANJE	209.000,00
A100716	STIPENDIRANJE STUDENATA	2.1.07.	Broj studenata	00102	12	15	15	100.000,00	43.800,00	43,80%
A100742	SUFINANCIRANJE NABAVE UDŽBENIKA, PRODUŽENI BORAČAK	2.1.08.	Broj učenika nižih razreda O.Š.	00102	21	21	0	100.000,00	35.264,08	35,26%
A100743	NAGRADE ODLIKAŠIMA	2.1.09.	Broj učenika	00102	4	4	0	9.000,00	0,00	0,00%

**CILJ 3. UNAPREĐENJE KVALITETE ŽIVOTA**

1.273.808,00 231.407,31 18,17%

MJERA3.1. POTICANJE ZDRAVIJEG NAČUNA ŽIVOTA U UNAPREĐIVANJE ZDRAVSTVENE ZAŠTITE

235.000,00 57.500,00 24,47%

Akt/pr.	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org. klas.	Polazna vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvarena vrijednost	1. Rebalans 2020	Ostvareno	Indeks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1011	PROGRAM						RAZVOJ SPORTA I REKREACIJE		235.000,00	
57.500,00	24,47%									
A100733	SUFINANCIRANJE UDRUGA SPORTSKOG ZNAČAJA	3.1.01.	Broj udruga	000101	2	2	2	235.000,00	57.500,00	24,47%
<b>MJERA3.2. OČUVANJE, OBNOVA I ZAŠTITA PRIRODNE I KULTURNE BAŠTINE</b>								683.270,00	50.606,00	7,41%
1007	PROGRAM						JAVNE POTREBE U KULTURI		683.270,00	
50.606,00	7,41%									
A100732	PROJEKT BRZI Internet	3.2.01.	Realizacija projekta	00101				10.000,00	0,00	0,00%
A100736	FINANCIRANJE UDRUGAMA NACIONALNE MANJINE	3.2.02.	Broj zajednica(udruga) nacionalnih manjina	00101	2	2	2	110.000,00	0,00	0,00%
A100739	OBNOVA SAKRALNIH OBJEKATA	3.2.03.	Uređenja crkve	00101	2	2	2	196.270,00	0,00	0,00%
A100740	TURISTIČKA ZAJEDNICA OPĆINE BRTONIGLA	3.2.04.	Broj organiziranih manifestacija	00101	10	10	1	300.000,00	50.000,00	16,67%
A100756	ORGANIZACIJA MANIFESTACIJA NA PODRUČJU OPĆINE	3.2.07.	Broj organiziranih manifestacija godišnje	00101	1	1	1	50.000,00	606,00	1,21%
A100796	KNJIGA STARIH PJESMA BRTONIGLE	3.2.06.	Štampanje knjige Brtonigle	00101	1	1	1	17.000,00	0,00	0,00%

MJERA3.3. POBOLJŠENJE KVALITETE ŽIVOTA CILJNIH/UGRŽENIH SKUPINA-MLADIH, ŽENA, DJECE, BRANITELJA, STRADALNIH RATA, OSOBA S INVALIDITETOM, STARIH I NEMOĆNIH	355.538,00	123.301,31	34,68%
1005 PROGRAM		JAVNE POTREBE U SOCIJALNOJ SKRBI	295.600,00
123.301,31			41,71%



## Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana donošenja, te će se objaviti u Službenim novinama , te na web stanicama Općine Brtonigla-Verteneglio.

KLASA: 400-02/20-20/04  
UR.BROJ:2105/04-02/01-20-5  
Brtonigla-Verteneglio,20.11.2020.

OPĆINSKO VIJEĆE  
OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO  
Predsjednik  
Dr.sc. Igor Plačić v.r.



**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO**

Na temelju članka 39.st.2. Zakona o proračunu ("Narodne novine" broj 87/08, 136/12 i 15/15) i članka 38. Statuta Općine Brtonigla-Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio broj 03/18), Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio na svojoj 25. Sjednici održanoj dana 20.11.2020. godine donosi

## **II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU**

### **I. OPĆI Članak 1.**

Ovom Odlukom utvrđuju se II. Izmjene i dopune proračuna Općine Brtonigla-Verteneglio za 2020. godinu ( u daljnjem tekstu: Izmjene i dopune), sastoji se od:

	1. Rebalans 2020	Povećanje / smanjenje	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022
	1	2	3	4	5
<b>RAČUN PRIHODA I RASHODA</b>					
Prihodi poslovanja	22.699.702,81	-2.136.920,81 kn	20.562.782,00	14.337.675,13	12.992.585,63
Prihodi od prodaje nefinancijske imovine	5.455.499,19	-1.797.824,00 kn	3.657.675,19	5.499.871,63	5.499.097,97
<b>UKUPNO PRIHODA</b>	<b>28.155.202,00</b>	<b>-3.934.744,81 kn</b>	<b>24.220.457,19</b>	<b>19.837.546,76</b>	<b>18.491.683,60</b>
Rashodi poslovanja	9.623.633,00	1.901.426,00 kn	11.525.059,00	9.526.185,74	9.297.150,70
Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	21.972.685,00	-5.261.807,00 kn	16.710.878,00	15.043.190,02	7.818.316,09
<b>UKUPNO RASHODA</b>	<b>31.596.318,00</b>	<b>-3.360.381,00 kn</b>	<b>28.235.937,00</b>	<b>24.569.375,76</b>	<b>17.115.466,79</b>
<b>RAZLIKA VIŠAK/MANJAK</b>	<b>-3.441.116,00</b>	<b>-574.363,81 kn</b>	<b>-4.015.479,81</b>	<b>-4.731.829,00</b>	<b>1.376.216,81</b>

### **RASPOLOŽIVA SREDSTAVA IZ PRETHODNIH GODINA**

Ukupan donos viška/manjka iz prethodnih godina	-593.603,23	1.871.517,04 kn	1.277.913,81	-596.571,25	-596.571,25
Dio koji će se rasporediti/pokriti u razdoblju	-197.800,00	1.475.713,81 kn	1.277.913,81	-198.789,00	-198.789,00

**RAČUN FINANCIRANJA**

Primici od financijske imovine i zaduživanja	10.750.056,00	-901.350,00 kn	9.848.706,00	4.930.618,00	0,00
Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	7.111.140,00	0,00 kn	7.111.140,00	0,00	1.177.427,81
<b>NETO FINANCIRANJE</b>	<b>3.638.916,00</b>	<b>-901.350,00 kn</b>	<b>2.737.566,00</b>	<b>4.930.618,00</b>	<b>-1.177.427,81</b>

<b>VIŠAK/MANJAK + NETO FINANCIRANJE + RASPOLOŽIVA SREDSTVA IZ PRETHODNIH GODINA</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00 kn</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
---	-------------	----------------	-------------	-------------	-------------

**Članak 2.**

Proračun Općine Brtonigla-Verteneglio za 2020. godinu u ukupnom iznosu od 38.707.458,00kn u prihodovnom i rashodovnom dijelu smanjuje se za 3.360.381,00 kn.

**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**ISTARSKA ŽUPANIJA**  
**OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO**

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### A. RAČUN PRIHODA I RASHODA (PRIHODI)

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>6</b>	<b>Prihodi poslovanja</b>	<b>22.699.702,81</b>	<b>-2.136.920,81</b>	<b>20.562.782,00</b>	<b>14.337.675,13</b>	<b>12.992.585,63</b>	
<b>90,59</b>							
<b>61</b>	<b>Prihodi od poreza</b>	<b>4.710.700,00</b>	<b>-504.700,00</b>	<b>4.206.000,00</b>	<b>4.196.880,00</b>	<b>4.196.880,00</b>	
<b>89,29</b>							
611	Porez i prerez na dohodak	2.400.000,00	-400.000,00	2.000.000,00			83,33
613	Porezi na imovinu	2.034.700,00	45.300,00	2.080.000,00			102,23
614	Porezi na robu i usluge	276.000,00	-150.000,00	126.000,00			45,65
<b>63</b>	<b>Pomoći iz inozemstva (darovnice) i od</b>	<b>9.193.467,31</b>	<b>-851.220,81</b>	<b>8.342.246,50</b>	<b>1.724.580,00</b>	<b>384.265,00</b>	
<b>90,74</b>							
	<b>subjekata unutar općeg proračuna</b>						
632	Pomoći od međunarodnih organizacija te institucija i tijela EU	7.506.509,50	-52.170,00	7.454.339,50			99,31
633	Pomoći iz proračuna	1.425.957,81	-799.050,81	626.907,00			43,96
635	Pomoći izravnjanja za decentralizirane funkcije	248.000,00	0,00	248.000,00			100,00
636	Pomoći proračunskim korisnicima iz proračuna koji im nije nadležan	13.000,00	0,00	13.000,00			100,00
<b>64</b>	<b>Prihodi od imovine</b>	<b>1.246.136,00</b>	<b>-90.000,00</b>	<b>1.156.136,00</b>	<b>1.150.616,18</b>	<b>1.150.616,68</b>	
<b>92,78</b>							
641	Prihodi od financijske imovine	40.100,00	0,00	40.100,00			100,00
642	Prihodi od nefinancijske imovine	1.206.036,00	-90.000,00	1.116.036,00			92,54
<b>65</b>	<b>Prihodi od upravnih i administrativnih</b>	<b>6.046.399,50</b>	<b>-491.000,00</b>	<b>5.555.399,50</b>	<b>5.912.348,95</b>	<b>5.910.573,95</b>	
<b>91,88</b>							
	<b>pristojbi, pristojbi po posebnim propisima i naknada</b>						
651	Upravne i administrativne pristojbe	696.000,00	-341.000,00	355.000,00			51,01
652	Prihodi po posebnim propisima	468.000,00	0,00	468.000,00			100,00
653	Komunalni doprinosi i naknade	4.882.399,50	-150.000,00	4.732.399,50			96,93
<b>66</b>	<b>Prihodi od prodaje proizvoda i robe te</b>	<b>1.503.000,00</b>	<b>-200.000,00</b>	<b>1.303.000,00</b>	<b>1.353.250,00</b>	<b>1.350.250,00</b>	
<b>86,69</b>							
	<b>pruženih usluga i prihodi od donacija</b>						

**II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU****A. RAČUN PRIHODA I RASHODA (PRIHODI)**

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
663	Donacije od pravnih i fizičkih osoba izvan opće države	1.503.000,00	-200.000,00	1.303.000,00			86,69
<b>7</b>	<b>Prihodi od prodaje nefinancijske imovine</b>	<b>5.455.499,19</b>	<b>-1.797.824,00</b>	<b>3.657.675,19</b>	<b>5.499.871,63</b>	<b>5.499.097,97</b>	
<b>67,05</b>	<b>Prihodi od prodaje neproizvedene imovine</b>	<b>5.025.499,19</b>	<b>-1.613.324,00</b>	<b>3.412.175,19</b>	<b>5.067.721,63</b>	<b>5.066.947,97</b>	
<b>67,90</b>							
711	Prihodi od prodaje materijalne imovine - prirodnih bogatstava	5.025.499,19	-1.613.324,00	3.412.175,19			67,90
<b>72</b>	<b>Prihodi od prodaje proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>430.000,00</b>	<b>-184.500,00</b>	<b>245.500,00</b>	<b>432.150,00</b>	<b>432.150,00</b>	
<b>57,09</b>							
721	Prihodi od prodaje građevinskih objekata	430.000,00	-184.500,00	245.500,00			57,09
	<b>UKUPNO</b>	<b>28.155.202,00</b>	<b>-3.934.744,81</b>	<b>24.220.457,19</b>	<b>19.837.546,76</b>	<b>18.491.683,60</b>	
	<b>86,02</b>						

**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO**

**II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU**

**B. RAČUN FINANCIRANJA/ZADUŽIVANJA**

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>5</b> <b>100,00</b>	<b>Izdaci za financijsku imovinu i otplate</b>	<b>-7.111.140,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-7.111.140,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.177.427,81</b>	
	<b>zajmova</b>						
<b>54</b> <b>100,00</b>	<b>Izdaci za otplatu glavnice primljenih kredita i</b>	<b>-7.111.140,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-7.111.140,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.177.427,81</b>	
	<b>zajmova</b>						
542	Otplata glavnice primljenih zajmova i kredita od kreditnih i ostalih financijskih institucija u javnom sektoru	-7.111.140,00	0,00	-7.111.140,00			100,00
<b>8</b> <b>91,62</b>	<b>Primici od financijske imovine i zaduživanja</b>	<b>10.750.056,00</b>	<b>-901.350,00</b>	<b>9.848.706,00</b>	<b>4.930.618,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>84</b> <b>91,62</b>	<b>Primici od zaduživanja</b>	<b>10.750.056,00</b>	<b>-901.350,00</b>	<b>9.848.706,00</b>	<b>4.930.618,00</b>	<b>0,00</b>	
844	Primljeni krediti i zajmovi od kreditnih i ostalih financijskih institucija izvan javnog sektora	10.750.056,00	-901.350,00	9.848.706,00			91,62
	<b>UKUPNO</b>	<b>3.638.916,00</b>	<b>-901.350,00</b>	<b>2.737.566,00</b>	<b>4.930.618,00</b>	<b>-1.177.427,81</b>	
	<b>75,23</b>						

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### C. RASPOLOŽIVA SREDSTVA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>9</b>	<b>Vlastiti izvori</b>	<b>-593.603,23</b>	<b>1.871.517,04</b>	<b>1.277.913,81</b>	<b>-596.571,25</b>	<b>-596.571,25</b>	<b>-</b>
<b>215,28</b>							
<b>92</b>	<b>Rezultat poslovanja</b>	<b>-593.603,23</b>	<b>1.871.517,04</b>	<b>1.277.913,81</b>	<b>-596.571,25</b>	<b>-596.571,25</b>	<b>-</b>
<b>215,28</b>							
922	Višak/manjak prihoda	-593.603,23	1.871.517,04	1.277.913,81			-215,28
	<b>UKUPNO</b>	<b>-593.603,23</b>	<b>1.871.517,04</b>	<b>1.277.913,81</b>	<b>-596.571,25</b>	<b>-596.571,25</b>	<b>-</b>
<b>215,28</b>							

**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO**

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija 1	Opis 2	1. Rebalans 2020 3	Povećanje/ smanjenje (5-3) 4	2. Rebalans 2020 5	Projekcija za 2021 6	Projekcija za 2022 7	5/3 8
<b>RAZDJEL 89,49</b>	<b>JEDINSTVENI UPRAVNI ODJEL</b>	<b>31.407.220,00</b>	<b>-3.300.381,00</b>	<b>28.106.839,00</b>	<b>24.456.215,78</b>	<b>17.002.306,81</b>	
001							
<b>GLAVA 88,68</b>	<b>JEDINSTVENI UPRAVNI ODJEL</b>	<b>29.142.871,00</b>	<b>-3.300.381,00</b>	<b>25.842.490,00</b>	<b>22.182.515,78</b>	<b>14.729.006,81</b>	
00101							
<b>Program 179,09</b>	<b>MJERE I AKTIVNOSTI ZA OSIGURANJE</b>	<b>2.931.100,00</b>	<b>2.318.309,00</b>	<b>5.249.409,00</b>	<b>2.902.879,55</b>	<b>2.902.879,55</b>	
1001							
	<b>RADA IZ DJELOKRUGA JEDINSTVENOG UPRAVNOG ODJELA</b>						
<b>A100101Akt. 100,00</b>	<b>ADMINISTRATIVNO, TEHNIČKO I STRUČNO OSOBLJE</b>	<b>1.497.331,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.497.331,00</b>	<b>1.504.817,66</b>	<b>1.504.817,66</b>	
Izv.							
1	Funkcija: 0131 Opće usluge vezane uz službenike						
<b>3 100,00</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>1.497.331,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.497.331,00</b>	<b>1.504.817,66</b>	<b>1.504.817,66</b>	
<b>31 100,00</b>	<b>Rashodi za zaposlene</b>	<b>1.497.331,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.497.331,00</b>	<b>1.504.817,66</b>	<b>1.504.817,66</b>	
311	Plaće (Bruto)	1.083.250,00	0,00	1.083.250,00	1.088.666,25	1.088.666,25	
100,00							
313	Doprinosi na plaće	414.081,00	0,00	414.081,00	416.151,41	416.151,41	
100,00							
<b>A100766Akt. 288,15</b>	<b>REDOVNA DJELATNOST JAVNE UPRAVE I ADMINISTRACIJE</b>	<b>1.293.779,00</b>	<b>2.434.299,00</b>	<b>3.728.078,00</b>	<b>1.380.976,89</b>	<b>1.380.976,89</b>	
Izv.							
1	Funkcija: 0100 Opće javne usluge						
<b>4 3 288,15</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>1.293.779,00</b>	<b>2.434.299,00</b>	<b>3.728.078,00</b>	<b>1.380.976,89</b>	<b>1.380.976,89</b>	
<b>31 100,00</b>	<b>Rashodi za zaposlene</b>	<b>35.700,00</b>	<b>0,00</b>	<b>35.700,00</b>	<b>35.872,50</b>	<b>35.872,50</b>	
312	Ostali rashodi za zaposlene	35.700,00	0,00	35.700,00	35.872,50	35.872,50	

100,00						
<b>32</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>1.233.079,00</b>	<b>2.434.299,00</b>	<b>3.667.378,00</b>	<b>1.319.979,39</b>	<b>1.319.979,39</b>
<b>297,42</b>						
321	Naknade troškova zaposlenima	132.208,00	426,00	132.634,00	163.974,04	163.974,04
100,32						
322	Rashodi za materijal i energiju	74.500,00	0,00	74.500,00	74.872,50	74.872,50
100,00						
323	Rashodi za usluge	531.720,00	-5.005,00	526.715,00	584.508,60	584.508,60 99,06
	1 <i>OBJAVA OGLASA I OGLAŠAVANJE</i>	<i>50.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>50.000,00</i>	<i>50.250,00</i>	<i>50.250,00</i>
100,00						

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
100,00	2 KONZULTANSKE USLUGE	20.000,00	0,00	20.000,00	20.100,00	20.100,00	
100,00	0 Usluge održavanja računala općinske uprave i servera	85.000,00	0,00	85.000,00	85.425,00	85.425,00	
329 593,05	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	494.651,00	2.438.878,00	2.933.529,00	496.624,25	496.624,25	
100,00	1 STRUČNI SURADNICI I UGOVORI O DJELU	20.000,00	0,00	20.000,00	20.100,00	20.100,00	
100,00	1 NAK. ČL. POVJERENSTVA	19.430,00	0,00	19.430,00	19.527,15	19.527,15	
194,59	1 POVRAT JAMČEVINA	37.000,00	35.000,00	72.000,00	37.185,00	37.185,00	
<b>34 100,00</b>	<b>Financijski rashodi</b>	<b>25.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>25.000,00</b>	<b>25.125,00</b>	<b>25.125,00</b>	
343 100,00	Ostali financijski rashodi	25.000,00	0,00	25.000,00	25.125,00	25.125,00	
<b>A100775Akt. 17,14</b>	<b>MEĐUNARODNI PROJEKTI</b>	<b>139.990,00</b>	<b>-115.990,00</b>	<b>24.000,00</b>	<b>17.085,00</b>	<b>17.085,00</b>	
Izv. 4 7	Funkcija: 0111 Izvršna i zakonodavna tijela						
<b>3 17,14</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>139.990,00</b>	<b>-115.990,00</b>	<b>24.000,00</b>	<b>17.085,00</b>	<b>17.085,00</b>	
<b>32 17,14</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>139.990,00</b>	<b>-115.990,00</b>	<b>24.000,00</b>	<b>17.085,00</b>	<b>17.085,00</b>	
323	Rashodi za usluge	139.990,00	-115.990,00	24.000,00	17.085,00	17.085,00	17,14
100,00	0 "EGTS Sjeverni Jadran"	17.000,00	0,00	17.000,00	17.085,00	17.085,00	
<b>Program 76,73</b>	<b>UPRAVLJANJE IMOVINOM</b>	<b>1.747.197,00</b>	<b>-406.639,00</b>	<b>1.340.558,00</b>	<b>1.456.750,96</b>	<b>1.456.750,96</b>	
<b>1002</b>							
<b>A100763Akt. 100,97</b>	<b>ODRŽAVANJE OBJEKATA ZA REDOVITO KORIŠTENJE</b>	<b>858.930,00</b>	<b>8.361,00</b>	<b>867.291,00</b>	<b>903.837,15</b>	<b>903.837,15</b>	
Izv.							
1 4 7	Funkcija: 0133 Ostale opće usluge						
<b>3 100,97</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>858.930,00</b>	<b>8.361,00</b>	<b>867.291,00</b>	<b>903.837,15</b>	<b>903.837,15</b>	
<b>32</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>858.930,00</b>	<b>8.361,00</b>	<b>867.291,00</b>	<b>903.837,15</b>	<b>903.837,15</b>	

<b>100,97</b>						
322	Rashodi za materijal i energiju	493.000,00	0,00	493.000,00	493.365,00	493.365,00
100,00						
	3 PRIKLJUČAK ELEKTRIČNE ENERGIJE	25.000,00	0,00	25.000,00	25.125,00	25.125,00
	100,00					
323	Rashodi za usluge	350.200,00	8.361,00	358.561,00	394.663,50	394.663,50
102,39						
	1 IZDACI ZA TEKUĆE ODRŽAVANJE	10.000,00	1.100,00	11.100,00	9.045,00	9.045,00
	111,00					
	1 DEKORATIVNA JAVNA RASVJETA-ODRŽAVANJE	40.000,00	0,00	40.000,00	40.200,00	40.200,00
	100,00					
329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	15.730,00	0,00	15.730,00	15.808,65	15.808,65
100,00						
<b>A100764Akt.</b>	<b>ODRŽAVANJE POSTROJENJA I OPREME</b>	<b>51.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>51.000,00</b>	<b>39.798,00</b>	<b>39.798,00</b>
<b>100,00</b>						
Izv.	1 Funkcija: 0133 Ostale opće usluge					
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>51.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>51.000,00</b>	<b>39.798,00</b>	<b>39.798,00</b>
<b>100,00</b>						
<b>32</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>51.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>51.000,00</b>	<b>39.798,00</b>	<b>39.798,00</b>
<b>100,00</b>						
323	Rashodi za usluge	51.000,00	0,00	51.000,00	39.798,00	39.798,00
100,00						

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>K100757Akt.</b>	<b>OPREMANJE OPĆINSKE ZGRADE</b>	<b>387.267,00</b>	<b>-65.000,00</b>	<b>322.267,00</b>	<b>161.365,81</b>	<b>161.365,81</b>	
<b>83,22</b>							
Izv. 7	Funkcija: 0133 Ostale opće usluge						
<b>4</b>	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>387.267,00</b>	<b>-65.000,00</b>	<b>322.267,00</b>	<b>161.365,81</b>	<b>161.365,81</b>	
<b>83,22</b>							
<b>42</b>	<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>387.267,00</b>	<b>-65.000,00</b>	<b>322.267,00</b>	<b>161.365,81</b>	<b>161.365,81</b>	
<b>83,22</b>							
422	Postrojenja i oprema	150.000,00	-65.000,00	85.000,00	150.750,00	150.750,00	56,67
426	Nematerijalna proizvedena imovina	237.267,00	0,00	237.267,00	10.615,81	10.615,81	
100,00							
	1 <i>Pametni gradovi i općine-Implementacija Geo sustava</i>	<i>192.267,00</i>	<i>0,00</i>	<i>192.267,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	
100,00							
	2 <i>Prikupljane podataka o javnoj rasvjeti i unos u GIS</i>	<i>45.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>45.000,00</i>	<i>10.615,81</i>	<i>10.615,81</i>	
100,00							
<b>K100779Akt.</b>	<b>KUPNJA ZEMLJIŠTA</b>	<b>450.000,00</b>	<b>-350.000,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>351.750,00</b>	<b>351.750,00</b>	
<b>22,22</b>							
Izv. 7	Funkcija: 0610 Razvoj stanovanja						
<b>4</b>	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>450.000,00</b>	<b>-350.000,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>351.750,00</b>	<b>351.750,00</b>	
<b>22,22</b>							
<b>41</b>	<b>Rashodi za nabavu neproizvedene imovine</b>	<b>450.000,00</b>	<b>-350.000,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>351.750,00</b>	<b>351.750,00</b>	
<b>22,22</b>							
411	Materijalna imovina - prirodna bogatstva	450.000,00	-350.000,00	100.000,00	351.750,00	351.750,00	22,22
Program	<b>PROSTORNO - PLANSKA</b>	<b>2.625.000,00</b>	<b>-1.227.500,00</b>	<b>1.397.500,00</b>	<b>2.430.325,00</b>	<b>2.427.075,00</b>	
<b>53,24</b>							
<b>1003</b>	<b>DOKUMENTACIJA</b>						
<b>A100759Akt.</b>	<b>IZRADA PROJEKTNE DOKUMENTACIJE</b>	<b>1.635.000,00</b>	<b>-865.000,00</b>	<b>770.000,00</b>	<b>1.743.325,00</b>	<b>1.743.675,00</b>	
<b>47,09</b>							
Izv. 7	Funkcija: 0620 Razvoj zajednice						
<b>4</b>	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>1.635.000,00</b>	<b>-865.000,00</b>	<b>770.000,00</b>	<b>1.743.325,00</b>	<b>1.743.675,00</b>	
<b>47,09</b>							
<b>41</b>	<b>Rashodi za nabavu neproizvedene imovine</b>	<b>1.635.000,00</b>	<b>-865.000,00</b>	<b>770.000,00</b>	<b>1.743.325,00</b>	<b>1.743.675,00</b>	
<b>47,09</b>							
412	Nematerijalna imovina	1.635.000,00	-865.000,00	770.000,00	1.743.325,00	1.743.675,00	47,09
	166 <i>PROJEKTNA DOK. ZA KOM. INFRASTRUKTURU</i>	<i>200.000,00</i>	<i>-170.000,00</i>	<i>30.000,00</i>	<i>301.500,00</i>	<i>301.500,00</i>	15,00
	7 <i>PROJEKTNA DOK. PRENAMJENA STARE ŠKOLE U</i>	<i>50.000,00</i>	<i>-50.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>20.100,00</i>	<i>20.100,00</i>	0,00

<i>BRTONIGLI</i>						
163	<i>PROJEKTNA DOK. PROMETNICE UNUTAR ZONE</i>	<i>75.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>75.000,00</i>	<i>75.375,00</i>	<i>75.375,00</i>
100,00						
<i>ŠTRPE II FAZA</i>						
162	<i>PROJEKTNA DOK. REKONSTRUKCIJE ZGRADE DOM SPINUTIJA</i>	<i>50.000,00</i>	<i>-50.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>30.150,00</i>	<i>30.150,00</i> 0,00
164	<i>PROJEKTNA DOK. ŠKOLSKE DVORANE</i>	<i>190.000,00</i>	<i>-175.000,00</i>	<i>15.000,00</i>	<i>190.950,00</i>	<i>190.950,00</i> 7,89
165	<i>PROJEKTNA DOK. ZA IZGRADNJU KANALIZACIJE OSTALIH NASELJA</i>	<i>50.000,00</i>	<i>-50.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>50.250,00</i>	<i>50.250,00</i> 0,00
168	<i>PROJEKTNA DOK. ULICA U NASELJU NOVA VAS</i>	<i>40.000,00</i>	<i>-40.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>40.200,00</i>	<i>40.200,00</i> 0,00
169	<i>PROJEKTNA DOK. STRATEŠKI PLAN RAZVOJA TURIZMA</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
170 100,00	PROJEKTNA DOK. ZA LEGALIZACIJU OBJEKATA I KOM. INFRASTRUKTURE	70.000,00	0,00	70.000,00	70.000,00	70.350,00	
179	PROJEKTNA DOK. ZA IZGR. STAMBENO POSLOVNE GRAĐEVINE	0,00	20.000,00	20.000,00	0,00	0,00	
140 100,00	PROJEKTNA DOK. ZA REKONSTRUKCIJU NERAZVRSTANIH CESTA	10.000,00	0,00	10.000,00	10.050,00	10.050,00	
167 100,00	PROJEKTNA DOK. PRISTUPNA PROMETNICA Arheološkog parka Santi Quaranti	50.000,00	0,00	50.000,00	0,00	0,00	
49 100,00	PROJEKTNA DOK. SPORTSKE ZONE U BRTONIGLI	20.000,00	0,00	20.000,00	20.100,00	20.100,00	
177	PROJEKTNA DOK. PARKA KARIGADOR	0,00	20.000,00	20.000,00	0,00	0,00	
27	PROJEKTNA DOK. PRISTUPNE CESTE DVORANE U BRTONIGLI	20.000,00	-20.000,00	0,00	20.100,00	20.100,00	0,00
85	PROJEKTNA DOK. ZA REKONSTRUKCIJU TRGA SV. ZENONA U BRTONIGLI	100.000,00	-100.000,00	0,00	100.500,00	100.500,00	0,00
91	PROJEKTNA DOK. PRISTUPNIH PROMETNICA DO PODUZETNIČKIH ZONA	30.000,00	-30.000,00	0,00	30.150,00	30.150,00	0,00
93	PROJEKTNA DOK. ZA REKONSTRUKCIJU ZGRADE STARE ŠKOLE U NOVOJ VASI	100.000,00	-100.000,00	0,00	100.500,00	100.500,00	0,00
96	PROJEKTNA DOK. PROMETNE INF. U NASELJIMA	100.000,00	-50.000,00	50.000,00	100.500,00	100.500,00	50,00
105	PROJEKTNA DOK. ULICA U KARIGADORU SU2 I OU4	40.000,00	-40.000,00	0,00	40.200,00	40.200,00	0,00
135 100,00	PROJEKTNA DOK. CESTOVNE INFRASTRUKTURE DONJI SERBANI	50.000,00	0,00	50.000,00	150.750,00	150.750,00	
137 100,00	PROJEKTNA DOK. PROMETNE SIGNALIZACIJE	20.000,00	0,00	20.000,00	20.100,00	20.100,00	
138	PROJEKTNA DOK. OPREMANJA KOMUNALNO SERV. ZONE K3	30.000,00	-30.000,00	0,00	30.150,00	30.150,00	0,00
<b>A100760Akt. 49,43</b>	<b>ELABORATI, TROŠKOVNICI, IZVJEŠĆA, PROJEKTI</b>	<b>435.000,00</b>	<b>-220.000,00</b>	<b>215.000,00</b>	<b>286.425,00</b>	<b>286.425,00</b>	
Izv. 1 4	7 Funkcija: 0130 Opće usluge						
<b>4 49,43</b>	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>435.000,00</b>	<b>-220.000,00</b>	<b>215.000,00</b>	<b>286.425,00</b>	<b>286.425,00</b>	
<b>41</b>	<b>Rashodi za nabavu neproizvedene imovine</b>	<b>435.000,00</b>	<b>-220.000,00</b>	<b>215.000,00</b>	<b>286.425,00</b>	<b>286.425,00</b>	

**49,43**

412	Nematerijalna imovina	435.000,00	-220.000,00	215.000,00	286.425,00	286.425,00	49,43
	118 <i>PROMETNI PROJEKT OPĆINE BRTONIGLA- VERTENEGLIO</i>	<i>70.000,00</i>	<i>-70.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>70.350,00</i>	<i>70.350,00</i>	0,00
	94 <i>ELABORATI IZVLAŠTENJA</i>	<i>15.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>15.000,00</i>	<i>15.075,00</i>	<i>15.075,00</i>	
100,00							
	147 <i>IZRADA IZVJEŠĆA STANJA U PROSTORU</i>	<i>50.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>50.000,00</i>	<i>50.250,00</i>	<i>50.250,00</i>	
100,00							
	70 <i>PROCJENA NEKRETNINA</i>	<i>30.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>30.000,00</i>	<i>30.150,00</i>	<i>30.150,00</i>	
100,00							
	84 <i>USLUGE IZRADA ETAŽNIH ELABORATA</i>	<i>10.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>10.000,00</i>	<i>10.050,00</i>	<i>10.050,00</i>	
100,00							

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
174	STRATEGIJA LOKALNOG RAZVOJA OPĆINE BRTONIGLA-VERTENEGLIO	150.000,00	-150.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
125	PRIPREMA PROJEKATA ZA EUROPSKE FONDOVE	100.000,00	0,00	100.000,00	100.500,00	100.500,00	
100,00							
175	IZMJENA I DOPUNA STRATEGIJE RAZVOJA	10.000,00	0,00	10.000,00	10.050,00	10.050,00	
100,00							
<b>A100762Akt.</b>	<b>CERTIFIKATI</b>	<b>15.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.075,00</b>	<b>15.075,00</b>	
<b>100,00</b>							
Izv. 4	Funkcija: 0133 Ostale opće usluge						
<b>4</b>	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>15.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.075,00</b>	<b>15.075,00</b>	
<b>100,00</b>							
<b>41</b>	<b>Rashodi za nabavu neproizvedene imovine</b>	<b>15.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.075,00</b>	<b>15.075,00</b>	
<b>100,00</b>							
412	Nematerijalna imovina	15.000,00	0,00	15.000,00	15.075,00	15.075,00	
100,00							
155	PROVOĐENJE ENERGETSKOG PREGLEDA I IZRADA	15.000,00	0,00	15.000,00	15.075,00	15.075,00	
100,00							
	ENER. CERTIFIKATA ZGR. U VL. OPĆINE BRTONIGLA						
<b>A100767Akt.</b>	<b>URBANISTIČKI PLANovi UREĐENJA</b>	<b>390.000,00</b>	<b>-42.500,00</b>	<b>347.500,00</b>	<b>185.000,00</b>	<b>180.900,00</b>	
<b>89,10</b>							
Izv. 4	Funkcija: 0620 Razvoj zajednice						
<b>4</b>	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>390.000,00</b>	<b>-42.500,00</b>	<b>347.500,00</b>	<b>185.000,00</b>	<b>180.900,00</b>	
<b>89,10</b>							
<b>41</b>	<b>Rashodi za nabavu neproizvedene imovine</b>	<b>390.000,00</b>	<b>-42.500,00</b>	<b>347.500,00</b>	<b>185.000,00</b>	<b>180.900,00</b>	
<b>89,10</b>							
412	Nematerijalna imovina	390.000,00	-42.500,00	347.500,00	185.000,00	180.900,00	89,10
	2 UPU PARK UMAG	210.000,00	-42.500,00	167.500,00	0,00	0,00	79,76
	76 UPU OSTALIH G.P.	100.000,00	0,00	100.000,00	100.000,00	100.500,00	
100,00							
148	UPU Prezentsijski centar Sv. Juraj	80.000,00	0,00	80.000,00	85.000,00	80.400,00	
100,00							
<b>A100768Akt.</b>	<b>IZMJENE I DOPUNE PROSTORNOG PLANA</b>	<b>150.000,00</b>	<b>-100.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>200.500,00</b>	<b>201.000,00</b>	
<b>33,33</b>							
Izv. 4	Funkcija: 0620 Razvoj zajednice						
<b>4</b>	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>150.000,00</b>	<b>-100.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>200.500,00</b>	<b>201.000,00</b>	
<b>33,33</b>							

41	Rashodi za nabavu neproizvedene imovine	150.000,00	-100.000,00	50.000,00	200.500,00	201.000,00	
33,33							
412	Nematerijalna imovina	150.000,00	-100.000,00	50.000,00	200.500,00	201.000,00	33,33
	4 IZMJENE I DOPUNE PROSTORNOG PLANA	100.000,00	-100.000,00	0,00	100.000,00	100.500,00	0,00
	16 IZMJENE I DOPUNE POSTOJEĆIH UPU-a	50.000,00	0,00	50.000,00	100.500,00	100.500,00	
	100,00						
Program	<b>RAZVOJ POLJOPRIVREDE I</b>	<b>512.500,00</b>	<b>-35.000,00</b>	<b>477.500,00</b>	<b>535.162,50</b>	<b>535.162,50</b>	
93,17							
	1004 <b>GOSPODARSTVA</b>						
A100748Akt.	SUBVENCIONIRANJE KAMATA PODUZETNICIMA I	10.000,00	0,00	10.000,00	50.250,00	50.250,00	
100,00							
Izv.	<b>OBRTNICIMA</b>						
1	Funkcija: 0421 Poljoprivreda						
3	<b>Rashodi poslovanja</b>	10.000,00	0,00	10.000,00	50.250,00	50.250,00	
100,00							
35	<b>Subvencije</b>	10.000,00	0,00	10.000,00	50.250,00	50.250,00	
100,00							

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
352 100,00	Subvencije trgovačkim društvima, poljoprivrednicima i obrtnicima izvan javnog sektora	10.000,00	0,00	10.000,00	50.250,00	50.250,00	
<b>A100752Akt.</b>	<b>SUBVENCIONIRANJE OSTALIH MJERA RURALNOG RAZVOJA</b>	<b>10.000,00</b>	<b>-10.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Izv.							
1	Funkcija: 0421 Poljoprivreda						
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>10.000,00</b>	<b>-10.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>35</b>	<b>Subvencije</b>	<b>10.000,00</b>	<b>-10.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
352	Subvencije trgovačkim društvima, poljoprivrednicima i obrtnicima izvan javnog sektora	10.000,00	-10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>A100753Akt.</b>	<b>SUFINANCIRANJE UDRUGA POLJOPRIVREDNOG ZNAČAJA</b>	<b>67.500,00</b>	<b>-25.000,00</b>	<b>42.500,00</b>	<b>57.787,50</b>	<b>57.787,50</b>	
Izv.							
1	Funkcija: 0421 Poljoprivreda						
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>67.500,00</b>	<b>-25.000,00</b>	<b>42.500,00</b>	<b>57.787,50</b>	<b>57.787,50</b>	
<b>62,96</b>							
<b>35</b>	<b>Subvencije</b>	<b>67.500,00</b>	<b>-25.000,00</b>	<b>42.500,00</b>	<b>57.787,50</b>	<b>57.787,50</b>	
<b>62,96</b>							
352	Subvencije trgovačkim društvima, poljoprivrednicima i obrtnicima izvan javnog sektora	67.500,00	-25.000,00	42.500,00	57.787,50	57.787,50	62,96
	2 <i>BOLETUS -društvo glivara</i>	0,00	15.000,00	15.000,00	0,00	0,00	
	0 <i>FLAG "Pinna nobilis"</i>	7.000,00	0,00	7.000,00	7.035,00	7.035,00	
100,00							
<b>A100754Akt.</b>	<b>STRATEŠKI PROGRAM RAZVOJA OPĆINE BRTONIGLA</b>	<b>425.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>425.000,00</b>	<b>427.125,00</b>	<b>427.125,00</b>	
<b>100,00</b>							
Izv.							
1	Funkcija: 0421 Poljoprivreda						
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>425.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>425.000,00</b>	<b>427.125,00</b>	<b>427.125,00</b>	
<b>100,00</b>							
<b>38</b>	<b>Ostali rashodi</b>	<b>425.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>425.000,00</b>	<b>427.125,00</b>	<b>427.125,00</b>	
<b>100,00</b>							
386	Kapitalne pomoći	425.000,00	0,00	425.000,00	427.125,00	427.125,00	
100,00							
Program	<b>JAVNE POTREBE U SOCIJALNOJ SKRBI</b>	<b>302.600,00</b>	<b>22.600,00</b>	<b>325.200,00</b>	<b>304.113,00</b>	<b>304.113,00</b>	
<b>107,47</b>							
<b>1005</b>							
<b>A100301Akt.</b>	<b>TROŠKOVI STANOVANJA</b>	<b>126.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>126.000,00</b>	<b>126.630,00</b>	<b>126.630,00</b>	

Izv.	100,00	1 Funkcija: 1070 Socijalna pomoć stanovništvu koje nije obuhvaćeno redovnim socijalnim programima					
	3	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>126.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>126.000,00</b>	<b>126.630,00</b>	<b>126.630,00</b>
	100,00						
	37	<b>Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade</b>	<b>126.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>126.000,00</b>	<b>126.630,00</b>	<b>126.630,00</b>
	100,00						
	372	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	126.000,00	0,00	126.000,00	126.630,00	126.630,00
	100,00						
		2 <i>POMOĆ TROŠKOVA STANOVANJA</i>	<i>18.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>18.000,00</i>	<i>18.090,00</i>	<i>18.090,00</i>
	100,00						
		7 <i>OSTALA MATERIJALNA POTPORE I DR. POMOĆI</i>	<i>47.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>47.000,00</i>	<i>47.235,00</i>	<i>47.235,00</i>
	100,00						

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
100,00	8 PREVENTIVNA ZDRAVSTVENA AKCIJA	10.000,00	0,00	10.000,00	10.050,00	10.050,00	
100,00	6 SUBVENCIJA ZA POD. TROŠKOVA POMOĆI I NJEGE U KUĆI	12.000,00	0,00	12.000,00	12.060,00	12.060,00	
100,00	3 SUBVENCIJA ZA POD. TROŠKOVA BORAVKA DJECE U JASLICAMA I VRTIĆU	8.000,00	0,00	8.000,00	8.040,00	8.040,00	
100,00	1 JEDNOKRATNA NOVČANA POMOĆ	22.000,00	0,00	22.000,00	22.110,00	22.110,00	
100,00	4 SUBVENCIJA ZA POMOĆ TROŠKOVA ŠKOLSKE MARENDE	4.000,00	0,00	4.000,00	4.020,00	4.020,00	
100,00	5 SUBVENCIJA ZA POD. POGREBNIH TROŠKOVA	5.000,00	0,00	5.000,00	5.025,00	5.025,00	
<b>A100744Akt.</b>	<b>NAKNADA ZA NOVOROĐENČAD</b>	<b>70.000,00</b>	<b>25.000,00</b>	<b>95.000,00</b>	<b>70.350,00</b>	<b>70.350,00</b>	
<b>135,71</b>							
Izv.	1 Funkcija: 1070 Socijalna pomoć stanovništvu koje nije obuhvaćeno redovnim socijalnim programima						
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>70.000,00</b>	<b>25.000,00</b>	<b>95.000,00</b>	<b>70.350,00</b>	<b>70.350,00</b>	
<b>135,71</b>							
<b>37</b>	<b>Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade</b>	<b>70.000,00</b>	<b>25.000,00</b>	<b>95.000,00</b>	<b>70.350,00</b>	<b>70.350,00</b>	
<b>135,71</b>							
372	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	70.000,00	25.000,00	95.000,00	70.350,00	70.350,00	
135,71							
<b>A100755Akt.</b>	<b>SUFINANCIRANJE UDRUGA SOCIJALNOG KARAKTERA</b>	<b>7.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>7.000,00</b>	<b>7.035,00</b>	<b>7.035,00</b>	
<b>100,00</b>							
Izv.	1 Funkcija: 1090 Aktivnosti socijalne zaštite koje nisu drugdje svrstane						
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>7.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>7.000,00</b>	<b>7.035,00</b>	<b>7.035,00</b>	
<b>100,00</b>							
<b>37</b>	<b>Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade</b>	<b>0,00</b>	<b>7.000,00</b>	<b>7.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>100,00</b>							
372	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	0,00	7.000,00	7.000,00	0,00	0,00	
<b>38</b>	<b>Ostali rashodi</b>	<b>7.000,00</b>	<b>-7.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>7.035,00</b>	<b>7.035,00</b>	<b>0,00</b>
<b>100,00</b>							
381	Tekuće donacije	7.000,00	-7.000,00	0,00	7.035,00	7.035,00	0,00

	0 POTPORE UDRUGAMA SOCIJALNOG KARAKTERA	7.000,00	-7.000,00	0,00	7.035,00	7.035,00	0,00
<b>A100787Akt.</b>	<b>POMOĆI UMIROVLJENICIMA</b>	<b>46.800,00</b>	<b>-2.400,00</b>	<b>44.400,00</b>	<b>47.034,00</b>	<b>47.034,00</b>	
	<b>94,87</b>						
Izv.	1 Funkcija: 1070 Socijalna pomoć stanovništvu koje nije obuhvaćeno redovnim socijalnim programima						
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>46.800,00</b>	<b>-2.400,00</b>	<b>44.400,00</b>	<b>47.034,00</b>	<b>47.034,00</b>	
<b>94,87</b>							
<b>37</b>	<b>Naknade građanima i kućanstvima na temelju</b>	<b>46.800,00</b>	<b>-2.400,00</b>	<b>44.400,00</b>	<b>47.034,00</b>	<b>47.034,00</b>	
<b>94,87</b>	<b>osiguranja i druge naknade</b>						
372	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	46.800,00	-2.400,00	44.400,00	47.034,00	47.034,00	94,87

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>A100788Akt.</b> <b>100,00</b>	<b>SUFINANCIRANJE PROGRAMA RJEŠAVANJA</b>	<b>52.800,00</b>	<b>0,00</b>	<b>52.800,00</b>	<b>53.064,00</b>	<b>53.064,00</b>	
Izv.	<b>STAMBENOG PITANJA</b>						
1	Funkcija: 1090 Aktivnosti socijalne zaštite koje nisu drugdje svrstane						
<b>3</b> <b>100,00</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>52.800,00</b>	<b>0,00</b>	<b>52.800,00</b>	<b>53.064,00</b>	<b>53.064,00</b>	
<b>37</b> <b>100,00</b>	<b>Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade</b>	<b>52.800,00</b>	<b>0,00</b>	<b>52.800,00</b>	<b>53.064,00</b>	<b>53.064,00</b>	
372 100,00	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	52.800,00	0,00	52.800,00	53.064,00	53.064,00	
<b>Program</b> <b>99,59</b>	<b>ZAŠTITA, OČUVANJE I UNAPREĐENJE</b>	<b>59.938,00</b>	<b>-244,00</b>	<b>59.694,00</b>	<b>76.881,58</b>	<b>76.107,92</b>	
<b>1006</b>	<b>ZDRAVLJA</b>						
<b>A100741Akt.</b> <b>99,59</b>	<b>SUFINANCIRANJE UDRUGA ZDRAVSTVENOG KARAKTERA</b>	<b>59.938,00</b>	<b>-244,00</b>	<b>59.694,00</b>	<b>76.881,58</b>	<b>76.107,92</b>	
Izv.	Funkcija: 0700 Zdravstvo						
1 4							
<b>3</b> <b>99,59</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>59.938,00</b>	<b>-244,00</b>	<b>59.694,00</b>	<b>76.881,58</b>	<b>76.107,92</b>	
<b>37</b> <b>99,19</b>	<b>Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade</b>	<b>30.000,00</b>	<b>-244,00</b>	<b>29.756,00</b>	<b>30.150,00</b>	<b>30.150,00</b>	
371	Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja	30.000,00	-244,00	29.756,00	30.150,00	30.150,00	99,19
<b>38</b> <b>100,00</b>	<b>Ostali rashodi</b>	<b>29.938,00</b>	<b>0,00</b>	<b>29.938,00</b>	<b>46.731,58</b>	<b>45.957,92</b>	
381	Tekuće donacije	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
382 100,00	Kapitalne donacije	29.938,00	0,00	29.938,00	46.731,58	45.957,92	
	0 SUFINANCIRANJE KREDITA ZA OPĆU BOLNICU PULA	29.938,00	0,00	29.938,00	46.731,58	45.957,92	
100,00							
<b>Program</b> <b>34,69</b>	<b>JAVNE POTREBE U KULTURI</b>	<b>683.270,00</b>	<b>-446.270,00</b>	<b>237.000,00</b>	<b>675.655,00</b>	<b>489.385,00</b>	
<b>1007</b>							

<b>A100732Akt.</b>	<b>PROJEKT BRZI Internet</b>	<b>10.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>
<b>100,00</b>						
Izv.	1 Funkcija: 0131 Opće usluge vezane uz službenike					
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>10.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>
<b>100,00</b>						
<b>38</b>	<b>Ostali rashodi</b>	<b>10.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>
<b>100,00</b>						
382	Kapitalne donacije	10.000,00	0,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00
100,00						
	0 <i>PROJEKT RAZVOJA INFRASTRUKTURE</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>
	0 <i>ŠIROKOPOJASNOG PRISTUPA INTERNETU</i>					
	0 <i>IZRADA INVENTARA ZA SVA POKRETNIA KULTURNA</i>	<i>10.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>10.000,00</i>	<i>10.000,00</i>	<i>10.000,00</i>
100,00	<i>DOBRA NA PODRUČJU OPĆINE BRTONIGLA</i>					

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>A100736Akt.</b> <b>100,00</b>	<b>FINANCIRANJE UDRUGAMA NACIONALNE MANJINE</b>	<b>110.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>110.000,00</b>	<b>100.500,00</b>	<b>100.500,00</b>	
Izv.	1 Funkcija: 0820 Službe kulture						
<b>3</b> <b>100,00</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>110.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>110.000,00</b>	<b>100.500,00</b>	<b>100.500,00</b>	
<b>38</b> <b>100,00</b>	<b>Ostali rashodi</b>	<b>110.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>110.000,00</b>	<b>100.500,00</b>	<b>100.500,00</b>	
381 100,00	Tekuće donacije	110.000,00	0,00	110.000,00	100.500,00	100.500,00	
<b>A100739Akt.</b> <b>4</b>	<b>OBNOVA SAKRALNIH OBJEKATA</b> Funkcija: 0840 Religijske i druge službe zajednice	<b>196.270,00</b>	<b>-186.270,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>196.320,00</b>	<b>10.050,00</b>	<b>5,10</b>
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>196.270,00</b>	<b>-186.270,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>196.320,00</b>	<b>10.050,00</b>	<b>5,10</b>
<b>38</b>	<b>Ostali rashodi</b>	<b>196.270,00</b>	<b>-186.270,00</b>	<b>10.000,00</b>	<b>196.320,00</b>	<b>10.050,00</b>	<b>5,10</b>
381	Tekuće donacije	196.270,00	-186.270,00	10.000,00	196.320,00	10.050,00	5,10
<b>A100740Akt.</b> <b>16,67</b>	<b>TURISTIČKA ZAJEDNICA OPĆINE BRTONIGLA</b>	<b>300.000,00</b>	<b>-250.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>301.500,00</b>	<b>301.500,00</b>	
Izv.	4 Funkcija: 0820 Službe kulture						
<b>3</b> <b>16,67</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>300.000,00</b>	<b>-250.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>301.500,00</b>	<b>301.500,00</b>	
<b>38</b> <b>16,67</b>	<b>Ostali rashodi</b>	<b>300.000,00</b>	<b>-250.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>301.500,00</b>	<b>301.500,00</b>	
381	Tekuće donacije	300.000,00	-250.000,00	50.000,00	301.500,00	301.500,00	16,67
	0 TURISTIČKA ZAJEDNICA	300.000,00	-250.000,00	50.000,00	301.500,00	301.500,00	16,67
<b>A100756Akt.</b> <b>100,00</b>	<b>ORGANIZACIJA MANIFESTACIJA NA PODRUČJU OPĆINE</b>	<b>50.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>50.250,00</b>	
Izv.	1 Funkcija: 0133 Ostale opće usluge						
<b>3</b> <b>100,00</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>50.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>50.250,00</b>	
<b>32</b> <b>100,00</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>50.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>50.250,00</b>	
329 100,00	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	50.000,00	0,00	50.000,00	50.250,00	50.250,00	
<b>A100796Akt.</b> <b>41,18</b>	<b>KNJIGA STARIH PJESMA BRTONIGLE</b>	<b>17.000,00</b>	<b>-10.000,00</b>	<b>7.000,00</b>	<b>17.085,00</b>	<b>17.085,00</b>	
Izv.	1 Funkcija: 0820 Službe kulture						

3	Rashodi poslovanja	17.000,00	-10.000,00	7.000,00	17.085,00	17.085,00
41,18						
32	Materijalni rashodi	17.000,00	-10.000,00	7.000,00	17.085,00	17.085,00
41,18						
323	Rashodi za usluge	17.000,00	-10.000,00	7.000,00	17.085,00	17.085,00 41,18
Program	<b>RAZVOJ SPORTA I REKREACIJE</b>	<b>235.000,00</b>	<b>-5.000,00</b>	<b>230.000,00</b>	<b>235.000,00</b>	<b>235.000,00</b>
97,87						
1011						
A100733Akt.	<b>SUFINANCIRANJE UDRUGA SPORTSKOG ZNAČAJA</b>	<b>235.000,00</b>	<b>-5.000,00</b>	<b>230.000,00</b>	<b>235.000,00</b>	<b>235.000,00</b>
97,87						
Izv.	1 Funkcija: 0810 Službe rekreacije i sporta					
3	Rashodi poslovanja	235.000,00	-5.000,00	230.000,00	235.000,00	235.000,00
97,87						

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>38</b> <b>97,87</b>	<b>Ostali rashodi</b>	<b>235.000,00</b>	<b>-5.000,00</b>	<b>230.000,00</b>	<b>235.000,00</b>	<b>235.000,00</b>	
381	Tekuće donacije	235.000,00	-5.000,00	230.000,00	235.000,00	235.000,00	97,87
	0 <i>POTPORE UDRUGAMA U SPORTU</i>	<i>235.000,00</i>	<i>-235.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>235.000,00</i>	<i>235.000,00</i>	0,00
<b>Program</b> <b>97,89</b>	<b>OSNOVNOŠKOLSKO I SREDNJOŠKOLSKO</b>	<b>209.000,00</b>	<b>-4.400,00</b>	<b>204.600,00</b>	<b>199.995,00</b>	<b>199.995,00</b>	
	<b>1012 OBRAZOVANJE</b>						
<b>A100716Akt.</b> <b>100,00</b>	<b>STIPENDIRANJE STUDENATA</b>	<b>100.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.500,00</b>	<b>100.500,00</b>	
Izv.	1 Funkcija: 0940 Visoka naobrazba						
<b>3</b> <b>100,00</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>100.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.500,00</b>	<b>100.500,00</b>	
<b>37</b> <b>100,00</b>	<b>Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade</b>	<b>100.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100.000,00</b>	<b>100.500,00</b>	<b>100.500,00</b>	
372 100,00	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	100.000,00	0,00	100.000,00	100.500,00	100.500,00	
<b>A100742Akt.</b> <b>90,00</b>	<b>SUFINANCIRANJE NABAVE UDŽBENIKA, PRODUŽENI</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-10.000,00</b>	<b>90.000,00</b>	<b>90.450,00</b>	<b>90.450,00</b>	
Izv.	<b>BORAVAK</b>						
1	Funkcija: 0912 Osnovno obrazovanje						
<b>3</b> <b>90,00</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-10.000,00</b>	<b>90.000,00</b>	<b>90.450,00</b>	<b>90.450,00</b>	
<b>37</b> <b>90,00</b>	<b>Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-10.000,00</b>	<b>90.000,00</b>	<b>90.450,00</b>	<b>90.450,00</b>	
372	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	100.000,00	-10.000,00	90.000,00	90.450,00	90.450,00	90,00
<b>A100743Akt.</b> <b>162,22</b>	<b>NAGRADE ODLIKAŠIMA</b>	<b>9.000,00</b>	<b>5.600,00</b>	<b>14.600,00</b>	<b>9.045,00</b>	<b>9.045,00</b>	
Izv.	1 Funkcija: 0912 Osnovno obrazovanje						
<b>3</b> <b>162,22</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>9.000,00</b>	<b>5.600,00</b>	<b>14.600,00</b>	<b>9.045,00</b>	<b>9.045,00</b>	
<b>37</b> <b>162,22</b>	<b>Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja i druge naknade</b>	<b>9.000,00</b>	<b>5.600,00</b>	<b>14.600,00</b>	<b>9.045,00</b>	<b>9.045,00</b>	
372	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	9.000,00	5.600,00	14.600,00	9.045,00	9.045,00	

162,22						
<b>Program</b>	<b>ZAŠTITA OKOLIŠA</b>	<b>190.171,00</b>	<b>41.800,00</b>	<b>231.971,00</b>	<b>130.821,85</b>	<b>130.821,85</b>
<b>121,98</b>						
1013						
<b>A100713Akt.</b>	<b>EKO AKCIJE</b>	<b>80.000,00</b>	<b>35.000,00</b>	<b>115.000,00</b>	<b>20.100,00</b>	<b>20.100,00</b>
<b>143,75</b>						
Izv. 1	4 Funkcija: 0510 Gospodarenje otpadom					
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>20.000,00</b>	<b>35.000,00</b>	<b>55.000,00</b>	<b>20.100,00</b>	<b>20.100,00</b>
<b>275,00</b>						
<b>32</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>20.000,00</b>	<b>35.000,00</b>	<b>55.000,00</b>	<b>20.100,00</b>	<b>20.100,00</b>
<b>275,00</b>						
323	Rashodi za usluge	20.000,00	0,00	20.000,00	20.100,00	20.100,00
100,00						
329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	0,00	35.000,00	35.000,00	0,00	0,00
4	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>60.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>60.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>100,00</b>						

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>42</b> <b>100,00</b>	<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>60.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>60.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
422 100,00	Postrojenja i oprema	60.000,00	0,00	60.000,00	0,00	0,00	
<b>A100714Akt.</b> <b>119,28</b>	<b>PLAN GOSPODARENJA OTPADOM</b>	<b>35.271,00</b>	<b>6.800,00</b>	<b>42.071,00</b>	<b>35.447,35</b>	<b>35.447,35</b>	
Izv. 4 6	Funkcija: 0510 Gospodarenje otpadom						
<b>3</b> <b>119,28</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>35.271,00</b>	<b>6.800,00</b>	<b>42.071,00</b>	<b>35.447,35</b>	<b>35.447,35</b>	
<b>32</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>0,00</b>	<b>6.800,00</b>	<b>6.800,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
323	Rashodi za usluge	0,00	6.800,00	6.800,00	0,00	0,00	
<b>38</b> <b>100,00</b>	<b>Ostali rashodi</b>	<b>35.271,00</b>	<b>0,00</b>	<b>35.271,00</b>	<b>35.447,35</b>	<b>35.447,35</b>	
382 100,00	Kapitalne donacije	35.271,00	0,00	35.271,00	35.447,35	35.447,35	
	0 ŽCGO "KAŠTIJUN"	35.271,00	0,00	35.271,00	35.447,35	35.447,35	
<b>A100715Akt.</b> <b>100,00</b>	<b>JAVNO ZDRAVSTVO U KOMUNALNOM DIJELU</b>	<b>24.900,00</b>	<b>0,00</b>	<b>24.900,00</b>	<b>25.024,50</b>	<b>25.024,50</b>	
Izv. 4	Funkcija: 0500 Zaštita okoliša						
<b>3</b> <b>100,00</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>24.900,00</b>	<b>0,00</b>	<b>24.900,00</b>	<b>25.024,50</b>	<b>25.024,50</b>	
<b>32</b> <b>100,00</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>24.900,00</b>	<b>0,00</b>	<b>24.900,00</b>	<b>25.024,50</b>	<b>25.024,50</b>	
323 100,00	Rashodi za usluge	24.900,00	0,00	24.900,00	25.024,50	25.024,50	
	1 DERATIZACIJA, DEZINSEKCIJA	24.900,00	0,00	24.900,00	25.024,50	25.024,50	
<b>A100800Akt.</b> <b>100,00</b>	<b>ZDRAVSTVENE VETERINARSKÉ USLUGE</b>	<b>50.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>50.250,00</b>	
Izv. 4	Funkcija: 0500 Zaštita okoliša						
<b>3</b> <b>100,00</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>50.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>50.250,00</b>	
<b>32</b> <b>100,00</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>50.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>50.250,00</b>	
323	Rashodi za usluge	50.000,00	0,00	50.000,00	50.250,00	50.250,00	

100,00						
<b>Program</b>	<b>PROTUPOŽARNA I CIVILNA ZAŠTITA</b>	<b>620.726,00</b>	<b>32.000,00</b>	<b>652.726,00</b>	<b>622.029,63</b>	<b>570.488,25</b>
<b>105,16</b>						
1014						
<b>A100708Akt.</b>	<b>JAVNA VATROGASNA POSTROJBA</b>	<b>428.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>428.000,00</b>	<b>429.240,00</b>	<b>389.940,00</b>
<b>100,00</b>						
Izv. 1	4 Funkcija: 0133 Ostale opće usluge					
3	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>428.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>428.000,00</b>	<b>429.240,00</b>	<b>389.940,00</b>
<b>100,00</b>						
36	<b>Pomoći dane u inozemstvo i unutar opće države</b>	<b>248.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>248.000,00</b>	<b>249.240,00</b>	<b>249.240,00</b>
<b>100,00</b>						
366	Pomoći proračunskim korisnicima drugih proračuna	248.000,00	0,00	248.000,00	249.240,00	249.240,00
100,00						
38	<b>Ostali rashodi</b>	<b>180.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>180.000,00</b>	<b>180.000,00</b>	<b>140.700,00</b>
<b>100,00</b>						
381	Tekuće donacije	180.000,00	0,00	180.000,00	180.000,00	140.700,00
100,00						
<b>A100709Akt.</b>	<b>PODRUČNA VATROGASNA ZAJEDNICA</b>	<b>180.000,00</b>	<b>32.000,00</b>	<b>212.000,00</b>	<b>180.000,00</b>	<b>167.758,62</b>
<b>117,78</b>						
Izv. 1	1 Funkcija: 0320 Usluge protupožarne zaštite					

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
3 117,78	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>180.000,00</b>	<b>32.000,00</b>	<b>212.000,00</b>	<b>180.000,00</b>	<b>167.758,62</b>	
38 117,78	<b>Ostali rashodi</b>	<b>180.000,00</b>	<b>32.000,00</b>	<b>212.000,00</b>	<b>180.000,00</b>	<b>167.758,62</b>	
381 117,78	Tekuće donacije	180.000,00	32.000,00	212.000,00	180.000,00	167.758,62	
<b>A100710Akt.</b> <b>100,00</b>	<b>SUSTAV ZAŠTITE I SPAŠAVANJA</b>	<b>12.726,00</b>	<b>0,00</b>	<b>12.726,00</b>	<b>12.789,63</b>	<b>12.789,63</b>	
Izv.	1 Funkcija: 0320 Usluge protupožarne zaštite						
3 100,00	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>12.726,00</b>	<b>0,00</b>	<b>12.726,00</b>	<b>12.789,63</b>	<b>12.789,63</b>	
38 100,00	<b>Ostali rashodi</b>	<b>12.726,00</b>	<b>0,00</b>	<b>12.726,00</b>	<b>12.789,63</b>	<b>12.789,63</b>	
381 100,00	Tekuće donacije	12.726,00	0,00	12.726,00	12.789,63	12.789,63	
<b>Program</b> <b>81,32</b>	<b>IZGRADNJA OBJEKATA I UREĐAJA</b>	<b>18.058.369,00</b>	<b>-3.373.107,00</b>	<b>14.685.262,00</b>	<b>11.878.749,21</b>	<b>4.667.075,28</b>	
1015	<b>KOMUNALNE INFRASTRUKTURE</b>						
<b>K100500Akt.</b> <b>69,64</b>	<b>ASFALTIRANJE NERAZVRSTANIH CESTA</b>	<b>2.945.000,00</b>	<b>-894.000,00</b>	<b>2.051.000,00</b>	<b>2.100.450,00</b>	<b>2.100.450,00</b>	
Izv.	7 Funkcija: 0451 Cestovni promet						
4 69,64	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>2.945.000,00</b>	<b>-894.000,00</b>	<b>2.051.000,00</b>	<b>2.100.450,00</b>	<b>2.100.450,00</b>	
42 69,64	<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>2.945.000,00</b>	<b>-894.000,00</b>	<b>2.051.000,00</b>	<b>2.100.450,00</b>	<b>2.100.450,00</b>	
421	Građevinski objekti	2.945.000,00	-894.000,00	2.051.000,00	2.100.450,00	2.100.450,00	69,64
33 100,00	<i>UREĐENJE CESTE GRAĐEVINSKOG PODRUČJA</i>	<i>40.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>40.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	
	<i>KOVRI</i>						
31 100,00	<i>UREĐENJE ULICE U NASELJU NOVA VAS</i>	<i>200.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>200.000,00</i>	<i>201.000,00</i>	<i>201.000,00</i>	
1 150,00	<i>PROTUPOŽARNI PUTEVI (bike staze)</i>	<i>100.000,00</i>	<i>50.000,00</i>	<i>150.000,00</i>	<i>100.500,00</i>	<i>100.500,00</i>	
36	<i>UREĐENJE PLATOA RADNE ZONE ŠTRPE</i>	<i>0,00</i>	<i>141.000,00</i>	<i>141.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	
34 100,00	<i>UREĐENJE CESTE GRAĐEVINSKOG PODRUČJA</i>	<i>70.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>70.000,00</i>	<i>70.350,00</i>	<i>70.350,00</i>	

	<i>DONJI SRBANI</i>						
32	REKONSTRUKCIJA POSTOJEĆEG PUTA U NASELJU KARIGADOR 519/3 K.O. Novigrad 100m	300.000,00	-200.000,00	100.000,00	301.500,00	301.500,00	33,33
28	IZGRADNJA NOGOSTUPA NA DIJELU PROMETNICE ŽC 50040 FIORINI-KARIGADOR	500.000,00	-500.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	ASFALTIRANJE CESTE U NASELJU KARIGADOR KRAS	230.000,00	-230.000,00	0,00	231.150,00	231.150,00	0,00
12	HORIZONTALNA I VERTIKALNA SIGNALIZACIJA	70.000,00	45.000,00	115.000,00	70.350,00	70.350,00	
164,29							
25	UREĐENJE ULICE ALEKSANDRA RUKAVINE DO SPOJA UL. MARCONI, TE UREĐENJE DIJELA UL. MLINSKA	165.000,00	0,00	165.000,00	0,00	0,00	
100,00							
35	IZGRADNJA NOGOSTUPA ULICA KOD DV KALIMERO	150.000,00	-150.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
100,00	24 IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE GRAD. PODRUČJA POSEBNE NAMJENE	1.000.000,00	0,00	1.000.000,00	1.005.000,00	1.005.000,00	
100,00	16 URBANA OPREMA	70.000,00	0,00	70.000,00	70.350,00	70.350,00	
	13 IZGRADNJA ULICE SU2 I OU4 U KARIGADORU	50.000,00	-50.000,00	0,00	50.250,00	50.250,00	0,00
	27 UREĐENJE I SANACIJA PROMETNICE GROBICE- BRTONIGLA I FAZA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
<b>K100711Akt.</b>	<b>VALORIZACIJA KULTURNIH SPOMENIKA</b>	<b>291.457,00</b>	<b>-206.457,00</b>	<b>85.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>29,16</b>							
Izv. 4	Funkcija: 0660 Rashodi vezani uz stanovanje i kom. pogodnosti koji nisu drugdje svrstani						
<b>4</b>	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>291.457,00</b>	<b>-206.457,00</b>	<b>85.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>29,16</b>							
<b>42</b>	<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>291.457,00</b>	<b>-206.457,00</b>	<b>85.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>29,16</b>							
421	Građevinski objekti	291.457,00	-206.457,00	85.000,00	0,00	0,00	29,16
	3 Konzervatorsko-restaoratorski radovi na rekonstrukciji crkve Sv. Juraj-III faza	191.457,00	-106.457,00	85.000,00	0,00	0,00	44,40
	4 Feasibility study i CBA za Santi Quaranta	100.000,00	-100.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>K100717Akt.</b>	<b>IZGRADNJA KANALIZACIJSKOG SUSTAVA</b>	<b>120.000,00</b>	<b>-120.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>0,00</b>
Izv. 7	Funkcija: 0620 Razvoj zajednice						
<b>4</b>	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>120.000,00</b>	<b>-120.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>0,00</b>
<b>42</b>	<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>120.000,00</b>	<b>-120.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>0,00</b>
421	Građevinski objekti	120.000,00	-120.000,00	0,00	50.250,00	50.250,00	0,00
	5 OBORINSKA ODVODNJA DIJELA NASELJA BRTONIGLA	70.000,00	-70.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	7 OBORINSKA ODVODNJA NASELJA FIORINI I BRTONIGLA	50.000,00	-50.000,00	0,00	50.250,00	50.250,00	0,00
<b>K100718Akt.</b>	<b>MODERNIZACIJA SUSTAVA JAVNE RASVJETE</b>	<b>400.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>400.000,00</b>	<b>502.500,00</b>	<b>502.500,00</b>	
<b>100,00</b>							
Izv. 7	Funkcija: 0640 Ulična rasvjeta						
<b>4</b>	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>400.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>400.000,00</b>	<b>502.500,00</b>	<b>502.500,00</b>	
<b>100,00</b>							
<b>45</b>	<b>Rashodi za dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini</b>	<b>400.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>400.000,00</b>	<b>502.500,00</b>	<b>502.500,00</b>	
<b>100,00</b>							

454	Dodatna ulaganja za ostalu nefinancijsku imovinu	400.000,00	0,00	400.000,00	502.500,00	502.500,00
100,00						
	1 MODERNIZACIJA SUSTAVA JAVNE RASVJETE NA	400.000,00	0,00	400.000,00	502.500,00	502.500,00
	100,00					
	PODRUČJU OPĆINE BRTONIGLA					
<b>K100719Akt.</b>	<b>UREĐENJE PARKOVA I IGRALIŠTA</b>	<b>180.000,00</b>	<b>-110.000,00</b>	<b>70.000,00</b>	<b>180.900,00</b>	<b>180.900,00</b>
	<b>38,89</b>					
Izv. 4 7	Funkcija: 0610 Razvoj stanovanja					
	<b>4</b>	<b>180.000,00</b>	<b>-110.000,00</b>	<b>70.000,00</b>	<b>180.900,00</b>	<b>180.900,00</b>
	<b>38,89</b>					
	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>					

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>41</b> <b>62,50</b>	<b>Rashodi za nabavu neproizvedene imovine</b>	<b>80.000,00</b>	<b>-30.000,00</b>	<b>50.000,00</b>	<b>80.400,00</b>	<b>80.400,00</b>	
411	Materijalna imovina - prirodna bogatstva	80.000,00	-30.000,00	50.000,00	80.400,00	80.400,00	62,50
	3 <i>PARK KOD ŠKOLE U NOVA VASI</i>	30.000,00	-30.000,00	0,00	30.150,00	30.150,00	0,00
	6 <i>UREĐENJE OSTALIH PARKOVA I ZELENIH POVRŠINA</i>	50.000,00	0,00	50.000,00	50.250,00	50.250,00	
	100,00						
<b>42</b> <b>20,00</b>	<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>100.000,00</b>	<b>-80.000,00</b>	<b>20.000,00</b>	<b>100.500,00</b>	<b>100.500,00</b>	
421	Građevinski objekti	100.000,00	-80.000,00	20.000,00	100.500,00	100.500,00	20,00
	6 <i>NABAVA DJEČJIH REKVIZITA ZA PARKOVE I IGRALIŠTA</i>	100.000,00	-80.000,00	20.000,00	100.500,00	100.500,00	20,00
<b>K100720Akt.</b> <b>106,41</b>	<b>IZGRADNJA PROMETNICE UNUTAR PODUZETNIČKE</b>	<b>3.120.984,00</b>	<b>200.000,00</b>	<b>3.320.984,00</b>	<b>3.100.000,00</b>	<b>0,00</b>	
Izv.	<b>ZONE ŠTRPE S PRATEĆOM INFRASTRUKTUROM</b>						
5 8	Funkcija: 0660 Rashodi vezani uz stanovanje i kom. pogodnosti koji nisu drugdje svrstani						
<b>4</b> <b>106,41</b>	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>3.120.984,00</b>	<b>200.000,00</b>	<b>3.320.984,00</b>	<b>3.100.000,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>42</b> <b>106,41</b>	<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>3.120.984,00</b>	<b>200.000,00</b>	<b>3.320.984,00</b>	<b>3.100.000,00</b>	<b>0,00</b>	
421	Građevinski objekti	3.120.984,00	200.000,00	3.320.984,00	3.100.000,00	0,00	
106,41							
	6 <i>Revizija projekta</i>	50.000,00	0,00	50.000,00	0,00	0,00	
100,00							
	3 <i>Promidžba i vidljivost</i>	0,00	0,00	0,00	15.000,00	0,00	
	4 <i>Upravljanje projektom (javna nabava)</i>	0,00	0,00	0,00	212.500,00	0,00	
	2 <i>Radovi</i>	0,00	0,00	0,00	2.737.750,00	0,00	
	1 <i>Priprema projektne i tehničke dokumentacije</i>	0,00	0,00	0,00	134.750,00	0,00	
	4 <i>Upravljanje projektom (javna nabava)</i>	87.500,00	0,00	87.500,00	0,00	0,00	
100,00							
	3 <i>Promidžba i vidljivost</i>	15.000,00	0,00	15.000,00	0,00	0,00	
100,00							
	2 <i>Radovi</i>	2.893.484,00	215.000,00	3.108.484,00	0,00	0,00	
107,43							
	1 <i>Priprema projektne i tehničke dokumentacije</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

	5 <i>Stručni nadzor</i>	75.000,00	-15.000,00	60.000,00	0,00	0,00 80,00
K100721Akt.	<b>UREĐENJE GRAĐEVINSKIH OBJEKATA</b>	<b>630.000,00</b>	<b>-460.000,00</b>	<b>170.000,00</b>	<b>1.035.150,00</b>	<b>1.035.150,00</b>
	<b>26,98</b>					
Izv.	7 Funkcija: 0660 Rashodi vezani uz stanovanje i kom. pogodnosti koji nisu drugdje svrstani					
	<b>4</b>	<b>630.000,00</b>	<b>-460.000,00</b>	<b>170.000,00</b>	<b>1.035.150,00</b>	<b>1.035.150,00</b>
	<b>26,98</b>					
	<b>42</b>	<b>630.000,00</b>	<b>-460.000,00</b>	<b>170.000,00</b>	<b>1.035.150,00</b>	<b>1.035.150,00</b>
	<b>26,98</b>					
	421 Građevinski objekti	630.000,00	-460.000,00	170.000,00	1.035.150,00	1.035.150,00 26,98
	1 <i>TEKUĆI GRAĐEVINSKI OBJEKTI</i>	<i>50.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>50.000,00</i>	<i>50.250,00</i>	<i>50.250,00</i>
	100,00					

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
	4 IZRADA 1. FAZE KABELSKOG PRIKLJUČKA (20)KV I NISKONAPONSKE MREŽE ZA TS ŠTRPE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	8 SANACIJA OGRADNOG POPTORNOG ZIDA SA OBNOVOM ŽIČANE OGRAFE NA IGRALIŠTU N.K. Brtonila-Nova Vas	300.000,00	-300.000,00	0,00	703.500,00	703.500,00	0,00
	7 UREĐENJE TRGA SV. ZENONA U BRTONIGLI	50.000,00	0,00	50.000,00	50.250,00	50.250,00	
100,00	5 UREĐENJE ROTORA	100.000,00	-50.000,00	50.000,00	100.500,00	100.500,00	50,00
	4 UREĐENJE FASADA U NASELJU BRTONIGLE	100.000,00	-80.000,00	20.000,00	100.500,00	100.500,00	20,00
	9 OPLOČENJE, SANACIJA PLATOVA ISPRED GALERIJE Aleksandra Rukavine	30.000,00	-30.000,00	0,00	30.150,00	30.150,00	0,00
<b>K100722Akt.</b>	<b>UREĐENJE GROBLJA I MRTVAČNICE</b>	<b>258.656,00</b>	<b>-100.000,00</b>	<b>158.656,00</b>	<b>259.949,28</b>	<b>259.949,28</b>	
<b>61,34</b>							
Izv. 4 7	Funkcija: 0610 Razvoj stanovanja						
<b>4</b>	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>258.656,00</b>	<b>-100.000,00</b>	<b>158.656,00</b>	<b>259.949,28</b>	<b>259.949,28</b>	
<b>61,34</b>							
<b>41</b>	<b>Rashodi za nabavu neproizvedene imovine</b>	<b>50.000,00</b>	<b>-50.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>0,00</b>
411	Materijalna imovina - prirodna bogatstva	50.000,00	-50.000,00	0,00	50.250,00	50.250,00	0,00
	1 PARKIRALIŠTE GROBLJE BRTONIGLA	50.000,00	-50.000,00	0,00	50.250,00	50.250,00	0,00
<b>42</b>	<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>208.656,00</b>	<b>-50.000,00</b>	<b>158.656,00</b>	<b>209.699,28</b>	<b>209.699,28</b>	
<b>76,04</b>							
421	Građevinski objekti	208.656,00	-50.000,00	158.656,00	209.699,28	209.699,28	76,04
	3 FOTONAPONSKI SOLARNI SUSTAV ZA MRTVAČNICE U BRTONIGLI I SERBANIMA	50.000,00	-50.000,00	0,00	50.250,00	50.250,00	0,00
	5 UREĐENJE STAZE UNUTAR GROBLJA SERBANI	20.000,00	0,00	20.000,00	20.100,00	20.100,00	
100,00							
<b>K100724Akt.</b>	<b>UREĐENJE LJEKARNE</b>	<b>85.200,00</b>	<b>8.950,00</b>	<b>94.150,00</b>	<b>85.626,00</b>	<b>85.626,00</b>	
<b>110,50</b>							
Izv. 7	Funkcija: 0620 Razvoj zajednice						
<b>4</b>	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>85.200,00</b>	<b>8.950,00</b>	<b>94.150,00</b>	<b>85.626,00</b>	<b>85.626,00</b>	
<b>110,50</b>							
<b>42</b>	<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>85.200,00</b>	<b>8.950,00</b>	<b>94.150,00</b>	<b>85.626,00</b>	<b>85.626,00</b>	
<b>110,50</b>							
421	Građevinski objekti	85.200,00	8.950,00	94.150,00	85.626,00	85.626,00	
110,50							
	1 UREĐENJE LJEKARNE	85.200,00	0,00	85.200,00	85.626,00	85.626,00	
100,00							

	3 ULAGANJA U P.P. U ULICI GARIBALDI	0,00	8.950,00	8.950,00	0,00	0,00
K100725Akt.	<b>DOGRADNJA DJEČJEG VRTIĆA</b>	<b>7.629.072,00</b>	<b>-52.650,00</b>	<b>7.576.422,00</b>	<b>3.611.673,93</b>	<b>0,00</b>
	99,31					
Izv.	8 Funkcija: 0620 Razvoj zajednice					
	4 <b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>7.629.072,00</b>	<b>-52.650,00</b>	<b>7.576.422,00</b>	<b>3.611.673,93</b>	<b>0,00</b>
	99,31					
	42 <b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>7.629.072,00</b>	<b>-52.650,00</b>	<b>7.576.422,00</b>	<b>3.611.673,93</b>	<b>0,00</b>
	99,31					
	421 Građevinski objekti	7.629.072,00	-52.650,00	7.576.422,00	3.611.673,93	0,00 99,31
	4 <i>Stručni nadzor</i>	<i>157.650,00</i>	<i>-52.650,00</i>	<i>105.000,00</i>	<i>157.650,00</i>	<i>0,00 66,60</i>

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
100,00	5 <i>Konzultanske usluge</i>	66.250,00	0,00	66.250,00	66.250,00	0,00	
100,00	2 <i>Radovi i vanjsko opremanje</i>	6.955.222,00	0,00	6.955.222,00	2.802.823,93	0,00	
	1 <i>Projektna dokumentacija</i>	0,00	0,00	0,00	135.000,00	0,00	
100,00	3 <i>Unutarnje opremanje</i>	449.950,00	0,00	449.950,00	449.950,00	0,00	
<b>K100726Akt.</b>	<b>INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE ŠKOLSKIH OBJEKATA</b>	<b>150.000,00</b>	<b>-150.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>150.750,00</b>	<b>150.750,00</b>	<b>0,00</b>
Izv. 7	Funkcija: 0620 Razvoj zajednice						
4	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>150.000,00</b>	<b>-150.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>150.750,00</b>	<b>150.750,00</b>	<b>0,00</b>
42	<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>150.000,00</b>	<b>-150.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>150.750,00</b>	<b>150.750,00</b>	<b>0,00</b>
421	Građevinski objekti	150.000,00	-150.000,00	0,00	150.750,00	150.750,00	0,00
	5 <i>ŠKOLA NOVA VAS</i>	150.000,00	-150.000,00	0,00	150.750,00	150.750,00	0,00
<b>K100727Akt.</b>	<b>CENTAR ISTARSKIH OKUSA I VINSKE TRADICIJE</b>	<b>1.448.000,00</b>	<b>-1.318.950,00</b>	<b>129.050,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>8,91</b>
Izv. 7	Funkcija: 0620 Razvoj zajednice						
4	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>1.448.000,00</b>	<b>-1.318.950,00</b>	<b>129.050,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>8,91</b>
42	<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>1.448.000,00</b>	<b>-1.318.950,00</b>	<b>129.050,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>8,91</b>
421	Građevinski objekti	1.448.000,00	-1.318.950,00	129.050,00	0,00	0,00	8,91
	1 <i>Radovi rekonstrukcije dogradnje i nadogradnje</i>	638.000,00	-511.750,00	126.250,00	0,00	0,00	19,79
	2 <i>Izvedbeni projekti i studija izvodljivosti</i>	310.000,00	-310.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	3 <i>Uređenje i opremanje interijera zgrade</i>	500.000,00	-497.200,00	2.800,00	0,00	0,00	0,56
<b>K100729Akt.</b>	<b>IZGRADNJA JAVNE RASVJETE</b>	<b>250.000,00</b>	<b>-120.000,00</b>	<b>130.000,00</b>	<b>251.250,00</b>	<b>251.250,00</b>	
52,00							
Izv. 7	Funkcija: 0640 Ulična rasvjeta						
4	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>250.000,00</b>	<b>-120.000,00</b>	<b>130.000,00</b>	<b>251.250,00</b>	<b>251.250,00</b>	
52,00							
42	<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>250.000,00</b>	<b>-120.000,00</b>	<b>130.000,00</b>	<b>251.250,00</b>	<b>251.250,00</b>	
52,00							
421	Građevinski objekti	250.000,00	-120.000,00	130.000,00	251.250,00	251.250,00	52,00
	2 <i>J. R. NA POD. OPĆINE BRTONIGLA</i>	200.000,00	-120.000,00	80.000,00	201.000,00	201.000,00	40,00
	3 <i>NABAVKA I MONTAŽA DEKORATIVNE RASVJETE</i>	50.000,00	0,00	50.000,00	50.250,00	50.250,00	
100,00							
<b>K100797Akt.</b>	<b>UREĐENJE STAMBENIH OBJEKATA</b>	<b>50.000,00</b>	<b>-50.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>0,00</b>
Izv. 7	Funkcija: 0620 Razvoj zajednice						
4	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>50.000,00</b>	<b>-50.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>0,00</b>
42	<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>50.000,00</b>	<b>-50.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>0,00</b>

421	Građevinski objekti	50.000,00	-50.000,00	0,00	50.250,00	50.250,00	0,00
	0 ULAGANJA U STAMBENE OBJEKTE	50.000,00	-50.000,00	0,00	50.250,00	50.250,00	0,00
<b>K100799Akt.</b>	<b>IZGRADNJA ŠKOLSKE DVORANE</b>	<b>500.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>500.000,00</b>	<b>500.000,00</b>	<b>0,00</b>	
	<b>100,00</b>						
Izv.	7	Funkcija: 0620 Razvoj zajednice					

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
4 100,00	Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	500.000,00	0,00	500.000,00	500.000,00	0,00	
42 100,00	Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine	500.000,00	0,00	500.000,00	500.000,00	0,00	
421 100,00	Građevinski objekti	500.000,00	0,00	500.000,00	500.000,00	0,00	
	1. JAVNA NABAVA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Program 77,59	<b>ODRŽAVANJE OBJEKATA I UREĐAJA</b>	<b>968.000,00</b>	<b>-216.930,00</b>	<b>751.070,00</b>	<b>734.152,50</b>	<b>734.152,50</b>	
	1016 KOMUNALNE INFRASTRUKTURE						
A100601Akt. 77,59	<b>VLASTITI POGON ZA ODRŽAVANJE JAVNIH POVRŠINA</b>	<b>968.000,00</b>	<b>-216.930,00</b>	<b>751.070,00</b>	<b>734.152,50</b>	<b>734.152,50</b>	
Izv.							
4	Funkcija: 0660 Rashodi vezani uz stanovanje i kom. pogodnosti koji nisu drugdje svrstani						
3 104,74	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>618.000,00</b>	<b>29.270,00</b>	<b>647.270,00</b>	<b>533.152,50</b>	<b>533.152,50</b>	
31 106,72	<b>Rashodi za zaposlene</b>	<b>435.400,00</b>	<b>29.270,00</b>	<b>464.670,00</b>	<b>349.639,50</b>	<b>349.639,50</b>	
311 100,00	Plaće (Bruto)	280.000,00	0,00	280.000,00	231.150,00	231.150,00	
312 153,22	Ostali rashodi za zaposlene	55.000,00	29.270,00	84.270,00	17.587,50	17.587,50	
	0. OTPREMNINA	40.000,00	29.270,00	69.270,00	0,00	0,00	
313 100,00	Doprinosi na plaće	100.400,00	0,00	100.400,00	100.902,00	100.902,00	
32 100,00	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>182.600,00</b>	<b>0,00</b>	<b>182.600,00</b>	<b>183.513,00</b>	<b>183.513,00</b>	
321 100,00	Naknade troškova zaposlenima	22.100,00	0,00	22.100,00	22.210,50	22.210,50	
322 100,00	Rashodi za materijal i energiju	60.500,00	0,00	60.500,00	60.802,50	60.802,50	
323 100,00	Rashodi za usluge	100.000,00	0,00	100.000,00	100.500,00	100.500,00	
4	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>350.000,00</b>	<b>-246.200,00</b>	<b>103.800,00</b>	<b>201.000,00</b>	<b>201.000,00</b>	

29,66						
42	<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>350.000,00</b>	<b>-246.200,00</b>	<b>103.800,00</b>	<b>201.000,00</b>	<b>201.000,00</b>
29,66						
422	Postrojenja i oprema	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
423	Prijevozna sredstva	350.000,00	-246.200,00	103.800,00	201.000,00	201.000,00 29,66
	<i>0. NABAVA RADNE MEHANIZACIJE</i>	<i>350.000,00</i>	<i>-246.200,00</i>	<i>103.800,00</i>	<i>201.000,00</i>	<i>201.000,00 29,66</i>
<b>GLAVA</b>	<b>DJEČJI VRTIĆ BRTONIGLA RKP 36330</b>	<b>2.264.349,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.264.349,00</b>	<b>2.273.700,00</b>	<b>2.273.300,00</b>
<b>100,00</b>						
00102						
Program	<b>JAVNE POTREBE U OBRAZOVANJU</b>	<b>2.264.349,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2.264.349,00</b>	<b>2.273.700,00</b>	<b>2.273.300,00</b>
<b>100,00</b>						
1009						
A100701Akt.	<b>RASHODI ZA ZAPOSLENE - DJEČJI VRTIĆ</b>	<b>1.650.600,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.650.600,00</b>	<b>1.712.535,50</b>	<b>1.736.110,50</b>
<b>100,00</b>						
Izv.	1 Funkcija: 0911 Predškolsko obrazovanje					
3	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>1.650.600,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.650.600,00</b>	<b>1.712.535,50</b>	<b>1.736.110,50</b>
<b>100,00</b>						

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3 8
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>31</b> <b>100,00</b>	<b>Rashodi za zaposlene</b>	<b>1.507.600,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.507.600,00</b>	<b>1.608.025,50</b>	<b>1.631.600,50</b>	
311 100,00	Plaće (Bruto)	1.234.000,00	0,00	1.234.000,00	1.213.517,50	1.218.517,50	
312 100,00	Ostali rashodi za zaposlene	70.600,00	0,00	70.600,00	43.215,00	43.215,00	
313 100,00	Doprinosi na plaće	203.000,00	0,00	203.000,00	351.293,00	369.868,00	
<b>32</b> <b>100,00</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>143.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>143.000,00</b>	<b>104.510,00</b>	<b>104.510,00</b>	
321 100,00	Naknade troškova zaposlenima	143.000,00	0,00	143.000,00	104.510,00	104.510,00	
322	Rashodi za materijal i energiju	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
<b>A100702Akt.</b> <b>100,00</b>	<b>REDOVITI TROŠKOVI POSLOVANJA - DJEČJI VRTIĆ</b>	<b>495.700,00</b>	<b>0,00</b>	<b>495.700,00</b>	<b>479.859,50</b>	<b>465.834,50</b>	
Izv. 1 3	4 Funkcija: 0911 Predškolsko obrazovanje						
<b>3</b> <b>100,00</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>495.700,00</b>	<b>0,00</b>	<b>495.700,00</b>	<b>479.859,50</b>	<b>465.834,50</b>	
<b>32</b> <b>100,00</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>492.700,00</b>	<b>0,00</b>	<b>492.700,00</b>	<b>476.844,50</b>	<b>462.819,50</b>	
322 100,00	Rashodi za materijal i energiju	372.000,00	0,00	372.000,00	347.082,00	333.057,00	
323 100,00	Rashodi za usluge	112.000,00	0,00	112.000,00	127.752,50	127.752,50	
	1 <i>ugovori o djelu predstave, logoped, savjetovanje</i>	<i>19.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>19.000,00</i>	<i>26.080,00</i>	<i>26.080,00</i>	
329 100,00	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	8.700,00	0,00	8.700,00	2.010,00	2.010,00	
<b>34</b> <b>100,00</b>	<b>Financijski rashodi</b>	<b>3.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>3.000,00</b>	<b>3.015,00</b>	<b>3.015,00</b>	
343 100,00	Ostali financijski rashodi	3.000,00	0,00	3.000,00	3.015,00	3.015,00	
<b>A100703Akt.</b> <b>100,00</b>	<b>REDOVAN RAD ČLANOVA IZVRŠNIH TIJELA - DJEČJI VRTIĆ</b>	<b>15.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.075,00</b>	<b>15.075,00</b>	
Izv. 1	1 Funkcija: 0911 Predškolsko obrazovanje						

3	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>15.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.075,00</b>	<b>15.075,00</b>
100,00						
32	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>15.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>15.075,00</b>	<b>15.075,00</b>
100,00						
329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	15.000,00	0,00	15.000,00	15.075,00	15.075,00
100,00						
	1 <i>NAKNADA ČL. IZVRŠNOG TIJELA</i>	<i>15.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>15.000,00</i>	<i>15.075,00</i>	<i>15.075,00</i>
100,00						
<b>A100704Akt.</b>	<b>ODRŽAVANJE OBJEKATA ZA REDOVITO KORIŠTENJE -</b>	<b>44.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>44.000,00</b>	<b>42.210,00</b>	<b>42.210,00</b>
<b>100,00</b>						
Izv.	<b>DJEČJI VRTIĆ</b>					
1	Funkcija: 0911 Predškolsko obrazovanje					
	<b>3</b>	<b>44.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>44.000,00</b>	<b>42.210,00</b>	<b>42.210,00</b>
	<b>Rashodi poslovanja</b>					
100,00						
	<b>32</b>	<b>44.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>44.000,00</b>	<b>42.210,00</b>	<b>42.210,00</b>
	<b>Materijalni rashodi</b>					
100,00						
322	Rashodi za materijal i energiju	30.000,00	0,00	30.000,00	30.150,00	30.150,00
100,00						
323	Rashodi za usluge	14.000,00	0,00	14.000,00	12.060,00	12.060,00
100,00						

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>A100705Akt.</b> <b>100,00</b>	<b>ODRŽAVANJE POSTROJENJA I OPREME - DJEČJI VRTIĆ</b>	<b>17.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>17.000,00</b>	<b>4.020,00</b>	<b>4.020,00</b>	
Izv.							
1	Funkcija: 0911 Predškolsko obrazovanje						
<b>3</b> <b>100,00</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>17.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>17.000,00</b>	<b>4.020,00</b>	<b>4.020,00</b>	
<b>32</b> <b>100,00</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>17.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>17.000,00</b>	<b>4.020,00</b>	<b>4.020,00</b>	
323 100,00	Rashodi za usluge	17.000,00	0,00	17.000,00	4.020,00	4.020,00	
<b>A100801Akt.</b>	<b>SUF. PROGRAMA ODGOJA I OBRAZOVANJA DJECE</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
Izv.	<b>PRIP. NACIONALNIH MANJINA</b>						
5	Funkcija: 0900 Obrazovanje						
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
<b>36</b>	<b>Pomoći dane u inozemstvo i unutar opće države</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
366	Pomoći proračunskim korisnicima drugih proračuna	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
<b>K100780Akt.</b> <b>100,00</b>	<b>OPREMANJE DJEČJEG VRTIĆA</b>	<b>42.049,00</b>	<b>0,00</b>	<b>42.049,00</b>	<b>20.000,00</b>	<b>10.050,00</b>	
Izv.	1 Funkcija: 0911 Predškolsko obrazovanje						
<b>4</b> <b>100,00</b>	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>42.049,00</b>	<b>0,00</b>	<b>42.049,00</b>	<b>20.000,00</b>	<b>10.050,00</b>	
<b>42</b> <b>100,00</b>	<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>42.049,00</b>	<b>0,00</b>	<b>42.049,00</b>	<b>20.000,00</b>	<b>10.050,00</b>	
422 100,00	Postrojenja i oprema	42.049,00	0,00	42.049,00	20.000,00	10.050,00	
<b>RAZDJEL</b> <b>99,18</b>	<b>PREDSTAVIČKA I IZVRŠNA TIJELA</b>	<b>7.300.238,00</b>	<b>-60.000,00</b>	<b>7.240.238,00</b>	<b>113.159,98</b>	<b>1.290.587,79</b>	
<b>002</b>							
<b>GLAVA</b> <b>99,18</b>	<b>PREDSTAVNIČKA I IZVRŠNA TIJELA</b>	<b>7.300.238,00</b>	<b>-60.000,00</b>	<b>7.240.238,00</b>	<b>113.159,98</b>	<b>1.290.587,79</b>	
<b>00201</b>							
<b>Program</b> <b>99,18</b>	<b>MJERE I AKTIVNOSTI ZA OSIGURANJE</b>	<b>7.300.238,00</b>	<b>-60.000,00</b>	<b>7.240.238,00</b>	<b>113.159,98</b>	<b>1.290.587,79</b>	
<b>1008</b>	<b>RADA IZ DJELOKRUGA PREDSTAVNIČKIH I IZVRŠNIH TIJELA</b>						

<b>A100735Akt.</b>	<b>POTPORE POLITIČKIM STRANKAMA I NEZAVISNIM</b>	<b>34.800,00</b>	<b>0,00</b>	<b>34.800,00</b>	<b>34.974,00</b>	<b>34.974,00</b>
100,00						
Izv.	<b>VIJEĆNICIMA</b>					
1	Funkcija: 0111 Izvršna i zakonodavna tijela					
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>34.800,00</b>	<b>0,00</b>	<b>34.800,00</b>	<b>34.974,00</b>	<b>34.974,00</b>
100,00						
<b>38</b>	<b>Ostali rashodi</b>	<b>34.800,00</b>	<b>0,00</b>	<b>34.800,00</b>	<b>34.974,00</b>	<b>34.974,00</b>
100,00						
381	Tekuće donacije	34.800,00	0,00	34.800,00	34.974,00	34.974,00
100,00						
	1 <i>NEZAVISNE LISTE</i>	<i>9.600,00</i>	<i>0,00</i>	<i>9.600,00</i>	<i>9.648,00</i>	<i>9.648,00</i>
	100,00					
<b>A100737Akt.</b>	<b>MJESNA SAMOUPRAVA</b>	<b>10.000,00</b>	<b>-10.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00 0,00</b>
Izv.	1 Funkcija: 0620 Razvoj zajednice					

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>10.000,00</b>	<b>-10.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>38</b>	<b>Ostali rashodi</b>	<b>10.000,00</b>	<b>-10.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
381	Tekuće donacije	10.000,00	-10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>A100769Akt.</b>	<b>PRORAČUNSKA PRIČUVA</b>	<b>45.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>45.000,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>50.250,00</b>	
<b>100,00</b>							
Izv.	1 Funkcija: 0111 Izvršna i zakonodavna tijela						
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>45.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>45.000,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>50.250,00</b>	
<b>100,00</b>							
<b>38</b>	<b>Ostali rashodi</b>	<b>45.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>45.000,00</b>	<b>50.250,00</b>	<b>50.250,00</b>	
<b>100,00</b>							
383	Kazne, penali i naknade štete	45.000,00	0,00	45.000,00	50.250,00	50.250,00	
100,00							
	1 <i>SREDSTVA IZDVOJENA ZA PRORAČUNSKU ZALIHU</i>	<i>45.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>45.000,00</i>	<i>50.250,00</i>	<i>50.250,00</i>	
<b>100,00</b>							
<b>A100771Akt.</b>	<b>OTPLATA OKVIRNOG KREDITA</b>	<b>26.501,00</b>	<b>0,00</b>	<b>26.501,00</b>	<b>5.025,00</b>	<b>5.025,00</b>	
<b>100,00</b>							
Izv.	1 Funkcija: 0400 Ekonomski poslovi						
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>26.501,00</b>	<b>0,00</b>	<b>26.501,00</b>	<b>5.025,00</b>	<b>5.025,00</b>	
<b>100,00</b>							
<b>34</b>	<b>Financijski rashodi</b>	<b>26.501,00</b>	<b>0,00</b>	<b>26.501,00</b>	<b>5.025,00</b>	<b>5.025,00</b>	
<b>100,00</b>							
343	Ostali financijski rashodi	26.501,00	0,00	26.501,00	5.025,00	5.025,00	
100,00							
	1 <i>KAMATE PO KREDITU</i>	<i>21.501,00</i>	<i>0,00</i>	<i>21.501,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	
<b>100,00</b>							
	2 <i>KAMATE NA DOZVOLJENI MINUS</i>	<i>5.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>5.000,00</i>	<i>5.025,00</i>	<i>5.025,00</i>	
<b>100,00</b>							
<b>A100773Akt.</b>	<b>ODRŽAVANJE IZBORA</b>	<b>50.000,00</b>	<b>-50.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>100,00</b>							
Izv.	1 Funkcija: 0111 Izvršna i zakonodavna tijela						
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>50.000,00</b>	<b>-50.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>100,00</b>							
<b>32</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>50.000,00</b>	<b>-50.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>100,00</b>							
329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	50.000,00	-50.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	2 <i>IZBOR ZA MJESNE ODBORE</i>	<i>50.000,00</i>	<i>-50.000,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>
	3 <i>IZBORI ZA VIJEĆE NACIONALNIH MANJINA</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>
<b>100,00</b>							
<b>A100782Akt.</b>	<b>DOTACIJA CRVENOG KRIŽA</b>	<b>22.797,00</b>	<b>0,00</b>	<b>22.797,00</b>	<b>22.910,98</b>	<b>22.910,98</b>	

	<b>100,00</b>					
Izv.	1	Funkcija: 1070 Socijalna pomoć stanovništvu koje nije obuhvaćeno redovnim socijalnim programima				
	<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>22.797,00</b>	<b>0,00</b>	<b>22.797,00</b>	<b>22.910,98</b>
	<b>100,00</b>					
	<b>38</b>	<b>Ostali rashodi</b>	<b>22.797,00</b>	<b>0,00</b>	<b>22.797,00</b>	<b>22.910,98</b>
	<b>100,00</b>					
	381	Tekuće donacije	22.797,00	0,00	22.797,00	22.910,98
	100,00					
	<b>A100802Akt.</b>	<b>OTPLATA KREDITA</b>	<b>7.111.140,00</b>	<b>0,00</b>	<b>7.111.140,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>100,00</b>					
Izv.	5	Funkcija: 0400 Ekonomski poslovi				
	<b>5</b>	<b>Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova</b>	<b>7.111.140,00</b>	<b>0,00</b>	<b>7.111.140,00</b>	<b>0,00</b>
	<b>100,00</b>					

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### POSEBNI DIO - PROGRAMSKA KLASIFIKACIJA

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
54 100,00	<b>Izdaci za otplatu glavnice primljenih kredita i zajmova</b>	<b>7.111.140,00</b>	<b>0,00</b>	<b>7.111.140,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.177.427,81</b>	
542 100,00	Otplata glavnice primljenih zajmova i kredita od kreditnih i ostalih financijskih institucija u javnom sektoru	7.111.140,00	0,00	7.111.140,00	0,00	1.177.427,81	
	<b>UKUPNO</b>	<b>38.707.458,00</b>	<b>-3.360.381,00</b>	<b>35.347.077,00</b>	<b>24.569.375,76</b>	<b>18.292.894,60</b>	
	<b>91,32</b>						

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### A. RAČUN PRIHODA I RASHODA (RASHODI)

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>3</b>	<b>Rashodi poslovanja</b>	<b>9.623.633,00</b>	<b>1.901.426,00</b>	<b>11.525.059,00</b>	<b>9.526.185,74</b>	<b>9.297.150,70</b>	
<b>119,76</b>							
<b>31</b>	<b>Rashodi za zaposlene</b>	<b>3.476.031,00</b>	<b>29.270,00</b>	<b>3.505.301,00</b>	<b>3.498.355,16</b>	<b>3.521.930,16</b>	
<b>100,84</b>							
311	Plaće (Bruto)	2.597.250,00	0,00	2.597.250,00			100,00
312	Ostali rashodi za zaposlene	161.300,00	29.270,00	190.570,00			118,15
313	Doprinosi na plaće	717.481,00	0,00	717.481,00			100,00
<b>32</b>	<b>Materijalni rashodi</b>	<b>3.389.199,00</b>	<b>2.308.470,00</b>	<b>5.697.669,00</b>	<b>3.269.581,54</b>	<b>3.255.556,54</b>	
<b>168,11</b>							
321	Naknade troškova zaposlenima	297.308,00	426,00	297.734,00			100,14
322	Rashodi za materijal i energiju	1.030.000,00	0,00	1.030.000,00			100,00
323	Rashodi za usluge	1.427.810,00	-115.834,00	1.311.976,00			91,89
329	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	634.081,00	2.423.878,00	3.057.959,00			482,27
<b>34</b>	<b>Financijski rashodi</b>	<b>54.501,00</b>	<b>0,00</b>	<b>54.501,00</b>	<b>33.165,00</b>	<b>33.165,00</b>	
<b>100,00</b>							
343	Ostali financijski rashodi	54.501,00	0,00	54.501,00			100,00
<b>35</b>	<b>Subvencije</b>	<b>87.500,00</b>	<b>-35.000,00</b>	<b>52.500,00</b>	<b>108.037,50</b>	<b>108.037,50</b>	
<b>60,00</b>							
352	Subvencije trgovačkim društvima, poljoprivrednicima i obrtnicima izvan javnog sektora	87.500,00	-35.000,00	52.500,00			60,00
<b>36</b>	<b>Pomoći dane u inozemstvo i unutar opće</b>	<b>248.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>248.000,00</b>	<b>249.240,00</b>	<b>249.240,00</b>	
<b>100,00</b>							
	<b>države</b>						
366	Pomoći proračunskim korisnicima drugih proračuna	248.000,00	0,00	248.000,00			100,00

<b>37</b>	<b>Naknade građanima i kućanstvima na temelju</b>	<b>534.600,00</b>	<b>24.956,00</b>	<b>559.556,00</b>	<b>527.223,00</b>	<b>527.223,00</b>
<b>104,67</b>	<b>osiguranja i druge naknade</b>					
371	Naknade građanima i kućanstvima na temelju osiguranja	30.000,00	-244,00	29.756,00		99,19
372	Ostale naknade građanima i kućanstvima iz proračuna	504.600,00	25.200,00	529.800,00		104,99

## II. IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE BRTONIGLA -VERTENEGLIO ZA 2020. GODINU

### A. RAČUN PRIHODA I RASHODA (RASHODI)

Račun/ Indeks Pozicija	Opis	1. Rebalans 2020	Povećanje/ smanjenje (5-3)	2. Rebalans 2020	Projekcija za 2021	Projekcija za 2022	5/3
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>38</b>	<b>Ostali rashodi</b>	<b>1.833.802,00</b>	<b>-426.270,00</b>	<b>1.407.532,00</b>	<b>1.840.583,54</b>	<b>1.601.998,50</b>	
<b>76,75</b>							
381	Tekuće donacije	1.288.593,00	-426.270,00	862.323,00			66,92
382	Kapitalne donacije	75.209,00	0,00	75.209,00			100,00
383	Kazne, penali i naknade štete	45.000,00	0,00	45.000,00			100,00
386	Kapitalne pomoći	425.000,00	0,00	425.000,00			100,00
<b>4</b>	<b>Rashodi za nabavu nefinancijske imovine</b>	<b>21.972.685,00</b>	<b>-5.261.807,00</b>	<b>16.710.878,00</b>	<b>15.043.190,02</b>	<b>7.818.316,09</b>	
<b>76,05</b>							
<b>41</b>	<b>Rashodi za nabavu neproizvedene imovine</b>	<b>3.205.000,00</b>	<b>-1.657.500,00</b>	<b>1.547.500,00</b>	<b>2.912.725,00</b>	<b>2.909.475,00</b>	
<b>48,28</b>							
411	Materijalna imovina - prirodna bogatstva	580.000,00	-430.000,00	150.000,00			25,86
412	Nematerijalna imovina	2.625.000,00	-1.227.500,00	1.397.500,00			53,24
<b>42</b>	<b>Rashodi za nabavu proizvedene dugotrajne imovine</b>	<b>18.367.685,00</b>	<b>-3.604.307,00</b>	<b>14.763.378,00</b>	<b>11.627.965,02</b>	<b>4.406.341,09</b>	
<b>80,38</b>							
421	Građevinski objekti	17.528.369,00	-3.293.107,00	14.235.262,00			81,21
422	Postrojenja i oprema	252.049,00	-65.000,00	187.049,00			74,21
423	Prijevozna sredstva	350.000,00	-246.200,00	103.800,00			29,66
426	Nematerijalna proizvedena imovina	237.267,00	0,00	237.267,00			100,00
<b>45</b>	<b>Rashodi za dodatna ulaganja na nefinancijskoj imovini</b>	<b>400.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>400.000,00</b>	<b>502.500,00</b>	<b>502.500,00</b>	
<b>100,00</b>							
454	Dodatna ulaganja za ostalu nefinancijsku imovinu	400.000,00	0,00	400.000,00			100,00
	<b>UKUPNO</b>	<b>31.596.318,00</b>	<b>-3.360.381,00</b>	<b>28.235.937,00</b>	<b>24.569.375,76</b>	<b>17.115.466,79</b>	
	<b>89,36</b>						

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO

Trg Sv. Zenona 1, Brtonigla - Verteneglio

**PLAN RAZVOJNIH PROGRAMA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO ZA 2. REBALANS 2020**

Akt/pr. 2022	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org.	Polazna klas. vrijednost	2. Rebalans 2020	Ostvarena vrijednost	2. Rebalans 2020	Projekcija 2021	Projekcija
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>CIJLJ 1. RAZVOJ KONKURENTNOG I ODRŽIVOG GOSPODARSTVA</b>								<b>32.033.234,00</b>	<b>9.963.577,92</b>	<b>31,10%</b>
MJERA 1.1. JAČANJE KOMUNALNE INFRASTRUKTURE								24.836.669,00	6.697.798,13	26,97%
1003	PROGRAM							PROSTORNO - PLANSKA DOKUMENTACIJA	1.397.500,00	
109.375,00								7,83%		
A100759	IZRADA PROJEKTNE DOKUMENTACIJE	1.1.22.	Broj donešenih i određenih planova	00101	5	6	2	770.000,00	56.875,00	7,39%
A100760	ELABORATI, TROŠKOVNICI, IZVJEŠĆA, PROJEKTI	1.1.23.	Broj planiranih projekata	00101	3	7	4	215.000,00	13.250,00	6,16%
A100762	CERTIFIKATI	1.1.24.	Broj izrade certifikata	00101	10	12		15.000,00	0,00	0,00%
A100767	URBANISTIČKI PLANOV I UREĐENJA	1.1.25.	Broj donešenih određenih planova	00101	2	3		347.500,00	30.625,00	8,81%
A100768	IZMJENE I DOPUNE PROSTORNOG PLANA	1.1.26.	Broj donesenih određenih planova	00101	1	1	1	50.000,00	8.625,00	17,25%

1005 PROGRAM  
7.000,00 100,00%

JAVNE POTREBE U SOCIJALNOJ SKRBI

7.000,00

Akt/pr. 2022	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org.	Polazna	2. Rebalans 2020	Ostvarena	2. Rebalans	Projekcija 2021	Projekcija
1	2	3	4	klas. 5	vrijednost 6	7	vrijednost 8	2020 9	10	11
A100755	SUFINANCIRANJE UDRUGA SOCIJALNOG KARAKTERA	1.1.29	Dotacija udrugama	00101	5	5	3	7.000,00	7.000,00	100,00%
1008	PROGRAM		MJERE I AKTIVNOSTI ZA OSIGURANJE RADA IZ DJELOKRUGA PREDSTAVNIČKIH I IZVRŠNIH TIJELA						7.111.140,00	
0,00	0,00%									
A100802	OTPLATA KREDITA	1.1.32	OTPLATA KREDITA		1	1	0	7.111.140,00	0,00	0,00%
1013	PROGRAM								ZAŠTITA OKOLIŠA	231.971,00
63.954,04	27,57%									
A100713	EKO AKCIJE	1.1.13.	sanacija ilegalnih deponija	00101	1	1	1	115.000,00	3.000,00	2,61%
A100714	PLAN GOSPODARENJA OTPADOM	1.1.14.	sanacija ilegalnih deponija	00101	1	1	0	42.071,00	16.860,12	40,08%
A100715	JAVNO ZDRAVSTVO U KOMUNALNOM DIJELU	1.1.15.	Financiranje akcija DDD i vetrinarstvo higijeničarske usluge	00101	16	16	5	24.900,00	23.679,38	95,10%
A100800	ZDRAVSTVENE VETERINARSKÉ USLUGE	1.1.31	Veterinarske usluge	0500	1	1	1	50.000,00	20.414,54	40,83%
1014	PROGRAM								PROTUPOŽARNA I CIVILNA ZAŠTITA	652.726,00
545.775,94									83,61%	
A100708	JAVNA VATROGASNA POSTROJBA	1.1.16.	sufinanciranje godišnjeg plana rada	00101	6,20%	6,20%		428.000,00	359.620,07	84,02%

A100709	PODRUČNA VATROGASNA ZAJEDNICA	1.1.17. Sufinanciranje plana rada ovisno ostvarenim prihodima	00101	4,50%	3,20%	212.000,00	180.000,00	84,91%
---------	----------------------------------	--	-------	-------	-------	------------	------------	--------

Akt/pr. 2022	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org.	Polazna	2. Rebalans 2020	Ostvarena	2. Rebalans	Projekcija 2021	Projekcija
1	2	3	4	klas. 5	vrijednost 6	7	vrijednost 8	2020 9	10	11
A100710	SUSTAV ZAŠTITE I SPAŠAVANJA	1.1.18.	Sufinanciranje sukladno zakonu	00101	20 članova	20 članova		12.726,00	6.155,87	48,37%
1015	PROGRAM									
5.534.458,20									14.685.262,00	37,69%
K100500	ASFALTIRANJE NERAZVRSTANIH CESTA	1.1.01.	Površina novoga i obnova %jećeg asfalta	00501	1.180,00	4.000,00	2.000,00	2.051.000,00	234.050,28	11,41%
K100711	VALORIZACIJA KULTURNIH SPOMENIKA	1.1.02.	Projektna dokumentacija	00501	0	1	0	85.000,00	79.998,75	94,12%
K100717	IZGRADNJA KANALIZACIJSKOG SUSTAVA	1.1.03.	broj dužnih metara kanalske mreže	00501	170,00	300,00	150	0,00	0,00	
K100718	MODERNIZACIJA SUSTAVA JAVNE RASVJETE	1.1.04.	Zamjena%jeće javne rasvjete u LED	00501	600,00	600,00	60	400.000,00	78.777,00	19,69%
K100719	UREĐENJE PARKOVA I IGRALIŠTA	1.1.05.	%tak uređenosti	00501	50%	65%	65%	70.000,00	15.282,99	21,83%
K100720	IZGRADNJA PROMETNICE UNUTAR PODUZETNIČKE ZONE ŠTRPE S PRATEĆOM INFRASTRUKTUROM	1.1.06.	Izgradnja pristupnih promernica u%tcima	00501	70%	80%	0%	3.320.984,00	1.937.125,80	58,33%
K100721	UREĐENJE GRAĐEVINSKIH OBJEKATA	1.1.07.	Površina novo uređenih objekata	00501	1.500,00	1.500,00	0	170.000,00	81.777,12	48,10%

K100722	UREĐENJE GROBLJA I MRTVAČNICE	1.1.08.	Izgradnja mrtvačnice	00501	0	1	0	158.656,00	0,00	0,00%
---------	-------------------------------	---------	----------------------	-------	---	---	---	------------	------	-------

Akt/pr. 2022	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org.	Polazna vrijednost	2. Rebalans 2020	Ostvarena vrijednost	2. Rebalans 2020	Projekcija 2021	Projekcija
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
K100724	UREĐENJE LJEKARNE	1.1.09.	Broj rekonstruirane ljekarne	00501	1	1	1	94.150,00	65.959,99	70,06%
K100725	DOGRADNJA DJEČJEG VRTIĆA	1.1.10.	Površina izgradnja novog vrtića	00501	400,00	1.000,00	0,00	7.576.422,00	2.885.838,77	38,09%
K100726	INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE ŠKOLSKIH OBJEKATA	1.1.11.	Uređenje i popravak krova	00501	1	1	1	0,00	0,00	
K100727	CENTAR ISTARSKIH OKUSA I VINSKE TRADICIJE	1.1.11.	Unutarnje uređenje i oprema	00501	1	1	0	129.050,00	128.987,50	99,95%
K100729	IZGRADNJA JAVNE RASVJETE	1.1.12.	Broj novo izgrađenih rasvjetnih tijela	00501	0	30	0	130.000,00	20.860,00	16,05%
K100797	UREĐENJE STAMBENIH OBJEKATA	1.1.27.	Uređenje stambenih objekata	00101	1	1	1	0,00	0,00	
K100799	IZGRADNJA ŠKOLSKE DVORANE	1.1.30	Izgradnja školske dvorane	00501	1	1	0	500.000,00	5.800,00	1,16%
1016	PROGRAM									
437.234,95									ODRŽAVANJE OBJEKATA I UREĐAJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE	751.070,00
								58,21%		
A100601	VLASTITI POGON ZA ODRŽAVANJE JAVNIH POVRŠINA	1.1.20.	Plaće zaposlenika Vlastitog pogona i održ. Javnih površina s održ. Mehanizacije	00101	6	6	5	751.070,00	437.234,95	58,21%

## MJERA 1.2. RAZVOJ MALOG I SREDNJEG PODUZETNIŠTVA TE POLJOPRIVREDE

477.500,00 351.830,00 73,68%

1004 PROGRAM  
351.830,00RAZVOJ POLJOPRIVREDE I GOSPODARSTVA  
73,68%

477.500,00

Akt/pr. 2022	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org.	Polazna	2. Rebalans 2020	Ostvarena	2. Rebalans	Projekcija 2021	Projekcija
1	2	3	4	klas. 5	vrijednost 6	7	vrijednost 8	2020 9	10	11
A100748	SUBVENCIONIRANJE KAMATA PODUZETNICIMA I OBRTNICIMA	1.2.01.	Broj poduzetnika sa subvencioniranom kamatom	00101	1	2	2	10.000,00	7.580,00	75,80%
A100753	SUFINANCIRANJE UDRUGA POLJOPRIVREDNOG ZNAČAJA	1.2.03.	Broj subvencioniranih udruga	00101	1	1	1	42.500,00	25.500,00	60,00%
A100754	STRATEŠKI PROGRAM RAZVOJA OPĆINE BRTONIGLA	1.2.04.	Strateški program razvoja(poljoprivrede,turizma, promocija)	00101				425.000,00	318.750,00	75,00%

### MJERA1.3. RAZVOJ INSTITUCIONALNIH KAPACITETA

								6.719.065,00	2.913.949,79	43,37%
1001	PROGRAM	MJERE I AKTIVNOSTI ZA OSIGURANJE RADA IZ DJELOKRUGA JEDINSTVENOG UPRAVNOG ODJELA						5.249.409,00		
1.961.055,17								37,36%		
A100101	ADMINISTRATIVNO, TEHNIČKO I STRUČNO OSOBLJE	1.3.11.	Broj predmeta u rješavanju i vrijeme rješavanja	00101	15 predmeta tjedno	20 predmeta tjedno		1.497.331,00	979.772,55	65,43%
A100766	REDOVNA DJELATNOST JAVNE UPRAVE I ADMINISTRACIJE	1.3.12.	Broj predmeta u rješavanju i vrijeme rješavanja	00101	15 predmeta tjedno	20 predmeta tjedno		3.728.078,00	974.537,49	26,14%
A100775	MEĐUNARODNI PROJEKTI	1.3.13.	realizacija projekta	00101	0	1	0	24.000,00	6.745,13	28,10%
1002	PROGRAM							UPRAVLJANJE IMOVINOM	1.340.558,00	
874.100,21								65,20%		
A100763	ODRŽAVANJE OBJEKATA ZA	1.3.08.		00101				867.291,00	589.440,53	67,96%

## REDOVITO KORIŠTENJE

A100764	ODRŽAVANJE POSTROJENJA I OPREME	1.3.09.	Broj naručenih i izvršenih usluga održavanja	00101	5	6	51.000,00	19.202,18	37,65%
---------	------------------------------------	---------	---	-------	---	---	-----------	-----------	--------

Akt/pr. 2022	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org.	Polazna vrijednost	2. Rebalans 2020	Ostvarena vrijednost	2. Rebalans 2020	Projekcija 2021	Projekcija
1	2	3	4	5 klas.	6	7	8	9	10	11
K100757	OPREMANJE OPĆINSKE ZGRADE	1.3.10.	Nabava inform. Sustava i tehnike	00101				322.267,00	261.257,50	81,07%
K100779	KUPNJA ZEMLJIŠTA	1.3.06.	Radi rješ. Imovinsko pravnih poslova	00101	3	3		100.000,00	4.200,00	4,20%
<b>1008</b>	<b>PROGRAM</b>		<b>MJERE I AKTIVNOSTI ZA OSIGURANJE RADA IZ DJELOKRUGA PREDSTAVNIČKIH I IZVRŠNIH TIJELA</b>						<b>129.098,00</b>	
78.794,41	61,03%									
A100735	POTPORE POLITIČKIM STRANKAMA I NEZAVISNIM VIJEĆNICIMA	1.3.01.	Uplata potpora sukladno zakonu i odluci	00101	11	11	11	34.800,00	31.800,00	91,38%
A100769	PRORAČUNSKA PRIČUVA	1.3.03.	Za nepredviđene namjene koje nisu planirane proračunom	00101	20.000,00	20.000,00		45.000,00	4.500,00	10,00%
A100771	OTPLATA OKVIRNOG KREDITA	1.3.16	Kamata na dozvoljeni minus	0400	1	1	0	26.501,00	19.697,41	74,33%
A100782	DOTACIJA CRVENOG KRIŽA	1.3.04.	Sufinanciranje rada ovisno o ostvarenom proračunu	00101	2%	2%		22.797,00	22.797,00	100,00%
<b>CILJ 2. RAZVOJ LJUDSKOG POTENCIJALA</b>								<b>2.468.949,00</b>	<b>1.783.336,68</b>	<b>72,23%</b>
<b>MJERA 2.1. UNAPREĐENJE POSTOJEĆEG OBRAZOVNOG SUSTAVA I USKLAĐIVANJE S POTREBAMA OPĆINE</b>								2.468.949,00	1.783.336,68	72,23%
<b>1009 PROGRAM</b>						<b>JAVNE POTREBE U OBRAZOVANJU</b>		2.264.349,00		
1.679.531,24								74,17%		

A100701	RASHODI ZA ZAPOSLENE - DJEČJI VRTIĆ	2.1.01. Broj zaposlenih osoba	00102	13	13	13	1.650.600,00	1.410.786,91	85,47%
---------	--	-------------------------------	-------	----	----	----	--------------	--------------	--------

Akt/pr. 2022	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org.	Polazna vrijednost	2. Rebalans 2020	Ostvarena vrijednost	2. Rebalans 2020	Projekcija 2021	Projekcija
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A100702	REDOVITI TROŠKOVI POSLOVANJA - DJEČJI VRTIĆ	2.1.02.	Plaćanje troškova	00102	100%iznosa	100%iznosa	50%	495.700,00	192.404,30	38,81%
A100703	REDOVAN RAD ČLANOVA IZVRŠNIH TIJELA - DJEČJI VRTIĆ	2.1.03.	Broj isplaćenih naknada godišnje	00102	100%iznosa	100%iznosa	50%	15.000,00	0,00	0,00%
A100704	ODRŽAVANJE OBJEKATA ZA REDOVITO KORIŠTENJE - DJEČJI VRTIĆ	2.1.04.	Financiranje redovnog održavanja	00102	100%iznosa	100%iznosa	100%	44.000,00	34.938,64	79,41%
A100705	ODRŽAVANJE POSTROJENJA I OPREME - DJEČJI VRTIĆ	2.1.05.	Financiranje opreme	00102	100%iznosa	100%iznosa	100%	17.000,00	26.717,66	157,16%
K100780	OPREMANJE DJEČJEG VRTIĆA	2.1.06.	Financiranje opreme	00102	100%iznosa	100%iznosa	100%	42.049,00	14.683,73	34,92%
1012 103.805,44	PROGRAM							OSNOVNOŠKOLSKO I SREDNJOŠKOLSKO OBRAZOVANJE 50,74%	204.600,00	
A100716	STIPENDIRANJE STUDENATA	2.1.07.	Broj studenata	00102	12	15	15	100.000,00	50.300,00	50,30%
A100742	SUFINANCIRANJE NABAVE UDŽBENIKA, PRODUŽENI BORAVAK	2.1.08.	Broj učenika nižih razreda O.Š.	00102	21	21	0	90.000,00	53.505,44	59,45%
A100743	NAGRADE ODLIKAŠIMA	2.1.09.	Broj učenika	00102	4	4	0	14.600,00	0,00	0,00%

**CILJ 3. UNAPREĐENJE KVALITETE ŽIVOTA**

844.894,00 579.380,89 68,57%

MJERA3.1. POTICANJE ZDRAVIJEG NAČUNA ŽIVOTA U UNAPREĐIVANJE ZDRAVSTVENE ZAŠTITE

230.000,00 169.378,52 73,64%

Akt/pr. 2022	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org.	Polazna	2. Rebalans 2020	Ostvarena	2. Rebalans	Projekcija 2021	Projekcija
1	2	3	4	klas. 5	vrijednost 6	7	vrijednost 8	2020 9	10	11
1011	PROGRAM						RAZVOJ SPORTA I REKREACIJE		230.000,00	
169.378,52								73,64%		
A100733	SUFINANCIRANJE UDRUGA SPORTSKOG ZNAČAJA	3.1.01.	Broj udruga	000101	2	2	2	230.000,00	169.378,52	73,64%
<b>MJERA3.2. OČUVANJE, OBNOVA I ZAŠTITA PRIRODNE I KULTURNE BAŠTINE</b>								237.000,00	172.416,25	72,75%
1007	PROGRAM						JAVNE POTREBE U KULTURI		237.000,00	
172.416,25								72,75%		
A100732	PROJEKT BRZI Internet	3.2.01.	Realizacija projekta	00101				10.000,00	0,00	0,00%
A100736	FINANCIRANJE UDRUGAMA NACIONALNE MANJINE	3.2.02.	Broj zajednica(udruga) nacionalnih manjina	00101	2	2	2	110.000,00	110.000,00	100,00%
A100739	OBNOVA SAKRALNIH OBJEKATA	3.2.03.	Uređenja crkve	00101	2	2	2	10.000,00	0,00	0,00%
A100740	TURISTIČKA ZAJEDNICA OPĆINE BRTONIGLA	3.2.04.	Broj organiziranih manifestacija	00101	10	10	1	50.000,00	50.000,00	100,00%
A100756	ORGANIZACIJA MANIFESTACIJA NA PODRUČJU OPĆINE	3.2.07.	Broj organiziranih manifestacija godišnje	00101	1	1	1	50.000,00	12.416,25	24,83%
A100796	KNJIGA STARIH PJESMA BRTONIGLE	3.2.06.	Štampanje knjige Brtonigle	00101	1	1	1	7.000,00	0,00	0,00%

MJERA3.3. POBOLJŠENJE KVALITETE ŽIVOTA CILJNIH/UGRŽENIH SKUPINA-MLADIH, ŽENA, DJECE, BRANITELJA, STRADALNIH RATA, OSOBA S INVALIDITETOM, STARIH I NEMOĆNIH	377.894,00	237.586,12	62,87%
1005 PROGRAM		JAVNE POTREBE U SOCIJALNOJ SKRBI	318.200,00
177.892,12		55,91%	

Akt/pr. 2022	Aktivnost/Projekt	Oznaka	Pokazatelj rezultata	Org.	Polazna vrijednost	2. Rebalans 2020	Ostvarena vrijednost	2. Rebalans 2020	Projekcija 2021	Projekcija
1	2	3	4	5 klas.	6	7	8	9	10	11
A100301	TROŠKOVI STANOVANJA	3.3.01.	Broj korisnika	00301	20	20	20	126.000,00	46.987,17	37,29%
A100744	NAKNADA ZA NOVOROĐENČAD	3.3.02.	Broj novorođenčadi	00301	10	10	10	95.000,00	65.000,00	68,42%
A100787	POMOĆI UMIROVLJENICIMA	3.3.03.	Jednokratna pomoć/broj korisnika	00301	5	8	12	44.400,00	44.400,00	100,00%
A100788	SUFINANCIRANJE PROGRAMA RJEŠAVANJA STAMBENOG PITANJA	3.3.04.	Broj osoba za sufinanciranje	00301	7	7	7	52.800,00	21.504,95	40,73%
1006	PROGRAM									
59.694,00	100,00%									
									ZAŠTITA, OČUVANJE I UNAPREĐENJE ZDRAVLJA	59.694,00
A100741	SUFINANCIRANJE UDRUGA ZDRAVSTVENOG KARAKTERA	3.3.05.	Sufinanciranje hitne medicinske pomoći	00301	1	1	1	59.694,00	59.694,00	100,00%
<b>SVEUKUPNO</b>								<b>35.347.077,00</b>	<b>12.326.295,49</b>	<b>34,87%</b>

## Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla-Verteneglio.

KLASA: 400-08/20-80/05  
UR.BROJ:2105/04-01-20-1  
Brtonigla-Verteneglio, 20.11. 2020

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BRTONIGLA-VERTENEGLIO  
Predsjednik Općinskog vijeća  
Dr.sc. Igor Palčić v.r.



Na temelju Zakona o komunalnom gospodarstvu (Narodne novine broj 68/18, 110/18), čl. 38. Statuta Općine Brtonigla-Verteneglio ("Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio", broj 03/18), Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio na svojoj 25. sjednici održanoj 20.11. 2020. godine, donosi

**I. IZMJENE PROGRAMA**  
**održavanja komunalne infrastrukture**  
**na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini**

## Članak 1.

U Programu održavanja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 19/19) mijenja se, točka 3 stavak 3.2. , te sada glasi:

**3. Održavanje nerazvrstanih i ostalih cesta**

3.1. Održavanje nerazvrstanih cesta - sveukupno 20,80 km cesta Košnja - kresanje nerazvrstanih cesta (3 prijelaza tri puta godišnje)	90.480,00
3.1. Održavanje ostalih cesta - sveukupno 11,80 km cesta Košnja - kresanje ostalih cesta (5 prijelaza tri puta godišnje)	57.422,00
3.2 Uređenje nerazvrstanih cesta (bike staze i protupožarni putevi) <u>Prema popisu iz PRILOGA</u>	150.000,00

**Ukupno održavanje (redovno) nerazvrstanih cesta: = 148.422,00**

---

**Ukupno održavanje (izvaredno) nerazvrstanih cesta: = 150.000,00**

---

**Ukupno održavanje nerazvrstanih cesta: = 298.422,00**

---

### Članak 2.

U Programu održavanja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 19/19) mijenja se, točka 8. , te sada glasi:

**8. Nabava radne mehanizacije 103.800,00 kuna**

### Članak 3.

U Programu održavanja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 19/19), mijenjaju se Sveukupni planirani rashodi, te oni sada glase:

**SVEUKUPNI PLANIRANI RASHODI: 1.224.300,00 kn**

### Rekapitulacija

1. Održavanje i čistoće javnih površina	195.296,28 KN
2. Održavanje javnih površina	162.135,82 KN
3. Održavanje nerazvrstanih i ostalih cesta	298.422,00 KN
4. Održavanje groblja	36.000,00 KN
5. Održavanje nogometnih igrališta	29.627,40 KN
6. Zalijevanje hortikulture	4.018,50 KN
7. Zimska služba	5.000,00 KN
8. Nabava radne mehanizacije	103.800,00 KN
9. Javna rasvjeta	390.000,00 KN

**SVEUKUPNI PLANIRANI RASHODI: 1.224.300,00 KN**

Troškovi održavanja komunalne infrastrukture procijenjeni su temeljem važećih cijena održavanja tih ili sličnih objekata u vrijeme izrade ovog programa, te će se točan opseg i vrijednost radova utvrditi nakon izvedenih radova i provedenog postupka javne nabave.

### Članak 4.

Iskaz financijska sredstva za održavanja komunalne infrastrukture iz prethodnog članka, u ukupnoj visini od 1.224.300,00 kn osigurati će se iz sljedećih izvora u 2020.:

- komunalna naknada (pozicija -13)	<b>1.188.300,00 kn</b>
- ostali izvori: naknada od korištenja grobnih mjesta (pozicija -50)	<b>36.000,00 kn</b>

**SVEUKUPNO: 1.224.300,00 kn**

## Članak 5.

I. Izmjene Programa stupaju na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla-Verteneglio.

KLASA:363-01/20-10/13  
URBROJ: 2105/04-01-20-04  
Brtonigla-Verteneglio, 23.11.2020.

Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio  
Predsjednik  
dr.sc. Igor Palčić v.r.

Na temelju Zakona o komunalnom gospodarstvu (Narodne novine broj 68/18, 110/18),, čl. 38. Statuta Općine Brtonigla-Verteneglio ("Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio", broj 03/18), Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio na svojoj 25. sjednici održanoj 20.11.2020. godine, donosi

### **ZAKLJUČAK** **o prihvatanju I. Izmjene Programa održavanja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio za 2020. godini**

#### **I.**

Prihvataju se I. izmjene Programa gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio za 2020. godinu.

#### **II.**

I.Izmjene Programa iz točke I. ovog Zaključka sastavni su dio ovog Zaključka.

#### **III.**

Ovaj Zaključak stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla-Verteneglio.

KLASA: 363-01/20-10/13  
URBROJ: 2105/04-01-20-5  
Brtonigla-Verteneglio, 20.11.2020.

Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio  
predsjednik  
dr.sc. Igor Palčić v.r.



Na temelju Zakona o komunalnom gospodarstvu (Narodne novine broj 68/18, 110/18, 32/20), čl. 38. Statuta Općine Brtonigla-Verteneglio ("Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio", broj 03/18), Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio na svojoj 25. sjednici održanoj 20. 11. 2020. godine, donosi

**II. IZMJENE PROGRAMA**  
**gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture**  
**na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini**

**Članak 1.**

U Programu gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 19/19, 02/20) mijenja se, točka I/I stavak 1, 2, 4, 5, 6, 10, te se dodaje stavak 12. , te sada glasi:

**I/I NERAZVRSTANE CESTE:**

1. Izgradnja prometnice unutar radne zone Štrpe sa pratećom infrastrukturom (I faza),	
	<u>Ukupno: 3.320.984,00kn</u>
Promidžba i vidljivost	15.000,00 kn
Upravljanje projektom i administracije	87.500,00 kn
Radovi	3.108.484,00 kn
Priprema projektne i tehničke dokumentacije	0,00 kn
Stručni nadzor	60.000,00 kn
Revizija projekta	50.000,00 kn
Pozicija : 455, vrsta poslova: G,PD,N.	
2. Asfaltiranje ceste u naselju Karigador Kras	0,00 kn
Uređenje ulice u naselju 200 m	
Pozicija :359-26 , vrsta poslova: G, N.	
3. Asfaltiranje ulice u naselju Nova Vas	200.000,00 kn
Pozicija : 359-31 , vrsta poslova: G	
4. Rekonstrukcija postojećeg puta u naselju Karigador	100.000,00 kn
Na k.č.br. 519/3 k.o. Novigrad u dužini od 100 m	
Pozicija : 359-32 , vrsta poslova: G, N	
5. Izgradnja ulice SUO2 i OU4 u Karigadoru,	0,00 kn
Pozicija : 359-13 , vrsta poslova: G, N.	
6. Izgradnja nogostupa ulica Muškati prema DV Kalimero	0,00 kn
U dužini 200 m	
Pozicija : 359-35 , vrsta poslova: G, N.	
7. Uređenje ceste građevinskog područja Donji Srbani	70.000,00 kn
Pozicija : 359-34 , vrsta poslova: G, N.	

8. Uređenje ceste građevinskog područja Kovri Pozicija : 359-33 , vrsta poslova: G, N	40.000,00 kn
9. Izgrad.kom.infras. do građev. Područja posebne namjene - TP Marcari - TP Gromače - TP Ronki Pozicija : 359-24 , vrsta poslova: G, N.	1.000.000,00 kn
10.Izgradnja nogostupa na djelu prometnice Žc 50040 Fiorini – Karigador U dužini od 350 m Pozicija :359-28 , vrsta poslova: G.	0,00 kn
11.Uređenje ulice Aleksandra Rukavine do spoja Ul. Marconi Uređenje ulice u naselju dužine 70m sa pratećom infrastrukturom Uređenje djela Glavne ulice površine cca 400m <sup>2</sup> , Uređenje djela Mlinske ulice površine cca 400m <sup>2</sup> Pozicija : 359-25 , vrsta poslova: G, N.	165.000,00 kn
12.Uređenje platoa radne zone Štrpe Pozicija:359-36	141.000,00 kn

**PLANIRANI RASHODI: 5.086.984,00 kn**

## Članak 2.

U Programu gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 19/19, 02/20) mijenja se, točka I/II stavak 1., 3., 5., te sada glasi:

### **I/II JAVNE PROMETNE POVRŠINE NA KOJIMA NIJE DOPUŠTEN PROMET MOTORNIH VOZILA:**

1. Uređenje rotora Pozicija :360-5 , vrsta poslova: O	50.000,00 kn
2. Uređenje trga Sv. Zenona u naselja Brtonigla Pozicija : 360-7 , vrsta poslova: G	50.000,00 kn
3. Sanacija ogradnog potpornog zida sa obnovom žičane ograde na igralištu N.K Brtonigla –Nova.Vas Pozicija : 360-8, vrsta poslova: N,G.	0,00 kn
4. Izgradnja malonogometnog dječjeg igrališta u sportskoj zoni Brtonigla	

500.000,00 kn
Pozicija : 473 , vrsta poslova: G, N.
5. Opločenje, sanacija platoa ispred galerije „Aleksandra Rukavina“
0,00 kn
Pozicija : 360-9 , vrsta poslova: G.

**PLANIRANI RASHODI: 600.000,00 kn**

### Članak 3.

U Programu gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 19/19, 02/20) mijenja se, točka I/III stavak 1., te sada glasi:

#### I/III JAVNA PARKIRALIŠTA:

Parkiralište groblje Brtonigla	0,00 kn
Pozicija : 354-1, vrsta poslova: G.	

**PLANIRANI RASHODI: 0,00 kn**

### Članak 4.

U Programu gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 19/19, 02/20) mijenja se, točka I/IV stavak 1., te sada glasi:

#### I/IV JAVNE ZELENE POVRŠINE:

1. Uređenje parka kod škole Nova Vas	0,00 kn
Pozicija :354-5 , vrsta poslova: O	
2. Uređenje ostalih parkovnih i zelenih površina	50.000,00 kn
- Radini	
- Fiorini	
Pozicija :354-6 , vrsta poslova: G.	

**PLANIRANI RASHODI: 50.000,00 kn**

### Članak 5.

U Programu gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 19/19, 02/20) mijenja se, točka I/V stavak 1., 2., te sada glasi:

**I/IV GRAĐEVINE I UREĐAJI JAVNE NAMJENE:**

1. Horizontalna i vertikalna signalizacija prometnica,	115.000,00 kn
Pozicija : 359-12 , vrsta poslova: O.	
2. Nabava dječjih rekvizita za parkove i igrališta	20.000,00 kn
- Radini	
- Fiorini	
Pozicija : 356-6, vrsta poslova: O.	
3. Urbana oprema u naseljima:	70.000,00 kn
Brtonigla, Nova Vas, Karigador, Fiorini, Radini	
Pozicija : 359-16 , vrsta poslova: O.	

**PLANIRANI RASHODI: 205.000,00 kn****Članak 6.**

U Programu gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 19/19, 02/20) mijenja se, točka I/VI stavak 1., te sada glasi:

**I/VI JAVNA RASVJETA**

1. Javna rasvjeta na području Općine Brtonigla.	80.000,00 kn
- Karigador 5 kom	
- Nova Vas 5 kom	
- Brtonigla 12 kom	
Pozicija : 358-2 , vrsta poslova: G, O, N.	
2. Modernizacija JR na području Općine Brtonigla	ukupno: <u>400.000,00kn</u>
- Zamjena postojeće JR na području Općine Brtonigla, a sve prema projektnoj dokumentaciji za zamjenu postojeće u LED rasvjetu.	150.000,00 kn
Pozicija : 399-1 , vrsta poslova: O	
- Zamjena i postava nove LED rasvjete u naselju Karigador cesta D-75	
Pozicija : 399-1 , vrsta poslova: O	250.000,00 kn
3. Nabava i montaža nove dekorativne rasvjete na području Općine	50.000,00 kn
Pozicija : 358-3 , vrsta poslova: O,	

**PLANIRANI RASHODI: 530.000,00 kn****Članak 7.**

U Programu gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 19/19, 02/20) mijenja se, točka I/VII stavak 1. , te sada glasi:

**I/VII GROBLJA:**

1.	Izrada FN sustava za mrtvačnicu Srbani i Brtonigla Izrada 2 x 3,50 kW napajanja Pozicija : 357-3 , vrsta poslova: O	0,00 kn
2.	Uređenje staze na groblju Srbani Pozicija : 357-5, vrsta poslova: G	20.000,00 kn

**PLANIRANI RASHODI: 20.000,00 kn****Članak 8.**

U Programu gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 19/19, 02/20) u točki II mijenjaju se stavak 1., 2., 4., 7., 9., 10., 11., 12., 13., 14., 15., te dodaju se nove stavke 18 i 19. u točki II, te sada glasi:

**II/ PROJEKTNJA DOKUMENTACIJA**

1.	Projektna dokumentacija pristupnih prometnica do poduzetničkih zona Pozicija : 400-91 , vrsta poslova: PD.	0,00 kn
2.	Projektna dokumentacija u Karigadoru SU2 i OU4 Pozicija : 400-105 , vrsta poslova: PD.	0,00 kn
3.	Projektna dokumentacija prom. unutar pod. zone Štrpe II faza Pozicija : 400-163, vrsta poslova: PD.	75.000,00 kn
4.	Projektna dokumentacija prometne infrastrukture u naseljima Pozicija : 400-96 , vrsta poslova: PD.	50.000,00 kn
5.	Projektna dokumentacija rekonstruk. nerazvrstanih cesta Pozicija : 400-140 , vrsta poslova: PD.	10.000,00 kn
6.	Projektna dokumentacija sportske zone u Brtonigli Pozicija : 400-49 , vrsta poslova: PD.	20.000,00 kn
7.	Projektna dokumentacija opremanja komunalno servisne zone K3 Pozicija : 400-138 , vrsta poslova: PD.	0,00 kn
8.	Projektna dokumentacija prometne signalizacije na području Općine Pozicija : 400-137 , vrsta poslova: PD.	20.000,00 kn

9. Projektna dokumentacija sanacije zaljeva Pozicija : 400-20 , vrsta poslova: PD.	0,00 kn
10. Projektna dokumentacija pristupna cesta dvorana Brtonigla Pozicija : 400-27 , vrsta poslova: PD.	0,00 kn
11. Projektna dokumentacija za komun. infrastrukturu Pozicija : 400-166 , vrsta poslova: PD.	30.000,00 kn
12. Prometni elaborat naselja Brtonigla Pozicija : 51-118 , vrsta poslova: PD	0,00 kn
13. Projektna dokumentacija ulice u naselju Nova Vas. Pozicija : 400-168 , vrsta poslova: PD.	0,00 kn
14. Projektna dokumentacija za rekonstrukciju trga Sv. Zenona u Brtonigli Pozicija : 400-85 , vrsta poslova: PD.	0,00 kn
15. Projektna dokumentacija za izgradnju kanalizaciju ostalih naselja Pozicija : 400-165 , vrsta poslova: PD.	0,00 kn
16. Projektna dokumentacija za legalizaciju objekta i komunalne infrastrukture Pozicija : 400-170 , vrsta poslova: PD.	70.000,00 kn
17. Projektna dokumentacija cestovne infrastrukture Donji Srbani Pozicija : 400-135 , vrsta poslova: PD.	50.000,00 kn
18. Projektna dokumentacija parka Karigador Pozicija : 400-177 , vrsta poslova: PD.	20.000,00 kn
19. Projektna dokumentacija pristupne prometnice Arheološkog parka Santi Quaranta 50.000,00 kn Pozicija : 400-167 , vrsta poslova: PD.	

**PLANIRANI RASHODI: 395.000,00 kn**

### Članak 9.

U Programu gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 19/19, 02/20), mijenjaju se Sveukupni planirani rashodi, te oni sada glase:

**SVEUKUPNI PLANIRANI RASHODI:**

**6.886.984,00 KN**

**Rekapitulacija**

<b>I/I NERAZVRSTANE CESTE</b>	<b>5.086.984,00 KN</b>
<b>I/II JAVNE PROMETNE POVRŠINE NA KOJIMA NIJE DOPUŠTEN PROMET MOTORNIM VOZILA</b>	<b>600.000,00 KN</b>
<b>I/III JAVNA PARKIRALIŠTA</b>	<b>0,00 KN</b>
<b>I/IV JAVNE ZELENE POVRŠINE</b>	<b>50.000,00 KN</b>
<b>I/V GRAĐEVINE I UREĐAJI JAVNE NAMJENE</b>	<b>205.000,00 KN</b>
<b>I/VI JAVNA RASVJETA</b>	<b>530.000,00 KN</b>
<b>I/VII GROBLJA</b>	<b>20.000,00 KN</b>
<b>II PROJEKTNJA DOKUMENTACIJA</b>	<b>395.000,00 KN</b>
<b>SVEUKUPNI PLANIRANI RASHODI:</b>	<b>6.886.984,00 KN</b>

Troškovi gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture procijenjeni su temeljem važećih cijena gradnje tih ili sličnih objekata u vrijeme izrade ovog programa, te će se točan opseg i vrijednost radova utvrditi nakon ishoda izvedbene tehničke dokumentacije i provedenog postupka javne nabave.

**Članak 10.**

Iskaz financijska sredstva za građenje komunalne infrastrukture iz prethodnog članka, u ukupnoj visini od **6.886.984,00 kn** osigurati će se iz slijedećih izvora u 2020.:

- Komunalni doprinos (pozicija -12)	2.754.144,00 kn
- Komunalna naknada (pozicija -13)	165.500,00 kn
- Prodaja grobnih mjesta (pozicija -54)	50.000,00 kn
- Prihod od prodaje zemljišta (pozicija -20)	1.585.000,00 kn
- Kapitalne pomoći od institucija i tijela EU (pozicija -63)	1.332.340,00 kn
- Kapitalne donacije od trgovačkih društva (pozicija -29)	1.000.000,00 kn
-----	
<b>SVEUKUPNO:</b>	<b>6.886.984,00 kn</b>

**SVEUKUPNO GRAĐENJE KOMUNALNE INFRASTRUKTURE U 2020. GODINI**

<b>I Građenje komunalne infrastrukture, u 2020. godini</b>	<b>6.491.984,00 kn</b>
<b>II Projektna dokumentacija, u 2020. godini</b>	<b>395.000,00 kn</b>

<b>SVEUKUPNO</b>
------------------

<b>6.886.984,00 kn</b>
------------------------

### **Članak 11.**

II. Izmjene Programa stupaju na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla-Verteneglio.

KLASA:363-02/20-02/09  
URBROJ: 2105/04-01-20-04  
Brtonigla-Verteneglio, 20.11.2020.

Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio  
Predsjednik  
dr.sc. Igor Palčić v.r.

Na temelju Zakona o komunalnom gospodarstvu (Narodne novine broj 68/18, 110/18, 32/20),, čl. 38. Statuta Općine Brtonigla-Verteneglio ("Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio", broj 03/18), Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio na svojoj 25. sjednici održanoj 20.11. 2020. godine, donosi

### **ZAKLJUČAK o prihvaćanju II. Izmjene Programa gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio za 2020. godini**

#### **I.**

Prihvaćaju se II. izmjene Programa gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio za 2020. godinu.

#### **II.**

II.Izmjene Programa iz točke I. ovog Zaključka sastavni su dio ovog Zaključka.

#### **III.**

Ovaj Zaključak stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla-Verteneglio.

KLASA: 363-02/20-02/09  
URBROJ: 2105/04-01-20-05  
Brtonigla-Verteneglio, 20.11. 2020.

Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio  
 predsjednik  
 dr.sc. Igor Palčić v.r.



Na temelju Zakona o komunalnom gospodarstvu (Narodne novine broj 68/18, 110/18, 32/20), čl. 38. Statuta Općine Brtonigla-Verteneglio ("Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio", broj 03/18), Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio na svojoj 25. sjednici održanoj 20.11.2020. godine, donosi

**II. IZMJENE PROGRAMA  
 RADA VLASTITOG POGONA OPĆINE BRTONIGLA-VERTENEGLIO  
 U 2020. GODINI**

**Članak 1.**

U Programu rada Vlastitog pogona Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 19/19, 02/20) mijenja se, Financijski plan za 2020. godinu, točka 3.3. koja sada glasi:

**3.3. Rashodi poslovanja:**

<b>RASHODI</b>	<b>PLAN 2020</b>
<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	
<b>Rashodi za zaposlene</b>	
<b>Plaće</b>	
Plaće za zaposlene	280.000,00
Božićnica/Regres/Nagrade	15.000,00
Doprinosi za zaposlene	100.400,00
Otpremnina	69.270,00
<b>Ukupno: rashodi za zaposlene</b>	<b>464.670,00</b>
<b>Materijalni rashodi</b>	
<b>Naknade troškova zaposlenima</b>	
Naknada za prijevoz na posao i s posla	20.000,00
Ostale naknade za zaposlene	2.100,00
<b>Ukupno: Naknade troškova zaposlenima</b>	<b>22.100,00</b>
<b>Rashodi za materijal i energiju</b>	
Izdaci za potrošni materijal (odijela, rukavice, alati)	10.500,00
Izdaci za pogonsko gorivo (traktori, kosilice)	50.000,00
<b>Ukupno: rashodi za energiju</b>	<b>60.500,00</b>
<b>Rashodi za uslugu</b>	
Izdaci za mobilne telefone	
Izdaci za održavanje mehanizacije	50.000,00
Ostala investicijska održavanja	50.000,00
Izdaci za kupnju mehanizacije	103.800,00

<b>Ukupno: Troškovi za uslugu</b>	<b>203.800,00</b>
<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>751.070,00</b>

<b>RASHODI POSLOVANJA</b>	<b>751.070,00 kn</b>
---------------------------	----------------------

## Članak 2.

Ostale odredbe Programa rada Vlastitog pogona Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 19/19, 02/20) ostaju neizmijenjene na snazi.

KLASA:363-02/20-03/04

URBROJ: 2105/04-02/01-20-03

Brtonigla- Verteneglio, 20.11.2020.

Općinski načelnik  
Paolo Klarić dipl.oec.

Na temelju članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17, 98/19), čl. 38. i 54. Statuta Općine Brtonigla (Službene novine Općine Brtonigla broj 03/18), Općinsko vijeće Općine Brtonigla na svojoj 25. sjednici održanoj dana 20.11. 2020. godine, donosi sljedeću

## ODLUKU

### I.

Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio prihvaća II. izmjene Programa rada Vlastitog pogona Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini, KLASA:363-02/20-03/04, URBROJ: 2105/04-02/01-20-03 od .2020.godine.

### II.

I. Izmjene Programa rada iz točke I. sastavni su dio ove Odluke.

### III.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla-Verteneglio.

KLASA: 363-02/20-03/04

URBROJ:2105/04-01-20-04

Brtonigla, 20.11. 2020. godine

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BRTONIGLA-VERTENEGLIO  
Predsjednik Općinskog vijeća  
dr.sc Igor Palčić v.r.



Na temelju Zakona o komunalnom gospodarstvu (Narodne novine broj 68/18, 110/18, 32/20), čl. 38. Statuta Općine Brtonigla-Verteneglio ("Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio", broj 03/18), Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio na svojoj 25. sjednici održanoj 20.11.2020. godine, donosi

**I. Izmjene Plana gradnje  
komunalnih vodnih građevina  
na području Općine Brtonigla-Verteneglio za 2020. godinu**

**Članak 1.**

U Planu gradnje komunalnih vodnih građevina na području Općine Brtonigla-Verteneglio za 2020. (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 19/19) mijenja se, točka I. A, stavak 1. i 2. , te sada glasi:

**I. GRAĐEVINE ZA JAVNU ODVODNJU:**

**A/ IZGRADNJA VODNIH GRAĐEVINA:**

- |  |         |
|--|---------|
| 1. Oborinska odvodnja zapadnog djela naselja Fiorini | 0,00 kn |
| 2. Oborinska odvodnja u ul. Palih Boraca             | 0,00 kn |

**Ukupno:** = **0,00**

---

**Članak 2.**

U Planu gradnje komunalnih vodnih građevina na području Općine Brtonigla-Verteneglio za 2020. (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 19/19), mijenjaju se Sveukupni planirani rashodi, te oni sada glase:

**SVEUKUPNI PLANIRANI RASHODI: 50.000,00 kn**

Troškovi gradnje komunalnih vodnih građevina procijenjeni su temeljem važećih cijena održavanja tih ili sličnih objekata u vrijeme izrade ovog programa, te će se točan opseg i vrijednost radova utvrditi nakon izvedenih radova i provedenog postupka javne nabave.

**Članak 3.**

Iskaz financijska sredstva za gradnju komunalnih vodnih građevina iz prethodnog članka, u ukupnoj visini od 50.000,00 kn osigurati će se iz slijedećih izvora u 2020.:

- komunalni doprinos (pozicija -12)  
**50.000,00 kn**

---

**SVEUKUPNO: 50.000,00 kn**

**Članak 5.**

I. Izmjene Plana stupaju na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla-Verteneglio.

KLASA:363-01/20-10/14  
URBROJ: 2105/04-01-20-03  
Brtonigla-Verteneglio, 20.11.2020.

Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio  
Predsjednik  
dr.sc. Igor Palčić v.r.

Na temelju Zakona o komunalnom gospodarstvu (Narodne novine broj 68/18, 110/18, 32/20),, čl. 38. Statuta Općine Brtonigla-Verteneglio ("Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio", broj 03/18), Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio na svojoj 25. sjednici održanoj 20.11.2020. godine, donosi

**ZAKLJUČAK**

**o prihvatanju I. Izmjene Plana gradnje komunalnih vodnih građevina na području Općine Brtonigla-Verteneglio za 2020.**

**I.**

Prihvataju se I. izmjene Plana gradnje komunalnih vodnih građevina na području Općine Brtonigla-Verteneglio za 2020. godinu.

**II.**

I. Izmjene Plana iz točke I. ovog Zaključka sastavni su dio ovog Zaključka.

**III.**

Ovaj Zaključak stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla-Verteneglio.

KLASA: 363-01/20-10/14  
URBROJ: 2105/04-01-20-04  
Brtonigla-Verteneglio, 20.11.2020.

Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio  
predsjednik  
dr.sc. Igor Palčić v.r.



Na temelju članka 35.b Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17), čl. 38. Statuta Općine Brtonigla - Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla - Verteneglio broj 03/18), čl. 43. Poslovnika o radu Općinskog vijeća Općine Brtonigla - Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla - Verteneglio broj 03/18) te na temelju Odluke o izradi Strateškog plana razvoja turizma na području Općine Brtonigla (Službene novine Općine Brtonigla - Verteneglio br. 14/17), a po razmatranju Strateškog plana razvoja turizma za područje Općine Brtonigla - Verteneglio, Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio, na svojoj 25. sjednici održanoj dana 20.11.2020. godine, donosi sljedeću

**O D L U K U**  
**o usvajanju Strateškog plana razvoja turizma**  
**za područje Općine Brtonigla - Verteneglio**

**I.**

Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio usvaja Strateški plan razvoja turizma za područje Općine Brtonigla - Verteneglio, koji čini sastavni dio ove Odluke.

**II.**

Ova Odluka stupa na snagu danom objave u Službenim novinama Općine Brtonigla - Verteneglio.

KLASA: 334-01/17-10/03  
UR.BROJ: 2105/04-01-20-59  
Brtonigla, 20.11.2020. godine

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO

Predsjednik Općinskog vijeća  
Dr. sc. Igor Palčić v.r.

# Strateški plan razvoja turizma za područje Općine Brtonigla - Verteneglio

**IZRADA STRATEŠKOG PLANA SUFINANCIRANA JE SREDSTVIMA EUROPSKE UNIJE**

**Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj**

**Strateški plan razvoja turizma na području Općine Brtonigla – Verteneglio**



**PROGRAM RURALNOG RAZVOJA 2014. - 2020.**

**Udio sufinansiranja: 85% EU, 15% RH**

***Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj: Europa ulaže u ruralna područja***

## Sadržaj

---

1.	PROJEKT I METODOLOGIJA	149
1.1.	O projektu	149
1.2.	Metodologija	149
2.	SITUACIJSKA ANALIZA	150
2.1.	Općina Brtonigla - Verteneglio	150
2.1.1.	Opća obilježja	150
2.1.2.	Demografija	151
2.1.3.	Zemljopisna obilježja	151
2.1.4.	Promet i dostupnost	152
2.1.5.	Gospodarstvo	155
2.2.	Planska osnova	155
2.3.	Pregled ključne atrakcijske osnove za razvoj turizma	159
3.	TURIZAM	161
3.1.	Ponuda	161
3.2.	Potražnja	161
3.3.	Destinacijski menadžment i upravljanje razvojem	162
3.4.	Zaključak situacijske i tržišne analize	163
4.	ANALIZA UZORNIH PRAKSI	165
4.1.	Kriteriji odabira	165
4.2.	Brugnato (ITA)	165
4.3.	Le Val (FRA)	166
4.4.	Cestona - Zestoa (ŠPA)	167
4.5.	Vipava (SLO)	168
4.6.	Zaključak	169
5.	STRATEŠKI KONCEPT RAZVOJA TURIZMA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO	171
5.1.	Principi i vodeće strategije	171
5.2.	Vizija i ciljevi razvoja turizma	173
5.3.	Razvoj proizvoda	174
5.4.	Tržišna orijentacija i model rasta	176
6.	KATALOG IMPLEMENTACIJSKIH PROJEKATA	178
6.1.	Uvod	178
6.2.	Ključni investicijski projekti	178
6.3.	Ostali prioritetni investicijski projekti	189
6.4.	Sekundarni projekti	197
7.	AKCIJSKI PLAN TURISTIČKOG RAZVOJA	200

# 1. PROJEKT I METODOLOGIJA

## 1.1. O projektu

Općina Brtonigla – Verteneglio je 25. rujna 2018. godine raspisala javni natječaj u postupku jednostavne nabave za usluge izrade Strateškog plana razvoja turizma na području Općine Brtonigla – Verteneglio. Za izvođača projekta odabrano je društvo Hotelsko i destinacijsko savjetovanje d.o.o. čija je ponuda ocijenjena ekonomski najpovoljnijom. Prema specifikaciji predmeta nabave iz natječajne dokumentacije, Strategija nužno mora obuhvatiti sljedeće radne cjeline i pripadajuće elemente:

1. Analiza strateških dokumenata i potencijala razvoja turizma
  - 1.1 Analiza postojeće strateške dokumentacije i strateških inicijativa
  - 1.2 Komparativna analiza razvoja turizma u drugim jedinicama lokalne samouprave na području Republike Hrvatske i susjednih zemalja Europske unije
  - 1.3 Analiza potencijala razvoja turizma na području Općine Brtonigla-Verteneglio
2. Strategija razvoja turizma
  - 2.1 Definiranje osnovnog strateškog koncepta za razvoj turizma
  - 2.2 Definiranje strateških ciljeva u sektoru turizma
  - 2.3 Organizacija strateške radionice sa zainteresiranim stranama u Općini Brtonigla-Verteneglio na temu razvoja turizma
  - 2.4 Izrada dokumenta Strategije razvoja turizma
3. Katalog implementacijskih projekata
  - 3.1 Razvoj instrumenata i mjera za implementaciju Strategije razvoja turizma
  - 3.2 Definiranje implementacijskih pretpostavki (prostorni planovi, financijski kapaciteti, partneri i sl.)
  - 3.3 Izrada Kataloga implementacijskih projekata s inicijalnim poslovnim slučajevima (prethodnim studijama izvodljivosti) za izabrane prioritetne implementacijske projekte.

Na izradi ovog projekta sudjelovali su dr.sc. Branko Bogunović (voditelj projekta), Zoran Kasum, Ivana Đurđić – Petrinić, Ružica Herceg i dr.sc. Sanja Čižmar.

Ovaj izvještaj dovršen je 29. siječnja 2019.

## 1.2. Metodologija

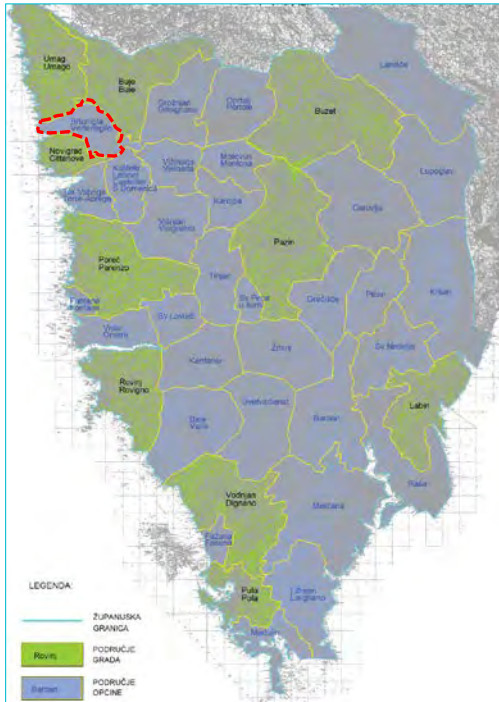
U izvršenju projektnog zadatka HDC primijenio je standardne procedure u turističkom savjetovanju prilikom provedbe svih potrebnih koraka u istraživanju, analizi i evaluacijskim tehnikama kako bi se pripremio ovaj izvještaj. Procedure i analize koje smo primijenili u izradi studije su sljedeće:

- Pregled i analiza relevantne postojeće planske dokumentacije općine Brtonigla - Verteneglio;
- Analiza općih podataka o općini Brtonigla - Verteneglio relevantne za turistički razvoj;
- Pregled i evaluacija turističkih atrakcija općine Brtonigla - Verteneglio;
- Analiza turističke ponude i potražnje općine Brtonigla - Verteneglio;
- Evaluacija stanja elemenata turističkog lanca vrijednosti općine Brtonigla - Verteneglio;
- Svodna SWOT analiza razvojne pozicije turizma u općini Brtonigla - Verteneglio;
- Strateška radionica s dionicima u općini Brtonigla - Verteneglio u cilju verifikacije postojećeg stanja i strateških opredjeljenja budućeg razvoja turizma;;
- Izrada strateških uporišta, vodećih strategija, vizije i ciljeve razvoja turizma općine Brtonigla - Verteneglio;
- Izrada okvira razvoja turističkih razvoja u sljedećem razdoblju s prijedlogom konkretnih aktivnosti za općinu i lokalne dionike;
- Izrada ciljanog model rasta turističke ponude i potražnje;
- Specifikacija investicijskih projekata u turizmu prvog i drugog prioriteta te izrada kataloga svih implementacijskih projekata;
- Sastanak s ključnim dionicima u općini Brtonigla - Verteneglio u svrhu verifikacije prvog nacrtu Strategije;
- Izrada akcijskog plana razvoja turizma općine Brtonigla - Verteneglio.

## 2. SITUACIJSKA ANALIZA

### 2.1. Općina Brtonigla - Verteneglio

#### 2.1.1. Opća obilježja



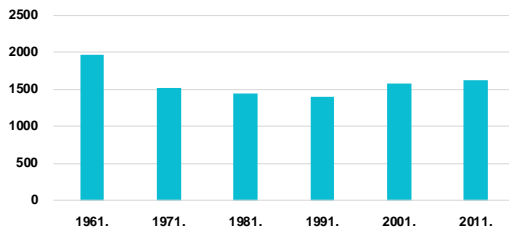
*.Slika: Položaj općine Brtonigla - Verteneglio u Istarskoj županiji, fotografije naselja Brtonigla i Karigador iz zraka.*

- Općina Brtonigla - Verteneglio nalazi se na sjeverozapadu Istarske županije i obuhvaća površinu od 33 km<sup>2</sup>, zapadni dio Općine nalazi se uz jadransku obalu u dužini od oko 3 km, a južni u dolini rijeke Mirne;
- Općina Brtonigla - Verteneglio na sjeveru graniči s područjem grada Umaga, na sjeveroistoku s područjem grada Buje, a na jugu s gradom Novigradom; dalje na istoku slijedi općina Grožnjan, na jugoistoku općina Kaštelir-Labinci i na zapadu izlazi na Jadransko more;
- Za općinu Brtonigla - Verteneglio karakteristično je da se nalazi na „četiri zemlje“, tj. da su sve vrste tala koji se nalaze u Istri prisutne na prostoru općine, što je čini jedinom takvom općinom u Istri;
- Općina Brtonigla - Verteneglio ima 22 naselja, koja su okupljena oko pet središta – Brtonigla / Verteneglio, Fiorini, Nova Vas / Villa Nova, Radini i Karigador / Carigador;
- Iznikla iz okvira nekadašnjeg kašteljera, općina Brtonigla - Verteneglio je bogata nalazima iz neolitika i brončanog doba od 2100. do 1000. godine pr. n.e. Među najznačajnijim svjedočanstvima tadašnjeg života ističu se dvije spilje uz dolinu rijeke Mirne, te kašteljer Valaron ili Gradina kod Nove Vasi;
- Za vladavine Rimljana nekadašnji histarski kašteljeri postaju gradovi. Ostaci rimske gradnje s podovima karakterističnim po mozaiku pronađeni su nedaleko Brtonigle, u oranicama Zidovišća. Lokaliteta Turini i Balbije poznata su nalazišta grobnica, crijepova sa žigovima i drugih ostataka iz rimskog doba, a nedaleko mjesta Fiorini, u polju poznatijem kao Njiva, pronađeni su dijelovi zemljanog posuđa;
- Općina Brtonigla - Verteneglio se pod današnjim imenom u pisanim dokumentima prvi put spominje 1234. godine. Upisana je u povijest kao Ortoneglo, odnosno Crni Vrt, a ime joj je dodijeljeno prema vrsti tla koje prevladava u mjestu i okolici. U 11. stoljeću postaje feud akvilejskih patrijarha, a dvjestotinjak godina kasnije u vlasništvu je gospodara iz Momjana;
- Potom je Mletačka Republika vladala područjem općine više od 400 godina, sve do 18. stoljeća, nakon čega su se munjevito izmjenjivale vlasti Napoleonove Francuske, Habsburgovaca i Talijana;
- Župna crkva posvećena zaštitniku Brtonigle Sv. Zenonu izgrađena je 1862. godine na mjestu gdje se nekada nalazila starija crkva iz 15. stoljeća, a uz nju se uzdiže prvotni zvonik iz 1491. godine. Na području općine nalazi se još osam crkva i kapelica. Osim spomenute, crkve Sv. Zenona, općina se diči crkvicom Sv. Roka i crkvicom Svih Svetih koja čuva grobnice iz 1567. godine;

- Većina aktivnog stanovništva općine bavi se poljoprivredom, a osobito je zastupljeno vinogradarstvo i proizvodnja vina. Vinogradari općine proizvode oko deset posto cjelokupnog vina proizvedenog u Istri, iako općina čini manje od 1% istarskog stanovništva. Općina Brtonigla - Verteneglio član je udruga "Città del Vino" sa sjedištem u Sieni (Italija) te udruge Europa Recevin.

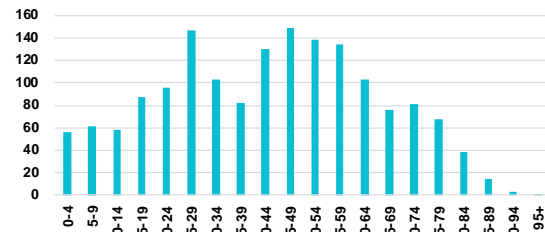
### 2.1.2. Demografija

Općina Brtonigla - Verteneglio - kretanje stanovništva 1961.-2011.



Izvor: Naselja i stanovništvo Republike Hrvatske 1857. – 2001., www.dzs.hr; Popis stanovništva, kućanstava i stanova 2011., www.dzs.hr

Općina Brtonigla - Verteneglio - stanovništvo po starosti u 2011.



Izvor: www.dzs.hr

- Prema popisu iz 2011. godine, u općini Brtonigla - Verteneglio je bilo 1.626 stanovnika. Demografija je imala silazni trend do 1991. godine otkad se stanovništvo stabilno povećava te se u odnosu na prethodni popis povećalo za 3%;
- S manje od 50 stanovnika po m<sup>2</sup> (49,3), naseljenost općine manja je od nacionalnog i županijskog prosjeka, ali i u skladu s intenzivno poljoprivrednom općinom;
- U usporedbi s županijskim prosjekom, veći udio stanovništva općine nalazi se u starosnoj grupi 20 – 60 godina (43,0% naprema 39,8% u Županiji);
- Veća je razlika u demografskoj skupini mlađih od 20 godina (u općini oko 16% stanovnika, a u Istarskoj županiji nešto preko 18%), a nešto manja u skupini starijih od 60 godina;
- Hrvati i Talijani zajedno čine oko tri četvrtine ukupnog stanovništva općine (45% i 30%), a više od 1% udjela u ukupnom stanovništvu čine još i Slovenci i Srbi. Talijanski utjecaj u općini snažno je izražen, a život u općini se u velikoj mjeri odvija dvojezično;
- Usprkos razmjerno slaboj naseljenosti, kvantitativni demografski trendovi su zadovoljavajući (rast) te je demografska struktura (udio mladih) najizraženiji demografski nedostatak;
- No, s obzirom na veličinu i ukupan broj stanovnika, demografsko stanje nije ključno s obzirom da snažniji ekonomski razvoj može u kratkom vremenu značajno unaprijediti demografsku sliku općine.

### 2.1.3. Zemljopisna obilježja

- Relevantna zemljopisna obilježja općine, njihova ocjena i grupiranje poljoprivrednih područja općine temelje se na studiji *Program valorizacije vina Malvazija Istarska „Četiri zemlje“* koji je za općinu Brtonigla – Verteneglio izradila skupina autora pod vodstvom stručnjaka poljoprivrednog odjela Veleučilišta u Rijeci iz Poreča 2013. godine;

#### RELJEF

- U Istri se mogu uočiti četiri reljefne cjeline:
  - porečko - pulska ploča;
  - središnji brdski dio Istre;
  - planinski dio Ćićarije i Učke;
  - riječne doline i polja Istre.
- Područje općine Brtonigla - Verteneglio proteže se u većim dijelom na porečko-pulskoj ploči, koja se uzdiže iz mora do visine od 250 m. Manji dio zauzima padinu kanjona i dolinu rijeke Mirne. U svojem je većem dijelu blago valovita s većim ravničarskim kompleksima i inklinacijom prema zapadu. Najviše točke su uzvisine na sjeverozapadu i sjeveroistoku općine;
- Područje općine Brtonigla - Verteneglio, prema Škoriću (1987), zahvaća tri pedosistemska rajona. Zapadni dio općine pripada I. rajonu, sjeverni i sjeveroistočni dio IV.-V. rajonu i jug VII. Rajonu (manji dio uz Mirnu);
- Na području općine Brtonigla - Verteneglio vrlo je česta izmjena tala na malom prostoru i to naročito tala formiranih na laporu, flišu i vapnencu. Na području crvenica (zapadni dio) nalazimo različite podtipove crvenica, dok na flišnom dijelu (centralni i istočni dio) dominiraju rendzine i smonice. Na prelaznom

području nalazimo još smeđa tla i vertisole, a u dolini Mirne amfiglejna – hipoglejna tla. Najveću površinu općine zauzima crvenica, zatim slijedi fliš (rendzina, smonica) i potom smeđe tlo, vertisoli i amfigleji;

## KLIMA

- Klima u općini Brtonigla - Verteneglio je mediteranska, na osnovi Köpenove klasifikacije klime područje općine Brtonigla nalazi se u zoni klime tipa Cfw'w'' - umjerena topla kišna klima;
- Glavna su kišovita razdoblja u jesen, a kišni minimumi zimi i ljeti, srednja mjesečna temperatura najtoplijeg mjeseca veća je od 22° C, te još najmanje četiri mjeseca u godini imaju srednju dnevnu temperaturu višu od 10° C. U istom tipu klime nalaze se i meteorološke postaje Celega-Novigrad i Poreč, pa se isti klimatološki podaci mogu primijeniti i na područje općine Brtonigla - Verteneglio;
- Prirodni uvjeti odnosno klima, reljef (nadmorska visina, nagib i ekspozicija) te tlo (dubina, stjenovitost, kamenitost i fizikalno-kemijska svojstva) temeljni su čimbenici koji uvjetuju izbor kultura koje će se uzgajati na pojedinom području, a ujedno i bitno utječu na ekonomičnost poljoprivredne proizvodnje.

## GEOGRAFSKE ZONE ISTRE I OPĆINE BRTONIGLA

- Prostor Istre može se grupirati u četiri podpodručja:
  1. zapadno i južno priobalje (do 200 m nadmorske visine),
  2. središnja Istra (200 - 500 m nadmorske visine),
  3. sjeveroistočna Istra (dolina Raše do Plominskog zaljeva uključujući Čepičko polje);
  4. pred planinsko i planinsko područje Čićarije i Učke (nadmorska visina viša od 500 m).
- Poljoprivredni prostor općine Brtonigla nalazi se u proizvodnom području Zapadnog priobalja. Na temelju prirodnih i proizvodnih svojstava može se podijeliti u pet zona. To su:
  1. Zona: Sjeveroistočni dio općine na potezu Fernetići – Brtonigla / Verteneglio - Nova Vas / Villa Nova. Obilježava je brežuljkasti reljef i serija tala na flišu;
  2. Zona: Zapadni dio općine na potezu Fernetići – Brtonigla - Nova Vas / Villa Nova - Medelini. Obilježava je ravničarsko do blago valovita zona crvenica;
  3. Zona: Proteže se južno i istočno od crte Šaltarija – Medelini - Nova Vas. Obilježava je blago valovita zona s pretežno tipičnom i srednje dubokom crvenicom, te smeđim tlom;
  4. Zona: Dolina rijeke Mirne;
  5. Zona: Usjek kanjona rijeke Mirne između 2. i 3. Zone.
- Sa gledišta poljoprivredne proizvodnje najvažnije su prve četiri zone.

### 2.1.4. Promet i dostupnost

#### CESTOVNA POVEZANOST

CESTOVNA UDALJENOST LOKACIJE OD VEĆIH EUROPSKIH GRADOVA			
GRAD	POPULACIJA	UDALJENOST	VRJEME VOŽNJE
Rijeka, Hrvatska	128.624	86,2 km	1h 28 min
Split, Hrvatska	178.102	446 km	5h 43 min
Dubrovnik, Hrvatska	42.615	638 km	8h 00 min
Zagreb, Hrvatska	790.017	247 km	3h 08 min
München, Njemačka	1.407.836	533 km	5h 25 min
Venecija, Italija	270.660	211 km	3h 03 min
Milano, Italija	1.353.882	456 km	4h 58 min
Budimpešta, Mađarska	2.530.167	595 km	5h 53 min
Beograd, Srbija	1.659.440	659 km	6h 24 min
Ljubljana, Slovenija	279.653	132 km	1h 36 min
Beč, Austrija	1.766.746	512 km	5h 15 min

Izvor: www.viamischelin.com

- Cestovni vid prometa od najveće je važnosti za općinu;
- Općina je cestovnim putem izrazito dostupna Sloveniji, Zapadnoj Austriji (pokrajine Tirol, Štajerska, Koruška, Salzburg), Sjevernoj Italiji (regije Emilia-Romagna, Friuli-Venezia Giulia, Trentino, Veneto, Toskana, čak i dijelovi Lombardije) te čak i dijelovima Njemačke (Bavarska);

- Ključna prometnica je državna cesta E-751 (istarski Y) koja presijeca općinu i kojom prema podacima BINA Istra godišnje prođe 10 milijuna vozila;
- Sljedeća prometnica prema važnosti je transverzala zapad-istok koji na području općine uključuju državnu cestu D 300, a radi se o spojnici Novigrad – Buzet – Lupoglav;
- Razgranatost mreže lokalnih cesta zadovoljava, iako ima mjesta za napredak u širini i održavanju, i osobito označavanju pojedinih prometnica (što je problematičan aspekt Istarske županije u cjelini);
- Područje općine slabo je povezano autobusnim prijevozom s ostatkom Istre.

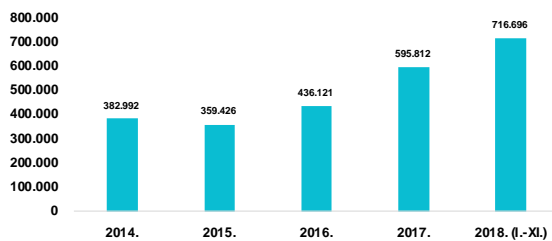
### ŽELJEZNIČKA POVEZANOST

- Na području općine nema željezničke infrastrukture, niti je ona planirana;
- Najbliže pruge su Buzet-Pazin te Divača-Koper (Slovenija). Riječ je željezničkim vezama prvenstveno lokalnog značaja.

### ZRAČNA POVEZANOST

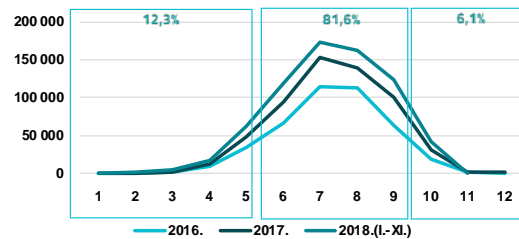
- Samo jedna zračna luka nalazi se unutar sat vremena vožnje od općine Brtonigla - Verteneglio, no unutar dva sata nalazi se njih čak 5:
  - Zračna luka Pula, oko 55 minuta vožnje;
  - Zračna luka Friuli Venezia-Gulia, oko sat i pol vožnje;
  - Zračna luka Brnik, Ljubljana, oko sat i pol vožnje;
  - Zračna luka Marco Polo, Venezia, oko dva sata vožnje;
  - Zračna luka Rijeka (Omišalj na Krku), oko dva sata vožnje.
- Zračna luka Pula najbliža je općini Brtonigla, radi se o zračnoj luci koja bilježi snažan rast u posljednje tri godine te je u 2018. godini ostvarila rekordan rezultat od više od 700 tisuća putnika;

Zračna luka Pula - promet putnika  
2014.-2018.



Izvor: <https://airport-pula.hr/poslovno/o-zracnoj-luci/statistika/>

Zračna luka Pula - sezonalnost putnika  
2016.-2018.



Izvor: <https://airport-pula.hr/wp-content/uploads/2018/12/1-1-hr.jpg>

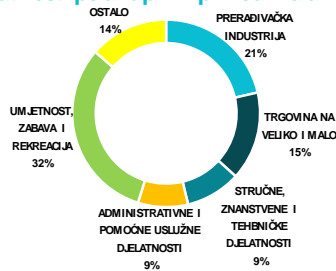


Izvor: <https://airport-pula.hr/letovi/karta-odredista/#puy>

- Zračnu luku Pula karakterizira visoka sezonalnost, u 2018. godini je 81,6% svih putnika realizirano u razdoblju od lipnja do rujna, ali se sezonalnost smanjuje ubrzanim razvojem zračne luke;
- Zračna luka je izrazito turistički orijentirana s obzirom na period (sezonalnost) i destinacije (dominantno Središnja Europa);
- Zračna luka Ljubljana ostvarila je u 2018. godini nešto više od 1,8 milijuna putnika, a dobro je povezana s regionalnim tržištima;
- Zračna luka Friuli Venezia Giulia je manja zračna luka koja je u 2017. ostvarila nešto manje od 800 tisuća putnika, u potpunosti na low cost i charter letovima (gdje značajan dio otpada na letove između talijanskih destinacija);
- Zračna luka Marco Polo Venezia jedina je interkontinentalna zračna luka u obuhvatu i jedna od vodećih u Italiji s oko 14 milijuna putnika godišnje;
- Zaključno, budući turistički razvoj općine Brtonigla - Verteneglio može se osloniti na povoljnu cestovnu dostupnost prema Sloveniji, sjeverozapadu Hrvatske te nekoliko austrijskih, talijanskih i njemačkih regija. Zračni dostup nije idealan, ali je povezanost moguća i prema udaljenim tržištima (zračna luka Marco Polo, Venezia) u slučaju razvoja proizvoda vrlo visoke dodane vrijednosti, očekivano u području gastronomije.

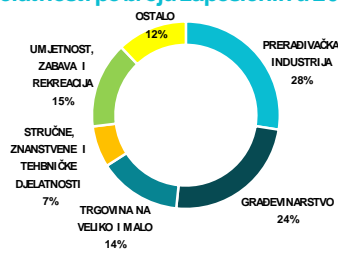
## 2.1.5. Gospodarstvo

Općina Brtonigla - Verteneglio - top5  
djelatnosti po ukupnim prihodima u 2017.



Izvor: www.infobiz.hr

Općina Brtonigla - Verteneglio - top5  
djelatnosti i po broju zaposlenih u 2017.



Izvor: www.infobiz.hr

TOP 10 PODUZEĆA PO OSTVARENIM PRIHODIMA U 2017. - OPĆINA BRTONIGLA - VERTENEGLIO

PODUZEĆE	DJELATNOST	UKUPAN PRIHOD	DOBIT	PROSJEK BRUTO PLAĆA	BROJ ZAPOSLENIH
AQUAPARK ISTRALANDIA D.O.O.	Ostale zabavne i rekreacijske djelatnosti	31.062.956	12.942.191	6.907	27
IL RIDOTTO D.O.O.	Agencije za promidžbu (reklamu i propagandu)	8.509.302	220.027	7.247	7
GUIDINA DESTINATION MANAGEMENT d.o.o.	Djelatnosti putničkih agencija	7.671.482	204.451	7.225	4
PRIMIZIA D.O.O.	Nespecializirana trgovina na veliko	6.199.388	159.556	6.131	19
PTO BRICOLA SABADIN SERGO	Proizvodnja kruha; proizvodnja svježih peciva, slastičarskih proizvoda i kolača	5.723.747	870.723	4.591	13
ZAEDNIČKI OBRT VINA CATTUNAR	Proizvodnja vina od grožđa	5.601.319	446.767	6.908	10
SIGNALIZACIJA I OPREMA D.O.O.	Trgovina na veliko ostalim strojevima i opremom	5.280.516	305.458	15.135	1
VISINTIN LUCIANO	Proizvodnja vina od grožđa	4.425.591	1.143.633	7.254	6
NOR TEK d.o.o.	Uzgoj ostalih višegodišnjih usjeva	3.139.280	647.875	-	0
ZD F & F RAVALICO VINARSTVO	Proizvodnja vina od grožđa	2.972.451	431.537	6.270	8

Izvor: www.infobiz.hr

- Prema službenim podacima FINA-e, prerađivačka industrija je najsnažnija grana u općini Brtonigla - Verteneglio po prihodima i zaposlenima, a slijede je trgovina i građevinarstvo;
- Prerađivačka industrija najviše se odnosi na proizvodnju vina, s obzirom da su 3 od 10 vodećih poduzetnika po prihodu proizvođači vina;
- Uvjerljivo najsnažniji gospodarski subjekt u općini je Aquapark Istralandia s godišnjim prihodom iznad 30 milijuna kuna (oko 4 milijuna EUR);
- Prema studiji *Program valorizacije vina Malvazija Istarska „Četiri zemlje“* iz 2013. godine, poljoprivreda je zapravo najvažniji izvor prihoda stanovnika općine, tako da prihode isključivo iz poljoprivredne djelatnosti ima 11,79% kućanstava, a iz poljoprivrede i ostalih djelatnosti 85,93% kućanstava;
- Prema istom izvoru, udio poljoprivrednog stanovništva je 21,7% u ukupnom stanovništvu, a aktivnog poljoprivrednog stanovništva 24,9% u ukupno aktivnom;
- Poljoprivreda je okrupnjena u odnosu na nacionalni i istarski prosjek te je udio kućanstava s površinom zemljišta iznad 3 ha znatno je veći nego na području čitave Bujštine i Istarske županije;
- Veći je i udio gospodarstava koja posjeduju vlastito zemljište (50,19 %) u odnosu na ostatak Istre;
- Struktura poljoprivrednog zemljišta vrlo je povoljna s obzirom da je 97% površina obradivo, a da je preko polovice od toga oranica, više od 37% vinograda i preko 3% maslinika;
- Na području općine Brtonigla - Verteneglio ima petnaestak proizvodnih podruma veličine preko 100 hl godišnje proizvodnje vina, a od toga 7 proizvođača ima zaštitu kontroliranog podrijetla i pune vino u boce;
- Od preradbenih objekata na području općine postoje još i tri uljare za preradu maslina, a snabdijevanjem repromaterijalom i opremom bavi se jedna specializirana trgovina (agrarija).
- Preuzimanjem (otkupom), doradom i prodajom poljoprivrednih proizvoda od proizvođača i njihovim plasmanom na tržište bavi se samo jedan gospodarski subjekt, dok se također jedan bavi održavanjem poljoprivredne mehanizacije i opreme.

## 2.2. Planska osnova

Strateške smjernice i akcijski plan turizma za period 2010.-2015., Institut za turizam Zagreb, 2010. godina

Dokument je postavio sljedeće ciljeve:

- Ravnomjerniji turistički razvoj
- Produženje turističke sezone
- Izgradnja sadržajne turističke destinacije

- Izgradnja posebno kvalitetne destinacije
- Izgradnja prepoznatljivog i privlačnog imidža destinacije

Vizija razvoja turizma:

- Ekološki očuvan i uređen prostor
- Etabliran destinacijski brend, prepoznatljiv i privlačan imidž destinacije vina
- Intenzivnije poslovanje tijekom većeg dijela godine
- Turistička aktivnost u većem dijelu Općine
- Niz jedinstvenih i privlačnih atrakcija
- Visoke kvaliteta sadržaja i usluga

Ključni turistički proizvodi:

- *Proizvodi odmora* – ljetni odmor na suncu i moru, odmor uz more izvan sezone, odmor u ruralnom zaleđu
- *Proizvodi sporta* – golf, biciklizam, planinarenje i hodanje
- *Proizvodi „kulture života”* – turizam vina, gastronomija, kulturni turizam, manifestacije
- *Proizvodi poslovnog turizma* – seminari, skupovi, team building, insentiv

Ključni projekti razvoja turizma:

- *Organizacijske pretpostavke* – savjet za razvoj turizma, DMK, jačanje TZ-a, Centar za poticanje SME u turizmu
- *Destinacija* – uređenje staza i šetnica, uređenje plaža, uređenje arheoloških lokaliteta, turistička signalizacija i interpretacija, centar za posjetitelje i info punktovi
- *Destinacijski marker projekti* – „gradić vina”, Muzej vina i seljačkog stvaralaštva, Festival istarskih vina
- *Ljudski resursi* – edukacija djelatnika TZ, javnih djelatnika i ponuđača
- *Promocija* – izrada brenda, promo materijali, redizajn weba, interni marketing

Osvrt na dokument: Dokument je napisan u maniri strategije više razine s vrlo širokom lepezom prijedloga u pogledu turističkih proizvoda i konkretnih projekata. Pojedine strateške orijentacije (npr. golf) više nisu aktualne te je u tom smislu potrebno ažuriranje. Prijedlozi i obim projekata nadmašuju demografski i provedbeni kapacitet općine te je u odnosu na pristup u navedenom planu, u ovoj strategiji potrebno zauzeti pragmatičniji pristup u razvoju proizvoda i specifikaciji provedbenih aktivnosti. Drugim riječima, potrebno se koncentrirati na manji broj proizvoda i aktivnosti koje rješavaju manji broj kritičnih aspekata i koje je potrebno detaljnije specificirati.

### Strategija lokalnog razvoja općine Brtonigla - Verteneglio 2014.-2020., Jaić Consulting d.o.o., 2014. godina

Dokument je predložio opću viziju razvoja Općine:

- Centar razvoja ruralnog turizma te malog i srednjeg poduzetništva s domaćim i stranim poduzećima te velikim udjelom novo-dodane vrijednosti
- Poznata po turističkim vrijednostima i ponudi, čistom okolišu, komercijalnoj poljoprivredi i organskim poljoprivrednim proizvodima koji će se u 2020. prodavati širom Europske Unije
- Poboļjšani životni standard i korištenje prirodnih resursa na pravilan i održiv način

Na osnovi gore postavljene vizije su postavljene ciljevi razvoja općine Brtonigla:

- Jačanje gospodarstva temeljenog na razvoju ruralnog, kulturnog i arheološkog turizma
- Izgradnja infrastrukture koja je nužna za razvoj poduzetništva i mudro gospodarenje okolišem
- Intenzivan razvoj i modernizacija obrazovnih sustava
- Razvoj socijalne infrastrukture sa ciljem poboljšanja položaja osjetljivih grupa društva.
- Razvoj kulture i arheologije

U dijelu dokumenta koji se bavi strateškim ciljevima razvoja, prema djelatnostima, definiran je Prioritet 2 – razvoj turizma koji ima sljedeće mjere razvoja:

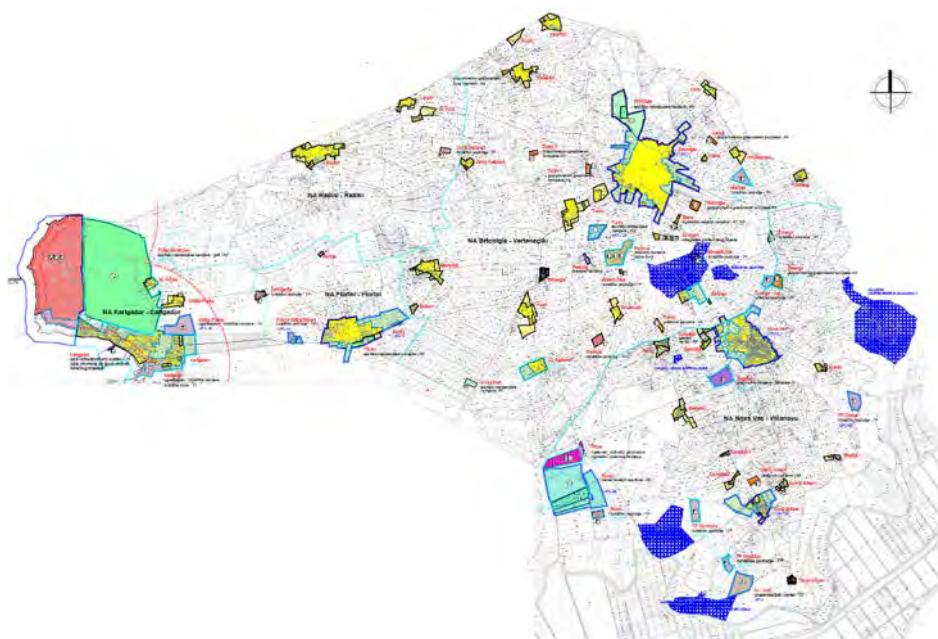
- Mjera 1 – razvoj zdravstvenog turizma
  - Izgradnja i uređenje zona predviđenih za gradnju objekata za zdravstveni turizam
- Mjera 2 – razvoj povijesnog turizma
  - Valorizacija arheoloških nalazišta
- Mjera 3 – razvoj seoskog turizma
  - Razvoj vinskih cesta, razvoj cesta maslinovog ulja, izgradnja zatvorenih bazena, valorizacija projekta 4 zemlje, muzej vina i seljačkog stvaralaštva, razvoj tematskih eko-parkova, izgradnja kampa, izgradnja hostela, izgradnja i razvoj hotela i difuznih hotela, razvoj B&B, razvoj i izgradnja kuća za odmor
- Mjera 4 – razvoj kulturnog turizma
  - Razvoj biciklističkih i pješačkih staza, očuvanje starog mlina i mlinske opreme i postrojenja, razvoj i valorizacija galerije Aleksandra Rukavine

- Mjera 5 – razvoj sportskog i adrenalinskog turizma
  - Izgradnja i razvoj sportsko-rekreacijskih zona, razvoj biciklističkih staza, razvoj pješačkih i Nordic walk staza
- Mjera 6 – razvoj obalnog turizma
  - Izgradnja i uređenje plaža, izgradnja kasina, izgradnja kampa, izgradnja hostela, izgradnja hotela, izgradnja ostalih smještajnih kapaciteta, razvoj nautičkog turizma
- Mjera 7 – razvoj lovnog turizma
- Mjera 8 – edukacija stanovništva u turističke svrhe
  - Otvaranje istraživačkog centra za unaprjeđenje turizma

Osvrt na dokument: Dobro postavljena opća vizija razvoja i ciljevi razvoja. Prioritet 2 miješa kategorije proizvoda s projektima turističke infrastrukture ili smještaja, s dobrom načelnom identifikacijom prioriteta razvoja (manji prioritet obalnom turizmu), ali prevelikim brojem ciljanih turističkih proizvoda s obzirom na prostor i demografiju općine.

### Prostorni plan uređenja općine Brtonigla - Verteneglio, Izmjene i dopune, Novi Urbanizam d.o.o., 2017. godina

Prostorni plan uređenja općine Brtonigla - Verteneglio predviđa 15 turističko-ugostiteljskih zona s ukupno predviđenih 9.500 postelja, od čega su najveći nositelji Park Umag (6.670 postelja), Ronki centar vodenih sportova – kamp (820 postelja) te Velika Punta (250 postelja). Dodatno u sportsko-rekreacijskoj zoni Fratarska šuma se predviđa 540 postelja.



Izvor: PPU općine Brtonigla – Verteneglio (2017.)

Turističko-ugostiteljske zone:

1. UPU 17 – kamp Umag (ugostiteljsko turističko razvojno područje Park Umag), 6.670 postelja
2. UPU 30 – Velika Punta T2 zona, 250 postelja
3. Pedrola TP - ugostiteljsko-lovački punkt, 10 postelja
4. Monaški vrh TP – turističko izletničko područje ( i arheološko područje), 20 postelja
5. Turističko područje (TP) – turističko zdravstveno Štrologarija, 30 postelja
6. UPU 19 – Fiorini /stara škola – turističko područje (TP), 100 postelja
7. Mramornica TP – ugostiteljsko-turističko područje, bez smještaja
8. Žmergo TP – ugostiteljsko-turističko područje, 50 postelja
9. Žmergo – jug TP – ugostiteljsko-turističko područje, 80 postelja
10. UPU 41 – TP Gradišće – ugostiteljsko-turističko područje, 88 postelja
11. Marcari TP – ugostiteljsko-turističko područje, 150 postelja
12. Donji Katunari TP – ugostiteljsko-turističko područje, 24 postelje
13. UPU 34 - Ronki – TP – ugostiteljsko-turističko područje, 50 postelja
14. UPU 42 – TP Grabar – ugostiteljsko-turističko područje, 89 postelja
15. Gromače TP – ugostiteljsko-turističko područje, 100 postelja

Sportsko-rekreacijske zone

16. Fratarska šuma R1 – sportsko –rekreacijska zona – golf, 540 postelja

17. Fiorini R6 – sportsko rekreacijska namjena
18. Gornji Katunari – R7 – sportsko-rekreacijska namjena (karting)
19. UPU 28 - Ronki – R5 – centar vodenih sportova
20. UPU 23 – Turini R7- sportsko-rekreacijska namjena (karting)
21. Brtonigla – Verteneglio – R6 – sportsko-rekreacijska namjena – polivalentni centar Društvena namjena

22. D – prezentacijski centar Sv. Juraj

Osvrt na dokument: Dobro balansiran razvoj turističke djelatnosti kroz prostorni plan a koji ide u smjeru razvoja turizma manjeg broje smještajnih jedinica u kontinentalnom dijelu Općine i u skladu s razvojem poljoprivredne djelatnosti.

Ostali dokumenti koji se direktno i indirektno dotiču razvoja turizma

#### *Studija valorizacije arheoloških lokaliteta (2005.)*

- Pregled i analiza stanja lokaliteta: Kaštel Sv. Juraj, Pećina kod Sv. Jurja, Crkva Sv. Lovre u Pavićima i Gradina Valaron;
- Analizirani mogući scenariji razvoja s preporukom da se izvrši sanacija i konzerviranje te sondažna iskopavanja na lokalitetima.

#### *Studija namjene priobalja općine Brtonigla - Verteneglio (2006.)*

- Koncept i vizija racionalnog korištenja obalnog pojasa Općine;
- Zona se tretira kao jedinstveni prostor, povezuje različite namjene (kamp, šetaliste, Fratarska šuma itd.), koje nisu u konkurenciji;
- Povećanje zone kupanja (obzirom na planirane kapacitete u PPU Općine).

#### *Elaborat o valorizaciji kulturnih spomenika općine Brtonigla – Verteneglio (2009.)*

- Detaljna razrada, po fazama, valorizacije kulturnih spomenika – Kaštel Sv. Jurja, Pećina kod Sv. Jurja i Gradina Valaron sa procjenom cijene radova na razini 15,3 milijuna kuna.

#### *Idejno rješenje uređenja obalnog pojasa naselja Karigador (2009.)*

- Predviđeni projekti: interpretacijski centar, turistička agencija, info punkt, trgovina i ugostiteljstvo, oblikovanje šetnice kao poučne staze, formiranje plaža od pijeska/sitnog šljunka, dodatne kupališne površine drvenim konstrukcijama;
- Procijenjeni ukupni trošak zahvata i radova – 49,3 milijuna kuna.

#### *Valorizacija vina - malvazija istarska - „četiri zemlje“ (2012.)*

- Višegodišnje istraživanje (pedološko, vinogradarsko i vinarsko) utjecaja teritorija na kvalitetu i senzorne karakteristike Malvazije na 4 tala: crveno, crno, sivo i bijelo – čime je i dokazano sadašnje promoviranje 4 zemlje.

#### *Lokalna razvojna strategija – LAG Sjeverna Istra 2014.-2020. (2016.)*

- 8 jedinica lokalne samouprave (Buje, Brtonigla, Buzet, Grožnjan, Lanišće, Novigrad, Oprtalj, Umag);
- Strateški ciljevi – Povećanje konkurentnosti poljoprivrednih gospodarstava, Promicanje održivog sustava poljoprivredne proizvodnje, Poticanje razvoja nepoljoprivrednih djelatnosti, Razvoj lokalne infrastrukture i poboljšanje životnog standarda, Promicanje udruživanja radi prijenosa znanja i inovacija.

#### *Strategija upravljanja i raspolaganja imovinom općine Brtonigla – Verteneglio (2016.)*

- Osigurati ekonomski svrhovito, učinkovito i transparentno upravljanje i raspolaganje imovinom – kroz slaganje baze imovine, davanje imovine u najam gdje je potrebno i nužno, kao i prodaje imovine gdje je potrebno i nužno;
- Od turistički interesantne imovine - stari mlin – u funkciji muzeja vina i seljačkog stvaralaštva, stara škola u Novoj Vasi kao hostel, arheološki park Santa Quaranta (ustupljeno zemljište od RH).

#### *Plan gospodarenja otpadom Općine 2017.-2022. (2017.)*

- Smanjenje količine odlaganja biorazgradivog otpada, zabrana odlaganja na neusklađena odlagališta, odvajanje komunalnog otpada

Osvrt na dokumente: Dokumenti daju više sektorsku podlogu razvoja Općine i smjera upravljanja pojedinima dijelovima (arheološki lokaliteti, obalni pojas, imovina Općine, gospodarenje otpadom). Pregledani dokumenti su komplementarni razvoju održivog i konkurentskog turizma.

### 2.3. Pregled ključne atrakcijske osnove za razvoj turizma

#### PRIRODNA BAŠTINA

**ŠPIJA MRAMORNICA** - prirodni fenomen - jedna od najvećih spilja u Istri

**PRIRODNI PARK ŠKARLINE** - Prirodni park smješten između Grobica i Nove Vasi kod Brtonigle, kanjon koji se spušta do doline rijeke Mirne, s vidicima i vodopadima



Izvor: HD Consulting na osnovi podataka TZ općina Brtonigla

#### KULTURNE ATRAKCIJE

**GALERIJA A. RUKAVINA** - galerija akademskog kipara i slikara Aleksandra Rukavine (1934. – 1985.); 37 skulptura koje su sačuvane u ateljeu. Zbirka Galerije obogaćena je i radom umjetnikovog kolege: brončanom bistom Aleksandra Rukavine koju je izradio akademski kipar Tonči Orlić 1989.

**CRKVE** - Na području Brtonigle nalazi se osam crkvice i kapelica. Osim velebnog Sv. Zenona u centru se još nalaze crkvice Sv. Roka i crkvice Svih Svetih koja čuva grobnice iz 1567. godine.

**ARHEOLOŠKI LOKALITETI** - Arheološki lokalitet pećina kod Sv. Jurja, Vidikovci Sveti Juraj i Sveti Dionizije, Bunar sv. Martina, Kaštel Sv. Jurja, gradina Valaron, Arheološki lokalitet Monaški vrh



Izvor: HD Consulting na osnovi podataka TZ općina Brtonigla

#### OSTALE ATRAKCIJE

**AQUAPARK ISTRALANDIA** - površina 81 000 m<sup>2</sup>, na preko 5.000 m<sup>2</sup> vodenih površina

**BIKLISTIČKE STAZE** - Kroz Brtoniglu prolaze Staza kroz četiri zemlje (35,6 km) i Staza Sv. Pelagija (34,1 km).

Na razini klastera nalaze se još i Staza Montanara (93,5 km), Staza Salviana (42,6 km), staza sv. Pelegrina (35,9 km), Uskotračna pruga Parenzana (61 km), Staza momjanskog muškata (32,8 km), Blago umaške rivijere (16,2 km) te Rivijera okusa i tradicije (14,6 km),

**PJEŠAČKE I JOGGING STAZE** - pješačka staza Sveti Zenon počinje u Brtonigli, dvosatna šetnja kroz prirodni park Škarline, vinograde i maslinike

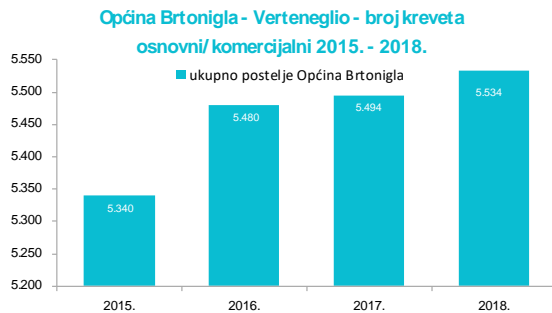


Izvor: HD Consulting na osnovi podataka TZ općine Brtonigla

- Glavno atrakcijsko obilježje općine Brtonigla - Verteneglio je pitomi i vinogradima ispunjen krajolik općine na koji se nadovezuju gore opisane atrakcije i elementi turističke infrastrukture;
- U razvojnom je smislu bitno bolje stanje s rekreativnom turističkom infrastrukturom u odnosu na kulturne i prirodne atrakcije, jer je ista u procesima izgradnje i opremanja (prije svega biciklističke i pješačke staze);
- Prirodna i kulturna baština općine je zadovoljavajuće kvalitete i sadržaja za ozbiljniji turistički razvoj, međutim nije na konkurentan način opremljena za turističku komercijalizaciju (stupanj atraktivnosti i potencijal generiranja prihoda);
- U tom smislu se na području općine prepoznaju potrebe za:
  - Daljim razvojem estetike, dostupnosti i interpretacije prostora u smislu manjih zahvata u urbanom i ruralnom uređenju, označavanja, prosijecanja i tematizacije staza;
  - Izgradnje / kapitalnog opremanja kulturnih i prirodnih atrakcija kao što je izgradnja interpretacijskih centara, prilagodbe i opremanja glavnih prirodnih atrakcija kapitalnom turističkom infrastrukturom kroz 2-3 veća turistička projekta na dugi rok.

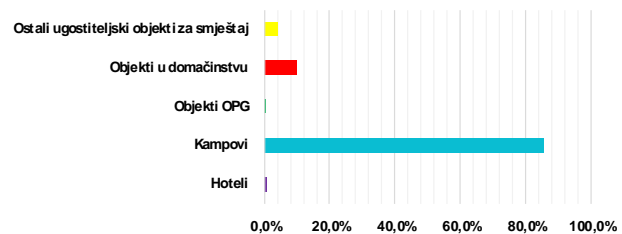
## 3. TURIZAM

### 3.1. Ponuda



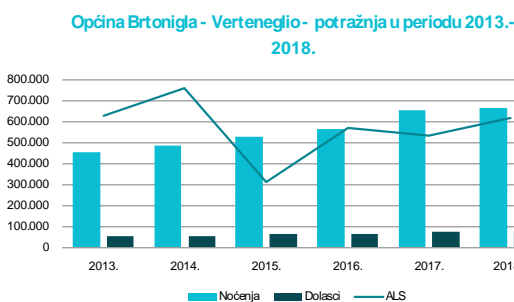
Izvor: primljeni podaci Općina Brtonigla - Verteneglio

Struktura smještajnih jedinica Općina Brtonigla po broju kreveta



- Općina Brtonigla - Verteneglio je u 2018. godini raspolagala s ukupno 5.500 kreveta u komercijalnom smještaju (kampovi, OPG, objekti u domaćinstvu, ugostiteljski objekti i hotel);
- Dominantno mjesto s dvije trećine udjela (odnosno nešto više od 85%, ako se u obzir uzme samo komercijalni smještaj) u smještajnoj strukturi ima kamp „Camping Park Umag“ poduzeća Plava Laguna s 4.374 kreveta;
- Smještaj je u trendu laganog porasta / stagnacije s prosječnom stopom godišnjeg rasta od 1,2% u posljednje tri godine što je isključivo posljedica rasta kapaciteta u privatnom smještaju;
- Slijede ga smještajni kapaciteti u domaćinstvima s oko 10% udjela;
- San Rocco je jedini hotel na području općine, a bez obzira na kvalitetu i imidž na tržištu zbog veličine ima ograničen utjecaj na turistički sustav općine;
- Više od 95% smještajnih kapaciteta koncentrirano je u priobalju općine;
- Značajna je ugostiteljska ponuda općine koja je za razliku od smještaja koncentrirana u kontinentalnom dijelu:
  - 2 restorana s ukupno 139 mjesta;
  - 6 konoba s ukupno 688 mjesta;
  - 4 agroturizma s ugostiteljskom ponudom s ukupno 340 mjesta.
- Unutrašnjost Brtonigle zajedno sa susjednom općinom Buje čini područje posebno prepoznato po kvaliteti i vrijednosti za novac ugostiteljske ponude, no ta je reputacija u stagnirajućem trendu i ograničena na područje Istre i tržišne niše u susjednim regijama i državama;
- Na području općine registrirano je 5 vinara (proizvođača vina), 16 maslinara, 6 OPG-a (proizvodnja lavande, meda, sira, rakije, likera i farma magaraca).

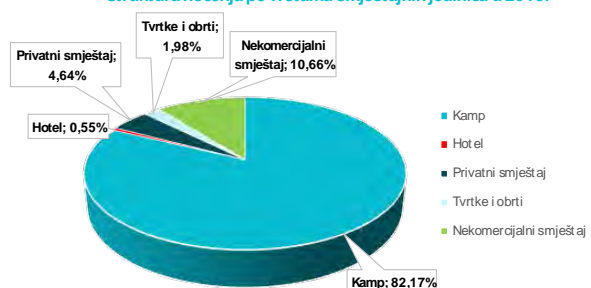
### 3.2. Potražnja



Izvor: primljeni podaci Općina Brtonigla - Verteneglio

\* podaci do 19.11.2018.

Struktura noćenja po vrstama smještajnih jedinica u 2018.

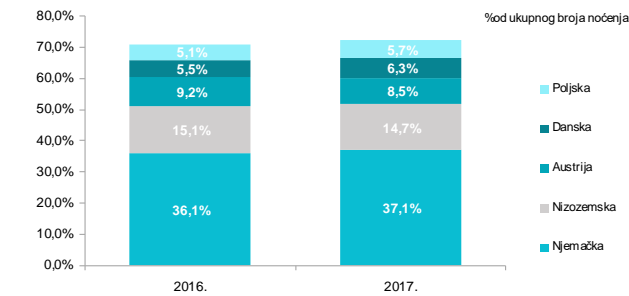


Izvor: primljeni podaci Općina Brtonigla

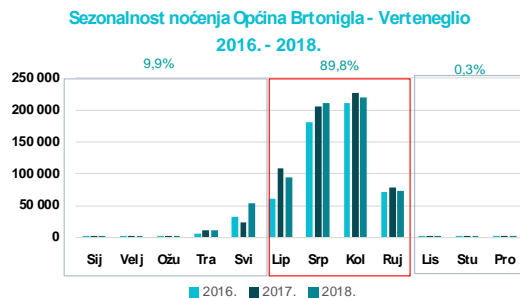
- Na temelju podataka dobivenih iz sustava eVisitor na dan 19. studenog 2018, može se procijeniti da je u 2018. u općini Brtonigla - Verteneglio ostvareno ukupno oko 80 tisuća dolazaka i 680 tisuća noćenja, od čega je nešto više od 600.000 noćenja u komercijalnom smještaju;

- Turistički promet je u posljednjih 5 godina rastao u prosjeku oko 8% godišnje i time znatno brže od ponude uvjetujući porast zauzetosti ukupnih kapaciteta;
- Po stopi rasta posebno se ističe 2017. godina kada su i noćenja i dolasci rasli iznad 17%, no u 2018. dolazi do usporavanja te su stope rasta bile oko 3% u noćenjima i 2% u dolascima;
- Prosječno trajanje boravka je oko 8,5 dana (7,8 dana za komercijalni smještaj) gdje se vidi dominantan utjecaj kampa (prosječan boravak od 8 dana) na turističku sliku općine;
- U strukturi potražnje prema tipu smještaja kamp dominira većim udjelom nego što je to slučaj s ponudom: 82,2% ukupnog i gotovo 92% komercijalnog turizma na području općine odvija se u kampu;
- Ukupna zauzetost kreveta u komercijalnim kapacitetima iznosi 30,14% i također je dominirana zauzetosti kampa koja je na (za kamp) vrlo visokoj razini od 31,8, dok je zauzetost kreveta u privatnom smještaju na razini hrvatskog prosjeka s 15,9%, a zauzetost hotelskih kreveta (San Rocco) na 36,2%, no s bitno drugačijim uzorkom sezonalnosti u odnosu na druge tipove smještaja.

Općina Brtonigla - Verteneglio - top 5 emitivnih tržišta u 2016. i 2017.



Izvor: primljeni podaci Općina Brtonigla - Verteneglio



Izvor: Turistička zajednica Općine Brtonigla - Verteneglio

- Struktura vodećih tržišta općine nije se bitno mijenjala kroz godine i temelji se na tržištima gdje je znatan udio kamping gostiju (Njemačka, Nizozemska te Austrija koja se s obzirom na komercijalizaciju u pojedinim godinama izmjenjuje sa Slovenijom), a kuriozitet je dansko tržište koje je u hrvatskim okvirima slabije zastupljeno;
- Koncentracija vodećih tržišta u ukupnoj strukturi je visoka, ali u kontinuiranom padu - pet vodećih tržišta je u 2013. ostvarivalo 80%, a u 2018. 75% svih noćenja;
- Sezonalnost noćenja je s tek nešto manje od 90% noćenja realiziranih u razdoblju od lipnja do rujna izraženija od hrvatskog prosjeka (u 2018. godini 83,8%);
- U odnosu na jadranski prosjek, sezona je bitno nagnuta prema proljeću, dok jesen (prije svega listopad i studeni) bilježi slabije rezultate u odnosu na slične destinacije, što je osobito u raskoraku s orijentacijom na gastronomske proizvode (posebno izražene u proljeće i jesen, a nerijetko i zimi).

### 3.3. Destinacijski menadžment i upravljanje razvojem

- Općina Brtonigla – Verteneglio dio je turističkog klastera Umag, Novigrad, Buje, Brtonigla (prethodno klaster SZ Istra);
- Godišnji proračun TZ klastera iznosi nešto manje od 2 milijuna kuna neto, i to samo za projektne aktivnosti (razvoj proizvoda, online marketing, offline promocija);
- U sklopu klasterskog dogovora, općina u okviru klasterske Internet stranice ima svoju sekciju s ponudom za koju ima mogućnost samostalne administracije;
- Aktivnosti razvoja proizvoda odnose se na „meki“ dio razvoja proizvoda, odnosno ne uključuje radnu ili investicijsku podršku kapitalnim projektima;
- Ovdje također treba spomenuti i aktivnosti TZ Istarske županije koja na razvoju proizvoda potpomaže proizvod regionalnog obuhvata, kao npr. infrastrukturu za biciklizam i podršku većim događanjima;
- U skladu s marketing planom TZ Umag, Novigrad, Buje i Brtonigla te informacijama dobivenim od TZ Brtonigla - Verteneglio, očekuje se da će se u sljedećih 5 godina aktivnostima neovisnim o ovoj Strategiji (projekti u toku od strane viših instanci TZ i Županije) bitno unaprijediti mreža pješačkih i biciklističkih staza na području općine Brtonigla što uključuje fizičko uređenje, označavanje, GPS obradu, a moguće i tematiziranje pojedinih staza;

## CILJEVI

- Produžiti sezonu na što veći period godine (što više mjeseci van glavne turističke sezone) razvijajući specifične proizvode i kreirajući manifestacije koji su namijenjeni pred i posezoni
- Produžiti vrijeme boravka turista ponudom široke palete strateških proizvoda i svega vezanog za njih koji motiviraju turiste da dulje ostanu na području klastera
- Povećati potrošnju turista
- Utjecati na ponavljanje dolazaka turista

Pozicioniranje klastera temelji se na 4 osnovna elementa:

- Sport – aktivan odmor, sportska infrastruktura, sportska događanja
- Gourmet i zabava - gastronomska ponuda sjeverozapadne Istre: vina, maslinova ulja, vrhunski restorani i konobe, gourmet manifestacije, posebne ponude i paketi, autohtonost i tradicija u pripremanju gastronomskih specijaliteta
- Priroda i kampiranje - prezentacija kampova, aktivnosti u prirodi, uživanje u krajoliku
- More i wellness - hoteli i apartmani, plaže, wellness ponuda i paketi, nautički turizam

*Izvadak iz marketing plana TZ Umag, Novigrad, Brtonigla i Buje za 2018. godinu*

- Gore navedena strateška opredjeljenja Marketing plana pokazuju da usprkos veličini i relativnoj važnosti za ukupan klaster, općina Brtonigla - Verteneglio se više ili manje (u segmentu gourmeta svakako najviše kao jedan od klasterskih nositelja) uklapa u željenu proizvodnu strukturu klastera, što implicira da će u većini razvojnih inicijativa imati priliku za veće ili manje klasterske potpore;
- Plan manifestacija TZ Brtonigla - Verteneglio za 2018. godinu pokazuje organizaciju ukupno 24 događanja u 2018. godini. Vansezonski događaji uglavnom se odnose na opće gastronomske teme (Dani gljiva, Proljetna fritaja i sl.) i tradicionalne lokalne fešte, dok su sezonska događanja uglavnom prilagođena kamping gostima te se održavaju u Karigadoru;
- Odgovornost za koncipiranje kapitalnih projekata, njihovu pripremu, traženje financiranja, kao i dio procesa izgradnje turističkih proizvoda koji se odnosi na koordiniranje ponude lokalnih dionika, ostaje u dominantnoj odgovornosti lokalnih dionika;
- Lokalni razvojni kapacitet uključuje TZ Brtonigla (dvije zaposlenice na puno radno vrijeme i jedna sezonski), Razvojnu agenciju Brtonigla – Verteneglio (jedan zaposleni) i Općinu Brtonigla - Verteneglio (koja efektivno može doprinijeti s četvrtinom do polovinom radnog vremena jedne zaposlenice). S obzirom na očekivane zahtjeve na temelju ove Strategije, takav bi kapacitet uz periodično jači angažman vodećih dionika privatnog sektora mogao biti dovoljan za isporuku jedne fokusirane razvojne strategije.

### 3.4. Zaključak situacijske i tržišne analize

- Općina Brtonigla - Verteneglio je razmjerno malena, dominantno ruralna i multietnička općina čije se specifičnosti u istarskim i hrvatskim okvirima ogledaju u smještaju na spojnici četiri vrste istarskog tla, poljoprivrednoj orijentaciji i proizvodnji (osobito vina) te lokalnoj gastronomskoj ponudi koja ima vrlo dobar imidž, no malog je tržišnog doseg;
- Gospodarska razvijenost općine iznad je nacionalnog prosjeka, a lokalno je poduzetništvo u poljoprivredi i turizmu gospodarski oslonac općine;
- Prometni dostup općini općenito je kvalitetan, a prostora za napredak ima u održavanju i označavanju lokalnih cesta. Ubrzani rast Zračne luke Pula otvara prostor jačem razvoju proizvoda niša i više dodane vrijednosti (npr. različite gastronomske niše);
- Kulturna i prirodna baština nude veći potencijal interpretacije i komercijalizacije nego što je to sada slučaj s obzirom da još uvijek nema kapitalne turističke infrastrukture povezane s kulturnom ili prirodnom baštinom;
- Općina Brtonigla - Verteneglio još uvijek nije u potpunosti profilirana turistička destinacija u kojoj su turistički ponuđači u sinergiji, s obzirom da se obalni i kontinentalni turizam odvijaju usporedno, ali ne i integrirano;
- Turizmom općine na strani ponude i potražnje dominira kamp, smještaj s gotovo 95% kapaciteta gravitira prema obali, u kvantitativnoj je stagnaciji, a tipovi smještaja slabo su diferencirani;
- S druge strane, dominantan objekt turističke infrastrukture je vodeni park Aquapark Istralandia, prvi takav u Istri;
- Dva ključna turistička subjekta općine (kamp i Aquapark Istralandia) zapravo su nevezana za njen izvorni karakter i turistički proizvod za koji u okviru ukupnih potreba turističke regije Istra ima najviše potrebe (međunarodno konkurentna gastronomija);

- Turistički promet je u stabilnom porastu, ali je sezonalnost još uvijek visoka, a prosječan boravak dug (utjecaj kampa);
- Dosadašnja s turizmom povezana planska osnova turističkom je razvoju pristupala na temelju vrlo širokog spektra načelno opisanih ideja, što u uvjetima ograničenih lokalnih razvojnih i upravljačkih kapaciteta nije urodilo bitnijim iskoracima;
- Analiza opće situacije i turizma općine nameće sljedeće principe daljeg razvoja:
  - Fokusirana razvojna, proizvodna i projektna orijentacija, primarno gastronomija;
  - Oslonac na lokalne snage u razvoju, jasna razdioba odgovornosti, detaljno planiranje;
  - Partnerstva i intenzivniji odnosi vertikalno (TZ klaster, TZ Istarske županije, Istarska županija/odjel za turizam IŽ), horizontalno (susjedne općine i klasteri) i međunarodno (uzorne regije).

## 4. ANALIZA UZORNIH PRAKSI

### 4.1. Kriteriji odabira<sup>1</sup>

- Cilj analize uzornih praksi je identificirati elemente turističkog lanca vrijednosti i razvojna rješenja uzornih destinacija koji se mogu primijeniti u razvoju turizma u općini Brtonigla - Verteneglio. Regija fokusa je Mediteran, prije svega regije slične geografske i atrakcijske strukture Istri i općini;
- Sukladno gornjim kriterijima, odabrane su destinacije koje dominantno služe kao bitan dio lanca vrijednosti regije (u slučaju predmetne općine klaster SZ Istra, odnosno Istarska županija), neovisno o tome koliko stacionarnih gostiju (onih koji ostvaruju noćenje unutar same mikrodestinacije) privlače. S obzirom na proizvodnu strukturu općine, odabrane su destinacije sa snažnom gastronomskom ponudom, koje su blizu moru te su dobro povezane cestovnom infrastrukturom (da je u blizini autoput ili magistralni put). Daljnji kriteriji u identifikaciji primjera uzorne prakse su veličina mjesta te atrakcijska i struktura turističkih proizvoda koji moraju biti usporedivi s općinom i njenim potencijalima;
- Uzimajući u obzir da se predmetne destinacije ne ističu svojim smještajnim kapacitetima, neophodno je u referentnoj analizi tražiti elemente dodane vrijednosti koji su pridonijeli specijalizaciji ponude destinacija ili proizvoda;
- S druge strane, suvremeni turistički proizvodi kombiniraju elemente kulture, prirode i gastronomije vodeći se dvama mogućim principima. S jedne strane postoje visoko specijalizirane destinacije u jednom proizvodu/vrsti atrakcije, a s druge strane postoje proizvodi koji koriste neke ili većinu gore navedenih elemenata kako bi zadovoljili što više tržišnih segmenata, čime zadovoljavaju širi krug potencijalnih gostiju;
- Glavni rezultat ove analize je identifikacija različitih modela tržišne orijentacije i gradnje turističkih proizvoda.

### 4.2. Brugnato (ITA)

- Općina Brugnato (11,9 km<sup>2</sup>) sa 1.300 stanovnika nalazi se u provinciji La Spezia u sklopu regije Ligurije. Veći gradovi su na sljedećim udaljenostima: La Spezia (28 km), Cinque Terre (28 km), Genova (73 km) – najbliži aerodrom, Firenze (170 km), Bologna (220 km). Od 2006. godine ima zastavu Orange Clube – mjesto za touring automobilima u Italiji;



#### Prirodni i kulturni resursi

- U okruženju mjesta je aluvijalna ravnica, greben Apenina, rijeka Var i u kontaktnoj zoni s regionalnim parkom prirode Montemarcello-Magra.
- Od kulturnih elemenata se ističu sakralni objekti (katedrala, oratorij, samostan, župna crkva i kapelice), palača Vescoville, srednjovjekovni most na rijeci Var, biskupski muzej u biskupskoj palači i muzej minerala.

#### Događanja

- U mjestu se kao tradicionalni događaji organiziraju Tijelovo i proslave u čast sv. Bernarda opata tijekom kolovoza.

<sup>1</sup> Prema projektom zadatku, ova se cjelina naziva „1.2. Komparativna analiza razvoja turizma u drugim jedinicama lokalne samouprave na području Republike Hrvatske i susjednih zemalja Europske unije“. Kako je u situacijskoj i tržišnoj analizi ustanovljeno da je Brtonigla jedna od vodećih općina Republike Hrvatske u gastronomskom turizmu koji je ustanovljen kao kriterij odabira za komparativne destinacije, u dogovoru s Naručiteljem dogovoreno je da se u analizu uzmu samo destinacije susjednih država jer se iz njih mogu preuzimati ogledna rješenja u danom turističkom modelu.

### Gastronomija

- Gastronomija se oslanja na ligurske specijalitete jednostavne i zdrave hrane. U ponudi 9 restorana u Brugnattu se mogu pronaći canestrel iz Brugnatta, cavagnetto,, farinata, kolači ljekovitih biljaka, mesni ravioli, odabir lokalnih sireva iz mljekare, odnosno salama lokalnog mesara. Na području općine nalazi se i nekoliko agroturizama s ponudom svježih proizvoda.

### Ponuda smještajnih kapaciteta

- Mjesto nema hotel ili kolektivni oblik smještaja. Smještaj se uglavnom nudi u apartmanima (sobama), ali i cijelim kućama kojih je u ljetnoj sezoni aktivno oko 10, od čega je dvoje iznajmljivača sa cijelim objektima (kućama), dok ostali nude sobe ili apartmane;
- Ukupni smještajni kapacitet iznosi oko 40 kreveta. Veći smještajni kapaciteti su na putu prema obali (Cinque Terre) gdje se mogu naći i manji hoteli odnosno kampovi.

### Potražnja

- Konkretna potražnja (noćenja i dolasci) nije zabilježena na razini mjesta no cijela regija ostvaruje preko 800 tisuća dolazaka s 2,5 milijuna noćenja, a koji se većinom događaju u krugu 100 km od Brugnatta (La Spezia regija). Dodatno u samom Brugnattu je otvoren outlet 5 terre koji ima godišnje oko 400 tisuća posjetitelja. Sve to upućuje da Brugnatto ima veliku bazu putnika / potencijalnih gostiju;

### Upravljanje turizmom i promocija

- Upravljanje turizmom vrši regija La Spezia (Provincia della Spezia) koja ima razvojnu i promotivnu funkciju u turizmu – administracija razvija planove dok turističko informiranje, obavijesti i promociju vrši turistička zajednica.

## 4.3. *Le Val (FRA)*

- Općina Le Val (39,34 km<sup>2</sup>) sa 3250 stanovnika nalazi se u jednoj od najprokulzivnijih regija Francuske – Provence-Alpes-Cote d'Azur. Najbliži gradovi su na sljedećim udaljenostima: Brignoles (5 km), Aix en Provence (65 km), Toulon (53 km) – najbliži aerodrom, Marseille (90 km), Saint Tropez (74 km), što je i otprilike udaljenost do prvih zračnih luka;



### Prirodni i kulturni resursi

- Le Val se nalazi u dolini rijeke Ribeirotte koja obiluje prirodnim vodotocima (slapovi, jezera i sl.) i šumama uz koje se nalaze pješačke i biciklističke staze koje su dio Natura 2000 mreže s naglaskom na očuvanje šišmiša;
- Kulturni resursi Le Vala uključuju:
  - Muzeje - muzej svetaca Provanse, Creche Rosselini muzej, muzej starih igračaka, muzej vjerske umjetnosti, kuća / muzej maslina, muzej srednjovjekovnih putovanja;
  - Sakralne objekte - desetak kapela i romanička crkva podignuta 1090. godine;
  - Objekte značajne arhitekture - gradska uprava, gradski sat na tornju iz 1633, stari mlin za masline, stara praonica rublja, Gorguette vrt bilja Provanse.

### Događanja

- Svaki prvi vikend u rujnu se organizira Festival kobasica s tradicijom od 390 godina;
- Svaki petak je lokalni sajam na kojemu lokano udruženje vinara i maslinara prodaje svoje proizvode;
- U Brignolesu postoje još i srednjovjekovni festival te festival šljiva (proizvod regije).

### Gastronomija

- Udruženje vinara i maslinara kontrolira zastupljenost lokalnih vina i ulja u lokalnim / regionalnim restoranima i prodavaonicama;
- Dva restorana - La Cremaillère i La Fontaine sa domaćim i svježim namirnicama iz regije;
- Tri vinarije / maslinarstva - Château Fontainebleau, Château Réal Martin i Les Vignerons de Correns koji imaju organizirane ture vinarije, kušanja, ponudu hrane, organizaciju događaja i prodaju.

### Ponuda smještajnih kapaciteta

- Od smještajnih objekata ističe se jedini hotel Lou Valen razine kvalitete 3\* s 12 smještajnih jedinica i ukupno 30 postelja;
- Ostali smještaj čine kuće s bazenima / velikim okućnicama uglavnom na razini 4\* s 70-tak postelja u smještajnim kapacitetima. Veća količine smještaja se nalazi na putu prema većem mjestu Brignoles - Hôtel Mercure Brignoles Golf Barabroux Golf, Hotel & Spa sa 87 hektara prostora i samo 52 smještajne jedinice.

#### Potražnja

- Potražnja<sup>2</sup> u općini Var (Le Val kao dio te općine) ostvaruje u 2017. godini 522 tisuće gostiju sa 2,5 milijuna noćenja (Le Val ovdje ima mali udio zbog količine smještaja) s prosječnim boravkom od 4,7 noćenja;
- 51% gostiju dolazi tijekom ljetnih mjeseci, 25% tijekom proljeća, jesen 13% i zima 11%. OD ukupnih posjetitelja u regiji 88% ih je iz Francuske, ostatak iz EU (Belgija, Nizozemska, UK), dok prema noćenjima 78% ih je iz Francuske a ostatak iz EU (Belgija, SAD, Nizozemska).

#### Upravljanje turizmom i promocija

- Turizmom u mjestu upravlja The Provence Verte turistička zajednica koja predstavlja 43 mjesta u sklopu zelenog srca Provanse s 8 turističkih ureda rasprostranjenih po većim mjestima;
- Osnovne funkcije: pružanje savjeta i informacija, u skladu sa oznakom kvalitete Qualité Tourisme, zadržavanje najviše kategorije pružanja usluga, prodaja karata i paketa za aktivnosti i rekreaciju, prikupljanje i stavljanje u opticaj turističkih informacija i dokumentacije / brošura o 43 općine.

#### 4.4. Cestona - Zestoa (ŠPA)

- Grad Cestona (baskijski Zestoa) nalazi se na obalama rijeke Urola u dolini Sastarrain. Veličine je 43 km<sup>2</sup> sa 3.800 stanovnika i predstavlja dio veće turističke destinacije doline Urola koja se proteže zaleđem Baskije te između dva najveća grada regije - Bilbaa (udaljenost 76 km) i San Sebastiana (udaljenost 35 km);



#### Prirodni i kulturni resursi

- Rijeka Zestoa je najvažniji resurs Grada na kojemu potiče balneo i spa turizam (od 1760.) zbog sastava vode i njenih mineralno medicinskih vrijednosti. U sklopu doline i njenih prirodnih vrijednosti kreiraju se razne pješačko, biciklističko jahačke staze;
- Od kulturnih resursa najviše se ističu Ekainberri centarsa skaliranom replikom unutrašnjosti Ekainove špilje (UNESCO naslijeđe) otvoren 2008. godine, palača Lili otvorena kao muzej nakon obnove 2013. godine, crkva La Natividad de la Virgen iz 16. stoljeća, zgrada Grada iz 15. stoljeća, kuće velikodostojnika iz razdoblja 16.-18. stoljeća.

#### Događanja

- Elikagunea - mjesto susreta proizvoda Baskije, želi se ojačati domaća proizvodnja hrane promicanjem proizvoda Baskije (u krugu 150 km proizvodnja hrane);
- Soro Peria, Zestoa – festival lokalne kulture i prehrane;
- Tjedni sajam – svaki petak ujutro na trgu u Zestoi.

#### Gastronomija

- U Zestoi ima 10 restoranskih objekata koji nude isključivo tradicionalnu baskijsku prehranu – pečena jabuka u vinu s cimetom, golub u umaku, pečena piletina, Errezil Sagar "Krumblea", deserti na bazi jabuke i sl;
- Jabuka prevladava kao lokalna namirnica u svim jelima;
- Kreirana je posebna web stranica posvećena hrani, ponuđačima i proizvođačima na jednom mjestu – [www.urolagustagarri.eus](http://www.urolagustagarri.eus).

#### Ponuda smještajnih kapaciteta

- Gran Hotel de Cestona (kao dio spa centra Balneario) sa 127 soba i 232 postelje. Agroturizmi (tolare-Berri, Kortazar), ruralne kuće (Azketsa Errota, Aranburu) s 5 apartmana, 10 soba odnosno ukupno 50 postelja.

<sup>2</sup> [www.visitvar.fr](http://www.visitvar.fr), pristupljeno 10.12.2018. godine

### Potražnja

- Potražnja<sup>3</sup> u 2017. godini je iznosila oko 6.500 dolazaka i 23.000 noćenja s prosječnim boravkom od 3,5 noćenja;
- Prosjek boravka uvelike podiže hotel u kojemu je prosječan boravak 4 noćenja, dok se može reći da su ostali ponuditelji smještaja na nižoj razini prosječnog boravka;
- Gosti su pretežito domaći (83%) i nešto stranaca (UK i Francuska).

### Upravljanje turizmom i promocija

- Upravljanje turizmom vrši Urola Turismo, osnovana od strane Baskijske autonomne zajednice (Euskadi) i regije San Sebastian u svrhu povezivanja svih turističkih resursa na području između Bilbao i San Sebastiana;
- Odgovornosti su sljedeće: izrada strateških planova razvoja turizma, promocija i informiranje turista, prikupljanje podataka (ispitivanje tržišta);
- Razvoj proizvoda dijelom vrši Euskadi a dijelom lokalna poduzeća – ponuđači usluga.

## 4.5. Vipava (SLO)

- Općina Vipava sa 5.600 stanovnika (107,4 km<sup>2</sup>) nalazi se u Goriškoj regiji, kao dio zajedničke destinacije Vipavske doline u kojoj je uključena i općina Ajdovščina;
- Veći gradovi su na sljedećim udaljenostima: Trst (45 km), Ljubljana (103 km), Venecija (150 km), Klagenfurt (165 km), Zagreb (220 km), što je i otprilike udaljenost do prvih zračnih luka;



### Prirodni i kulturni resursi

- Ključni prirodni resursi su rijeka Vipava, ponornica Hubelj, dvije visoravni (Trnovska i Nanos) te sama dolina okružena kraškim visočjem;
- Vjerski i muzejski objekti: dvorac Lanthieri, vinski muzej, dvorec Zemono i grad Tabor;
- Tradicionalni i očuvani obrti poput kovača, bunarstvo, stolarija, vinogradarstvo koji su dijelom integrirani u turističku ponudu.

### Događanja

- Preko dvadeset raznih događanja sportske, kulturne i gastronomske tematike od kojih se ističu: Pohod po Vertočevih potih, Okusi Vipavske, Vinski hrami Vipavske doline med martinom i božičem, Martinovanje na Brnah, Mednarodni bienale akvarela Castra, majske priredbe u dolini.

### Gastronomija

- Na području općine Vipava je 14 ugostiteljsko-prehrambenih objekata (od 41 u cijeloj dolini) od čega ih je 9 seljačkih prehrambenih domaćinstava, 2 osmice (vinogradna domaćinstva), 2 restorana i picerija;
- Za goste se pripremaju raznovrsni domaći specijaliteti, jela međunarodne kuhinje i domaća Vipavska jela (Vipava šopuklji, Vipava jota, polenta krumpira, itd.);
- U osmicama se služe i prodaju vlastita pića (vina, sokovi, rakija itd.), ali i prodaju tzv. hladni zalogaji, domaći kruh, domaći kolači i barem jedno lokalno tipično jelo. U osmicama poljoprivrednici mogu prodavati i posluživati jela i piće najviše do dva puta godišnje do deset dana.

### Ponuda smještajnih kapaciteta

- 12 smještajnih objekata, s 38 soba i 10 apartmana. 2 kampa sa ukupnim kapacitetom 30 većih parcela (4 ležaja) i 30 šatorskih parcela (2 ležaja);
- Strukturno, hotela u Vipavi nema, no 2 se nalaze u Ajdovščini. U Vipavi su uglavnom sobe i apartmani za odmor odnosno 2 seoska domaćinstva (slično našem OPG-u) sa mogućnosti spavanja.

### Potražnja

- Općina bilježi rast noćenja još od 2011. godine sa 2.391 ostvarenog noćenja (sa 1.300 gostiju) na približno 6.000 noćenja (sa otprilike 3.300 gostiju) u 2016. godini;

<sup>3</sup> Calzada, I. & Arranz, A. (2018), Plan de Turismo Zumaia 2018-2021

- Prosječno zadržavanje gostiju je 1,8 noćenja, dok je službena popunjenost kapaciteta na godišnjoj razini 9%. (32 dana) – ovaj prosjek je viši kad bi se makli kampovi koji rade samo preko ljeta;
- Najviše gostiju Vipavske doline je iz Italije (34%), zatim domaći gosti (24%), Njemačke (6%), Hrvatske (5%) te Austrijanci (3%). Općina Vipava pak ima najviše domaćih gostiju koje slijede gosti iz Njemačke i iz Hrvatske.

#### Upravljanje turizmom i promocija

- Turizmom u općini upravlja Zavod za turizam TRG Vipava osnovana od strane općine 2004. godine. Osnovna djelatnost je promicanje i razvoj turizma, no djelatnosti koje obavljaju djelatnici su sljedeće:
  - Vodi TIC Vipava;
  - Upravlja Vinotekom Vipava;
  - Upravlja trgovinom turističkih suvenira unutar TIC-a;
  - Organizira lokalne turističke vodiče;
  - Vodi brigu o javnom razgledavanju dvorca Lanthieri;
  - Oblikuje turističku ponudu;
  - Vodi promociju turističke ponude Vipave (u zemlji i inozemstvu);
  - Organizira i koordinira ljetna kulturna događanja u Vipavi;
  - Organizira vinske večeri;
  - Organizira razne edukativne radionice, okrugle stolove i druge događaje, marketing turističke ponude (vođenje, prodaja vina, suvenira, ribolovna karta, iznajmljivanje i sl.).

#### **4.6. Zaključak**

Prikazana analiza pokazala je sljedeće značajke koje se mogu koristiti kao zajednička platforma za daljnje razmišljanje o razvoju Strategije:

- Turizam u analiziranim destinacijama predstavlja agens za jačanje i sinergiju s drugim gospodarskim granama (prije svega poljoprivreda i obrti) kroz prodaju i korištenje lokalnih (prije svega poljoprivrednih i prehrambenih) proizvoda. To je također i omogućeno zbog toga što se destinacije nalaze u gastronomski razvijenim regijama (Liguria, Baskija, Provansa, Vipavska dolina) u sklopu kojih postoji višestoljetna tradicija kvalitetne hrane i pića.
- Potražnje je fokusirana na posjete (dnevne dolaske bez noćenja) jer su ključne turističke destinacije na 30 do 45 minuta od analiziranih destinacija. Ukoliko se radi o gostima koji ostvaruju noćenja, ona se realiziraju radi nekog vrlo specifičnog motiva, npr. spa hotel u Cestoni, vinski podrumi u Provansi, ture Italijom pa stanka u Bruognattu. Noćenja se u vrlo visokom postotku realiziraju od strane domaćih gostiju (preko 70%) što ukazuje da razvoj ovakvih proizvoda nužno igra na lokalno ili bliže regionalno tržište;
- Kulturni i prostorni resursi i atrakcije svode se na uobičajene za sva mala mediteranska mjesta, odnosno ono što je i u svakodnevnom životu vidljivo u većini mjesta – crkve, manji muzeji i galerije, tradicionalna arhitektura.
- Događaji i festivali uglavnom su vrlo lokalne naravi i vezani uz vjerske ili druge blagdane, no ističe se da je u svim analiziranim destinacijama vrlo važna lokalna tržnica koja se održava jednom tjedno (četvrtak ili petak ovisno o destinaciji) gdje su na ponudi lokalni i svježi proizvodi. Dodatno, većina analiziranih destinacija ima jedan veći događaj temeljen na nekoj od ključnih odrednica identiteta mjesta koji u svom terminu regionalno istaknut/dominantan;
- Gastronomija je najvažniji element svih destinacija u sklopu kojeg se može razdvojiti dva aspekta:
  - Aspekt same hrane (i pića) u smislu njihove proizvodnje i utkane tradicije – gdje se gostima promoviraju vrste, tipovi i oblici hrane i pića s vrlo interaktivnim pristupom (od odabira namirnica na tržnici, pripreme jela pred gostima u restoranima i sl);
  - Hrana i piće kao ponuda u restoranima, odnosno objektima hrane i pića, od vinskih podruma, preko agroturizama do klasičnih restorana, gdje su važni recepti pripreme tradicionalnih jela (npr. Baskija i posebno posvećena stranica njihovim jelima, vinski podrum u Provansi sa vođenim grupama i edukacija o proizvodnji kvalitetnog vina), kao i ambijent u objektima maksimalnom lokalizacijom dizajna.
- Smještajna ponuda u svim destinacijama je skromna, hotela je malo i uglavnom se odnose na povijesne objekte (npr. Gran Hotel Cestona), fokus je uglavnom na smještaj u domaćinstvima / apartmanima te su ti kapaciteti obično na razini 3 ili 4 zvjezdice. Veći centri u okolini analiziranih destinacija su preuzeli veći kolektivni smještaj (kao i veće turističke tokove);
- Promatrane destinacije dalje se razvijaju uvažavajući najviše standarde ekološke zaštite i principe održivog razvoja općenito, koji nisu zasebni turistički proizvodi (kako se nekad pogrešno tumači) već samo suvremeni standard tretmana prostora i turističkih proizvoda općenito. Uz dalji razvoj standarda gastronomije i uz to povezane inovacije, kao posebne niše se izdvajaju termalni, wellness, golf i ruralni turizam;
- U kontekstu trendova ekonomije iskustava i rasta turističke potražnje za konceptima „miss-out“ i „hide-a-way“ promatrane destinacije, kao i veći dio zaleđa Zapadnog Mediterana, ima potencijal daljeg razvoja smještaja.

Potražnja raste za manjim i diferenciranim objektima koji su koncipirani da podržavaju proizvode gastronomije (tematske degustacije, škole kuhanja i pripreme hrane, vinski turizam), wellnessa i beauty turizma (no ne i zdravstvenog turizma koji traži snažniju infrastrukturu), cikloturizma i edukativnih proizvoda/radionica/škola vezanih uz umjetnost;

- Analiza uzornih praksi pokazala na sljedeće ključne potrebe i moguća unaprjeđenja turističkog strukturiranja općine Brtonigla - Verteneglio:
  - Organizacija mjesta prodaje lokalnih proizvoda koje svakako mora uključivati mogućnost kupovine u centrima mjesta/općina;
  - Turističko uređenje mjesta vođeno principima maksimalnog očuvanja povijesne matrice, arhitekture i slojeva, odnosno „konzervatorskim“ pristupom vođenim načelima minimalne potrebne intervencije;
  - Uspostavljanje strukture upravljanja turizmom i poljoprivredom u kojoj glavnu riječ i odgovornost imaju vodeći lokalni poduzetnici, dok javni sektor (vodstvo općine) preuzima odgovornost za koordiniranje procesa i realizaciju javnih projekata, a koja se dalje integrira u strukture više razine;
  - Turističko aktiviranje ukupnog prostora stazama, vidikovcima i sličnom osnovnom turističkom infrastrukturom što uključuje i druge investicijski manje intenzivne zahvate poput označavanja i tematiziranja;
  - Suvremeni interpretacijski centar temeljen na lokalnim motivima (specifičnosti povijesti, gastronomije, kulture, itd.) koji omogućava dodatno zadržavanje posjetitelja;
  - Snažan događaj koji je u svojem terminu održavanja dominantan u regiji;
  - Brendiranje ključnih lokalnih proizvoda, u najmanju ruku za turističke svrhe. Dobar primjer su manja mjesta u Toskani (podregija Chianti) gdje se proizvođači vina u manjim mjestima (općine) udružuju kako bi napravili standardno „općinsko“ vino u turističke svrhe (npr. Castello di Radda u Radda in Chianti koje se proizvodi u više verzija – regularno, riserva, itd.).

# 5. STRATEŠKI KONCEPT RAZVOJA TURIZMA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO

## 5.1. Principi i vodeće strategije

Turistički proizvod općine Brtonigla - Verteneglio sastoji se od obalne i kontinentalne komponente. Obalni gosti plaćaju boravišnu pristojbu i donose direktan prihod, no ti isti gosti tek u manjoj mjeri posjećuju kontinentalni dio općine

U tom kontekstu definiraju se sljedeći principi razvoja turizma Općine:

- *Suradnja* – koordinirati i omogućiti suradnju između:
  - Ključnih poduzetnika općine, osobito onih u poljoprivredi i turizmu;
  - Formalizirati suradnju javno-privatno;
  - Naći modele formalne suradnje subjekata u obalnom i kontinentalnom dijelu u smislu ciljanih posjeta atrakcijama, aktivaciju rekreativnih aktivnosti u kontinentalnom dijelu, obilazak te promociju, prezentaciju i prodaju hrane i pića proizvedenog na području Općine;
- *Meke granice* – što i je osnova klastera Sjeveroistočne Istre (Umag, Novigrad, Buje i Brtonigla), čemu treba pridodati i susjedni klaster Središnje Istre koji u velikom dijelu ima sličan karakter i turističku strukturu kao i Brtonigla, kako bi se jačala šira atrakcijska struktura i ukupan imidž kontinentalne Istre;
- *Prihod ispred turističkog prometa* – nastojati povećavati prosječnu potrošnju posjetitelja prilikom boravka kroz visoku kvalitetu hrane i pića kao i smještajnih kapaciteta (B&B). Visoki stupanj konkurencije u turizmu na Mediteranu i svijetu općenito nalaže da se podizanje rente može osigurati isključivo kontinuiranim naporima u poboljšanju korisničkog iskustva i kvalitete;
- *Produljenje sezone na do 8 mjeseci* – razvoj komplementarnih doživljaja hrani i piću u kontinentalnom dijelu Općine (turistička infrastruktura temeljena na kulturi, istraživanja prostora Općine i /ili klastera, rekreacijske aktivnosti, posebni interesi – tartufarenje i sl.);
- *Društvene koristi* – angažman stanovnika svih kultura i dobi kroz projekte tržnice, peškarije, interpretacije i malog poduzetništva.

Vodeći računa o principima razvoja definiraju se i ključne strategije razvoja:

### 1. Izgradnja platforme upravljanja lokalnim razvojem

Općina Brtonigla - Verteneglio dio je turističke zajednice/klastera Umag, Novigrad, Brtonigla i Buje čime je s obzirom na dostupna izvorna sredstva značajno unaprijedila vidljivost općine, marketing, kao i „mekši“ dio procesa razvoja lokalnih proizvoda koji se odnosi na uvezivanje i promociju već postojećih elemenata turističkih proizvoda. Međutim, ukupno upravljanje razvojem poljoprivrede i turizma (što su ključni razvojni sektori za općinu) nije moguće riješiti kroz ovaj klaster, sustav TZ za ostvarenje takve misije nije adekvatan, a i analiza primjera uzorne prakse pokazuje da se ti zadaci rješavaju suradnjom lokalnog poduzetništva i općinskih vlasti. Stoga je lokalna upravljačka struktura koja će osigurati kontinuiranu komunikaciju lokalnih dionika, pojačati dinamiku i obuhvat vanjskih suradnji, edukacija, ali i radni kapacitet za provedbu kapitalnih projekata prva ključna strategija budućeg turističkog razvoja. Razumijevajući gornju problematiku, na području općine je 2012. godine osnovana Razvojna agencija Brtonigla - Verteneglio koja je trenutno u 100%-nom vlasništvu općine. Općina, TZ i Razvojna agencija Brtonigla – Verteneglio svakako su dostatan institucionalni okvir s obzirom na veličinu općine, predviđeni obuhvat projektnih aktivnosti i zakonodavnog okvira koji regulira moguće ponašanje tri uključene institucije. U takvoj situaciji procesi izgradnje i održavanja upravljačke platforme tiču se planiranja i osiguravanja dostatnog radnog kapaciteta i zastupljenosti interesa lokalnih dionika, prije svega privatnog sektora. Stoga treba dugoročno razmotriti fleksibilnost vlasničke strukture Razvojne agencije Brtonigla, kako bi se po uzoru na destinacijske menadžment kompanije u uzornim regijama osigurala direktna veza angažmana i interesa subjekata. Ovakav će pristup posebno biti aktualan u slučaju da Razvojna agencija preuzme komercijalne funkcije (potencijalno Centar istarskih okusa, prodavaonice lokalnih proizvoda, kušaonice, manji interpretacijski i ostali sadržaji). Očekivana je sljedeća razdioba upravljačkih funkcija i zadataka vezana uz turistički razvoj:

Općina Brtonigla - Verteneglio

- Projektna dokumentacija – razvojne strategije, infrastrukturni projekti, EU projekti, prostorni planovi;
- Diskusija i verifikacija razvojnih dokumenata i opredjeljenja (općinsko vijeće);
- Osiguranje preduvjeta za kapitalne projekte (vlasništvo, financiranje samostalno ili putem odnosa prema Županiji, EU, Ministarstvima RH);

- Koordinacija ukupne upravljačke platforme i odnosi s dionicima (strateška razina).

TZ Brtonigla (2 profesionalne djelatnice / 1 sezonski djelatnik)

- Kreiranje sadržaja online i offline turističkog marketinga općine Brtonigla - Verteneglio;
- Razvoj turističkih proizvoda klastera za općinu Brtonigla - Verteneglio prema ugovoru i godišnjim planovima TZ klastera;
- Osmišljavanje, koordiniranje i realizacija turističkih događaja u dogovoru s drugim lokalnim (i kada je potrebno klasterskim) dionicima;
- Sustav i oznake kvalitete u turizmu i ugostiteljstvu;
- Meki elementi lokalnog razvoja proizvoda – marketinška infrastruktura, pakiranje i priprema promocije te povezani odnosi s trećim stranama;
- Odnos s TZ klastera i TZ Istarske županije oko redovnih aktivnosti i dodatnih potreba općine u pogledu razvojnih aktivnosti iz ovdje specificiranog obuhvata;
- Informacije posjetiteljima;
- Komunikacija i koordinacija dionika kroz turističko vijeće TZ Brtonigla - Verteneglio;
- Edukacija lokalnih dionika, odnosi sa susjednim i uzornim regijama na pitanjima iz ovdje specificiranog područja obuhvata;
- Direktno promotivne aktivnosti vezane uz turizam općine (offline/online) koje su van djelokruga TZ klastera ili TZ Istarske županije;
- Ostali zakonom propisani zadaci TZ Brtonigla - Verteneglio.

Razvojna agencija Brtonigla - Verteneglio (1 profesionalna djelatnica / djelatnik, dodatni angažman prema potrebama)

- Koordinacija lokalnih poduzetnika u turizmu i poljoprivredi – artikulacija interesa i ključnih projektnih aktivnosti;
- Lokalni razvojni projekti u turizmu i poljoprivredi („čvrsti“ dio – projektiranje, opremanje, nabava i povezani odnosi s trećim stranama);
- Upravljanje komercijalnim objektima i turističkom infrastrukturom koji nastanu kao rezultat općinskih razvojnih projekata ili zajedničkim inicijativama poduzetnika općine;
- Odnosi i podrška zainteresiranim poduzetnicima za ulaganja u turizam i/ili poljoprivredu općine što uključuje komunikaciju, pripremu dokumentacije, projektnih prijedloga i slično;
- Sustav i oznake kvalitete u poljoprivredi i lokalnoj proizvodnji;
- Edukacija lokalnih dionika, odnosi sa susjednim i uzornim regijama na pitanjima iz ovdje specificiranog područja obuhvata;
- Direktno promotivne aktivnosti vezane uz projektne mogućnosti i/ili poljoprivredu općine;
- Ostali zadaci prema prethodno ustanovljenoj misiji i dogovoru osnivača.

TZ Umag, Novigrad, Brtonigla, Buje – marketinška infrastruktura za promociju turizma Brtonigle i razvoj klusterskih događaja / aktivnosti koje se odnose na područje općine;

TZ Istarske županije i Istarska županija (Odjel za turizam) – županijski razvojni projekti, razvoj turističkih proizvoda županijske razine i povezane potpore.

## 2. Sustavna integracija i razvoj poljoprivrede i turizma

Usprkos izlazu na more, prvom vodenom parku u Istri, kao i desetljećima organiziranog turizma na obali, poljoprivreda je dominantna aktivnost i gospodarski zamašnjak općine. U segmentu ponude objekata hrane i pića općina Brtonigla - Verteneglio sa susjednom općinom Buje čini vodeće područje klastera i Istre općenito prema kriterijima prosječne kvalitete ponude i vrijednosti za novac, no svijest o tome je i dalje ograničena na dobro informirani dio tržišta potražnje, dok je pozicioniranje većine ponude neadekvatno za veći dio obalnih gostiju (kako obalnog dijela općine, tako i klastera općenito). Segment maloprodaje lokalnih prehrambenih proizvoda uglavnom je ograničen na kupovinu kod samih proizvođača, odnosno nespecializirane trgovine. Ova strategija podrazumijeva koordinirani razvoj turizma i poljoprivrede u cilju stvaranja veće sinergije, boljeg iskustva posjetitelja i dodane vrijednosti te uključuje aktivnosti na sljedećim područjima:

- Definiranje standarda kvalitete i serviranja za odabrane lokalne proizvode u cilju stvaranja „lokalnog doživljaja“;
- Sustav i mjesta komercijalizacije lokalnih proizvoda na području općine;
- Rad s postojećim dionicima radi stvaranja i jačanja veza između lokalnih poljoprivrednika i restorana. Restorani i B&B smještaj potiče jela i jelovnike koji uključuju sezonske lokalne sastojke;

- Predstavljanje lokalnih restorana i agro domaćinstava kroz kulinarske, prehrambene, poljoprivredne festivale u regiji;
- Rad s klsterskim marketingom u daljem razvoju i promicanju čitavog niza agro turističkih doživljaja kao dijela 'staznog' sustava koji omogućuje posjetiteljima povezivanje točaka između raznih poljoprivrednih domaćinstava, agroturizama, proizvođača i tvrtki sa područja Općine.

### 3. Turistička aktivacija i uređenje ukupnog prostora općine

S obzirom na zemljopisnu konfiguraciju i karakter prostora općine, postoje značajan potencijal i potreba za razvojem tematskih staza i puteva u ruralnom dijelu koje je potrebno označiti i opremiti osnovnom turističkom infrastrukturom. Takav zahvat otvara i dalji potencijal u ugostiteljstvu za širi obuhvat tržišnih skupina na/uz staze. Postoji i još uvijek neiskorišteni potencijal za razvoj motiva za goste u obalnom dijelu da se aktiviraju i uživaju u morskom dijelu Općine. Uz uređenje obalnog pojasa kao velikog investicijskog projekta, na obalnom dijelu postoji ograničeni broj ponuđača za brodski transfer (prema Novigradu, Umagu, Poreču) uključujući i izletničke brodove koji imaju kreirane jednodnevne programe. Općenito projekt „Na obali“ treba sustavno napraviti inventarizaciju i kreativno osmišljavanje aktivnosti za goste na obalnom dijelu Općine – brza veza prema Italiji ili Puli, plaže, mjesta za ronjenje, svjetionici, ribolov (small i big game fishing) i sl.

Poseban segment uređenja prostora čine centri mjesta koji u oglednim destinacijama funkcioniraju kao baza iz koje posjetitelji mogu slijediti udaljenije atrakcije (restorani, vinarije, OPG-ovi, ili drugi scenski ili rekreacijski sadržaji). Turističko središte s tržnicom, peškarijom, trgovinama, uslugama i restoranima nudi moderne pogodnosti i autentične proizvode u povijesnom ambijentu.

### 4. Podizanje smještajnog kapaciteta i promjena smještajne strukture

Razvoj turističkog proizvoda koji generira noćenja zahtijeva i razvoj šireg spektra / oblika smještajnih kapaciteta. Opcije smještajnih kapaciteta trebaju ponuditi različite cjenovne kategorije kako bi učinkovito uhvatili potrebe svih posjetitelja koji su zainteresirani za noćenja u kontinentalnom dijelu Općine. Noćenja su trenutno koncentrirana u Karigadoru – gotovo sav smještajni potencijal Općine se nalazi u Park Umag kampu, dok je ostatak smještajnih kapaciteta raštrkani diljem Općine.

U tom kontekstu, razvoj B&B smještaja kao motora smještaja kontinentalnog dijela Općine, ruralnih domaćinstava (agroturizama), hostela (u staroj školi) te kampa kod Istralandie – učinkovito podržavaju razvoj kontinentalnog dijela Općine i kohezivnije metode promocije i bukinga. Poticanje hotelskog razvoja složenije je s obzirom na činjenicu da zahtijeva veći poduzetnički rizik, ali je realno za očekivati u segmentu malih hotela s obzirom na uspješnost postojećih inicijativa i osobito u slučaju bržeg razvoja u drugim segmentima.

### 5. Izgradnja prepoznatljivosti

Općina je dio klastera Umag, Novigrad, Brtonigla i Buje, odnosno Istre koji se turističkom tržištu predstavljaju svaki sa svojom branding infrastrukturom. Izrada potpune branding infrastrukture za jednu turističku općinu nije poslovno opravdana, međutim postoji nekoliko aktivnosti koje se s lokalne razine i/ili u suradnji s klsterskim TZ mogu poduzeti u cilju povećanja imidža i vidljivosti općine na tržištu, uz neke druge učinke:

- Razvoj stožernog događanja u mjestu koji mora imati regionalni prioritet, a dugoročno i dva događanja (idealno po jedno u i izvan glavne sezone). Osim što razvoj ovakvih događanja podiže vidljivost mjesta, kreira i dodatni turistički promet;
- Razvoj jedne kapitalne atrakcije / objekta turističke infrastrukture u ruralnom dijelu općine koje može biti iz domene kulture, edukacije ili interpretacije (npr. interpretacijski centar) ili ruralnog turizma;
- Brendiranje lokalnih proizvoda, prije svega poljoprivrednih, gdje lokalni proizvođači u suradnji mogu napraviti liniju lokalnih proizvoda koji uključuju ime Brtonigla - Verteneglio, a komercijaliziraju se u cijeloj Istri i šire.

#### 5.2. Vizija i ciljevi razvoja turizma

##### *Vizija općine Brtonigla – Verteneglio kao turističke destinacije 2030. godine*

Općina Brtonigla jedna je od glavnih i međunarodno najprepoznatljivih enogastronomskih točaka turističke regije Istra. Ruralni prostor općine u potpunosti je turistički dostupan istraživanju i rekreaciji, uređen u skladu s najboljim praksama zaleđa Zapadnog Mediterana te funkcionalno povezan s obalnim dijelom. Kulturne i prirodne atrakcije diskretno su turistificirane i otvorene svim grupama posjetitelja kojima su na raspolaganju raznolike smještajne mogućnosti. Lokalni poduzetnici u suradnji s općinom upravljaju razvojem turizma i poljoprivrede kontinuirano podižući standarde kvalitete lokalnih proizvoda i povezanih iskustava s ciljem da nametnu Brtoniglu kao vodeće mjesto stvaranja enogastronomskih inovacija u Hrvatskoj, te jedno od vodećih na Mediteranu.

##### *Ciljevi razvoja turizma do 2030. godine*

- 500 novih kreveta u B&B, hotelima, hostelima i objektima ruralnog smještaja;
- Podizanje prosječne zauzetosti kreveta u smještaju van kampova na 30% godišnje;
- Ostvarivanje najmanje 100.000 noćenja godišnje u ruralnom dijelu općine, ne računajući predviđeni kamp Istralandia;
- Razvoj jednog događaja s više od 10.000 posjetitelja godišnje;
- Realizacija jednog velikog objekta turističke infrastrukture iz oblasti kulture (prijedlog Santi Quaranta);
- Postizanje jasno artikuliranog i diferenciranog turističkog pozicioniranja gastronomsko-odmorišne destinacije (Brtonigla - Verteneglio među 20 destinacija Istre po prepoznatljivosti i među prve tri kada je riječ o gastronomiji).

### 5.3. Razvoj proizvoda

Kao što je istaknuto u regionalnom planu razvoja turizma Istre, mogućnost povećanja koristi od turizma bit će poboljšana razumijevanjem i podizanjem razine vrijednosti turističkih doživljaja. Usmjeravanjem napora u razvoju turističkih proizvoda prema povećanju razine osobnog angažmana posjetitelja, kreiranju dublje povezanosti s gostima i destinacijom te razumijevanjem različitih motiva posjetitelja, poboljšava se jedinstvena pozicija Općine na turističkom tržištu.

Osnovni cilj procesa razvoja proizvoda u općini Brtonigla - Verteneglio je umanjiti ovisnost o proizvodu sunca i mora koje je danas na razini noćenja gotovo 95%, što je bez obzira na atraktivnost obale u neskladu s atrakcijskim potencijalom, ali i interesima općine i njenih glavnih poduzetnika.

Marketinški gledano, TZ klastera logično prednost daje proizvodu sunca i mora, no razvojni prioriteti moraju biti gastronomija te sport i aktivnosti (od čega je na općinu Brtonigla – Verteneglio prvenstveno primjenjiv segment aktivnosti i rekreacije). Promotivno i marketinški turistički proizvodi na koje se stavlja fokus s klasterke razine su sljedeći (vodeći računa da je proizvod sunca i mora i dalje uvijek u podlozi):

- Primarni proizvodi (što odgovara i današnjem fokusu aktivnosti TZ Brtonigla):
  - Gastronomija,
  - Sport i aktivnosti.
- Sekundarni:
  - Kratki odmor,
  - Ture i kultura.

U sljedećoj tablici prikazana je osnovna razrada turističkih proizvoda, njihovih segmenata, potrebne infra i suprastrukture, odnosno načina promocije i distribucije.:

#### Portfelj proizvoda s obzirom na segmente, suprastrukturu / infrastrukturu te distribuciju i promociju

Naziv proizvoda	Segmenti proizvoda	Turistička suprastruktura / infrastruktura	Promocija i distribucija
Gastronomija	vino i maslinovo ulje Lokalna jela OPG-ovi, ruralna domaćinstva, tarme Etno turizam	Ambijentalna scenografija Ruralne kuće za smještaj (B&B) Restorani, oštarije i sl. Tradicionalna gastronomija	Specijalizirane agencije Individualne web stranice ponuđača Interesne udruge i asocijacije Publikacije i oglašavanje
Sport i aktivnosti	Biciklizam (rekreativni i profesionalni) Trčanje / pješaćenje / trekking / trail running Sportovi na vodi (jedrenje, plivanje, kajakarenje, sportski ribolov i sl.) Tenis	Hoteli, B&B Rekreacijski centri sa svim pratećim uslugama (oprema i najam) Restorani, barovi, zabava	Specijalizirane agencije Interesna udruženja i klubovi Internet stranice Oglašavanje Specijalizirani sajmovi
Kratki odmor	Vikend odmori / praznici Aktivnosti u prirodi Posjet atrakcijama Radionice u prirodi i istraživanja Posebne prilike (medeni mjesec, blagdani obiteljska okupljanja)	Cestovni pristup B&B, mali hoteli Restorani i barovi Itinerari Trgovine lokalnih proizvoda / suvenirnice	Brošure turoperatora Putničke agencije Internet stranica Publikacije Oglašavanje Fam / Sales trips
Touring i kultura	Ture vina, ulja i hrane Ture scenografije Ture najljepših lokacija Najljepše kulturne atrakcije	Prirodne i kulturne atrakcije Umjetno stvorene atrakcije Osmišljeni itinerari Smeštajni kapaciteti Restorani, barovi	Turističke agencije Turoperator Internet stranice Auto i moto udruženja Oglašavanje

Izvor: HD Consulting, siječanj 2019.

„Meki“ razvoj proizvoda odnosi se na aktivnosti koje ne uključuju kapitalno zahtjevne investicijske projekte, a koji su primarno u ingerenciji sustava TZ ili se realiziraju u partnerstvu i suradnji s TZ. Sljedeći su prioritetni pravci djelovanja i projekti u ovom segmentu razvoja turizma:

#### *Osjećaj dolaska u destinaciju*

Usmjeravanje posjetitelja i gostiju Općine na prijateljsku i toplu dobrodošlicu, kreiranjem snažnog osjećaja mjesta u centru Brtonigle i s time povezanog osjećaja dolaska u destinaciju ispunjava prva očekivanja posjetitelja prilikom dolaska u destinaciju.

Prijedlog aktivnosti:

1. Postavljanje jedinstvenog sustava označavanja na svim ulaznim točkama u Općinu radi stvaranja osjećaja dolaska u destinaciju;
2. Uređenje / uljepšavanje središta naselja (urbana estetika, cvijeće);
3. Određivanje dodatnih lokacija i uređenje parkinga za posjetitelje;
4. Osmišljavanje programa rada sa stanovništvom, lokalnim poduzetnicima / OPG-ovima koji uređuju svoje okućnice i stavljaju simboličke elemente koji podižu imidž gastronomske destinacije.

### *Usluge informiranja posjetitelja*

Posjetitelji, iako su prikupili informacije o destinaciji, zahtijevaju verifikaciju informacija na terenu, kao i ekspertnu pomoć planiranja putovanja, pomoć pri rezervaciji i prije svega lokalno znanje. Poboljšanje količine i vrste informacija o uslugama koje se pružaju u informacijskim centrima za posjetitelje kao i informacije o drugim sadržajima i uslugama (javne sanitarije, trgovina, bankomati, poštanske usluge, zdravstvene usluge itd.).

Prijedlog aktivnosti:

1. Dovođenje uređenja centralnog informacijskog punkta za posjetitelje u sklopu projekta Centra Istarskih okusa;
2. Postavljanje sezonskih informacijskih punktova (Karigador, Istralandia – uz dogovor s vlasnicima) na kojima se distribuiraju informacije o turističkom karakteru i ponudi Općine;
3. Inventarizacija i postavljanje na turističke mape Brtonigle – sve ostale usluge posjetiteljima (banka, ATM, javni WC, poštanske usluge itd.).

### *Gastronomija*

U procesu gradnje prepoznatljive gastronomske destinacije, nužno je povećanje broja visokokvalitetnih lokalnih doživljaja u gastronomiji kroz poboljšanu i raznoliku ponudu hrane i pića. Gastronomija nadilazi doživljaj blagovanja – ona je i tura vinara i maslinara, festivali, tržnice i peškarije kao i drugi kreativni načini koji pomažu ispričati priču o hrani i piću. Primarni fokus u gastronomiji se daje lokalnim restoranima i ponuđačima hrane i pića (OPG-ovi, vinari, maslinari), smještajni objekti s ponudom hrane i pića (hoteli, B&B), trgovine lokalnim prehrambenim proizvodima (uključujući i tržnicu i peškariju), festivali i događaji povezani s gastronomijom.

Prijedlog aktivnosti:

1. Razvoj barem tri itinerara autohtonih gastronomskih doživljaja tematski povezanih – vinom, uljem i jelima;
2. Program osmišljavanja klasičnog menu-a Brtonigle (doručak, ručak i večera) s lokalnim proizvođačima i ponuđačima prehrambenih proizvoda (sastojci, slijed, okvirne cijene) i njihovo postavljanje u menu-e svih ugostiteljskih objekata (tzv. brendiranje „locally produced food“).

### *Turističke atrakcije*

Atrakcije su važne u kontekstu privlačenja posjetitelja u destinaciju koje često postaju generatori turističke potražnje koji uvelike utječu na posjetu, potrošnju i zadovoljstvo. Atrakcije, kao temelj onoga što potiče potražnju posjetitelja, zahtijevaju predanost visokim standardima kvalitete osjećaja dolaska, dizajna atrakcije, interpretacije i kvalitetnog održavanja. Uz fizičke pretpostavke one podrazumijevaju obučeno i obrazovano osoblje i / ili volontere posvećene njegovom upravljanju.

Turističke atrakcije Općine uz glavnu temu gastronomije i poljoprivrede odražavaju njene najistaknutije značajke – pogledi na vinograde, polja, prirodne značajke, kulturne artefakte i baštinu sl. Istralandia kao najveća umjetno stvorena atrakcija je već dostatno razvijena da ju se ne treba posebno obrađivati.

Prijedlog aktivnosti:

1. Identificiranje i uređenje prostora tržnice i peškarije kao izraza lokalne gastronomije;
2. Identificiranje i postavljanje 3 do 4 vidikovca / odmorišne točke (engl. scenery points) s malim parkingom i informativnim pločama o predjelu koji je u okolici (točke za odmor biciklista ili pješaka, točke za zaustavljanje motornih vozila koji rade pauzu ili gledaju scenografiju ruralnog područja).

### *Festivali i događaji*

Razvoj festivala i događanja koji pomažu izgradnji imidža destinacije kao i povećanju broja posjetitelja tijekom perioda pred i post sezone. Planirati ih na način da su financijski i kadrovski održivi. Na razini destinacije iznesene su sljedeće ideje razvoja događaja:

Prijedlog aktivnosti:

1. Odabir i razvoj jednog kapitalnog događaja u sezoni i jednog van glavne sezone;
2. Osnivanje tzv. „dana tržnice“ u tjednu gdje se stimulira lokalne proizvođače hrane da prezentiraju i prodaju svoje proizvode na jednom mjestu.
3. Osmišljavanje mini događaja povezanih uz proizvodnju hrane i/ili pića – od sadnje, berbe, proizvodnje, obrade i sl. – fokusiranih na periode kada ima gostiju i time poticanje intra regionalnih putovanja posjetitelja (klaster i Istra)

4. Suradnja s etabliranim regionalnim festivalima i događanjima, kroz razvoj itinerara i partnerstvima u turističkim paketima i promociji.

#### *Aktivacija lokalnih obrtnika, mikro poduzetnika i stanovništva u turizmu*

Postoji mogućnost da se poveća utjecaj turizma na gospodarstvo uključivanjem lokalnih obrtnika i mikro poduzetnika u turizam. Usmjeravanje obrtništva i mikro poduzetništva na proširenje dubine i širine doživljaja posjetitelja i povećanje potrošnje proizvodnjom i nuđenjem autohtonih prehrambenih i ne prehrambenih proizvoda. Turistička djelatnost pruža velike mogućnosti za kreiranje raznovrsnih i diferenciranih proizvoda koji se temelje i koji utjelovljuju imidž destinacije i karakter lokalnog stanovništva. Dodatno uz klasične proizvođače u ovaj program se mogu uključiti i kreativni ljudi poput umjetnika, glazbenika, zabavljača, pisaca, vođača i sl.) koji samo mogu proširiti mogućnosti za turističke dionike u kreiranju većeg broja turističkih doživljaja koji povećavaju posjećenost i potrošnju.

Prijedlog aktivnosti:

1. Jače aktiviranje Razvojne agencije Brtonigla - Verteneglio kao platforme za dogovor lokalnih poduzetnika što podrazumijeva i jače uključivanje mikro poduzetnika i obrtnika;
2. Kreiranje liste potencijalnih proizvoda, usluga, materijalnih i nematerijalnih izražaja u svrhu podizanja imidža općine Brtonigla - Verteneglio (npr. suvenir, tekstilni predmet, tradicijski elementi – sve što se može plasirati pod imenom „locally produced“).

#### *5.4. Tržišna orijentacija i model rasta*

Jedan od glavnih nedostataka turizma općine Brtonigla - Verteneglio je u tome što se većina njene turističke ponude i potražnje odnosi na turizam na obali, a ne ruralnu unutrašnjost i enogastronomiju. Ovo nije izdvojeni problem Općine već se odnosi na primorski prostor Hrvatske općenito.

S tim u vezi i prema glavnim strateškim nacionalnim, regionalnim i destinacijskim razvojnim planovima, interesi uključenih regija i destinacija u ukupnom procesu turističkog razvoja idu u dva smjera:

- Razvoju održivih proizvoda izvan danas glavne turističke sezone, koji će povećati turističku ponudu u pred, post i izvan sezoni (u onim segmentima i omjeru u kojem to podržava i želi lokalno stanovništvo), te staviti veći naglasak na razvoj zelenog turizma, bitno podići iskoristivost projekata i investicija u opću infrastrukturu, unaprijediti tržišne uvjete poslovanja poduzeća (osobito malih i srednjih poduzetnika) te unaprijediti sociokulturne elemente destinacija (područja koja u pravom smislu žive cijelu, ili barem veći dio godine);
- Popunjavanju lanca vrijednosti proizvoda sunca i mora nedostajućim elementima održive prezentacije i interpretacije kulture i baštine, a što je jedan od koraka koji vodi repozicioniranju hrvatskog proizvoda sunca i mora prema višoj vrijednosti, s naglaskom na razvoj sporog i zelenog turizma (jedan od ciljeva nacionalne sektorske strategije) i povećanju prosječne potrošnje korisnika tog proizvoda po noćenju kroz povećanje vanpansionske potrošnje (a po čemu je Hrvatska prema rezultatima istraživanja TOMAS ljeta Instituta za turizam u kontinuirano nezavidnoj situaciji u odnosu na mediteranske konkurente).

Sukladno atrakcijskom potencijalu općine i prethodno opisanom strateškom kontekstu razvoja, predlažemo sljedeću razdiobu ciljnih tržišta:

**PRIMARNO TRŽIŠTE** – odnosi se na korisnike kojima će posjet općini Brtonigla - Verteneglio biti glavni motiv putovanja, obuhvaća:

- Obitelji s djecom ili bez djece koji s obzirom na očekivani razvoj smještajne strukture ostaju glavni gosti obale, odnosno kampova općenit, u ljetnim mjesecima. U geografskoj strukturi ističu se Nijemci, Austrijanci i Nizozemci;
- Stariji i mlađi parovi kao glavna niša kontinentalnog dijela općine: uglavnom dolaze na odmor tijekom ljetnih mjeseci, ali i na kratke odmori / produžene vikende u drugim dijelovima godine, prvenstveno s bližih tržišta (ciljana geografska tržišta: Hrvatska, Slovenija, Njemačka, Austrija, Italija, Velika Britanija, Skandinavija, Francuska);
- Grupe prijatelja: uglavnom kratki odmori gastronomske tematike ili cikloturisti (regija, Srednja Europa).

**SEKUNDARNO TRŽIŠTE**

- Touring grupe – uglavnom kratki odmori;
- Niše - npr. edukacije, skupovi, školske grupe.

Očekivano kretanje ponude i potražnje turizma (model rasta) u općini Brtonigla - Verteneglio prema fazama je prikazano u sljedećoj tablici i usklađeno s prethodno iskazanim ciljevima razvoja turizma općine:

	2018.	2020.	2022.	2025.	2030.
Kreveti u smještaju					
kamp	4.734	4.734	6.000	6.600	6.600
hoteli	28	28	50	100	200
privatni smještaj	1.226	1.226	1.150	1.000	800
BB, agroturizmi, ostalo	12	20	100	300	500
Noćenja	668.205	688.361	869.613	984.770	1.006.670
Dolasci	78.357	86.045	115.948	140.681	154.872
zauzetost ukupnih kapaciteta	30,5%	31,4%	32,6%	33,7%	34,0%
prosječan boravak	8,5	8,00	7,50	7,00	6,50

Izvor: HDC, siječanj 2019.

S obzirom na količine postojećih kapaciteta (i atraktivnosti turističkih proizvoda na globalnom tržištu), proizvod sunca i mora i kampovi u općini će i ubuduće donositi većinu turističkog prometa, dominantno utjecati na prosječnu zauzetost i krivulju sezonalnosti. Prethodno je istaknut cilj da se u navedenom roku dosegne 100 tisuća noćenja u kontinentalnom dijelu općine, na što treba nadovezati i bitno veće ambicije u privlačenju dnevnih posjetitelja po osnovi:

- Dnevnih gastronomskih posjetitelja kao posljedica jačanje gastronomske orijentacije općine;
- Infrastrukture za biciklizam;
- Provedbe projekata tematizacije i interpretacije;
- Provedbe projekata tržnice, peškarije i uređenja središta naselja Brtonigla - Verteneglio;
- Razvoja događanja.

# 6. KATALOG IMPLEMENTACIJSKIH PROJEKATA

## 6.1. Uvod

Vodeći računa o prethodno definiranim strategijama i projektima Općine, definiraju se sljedeći tipovi investicijskih projekata:

- Investicijski projekti Centra istarskih okusa i Santi Quaranta koji se razrađuju s konceptom, okvirnom procjenom investicije i procjenom poslovnog potencijala / ocjene predizvodljivosti projekta s obzirom na važnost i osjetljivost implementacije navedenih projekata;
- Ostali prioritetni investicijski projekti koji se razrađuju s konceptom, okvirnom procjenom investicije i očekivanih ekonomskih učinaka. Radi se o prioritetnim projektima koje s obzirom na stanje vlasništva, ingerencija i radnog kapaciteta u prvoj fazi može započeti ili u potpunosti provesti općina Brtonigla;
- Projekt „Četiri zemlje / Quattro Terre“ kao razvojni projekt visoke razine prioriteta;
- Sekundarni turistički projekti čija provedba ima manji prioritet, ili nisu u razvojnoj ingerenciji općine ili neke buduće javno-privatne upravljačke strukture te se stoga specificiraju u manjoj razini detalja.

## 6.2. Ključni investicijski projekti

Nastavno na kriterije objašnjene u uvodu, sljedeći su ključni investicijski projekti Brtonigle s potrebom razrade poslovnog potencijala i ocjene predizvodljivosti:

- Muzej vina i seljačkog stvaralaštva / Centar istarskih okusa;
- Arheološki park Santi Quaranti.

## CENTAR ISTARSKIH OKUSA I VINSKE TRADICIJE

### Polazište projekta

Projekt se odnosi na zgradu starog mlina u centru naselja Brtonigla - Verteneglio u koju je uz pomoć različitih javnih izvora u posljednjih 10 godina investirano više od 5 milijuna kuna (prije svega u osnovnu građevinsku sanaciju). Tijekom 2018. godine je od strane vanjskih partnera izrađeno ambiciozno idejno rješenje koje kombinira multimedijalni interpretacijski centar s više tema, profesionalnu kušaonicu, ugostiteljski objekt, konferencijski centar, knjižnicu, turistički info punkt i središte TZ uz dodatne sadržaje u oko 1.100 m<sup>2</sup> objekta.

### Tržišno uporište

Planovi višeg reda (prije svega Master plan razvoja turizma Istarske županije) podrazumijevaju turističke informativne centre izgrađene prema najboljim (prije svega srednjoeuropskim) praksama kao kombinacije info centra, interpretacije odabranih elemenata lokalne kulture i mogućnosti kupnje lokalnih proizvoda, u projektu „Centar istarskih okusa“. Tržišna analiza, kao i odabrani primjeri uzorne prakse, pokazale su na potrebu da se u centru Brtonigle formira takav punkt gdje je za interese Općine od osobitog značenja prodaja lokalnih proizvoda.

### Koncept

Predlaže se objekt oblikovati prema konceptu projekta „Centar istarskih okusa“ na način kako je zadan u Master planu razvoja turizma Istarske županije 2015. – 2025. godine što podrazumijeva jednostavniji koncept ugostiteljstva, bitno proširenje prodajne funkcije i pojednostavljenje interpretacije u odnosu na prijedlog projekta iz 2018. godine. U odnosu na postojeću građevinu, predlaže se sljedeći raspored sadržaja:

- Podrum
  - Vinski bar s kušaonicom, jednostavna kuhinja prilagođena „tapas“ konceptu prije svega kao podrška kulturi kušanja i ispijanja vina;
  - Terasa sa zatvorenim i otvorenim dijelom koja se s malim gledalištem može koristiti kao prostor za manje događaje.
- Prizemlje:
  - Turistički info punkt i ured TZ koji bi preporučeno trebao sadržavati info kiosk na kojem posjetitelji sami mogu istraživati ponudu Općine i Istre;
  - Prodavaonica lokalnih proizvoda i suvenira.
- 1. i 2. kat muzej / interpretacijski centar s dvoranom za sastanke i bibliotekom. U skladu sa inicijalnom idejom centra istarskih okusa, predlaže se tematiku muzeja/interpretacijskog centra bazirati na vinu i gastronomiji na način da su eksponati i prezentacija prilagođeni široj publici te jednostavni i robusni zbog jednostavnosti održavanja, s obzirom da ovo nije klasični/interpretacijski objekt koji će biti stručno održavan i upravljani;
- 2. kat – terasa s pokaznim sadnicama lokalne vinove loze.

### Poslovni model

Opcije poslovnog modela ovise o dogovoru lokalnih dionika oko uspostavljanja strukture upravljanja razvojem turizma, kao i dogovoru s drugim relevantnim institucijama na klsterskoj i županijskoj razini (županijski i klsterski TZ, eventualno Županija):

- Centrom upravlja Razvojna agencija. U slučaju da dođe do dogovora između lokalnih poduzetnika i općine, ovo je najučinkovitija upravljačka opcija koja osigurava integralno upravljanje ukupnim centrom, kao i uključenost lokalnih poduzetnika. U tom slučaju isti moraju biti uključeni u konačno koncipiranje i postavljanje načela upravljanja centrom;
- Centrom upravlja klsterski TZ koji preuzima koncipiranje dijela turističkog info punkta te sadržaja i oblikovanja prodajnog centra, ali se zbog zakonskog tretmana TZ-ova u Hrvatskoj sve komercijalne funkcije moraju prebaciti na drugi subjekt;
- Centrom upravlja županijski TZ koji preuzima koncipiranje dijela turističkog info punkta te sadržaja i oblikovanja prodajnog centra, ali se zbog zakonskog tretmana TZ-ova u Hrvatskoj sve komercijalne funkcije moraju prebaciti na drugi subjekt. Ova opcija moguća je jedino u slučaju da je TZ Istarske županije i/ili županijski upravni ured za turizam slijedom važećeg Master plana već u procesu integralnog planiranja takvih centara u Županiji;
- Centrom upravlja Općina koja dio funkcija daje u najam. Ovo je posljednja preporučena opcija, u slučaju da nijedna prethodna nije ostvariva.

S obzirom da se prema inicijalnoj dokumentaciji dovršenje centra planira razmjerno uskoro (2020. godina), za očekivati je da će se upravljanje centrom morati rješavati lokalno, barem u prvoj fazi operacija centra. Visoko se preporuča prva opcija upravljanja, jer jedina osigurava direktno zastupanje lokalnih interesa, odnosno najveću odgovornost uparuje s najvećim interesom te osigurava integralno upravljanje centrom bez komadanja upravljačkih funkcija. Ovo je važno jer će tržišni interes (osobito za muzejsko-interpretacijskim dijelom) biti mnogo veći u slučaju lakog kombiniranja / pakiranja usluga – npr. karta za interpretacijski dio uključuje i kušanje u vinskom baru.

### Pretpostavke procjene poslovnog potencijala – SCENARIJ A

- S obzirom na utemeljenost projekta u odnosu na županijski Master plan razvoja turizma, kao i kriterije nacionalnih i EU programa financijske podrške, za očekivati je da će biti moguće osigurati sredstva za dovršenje projekta;
- Osnovna pretpostavka evaluacije scenarija A je da će se rješenja predložena ovim planom implementirati 80% ili više i to prema postavljenim rokovima;
- Prema postojećim projekcijama procjenjuje se da će za dovršenje projekta biti potrebno između 4 i 6 milijuna kuna, ali konačna investicija će ovisiti o dogovoru oko koncepta;
- S obzirom na postojeći turistički promet u općini, za očekivati je da je tržišni potencijal centra (ukupni posjetitelji godišnje uključujući događaje) između 15 i 20.000 posjetitelja, procijenjeno je da će u 5. (stabilnoj godini) imati 16.000 posjetitelja koji će poslije toga rasti po stopi od 3% godišnje što odgovara dugogodišnjoj prosječnoj godišnjoj stopi rasta međunarodnih putovanja;
- Procijenjeno je da će:
  - većina posjetitelja dolaziti motivirana posjetom wine bara (75%) s prosječnom potrošnjom po posjetitelju od 56 kuna (s obzirom da će biti veliki broj kušanja te da se nudi hrana) u stabilnoj godini s daljim rastom na razini višegodišnje inflacije (2%);;
  - 20% gostiju posjetiti interpretacijski centar za što će platiti kartu od 30 kuna u stabilnoj godini s godišnjim rastom od 2% potom;
  - 15% gostiju posjetiti suvenirnicu s prosječnom potrošnjom od 64 kune po posjetitelju i s godišnjim rastom od 2% potom;
  - Plaće su procijenjene prema satima rada s prosječno dva zaposlena počevši sa stabilnom godinom. Plaće su inicijalno postavljene kao prosjeci za radnike u restoranu i prodaji s rastom od 2% godišnje nakon toga (inflacija);
  - Ostale troškovne kategorije procijenjene su temeljem udjela u prihodima tzv. benchmark metodom.

### Procjena poslovnog potencijala / ocjena predizvodljivosti – SCENARIJ A

## PROCJENA POSLOVNOG POTENCIJALA

HRK

Centar Istarskih okusa	stabilna godina									
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
godine nakon investicije	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
ukupni godišnji broj posjetitelja	10.000	12.000	15.000	15.500	16.000	16.480	16.974	17.484	18.008	18.548
udio posjetitelja koji su gosti wine bara	75,0%	75,0%	75,0%	75,0%	75,0%	75,0%	75,0%	75,0%	75,0%	75,0%
udio posjetitelja koji posjećuju interpretacijski centar	20,0%	20,0%	20,0%	20,0%	20,0%	20,0%	20,0%	20,0%	20,0%	20,0%
udio posjetitelja koji kupuju u suvenirci	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%
prosječan račun po osobi wine bar	40,00	45,00	50,00	53,00	56,00	57,12	58,26	59,43	60,62	61,83
cijena ulaznice interpretacijski centar	25,00	25,00	30,00	30,00	30,00	30,60	31,21	31,84	32,47	33,12
prosječan račun u suvenirci	50,00	55,00	60,00	62,00	64,00	65,28	66,59	67,92	69,28	70,66
prihod wine bara	300.000	405.000	562.500	616.125	672.000	706.003	741.727	779.258	818.689	860.114
prihod interpretacijskog centra	50.000	60.000	90.000	93.000	96.000	100.858	105.961	111.323	116.956	122.873
prihod suvenirnice	75.000	99.000	135.000	144.150	153.600	161.372	169.538	178.116	187.129	196.598
<b>UKUPNI PRIHOD (kuna)</b>	<b>425.000</b>	<b>564.000</b>	<b>787.500</b>	<b>853.275</b>	<b>921.600</b>	<b>968.233</b>	<b>1.017.226</b>	<b>1.068.697</b>	<b>1.122.773</b>	<b>1.179.586</b>
<b>UKUPNI OPERATIVNI TROSKOVI</b>	<b>361.250</b>	<b>462.480</b>	<b>630.000</b>	<b>665.555</b>	<b>691.200</b>	<b>726.175</b>	<b>762.919</b>	<b>801.523</b>	<b>842.080</b>	<b>884.689</b>
Od toga, ukupne plaće	120.000	180.000	288.000	300.000	312.000	318.240	318.240	318.240	318.240	318.240
Učešće plaća u ukupnom prihodu	33,2%	38,9%	45,7%	45,1%	45,1%	43,8%	41,7%	39,7%	37,8%	36,0%
Broj zaposlenih prema satima rada na godišnjoj razini	1,00	1,50	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
Prosječna bruto plaća	10.000	10.000	12.000	12.500	13.000	13.000	13.000	13.000	13.000	13.000
<b>BRUTO OPERATIVNA DOBIT (GOP)</b>	<b>63.750</b>	<b>101.520</b>	<b>157.500</b>	<b>187.721</b>	<b>230.400</b>	<b>242.058</b>	<b>254.306</b>	<b>267.174</b>	<b>280.693</b>	<b>294.896</b>
Učešće GOP-a u ukupnom prihodu	15,0%	18,0%	20,0%	22,0%	25,0%	25,0%	25,0%	25,0%	25,0%	25,0%
Fiksni troškovi (osim kamata i amortizacije)	12.750	16.920	23.625	25.598	27.648	29.047	30.517	32.061	33.683	35.388
<b>DOBIT PRIJE AMORTIZACIJE, KAMATA I POREZA (EBITDA)</b>	<b>51.000</b>	<b>84.600</b>	<b>133.875</b>	<b>162.122</b>	<b>202.752</b>	<b>213.011</b>	<b>223.790</b>	<b>235.113</b>	<b>247.010</b>	<b>259.509</b>
Učešće EBITDA-a u ukupnom prihodu	12,0%	15,0%	17,0%	19,0%	22,0%	22,0%	22,0%	22,0%	22,0%	22,0%

## Pretpostavke procjene poslovnog potencijala – SCENARIJ B

- Temeljna pretpostavka ovog scenarija je da se osim predmetnog projekta u sljedećih 5 godina neće moći provesti niti jedan drugi ključni ili prioritetni projekt predložen u ovom dokumentu;
- U odnosu na prethodni scenarij, sljedeće su razlike u ulaznim podacima:
  - Broj posjetitelja je prepolovljen u odnosu na scenarij A zbog očekivano sporijeg razvoja turističkih atrakcija;
  - Udio posjetitelja centra koji posjećuju i vinski bar je 15% s obzirom da je očekivano da slabiju atrakcijsku strukturu prate i gosti nešto nižeg potrošačkog potencijala;
  - Iz istog razloga, prosječan račun u vinskom baru početno se smanjuje na 30 kuna uz istu dinamiku kasnijeg rasta;
  - Iz istog razloga, prosječan račun u suvenirnici smanjen je na 40 kuna uz sličnu dinamiku kasnijeg rasta kao i u scenariju a;

## Procjena poslovnog potencijala / ocjena predizvodljivosti – SCENARIJ B

PROCJENA POSLOVNOG POTENCIJALA - CENTAR ISTARSKIH OKUSA

HRK

SCENARIJ B

Centar Istarskih okusa	stabilna godina									
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
godine nakon investicije	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
ukupni godišnji broj posjetitelja	5.000	6.000	7.500	7.750	8.000	8.240	8.487	8.742	9.004	9.274
udio posjetitelja koji su gosti wine bara	75,0%	75,0%	75,0%	75,0%	75,0%	75,0%	75,0%	75,0%	75,0%	75,0%
udio posjetitelja koji posjećuju interpretacijski centar	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%
udio posjetitelja koji kupuju u suvenirci	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%	15,0%
prosječan račun po osobi wine bar	30,00	35,00	40,00	43,00	46,00	46,92	47,86	48,82	49,79	50,79
cijena ulaznice interpretacijski centar	25,00	25,00	30,00	30,00	30,00	30,60	31,21	31,84	32,47	33,12
prosječan račun u suvenirci	40,00	45,00	50,00	52,00	54,00	55,08	56,18	57,31	58,45	59,62
prihod wine bara	112.500	157.500	225.000	249.938	276.000	289.966	304.638	320.053	336.247	353.261
prihod interpretacijskog centra	18.750	22.500	33.750	34.875	36.000	37.822	39.735	41.746	43.858	46.078
prihod suvenirnice	30.000	40.500	56.250	60.450	64.800	68.079	71.524	75.143	78.945	82.940
<b>UKUPNI PRIHOD (kuna)</b>	<b>161.250</b>	<b>220.500</b>	<b>315.000</b>	<b>345.263</b>	<b>376.800</b>	<b>395.866</b>	<b>415.897</b>	<b>436.941</b>	<b>459.051</b>	<b>482.278</b>
<b>UKUPNI OPERATIVNI TROSKOVI</b>	<b>137.063</b>	<b>180.810</b>	<b>252.000</b>	<b>269.305</b>	<b>282.600</b>	<b>296.900</b>	<b>311.923</b>	<b>327.706</b>	<b>344.288</b>	<b>361.709</b>
Od toga, ukupne plaće	120.000	180.000	288.000	300.000	312.000	318.240	318.240	318.240	318.240	318.240
Učešće plaća u ukupnom prihodu	87,6%	99,6%	114,3%	111,4%	110,4%	107,2%	102,0%	97,1%	92,4%	88,0%
Broj zaposlenih prema satima rada na godišnjoj razini	1,00	1,50	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
Prosječna bruto plaća	10.000	10.000	12.000	12.500	13.000	13.000	13.000	13.000	13.000	13.000
<b>BRUTO OPERATIVNA DOBIT (GOP)</b>	<b>24.188</b>	<b>39.690</b>	<b>63.000</b>	<b>75.958</b>	<b>94.200</b>	<b>98.967</b>	<b>103.974</b>	<b>109.235</b>	<b>114.763</b>	<b>120.570</b>
Učešće GOP-a u ukupnom prihodu	15,0%	18,0%	20,0%	22,0%	25,0%	25,0%	25,0%	25,0%	25,0%	25,0%
Fiksni troškovi (osim kamata i amortizacije)	4.838	6.615	9.450	10.358	11.304	11.876	12.477	13.108	13.772	14.468
<b>DOBIT PRIJE AMORTIZACIJE, KAMATA I POREZA (EBITDA)</b>	<b>19.350</b>	<b>33.075</b>	<b>53.550</b>	<b>65.600</b>	<b>82.896</b>	<b>87.091</b>	<b>91.497</b>	<b>96.127</b>	<b>100.991</b>	<b>106.101</b>
Učešće EBITDA-a u ukupnom prihodu	12,0%	15,0%	17,0%	19,0%	22,0%	22,0%	22,0%	22,0%	22,0%	22,0%

- Za očekivati je da će se poslovanje centra u slučaju kvalitetne izvedbe kretati između dva navedena scenarija, ovisno o drugim turističkim razvojnim procesima;
- U slučaju oba scenarija, operativno poslovanje je pozitivno čak i uz konzervativne pretpostavke broja zaposlenih u scenariju B (pretpostavljen isti broj zaposlenih kao i u scenariju A);
- Iako smisao ovakvog projekta nije u financijskom povratu s obzirom na znatne multiplikativne ekonomske učinke, projekt u slučaju scenarija A na razini neutralne stope internog povrata uz investiciju od 5 milijuna kuna;

- Interes je općine Brtonigla – Verteneglio da dovršenje projekta u maksimalnoj mogućoj mjeri osigura putem javnih izvora za što ima snažne argumente (utemeljenost u županijskom Master planu, dio interpretacijskog centra, kušaonica za lokalnu zajednicu i poduzetnike);
- U slučaju samostalnog financiranja ili javno-privatnog partnerstva te potrebe veće rentabilnosti projekta, ona je moguća dodatnim pojednostavljenjem koncepta (dodatni komercijalni sadržaji nauštrb interpretacijskog centra).

Ogledni primjeri:

Usk Rural life Museum, <https://www.uskmuseum.org/>, Monmouthshire, Wales, UK



Rural life museum, San Pancrazio, Rusi, Emilia Romagna, Italija,  
<http://www.artcityemiliaromagna.com/places/ravenna/rural-life-museum>

## ARHEOLOŠKI PARK SANTI QUARANTA

### Polazište projekta

Navedeni je projekt specificiran od strane općine Brtonigla - Vertneglio te su do 2016. godine izrađene :

- Elaborat Arheološkog Muzeja Istre o valorizaciji kulturnih spomenika Općine Brtonigla (Autori: dr. sc. Kristina Mihovilić, Željko Ujčić, Darko Komšo, god.: 2009.);
- Idejno rješenje za rekonstrukciju nerazvrstane ceste Sv. Juraj sa izgradnjom parkirališta za potrebe arheološkog lokaliteta Sv. Juraj (koji se mora revidirati i uskladiti sa zakonskim promjenama);
- Indikativna procjena troškova za izgradnju prilazne ceste i za infrastrukturu u sklopu iste;
- Kulturološka studija općine Brtonigla 1996 (N. Bolšec Ferri, M. Bradanović, R. Cigui, N. Novak, A. Matešić);
- Studija valorizacije i prezentacije arheoloških lokaliteta Općine Brtonigla (Autori: Marko Uhač i Jugo Jakovčić, god.: 2005.);
- Geodetska podloga arheoloških lokaliteta Mataija d.o.o. koja je korištena za traženje dodjelu zemljišta (2012.);
- Arhitektonski snimak kaštela Sv. Juraj (geodetska izmjera i 3D lasersko skeniranje kaštela Sv. Juraj + arhitektonski snimak postojećeg stanja - tlocrti, pogledi, presjeci + ortofoto snimak zidova) izrađenog od VEKTRA d.o.o., Branka Vodnika 4/B, Varaždin. Konzervatorska podloga (kaštel i špilja) - s izvješćem o sondiranju terena unutar kaštela;
- Projektna dokumentacija za sanaciju kaštela Sv. Juraj - arhitektonski projekt;
- Projektna dokumentacija za sanaciju kaštela Sv. Juraj - građevinski projekt;
- Projektna dokumentacija za obilazak špilje Sv. Juraj - arhitektonski projekt;
- Idejni projekt za „Turistički punkt” u funkciji arheološkog parka - arhitektonski projekt.

### Tržišna uporišta

S obzirom na veličinu, Općina ima u najmanju ruku zadovoljavajući potencijal kulturnih atrakcija koje uglavnom nisu turistificirane. Predmetni bi projekt predstavljao kapitalni objekt turističke infrastrukture s visokim potencijalom dovođenja novih dnevnih posjetitelja, ali i ostvarivanja dodatnog stacionarnog turističkog prometa. Arheološka nalazišta su se tradicionalno oblikovala kao turističke atrakcije namijenjene nišama specijalnih interesa, ali su suvremene tendencije da se takvi koncepti sadržajno i interpretacijski prilagode širim tržišnim segmentima. Danas u Hrvatskoj postoji nekoliko muzeja / interpretacijskih centara

temeljenih na arheološkim resursima, od kojih Muzej krapinskih neandertalaca ostvaruje više od 100 tisuća posjeta godišnje (podatak za 2018. godinu).

#### Koncept

Projekt je razrađen u segmentu obnove kaštela Sv Juraj i adaptacije špilje, odnosno konzervatorskog elaborata. Usprkos idejnom projektu za turistički punkt, potrebna je dalja konceptualna razrada u pogledu tržišne orijentacije, usluga, iskustva i kretanja posjetitelja uključujući način interpretacije uključenih sadržaja. U skladu sa suvremenim tendencijama interpretacije predlaže se:

- Korištenje tehnologija prividne i proširene stvarnosti u špilji i kaštelu;
- Multimedijalna prezentacija unutar turističkog punkta sa širom temom povijesti općine Brtonigla i tog dijela Istre općenito;
- Jednostavan i širokoj publici orijentiran koncept ugostiteljskog objekta;
- Jednostavan koncept suvenirnice;
- Korištenje dodatnih jednostavnih metoda interpretacije (vidi ogledne primjere);
- Razmotriti mogućnost dodatnih umjetničkih instalacija i intervencija u prostor povezanih s povijesnom interpretacijom.

#### Poslovni model

S obzirom na kompleksnost zahvata i povezani rang ambicija, ovakvim centrom nužno mora upravljati specijalizirana institucija. Iz istog je razloga u realizaciji projekta potrebno uključiti specijalizirane javne institucije što uključuje sveučilišta, muzeje, konzervatore i slično.

#### Pretpostavke procjene poslovnog potencijala – optimistični scenarij

- Broj posjetitelja procijenjen je na temelju pregleda posjećenosti muzeja i interpretacijskih centara u Hrvatskoj, njihovih programa, ocjene demografije i broja turista u destinaciji kojoj se nalaze, kao i inicijalne ocjene projekta od strane stručnjaka iz Arheološkog muzeja Istre;
- Cijena karte procijenjene su na temelju usporedbe sa cijenama sličnih objekata u Hrvatskoj, a struktura prihoda i troškova na temelju objavljenih financijskih izvještaja sličnih objekata;
- Nastavno na gornje, procijenjeno je da će centar imati 50.000 posjetitelja s cijenom ulaznice od 60 kuna u stabiliziranoj (petoj) godini poslovanja;
- Broj posjetitelja rast će nakon stabilizirane godine rasti po stopi od 3% godišnje što odgovara višegodišnjoj prosječnoj stopi rasta međunarodnih putovanja;
- Cijena ulaznice nakon stabilizirane godine rasti po godišnjoj stopi od 2% (inflacija);
- Procijenjeno je da će:
  - 65% ukupnog prihoda činiti ulaznice, 20% ugostiteljstvo, 10% suvenirnica, a da će 5% ostali prihodi (npr. vođene ture i slično);
  - U stabilnoj godini poslovanja centar prema satima rada imati prosječno 4 zaposlena na godišnjoj razini.
- Ostale troškovne kategorije procijenjene su temeljem udjela u prihodima tzv. benchmark metodom.

#### Procjena poslovnog potencijala / ocjena predizvodljivosti

PROCJENA POSLOVNOG POTENCIJALA

HRK

Santi Quaranta	stabilizira na godinu									
godine nakon investicije	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
broj posjetitelja	20.000	30.000	40.000	45.000	50.000	51.500	53.045	54.636	56.275	57.964
cijena ulaznice	40	50	50	55	60	61	62	64	65	66
prihod od ulaznica	800.000	1.500.000	2.000.000	2.475.000	3.000.000	3.151.800	3.311.281	3.478.832	3.654.861	3.839.797
prihod suvenirnice	123.077	230.769	307.692	380.769	461.538	484.892	509.428	535.205	562.286	590.738
prihod ugostiteljstva	246.154	461.538	615.385	761.538	923.077	969.785	1.018.856	1.070.410	1.124.573	1.181.476
ostali prihodi (vođene ture i drugo)	61.538	115.385	153.846	190.385	230.769	242.446	254.714	267.602	281.143	295.369
<b>UKUPNI PRIHOD (HRK)</b>	<b>1.230.769</b>	<b>2.307.692</b>	<b>3.076.923</b>	<b>3.807.692</b>	<b>4.615.385</b>	<b>4.848.923</b>	<b>5.094.279</b>	<b>5.352.049</b>	<b>5.622.863</b>	<b>5.907.380</b>
<b>UKUPNI OPERATIVNI TROŠKOVI</b>	<b>1.083.077</b>	<b>1.961.538</b>	<b>2.523.077</b>	<b>3.046.154</b>	<b>3.692.308</b>	<b>3.879.138</b>	<b>4.075.423</b>	<b>4.281.639</b>	<b>4.498.290</b>	<b>4.725.904</b>
Od toga, ukupne plaće	480.000	480.000	648.000	675.000	780.000	780.000	936.000	936.000	936.000	936.000
Učešće plaća u ukupnom prihodu	44,3%	24,5%	25,7%	22,2%	21,1%	20,1%	23,0%	21,9%	20,8%	19,8%
Broj zaposlenih prema satima rada na godišnjoj razini	4,00	4,00	4,50	4,50	5,00	5,00	6,00	6,00	6,00	6,00
Prosječna bruto plaća	10.000	10.000	12.000	12.500	13.000	13.000	13.000	13.000	13.000	13.000
<b>BRUTO OPERATIVNA DOBIT (GOP)</b>	<b>147.692</b>	<b>346.154</b>	<b>553.846</b>	<b>761.538</b>	<b>923.077</b>	<b>969.785</b>	<b>1.018.856</b>	<b>1.070.410</b>	<b>1.124.573</b>	<b>1.181.476</b>
Učešće GOP-a u ukupnom prihodu	12%	15%	18%	20%	20%	20%	20%	20%	20%	20%
Fiksni troškovi (osim kamata i amortizacije)	36.923	69.231	92.308	114.231	138.462	145.468	152.828	160.561	168.686	177.221
<b>DOBIT PRIJE AMORTIZACIJE, KAMATA I POREZA (EBITDA)</b>	<b>110.769</b>	<b>276.923</b>	<b>461.538</b>	<b>647.308</b>	<b>784.615</b>	<b>824.317</b>	<b>866.027</b>	<b>909.848</b>	<b>955.887</b>	<b>1.004.255</b>
Učešće EBITDA-a u ukupnom prihodu	9,0%	12,0%	15,0%	17,0%	17,0%	17,0%	17,0%	17,0%	17,0%	17,0%

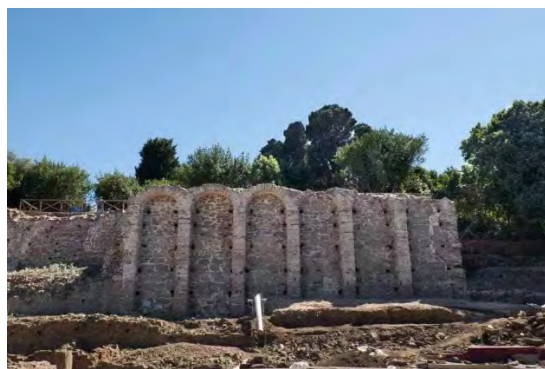
- Na temelju gornjih pretpostavki projekt je rentabilan tijekom svojeg trajanja;
- Ukoliko se stopa povrata projekta računa samo u odnosu na turistički punkt uz pretpostavku investicije od 12 milijuna kuna, projekt ima internu stopu povrata od oko 5%;
- Međutim, projekt ne može vratiti ukupnu investiciju koja podrazumijeva i ulaganja u arheološke radove, obnovu kaštela i potrebne radove u špilji;
- To za ovakve projekte nije niti uobičajeno, takvi radovi se nužno financiraju iz javnih izvora;

- U slučaju realizacije od vitalnog će značenja biti procijeniti troškove održavanja centra te njihovu alokaciju.

## Ogledni primjeri:

Coa Museum, Portugal, <https://arte-coa.pt/en/museum/>

Ukupan broj posjetitelja je u 2018. prešao 60.000. Koncept odvaja posjet arheološkom parku i muzeju. Ulaznica za odrasle u muzej je 6€, a za arheološki park 15€ pri čemu se dodatno naplaćuju sve ostale usluge.

The archaeological park of Baratti and Populonia, Toskana, Italija, <http://www.parchivaldicornia.it/en/the-archaeological-park-of-baratti-and-populonia.html>

Ukupan broj posjetitelja je u 2014. bio nešto manje od 48.000. Cijena ulaznice za odrasle je 16 EUR



Stakleni interpretacijski paneli zračnih bitaka iz 2. svjetskog rata, Bowen, Australija



Audio-vizualni display, dvorac Beaumaris, Velika Britanija, display se pokreće energijom vjetra, sunca ili posjetitelji mogu voziti bicikl koji ga pokreće



Umjetničke instalacije u svrhu interpretacije – Lough Boora Discovery park, Irska

### 6.3. Ostali prioritetni investicijski projekti

#### REVITALIZACIJA ZGRADE STARE ŠKOLE U NOVOJ VASI

##### Opcija A – HOSTEL I CENTAR ZA MLADE

###### Polazište projekta

U planskim dokumentima općine Brtonigla - Verteneglio u posljednjih nekoliko godina razmatrana je ideja da se u građevini bivše škole u mjestu Nova Vas – Villa Nova realizira projekt hostela i centra za mlade. Radi se o objektu koji ima nešto više od 600m<sup>2</sup> unutarnje površine i nešto manje od 360 m<sup>2</sup> dvorišta.

###### Tržišno uporište

Iako mlađi segmenti posjetitelja ne spadaju u primarne tržišne niše općine Brtonigla - Verteneglio (osobito njenog kontinentalnog dijela), projekt ima značajno utemeljenje u potrebama mlađih segmenata lokalnog stanovništva, što je dosad i bio glavni pokretački motiv projekta. U turističkom smislu ovakav smještajni sadržaj visoko je kompatibilan s cikloturistima mlađe i srednje dobi, odnosno posjetiteljima različitih umjetničkih radionica ili rekreativnih programa. Specifične direktne koristi su u tome što takvi proizvodi imaju visok potencijal cjelogodišnjeg poslovanja, što je za Općinu bitan pomak, odnosno u privlačenju mladih koji na temelju prvog iskustva mogu postati kasniji gosti Općine po osnovama nekih drugih proizvoda s većom potrošnjom, što znači da ovakvi projekti imaju potencijal privlačenja i gradnje kasnije lojalnosti (kao npr. proizvod kružnih putovanja za obalne destinacije).

###### Koncept

Hostelski objekti uključuju raspon usluga sličan hotelima (ali u prosjeku nešto reduciran i u pravilu skromnijeg pozicioniranja), odnosno studentskih hotela (s kojima dijele pozicioniranje, ali smještajne jedinice imaju manje kreveta, a korisnici se u studentskim hotelima zadržavaju duže). Manje su razlike među objektima prisutne i u ovisnosti od lokacije (gradski, ruralni, u zaštićenim prirodnim/kulturnim područjima, itd.). U ovom slučaju riječ je složenom konceptu, jer se s hostelom treba kombinirati i centar za mlade kao sadržaj koji u isto vrijeme služi lokalnoj i regionalnoj mladeži, ali i kao dodatni izvor punjenja hostela. Posebno su izdašni, i za ovakav tip koncepta važni, vanjski prostori. Ovdje se Općina treba odrediti oko zona uz postojeći objekt, gdje su neke od njih konzumirane za druge svrhe (dječje igralište). Nastavno na gornja razmatranja, predlažemo sljedeći okvirni koncept hostela i centra za mlade:

###### UNUTARNJI DIO

###### *Hostelski dio*

- 30 - 40 kreveta u dvokrevetnim, četverokrevetnim i šesterokrevetnim sobama (od čega barem dvije dvokrevetne sobe za osobe s posebnim potrebama) smještenim etažama 1 i 2 što zajedno sa komunikacijama i sanitarijama zauzima do 250 m<sup>2</sup>;
- Recepcija i uredski prostori na prizemlju do 50m<sup>2</sup>;
- Šank, kuhinja i blagavaone do 50m<sup>2</sup>;
- Prostor za odlaganje prtljage / bicikla do 30 m<sup>2</sup>;
- Multifunkcionalni lounge/kafić/prostor za aktivnosti i događanja na razini 0 do 100 m<sup>2</sup> (dijeli se prema potrebi sa centrom za mlade);
- Servisne funkcije u podrumu (pranje rublja, spremišta, itd.).

###### *Centar za mlade*

- Prostorije centra za mlade sa skladištima do 80 m<sup>2</sup> uključuje osnovnu opremu za video, likovne i glazbene umjetnosti. Prostori se kombinirano smještaju u podrumu (spremišta), na prizemlju i drugom katu.

###### VANJSKI DIO

- Parking (sadašnji betonirani dio uz školu);
- Vanjski kafić;
- Pozornica za događaje;
- Prostor za vanjsku rekreaciju (yoga, tai-chi, meditacije);
- Vanjski prostori za umjetničke radionice;
- Efektno hortikulturno uređenje.

Ovisno o varijantama poslovnog modela, moguća je potreba za jasnom razdiobom prostora hostela i centra za mlade, što je s obzirom na strukturu postojećeg objekta moguće raditi horizontalnom podjelom jedne etaže.

Predlaže se da hostel bude „pet friendly“, sadržava osnovnu infrastrukturu za bicikle te svoju komercijalizaciju i marketing održava u potpunosti online kanalima (web, društvene mreže, itd.).

Centar za mlade trebao bi biti povezan sa županijskim kulturnim i obrazovnim institucijama, kao i NVO.

###### Poslovni model

Sljedeće su varijante poslovnog modela:

- Javni sektor (općina) razvija i operira ukupni projekt kao javni (uz pomoć eventualnog sufinanciranja iz javnih nacionalnih i EU izvora), a potom se centar za mlade operira od strane Razvojne agencije, općine i/ili nekog javnog tijela na način da hostel financira djelatnosti centra za mlade;
- Javni sektor (općina) razvija ukupni projekt kao javni (uz pomoć eventualnog sufinanciranja iz javnih nacionalnih i EU izvora), hostel se zajedno s dijelom hrane i pića daje u najam zainteresiranom poduzetniku, dok centrom za mlade upravlja općina i/ili neko javno tijelo;
- Ukupni projekt se razvija kao javno-privatno partnerstvo s unaprijed odabranim poduzetnikom, gdje se projekt sufinancira s obzirom na buduće korišteni prostor. Poduzetnik operira hostelom, a centrom za mlade upravlja općina i/ili neko javno tijelo.

#### Očekivane performanse

- U slučaju izgradnje novog objekta (bez zemljišta) i s potrebnim unutarnjim i vanjskim uređenjem, ovakav se projekt može izvesti 800 tisuća do milijun EUR;
- S obzirom da je riječ o rekonstrukciji, cijena bi trebala biti i manja, ovisno o stanju građevine i infrastrukturnih sustava;
- S obzirom na broj kreveta i tržišne standarde (zauzetost kreveta 25%, prosječna prodajna cijena kreveta 20 EUR), može se očekivati godišnji prihod hostela u stabilnoj godini (uključujući prihod hrane i piće) u visini od 70 do 100 tisuća EUR;
- Gornji prihod ne uključuje dodatne prihode kao što su događaji, posebno organizirani tečajevi i radionice, odnosno drugi elementi proizvoda i usluga koji mogu biti predmet kasnijih faza planiranja;
- Procjenjujemo da je prosječna potreba za radnom snagom (koja se može rješavati angažmanom radnika ili volontera) u prosjeku 4 ljudi prema satima rada.

#### Ogledni primjeri:



Freezer Hostel & Culture Center, Island, <https://www.thefreezerhostel.com/>



Phoenix Hostel and Cultural Centre, <http://www.phxhostel.org/>

### **Opcija B – DRUŠTVENI DOM**

#### **OPIS**

Društveni dom / kulturni centar je objekt koji služi lokalnoj zajednici za različite kulturne manifestacije, priredbe, sportske i rekreacijske te druge aktivnosti. Fizički koncept uključuje kombinaciju jedne veće dvorane s manjim prostorijama (idealno na katu). Koncept je kompatibilan s komponentom centra za mlade iz varijante a). Riječ je o javnom projektu za koji postoje mogućnosti financiranja iz EU i državnih programa potpore. Ovisno o uvjetima financiranja i potrebama koncepta, unutar koncepta moguće je i manji ugostiteljski objekt koji bi se eventualno dao u najam.

## UREĐENJE SREDIŠTA NASELJA BRTONIGLA

### Polazište projekta

Općina Brtonigla - Verteneglio je 2013. godine izradila kratku specifikaciju projekta „Valorizacija starogradske jezgre naselja Brtonigla“. Projekt uključuje:

- Rekonstrukciju pavimentacije i dijela nadzemne i podzemne infrastrukture Trga Sv. Zenona i pokrajnjih ulica;
- Izgradnju oborinske odvodnje naselja Brtonigla;
- Uređenje fasada i krovišta u općinskom i privatnom vlasništvu u starogradske jezgre u naselju Brtonigla.

### Tržišno uporište

Analize tržišta i najbolje prakse pokazuju da su potrebe realizacije ovakvog projekta u podizanju estetike i turističke funkcionalnosti mjesta (ovo se konkretno najviše odnosi na regulaciju prometnih tokova), odnosno uvođenja dodatnih mjesta komercijalizacije lokalnih proizvoda, hrane, događanja, rukotvorina, odnosno ostalih proizvoda. Prema ocjeni stanja, u slučaju naselja Brtonigla dominira druga grupa potreba, iako svakako treba podržati i podizanje estetike mjesta. Osim samih učinaka prodaje, daljeg podizanja kvantitete i kvalitete ugostiteljskih sadržaja, ovakvi zahvati bitno podižu potencijal organizacije događaja većeg ranga ambicija.

### Koncept

Nastavno na inicijalni koncept, predlaže se projekt proširiti na sljedeći način, pri čemu je kao sljedeća faza nužna identifikacija točnih prostornih gabarita i potom sadržajno oblikovanje projekta:

- Uvesti novu prometnu regulaciju koja bi u centru naselja kreirala pješačku zonu duljina 50 do 100m;
- U navedenoj pješačkoj zoni odrediti prostor koji se može preoblikovati u prostor za vanjske događaje (glazbena i scenska događanja, sajmovi, itd.);
- Prenamjenom raspoloživih prostora u obuhvaćenoj zoni realizirati:
  - Trgovinu istarskim delicijama – vinima, maslinovim uljima, sirom i svim drugim tipičnim istarskim proizvodima visoke kvalitete (minimalno 40 m<sup>2</sup>);
  - Trgovinu suvenirima i rukotvorinama (minimalno 40 m<sup>2</sup>);
  - Manji restoran (do 50 mjesta) temeljen na lokalnim proizvodima i kuhinji (100 – 150 m<sup>2</sup>);
  - Kafić / vinski bar (minimalno 100 m<sup>2</sup>);
  - Opcionalno (u slučaju da u navedenoj zoni postoji adekvatna građevina u općinskom vlasništvu) – dodatni smještajni sadržaj – prioriteto boutique hotel u suradnji s eventualno zainteresiranim poduzetnicima.

### Poslovni model

Projekt se razvojno upravlja i financira od strane općine, a komercijalni sadržaji se realiziraju modelom najma od strane zainteresiranih poduzetnika.

### Očekivane performanse

- Prvotni projekt inicijalno je budžetiran na nešto više od 18 milijuna kuna. S obzirom na predložene izmjene, navedeni budžet se može povećati za 30-40%;
- Riječ je o projektu čija implementacija ima najveći utjecaj na povećanje opće atraktivnosti mjesta i stvara preduvjete za razvoj turističkih proizvoda te su učinci njegove provedbe većim dijelom indirektni;
- U dijelu direktnih učinaka valja spomenuti općinski prihod od najma preuređenih prostora čiji se potencijal može okvirno procijeniti na nekoliko tisuća eura mjesečno;
- Planirani sadržaji imaju potencijal 4-6 novozaposlenih;

### Ogledni primjeri:



Ulica Via Roma, Radda in Chianti, Toskana

Središnja ulica koja je zatvorena za promet duljine oko 100m i u kojoj se nalaze restorani, vinoteke, mesnice, hotel, trgovina suvenirima te drugi mali obrti i usluge. Mjesto ima nekoliko stotina stanovnika, nalazi se na brežuljku koje okružuju vinogradi, a cijela općina ima oko 1.600 stanovnika.

## BED & BREAKFAST OBJEKTI

### Polazište projekta

Jedan od zaključaka analize tržišta i analize uzornih praksi odnosi se na nedovoljno raznoliku strukturu smještaja. B&B objekti su u Europi atraktivan i rastući tip smještaja te se u posljednjih 10 godina nalaze kao preporučeni tip smještaja za regije i destinacije u Hrvatskoj, kao npr. i u Master planu razvoja turizma Istarske županije 2015. – 2025. Bed&breakfast je tržišna odrednica koja ne odgovara određenom tipu smještajnog objekta prema hrvatskoj kategorizaciji, a postojeći objekti u Hrvatskoj nastali su razmjerno nedavno u većim gradovima, a dominantno su kategorizirani kao objekti smještaja u domaćinstvu, mada su moguće i druge varijante (npr. pansion ili prenočište) Prema važećem prostornom planu općine Brtonigla - Verteneglio, 12 je turističkih zona s do 100 kreveta, dok na području općine postoji 11 objekata u domaćinstava koji imaju 4 ili više smještajnih jedinica.

### Tržišna uporišta

Smještajna ponuda općine koncentrirana je na obalnom dijelu, dok u strukturi prevladavaju kampovi i objekti privatnog smještaja. Procesi razvoja proizvoda koji su započeti na razini Županije i klastera, a osobito oni koji se predlažu ovim planom, predviđaju značajan rast proizvoda enogastronomije, aktivnosti, kratkih odmora, i u manjoj mjeri, tura. B&B objekti su smještajno rješenje koje je prilagođenije kraćim boravcima i ima nižu cijenu pa je prihvatljivije širem tržištu. Iako je B&B koncept popularniji kod mlađih posjetitelja, ne isključuje starije tržišne grupe, osobito je popularno kod cikloturista i praktično kao smještajno rješenje kod događanja.

### Koncept

Bed&breakfast koncept odnosi se na jednostavni smještajni objekt, najčešće s 5 do 20 smještajnih jedinica koji osim usluge smještaja nudi i doručak. Bed&breakfast objekti su često adaptirane obiteljske kuće u kojima živi i sam domaćin, a odlikuje ih autentičan stil i prepoznatljivi detalji u unutarnjem dizajnu, kao i ponudi hrane (doručak). Pozicioniranje, razina opremanja i cijena objekata varira od razine hostela sve do razine hotela 4\*. Koncept tipično uključuje:

- Smještajne jedinice koje su najčešće organizirane tako da nude različite opcije:
  - Krevet u višekrevetnoj sobi s dijeljenom kupaonom;
  - Samostalnu sobu s dijeljenom kupaonom;
  - Samostalnu sobu s privatnom kupaonom.
- Bogat doručak s autentičnom / prepoznatljivom ponudom (najčešće temeljenom na lokalnoj tradiciji) koji se servira u zajedničkoj kuhinji, blagovaoni, ili (rjeđe) u spavaćoj sobi;
- Kvalitetan pristup Internetu;
- Prostor za pohranu bicikla i osnovne servisne funkcije (zamjena guma, osnovni mehanički radovi);
- Tematizacija / dizajn nisu obavezni, ali doprinose tržišnoj prepoznatljivosti, lojalnosti posjetitelja, a time i poslovnom rezultatu;
- B&B objekti često imaju neke dodatne prepoznatljive sadržaje (npr. biljar, manji vanjski bazen, knjižnica, igraće konzole, kablovska tv, mogućnost kupnje lokalnih proizvoda).

Tipično je riječ o objektima od nekoliko stotina m<sup>2</sup>.

### Poslovni model

B&B su privatni smještajni objekti kojima se upravlja samostalno ili obiteljski, podjednako često kao primarni i sekundarni izvor prihoda. Vanjsko upravljanje je rijetko i uglavnom u slučajevima brendiranih lanaca, što se zasad uglavnom odnosi na gradove.

Dodatna mogućnost je da se prostori u vlasništvu općine daju u najam zainteresiranim poduzetnicima u svrhu operiranja B&B ili hostelskih objekata.

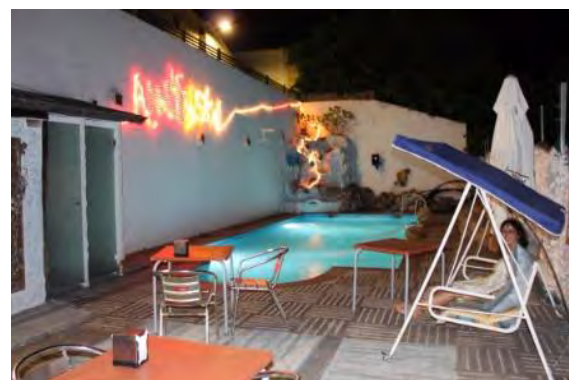
### Očekivane performanse

- Investicija u novoizgrađene B&B objekte po kvadratnom metru s opremanjem iznosi kao i gradnja obične kuće/stana jednake veličine;
- Prosječna cijena po noćenju uvelike ovisi o pozicioniranju i kvaliteti samog proizvoda i kreće se u rasponu od:
  - 40 EUR za krevet u spavaonicama s dijeljenom kupaonom;
  - 100 EUR po osobi u bolje uređenim objektima gdje se spava u zasebnim većim i bolje uređenim sobama (jednokrevetnim ili dvokrevetnim) s vlastitom kupaonom.

### Ogledni primjeri



B&B Casa Portagioia, Toskana, Italija



Pension Tematica Anahuaska, La Rioja, Španjolska

## PROJEKT ČETIRI ZEMLJE (QUATTRO TERRE)

### Polazište projekta

Situacijska analiza identificirala je problem prepoznatljivosti i imidža općine Brtonigla - Verteneglio na tržištu, prije svega njenog kontinentalnog dijela. Analize uzornih praksi pokazale su primjere sustavne izgradnje imidža i kontrole kvalitete za poljoprivredne proizvode, kao i mjesta njihovog plasmana. Iako je gastronomija jedan od istaknutih turističkih proizvoda klastera Umag, Novigrad, Brtonigla, Buje u svim kanalima komunikacije, klsterski marketing i povezane aktivnosti imaju ograničen doseg u kreiranju imidža Brtonigle kao poljoprivredne i gastronomske destinacije, potrebnih sustava kvalitete i njihove aplikacije. Općina se nalazi na spoju četiri vrste tala prisutnih u Istri. Projekt „Četiri zemlje“ je inicijalno započet pokretanjem poljoprivrednih istraživačkih radova kojima će se razvijati nove i zaštititi stare poljoprivredne sorte (4 zemlje, autohtoni kvasci, DNK analiza autohtonih sorti) i zaštita izvornosti. Studijom iz 2013. godine valorizirano je tlo, sorte grožđa i vina malvazija sa sve 4 vrste tla te dane preporuke za njihovo poboljšanje u vinogradarskom i podrumarskom segmentu.

U Master planu razvoja turizma Istarske županije 2015. – 2025. razvoju kvalitete posvećena je posebna operativna strategija koja daje polazište za izgradnju sustava i oznaka kvalitete za ukupan turistički sustav.

### Tržišna uporišta

Istraživanje TOMAS ljeta 2017. Instituta za turizam pokazalo je da gastronomija od 2010. jedan od najbrže rastućih motiva dolaska na hrvatsku obalu te se s 29% danas nalazi na trećem mjestu motiva. U Istarskoj županiji taj je motiv još izraženiji te je gastronomija motiv za više od 32% posjetitelja te je vrlo blizu diobe drugog mjesta s motivom „novih doživljaja“. Hrvatska je 2017. uvrštena u Michelinov gastronomski vodič te je rovinjski Monte postao jedan od tri hrvatska restorana s Michelinovom zvjezdicom, a San Rocco i Morgan su uz još 4 restorana s područja klastera ušli u vodič koji uključuje 62 restorana. S obzirom na broj stanovnika općine i klastera u odnosu na njihov udio u elitnoj ugostiteljskoj ponudi države, te na poljoprivrednu proizvodnju u odnosu na ukupnu površinu kojom se vjerojatno ne može pohvaliti ni jedna druga općina, ispunjeni su uvjeti za visoki rang ambicija u kreiranju agrikulturnog imidža općine Brtonigla - Verteneglio.

### Koncept

Osnova koncepta je iskoristiti položaj općine Brtonigla - Verteneglio koji obuhvaća sve tipove istarskog tla kao tematsku osnovu za poljoprivredni i gastronomski branding općine te da se u povezanim aktivnostima izradi sustav izgradnje, kontrole i označavanja kvalitete te promocije lokalne poljoprivredne proizvodnje i turizma. Ovakav koncept sadržava sljedeće aktivnosti:

- Izgradnje robne marke (brenda) poljoprivrednih, gastronomskih i ugostiteljskih proizvoda Općine, čime se brendira i sama općina, a u slučaju da projekt dobije širi obuhvat, i ukupno područje Istarske županije. Postupak izgradnje krovne robne marke podrazumijeva izradu brend strategije koja obuhvaća idejno, likovno-grafičko (logo) i verbalno (osnovna poruka) rješenje za “Četiri zemlje” te brend arhitekturu;
- Izgradnju sustava kvalitete za poljoprivredne proizvode i ugostiteljstvo što uključuje arhitekturu i kriterije kvalitete;
- Identifikaciju i označavanje poljoprivrednih proizvoda s četiri zemlje (svakako vino, ulje, sir, med i magareće meso);
- Aplikacije robne marke na ugostiteljstvo i eventualno druge segmente turizma;
- Označavanje teritorija prema vrsti tla, kao i uključenih partnera (partneri koji prihvaćaju i zadovolje uvjetima kao garancija kvalitete dobivaju oznaku/ploču);
- Definiranje uvjeta plasmana i prezentacije proizvoda u ugostiteljske objekte s područja Brtonigle, odnosno Istarske županije;
- Promociju destinacije, objekata – partnera te proizvođača:
  - Online korištenjem postojeće marketinške infrastrukture klsterskog TZ, kao i kreiranjem posebne dodatne web stranice s ponuđačima i njihovim opisima;
  - Digitalizacijom ponude – aplikacija, uvrštavanje u mape (npr. Google maps);
  - Izradom tiskanih materijala;
  - Putem gourmet manifestacija, bike tura, pješačkih tura (Wine&Walk) te drugih proizvoda općine, klastera i Istarske županije.

### Tijek provedbe projekta

Koncept projekta ukazuje da je riječ o složenom i dugoročnom projektu koji nužno mora biti upravljan od strane lokalnih dionika, uz potreban angažman profesionalnih savjetnika. Koraci u njegovoj provedbi su sljedeći:

- Dogovor lokalnih dionika oko točnih zahtjeva vezanih uz predmetni projekt;
- Izrada studije postavljanja sustava kvalitete, izrade arhitekture robne marke i njene aplikacije;
- Definiranje ugovora između lokalnih dionika oko uvjeta sudjelovanja u programu označavanja (prava i obveze);
- Promotivne aktivnosti;
- Operativne aktivnosti, upravljanje i dalji razvoj projekta.

Ogledni primjeri

*Austrijska podunavska regija Wachau – turistički logo, aplikacija na vinu, oznaka za najbolje restorane, kutija marelica – najprepoznatljivijeg proizvoda regije*



*Aplikacija robne marke regije Alto Adige na slaninu*



*Vino Brunelo di Montalcino iz talijanske regije Toskana, komuna Siena, općina Montalcino - sva vina neovisno o dizajnu etikete nose naziv vina i regije, a nepridržavanje standarda kod uzgoja grožđa, izrade i plasmana vina podliježe ozbiljnim zakonskim sankcijama (uključivo i zatvorske kazne). Maloprodajna cijena vina kreće se od 50 EUR po boci naviše*

#### 6.4. Sekundarni projekti

##### TEMATIZIRANJE, OZNAČAVANJE I OPREMANJE TURISTIČKIH STAZA

###### Opis projekta

Kreiranje mreže staza za biciklizam i pješaćenje u rasponu od obalnih šetnji/bicikliranja, preko rekreativnih ruta kroz ruralni predio s brežuljcima te slikovitim putevima koje su lokalni stanovnici godinama koristili, od vitalnog je značaja za turističko aktiviranje prostora općine. Na području Općine danas postoje dvije tematizirane MTB staze: Staza Sv.Pelagija i kroz "Četiri zemlje – Quattro terre", dvije tematizirane cestovne biciklističke staze: Netaknuta priroda doline Mirne - grad vina Brtonigla i od Novigrada do Neapolis. Kroz Brtoniglu prolaze i četiri regionalne staze za profesionalne bicikliste. Glavni dokument koji regulira dalji razvoj cikloturizma na području Istre je Strategija cikloturizma Istarske županije. Među postojećim inicijativama TZ Brtonigla i TZ Umag, Novigrad, Brtonigla i Buje vezanim uz staze i povezanu infrastrukturu je opremanje 3 planirane staze za trčanje na području Brtonigle te uređenje piknik zone u Škarlinama na pješačkoj stazi. Staze su trasirane te se ucrtavaju na geografske podloge, nakon čega slijedi tematiziranje, pisanje tekstova za karte, čišćenje, postavljanje signalizacije te promocija putem manifestacija i web stranica. Završetak navedenih radova na pješačkim stazama očekuje se u svibnju 2019. godine.

Uz značajnu razinu postojeće infrastrukture staza, napori bi se trebali usredotočiti na grupiranje staza koje nude visoko kvalitetna iskustva ili teme (fokus gastro ili priroda), odražavaju standarde kvalitete i povećavaju korištenje (i posljedično potrošnju). Sljedeći su tematski prijedlozi:

- OPG ruta,
- Ruta vinskih doživljaja,
- Ruta maslinarstva,
- Najljepše ruralne kuće i B&B-evi,
- Scenografska ruta,
- Fitness ruta, itd.

#### Provedbeni preduvjeti

Potrebno je uskladiti prioritete razvoja staza s klsterskim i regionalnim dionicima jer su staze veliki financijski zalogaj i kapitalno intenzivna turistička imovina za općinsku razinu upravljanja. Stoga uz usklađivanje prioriteta s klsterom kao i regijom, potrebno je i voditi računa da su staze koje se prve razvijaju i identificirane od strane Općine kao najljepše i najbolje za aktivaciju (prema vizualnim, financijskim i upravljačkim mogućnostima).

#### Slijed aktivnosti:

1. Suradnja s ključnim dionicima kako bi se identificirali prioritetni pravci staza koje daju potporu imidžu destinacije, ali su i u svrsi pokretanja potražnje za lokalnim proizvodima i uslugama;
2. Označavanje staza, postavljanje na mape, GPS-iranje.
3. Uključiti sve ponuđače uz destinacijske staze i puteve u promotivne programe, razvoju itinerara, distribuciji informacija i promotivnih partnerstva.

### **UREĐENJE PRIOBALJA KARIGADOR**

#### Opis projekta

Misija ovog projekta je podizanje ambijentalne (a time i komercijalne) vrijednosti priobalja općine. Projekt podrazumijeva sanaciju obalnog pojasa naselja, što nužno uključuje značajno unaprjeđenje kupališta i plaže, te nove komercijalne sadržaje. Paralelno prema Lučkoj upravi postoji inicijativa za izdavanjem koncesije za luku za javni promet kapaciteta 200 plovila na dijelu obale koji je dio navedene zone. Neovisno o konačnom sadržaju zahvata na priobalju, važno je prije njegove implementacije razmišljati o povezivanju navedenog lokaliteta pješačkim i biciklističkim stazama s ruralnim dijelom općine, kao i dugoročno predvidjeti sadržaje koji su u vezi sa željenim gastronomskim identitetom Općine. Konkretno se radi o:

- Organiziranju punkta prodaje gastronomskih proizvoda (prava ili „mini“ peškarija s tržnicom);
- Planiranju tematskih staza prema obali, njihovog sadržaja i opremanja;
- Već planiranog ugostiteljskog sadržaja koji mora odražavati karakter i gastronomske vrijednosti Općine.

#### Provedbeni preduvjeti

Na temelju prethodnih analiza, grubo fizičko i infrastrukturno uređenje zahtijevaju investiciju reda veličine nekoliko desetaka milijuna kuna. Svakako najkompleksniji dio provedbe projekta je naći vanjsko financiranje za fizičku sanaciju, dok se ostali elementi integracije ove atrakcije u ostatak turističkog sustava općine mogu efikasno planirati i izvršiti naknadno.

#### Slijed aktivnosti:

- Pričekati odluku oko moguće koncesije za luku za javni promet te ovisno o toj odluci pristupiti novom konceptu uređenja ostatka zone;
- Osigurati financiranje osnovnog projekta, ako i kada je moguće;
- Planirati i izvršiti ostale predložene aktivnosti.

### **TRŽNICA I PEŠKARIJA**

#### Opis projekta

Male lokalne tržnice jedan su od neprepoznatljivijih mjesta renomiranih gastronomskih regija Mediterana. U manjim mjestima tipično se nalaze u centrima mjesta pri čemu je stalna prodaja uglavnom skromnijeg obuhvata, no postoji „tržni dan“ u tjednu kada takva tržnica radi punim kapacitetom. S obzirom na blizinu Brtonigle istarskom ipsilonu i snažnim destinacijama Umaga, Novigrada i Poreča, predlaže se tržnicu za početak organizirati jednom tjedno između lipnja i rujna u centru naselja Brtonigla. Ideja je da ponuda bude sveobuhvatna, odnosno da uključuje sve lokalne proizvode.

Projekt peškarijskog punkta valja vezati uz obalno područje Karigadora i naselje Brtonigla, u dogovoru s lokalnim ribarima po modelu da općina ustupa javni prostor za komercijalnu aktivnost zainteresiranih ribara jednom ili dva puta tjedno u ograničenom trajanju (npr. 6 do 10 sati).

#### Provedbeni preduvjeti

Osnova projekta je u interesu i potrebama lokalnih proizvođača (a u kasnijoj fazi klsterskih, odnosno regionalnih) u komercijalizaciji njihovih proizvoda. Stoga je prvo nužno identificirati broj zainteresiranih proizvođača, asortiman koji bi prodavali, a potom krenuti u razvoj oba projekta (tržnice i peškarije).

Slijed aktivnosti:

- Dogovor sa zainteresiranim lokalnim proizvođačima / traženje iskaza interesa;
- Identifikacija optimalnog mjesta i vremena prodaje;
- Operiranje i dalji razvoj projekta.

**CAMPING RESORT ISTRALANDIA**Opis projekta

Postojeći aquapark Istralandia građen je u razdoblju od 2013-2014 godine, a pušten u rad 21.06.2014 godine. Na osnovu iskustva nakon završene prve godine poslovanja, investitor je 2015 izvršio određene dopune i preinake u svrhu povećanja kvalitete i kvantitete usluga, a sve zbog većeg zadovoljstva gostiju. U tom kontekstu je izvršena i dopuna u sezoni 2018 sa kojom su iscrpljene prostorne i funkcionalne mogućnosti na postojećoj lokaciji.

Prema planovima investitora, druga faza razvoja kamping resorta obuhvaća sljedeće sadržaje koji se razvijaju na parceli ukupne veličine 24ha:

- Centar za vodene sportove sa zatvorenim dijelom koji sadrži manji bazen sa valovima, lijenu rijeku, dječji bazen, masažne bazene za odrasle i tri manja tobogana te potrebne sanitarno tehničke prostore te manji ugostiteljski dio kamp sa tri unutrašnje funkcionalne jedinice ukupne veličine 3.400 m<sup>2</sup>;
- Kamp koji se prostire na 10,5ha i obuhvaća:
  - 350 kamp parcela za ukupno 1.050 gostiju;
  - 140 bungalova (mobilnih kućica) za 420 gostiju;
  - 60 glamping jedinica za 180 gostiju.
- Kamp odmorište s 50 parcela na ukupno 8.000 m<sup>2</sup>;
- Centralno parkiralište za sve programe s 1.520 parking mjesta;
- Centar resorta sa trgovačkim i ugostiteljskim sadržajem, vidikovcem te kongresnim sadržajem koje ukupno obuhvaća 3.530 m<sup>2</sup>;
- Tehnički centar i personal za potrebe cjelokupnog resorta

Provedbeni preduvjeti

Projekt je u fazi planiranja i prikupljanja potrebne dokumentacije, od čega je prioritet izrada UPU-a..

Slijed aktivnosti:

Izgradnja planiranih sadržaja očekuje se do kraja 2021. godine.

**DALJI RAZVOJ BICIKLISTIČKE INFRASTRUKTURE**Opis projekta

Nastavno na projekte razvoja temeljne biciklističke infrastrukture (staza i označavanja), predlaže se s lokalne razine specificirati i pokušati osigurati financiranje dodatnih projekata koji bitno podižu atraktivnost za cikloturiste. Prema postojećim planovima TZ Brtonigla i TZ Umag, Novigrad, Brtonigla i Buje namjera je postavljanje servisnih točaka za bicikle na frekventne lokacije uz info table. Trenutno na području destinacije postoje dvije točke, a plan do 2021 je postaviti 6 točaka.

Općina Brtonigla - Vertneglio je tijekom 2014. godine napravila specifikaciju projekta „Park&ride“ za općinu čija je ideja bila spojiti naselje Brtonigla s „Park&ride“ sustavom klastera. Preduvjeti za realizaciju ovog projekta su dalja izgradnja staze za cestovne bicikle (kao u ostatku klastera), ili eventualno za područje Brtonigle predvidjeti planinske (mountain bike) bicikle kako bi odgovarale postojećim stazama na području općine. Ova će se potreba osobito pojaviti u slučaju realizacije projekta tržnice. Realizacija projekata arheološkog parka Santi Quaranta i uređenja obale Karigadora će otvoriti potencijal uključenja i tih točaka u ukupni sustav.

Provedbeni preduvjeti

Provedbu projekta „Park&ride“ treba koordinirati s razvojem atrakcija na predloženim točkama interesa kako bi se osigurala financijska opravdanost projekta.

Slijed aktivnosti:

- Definiranje statusa i daljeg tijeka koraka u razvoju biciklističke infrastrukture s klusterskim TZ;
- Planiranje i provedba projekata na točkama interesa;
- Detaljni opis projekata „Park&ride“ i aplikacije prema mogućim programima i linijama financiranja.

## 7. AKCIJSKI PLAN TURISTIČKOG RAZVOJA

Akcijnski plan turističkog razvoja Brtonigle ima sljedeće načelne faze:

1. **Faza izgradnje vidljivosti 2019. – 2021.** koja uključuje realizaciju prvih faza projekata „Četiri zemlje – Quattro Terre“, Centra istarskih okusa i uređenja središta naselja Brtonigla, odnosno dokumentacijske pripreme drugih projekata;
2. **Faza izgradnje kapitalne turističke infrastrukture 2022. – 2024.** u kojoj je fokus upravljačkih napora na realizaciji u ovom planu predloženih investicijskih potreba u nove smještajne oblike (hoteli, B&B, hostel i centar za mlade), projekt Santi Quaranta, uređenje obalnog dijela općine, odnosno napor u razvoju kapitalnih događanja;
3. **Faza upravljanja kvalitetom i novim poduzetničkim inicijativama koja počinje 2025.** i prelazi u novo plansko razdoblje. Pod pretpostavkom uspješne realizacije većine zacrtanih projektnih aktivnosti, Brtonigla će postati bitno atraktivnijom turističkom destinacijom te je za očekivati veći poduzetnički interes za Brtoniglom, kao i otvaranje novih mogućnosti i razvojnih pravaca koje će donijeti vremenski odmak.

Ovdje valja napomenuti da se aktivnosti vezane uz turističku aktivaciju i uređenje prostora Brtonigle (prije svega pješačke i biciklističke staze te prateća infrastruktura) odvijaju kontinuirano tijekom trajanja projekta i u suradnji s TZ klastera i TZ Istarske županije.

U nastavku se prezentira akcijski plan razvoja turizma općine Brtonigla i to cijelosti te prema odgovornostima glavnih uključenih institucija za pojedine aktivnosti.

### Akcijski plan razvoja turizma općine Brtonigla - Verteneglio do 2025. godine

Mjera / projekt / aktivnost								Nositelj	Procijenjeni proračun	Mogući izvori financiranja
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025			
0. Diskusija i usvajanje Strategije, dogovor oko upravljačkih odgovornosti vezanih uz strategiju razvoja turizma općine								Općina, svi drugi dionici	nije primjenjivo	nije primjenjivo
1. Dogovor oko plana aktivnosti Razvojne agencije Brtonigla, uključujući inicijalne zahtjeve i stavove vezane uz projekt "Četiri zemlje / Quattro Terre")								Razvojna agencija, lokalni poduzetnici u poljoprivredi, ugostitelji, općina	unutar redovnog proračuna	nije primjenjivo
2. Ispitivanje preduvjeta za razvoj novih smještajnih objekata (B&B, mali hoteli, hosteli) - vlasnički odnosi za objekte i lokacije, eventualne izmjene PP								Općina	unutar redovnog proračuna	nije primjenjivo
3. Koncipiranje projekta Centra Istarskih okusa, studija isplativosti, zatvaranje modela financiranja								Općina	Oko 120.000 kuna za finalni koncept i studiju isplativosti u slučaju angažmana vanjskih savjetnika	općina, razvojna agencija
4. Izrada plana razvoja događanja Općine do 2025. godine u suradnji s lokalnim dionicima								TZ, drugi lokalni dionici	unutar redovnog proračuna TZ	nije primjenjivo
5. Izrada plana razvoja i tematizacije staza, prateće turističke infrastrukture vezane uz aktivaciju prostora i uređenja općine (uključujući i plan budžetiranja radova)								TZ u suradnji s drugim dionicima i koordinirano s TZ-ovima višeg reda	unutar redovnog proračuna TZ	nije primjenjivo
6. Koncept projekta uređenja središta Brtonigle (fazni pristup) i identifikacija preduvjeta (vlasništvo, PP)								Općina	unutar redovnog proračuna, do 250.000 kuna usluge vanjskih izvođača (savjetnici, arhitekti)	općina, razvojna agencija
7. Raspis i razrada projekta inicijalnog sustava kvalitete i brendiranja poljoprivrednih proizvoda Općine - 4 zemlje (Quattro terre)								Razvojna agencija, TZ	500.000 kuna	IŽ, MINT, EU, općina
8. Ugovor o suradnji i implementaciji oznaka kvalitete, aplikacija na proizvode i povezane provedbene aktivnosti								Razvojna agencija, drugi lokalni dionici	unutar redovnog proračuna	TZ, općina
9. Razrada promotivnih materijala i promotivna kampanja vezana uz projekt "Četiri zemlje / Quattro terre"								TZ	unutar redovnog proračuna TZ	unutar redovnog proračuna TZ

### Akcijski plan razvoja turizma općine Brtonigla - Verteneglio do 2025. godine (2. dio)

Mjera / projekt / aktivnost								Nositelj	Procijenjeni proračun	Mogući izvori financiranja
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025			
10. Vođenje procesa razvoja događanja prema prethodno usvojenom planu u suradnji s drugim dionicima								TZ	unutar redovnog proračuna TZ	unutar redovnog proračuna TZ
11. Označavanje prostora općine i uključenih partnera u projekt 4 zemlje, dalji razvoj sustava kvalitete, pregovori s TZ višeg reda o daljem širenju projekta								Razvojna agencija, TZ	unutar redovnog proračuna	nije primjenjivo
12. Priprema projekata hostela i centra za mlade u Novoj Vasi-koncept, poslovni model i studija isplativosti								Općina	unutar redovnog proračuna, do 250.000 kuna usluge vanjskih izvođača (savjetnici, arhitekti)	Proračun grada/ općine/ Županije, nacionalni izvori (natječaji Ministarstva), EU fondovi (EAFRD, ERDF, INTERREG...
13. Razrada koncepta projekta arheološkog parka Santi Quaranta, nalaženje operativnog i financijskog modela								Općina, Razvojna agencija, Arheološki muzej Istre (vanjski partner)	unutar redovnog proračuna, do 250.000 kuna usluge vanjskih izvođača (savjetnici, arhitekti)	MINT, EU, TZIŽ, proračun općine
14. Razvoj i vođenje projekata realizacije turističke infrastrukture vezane uz biciklističke i pješačke staze, turističku signalizaciju i uređenje prostora općine								TZ	unutar redovnog proračuna	nije primjenjivo
15. Razrada projekta tržnice i peškarije u suradnji s lokalnim dionicima								Općina, Razvojna agencija	unutar redovnog proračuna	nije primjenjivo
16. Razvoj programa gastronomskih standarda za ugostiteljstvo općine (tipična jela, meniji, itd)								Razvojna agencija, TZ i lokalni ugostitelji	unutar redovnog proračuna	nije primjenjivo
17. Izrada investicijskih "teasera" za potencijalne poduzetnike/ investitore u smještajne projekte prema inputima općine i komunikacijske aktivnosti prema tržištu								Razvojna agencija	unutar redovnog proračuna	nije primjenjivo

Aktivnosti s dominantnom odgovornošću općine Brtonigla – Verteneglio:

### Akcijski plan razvoja turizma općine Brtonigla - Verteneglio do 2025. godine (odgovornosti općine)

Mjera / projekt / aktivnost								Nositelj	Procijenjeni proračun	Mogući izvori financiranja
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025			
0. Diskusija i usvajanje Strategije, dogovor oko upravljačkih odgovornosti vezanih uz strategiju razvoja turizma općine								Općina, svi drugi dionici	nije primjenjivo	nije primjenjivo
2. Ispitivanje preduvjeta za razvoj novih smještajnih objekata (B&B, mali hoteli, hosteli) - vlasnički odnosi za objekte i lokacije, eventualne izmjene PP								Općina	unutar redovnog proračuna	nije primjenjivo
3. Koncipiranje projekta Centra Istarskih okusa, studija isplativosti, zatvaranje modela financiranja								Općina	Oko 120.000 kuna za finalni koncept i studiju isplativosti u slučaju angažmana vanjskih savjetnika	općina, razvojna agencija
6. Koncept projekta uređenja središta Brtonigle (fazni pristup) i identifikacija preduvjeta (vlasništvo, PP)								Općina	unutar redovnog proračuna, do 250.000 kuna usluge vanjskih izvođača (savjetnici, arhitekti)	općina, razvojna agencija
12. Priprema projekata hostela i centra za mlade u Novoj Vaski, koncept, poslovni model i studija isplativosti								Općina	unutar redovnog proračuna, do 250.000 kuna usluge vanjskih izvođača (savjetnici, arhitekti)	Proračun grada/ općine/ Županije, nacionalni izvori (natječajni Ministarstva), EU fondovi (EAFRD, ERDF, INTERREG)...
13. Razrada koncepta projekta arheološkog parka Santi Quaranta, nalaženje operativnog i financijskog modela								Općina, Razvojna agencija, Arheološki muzej Istre (vanjski partner)	unutar redovnog proračuna, do 250.000 kuna usluge vanjskih izvođača (savjetnici, arhitekti)	MINT, EU, TZIŽ, proračun općine
15. Razrada projekta tržnice i peškarije u suradnji s lokalnim dionicima								Općina, Razvojna agencija	unutar redovnog proračuna	nije primjenjivo

Aktivnosti s dominantnom odgovornosti Razvojne agencije Brtonigla - Verteneglio:

Akcijski plan razvoja turizma općine Brtonigla - Verteneglio do 2025. godine (odgovornosti Razvojne agencije)										
Mjera / projekt / aktivnost								Nositelj	Procijenjeni proračun	Mogući izvori financiranja
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025			
1. Dogovor oko plana aktivnosti Razvojne agencije Brtonigla, uključujući inicijalne zahtjeve i stavove vezane uz projekt "Četiri zemlje / Quattro Terre")								Razvojna agencija, lokalni poduzetnici u poljoprivredi, ugostitelji, općina	unutar redovnog proračuna	nije primjenjivo
7. Raspis i razrada projekta inicijalnog sustava kvalitete i brendiranja poljoprivrednih proizvoda općine Brtonigla - 4 zemlje (Quattro terre)								Razvojna agencija, TZ	500.000 kuna	IŽ, MINT, EU, općina
8. Ugovor o suradnji i implementaciji oznaka kvalitete, aplikacija na proizvode i povezane provedbene aktivnosti								Razvojna agencija, drugi lokalni dionici	unutar redovnog proračuna	TZ, općina
11. Označavanje prostora općine i uključenih partnera u projekt 4 zemlje, dalji razvoj sustava kvalitete, pregovori s TZ višeg reda o daljem širenju projekta								Razvojna agencija, TZ	unutar redovnog proračuna	nije primjenjivo
16. Razvoj programa gastronomskih standarda za ugostiteljstvo općine (tipična jela, meniji, itd)								Razvojna agencija, TZ i lokalni ugostitelji	unutar redovnog proračuna	nije primjenjivo
17. Izrada investicijskih "teasera" za potencijalne poduzetnike/investitore u smještajne projekte prema inputima općine i komunikacijske aktivnosti prema tržištu								Razvojna agencija	unutar redovnog proračuna	nije primjenjivo

Aktivnosti s dominantnom odgovornošću TZ Brtonigla:

Akcijski plan razvoja turizma općine Brtonigla - Verteneglio do 2025. godine (odgovornost TZ)										
Mjera / projekt / aktivnost								Nositelj	Procijenjeni proračun	Mogući izvori financiranja
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025			
4. Izrada plana razvoja događanja općine Brtonigla do 2025. godine u suradnji s lokalnim dionicima								TZ, drugi lokalni dionici	unutar redovnog proračuna TZ	nije primjenjivo
5. Izrada plana razvoja i tematizacije staza, prateće turističke infrastrukture vezane uz aktivaciju prostora i uređenja općine (uključujući i plan budžetiranja radova)								TZ u suradnji s drugim dionicima i koordinirano s TZ-ovima višeg reda	unutar redovnog proračuna TZ	nije primjenjivo
9. Razrada promotivnih materijala i promotivna kampanja vezana uz projekt "Četiri zemlje / Quattro terre"								TZ	unutar redovnog proračuna TZ	unutar redovnog proračuna TZ
10. Vođenje procesa razvoja događanja prema prethodno usvojenom planu u suradnji s drugim dionicima								TZ	unutar redovnog proračuna TZ	unutar redovnog proračuna TZ
14. Razvoj i vođenje projekata realizacije turističke infrastrukture vezane uz biciklističke i pješačke staze, turističku signalizaciju i uređenje prostora općine								TZ	unutar redovnog proračuna	nije primjenjivo



Na temelju članka 35.b Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17), 54. Statuta Općine Brtonigla - Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla - Verteneglio broj 03/18) te čl. 33. Poslovnika o radu Općinskog vijeća Općine Brtonigla - Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla - Verteneglio broj 03/18), a po razmatranju Polugodišnjeg izvješća rada Općinskog načelnika KLASA: 022-01/20-10/05, URBROJ: 2105/04-02/01-20-1 od 14. rujna 2020. godine, Općinsko vijeće Općine Brtonigla – Verteneglio, na svojoj 25. sjednici održanoj dana 20.11.2020. godine, donosi sljedeći

## ZAKLJUČAK

### I.

Općinsko vijeće Općine Brtonigla – Verteneglio prihvaća Polugodišnje Izvješće Općinskog načelnika Općine Brtonigla - Verteneglio za razdoblje siječanj – lipanj 2020. godine (KLASA: 022-01/20-10/05, URBROJ: 2105/04-02/01-20-1 od 14. rujna 2020. godine), koji čini sastavni dio ovog Zaključka.

### II.

Ovaj Zaključak stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla - Verteneglio.

KLASA: 022-01/20-10/05

URBROJ:2105/04-01-20-02

Brtonigla - Verteneglio, 20.11.2020. godine

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO

Predsjednik Općinskog vijeća

Dr. sc. Igor Palčić v.r.



REPUBLIKA HRVATSKA - REPUBBLICA DI CROAZIA  
ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA  
Općina Brtonigla-Verteneglio - Comune di Brtonigla-Verteneglio  
OPĆINSKI NAČELNIK – IL SINDACO  
52474 Brtonigla-Verteneglio, Trg Sv. Zenona / Piazza S. Zenone 1  
Tel. & Fax: +385 (0)52 774-174  
E-mail: info@brtonigla-verteneglio.hr  
www.brtonigla-verteneglio.hr

KLASA: 022-01/20-10/05

URBROJ: 2105/04-02/01-20-1

U Brtonigli – Verteneglio, 14. rujna 2020. godine

Na temelju članka 54. Statuta Općine Brtonigla - Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla - Verteneglio broj 03/18), Općinski načelnik Općine Brtonigla - Verteneglio donosi

## **Polugodišnje izvješće rada Općinskog načelnika**

**za razdoblje siječanj – lipanj 2020. godine**



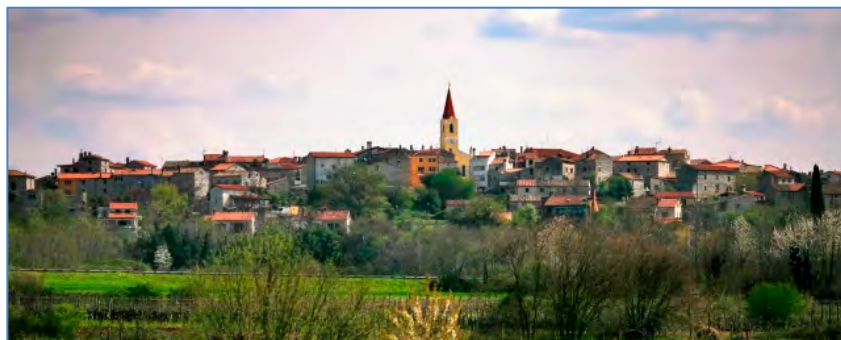
## Uvod Općinskog načelnika

Poštovani vijećnici Općine Brtonigla - Verteneglio,

U izvještajnom razdoblju, odnosno tijekom prvih šest mjeseci 2020. godine, obavljani su izvršni poslovi iz samoupravnog djelokruga Općine koji su zakonom povjereni općinskom načelniku, kao što su upravljanje nekretninama i pokretninama u vlasništvu Općine Brtonigla-Verteneglio kao i prihodima i rashodima Općine, usmjerenje djelovanja Jedinственог upravnog odjela Općine u obavljanju poslova iz samoupravnog djelokruga Općine, nadziranje njihovog rada, te izvršavanje drugih poslova u skladu sa Zakonom, Statutom Općine i aktima Vijeća.

Posebno želim istaknuti da je zbog izvanrednog stanja u Republici Hrvatskoj, uslijed ubrzanog širenja i pojačanog rizika prijenosa bolesti COVID-19, tijekom prve polovice 2020. godine, od strane nadležnih tijela uvedene protuepidemijske mjere kojima su znatno ograničeno normalno funkcioniranje svih institucija, pa tako i Općine Brtonigla-Verteneglio. Tim povodom želim pohvaliti i zahvaliti se Stožeru civilne zaštite Istarske županije i Stožeru civilne zaštite Općine Brtonigla-Verteneglio, koji su pravovremeno poduzeli sve što je bilo potrebno za zaštitu naših stanovnika i za pružanje pomoći u takvoj izvanrednoj situaciji.

Naravno, uzimajući u obzir takve izvanredne uvjete rada, provedba zadaća bila je znatno ograničena i otežana. Svejedno, kroz djelovanje radnih tijela, kroz aktivnosti načelnika, zamjenika načelnika kao i kroz rad Jedinственог upravnog odjela Općine Brtonigla-Verteneglio, napravljeno je sve što je bilo moguće kako bi se nastavile općinske aktivnosti i kako bi se svi planirani projekti realizirali, a posebno oni koji se financiraju uz pomoć EU sredstava.



Područja djelovanja realiziranih aktivnosti tijekom razdoblja siječanj - lipanj 2020. god. odnose se na:

1. Gospodarstvo i turizam;
2. Odgoj, obrazovanje i zdravstvo;
3. Kulturu, zabavu i sport;
4. Komunalne djelatnosti;
5. Upravu i samoupravu.

Općinski načelnik  
Paolo Klarić, dipl. oec.

## 1. Gospodarstvo, poljoprivreda i turizam

Realizirana četvrta faza radova u sklopu projekta **Centar istarskih okusa i vinske tradicije**, za koju je Ministarstvo turizma Republike Hrvatske Općini Brtonigla – Verteneglio dodijelio sufinanciranje u visini od 156.949,39 kuna iz Programa razvoja javne turističke infrastrukture u 2018. godini. Sveukupni iznos realiziranih ulaganja iznosi 392.373,49 kn, a Ministarstvo turizma je investiciju sufinanciralo intenzitetom od 40%. Realizirani troškovi za 4. fazu radova obuhvaćaju sljedeće: građevinsko obrtnički radovi, instalacije sanitarne, požarne vode i odvoda te oborinske odvodnje, kao i isporuku i ugradnju dizala.

Projekt sufinanciran sredstvima  
Ministarstva turizma



Republika Hrvatska

Za projekt izrade **Strateškog plana razvoja turizma na području Općine Brtonigla**, prema poslanoj prijavi na Natječaj za provedbu podmjere 7.1. »Sastavljanje i ažuriranje planova za razvoj općina i sela u ruralnim područjima i njihovih temeljnih usluga te planova zaštite i upravljanja koji se odnose na lokalitete Natura

2000 i druga područja visoke prirodne vrijednosti« - provedba tipa operacije 7.1.1. »Sastavljanje i ažuriranje planova za razvoj jedinica lokalne samouprave«, u sklopu Programa ruralnog razvoja Republike Hrvatske za razdoblje 2014. - 2020., Općini Brtonigla je odobreni iznos nepovratnih sredstava u iznosu od 97.500,00 kuna. Projekt će se u cijelosti sufinancirati sredstvima Europske Unije, putem Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj, PROGRAM RURALNOG RAZVOJA 2014. - 2020. Intenzitet potpore je 100% (udio

sufinanciranja: 85% Europska Unija, 15% Republika Hrvatska). Po provedenom postupku jednostavne nabave, dana 31.10.2018. godine je sa poduzećem **HOTELSKO I DESTINACIJSKO SAVJETOVANJE d.o.o.** iz Zagreba sklopljen Ugovor o izradi Strateškog plana razvoja turizma za područje Općine Brtonigla – Verteneglio za cijenu od 97.500,00 kuna sa PDV-om. Prijedlog strateškog plana je gotov te je u razdoblju od 06. rujna do 06. listopada 2019. godine proveden postupak savjetovanja sa zainteresiranom javnošću za prijedlog Strateškog plana razvoja turizma za područje Općine Brtonigla – Verteneglio, u skladu sa odredbama iz članka 11. Zakona o pravu na pristup informacijama. Slijedi upućivanje prijedloga strateškog dokumenta Općinskom vijeću Općine Brtonigla – Verteneglio na usvajanje.

Na drugom je natječaju za provedbu Podmjere 7.4. Programa ruralnog razvoja Republike Hrvatske „Ulaganja u pokretanje, poboljšanje ili proširenje lokalnih temeljnih usluga za ruralno stanovništvo, uključujući slobodno vrijeme i kulturne aktivnosti te povezanu infrastrukturu“ – provedba tipa operacije 7.4.1. „Ulaganja u pokretanje, poboljšanje ili proširenje lokalnih temeljnih usluga za ruralno stanovništvo, uključujući slobodno vrijeme i kulturne aktivnosti te povezanu infrastrukturu“, Općina Brtonigla –

Verteneglio prijavila **projekt dogradnje i djelomične adaptacije vrtića u Brtonigli**.

Ugovor za dodjelu potpore Općina je potpisala sa Agencijom za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju dana 21. prosinca 2018. godine. Sveukupna vrijednost investicije, koja uključuje dogradnju, adaptaciju postojećih prostorija i opremanje unutarnjih i vanjskih prostora zgrade, iznosi 7.629.072,00 kuna s uključenim PDV-om, a očekivano sufinanciranje iz Programa ruralnog razvoja iznosi 5.730.229,50 kuna (80% vrijednosti prihvatljivih troškova investicije).

Proveden je postupak javne nabave za radove te je 11. svibnja 2020. godine sa najpovoljnijim ponuditeljem, Vladimir Gortan d.d., iz Pazina, potpisan Ugovor o rekonstrukciji građevine (dogradnje) javne i društvene namjene i vanjsko opremanje - dječjeg vrtića na građevnoj čestici k.č.br. 537 zgr, k.o. Brtonigla (Brtonigla, Dudova ulica 24). Ugovoreni iznos investicije, za dogradnju građevine i za vanjsko opremanje, iznosi 5.564.177,60 kuna bez PDV-a, odnosno 6.955.222,00 kuna sa PDV-om. Radovi su krenuli početkom lipnja i trajati će 7 mjeseci. Također je provedena je i nabava za opremanje zgrade, te je sa ponuditeljem Prometal d.o.o. iz Vukovine, dana 22.07.2020. godine sklopljen Ugovor o opremanju



građevine javne i društvene namjene – Dječjeg vrtića „Kalimero“. Također je proveden i postupak nabave za uslugu nadzora.

Kroz realizaciju projekta „**Izgradnja prometnice unutar Poduzetničke zone Štrpe s pratećom infrastrukturom**“ ista će se Poduzetnička zona stavi u funkciju, čime će se omogućiti razvoj industrije, poduzetništva i novog zapošljavanja na lokaciji koja je vrlo interesantna domaćim i stranim investitorima zbog optimalne prometne povezanosti i geografske lokacije. Izgradnja prometnice i prateće infrastrukture je nužna kako bi se same parcele u sklopu zone mogle ustupiti potencijalnim investitorima. Projekt izgradnje prometnice unutar Poduzetničke zone Štrpe sa pratećom infrastrukturom (1. faza) prijavljen je na Poziv na dostavu projektnih prijedloga „Razvoj infrastrukture poduzetničkih zona“, koji je objavljen u sklopu Operativnog programa Konkurentnost i kohezija 2014.-2020. Prijavu je Općina poslala 22.09.2017. godine te je dana 17.06.2019. stupio na snagu Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava. Sveukupan planirani iznos projekta je 3.120.984,00 kn sa PDV-om, a očekivani iznos potpore je 1.332.339,86 HRK.



Po provedenom postupku javne nabave, izabrana je ponuda najpovoljnijeg ponuditelja, CESTA d.o.o. iz Pule, te je sa istim poduzećem, dana 19. ožujka 2020. godine, sklopljen ugovor za izvođenje radova. Radovi su odgođeni zbog pandemije koronavirusa i mjera za suzbijanje pandemije koje su bile na snazi, ali je dodatkom ugovora reguliran početak radova, koji su krenuli početkom lipnja 2020. godine. Radovi trajati će sveukupno 8 mjeseci. Ugovoreni iznos investicije, za izgradnju prometnice i prateće infrastrukture, iznosi 2.314.787,20 kuna bez PDV-a, odnosno 2.893.484,00 kuna sa PDV-om. Proveden je i postupak nabave za uslugu nadzora.

U sklopu sportske zone naselja Brtonigla, uskoro će se izgraditi  **nogometno igralište za mali nogomet**, sa umjetnom travom. Općina Brtonigla – Verteneglio je navedeni projekt krajem 2018. godine prijavila na LAG-natječaj Lokalne akcijske grupe „Sjeverna Istra“ za provedbu tipa operacije 7.4. „Ulaganja u pokretanje, poboljšanje ili proširenje lokalnih temeljnih usluga za ruralno stanovništvo, uključujući slobodno vrijeme i kulturne aktivnosti te povezanu infrastrukturu“ temeljem Lokalne razvojne strategije za razdoblje 2014.-2020. LAG-a „Sjeverna Istra“, postala je korisnicom EU sredstava i sklopila Ugovor o financiranju sa Agencijom za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju za bespovratna sredstva iz operacije 7.4.1. Programa ruralnog razvoja, kojim se regulira dodjela bespovratnih EU sredstava.

Sveukupni iznos investicije je 498.455,30 kn sa PDV-om. Dodijeljena potpora iz PRR-a iznosi 148.250,00 kn. Početkom 2020. godine je prijavom na Javni poziv Središnjeg državnog ureda za šport RH traženo dodatno sufinanciranje u visini od 330.205,31 kn, radi što brže i što bolje realizacije projekta.

OVAJ PROJEKT SUFINANCIRAN JE SREDSTVIMA EUROPSKE UNIJE

Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj



IZGRADNJA NOGOMETNOG IGRALIŠTA U NASELJE BRTONIGLA

Podmjera 19.2. "Provedba operacije unutar CLLD strategije" u okviru Mjere 19 "LEADER-CLLD"

LAG „Sjeverna Istra“



PROGRAM RURALNOG RAZVOJA 2014. - 2020.

Udio sufinanciranja: 90% EU, 10% RH

Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj: Europa ulaže u ruralna područja

**U Općini Brtonigla-Verteneglio realizirana WiFi4EU mreža.** Na prvom natječaju u sklopu europske inicijative WiFi4EU, Općini Brtonigla – Verteneglio dodijeljen je voucher vrijednosti od 15.000 eura (cca. 112.000,00 kn). Zahvaljujući dodijeljenom sufinanciranju, tijekom 2020. godine Općina Brtonigla – Verteneglio realizirala je besplatnu bežičnu Internet mrežu na javnim prostorima.

Sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava (Grant agreement) je sa Innovation and Networks Executive Agency (INEA) potpisan dana 12. prosinca 2018. godine.



Općina je početkom 2020. godine raspisala jednostavnu nabavu za nabavu i instalaciju opreme za potrebe realizacije Programa WiFi4EU te je dana 22.01.2020. godine, sa društvom HRVATSKI TELEKOM d.d., sklopljen ugovor za realizaciju usluge. Uslugu nije bilo moguće realizirati unutar ugovorenih rokova zbog vanjskih okolnosti na kojima izvoditelj nije mogao utjecati (pandemija uzrokovana COVID-19 virusom) te je, nakon sklapanja aneksa ugovora, sustav uredno dovršen i pušten u rad dana 07.07.2020. godine. Nadležna je institucija EU-a, putem WiFi4EU portala, dana 19.08.2020. godine potvrdila uspješnu provedbu projekta.

Ovom se važnom investicijom građanima, ali i posjetiteljima naše Općine, osigurava besplatan pristup vrlo visokoj, gigabitnoj, povezivosti.

Besplatnim WiFi signalom pokriveni su svi trgovci u naselju Brtonigla, površine ispred Turističke zajednice, Glavna ulica, parkić kod crkve Sv. Zenona, prostor ispred Galerije Aleksandar Rukavina te nogometno igralište i tribine u sportskoj zoni naselja. U Novoj Vasi, besplatnom su Wi-Fi signalom pokriveni glavni trg naselja i okolne površine, dok su u naselju Fiorini postavljene dvije pristupne točke kako bi se besplatnim signalom obuhvatilo gotovo cijelo naselje.

Općina se u sklopu WiFi4EU programa obvezala zadržati sadašnji nivo pokrivenosti Wi-Fi signalom na javnim površinama tijekom idućih 5 godina, a kako bi cijeli sustav i dalje optimalno funkcionirao, ugovorena je usluga godišnjeg održavanja sustava WiFi4EU.

Ovim se projektom, putem Fonda za zaštitu okoliša i energetska učinkovitost, nabavljaju **spremnici za odvojeno prikupljanje** otpadnog papira i kartona, otpadne plastike, otpadnog stakla i biootpada, raznih zapremina, označenih oznakom EU vidljivosti. Fond je prethodno objavio Javni poziv za iskaz interesa za nabavu spremnika za odvojeno prikupljanje otpada te svim JLS koje su iskazale interes i udovoljile uvjetima Javnog poziva, ponudio sklapanje Ugovora o nabavi spremnika, a sve u cilju dostizanja ciljeva odvojenog prikupljanja otpada propisanih Planom gospodarenja otpadom Republike Hrvatske za razdoblje od 2017.-2022. godine. Cilj ovog projekta je uspostava odvajanja otpada na mjestu nastanka kako bi se smanjila količina miješanog komunalnog otpada koji nastaje, smanjio udio biorazgradivog komunalnog otpada u nastalom miješanom komunalnom otpadu, povećale količine reciklabilnog otpada. Nabava spremnika sufinancira se sa 85% bespovratnih EU sredstava, dok preostala sredstva osiguravaju jedinice lokalne samouprave (između kojih je i Općina Brtonigla) i Fond.



Na području Općine Brtonigla – Verteneglio realizirane aktivnosti u sklopu projekta „**Izdvoji s(v)e. Fai la differenza**“. Provedba izobrazno - informativnih aktivnosti o održivom gospodarenju otpada na području gradova Novigrad i Buje, te općina Brtonigla, Grožnjan i Oprtalj“, za kojeg je po prijavi na Pozivu na dostavu projektnih prijedloga „Provedba Programa izobrazno-informativnih aktivnosti o održivom gospodarenju otpadom“ odobren bespovratni iznos u visini od 491.118,95 kn (85% sveukupne vrijednosti projekta od 577.787,01 kn). Nositelj projekta je Grad Novigrad – Cittanova. Gradovi Novigrad i Buje, te općine Brtonigla, Grožnjan i Oprtalj koji su u sklopu ovog projekta provodili zajedničke aktivnosti na informiranju i educiranju svojih građana, turista i posjetitelja o načinu i važnosti održivog gospodarenja otpadom. Kroz projekt realizirana je suradnja sa civilnim sektorom i obrazovnim ustanovama, a poseban naglasak stavljen je na edukaciji djece.



Općina Brtonigla – Verteneglio bio je partner projekta „From me to EU“, koji je financiran iz europskog programa „Europe for Citizens“. Realizacija projektnih aktivnosti provodila se u suradnji sa Agencijom Lokalne Demokracije iz Brtonigle. Teme projekta bile su migrantska kriza u Europi, međusobno razumijevanje i razvoj inkluzivnih zajednica. Provedba projekta započela je u 2019. godini te se ona odvijala do 30. travnja 2020. godine.



Općina Brtonigla – Verteneglio, zajedno sa Gradom Novigrad – Cittanova i Gradom Buje – Buie, uključena je u provedbi EU projekta **Joint\_SECAP** - Joint strategies for Climate Change Adaptation in coastal areas. Provođenjem projekta Joint\_SECAP, IRENA (Istarska Regionalna Energetska Agencija) sudjeluje u implementaciji projekata programa INTERREG V-A Italija-Hrvatska (projekti tipa Standard) preko kojih će se dodatno proširiti znanja i iskustva i poboljšati suradnja između talijanskih regija i Istarske županije. Cilj projekta Joint\_SECAP je poboljšati praćenje klimatskih promjena u Istarskoj županiji, adaptacija efektima, prevencija i minimiziranje negativnih učinaka, te korištenje potencijalnih prednosti i mogućnosti pozitivnih učinaka klimatskih promjena uz implementaciju unaprijed definiranih strateških mjera. Jedan od rezultata projekta bit će zajednički akcijski plan (SECAP) za područje gradova Novigrad, Buje i Brtonigla. Ukupna vrijednost projekta koji se u 85%-tnom iznosu financira sredstvima ERDF fonda (European Regional Development Fund) putem programa INTERREG V-A Italija-Hrvatska je



2.094.857,50 € a budžet IRENA-e iznosi 179.545,00 €

Projekt „Poboljšanje sustava odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda u aglomeracijama Umag-Savudrija-Novigrad“ uključuje ulaganja u sustav odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda na širem području koje teritorijalno obuhvaća Savudriju, Umag, Novigrad i Brtoniglu. Projekt ima za cilj unaprjeđenje u području odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda te spajanje dodatnog stanovništva na javni sustav odvodnje. Projekt je usklađen s glavnim ciljevima Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija 2014.–2020.“, Prioritetna os 6: Zaštita okoliša i održivost resursa; specifični cilj 6ii2: razvoj sustava prikupljanja i obrade otpadnih voda s ciljem doprinosa poboljšanju stanja voda te povećanju stupnja priključenosti stanovništva na sustav odvodnje. Projekt je vrijedan 556.694.338,33 HRK (s PDV-om). Ukupni prihvatljivi troškovi su 445.355.470,66 HRK od čega bespovratna EU sredstva su 316.810.294,39 HRK (71,14% prihvatljivih troškova). Preostali dio osigurat će Ministarstvo zaštite okoliša i energetike, Hrvatske vode i 6. MAJ ODVODNJA d.o.o. u jednakim udjelima.



Fond za zaštitu okoliša i energetska učinkovitost, temeljem prijave koja je poslana na Javnom pozivu za sufinanciranje projekata primjene koncepta „pametnih gradova i općina“, odobrio je Općini Brtonigla – Verteneglio 72.407,00 kuna za sufinanciranje **nabave webGIS programskih modula**.

Pomoću navedenog informatičkog rješenja, Općini je omogućena implementacija sustava kojim se omogućava sljedeće:

- evidencija vlasništva nekretnina te evidencija objekata javne infrastrukture od važnosti za upravljanje Općinom (katastar zelenila, pješačke i biciklističke staze, parkirališta, dječja igrališta i sprave, građevine i uređaji javne namjene),



uz cjelovitiji uvid u problematiku.

- sudjelovanje građana u prijavi komunalnih nedostataka u Općini pomoću besplatne mobilne i web aplikacije,

- javni prikaz prostornih podataka na web stranici Općine.

Sustavom je omogućeno uključivanje građana za sudjelovanje u prijavi i rješavanju nedostataka javne infrastrukture i nadogradnji iste.

Građani mogu putem web stranice Općine Brtonigla-Verteneglio ([www.brtonigla-verteneglio.hr](http://www.brtonigla-verteneglio.hr)) ili putem mobilne aplikacije prijaviti bilo kakvu vrstu problema za čije je rješavanje nadležna Općina, uz doznaku točne lokacije na kojoj se nalazi problem i uz mogućnost pohrane slike. Na taj će način komunalne službe moći promptno reagirati na dojavu građana,

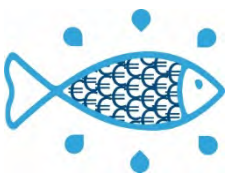
Sveukupan iznos investicije je 192.267,50 s uključenim PDV-om.

Sufinanciranje Fonda za zaštitu okoliša i energetska učinkovitost: 40%, do maksimalno 72.407,00 kuna.

Grad Buje-Buie i Općina Brtonigla-Verteneglio pokrenuli su projekt „**Razvoj infrastrukture širokopojsnog pristupa u Gradu Buje i Općini Brtonigla**“. Glavni cilj projekta je izgradnja NGA (engl. Next Generation Access – NGA) širokopojsne mreže temeljene na tehnologiji kojom će se osigurati pokrivanje brzim (30-100 Mbit/s) i ultrabrzim (više od 100 Mbit/s) širokopojsnim pristupom, čime će se osigurati infrastrukturni preduvjeti za održivi, dugoročni društveni i gospodarski razvitak na projektnom području. Nacrt Plana razvoja infrastrukture širokopojsnog pristupa u Gradu Buje i Općini Brtonigla prošao je preliminarnu provjeru HAKOM-a i bio je na 2 javne rasprave. Tijekom druge javne rasprave, tvrtka RENE-ADRIA telekomunikacijska infrastruktura d.o.o., Tumpići 16, Veprinac, iskazala je komercijalni interes za gradnju širokopojsne mreže na projektnom području, za 990 od sveukupno 1085 adresa (91,24%). Očekuje se da bi se investicija mogla realizirati tijekom 2020. godine.

**Prikupljanje podataka iz agrometeoroloških stanica** pomoću kojih Poljoprivredna savjetodavna služba priprema upute za intervencije u vinogradima i maslinicima. Redovno se objavljuju **obavijesti za vinogradare i za maslinare** na svim oglasnim pločama i na web stranicama, kako bi na vrijeme tretirali svoje nasade i zaštili ih od štetnih uzročnika bolesti.

Nastavlja se sa **Programom rješavanja stambenih pitanja po povoljnijim uvjetima**. Za 4 se korisnika kontinuirano provodi sufinanciranje kamata za kredite kojima su riješena njihova stambena pitanja.



Općina Brtonigla - Verteneglio član je **Lokalne akcijske grupe (LAG) „Sjeverna Istra“** i **Lokalne akcijske grupe u ribarstvu FLAG „Pinna nobilis“**, u sklopu kojih se

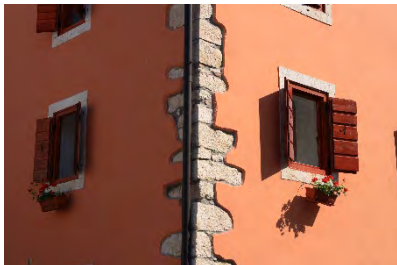


provode razne aktivnosti u području ruralnog razvoja i razvoja ribarstva,

uslijed kojih građani Općine Brtonigla - Verteneglio mogu unaprijediti vlastita gospodarstva.

### **Sufinanciranje obnove pročelja zgrada u centru naselja Brtonigla – Verteneglio**

Općina Brtonigla – Verteneglio nepovratnim sredstvima sufinancira obnovu pročelja zgrada u centru naselja Brtonigla – Verteneglio radi poticanja uređenja centra naselja Brtonigla – Verteneglio.



Sufinanciranje obnove pročelja zgrada u određenom dijelu naselja je u vrijednosti do 50% opravdanih troškova ulaganja koji se odnose na nabavu opreme i troškove izvođenja radova obnove, a najviše do iznosa od 20.000,00 kn. Tijekom prve polovice 2020. godine dodijeljeno je 1 sufinanciranje.

**Sufinanciranje kamatnih stopa u iznosu od 2% za kreditiranje poduzetnika i obrtnika:** u prvoj polovici 2020. godine programom su obuhvaćena 2 korisnika.

## **2. Odgoj, obrazovanje i zdravstvo**



Općina Brtonigla - Verteneglio ulaže puno truda i sredstava u **predškolski odgoj i u osnovnoškolsko obrazovanje**: osiguravaju se sredstva za financiranje rada vrtića i za pokrivanje 75% ekonomske cijene svakog djeteta, roditeljima novorođene djece dodjeljuju se pomoći u visini od čak 5.000 kuna zbog interesa Općine da mlade obitelji ostanu na brtoniškome području i da svoju djecu upišu u predškolskim i školskim institucijama koje se ovdje nalaze; u sklopu Dječjeg vrtića Kalimero u funkciji su dvije jasličke skupine kako bi se obiteljima Brtonigle omogućilo da svoju djecu upišu na području njihovog mjesta stanovanja i kako bi se racionalizirali njihovi troškovi; Talijanska odjeljenja predškolskih i školskih institucija na našem području omogućuju zastupanje Talijanske manjine. Također se

konstantno podržava **suradnja sa hrvatskom i talijanskom osnovnom školom.**

Od 01.01. do 30.06.2020. godine školskim su odjeljenjima na području Općine podmireni troškovi **produženog boravka.**

Dječji vrtić Kalimero u pedagoškoj godini 2019./2020. radio je u sljedećim **odgojnim skupinama:**

- Mlađa jaslička skupina (dvojezična) "PILIĆI" - "PULCINI",
- Starija jaslička skupina (dvojezična) "LAVIĆI" - "LEONCINI",
- Mješovita vrtička skupina na hrvatskom jeziku i pismu "CIPELIĆI",
- Mješovita vrtička skupina na talijanskom jeziku i pismu "FOLLETTI".

Općinski načelnik je u 2019. godini proveo **natječaj za dodjelu studentskih stipendija.** Konačnom rang listom za akademsku godinu 2019./2020. godinu dodijeljeno je **10 stipendija,** Sa svim je stipendistima sklopljen ugovor o dodjeli studentske stipendije za prošlu akademsku godinu.

Podupire se **rad Odbora za zdravstvo, socijalnu skrb, školstvo i kulturu.**

Na temelju Socijalnog programa za 2020. godinu, članice Odbora za zdravstvo, socijalnu skrb, školstvo i kulturu u ime Općine Brtonigla - Verteneglio, a povodom **Međunarodnog dana žena,** posjetile su 50 žena sa područja Općine koje su navršile 80 godina života i više, a tom prilikom su im i darovale i prigodni paket u sveukupnoj vrijednosti od 1.000,00. kuna.

Na temelju **Odluke o ostvarivanju prava na pomoć za umirovljenike u 2020. godini,** povodom zahtjeva i donesenog rješenja, za umirovljenike koji su dokazali da su hrvatski državljani sa prebivalištem na području Općine Brtonigla - Verteneglio te koji imaju mjesečna primanja mirovine do 1.500,00 kn bez drugih primanja od samostalnog rada, rente ili inozemne mirovine odnosno ostalih prihoda, kojemu supružnik nije vlasnik ili suvlasnik obrta ili poduzeća, ostvarili su pravo na pomoć za umirovljenike u iznosu od 1.200,00 kn. Ove godine pomoć je dodijeljena 36 korisnicima. Ukupno utrošena proračunska sredstva: 43.200,00 kn.



U izvještajnom razdoblju dodijeljene su 7 **pomoći za novorođenčad,** u pojedinačnom iznosu od 5.000,00 kuna.



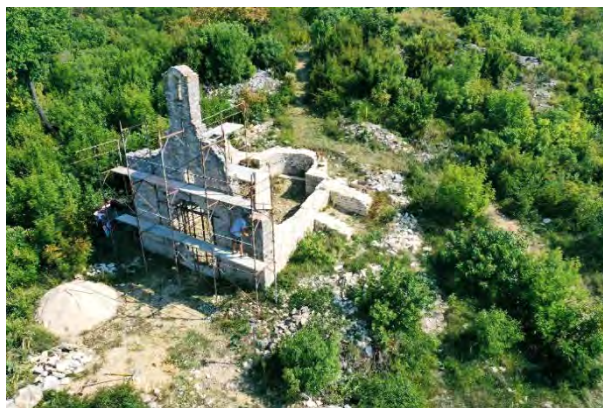
U prvoj polovici 2020. godine, a prije proglašenja izvanrednog stanja zbog pandemije prouzročene korona virusom, u više je navrata u prostoriji ambulante Dr. Prekali u Brtonigli, patronažna služba vršila **besplatno mjerenje krvnog tlaka i šećera u krvi** za sve zainteresirane građane Općine Brtonigla - Verteneglio, za što je Općina pokrila troškove potrošnog materijala.



### **3. Kultura, zabava i sport**

Realizacijom **Arheološkog parka Santi Quaranta** planiraju se valorizirati i zaštititi resursi teritorija Općine Brtonigla - Verteneglio koji su od posebnog kulturnog značaja za cijelu regiju. Projektom su obuhvaćena arheološka nalazišta koja su dokumentirana, zaštićena i registrirana od strane Ministarstva kulture RH. U cilju osposobljavanja za turističko-izletničke i edukativno-istraživačke posjete, kaštel i pećina Sv. Jurja će se prostorno valorizirati i osmisliti kao zaseban arheološki park: Arheološki park Santi Quaranta.

Ministarstvo kulture RH je, temeljem projektne prijave koja je poslana na Javnom pozivu za financiranje u 2019. godini, na program zaštite i očuvanja nepokretnih kulturnih dobara, Općini Brtonigla – Verteneglio dodijelilo



70.000,00 kuna za konzervatorsko-restauratorske zahvate za nastavak sanacije građevinske strukture romaničke crkve Sv. Jurja. Isto je ministarstvo 2019. godine Općini dodijelilo 100.000,00 kuna za I. fazu radova, u kojoj je Općina Brtonigla – Verteneglo sudjelovala s 20.984,50 kuna.

Iznos troškova za II. fazu konzervatorsko-restauratorskih radova za sanaciju građevinske strukture romaničke crkve Sv. Jurja je 82.224,38 kuna za radove i 6.250,00 kuna za uslugu stručnog nadzora. Sufinanciranje Ministarstva kulture Republike Hrvatske iznosi 70.000,00 kuna.

Po provedenom postupku jednostavne nabave, dana 31. srpnja 2020. godine, sa ovlaštenim je poduzećem KAPITEL d.o.o., sa sjedištem u Žminju, 9. rujna 6, sklopljen Ugovor za izvođenje konzervatorsko-restauratorskih radova i rekonstrukcije kulturnog dobra Kaštel Sv. Jurja (Castel S. Giorgio, Santi Quaranta). Ugovorom je obuhvaćeno izvođenje II. faze radova sanacije romaničke crkve u sklopu kulturnog dobra Kaštel Sv. Jurja, a sve prema opisu iz troškovnika za kojeg je izdano prethodno odobrenje Ministarstva kulture RH, Uprave za zaštitu kulturne baštine, Konzervatorskog odjela u Puli. Radovi sanacije su pri kraju te je Ministarstvu kulture RH, putem Poziva za predlaganje programa javnih potreba u kulturi Republike Hrvatske za 2021. godinu, upućen zahtjev za sufinanciranje III. faze radova.



Podupire se rad **Predtakmičara N.K. Brtonigla-Nova Vas.**

#### **Financiranje javnih potreba na području Općine u 2020. godini:**

- Na temelju Javnog poziva za financiranje godišnjeg programa udruga u sportu iz Proračuna Općine Brtonigla - Verteneglio za 2020. godinu, Nogometnom klubu Brtonigla-Nova Vas dodijeljena su sredstva u iznosu od 230.000,00 kn.
- Na temelju Javnog natječaja za institucionalnu potporu udrugama nacionalnih manjina Općine Brtonigla - Verteneglio za 2020. godinu, dodijeljena su sredstva ZT Brtonigla u iznosu od 90.000,00 kn i ZT Nova Vas u iznosu od 20.000,00 kn
- Na temelju Javnog natječaja za financiranje programa i projekata udruga od interesa za opće dobro iz Proračuna Općine Brtonigla - Verteneglio za 2020. godinu, dodijeljena su sredstva:
  - Udruga „BOLETUS“ – društvo gljivara Bujštine, u iznosu od 15.000,00 kn
  - UDRUGA RODITELJA OSOBA S KOMBINIRANIM SMETNJAMA U PSIHOFIZIČKOM RAZVOJU ISTARSKJE ŽUPANIJE - PULA, u iznosu od 2.000,00 kn
  - UDRUGA SLIJEPIH ISTARSKJE ŽUPANIJE, u iznosu od 2.000,00 kn
- Izravnom dodjelom sredstva za financiranje projekta, dodijeljena su sredstva Udruzi „SIGURNA KUĆA ISTRE“ u iznosu od 3.000,00 kn.

#### **Organizacija i potpora manifestacijama**

Zbog izvanrednog stanja u Republici Hrvatskoj, uslijed ubrzanog širenja i pojačanog rizika prijenosa bolesti COVID-19 te sukladno protuepidemijskim mjerama i preporukama koje su propisane od strane nadležnih tijela, na području Općine Brtonigla-Verteneglio, tijekom prve polovice 2020. godine nisu održane javne manifestacije i priredbe.

Prije samog širenja virusa na području Republike Hrvatske, održane su sljedeće manifestacije:

8. CHOCO & WINE FEST (Brtonigla), 15.-16.02.2020.

10. BRTONIGLA ADVENTURE TREK (Brtonigla), 15.02.2020.



## 4. Komunalna djelatnost

U izvještajnom razdoblju, odnosno tijekom prve polovice 2020. godine, unatoč kriznoj situaciji, nastavilo se s ulaganjem u infrastrukturu i uređenjem okoliša u cilju povećanja kvalitete života građana Brtonigle i uljepšavanja općinskog teritorija u vidu razvoja turističke destinacije.

Realizirane su, odnosno naručene sljedeće investicije:



- Odrađena je nabava i montaža spremnika od 800 litara, zajedno sa svim potrebnim instalacijama za toplu vodu na nogometnom igralištu NK Brtonigla – Nova Vas. Iznos investicije: 19.747,00 kn bez PDV-a.

- Odrađeni su radovi na izgradnji oborinske odvodnje u ulici Palih boraca u naselju Brtonigla, u suradnji sa 6.maj odvodnja d.o.o. Umag. Radovi su izrađeni na dužini trase 50 metara.

- Realizirani su radovi na postavljanju plinske instalacije ukapljenog naftnog plina za potrebe termičke obrade hrane u kuhinji Dječjeg vrtića Kalimero u Brtonigli, sa postavljanjem plinskog ukopanog spremnika od 1650 L. Iznos investicije je 39.930,50 kn bez PDV-a.

- Izvođeni su radovi na ugradnji pumpne stanice za fekalnu kanalizaciju sa tlačnim vodom te nabava i ugradnja sanitarne opreme u zgradi „CENTRA ISTARSKIH OKUSA I VINSKE TRADICIJE“ u Brtonigli, za ponuđenu cijenu u iznosu od 97.910,00 kn bez PDV-a. Troškovi se sufinanciraju dodijeljenom potporom Ministarstva turizma za realizaciju projekta „CENTAR ISTARSKIH OKUSA I VINSKE TRADICIJE“.





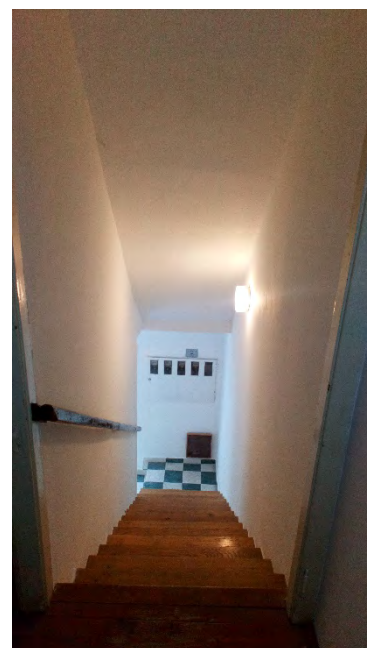
- Odrađena je zamjena uništenog inox rukohvata na plaži u naselju Karigador, u uvali Karigador. Iznos investicije je 6.787,00 kn bez PDV-a.

- U suradnji sa 6.maj odvodnja d.o.o. Umag, odrađeni su radovi na izgradnji kanalizacijskog priključka na Trgu Mazzini, u naselju Brtonigla. Radovi su izvedeni u dužini od 20 m.



- Realizirani su soboslikarski radovi te je uređena kancelarija u zgradi koja je u vlasništvu Općine Brtonigla-Verteneglio u Bunarskoj ulici. Iznos troškova iznosi 8.790,00 kn bez PDV-a.

- Realizirani su soboslikarski radovi te su uređene prostorije u zgradi koja je u vlasništvu Općine Brtonigla-Verteneglio u Garibaldijevoj ulici. Iznos troškova iznosi 2.480,00 kn bez PDV-a.



- U suradnji sa društvom 6.maj d.o.o. Umag realizirani su radovi na ugradnji četiri podzemna spremnika za sakupljanje selektivnog komunalnog otpada u naselju Brtonigla u ulici Muškati i četiri spremnika u Mlinskoj ulici.



- Odrađena je usluga zamjene starih rasvjetnih tijela sa novim LED lampama u naselju Radini. Cijena investicije je 16.320,00 kn bez PDV-a.

- Odrađena je prva faza uređenja tj. održavanja nerazvrstanih cesta po Općini Brtonigla u vrijednosti odrađenih radova u iznosu od 58.907,38 kn.

- U Brtonigli i Novoj Vasi ugrađena nova vertikalna i horizontalna prometna signalizacija za smirivanje prometa. Vrijednost nabave: 79.400,00 kn sa PDV-om.



### U naselju Brtonigla instalirane punionice za električne automobile

HEP d.d. obratio se Općini Brtonigla-Verteneglio tražeći suglasnost za pokretanje aktivnosti postavljanja punionica za električna vozila na lokaciji u centru naselja Brtonigla, a sve u okviru sufinanciranog projekta bigEVdata.

Projekt bigEVdata krenuo je u realizaciju dana 01.03.2018. godine, kada je sklopljen Ugovor između HEP d.d.-a i posredničkih tijela: Ministarstvo gospodarstva, poduzetništva i obrta i Hrvatska agencija za malo gospodarstvo, inovacije i investicije. Ugovorom je HEP d.d.-u odobreno sufinanciranje projekta koji ima za cilj, između ostalog, postaviti razne tipove punionica za punjenje električnih vozila.

Projekt se temelji na Direktivi Europske Unije 2014/94/EU o uspostavi infrastrukture za alternativna goriva, sukladno kojoj treba instalirati primjeren broj javno dostupnih mjesta za punjenje električnih vozila, posebno na postajama javnog prijevoza, odnosno putničkim terminalima u lukama, zračnim lukama ili željezničkim kolodvorima.

Utvrđen je zajednički interes za suradnju na pilot projektu bigEVdata radi poticanja izgradnje infrastrukture za napajanje električnih vozila u Općini Brtonigla-Verteneglio, koja je prepoznata kao lokacija kojoj je u interesu poduprijeti razvoj e-mobilnosti kroz svoju gospodarsku politiku društveno odgovornog poslovanja i održivog razvoja.

Općina Brtonigla – Verteneglio je slijedom navedenog dala svoju suglasnost za izgradnju infrastrukture za punjenje elektromotornih vozila na području Općine Brtonigla-Verteneglio.

Sve troškove izgradnje i puštanja u pogon punionica snosio je HEP d.d.



#### ZAKONSKA OBAVEZA KONTROLE RAZMNOŽAVANJA KUĆNIH LJUBIMACA

Zakoni su nađili izvrsnu rješenja za kontrolu kućnih ljubimaca na obavezu kontrolu njihovog razmnožavanja. To znači da se svaki vlasnik kućnog ljubimca mora obavezati na sterilizaciju svog ljubimca. Podrijetlo kućnih ljubimaca je poznato već od davnina, a od tada su ljudi pokušavali kontrolirati njihovo razmnožavanje i uzgoj. Dobro znanje i dugogodišnje iskustvo naših predaka omogućilo je razvoj različitih metoda kontroliranja razmnožavanja pasa i mačaka.

Kontrola razmnožavanja i sterilizacija pasa i mačaka važna je za očuvanje zdravlja i sigurnosti, ali i za očuvanje kvalitete i zdravlja naših ljubimaca.

Uz pomoć stručnjaka, veterinarima, gradovima i općinama mogu se postići ciljevi koji su potrebni za kontrolu razmnožavanja pasa i mačaka. Sterilizacija ljubimaca je najbolji način za kontrolu razmnožavanja i uzgoja. Sterilizacija ljubimaca je važna za očuvanje zdravlja i sigurnosti, ali i za očuvanje kvalitete i zdravlja naših ljubimaca.



Stupanjem na snagu **Zakona o zaštiti životinja** (NN 102/17), općinama i gradovima je povjereno niz obaveza i odgovornosti po pitanju kršenja zakona, odnosno zanemarivanja ili zlostavljanja životinja. Tako, na primjer, putem čitača mikročipa komunalni redar Općine Brtonigla – Verteneglio, u obilasku općinskog teritorija, provjerava ako su domaće životinje redovno čipirane i ako se vlasnici kućnih životinja drže zakonskih propisa.

Na web stranici Općine objavljen je letak udruge Prijatelji životinja naziva „**Zakonska obaveza kontrole razmnožavanja kućnih ljubimaca**”.

Trajna sterilizacija pasa i mačaka pokazala se kao jedina učinkovita i humana metoda kontrole razmnožavanja kućnih ljubimaca.

Letak donosi najvažnije informacije o zakonskim obavezama skrbnika pasa i mačaka vezano za kontrolu razmnožavanja i dobiti trajne sterilizacije.

**Vlastiti Pogon** djeluje unutar Jedinstvenog upravnog odjela Općine Brtonigla – Verteneglio i obavlja sljedeće komunalne djelatnosti:

- Održavanje čistoće,

- Održavanje javnih površina i nerazvrstanih cesta,
- Održavanje groblja,
- Tržnice na malo,
- Održavanje javnih fontana, vodoskoka, česmi i slično,
- Čišćenje morske obale i priobalnog mora,
- Održavanje i uređenje javnih mjesnih plaža,
- Blagdanska dekoracija sjedišta Općine i naselja na području Općine Brtonigla - Verteneglio s isticanjem zastava,
- Organiziranje i reguliranje prometa u mirovanju,
- Održavanje spomenika i spomen obilježja,
- Uklanjanje protupravno postavljenih predmeta, osiguranje radova održavanja i sprječavanja nezakonitog djelovanja na javnim površinama,
- Javno oglašavanje, te održavanje i dopuna postojećih i izrada i ugradnja novih izložaka (panoa),
- Uređenje i održavanje okoliša škola i dječjeg vrtića,
- Održavanje javnih sportskih terena,
- Označavanje naselja, ulica, obale, trgova i zgrada,
- Zimsko čišćenje nerazvrstanih cesta,
- Saniranje i zatvaranje ilegalnih odlagališta,
- Nabava materijala i opreme za male komunalne poslove po mjesnim odborima,
- Održavanje bike staza,
- Održavanje okoliša lokaliteta arheoloških i prirodnih znamenitosti,
- Prikupljanje, odvoz i odlaganje krupnog otpada s javnih površina.

Vlastiti pogon je 100 %-tnim udjelom u vlasništvu Općine Brtonigla - Verteneglio.

### 5. Općinska uprava

Vijesti o glavnim aktivnostima objavljuju se u mjesečniku "Bujština" te javljanjem na lokalnom radiju Eurostar ponedjeljkom ujutro. Stranice Bujštine sa sadržajem o Općini Brtonigla – Verteneglio dostupne su i na službenoj web stranici Općine Brtonigla – Verteneglio (www.brtonigla-verteneglio.hr), u PDF formatu.

Putem web stranice Općine Brtonigla – Verteneglio omogućava se pristup mnogobrojnim informacijama koje se odnose na rad i aktivnosti općinske uprave.



Nastavlja se međunarodna suradnja sa partnerskim

gradovima kao što su Ravenna (IT), Noci (IT), San Dorligo della Valle (IT), Russi (IT), Greve in Chianti (IT), Postojna (SI), San Canzian d'Isonzo (IT) i mnogi drugi.

Nastavlja se podržavati rad Agencije lokalne demokracije i voluntera koji dolaze u Brtoniglu putem programa European Voluntary Service (EVS).



### Općini Brtonigla – Verteneglio i ove godine dodijeljena najviša ocjena za transparentnost proračuna.

Institut za javne financije (IJF) iz godine u godinu analizira proračunsku transparentnost hrvatskih županija, gradova i općina te je 1. srpnja 2020. godine objavio rezultate šestog ciklusa istraživanja transparentnosti proračuna lokalnih jedinica svih 576 jedinica lokalne samouprave u Republici Hrvatskoj, provedenog u razdobljima studeni-prosinac 2019. i veljača-ožujak-početak travnja 2020.. Općina Brtonigla - Verteneglio je u navedenom istraživanju, četvrtu godinu za redom, ocijenjena najvišom mogućom ocjenom, 5. Po vrstama lokalnih jedinica, prosječna transparentnost u Republici Hrvatskoj ocijenjena je vrlo dobrom, pa i izvrsnom, jer prosjeci su županija 4,9, gradova 4,5 i općina 4.



Institut za  
javne financije

Transparentnost podrazumijeva potpune, točne, pravovremene i razumljive informacije o proračunu i omogućuje kontrolu prikupljanja i trošenja javnog novca. Navedeno je postignuće Općine Brtonigla – Verteneglio rezultat kontinuiranog truda i zalaganja općinske uprave, uz konstantnu pažnju da se zadovolje sve obveze koje su propisane Zakonom o proračunu i Zakonom o pravu na pristup informacijama, te

preporukama Ministarstva financija. Transparentni proračuni omogućuju uvid u potpune, točne, pravovremene i razumljive informacije o proračunu, na način da građani mogu vlastitim angažmanom utjecati na efikasnost prikupljanja javnih sredstava i ponude javnih dobara i usluga, na povećanje odgovornosti lokalnih vlasti i smanjenje mogućnosti za korupciju.

## Financijsko korištenje Proračunske stavke zaliha načelnika

U razdoblju od 01. siječnja do 30. lipnja 2020. godine, iz Proračuna Općine Brtonigla - Verteneglio za 2020. godinu, za stavku pozicija br. 326 – Sredstva izdvojena za proračunsku zalihu (38319 – Ostale naknade šteta pravnim i fizičkim osobama), utrošena su sljedeća sredstva:

1. Donacija u korist Poljoprivredne zadruge MASLINARI ISTRE iz Buja, temeljem molbe za donaciju, a u svrhu realizacije partnerske suradnje vezana uz rad i aktivnosti Zadruga, a posebno uz promociju ekstra djevičanskog maslinovog ulja ISTRA ZOI, u skladu sa Ugovorom o donaciji KLASA: 421-02/20-20/01, URBROJ: 2105/04-02/01-20-2 od 09.01.2020. godine.

Iznos: 4.000,00 kuna

Sveukupno: 4.000,00 kuna.





REPUBLIKA HRVATSKA - REPUBBLICA DI CROAZIA  
ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA  
OPĆINA BRTONIGLA-VERTENEGLIO-COMUNE DI BRTONIGLA-VERTENEGLIO  
OPĆINSKO VIJEĆE - CONSIGLIO COMUNALE  
52474 Brtonigla-Verteneglio – Verteneglio, Trg Sv. Zenona / Piazza S. Zenone 1  
Tel. & Fax: +385 (0)52 774-174  
E-mail: info@Brtonigla-verteneglio.hr  
www.brtonigla-verteneglio.hr

KLASA:340-03/19-30/02

URBROJ:2105/04-02-01-20-15

Brtonigla-Verteneglio, 20.studenog 2020. godine

Na temelju čl. 165. Zakona o prostornom uređenju (NN broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19), i članka 38. Statuta Općine Brtonigla-Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br.03/18), Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio na svojoj 25. sjednici održanoj dana 20.studenog 2020. godine, donosi sljedeću

### **O D L U K U**

**o davanju suglasnosti na sklapanje Ugovora o  
izgradnji komunalne infrastrukture**

**- sanacija dijela nerazvrstane ceste Brtonigla-Marcari  
na k.č.br.2310/2 i k.č.br. 2310/13 sve k.o. Brtonigla**

1. Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio daje suglasnost na sklapanje Ugovora o izgradnji komunalne infrastrukture – sanacija dijela nerazvrstane ceste Brtonigla-Marcari na k.č.br.2310/2 i k.č.br. 2310/13 sve k.o. Brtonigla.
2. Prihvaća se tekst Ugovora o izgradnji komunalne infrastrukture – sanacija dijela nerazvrstane ceste Brtonigla-Marcari na k.č.br.2310/2 i k.č.br. 2310/13 sve k.o. Brtonigla, koji se prilaže ovoj Odluci kao sastavni dio iste.
3. Ovlašćuje se načelnik Općine Brtonigla-Verteneglio da potpiše Ugovor o izgradnji komunalne infrastrukture – sanacija dijela nerazvrstane ceste Brtonigla-Marcari na k.č.br.2310/2 i k.č.br. 2310/13 sve k.o. Brtonigla.
4. Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana donošenja, a ista će se objaviti u Službenim novinama Općine Brtonigla-Verteneglio.

Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio  
Predsjednik  
Dr.sc. Igor Palčić v.r.

Na temelju Odluke o davanju suglasnosti na sklapanje Ugovora o izgradnji komunalne infrastrukture – sanaciji dijela nerazvrstane ceste Brtonigla-Marcari na k.č.br.2310/2 i k.č.br. 2310/13 sve k.o. Brtonigla, KLASA: URBROJ: donijetoj na sjednici Općinskog vijeća Općine Brtonigla - Verteneglio, od 2019. godine i članka 165 . i članka 169. Zakona o prostornom uređenju (NN broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19,98/19),

**OPĆINA BRTONIGLA-VERTENEGLIO, Brtonigla-Verteneglio, Trg Sv. Zenona 1 , OIB: 81025770849** zastupana po načelniku Općine Paolo Klarić dipl.oec. ( u daljnjem tekstu: Općina ) s jedne strane,  
i

**MONTE CAL d.o.o. OIB:54950774986, sa sjedištem u Poreč, Partizanska 4/1, zastupano po direktoru Milan Naperotić, koji je ovlašten za zastupanje samostalno i pojedinačno kao Investitor** ( dalje u tekstu: Investitor)

dana 2020. godine sklapaju sljedeći:

**U G O V O R**  
**o izgradnji komunalne infrastrukture**  
**- sanacija dijela nerazvrstane ceste Brtonigla-Marcari**  
**na k.č.br.2310/2 i k.č.br. 2310/13 sve k.o. Brtonigla**

**Članak 1.**

Ugovorne strane suglasno utvrđuju postojanje sljedećih činjenica:

1. da je Investitor MONTE CAL d.o.o. Poreč, ishodovao građevinske dozvole za gradnju objekata - vila za odmor unutar TP Marcari sukladno važećem Urbanističkom planu uređenja turističkog punkta Marcari -UPU 33.
2. da je Investitor MONTE CAL d.o.o. Poreč, na izdana rješenja o komunalnom doprinosu za gradnju objekata unutar TP Marcari izjavio žalbe i uz njih dostavio Pismo namjere za financiranje rekonstrukcije - sanacije dijela nerazvrstane ceste Brtonigla -Marcari na k.č.br. 2310/2 k.o. Brtonigla sa zahtjevom da mu se uložena sredstva prebiju sa iznosom komunalnog doprinosa. Uz navedeno Pismo namjere priložen je i Troškovnik za radove na sanaciji dijela nerazvrstane ceste Brtonigla -Marcari ;
3. da je 20.06.2018.g. pod brojem Z-19644/2018 u zemljišnim knjigama Zemljišnoknjižnog odjela Buje-Buie izvršena promjena, Prijavni list broj Elaborata 407/17, 30.10.2017., Kopija katastarskog plana od 30.10.2017., Snimke izvedenog stanja, Broj posla 407/17 30.10.2017, Očitovanja Općine Brtonigla-Verteneglio KLASA: 930-03/17-30/04 URBROJ: 2105/04-02/01-18-4 26.02.2018, cijepa se kčbr. 2310/2 ulica 12081 m2, na nove k.č.br. 2310/2 ulica sa 1033 m2, k.č.br. 2310/10 put sa 561 m2, k.č.br. 2310/11 put sa 932 m2, k.č.br. 2310/12 put sa 876 m2, k.č.br. 2310/13 nerazvrstana cesta sa 9339 m2, otpisuje se k.č.br. 2310/13 iz AI, te se ista prenosi u novi z.k.ul. 4103 iste k.o., uz istovremenu uknjižbu iste kao JAVNO DOBRO, U OPĆOJ UPORABI KAO NEOTUĐIVO VLASNIŠTVO OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO, OIB: 81025770849;
4. da je Općina Brtonigla-Verteneglio radi provjere Troškovnika investitora, pribavila ponudu trgovačkog društva CESTA d.o.o. Pula za radove na sanaciji dijela nerazvrstana ceste Brtonigla - Marcari na k.č.br. 2310/2 i k.č.br. 2310/13 sve k.o. Brtonigla.

5. da sukladno članku 165. Zakona o prostornom uređenju (NN broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19) investitor komunalne odnosno druge infrastrukture, osim jedinice lokalne samouprave, može biti pravna ili fizička osoba čijem zemljištu ili građevini služi predmetna infrastruktura uz zaključenje ugovora;
6. da sukladno članku 169. Zakona o prostornom uređenju (NN broj 153/13, 65/17, 114/18, 39/19, 98/19) investitor koji sklopi ugovor o uređenju građevinskog zemljišta u pogledu financiranja izgradnje objekata ili uređaja komunalne infrastrukture koji se prema posebnom zakonu financira iz komunalnog doprinosa ne plaća taj doprinos do iznosa troškova uređenja zemljišta kojeg plaća na temelju ugovora;
7. Da postoji zajednički interes za izgradnju komunalne infrastrukture – sanaciju dijela nerazvrstane ceste Brtonigla-Marcari, u svrhu kvalitetnog kolnog pristupa Turističkom punktu Marcari, odnosno objektima Investitora te poboljšanja standarda opremljenosti istog područja komunalnom infrastrukturom;
8. Da je sanacija predmetne nerazvrstane ceste bila predviđena Programom gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2018. godini („Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio“, br.: 20/17), Programom gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2019. godini („Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio“, br.: 23/18), i Programom gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Brtonigla-Verteneglio u 2020. godini („Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio“, br.: 19/19);
9. Da je izgradnja komunalne infrastrukture građevinskih područja posebne namjene predviđena u Poračunu Općine račun/pozicija 42131/359/24;
10. Da je grafički prikaz obuhvata sanacije dijela nerazvrstane ceste sastavni dio ovog Ugovora.

### **Članak 2.**

Predmet ovog Ugovora o izgradnji komunalne infrastrukture (u daljnjem tekstu: Ugovor) je uređivanje prava i obveza u pogledu uvjeta građenja između Općine i Investitora te povrat dijela sredstva utrošenih za izgradnju komunalne infrastrukture.

### **Članak 3.**

Ovim Ugovorom Općina Brtonigla-Verteneglio daje Investitoru pravo da u svojstvu investitora pristupi izgradnji komunalne infrastrukture – sanaciji dijela nerazvrstane ceste Brtonigla-Marcari na k.č.br. 2310/2 i k.č.br. 2310/13 sve k.o. Brtonigla, prema Karti zahvata uređenja ceste, koja čini sastavni dio ovog Ugovora.

### **Članak 4.**

Općina Brtonigla-Verteneglio dopušta Investitoru da izvrši radnje na sanaciji dijela nerazvrstane ceste Brtonigla-Marcari, na sljedeći način:

- U svojstvu investitora izvrši sanaciju predmetnog dijela nerazvrstane ceste;
- U svojstvu investitora obavi i sve druge radnje sukladno posebnim propisima, potrebne za realizaciju sanacije nerazvrstane ceste;
- Podmire sve takse, upravne pristojbe, vodni doprinos i druge neimenovane troškove koji nastanu pri realizaciji sanacije dijela nerazvrstane ceste.

### **Članak 5.**

Investitor ima pravo o svom trošku izabrati izvođača radova, nadzor, koordinatore te druge potrebne osobe, napraviti koordinaciju i objediniti zajedno sa izvođenjem ceste i druge dodatne radove elektroenergetike, vode, odvodnje, javne rasvjete, DTK instalacija i sve drugo što je potrebno za izgradnju predmetne nerazvrstane ceste.

Investitor ima obvezu angažirati, i o tome obavijestiti Općinu, ovlaštene pravne i fizičke osobe s stručnim znanjem i iskustvom na odgovarajućim poslovima koji su dužni primjenjivati najviše standarde u izgradnji nerazvrstane ceste i zaštititi okoliša.

### Članak 6.

Investitor se obvezuje surađivati sa stručnim službama Općine, omogućiti predstavnicima Općine uvid u dokumentaciju i tijek procesa rekonstrukcije nerazvrstane ceste, pristup gradilištu u svako doba te na zahtjev Općine dostaviti pisano izvješće o tijeku realizacije sanacije.

### Članak 7.

Općina Brtonigla-Verteneglio ima pravo nadzirati putem svojih ovlaštenih predstavnika tijekom radova na sanaciji dijela nerazvrstane ceste.

### Članak 8.

Utvrđuje se da je Investitor izvršio radove na sanaciji dijela nerazvrstane ceste Brtonigla-Marcari na k.č.br. 2310/2 i k.č.br. 2310/13 sve k.o. Brtonigla putem izvođača radova trgovačkog društva Istarske ceste d.o.o. Pula.

### Članak 9.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da, vrijednost radova na sanaciji dijela nerazvrstane ceste Brtonigla-Marcari iznosi **472.634,22 kn bez PDV-a**.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je, vrijednost radova iz prethodnog stavka ovog članka utvrđena na temelju:

- Obračuna radova za asfaltiranje ceste Brtonigla-Marcari ispostavljenog od izvođača radova Istarske ceste d.o.o. Pula;
- Zapisnika o primopredaji i konačnom obračunu radova na uređenju i asfaltiranju površina na objektu, potpisanog od Investitora i izvođača radova;
- Građevinskog dnevnika NCR ovjerenog od nadzornog inženjera Lenko Matejčić d.i.g..
- Završnog izvješća nadzornog inženjera o izvedbi radova na sanaciji ceste Brtonigla-Marcari.

### Članak 10.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da Investitor daje garanciju za izvršenu sanaciju dijela nerazvrstane ceste Brtonigla-Marcari na k.č.br. 2310/2 i k.č.br. 2310/13 sve k.o. Brtonigla, na rok od 2 (dvije) godine, od dana potpisa ovog Ugovora.

### Članak 11.

Općina se obvezuje izvršiti prebijanje odobrenih troškova na izgradnji komunalne infrastrukture u iznosu od **472.634,22 kn** s obvezom plaćanja komunalnog doprinosa za izgradnju objekata Investitora, sukladno važećoj Odluci o komunalnom doprinosu Općine Brtonigla-Verteneglio i važećim zakonskim propisima. Odobreni troškovi se prebijaju do iznosa komunalnog doprinosa koje je Investitor dužan platiti iz rješenja o komunalnom doprinosu za izgradnju objekata Investitora unutar TP-a Marcari.

**Ukoliko iznos komunalnog doprinosa bude veći od iznosa troškova sanacije nerazvrstane ceste, Investitor se obvezuje podmiriti nastalu razliku u rokovima i na način predviđen rješenjem o komunalnom doprinosu koje će se donijeti po izdavanju građevinske dozvole za izgradnju objekata u vlasništvu svakog od Investitora.**

**Ukoliko iznos komunalnog doprinosa bude manji od iznosa troškova sanacije nerazvrstane ceste, koje je platio Investitor, razlika u iznosu utvrđuje se kao bespovratna pomoć Investitora Općini i u poslovnim knjigama Općine knjižiti će se kao donacija Investitora Općini Brtonigla-Verteneglio.** Prijeboj uloženi sredstava Investitoru utvrđen ovim Ugovorom, vrši se beskamatno.

### Članak 12.

Obje ugovorne strane se obvezuju postupati sukladno pozitivnim zakonskim propisima te pažnjom urednog i savjesnog gospodarstvenika.

### Članak 13.

Općina Brtonigla-Verteneglio, sa svoje strane imenuje Admiru Martinovića, Referenta za vođenje investicija i za pripremu projekata EU, kao odgovornu osobu za izvršenje ovog Ugovora.

Investitor imenuje direktora Milan Naperotić , kao odgovornu osobu za izvršenje ovog Ugovora.

#### **Članak 14.**

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da će se sve izmjene i dopune ovog Ugovora regulirati sklapanjem Aneksa ugovora.

Nevaljanost ili neprovedivost bilo koje odredbe ovog Ugovora neće utjecati na bilo koji način na valjanost ili provedivost preostalih odredbi ovog Ugovora.

#### **Članak 15.**

Svi eventualni sporovi koji nastanu u svezi s izvršenjem ovog Ugovora rješavati će se sporazumno između ugovornih strana.

Za slučaj da se nastali spor ne može riješiti sporazumno ugovorne strane ugovaraju nadležnost stvarno nadležnog suda u Pazinu.

#### **Članak 16.**

Ovaj Ugovor je sastavljen je u 4 (četiri) istovjetna primjerka, od kojih svaka ugovorna strana zadržava po 2 (dva) primjerka.

#### **Članak 17.**

Ovaj će Ugovor biti objavljen u Službenim novinama Općine Brtonigla-Verteneglio.

KLASA:340-03/19-30/02  
URBROJ:2105/04-01-20-  
Brtonigla-Verteneglio, 2020. godine

OPĆINA BRTONIGLA-VERTENEGLIO

Načelnik

Paolo Klarić dipl.oec.

Investitor :  
MONTE CAL d.o.o.

Direktor

Milan Naperotić



Na temelju čl. 35. i 391. Zakona o vlasništvu i drugim stvarnim pravima (NN-91/96, 68/98, 137/97, 22/00, 73/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 153/09, 143/12 i 152/14), čl. 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN – 33/01, 60/01, 129/05,109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13- proč.tekst, 137/15, 123/17 i 98/19 ) čl. 35. Statuta Općine Brtonigla-Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 03/18), Odluke o uvjetima, načinu i postupku gospodarenja nekretninama u vlasništvu Općine Brtonigla - Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br.25/09, 03/13, 15/13 i 01/16), Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio, na svojoj 25. sjednici održanoj dana 20.studenog 2020.godine, donosi sljedeću:

**ODLUKU**  
**o odabiru najpovoljnije ponude i sklapanju kupoprodajnog ugovora za nekretnine**  
**u vlasništvu Općine Brtonigla - Verteneglio**

**I.**

Prihvata se najpovoljnija pristigla ponuda za kupoprodaju nekretnine u vlasništvu Općine Brtonigla -Verteneglio pristigle na Natječaj za prodaju nekretnine u vlasništvu Općine Brtonigla - Verteneglio KLASA: 370-03/18-30/02 URBROJ: 2105/04-01-20-28 od 16. lipnja 2020. godine, koji je objavljen dana 07. srpnja 2020. godine, na oglasnoj ploči i službenim stranicama Općine Brtonigle - Verteneglio te obavijest o raspisivanju natječaja u dnevnom listu «Glas Istre» i to ponuda:

**Roberta Pericha iz Karigadora, Brtonigla, Karigador 70, za kupnju:**

- k.č.br. 573 zgr. k.o. Brtonigla, upisane pri Zemljišnoknjižnom odjelu Općinskog suda u Pazinu, Stalna služba u Bujama – Buie, z.k. uložak broj:1664, opisana kao kuća, ukupne površine 68 m<sup>2</sup>, za koju nudi kupoprodajnu cijenu u iznosu od 126.001,00 kn i
  
- 395/1236 suvlasničkog dijela k.č.br.574 zgr. k.o. Brtonigla upisane pri Zemljišnoknjižnom odjelu Općinskog suda u Pazinu, Stalna služba u Bujama – Buie, z.k. uložak broj:1767, opisana kao kuća, štala i dvorište, ukupne površine 1236 m<sup>2</sup>, površine dijela 395 m<sup>2</sup>, što je na Situacijskom nacrtu stvarnog stanja broj posla: 311/19 od 19.09. 2019. godine izrađenog od strane Geodetskog ureda Mataija d.o.o., Umag, Valica, Barboj 36 c, označeno slovom B, koju predstavlja:
  - stan površine 88,76 m<sup>2</sup>, koji se prodaje temeljem Zakona o prodaji stanova na kojima postoji stanarsko pravo (“Narodne novine” br. 43/92, 69/92, 25/93, 48/93, 2/94, 44/94, 58/95, 11/96, 11/97, 68/98, 163/98, 96/99, 120/00, 78/02, pročišćeni tekst), u Procjeni vrijednosti nekretnine izrađenoj od sudskog vještaka građevinske struke Ane Hećimović dipl.ing.građ. označen kao dio A;
  - Ostali dijelovi zgrade izgrađene na k.č.br. 574 zgr. k.o. Brtonigla u Procjeni vrijednosti nekretnine izrađenoj od sudskog vještaka građevinske struke Ane Hećimović dipl.ing.građ. označeni kao dio B, dio C i dio D;
  - nužna okućnica u površini 395 m<sup>2</sup>, koja pripada stanu u Procjeni vrijednosti nekretnine izrađenoj od sudskog vještaka građevinske struke Ane Hećimović dipl.ing.građ. označen kao dio A, za koju nudi kupoprodajnu cijenu u iznosu od 152.937,00 kn.

**II.**

Na temelju ove Odluke općinski načelnik i najpovoljniji ponuditelj iz prethodne točke ove Odluke, u roku od 30 (trideset) dana od dana stupanja na snagu ove Odluke, sklopiti će Ugovor o kupoprodaji nekretnine u vlasništvu Općine Brtonigla-Verteneglio.

**III.**

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla -Verteneglio.

KLASA: 370-03/18-30/02

URBROJ: 2105/04-01-20-33

Brtonigla-Verteneglio, 20.studenog 2020 .godine

OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BRTONIGLA-VERTENEGLIO

Predsjednik

Dr. sc. Igor Palčić v.r.



Na temelju čl. 35. i 391. Zakona o vlasništvu i drugim stvarnim pravima (NN-91/96, 68/98, 137/97, 22/00, 73/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 153/09, 143/12, 152/14, 81/15 i 94/17 ), čl. 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN – 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13- proč.tekst, 137/15, 123/17 i 98/19 ) čl. 35. Statuta Općine Brtonigla-Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 03/18), Odluke o uvjetima, načinu i postupku gospodarenja nekretninama u vlasništvu Općine Brtonigla (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br.25/09, 03/13, 15/13 i 01/16), Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio, na svojoj 25.sjednici održane dana 20. studenoga 2020.godine, donosi sljedeću:

## **ODLUKU**

### **o odabiru najpovoljnijih ponuda i sklapanju kupoprodajnog ugovora za nekretnine u vlasništvu Općine Brtonigla-Verteneglio**

#### **I.**

Prihvaćaju se najpovoljnije ponude za kupoprodaju nekretnina u vlasništvu Općine Brtonigla - Verteneglio pristigle na Natječaj za prodaju nekretnina u vlasništvu Općine Brtonigla - Verteneglio KLASA: 944-05/19-50/03 URBROJ: 2105/04-01-20-38 od 16. lipnja 2020.godine, koji je objavljen dana 07. srpnja 2020. godine, na oglasnoj ploči i službenim stranicama Općine Brtonigla - Verteneglio te obavijest o raspisivanju natječaja u dnevnom listu «Glas Istre» i to ponude:

1. Jelene Mrak iz Brtonigle, Glavna ulica br.8, za kupnju k.č.br.1185/1 k.o. Brtonigla upisane pri Zemljišnoknjižnom odjelu Općinskog suda u Pazinu, Stalna služba u Bujama - Buie u z.k. ulošku:2334, kao vrt, bez upisane površine, za kupoprodajnu cijenu u iznosu od 244.784,92 kn.
2. Petra Marijanovića iz Umaga, Jadranska 64 D, za kupnju k.č.br.23/3 k.o. Brtonigla upisane pri Zemljišnoknjižnom odjelu Općinskog suda u Pazinu, Stalna služba u Bujama - Buie u z.k. ulošku:1850, kao oranica, površine 738 m<sup>2</sup>, za kupoprodajnu cijenu u iznosu od 282.888,00 kn.

#### **II.**

Na temelju ove Odluke općinski načelnik i najpovoljniji ponuditelj iz prethodne točke ove Odluke, u roku od 30 (trideset) dana od dana stupanja na snagu ove Odluke, sklopiti će Ugovor o kupoprodaji nekretnine u vlasništvu Općine Brtonigla-Verteneglio.

#### **III.**

Poništava se Natječaj za prodaju nekretnina u vlasništvu Općine Brtonigla - Verteneglio KLASA: 944-05/19-50/03 URBROJ: 2105/04-01-20-38 od 16. lipnja 2020.godine u dijelu koji se odnosi na nekretnine izložene u navedenom natječaju kako slijedi:

- 22/1430 suvlasničkog dijela k.č.br.686/3 k.o. Brtonigla upisane pri Zemljišnoknjižnom odjelu Općinskog suda u Pazinu, Stalna služba u Bujama - Buie u z.k. ulošku:2211, kao oranica, ukupne površine 1430 m<sup>2</sup>, površine dijela 722 m<sup>2</sup>, što je na Situacijskom nacrtu stvarnog stanja broj posla: 101/19 od 21. ožujka 2019. godine izrađenog od strane Geodetskog ureda Mataija d.o.o., Umag, Valica, Barboj 36 c, označeno slovom A,

- 722/1430 suvlasničkog dijela k.č.br.686/3 k.o. Brtonigla upisane pri Zemljišnoknjižnom odjelu Općinskog suda u Pazinu, Stalna služba u Bujama - Buie u z.k. ulošku:2211, kao oranica, ukupne površine 1430 m<sup>2</sup>, površine dijela 722 m<sup>2</sup>, što je na Situacijskom nacrtu stvarnog stanja broj posla: 101/19 od 21. ožujka 2019. godine izrađenog od strane Geodetskog ureda Mataija d.o.o., Umag, Valica, Barboj 36 c, označeno slovom B i

- k.č.br.2054/1 k.o. Brtonigla upisane pri Zemljišnoknjižnom odjelu Općinskog suda u Pazinu, Stalna služba u Bujama - Buie u z.k. ulošku:1850, kao oranica, površine 390 m<sup>2</sup>.

Nalaže se Jedinostvenom upravnom odjelu ponovno raspisivanje natječaja za predmetne nekretnine sukladno uvjetima Odluke o raspisivanju natječaja za prodaju nekretnina u vlasništvu Općine Brtonigla - Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla - Verteneglio br.8/20).

**IV.**

Nalaže se Jedinstvenom upravnom odjelu povrat uplaćenih jamčevina ponuditeljima koji nisu uspjeli u Natječaju za prodaju nekretnina u vlasništvu Općine Brtonigla - Verteneglio KLASA: 944-05/19-50/03 URBROJ: 2105/04-01-20-38 od 16. lipnja 2020.godine.

**V.**

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla -Verteneglio.

KLASA: 944-05/19-50/03

URBROJ: 2105/04-01-20-51

Brtonigla, 20. studenoga 2020. godine

**OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BRTONIGLA-VERTENEGLIO**

Predsjednik

Dr. sc. Igor Palčić v.r.



Na temelju čl. 35. i 391. Zakona o vlasništvu i drugim stvarnim pravima (NN-91/96, 68/98, 137/97, 22/00, 73/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 153/09, 143/12, 152/14 ), čl. 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN – 33/01, 60/01, 129/05,109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13- proč.tekst, 137/15, 123/17 i 98/19) čl. 52. Statuta Općine Brtonigla-Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 03/18), Odluke o uvjetima i kriterijima za kupnju stanova, neizgrađenog građevinskog zemljišta za gradnju obiteljskih kuća i izgrađenih obiteljskih kuća u sklopu realizacije Programa zadovoljavanja stambenih potreba građana Općine Brtonigla - Verteneglio po povoljnijim uvjetima (Službene novine Općine Brtonigla - Verteneglio br.25/09, 05/11 i 15/13) i Pravilnika o utvrđivanju prometne vrijednosti nekretnina (Službene novine Općine Brtonigla – Verteneglio broj 06/03, Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio, na svojoj 25. sjednici održane dana 20. studenoga 2020.godine, donosi sljedeću:

**ODLUKU****o odabiru podnositelja zahtjeva sa najvećim brojem ostvarenih bodova  
i o sklapanju ugovora o prodaji****I.**

Prihvaća se zahtjev za kupoprodaju nekretnine u vlasništvu Općine Brtonigla - Verteneglio pristigao na Natječaj za kupnju stanova, neizgrađenog zemljišta za gradnju obiteljskih kuća i izgrađenih obiteljskih kuća u sklopu realizacije Programa zadovoljavanja stambenih potreba građana Općine Brtonigla po povoljnim uvjetima i sklapanje kupoprodajnog ugovora za kupnju nekretnine u vlasništvu Općine Brtonigla KLASA: 944-05/20-50/14 URBROJ: 2105/04-02/01-20-4 od 16. lipnja 2020. godine koji je objavljen dana 07. srpnja 2020.godine na oglasnim pločama u sjedištu Općine Brtonigle - Verteneglio, u dnevnom listu «Glas Istre» te službenim stranicama i to potpuni pristigli zahtjev kako slijedi:

- Fabio Flego iz Karigadora, Brtonigla, Kras 67, OIB 78524604843, za nekretninu k.č.br. 1944/142 k.o. Brtonigla, upisane z.k.ul. broj 4102, pri Općinskom sudu u Pazinu, Zemljišnoknjižni odjel Buje – Buie, opisane kao oranica, ukupne površine 470 m<sup>2</sup>, za kupoprodajnu cijenu u iznosu od 26.626,00 Eur u kunama prema srednjem tečaju HNB na dan plaćanja.

**II.**

Na temelju ove Odluke općinski načelnik i podnositelj zahtjeva iz prethodne točke ove Odluke, u roku od 8 (osam) dana od dana stupanja na snagu ove Odluke, sklopiti će Ugovor o kupoprodaji nekretnine u vlasništvu Općine Brtonigla - Verteneglio.

**III.**

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla - Verteneglio.

KLASA: 944-05/20-50/14

URBROJ: 2105/04-01-20-10

Brtonigla, 20. studenoga 2020. godine

**OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BRTONIGLA-VERTENEGLIO**

Predsjednik

Dr.sc. Igor Palčić v.r.

Na temelju čl. 35. i 391. Zakona o vlasništvu i drugim stvarnim pravima (NN-91/96, 68/98, 137/97, 22/00, 73/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 153/09, 143/12, 152/14 i 81/15 proć.tekst), čl. 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN – 33/01, 60/01, 129/05,109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13- proć.tekst, 137/15, 123/17 i 98/19) čl. 52. Statuta Općine Brtonigla-Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br. 03/18), Odluke o uvjetima i kriterijima za kupnju stanova, neizgrađenog građevinskog zemljišta za gradnju obiteljskih kuća i izgrađenih obiteljskih kuća u sklopu realizacije Programa zadovoljavanja stambenih potreba građana Općine Brtonigla po povoljnijim uvjetima (Službene novine Općine Brtonigla 25/09, 05/11 i 15/13) i Pravilnika o utvrđivanju prometne vrijednosti nekretnina (Službene novine Općine Brtonigla – Verteneglio broj 06/03), a po provedbi Natječaja za kupnju stanova, neizgrađenog zemljišta za gradnju obiteljskih kuća i izgrađenih obiteljskih kuća u sklopu realizacije Programa zadovoljavanja stambenih potreba građana Općine Brtonigla - Verteneglio po povoljnim uvjetima KLASA: 944-05/20-50/14 URBROJ: 2105/04-02/01-20-4 od 16. lipnja 2020. godine i Odluke o odabiru podnositelja zahtjeva sa najvećim brojem ostvarenih bodova i o sklapanju ugovora o prodaji (KLASA: 944-05/20-50/14 URBROJ: 2105/04-02/01-20-10 od 20. studenoga 2020.godine) Općinsko vijeće Općine Brtonigla -Verteneglio, na svojoj 25. sjednici održane dana 20. studenoga 2020.godine, donosi sljedeći

**ZAKLJUČAK****o odobravanju zahtjeva za kupnju stanova, neizgrađenog građevinskog zemljišta za gradnju obiteljskih kuća i izgrađenih obiteljskih kuća****I.**

Općinsko vijeće Općine Brtonigla - Verteneglio odobrava pravodobni i potpuni zahtjeve za kupoprodaju nekretnine u vlasništvu Općine Brtonigla - Verteneglio pristigle na Natječaj za kupnju stanova, neizgrađenog zemljišta za gradnju obiteljskih kuća i izgrađenih obiteljskih kuća u sklopu realizacije Programa zadovoljavanja stambenih potreba građana Općine Brtonigla - Verteneglio po povoljnim uvjetima i sklapanje kupoprodajnog ugovora za kupnju nekretnine u vlasništvu Općine Brtonigla – KLASA: 944-05/20-50/14 URBROJ: 2105/04-02/01-20-4 od 16. lipnja 2020. godine) koji je objavljen dana 07. srpnja 2020. godine na oglasnoj ploči u sjedištu Općine Brtonigle - Verteneglio te na oglasnim pločama u naseljima Općine Brtonigla - Verteneglio i u dnevnom listu «Glas Istre» i to zahtjev:

- Fabia Flega iz Karigadora, Brtonigla, Kras 67, OIB 78524604843, za nekretninu k.č.br. 1944/142 k.o. Brtonigla, upisane z.k.ul. broj 4102, pri Općinskom sudu u Pazinu, Zemljišnoknjižni odjel Buje – Buie, opisane kao oranica, ukupne površine 470 m<sup>2</sup>, za kupoprodajnu cijenu u iznosu od 26.626,00 Eur u kunama prema srednjem tečaju HNB na dan plaćanja.

**II.**

Na temelju ovoga Zaključka Općinski načelnik i najpovoljniji ponuditelj u roku 8 (osam) dana od dana stupanja na snagu ovog zaključka, sklopiti će Ugovor o kupoprodaji nekretnine u vlasništvu Općine Brtonigla - Verteneglio.

**III.**

Ovaj Zaključak stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Općine Brtonigla - Verteneglio.

KLASA: 944-05/20-50/14

URBROJ: 2105/04-01-20-11

Brtonigla, 20. studenoga 2020. godine

**OPĆINSKO VIJEĆE OPĆINE BRTONIGLA-VERTENEGLIO**

Predsjednik

Dr.sc. Igor Palčić v.r.



Na temelju članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN – 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12 i 18/13), čl. 38. Statuta Općine Brtonigla-Verteneglio (Službene novine Općine Brtonigla-Verteneglio br.03/18) Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio na svojoj 25.sjednici održanoj dana 20.studenog 2020. godine, donosi sljedeći

**ZAKLJUČAK**

**o prihvatanju Informacije o stanju sigurnosti  
na području Općine Brtonigla-Verteneglio  
za svibanj, lipanj, srpanj, kolovoz i rujna 2020. godine**

**I.**

Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio prihvaća informaciju o stanju sigurnosti za mjesec za mjesec svibanj 2020. godine, broj: 511-08-23-9/05/20 od 03.lipnja 2020.godine, za mjesec lipanj 2020. godine, broj: 511-08-23-9/06/20 od 08.srpnja 2020.godine, za mjesec srpanj 2020. godine, broj: 511-08-23-9/07/20 od 07.kolovoza 2020.godine, za mjesec kolovoz 2020. godine, broj: 511-08-23-9/08/20 od 07.rujna 2020.godine i za mjesec rujna 2020. godine, broj: 511-08-23-9/09/20 od 06.listopada 2020.godine.

**II.**

Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja, a isti će se objaviti u Službenim novinama Općine Brtonigla-Verteneglio.

KLASA:215-01/20-01/01

URBROJ: 2105/04-01-20-12

Brtonigla-Verteneglio, 20.studenog 2020. godine

Općinsko vijeće Općine Brtonigla-Verteneglio  
Predsjednik  
Dr.sc. Igor Palčić v.r.

*Privitak objavljen na stranici br. 430..*



**RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.**

**Mlinska 2  
52474 BRTONIGLA**

Brtonigla, 24.06.2020.

**OPĆINA BRTONIGLA – VERTENEGLIO  
OPĆINSKO VIJEĆE  
Trg Sv.Zenona 1  
52474 Brtonigla -Verteneglio**

**PREDMET . Izvješće rada Razvojne Agencije Brtonigla za 2019. god.**

Na temelju ugovora o sufinanciranju poslovanja Razvojne Agencije Brtonigla d.o.o.,  
Klasa 402-01/19-10/01 Ur.broj : 2105/04/-02/01-19-01 od 08.siječnja 2019 god.  
čl.5. , u privitku Vam dostavljamo detaljno izvješće o realiziranom planu rada sa  
financijskim izvješćem o utrošenim sredstvima.

S poštovanjem.

**Član Uprave :  
Franco Cattunar**



ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA  
OPĆINA BRTONIGLA-VERTENEGLIO  
COMUNE DI BRTONIGLA-VERTENEGLIO

PRIMLJENO :	<b>25-06-2020</b>	
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.	
Urudžbeni broj:	Prilozi	Vrijed.

*[Handwritten signature]*

*16wz*

**IZVJEŠĆE RADA**  
**RAZVOJNE AGENCIJE BRTONIGLA d.o.o.**  
**ZA 2019. GODINU**



## SADRŽAJ

1. UVOD
2. FINANCIJSKO IZVJEŠĆE ZA RAZDOBLJE 01.01.2019 - 31.12.2019.GODINE
3. NARATIVNO IZVJEŠĆE O RADU ZA RAZDOBLJE 01.01.2019. – 31.12.2019. GODINE
  - 3.1.Izvještaj o realiziranom planu rada za 2019 godinu
  - 3.2.Rezultat senzorne i kemijske analize vina "Malvazije Istarske " i "Terana" proizvedenim sojevima kvasaca "Brtonigla-verteneglio"

## 1. UVOD

RAB – Razvojna Agencija Brtonigla d.o.o. osnovana je 23. siječnja 2012. godine kao operativno tijelo za provedbu razvojnih programa Općine Brtonigla.

Njena je primarna uloga poticanje razvoja malog i srednjeg poduzetništva u Općini Brtonigla i to kroz pružanje financijske podrške, provođenje edukacija, razvijanje poduzetničke infrastrukture, informiranje i savjetovanje poduzetnika, pružanje usluga potencijalnim stranim investitorima te provedbu različitih međuregionalnih i međunarodnih projekata usmjerenih na stvaranje aktivnostima od interesa za opće dobro. Zadaća agencije jest postati nezaobilazan čimbenik razvoja gospodarstva ovoga kraja, s naglaskom na poljoprivredu i turizam kao strateški važnim djelatnostima. Navedenu će zadaću provoditi kroz pružanje financijske podrške, provođenje edukacije, razvijanje povoljne poduzetničke infrastrukture, informiranje i savjetovanje ciljane skupine korisnika te promoviranje područja Brtonigle kao jakog eno-gastronomskog brenda.

Osnivač Razvojne Agencije Brtonigla je Općina Brtonigla koja je imatelj poslovnog udjela u omjeru od 100%.

<b>OSNOVNI PODACI O FIRMI</b>	
Pun naziv firme	Razvojna Agencija Brtonigla
Pun naziv tvrtke na egleskom i talijanskom jeziku	Agenzia per lo sviluppo Verteneglio Brtonigla Development Agency
Skraćeni naziv firme	RAB
<b>REGISTARSKE INFORMACIJE</b>	
Matični broj društva	02851105
OIB	78396874639
Šifra djelatnosti (NKD 2007):	9411
Šifra djelatnosti (NKD 2002):	91110
Veličina	Mala
<b>PRAVNE INFORMACIJE</b>	
Datum osnivanja:	23/01/2012
Pravni oblik:	Društvo s ograničenom odgovornosti
Nadležno tijelo:	Trgovački sud u Rijeci
Obveznik revizije:	Ne
<b>KONTAKTI</b>	
Adresa	Mlinska 2, 52474 Brtonigla, HR
Website	<a href="http://www.rabrtonigla.hr">www.rabrtonigla.hr</a>
Mail	<a href="mailto:info@rabrtonigla.hr">info@rabrtonigla.hr</a>
Telefon	+385 (0)52 774 172
<b>ČLANOVI UPRAVNOG ODBORA</b>	
Franco Cattunar	
<b>BROJ TRENUTNO ZAPOSLENIH OSOBA</b>	
1. na pola radnog vremena	

## 2. FINANCIJSKO IZVJEŠĆE ZA RAZDOBLJE 01.01.2019 - 31.12.2019.GODINE

Financijsko izvješće za razdoblje od 01.01.2019 - 31.12.2019. godine nalazi se u prilogu 1 ovog dokumenta.



1. Obrazac POD-BIL
2. Obrazac POD-RDG
3. Bilješke
4. Obrazac PD
5. Financijski plan za 2019.god.

## 3. NARATIVNO IZVJEŠĆE O RADU ZA RAZDOBLJE 01.01.2019. – 31.12.2019. GODINE

Prilog 2. Izvještaj o realiziranom planu rada za 2019 godinu.

Prilog 3. Rezultati senzorne i kemijske analize vina " Malvazije istarke " i "Terana" proizvedenih autohtonim sojevima kvasaca "Brtonigla-Verteneglio"

Uprava društva:  
**1. Franco Cattunar**



RAZVOJNA AGENCIJA  
**BRTONIGLA** d.o.o.  
AGENZIA PER LO SVILUPPO  
**VERTENEGLIO** s.r.l.  
OIB: 78396874639

**RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA  
d.o.o.**

Obveznikov OIB: 78396874639

Obveznikov MB: 02851105

Mlinska 4

BRTONIGLA

52474 BRTONIGLA (VERTENEGLIO)

**POTVRDA O PRIMITKU DOKUMENTACIJE ZA 2019. GODINU**

- STATISTIKA I JAVNA OBJAVA

Zaprimljena dokumentacija pod brojem ID: 6758548

- Bilanca za poduzetnike
- Račun dobiti i gubitka za poduzetnike
- Dodatni podaci za poduzetnike
- Bilješke uz financijske izvještaje
- Odluka o raspodjeli dobiti ili pokriću gubitaka
- Odluka o utvrđivanju godišnjeg financijskog izvještaja

Potvrda se izdaje u svrhu potvrde primitka financijskog izvještaja i druge dokumentacije u Registar godišnjih financijskih izvještaja (dalje u tekstu: Registar).


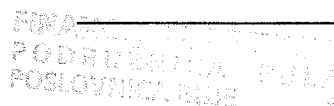
Ako se naknadnom kontrolom utvrdi da je dokumentacija dostavljena u Registar nepotpuna, Registar o tome obavještava podnositelja radi dostave potpune dokumentacije. Sve dok se u Registar ne dostavi potpuna dokumentacija, smatra se da ona nije podnesena.

Ako se logičkom i računskom kontrolom utvrdi da je u Registar dostavljena netočna dokumentacija, Registar o tome obavještava obveznika radi ispravljanja nedostataka. Obveznik je u tom slučaju dužan ispraviti financijski izvještaj i predati ga u Registar u roku od osam dana od dana primitka obavijesti Registra (st. 4., čl. 18. Pravilnika o načinu vođenja Registra godišnjih financijskih izvještaja te načinu primanja i postupku provjere potpunosti i točnosti godišnjih financijskih izvještaja i godišnjeg izvješća<sup>1</sup>).

Ako se logičkom i računskom kontrolom utvrdi da je financijski izvještaj potpun i točan, on se upisuje u Registar. Registar, na zahtjev svakog tražitelja, izdaje izvadak iz Registra s temeljnim podacima o obvezniku i podacima o registriranoj dokumentaciji. Iz Registra se izdaje i ispis i preslika financijskog izvještaja sa svim javnim podacima te preslika i ispis druge dokumentacije zaprimljene u Registar.

Datum predaje Registru: **24.06.2020.**Datum izdavanja potvrde: **24.06.2020.**

Ovjera Fine

  
<sup>1</sup> "Narodne novine" br. 1/16

Referentna stranica

Vrsta posla: 777

## GODIŠNJI FINANIJSKI IZVJEŠTAJ PODUZETNIKA

za **2019** . godinu

Kontrolni broj

790.224.852,29

Evidencijski broj (popunjava Registar)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Vrsta izvještaja: **10**

Izvještaj kojeg ispunjava obveznik kome je kalendarska godina jednaka poslovnoj godini i kod kojeg u godini za koju se izvještaj podnosi nije bilo statusnih promjena, stečaja ili likvidacije.

Šifra svrhe predaje: **3**

Predaja i za statističke svrhe i za javnu objavu

Primjena računovodstvenih standarda: **HSFI**Izvještaj je konsolidiran: **NE** (DA/NE)Izvještaj je revidiran (DA/NE): **NE**

OIB revizora:

Obveznost predaje nefinancijskog izvješća: **1**

Poduzetnik nije obveznik izrade nefinancijskog izvješća

OIB subjekta: **78396874639**Matični broj (MB): **02851105**Matični broj subjekta (MBS): **040281440**

(dodijeljen od DZS-a)

(dodijeljen od nadležnog Trgovačkog suda)

Naziv obveznika: **RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.**Poštanski broj: **52474**Naziv naselja: **BRTONIGLA**Ulica i kućni broj: **Milinska 4**Adresa e-pošte obveznika: **info@rabrtonigla.hr**Telefon: **052774454**

Internet adresa:

Šifra grada/općine: **40** BrtoniglaŽupanija: **18** ISTARSKAŠifra NKD-a: **9411** Djelatnosti poslovnih organizacija i o...Status autonomnosti: **1**

Autonomno društvo, nije bilo član grupe u izvještajnom razdoblju

Zemlja sjedišta nadređenog matičnog društva:

Matični broj nadređenog matičnog društva:

Oznaka veličine: **1** Mikro poduzetnikOznaka vlasništva: **21** Privatna od osnivanjaPorijeklo kapitala (%): **100** (domaći) (strani)Prosjeck broj zaposlenih tijekom razdoblja: (prethodna godina) **1** (tekuća godina)Broj zaposlenih prema satima rada: (prethodna godina) **1** (tekuća godina)Broj mjeseci poslovanja: **12** (prethodna godina) **12** (tekuća godina)

## Popis dokumentacije

 **DA** Bilanca i Račun dobiti i gubitka **DA** Dodatni podaci **DA** Bilješke uz financijske izvještaje **NE** Izvještaj o novčanim tokovima **NE** Izvještaj o promjenama kapitala **NE** Revizorsko izvješće **NE** Godišnje izvješće **DA** Odluka o prijedlogu raspodjele dobiti ili pokriću gubitka **DA** Odluka o utvrđivanju godišnjeg financijskog izvještaja

## Knjigovodstveni servis:

Matični broj: **91617014** (matični broj servisa dodijeljen od DZS-a)Naziv: **KNJIGOVODSTVENI SERVIS LAURA**Osoba za kontaktiranje: **LAURA SISSOT**  
(unosi se ime i prezime osobe za kontakt)Telefon za kontaktiranje: **052774454**  
(unosi se broj telefona/mobitela osobe za kontaktiranje)Adresa e-pošte: **laura.sissot@pu.t-com.hr**  
(unosi se adresa e-pošte osobe za kontaktiranje)

RAZVOJNA AGENCIJA  
BRTONIGLA d.o.o.  
AGENCIJA ZA SVILJENJE  
VERTEBRIGLA d.o.o.  
OIB: 78396874639

Verzija Excel datoteke: 3.0.4.

CATTUNAR FRANCO

(Prezime i ime ovlaštene osobe)

(potpis ovlaštene osobe)

**BILANCA**  
stanje na dan 31.12.2019.

Obrazac  
POD-BIL

Obveznik: 78396874639; RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.

Naziv pozicije	AOP oznaka	Rbr. bilješke	Prethodna godina (neto)	Tekuća godina (neto)
1	2	3	4	5
<b>AKTIVA</b>				
A) POTRAŽIVANJA ZA UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL	001			
B) DUGOTRAJNA IMOVINA (AOP 003+010+020+031+036)	002		0	0
I. NEMATERIJALNA IMOVINA (AOP 004 do 009)	003		0	0
1. Izdaci za razvoj	004			
2. Koncesije, patenti, licencije, robne i uslužne marke, softver i ostala prava	005			
3. Goodwill	006			
4. Predumovi za nabavu nematerijalne imovine	007			
5. Nematerijalna imovina u pripremi	008			
6. Ostala nematerijalna imovina	009			
II. MATERIJALNA IMOVINA (AOP 011 do 019)	010		0	0
1. Zemljište	011			
2. Građevinski objekti	012			
3. Postrojenja i oprema	013			
4. Alati, pogonski inventar i transportna imovina	014			
5. Biološka imovina	015			
6. Predumovi za materijalnu imovinu	016			
7. Materijalna imovina u pripremi	017			
8. Ostala materijalna imovina	018			
9. Ulaganje u nekretnine	019			
III. DUGOTRAJNA FINACIJSKA IMOVINA (AOP 021 do 030)	020		0	0
1. Ulaganja u udjele (dionice) poduzetnika unutar grupe	021			
2. Ulaganja u ostale vrijednosne papire poduzetnika unutar grupe	022			
3. Dani zajmovi, depoziti i slično poduzetnicima unutar grupe	023			
4. Ulaganja u udjele (dionice) društava povezanih sudjelujućim interesom	024			
5. Ulaganja u ostale vrijednosne papire društava povezanih sudjelujućim interesom	025			
6. Dani zajmovi, depoziti i slično društvima povezanim sudjelujućim interesom	026			
7. Ulaganja u vrijednosne papire	027			
8. Dani zajmovi, depoziti i slično	028			
9. Ostala ulaganja koja se obračunavaju metodom udjela	029			
10. Ostala dugotrajna financijska imovina	030			
IV. POTRAŽIVANJA (AOP 032 do 035)	031		0	0
1. Potraživanja od poduzetnika unutar grupe	032			
2. Potraživanja od društava povezanih sudjelujućim interesom	033			
3. Potraživanja od kupaca	034			
4. Ostala potraživanja	035			
V. ODGOĐENA POREZNA IMOVINA	036			
C) KRATKOTRAJNA IMOVINA (AOP 038+046+053+063)	037		95.576	107.071
I. ZALIHE (AOP 039 do 045)	038		2.365	2.365
1. Sirovine i materijal	039		2.365	2.365
2. Proizvodnja u tijeku	040			
3. Gotovi proizvodi	041			
4. Trgovačka roba	042			

**BILANCA**  
stanje na dan 31.12.2019.

**Obrazac  
POD-BIL**

Obveznik: 78396874639; RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.

Naziv pozicije	AOP oznaka	Rbr. bilješke	Prethodna godina (neto)	Tekuća godina (neto)
1	2	3	4	5
5. Predujmovi za zalihe	043			
6. Dugotrajna imovina namijenjena prodaji	044			
7. Biološka imovina	045			
II. POTRAŽIVANJA (AOP 047 do 052)	046		91.705	93.012
1. Potraživanja od poduzetnika unutar grupe	047			
2. Potraživanja od društava povezanih sudjelujućim interesom	048			
3. Potraživanja od kupaca	049		88.656	88.656
4. Potraživanja od zaposlenika i članova poduzetnika	050			
5. Potraživanja od države i drugih institucija	051		3.049	4.356
6. Ostala potraživanja	052			
III. KRATKOTRAJNA FINANCIJSKA IMOVINA (AOP 054 do 062)	053		0	0
1. Ulaganja u udjele (dionice) poduzetnika unutar grupe	054			
2. Ulaganja u ostale vrijednosne papire poduzetnika unutar grupe	055			
3. Dani zajmovi, depoziti i slično poduzetnicima unutar grupe	056			
4. Ulaganja u udjele (dionice) društava povezanih sudjelujućim interesom	057			
5. Ulaganja u ostale vrijednosne papire društava povezanih sudjelujućim interesom	058			
6. Dani zajmovi, depoziti i slično društvima povezanim sudjelujućim interesom	059			
7. Ulaganja u vrijednosne papire	060			
8. Dani zajmovi, depoziti i slično	061			
9. Ostala financijska imovina	062			
IV. NOVAC U BANC I BLAGAJNI	063		1.506	11.694
D) PLAĆENI TROŠKOVI BUDUĆEG RAZDOBLJA I OBRAČUNATI PRIHODI	064			
E) UKUPNO AKTIVA (AOP 001+002+037+064)	065		95.576	107.071
F) IZVANBILANČNI ZAPISI	066			
<b>PASIVA</b>				
A) KAPITAL I REZERVE (AOP 068 do 070+076+077+081+084+087)	067		13.816	60.609
I. TEMELJNI (UPISANI) KAPITAL	068		20.000	20.000
II. KAPITALNE REZERVE	069			
III. REZERVE IZ DOBITI (AOP 071+072-073+074+075)	070		0	0
1. Zakonske rezerve	071			
2. Rezerve za vlastite dionice	072			
3. Vlastite dionice i udjeli (odbitna stavka)	073			
4. Statutarne rezerve	074			
5. Ostale rezerve	075			
IV. REVALORIZACIJSKE REZERVE	076			
V. REZERVE FER VRIJEDNOSTI (AOP 078 do 080)	077		0	0
1. Fer vrijednost financijske imovine raspoložive za prodaju	078			
2. Učinkoviti dio zaštite novčanih tokova	079			
3. Učinkoviti dio zaštite neto ulaganja u inozemstvu	080			
VI. ZADRŽANA DOBIT ILI PRENESENI GUBITAK (AOP 082-083)	081		19.472	-6.184
1. Zadržana dobit	082		19.472	
2. Preneseni gubitak	083			6.184
VII. DOBIT ILI GUBITAK POSLOVNE GODINE (AOP 085-086)	084		-25.656	46.793

**BILANCA**  
stanje na dan 31.12.2019.

**Obrazac  
POD-BIL**

Obveznik: 78396874639; RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.

Naziv pozicije	AOP oznaka	Rbr. bilješke	Prethodna godina (neto)	Tekuća godina (neto)
1	2	3	4	5
1. Dobit poslovne godine	085			46.793
2. Gubitak poslovne godine	086		25.656	0
VIII. MANJINSKI (NEKONTROLIRAJUĆI) INTERES	087			
B) REZERVIRANJA (AOP 089 do 094)	088		0	0
1. Rezerviranja za mirovine, otpremnine i slične obveze	089			
2. Rezerviranja za porezne obveze	090			
3. Rezerviranja za započete sudske sporove	091			
4. Rezerviranja za troškove obnavljanja prirodnih bogatstava	092			
5. Rezerviranja za troškove u jamstvenim rokovima	093			
6. Druga rezerviranja	094			
C) DUGOROČNE OBVEZE (AOP 096 do 106)	095		0	0
1. Obveze prema poduzetnicima unutar grupe	096			
2. Obveze za zajmove, depozite i slično poduzetnika unutar grupe	097			
3. Obveze prema društvima povezanim sudjelujućim interesom	098			
4. Obveze za zajmove, depozite i slično društava povezanih sudjelujućim interesom	099			
5. Obveze za zajmove, depozite i slično	100			
6. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama	101			
7. Obveze za predujmove	102			
8. Obveze prema dobavljačima	103			
9. Obveze po vrijednosnim papirima	104			
10. Ostale dugoročne obveze	105			
11. Odgođena porezna obveza	106			
D) KRATKOROČNE OBVEZE (AOP 108 do 121)	107		81.760	46.462
1. Obveze prema poduzetnicima unutar grupe	108			
2. Obveze za zajmove, depozite i slično poduzetnika unutar grupe	109			
3. Obveze prema društvima povezanim sudjelujućim interesom	110			
4. Obveze za zajmove, depozite i slično društava povezanih sudjelujućim interesom	111			
5. Obveze za zajmove, depozite i slično	112			
6. Obveze prema bankama i drugim financijskim institucijama	113			
7. Obveze za predujmove	114			
8. Obveze prema dobavljačima	115		70.983	27.388
9. Obveze po vrijednosnim papirima	116			
10. Obveze prema zaposlenicima	117			3.838
11. Obveze za poreze, doprinose i sličana davanja	118		10.777	15.236
12. Obveze s osnove udjela u rezultatu	119			
13. Obveze po osnovi dugotrajne imovine namijenjene prodaji	120			
14. Ostale kratkoročne obveze	121			
E) ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEGA RAZDOBLJA	122			
F) UKUPNO – PASIVA (AOP 067+088+095+107+122)	123		95.576	107.071
G) IZVANBILANČNI ZAPISI	124			

**RAČUN DOBITI I GUBITKA**  
za razdoblje 01.01.2019. do 31.12.2019.

Obrazac  
POD-RDG

Obveznik: 78396874639; RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.

Naziv pozicije	AOP oznaka	Rbr. bilješke	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4	5
<b>I. POSLOVNI PRIHODI (AOP 126 do 130)</b>	<b>125</b>		1.866	154.145
1. Prihodi od prodaje s poduzetnicima unutar grupe	126			
2. Prihodi od prodaje (izvan grupe)	127			
3. Prihodi na temelju upotrebe vlastitih proizvoda, robe i usluga	128			
4. Ostali poslovni prihodi s poduzetnicima unutar grupe	129			
5. Ostali poslovni prihodi (izvan grupe)	130		1.866	154.145
<b>II. POSLOVNI RASHODI (AOP 132+133+137+141+142+143+146+153)</b>	<b>131</b>		26.282	107.070
1. Promjene vrijednosti zaliha proizvodnje u tijeku i gotovih proizvoda	132			
2. Materijalni troškovi (AOP 134 do 136)	133		8.932	62.820
a) Troškovi sirovina i materijala	134			16.468
b) Troškovi prodane robe	135			
c) Ostali vanjski troškovi	136		8.932	46.352
3. Troškovi osoblja (AOP 138 do 140)	137		0	36.032
a) Neto plaće i nadnice	138			25.429
b) Troškovi poreza i doprinosa iz plaća	139			5.500
c) Doprinosi na plaće	140			5.103
4. Amortizacija	141		1.689	
5. Ostali troškovi	142		15.661	6.179
6. Vrijednosna usklađenja (AOP 144+145)	143		0	0
a) dugotrajne imovine osim financijske imovine	144			
b) kratkotrajne imovine osim financijske imovine	145			
7. Rezerviranja (AOP 147 do 152)	146		0	0
a) Rezerviranja za mirovine, otpremnine i slične obveze	147			
b) Rezerviranja za porezne obveze	148			
c) Rezerviranja za započete sudske sporove	149			
d) Rezerviranja za troškove obnavljanja prirodnih bogatstava	150			
e) Rezerviranja za troškove u jamstvenim rokovima	151			
f) Druga rezerviranja	152			
8. Ostali poslovni rashodi	153			2.039
<b>III. FINANCIJSKI PRIHODI (AOP 155 do 164)</b>	<b>154</b>		0	0
1. Prihodi od ulaganja u udjele (dionice) poduzetnika unutar grupe	155			
2. Prihodi od ulaganja u udjele (dionice) društava povezanih sudjelujućim interesima	156			
3. Prihodi od ostalih dugotrajnih financijskih ulaganja i zajmova poduzetnicima unutar grupe	157			
4. Ostali prihodi s osnove kamata iz odnosa s poduzetnicima unutar grupe	158			
5. Tečajne razlike i ostali financijski prihodi iz odnosa s poduzetnicima unutar grupe	159			
6. Prihodi od ostalih dugotrajnih financijskih ulaganja i zajmova	160			
7. Ostali prihodi s osnove kamata	161			
8. Tečajne razlike i ostali financijski prihodi	162			
9. Nerealizirani dobiti (prihodi) od financijske imovine	163			
10. Ostali financijski prihodi	164			
<b>IV. FINANCIJSKI RASHODI (AOP 166 do 172)</b>	<b>165</b>		1.240	0
1. Rashodi s osnove kamata i slični rashodi s poduzetnicima unutar grupe	166			
2. Tečajne razlike i drugi rashodi s poduzetnicima unutar grupe	167			
3. Rashodi s osnove kamata i slični rashodi	168			
4. Tečajne razlike i drugi rashodi	169		1.240	
5. Nerealizirani gubici (rashodi) od financijske imovine	170			
6. Vrijednosna usklađenja financijske imovine (neto)	171			

7. Ostali finansijski rashodi	172			
V. UDIO U DOBITI OD DRUŠTAVA POVEZANIH SUDJELUJUĆIM INTERESOM	173			
VI. UDIO U DOBITI OD ZAJEDNIČKIH POTHVATA	174			
VII. UDIO U GUBITKU OD DRUŠTAVA POVEZANIH SUDJELUJUĆIM INTERESOM	175			
VIII. UDIO U GUBITKU OD ZAJEDNIČKIH POTHVATA	176			
IX. UKUPNI PRIHODI (AOP 125+154+173 + 174)	177	1.866		154.145
X. UKUPNI RASHODI (AOP 131+165+175 + 176)	178	27.522		107.070
XI. DOBIT ILI GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (AOP 177-178)	179	-25.656		47.075
1. Dobit prije oporezivanja (AOP 177-178)	180	0		47.075
2. Gubitak prije oporezivanja (AOP 178-177)	181	25.656		0
XII. POREZ NA DOBIT	182			282
XIII. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (AOP 179-182)	183	-25.656		46.793
1. Dobit razdoblja (AOP 179-182)	184	0		46.793
2. Gubitak razdoblja (AOP 182-179)	185	25.656		0
<b>PREKINUTO POSLOVANJE (popunjava poduzetnik obveznika MSFI-a samo ako ima prekinuto poslovanje)</b>				
XIV. DOBIT ILI GUBITAK PREKINUTOG POSLOVANJA PRIJE OPOREZIVANJA (AOP 187-188)	186		0	0
1. Dobit prekinutog poslovanja prije oporezivanja	187			
2. Gubitak prekinutog poslovanja prije oporezivanja	188			
XV. POREZ NA DOBIT PREKINUTOG POSLOVANJA	189			
1. Dobit prekinutog poslovanja za razdoblje (AOP 186-189)	190		0	0
2. Gubitak prekinutog poslovanja za razdoblje (AOP 189-186)	191		0	0
<b>UKUPNO POSLOVANJE (popunjava samo poduzetnik obveznik MSFI-a koji ima prekinuto poslovanje)</b>				
XVI. DOBIT ILI GUBITAK PRIJE OPOREZIVANJA (AOP 179+186)	192		0	0
1. Dobit prije oporezivanja (AOP 192)	193		0	0
2. Gubitak prije oporezivanja (AOP 192)	194		0	0
XVII. POREZ NA DOBIT (AOP 182+189)	195		0	0
XVIII. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (AOP 192-195)	196		0	0
1. Dobit razdoblja (AOP 192-195)	197		0	0
2. Gubitak razdoblja (AOP 195-192)	198		0	0
<b>DODATAK RDG-u (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani godišnji finansijski izvještaj)</b>				
XIX. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (AOP 200+201)	199		0	0
1. Pripisana imateljima kapitala matice	200			
2. Pripisana manjinskom (nekontrolirajućem) interesu	201			
<b>IZVJEŠTAJ O OSTALOJ SVEOBUHVAATNOJ DOBITI (popunjava poduzetnik obveznik primjene MSFI-a)</b>				
I. DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA	202			
II. OSTALA SVEOBUHVAATNA DOBIT/GUBITAK PRIJE POREZA (AOP 204 do 211)	203		0	0
1. Tečajne razlike iz preračuna inozemnog poslovanja	204			
2. Promjene revalorizacijskih rezervi dugotrajne materijalne i nematerijalne imovine	205			
3. Dobit ili gubitak s osnove naknadnog vrednovanja finansijske imovine raspoložive za prodaju	206			
4. Dobit ili gubitak s osnove učinkovite zaštite novčanih tokova	207			
5. Dobit ili gubitak s osnove učinkovite zaštite neto ulaganja u inozemstvu	208			
6. Udio u ostaloj sveobuhvatnoj dobiti/gubitku društava povezanih sudjelujućim interesom	209			
7. Aktuarski dobici/gubici po planovima definiranih primanja	210			
8. Ostale nevlasničke promjene kapitala	211			
III. POREZ NA OSTALU SVEOBUHVAATNU DOBIT RAZDOBLJA	212			
IV. NETO OSTALA SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK (AOP 203-212)	213		0	0
V. SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (AOP 202+213)	214		0	0
<b>DODATAK Izvještaju o ostaloj sveobuhvatnoj dobiti (popunjava poduzetnik koji sastavlja konsolidirani izvještaj)</b>				
VI. SVEOBUHVAATNA DOBIT ILI GUBITAK RAZDOBLJA (AOP 216+217)	215		0	0
1. Pripisana imateljima kapitala matice	216			

2. Pripisana manjinskom (nekontrolirajućem) interesu	217			
--	-----	--	--	--

**DODATNI PODACI**  
za razdoblje 01.01.2019. do 31.12.2019.

Obrazac  
POD-DOP

Obveznik: 78396874639; RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4
<b>Bilanca - aktiva</b>			
1. Zalihe energetskih proizvoda (ugljen, nafta, derivati, plin i dr.) - bruto	218		
2. Zajmovi dani kućanstvima i obrtima	219		
3. Zajmovi dani nefinancijskim poduzećima	220		
4. Zajmovi dani nerezidentima	221		
5. Trgovački krediti i predujmovi dani kućanstvima i obrtima	222		
6. Trgovački krediti i predujmovi dani nefinancijskim poduzećima	223		
7. Trgovački krediti i predujmovi dani nerezidentima	224		
<b>Bilanca - pasiva</b>			
8. Krediti i zajmovi primljeni od nerezidenata	225		
9. Zajmovi primljeni od kućanstva i obrta	226		
10. Zajmovi primljeni od nefinancijskih poduzeća	227		
11. Trgovački krediti i predujmovi primljeni od kućanstva i obrta	228		
12. Trgovački krediti i predujmovi primljeni od nefinancijskih poduzeća	229		
<b>Račun dobiti i gubitka - poslovni prihodi</b>			
13. Prihodi od prodaje s poduzetnicima unutar grupe, rezidentima RH	230		
<b>Prihodi od prodaje prema djelatnostima</b>			
14. Prihod od industrijskih djelatnosti	231		
15. Prihod od trgovine (prodaje roba i usluga nabavljenih isključivo za daljnju prodaju i trgovačkih usluga) - ukupni	232		
16. Prihod od trgovine ostvaren s poduzetnicima unutar grupe, rezidentima RH	233		
17. Prihod od posredništva (provizija od posredovanja)	234		
18. Prihod od građevinske djelatnosti - radova na zgradama	235		
19. Prihod od građevinske djelatnosti - radova na ostalim građevinama	236		
20. Prihod od građevinske djelatnosti kao podgovaratelj (podizvođač)	237		
21. Prihod od poljoprivrede, šumarstva i ribarstva	238		
22. Prihodi od djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane i pića	239		
23. Prihod od djelatnosti prijevoza i skladištenja, izdavačkih, filmskih, telekomunikacijskih, informacijskih i djelatnosti računalnog programiranja te emitiranja programa	240		
24. Prihod od ostalih djelatnosti (financija, osiguranja, nekretnina, inženjerstva, znanosti, promidžbe, putničkih agencija, obrazovanja, zdravstva, umjetnosti i dr. prema uputama)	241		
<b>Prihodi od prodaje prema rezidentnosti kupca</b>			
25. Prihodi od prodaje u zemlji	242		
26. Prihodi od prodaje u inozemstvu	243		
<b>Prihodi na temelju upotrebe vlastitih proizvoda, robe i usluga</b>			
27. Kapitalizirana proizvodnja za vlastite potrebe	244		
<b>Ostali poslovni prihodi</b>			
28. Ostali poslovni prihodi ostvareni s poduzetnicima unutar grupe, rezidentima RH	245		
29. Prihodi od subvencija ukupno	246		
29.1. u tome: subvencije na proizvode	247		
30. Prihodi od poslovnog najma nekretnina, opreme i slično	248		
31. Prihodi od najma zemljišta i prihodi od tantijema za iskorištavanje nafte, plina i drugih prirodnih dobara	249		
32. Prihodi od ukidanja dugoročnih rezerviranja	250		
<b>Poslovni rashodi</b>			

**DODATNI PODACI**  
za razdoblje 01.01.2019. do 31.12.2019.

Obrazac  
POD-DOP

Obveznik: 78396874639; RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4
33. Troškovi prodane robe s poduzetnicima unutar grupe, rezidentima RH	251		
34. Troškovi energije	252		
35. Tekući izdaci za odvoz i zbrinjavanje otpada, odvodnju i tretman otpadnih voda te ostali tekući izdaci za zaštitu okoliša	253		
36. Troškovi robe i usluga nabavljenih za daljnju prodaju, a uključenih u vlastite proizvode i/ili usluge	254		
37. Troškovi usluga podugovaratelja za industrijsku robu i usluge	255		
38. Troškovi usluga podugovaratelja (podizvođača) za građevinske radove	256		
39. Troškovi usluga investicijskog održavanja	257		
40. Troškovi usluga dugoročnog i operativnog leasinga materijalne imovine	258		
41. Izdaci za bruto autorske honorare i ugovore o djelu samo za fizičke osobe koje nemaju registriranu djelatnost	259		8.566
42. Izdaci za rad ostvaren preko studentskih i učeničkih servisa	260		
43. Troškovi agencijskih radnika	261		
44. Premije osiguranja (bruto)	262		
44.1. u tome: premije neživotnog osiguranja (bruto)	263		
45. Porezi koji ne ovise o dobitku i pristojbe	264	13.827	
46. Stipendije	265		
47. Nadoknade članovima uprave	266		
48. Nadoknade troškova, darovi i potpore zaposlenicima i primici u naravi	267		
48.1. u tome: otpremnine	268		
49. Troškovi od najma zemljišta i plaćeni tantijemi za iskorištavanje nafte, plina i drugih prirodnih dobara	269		
50. Vrijednosno usklađivanje zaliha sirovina i materijala	270		
51. Vrijednosno usklađivanje predujmova za zalihe	271		
52. Vrijednosno usklađivanje zaliha trgovačke robe (robe i usluga nabavljenih za daljnju prodaju)	272		
53. Uvoz (uključuje i stjecanje) u razdoblju	273		
<b>Financijski prihodi i rashodi</b>			
54. Prihodi s osnove kamata	274		
55. Prihodi od dividendi	275		
56. Prihodi od udjela u dobiti	276		
57. Rashodi s osnove kamata	277		
<b>Investicije (samo ulaganje u izvještajnoj godini)</b>			
58. Bruto investicije u dugotrajnu materijalnu i nematerijalnu imovinu - ukupno (AOP 279 do 282)	278	0	0
59. Bruto investicije u građevine	279		
60. Bruto investicije u strojeve i opremu	280		
61. Bruto investicije u prijevozna sredstva	281		
62. Bruto investicije u ostalu materijalnu imovinu i nematerijalnu imovinu (biološka imovina, investicije u istraživanje i razvoj, softver, baze podataka i druga nematerijalna imovina)	282		
63. Nabava zemljišta ukupno (građevinskog i negrađevinskog)	283		
64. Bruto investicije samo u novu dugotrajnu imovinu	284		
65. Bruto investicije u opremu, tehnologije, pogone i procese povezane sa zaštitom okoliša (za prevenciju, tretman i kontrolu zagađenja)	285		
66. Bruto investicije u dugotrajnu materijalnu i nematerijalnu imovinu, stečenu od poduzetnika unutar grupe, rezidenata RH	286		
<b>Podaci o zaposlenima</b>			

**DODATNI PODACI**  
za razdoblje 01.01.2019. do 31.12.2019.

Obrazac  
POD-DOP

Obveznik: 78396874639; RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.

Naziv pozicije	AOP oznaka	Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4
67. Broj neplaćenih osoba (neplaćeni obiteljski radnici, vlasnici bez ugovora o radu, volonteri, privremeno odsutne osobe kojima naknadu ne osigurava poslodavac i drugi prema uputama)	287		

**«RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA « d.o.o.**  
**društvo za poljoprivredu , tirizam , savjetovanje i usluge.**

**MBS 040281440**

**Brtonigla, Mlinska 2**  
**OIB 78396874639**

Brtonigla, 18. 05.2020.

## **Bilješke uz financijske izvještaje poduzetnika za razdoblje od 01.01.2019. do 31.12.2019.godine.**

### **1. INFORMACIJE O DRUŠTVU**

RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o. , 0392626828 , osnovano je prema zakonima i propisima Republike Hrvatske kao društvo s ograničenom odgovornošću.

Sjedište društva : BRTONIGLA, Mlinska 2

Osnivač : OPĆINA BRTONIGLA-VERTENEGLIO

Uprava društva : CATTUNAR FRANCO , član uprave

Osnovna djelatnost društva je : djelatnost poslovnih organizacija

### **2. TEMELJ SASTAVLJANJA FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA**

Financijski izvještaj sastavljeni su u skladu sa odredbama *Hrvatski Standarda financijskog izvještavanja ( HSFİ)*, koje je objavio Odbor za standarde financijskog izvještavanja u Narodnim Novina 86/2015. propisanim kao okvirom financijskog izvještavanja temeljem *Zakona o računovodstvu* ( Narodne Novine 78/15 , 134 /15 ).

Financijski izvještaj pripremljeni su po načelu povijesnog troška.

Financijski izvještaj sastavljeni su po načelu nastanka poslovnog događaja i po pretpostavkom vremenske neograničenosti poslovanja.

Sastavljanje financijskih izvještaja u skladu s HSFİ zahtjeva od Uprave da daje procjene i izvodi pretpostavke koje utječu na iskazane iznose imovine i obveza , te objavu nepredviđene imovine i nepredviđenih obveza na datum financijskih izvještaja , kao na iskazane prihode i rashode tijekom izvještajnog razdoblja. Procjene se temelje na povijesnom iskustvu , te informacijama koje su bile dostupne na datum sastavljanja financijskih izvještaja , te se stvarni iznosi mogu razlikovati od procijenjenih.

Financijski izvještaj odobreni su od strane Uprave dana 18.05.2020.

### **3. RAČUNOVODSTVENE POLITIKE KOJE SU PRIMIJENJENE U SASTAVLJANJU FINANCIJSKIH IZVJEŠTAJA.**

#### **3.1. Politika iskazivanja dugotrajne imovine.**

- *Nematerijalna imovina*

Nematerijalna imovina sastoji se od licence za softverske pakete . Navedena su sredstva evidentirana po trošku nabave umanjenom za akumulirani amortizaciju . Amortizacija je obračunata primjenom linearne metode tijekom procijenjenog vijeka korištenja ove imovine. Sredstva nematerijalne imovine amortiziraju se u razdoblju 2. godine.

- *Nekretnine , postrojenja i oprema.*

Nekretnine, postrojenja i oprema iskazuje se u bilanci po trošku stjecanja umanjenom za ispravak vrijednosti (osim zemljišta) i akumulirane gubitke od umanjenja vrijednosti.

Trošak nabave uključuje sve izravne troškove u svezi s dovođenjem sredstva u radno stanje za namjeravanu uporabu.

Sredstva dugotrajne imovine pojedinačne nabavne vrijednosti niže od 3.500,00 kn otpisuju se u cijelosti prilikom stavljanja u upotrebu. (sitan inventar).

Dobici i gubici temeljem rashodovanja ili otuđenja dugotrajne materijalne imovine iskazuju se u računu dobiti i gubitka u razdoblju u kojem su nastali.

Obračun amortizacije započinje u trenutku kojem je sredstvo raspoloživo i spremno na namjeravanu upotrebu. Imovina i u izgradnji i zemljišta se ne amortiziraju.

Amortizacija dugotrajne materijalne imovine obavlja se korištenjem linearne metode otpisa tijekom procijenjenog korisnog vijeka trajanja nekretnina, postrojenja i opreme.

Procijenjeni vijek uporabe materijalne imovine jest:

- Građevinski objekti 20 godina
- Postrojenja i oprema 4 godine.
- Namještaj 10 godina
- Osobna vozila 5 godina
- Teretna vozila 10 godina

Ako društvo donese Odluku, primjenjuju se uvećane amortizacijske stope sukladno odredbama Zakona porezu na dobit. Zemljište i druga imovina koja ima neograničen vijek trajanja (umjetnički radovi i sl.) te imovina u pripremi se ne amortizira-

### **3.2. Politika iskazivanja zaliha**

Zalihe se iskazuju po trošku ili neto vrijednosti koja se može realizirati, ovisno o tome što je niže. Troškovi zaliha sadrže sve troškove nabave, konverzije i druge zavisne troškove koji su direktno povezani s dovođenjem zaliha u određeno stanje. Trošak se utvrđuje primjenom metode prosječnog ponderiranog troška.

Sitan inventar čini imovinu čiji je trošak nabave do 3.500,00 kn. Otpisuje se metodu jednokratnog otpisa u trenutku davanja u uporabi.

Vrijednosno usklađenje zalihe robe radi se pojedinačno za svaki proizvod ukoliko je roba oštećena, ukoliko je postala u potpunosti ili djelomično zastarjela ili je pala njena prodajna cijena.

### **3.3. Politika iskazivanja tražbina:**

Potraživanja od kupca predstavljaju prava na naplatu određenih iznosa od kupaca ili drugih dužnika kao rezultat poslovnih aktivnosti Društva. Potraživanja se iskazuju u ukupnom iznosu umanjenom za provedeni ispravak vrijednosti. Ispravak vrijednosti potraživanja od kupaca provodi se kada postoje objektivni dokazi da Društvo neće moći naplatiti svoja potraživanja u skladu s dogovorenim uvjetima. Iznos ispravka vrijednosti utvrđuje se kao razlika između knjigovodstvene vrijednosti i nadoknadivog iznosa potraživanja, te se utvrđuje temeljem procjene Uprave Društva. Iznosi ispravka vrijednosti potraživanja od kupaca iskazuju se u račun dobiti i gubitka.

Tijekom 2018. godine Društvo nije provodio diskontiranje potraživanja.

### **3.4. Politika iskazivanja kratkoročnih i dugoročnih obveza**

Obveze se početno mjere po fer vrijednosti. Priznavanje, mjerenje i prestanak priznavanja obavlja se prema odredbama HSFI 13.

Obveze se klasificiraju kao kratkotrajne i dugotrajne. Obveze se klasificiraju kratkoročne obveze, osim ako Društvo ima pravo odgoditi podmirenje obveze na rok duži od 12 mjeseci. Obveze se priznaju kada je vjerojatno da će zbog podmirenja sadašnje obveze doći do

odlijevanja resursa poduzetnika . Obveze prema dobavljačima i zaposlenima te obveze za predujmove mjere se po iznosu kojim će se podmiriti.

### **3.5. Porez na dobit**

Društvo obračunava obvezu za porez u skladu s hrvatskim zakonom. Trošak poreza na dobit sastoji se od tekućeg poreza , budući da Društvo nema odgođene porezne imovine / odgođene porezne obveze.

### **3.6. Politika iskazivanja prihoda :**

Prihodi se sastoje od fer vrijednosti primljene naknade ili potraživanja za prodane proizvode , robu ili uslugu tijekom redovnog poslovanje Društva. Prihodi su iskazani u iznosima koji su umanjani za pore na dodanu vrijednost , trošarine , procijenjene povrate , rabate i diskonte. Društvo priznaje prihode kada se iznos prihoda može pouzdano mjeriti , kada će Društvo imati buduće ekonomske koristi i kada su zadovoljeni specifični kriteriji za sve djelatnosti Društva , i to :

- Prihodi od veleprodaje robe i materijala
- Prihodi od usluga
- Prihodi od kamata

Priznavanje , mjerenje i prestanak priznavanje obavlja se prema odredbama HSFI 15.

### **3.7. Politika iskazivanja rashoda.**

Rashodi nastali radi ostvarivanja prihoda redovito se sučeljavaju s prihodima prema mjestu i vremenu nastanka. Iskazuje se kao :

- redoviti rashodi koji se sastoje od : poslovnih rashoda, financijskih rashoda i ostalih poslovnih rashoda
- izvanredni rashodi – neuobičajeni rashodi

Iskazivanje rashoda temelji se na njihovu nastanku ili očekivanoj pojavi ako se s potpunom sigurnošću mogu predvidjeti i vrijednosno definirati.

Priznavanje , mjerenje i prestanak priznavanje obavlja se prema odredbama HSFI 16.

### **3.8. Novac i novčani ekvivalenti**

Novac i novčani ekvivalenti obuhvaćaju gotovinu , depozite kod banaka po viđenju i ostale kratkotrajne visoko likvidne instrumente s rokovima naplate do tri mjeseca ili kraće.

### **3.9. Vrijednosti iskazana u financijskim izvještajima**

Stavke uključene u financijske izvještaje društva iskazane su u valuti primarnog gospodarskog okruženja u kojem društvo posluje ( funkcionalna) . Financijski izvještaj prikazani su u hrvatskim kunama , što predstavlja funkcionalnu i izvještajnu valutu Društva.

## **4. BILJEŠKE UZ POJEDINE POZICIJE BILANCE**

### **Bilješka br.1. Dugotrajna imovina**

Dugotrajna imovina društva sastoji se od nematerijalne imovine , dugotrajne materijalne imovine , dugotrajne financijske imovine , dugoročnih potraživanja i odgođene porezne imovine. Dugotrajna imovina na dan izvještaja iznosila je :

- bruto vrijednost 118.359.00
- otpisana vrijednost 118.359.00
- neto vrijednost 0.00

### ***Bilješka br.2. Zalihe***

Zalihe se evidentiraju prema trošku stjecanja a u troškove se evidentiraju prema metodi prosječnih ponderiranih cijena.

Vrijednost zaliha iskazana u bilanci u svoti od 2.365.00 :

- materijal 2.365.00
- sitan inventar 12.915.00
- otpis SI 12.915.00

### ***Bilješka br. 3. Potraživanja***

Kratkoročna potraživanja za isporučenu robu i usluge i ostala potraživanja razrađuju se na potraživanja od poduzetnika unutar grupe , od društva povezanih sudjelujućim interesom i od nepovezanih osoba.

Kratkoročna potraživanja za isporučenu usluge na dan izvještavanja iznosila su ukupno : 88.656.00

Kratkoročna potraživanja od države u svoti od 4.356.00

Društvo na dan izvještavanja nije imalo kratkoročna potraživanja od poduzetnika unutar grupe ili od društva povezanih sudjelujućim interesima po osnovi isporučenih roba i usluga.

### ***Bilješka br 6. Temeljni kapital***

Na dan izvještavanja kapital Društva iznosio je 20.000.00 kn i u cijelosti je upisan u sudski registar kod nadležnog trgovačkog suda.

### ***Bilješka br.7. Zadržani dobit***

Zadržani dobitak evidentiran u početku razdoblja u svoti od 19.472.00 kn , tijekom godine je umanjen za gubitak iz 2018 . za svotu od 25.656.00 kn.

### ***Bilješka br.8. Dobitak poslovne godine***

Društvo u poslovnoj 2019. godini ostvario dobitak u svoti 25.656.00 kn.

### ***Bilješka br.9. Kratkoročne obveze***

Kratkoročne obveze odnose se na obveze s rokom dospjeća kraćim od godinu dana. Društvo je na dan izvještavanja imalo kratkoročne obveze u visini od 46.462.00 kn.

Ukupne kratkoročne obveze za primljenu robu i usluge iznosile 27.388.00 kn . Društvo nije imalo kratkoročne obveze prema poduzetnicima unutar grupe ili prema društvima povezanim sudjelujućim interesima po osnovi primljenih roba i usluga.

Obveze prema zaposlenicima u svoti od 3.838.00 kn odnose se na neisplaćene plaće za prosinac 2019 godine , koji je podmiren u siječnju 2020.

Kratkoročne obveze za poreze , doprinose i slična davanja odnose se na obračunate a neplaćene obveze. Kratkoročne obveze za poreze , doprinose i slična davanja na dan izvještavanja iznosile su ukupno 15.236.00

## ***5. BILJEŠKE UZ POJEDINE POZICIJE RAČUNA DOBITKA ILI GUBITKA***

### ***Bilješka br. 10. Prihodi***

Poslovni prihodi sastoje se od prihoda od prodaje, prihod na temelju uporabe vlastitih proizvoda i ostalih poslovnih prihoda.

Prihodi ostvareni obavljanjem redovne i izvanredne djelatnosti društva imaju slijedeću strukturu :

OPIS	IZNOS
1. Prihodi od prodaja usluga	154.145.00
2. Ostali poslovni prihodi	---
3. Financijski prihodi	---
4. Izvanredni prihodi	---
<b>UKUPNO</b>	<b>154.145.00</b>

**Bilješka br.11. Rashodi**

Rashodi ostvareni obavljanjem redovne i izvanredne djelatnosti društva imaju slijedeću strukturu :

OPIS	IZNOS
1. Materijalni rashodi	16.468.00
2. Troškovi prodane robe	0.00
3. Troškovi usluga	46.352.00
4. Troškovi osoblja	36.032.00
5. Amortizacija	6.172.00
6. Ostali troškovi	2.039.00
7. Financijski rashodi	.00
8. Izvanredni rashodi	---
<b>UKUPNO:</b>	<b>107.070.00</b>

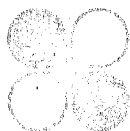
Poslovni rashodi odnose se na najvećim djelom na materijalni troškovi , troškovi korištenja tuđih usluga i troškovi osoblja . amortizacija opreme.

Financijski rashodi odnose se na zatezne kamate za poreze i tečajne razlike. Rashodi se priznavaju na osnovi izravne povezanosti između nastalih troškova i ostvarenih prihoda ( načelo sučeljavanje). Temeljem navedenog poslovni rashodi predstavljaju sve rashode u odnosu na fakturiranje prihoda od pružanje usluga.

**Bilješka br.11. Rezultat poslovanja**

– Dobitak prije oporezivanje	47.075.00
– Porez na dobit	282.00
– <u>Neto dobit :</u>	<u>46.793.00</u>

Član Uprave



RAZVOJNA AGENCIJA  
 BUCCHIGLIA d.o.o.  
 AGENZIA PER LO SVILUPPO  
 VENTENEGGIO s.r.l.  
 C.F.R. 7539677609

Na temelju čl.441. st.3. Zakona o trgovačkim društvima ( NN br.111/93 ,34/99 , 52/00 , 118/03 , 107/07 , 146/08 , 137/09 , 125/11 , 152/11 , 111/12 , 68/13 , 110 /15 .) i čl.30.st. 4. Zakona o računovodstvu (NN br. 78/15 , 134/15 , 120/16 ) Uprava društva **RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.** Brtonigla, Mlinska 2 OIB 48396874639 , donijela je slijedeću

## **ODLUKU**

### **o utvrđivanju godišnjih financijskih izvještaja za poslovnu 2019. Godinu.**

#### **Točka 1.**

Sukladno važećim propisima sastavljeno je za 2019. godinu ova godišnja financijska izvješća

1. Bilanca
2. Račun dobiti i gubitka
3. Bilješke uz temeljna financijska izvješća
4. Prijava poreza na dobitak za 2019.

#### **Točka 2.**

Utvrđuje se Račun dobiti i gubitka za 2019. Godinu u kojem je iskazana svota dobitka poslije oporezivanja od **46.793.00 kn**

Račun dobiti i gubitka iskazuje :

ukupne prihode **154.145.00 kn** u ukupne rashode od **107.070.00 kn**

Porez na dobitak utvrđen u Godišnjoj prijavi poreza na dobit za 2019.g. u svoti od **282.00 kn**

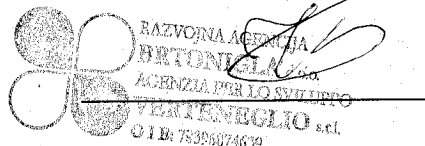
Bilanca na dan 31.12.2019. iskazuje zbroj aktive odnosno zbroj pasive u svoti od **107.071.00 kn.**

#### **Točka 3.**

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

U Brtonigli, 18.05.2020.g.

**Član Uprave**



Na temelju čl.441. Zakona o trgovačkim društvima ( NN br.111/93 ,34/99, 52/00, 118/03, 107/07, 146/08, 137/09, 125/11, 152/11, 111/12 , 68/13 , 110/15 ) i čl.30. st.3. Zakona o računovodstvu (NN br.78/15, 134/15, 120/16) , Uprava društva **RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.** Brtonigla, Mlinska 4 OIB 78396874639, donijela je slijedeću

## **O D L U K U**

### **o raspodjeli dobiti za 2019. godinu**

#### **Toč.1**

Uprava društva odlučila je o pokriću gubitka za 2019. godinu u iznosu od 46.793.00 kn na slijedeći način :

- |  |              |
|--|--------------|
| 1. za pokriće gubitka iz prethodnih godina | 6.183.00 kn  |
| 2. zadržana dobit                          | 40.609.00 kn |

#### **Toč.2.**

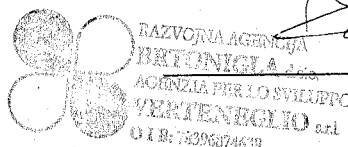
Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

#### **Toč.3.**

Ovu Odluku provest će voditelj računovodstva društva.

Brtonigla, 18.05.2020. g.

**Član Uprave :**



**RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.**

za poljoprivredu , turiz. i savj. usluge

Mlinska 2 , 52474 BRTONIGLA

OIB 78396874639

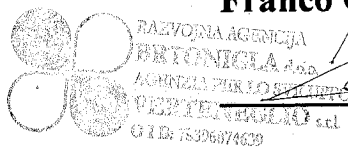
**FINANCIJSKI PLAN ZA 2019. GODINU ( ostvareno)**

<b>PRIHODI</b>				
<i>Naziv računa</i>	<i>konto</i>	<i>Plan 2019.</i>	<i>Ostvareno 31.12.</i>	<i>Index</i>
Prihodi od subvencija	75003	160.204.00	102.895.11	64.2
Prihodi od otpisa - zastara	78000		51.250.00	/
<b>Ukupno prihodi :</b>		<b>160.204.00</b>	<b>154.145.11</b>	<b>96.2</b>

<b>RASHODI</b>				
<i>Naziv računa</i>	<i>konto</i>	<i>Plan 2019.</i>	<i>Ostvareno 31.12.</i>	<i>Index</i>
<b>Troškovi sirovina i mater.</b>	<b>400</b>	<b>20.000.00</b>	<b>14.774.80</b>	<b>73.9</b>
Mater.troškovi -nabava kvasca	400001		14.227.20	
Potrošni materijal	400400		547.60	
<b>Materijalni troš.u admin.</b>	<b>401</b>	<b>4.000.00</b>	<b>1.692.59</b>	<b>42.9</b>
Uredski materijal	401000		1.692.59	
<b>Troškovi telefona i prijevoza</b>	<b>410</b>	<b>1.000.00</b>	<b>3.000.00</b>	<b>300</b>
Troškovi telefona	410000	500.00		
Prijevozne usluge	410200	500.00	3.000.00	
<b>Usluga održavanje</b>	<b>412</b>	<b>1.000.00</b>	<b>400.00</b>	<b>40.00</b>
Usluga održavanje	412000	400.00	400.00	
<b>Troškovi vanj.usluga</b>	<b>411</b>	<b>1.000.00</b>	<b>232.10</b>	<b>23.2</b>
Grafičke usluge	411400	232.10	232.10	
<b>Projekti</b>	<b>4162</b>	<b>61.704.00</b>	<b>25.247.65</b>	<b>40.9</b>
Proj.kvasci- autorski honorar	416100	41.704.00	8.566.15	
-ispitivanje vina	416200	15.000.00	16.681.60	
Projekt - arheologija	416201	5.000.00		
<b>Intelek.i osobne usluge</b>	<b>416</b>	<b>26.000.00</b>	<b>25.247.65</b>	<b>40.9</b>
Knjigovodstvene usluge	41640	22.000.00	16.000.00	
Odvjetničke , biljež.usluge	41670	1.000.00	0.00	
Ostale usluge- održavanje Weeb	41690	3.000.00	350.00	
<b>Reprezentacija</b>	<b>418</b>	<b>0.00</b>	<b>1.122.00</b>	<b>/</b>
Reprezentacija	41800		1.122.00	
<b>Troškovi osoblja</b>	<b>420</b>	<b>38.000.00</b>	<b>36.032.43</b>	<b>94.8</b>

Netto plaća	420000	27.000.00	25.429.12	
Porezi I doprinosi iz plaća	421000	6.200.00	5.500.00	
Doprinosi na plaću	423000	5.000.00	5.103.31	
<b>Dnevnice za služ.put. I put.troš.</b>	<b>460</b>	<b>5.000.00</b>	<b>3.679.00</b>	<b>73.00</b>
Loko vožnja	460300		3.679.00	
<b>Nadoknade troškova, darovi ....</b>	<b>461</b>		<b>2.500.00</b>	<b>/</b>
Božičnica	46160		2.500.00	
<b>Bankovne usluge</b>	<b>465</b>	<b>2.500.00</b>	<b>2.039.55</b>	<b>81.00</b>
Bankovne usluge	46520	2.000.00	1.816.55	
Troškovi FINE	46500	500.00	223.00	
<b>Ukupno rashodi :</b>		<b>160.204.00</b>	<b>107.070.22</b>	<b>66.8</b>

**Uprava društva :  
Franco Cattunar**



## POTVRDA ZAPRIMANJA OBRASCA

Tip zaprimljenog obrasca: Obrazac PD

OIB: 78396874639

Naziv: RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA D.O.O.

Porezno razdoblje: 1.1.2019. - 31.12.2019.

Identifikator zaprimanja: 65c63a5b-381f-4ad3-931d-a55a21fd3efd

Identifikator zaprimljenog obrasca: 05619f49-c194-44d7-a8d3-5876cefb3995

Vrijeme zaprimanja: 23.6.2020. 17:43

Potpisnik: LAURA SISSOT, OIB: 81233271457

**PRIJAVA POREZA NA DOBIT**

za razdoblje od 1.1.2019. do 31.12.2019.  
(dan, mjesec, godina) (dan, mjesec, godina)

**Podaci o poreznom obvezniku:**

Naziv / ime i prezime poreznog obveznika	Osobni identifikacijski broj
RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA D.O.O.	78396874639

Broj zaposlenih na osnovi stvarnih sati rada (cijeli broj) na kraju poreznog razdoblja	01
--	----

Potvrda primitka prijave (popunjava Porezna uprava)	
(Nadnevak)	(Potpis)

## UTVRĐIVANJE POREZNE OSNOVICE I POREZNE OBVEZE

R.br.	Opis	Iznos (u kunama i lipama)
<b>I. DOBIT / GUBITAK IZ RAČUNA DOBITI I GUBITKA</b>		
1.	UKUPNI PRIHODI	154.145,11
2.	UKUPNI RASHODI	107.070,22
3.	<b>DOBIT (r.br.1 - r.br.2)</b>	<b>47.074,89</b>
4.	<b>GUBITAK (r.br.2 - r.br.1)</b>	<b>0,00</b>
<b>II. POVEĆANJE DOBITI / SMANJENJE GUBITKA</b>		
5.	Amortizacija (čl. 12. st. 13., 16., 17., 18. i 19. Zakona)	0,00
6.	50% troškova reprezentacije (čl. 7. st. 1. t. 3. Zakona)	561,00
7.	Iznos nepriznatih troškova za osobni prijevoz (čl. 7. st. 1. t. 4. Zakona)	0,00
8.	Manjkovi na imovini iznad visine utvrđene odlukom Hrvatske gospodarske komore, odnosno Hrvatske obrtničke komore (čl. 7. st. 1. t. 5. Zakona)	0,00
9.	Rashodi utvrđeni u postupku nadzora (čl. 7. Zakona)	0,00
10.	Dobit kontroliranog inozemnog društva (čl. 30.b i 30.c Zakona)	0,00
11.	Troškovi kazni za prekršaje i prijestupe (čl. 7. st. 1. t. 7. Zakona)	0,00
12.	Prekoračeni troškovi zaduživanja (čl. 30.a Zakona)	0,00
13.	Povlastice i drugi oblici imovinskih koristi (čl. 7. st. 1. t. 9. Zakona)	0,00
14.	Rashodi darovanja iznad propisanih svota (čl. 7. st. 1. t. 10. Zakona)	0,00
15.	Kamate na zajmove dioničara i članova društva (čl. 8. Zakona)	0,00
16.	Kamate između povezanih osoba (čl. 14. Zakona)	0,00
17.	Rashodi od nerealiziranih gubitaka (čl. 7. st. 1. t. 1. Zakona)	0,00
18.	Amortizacija iznad propisanih stopa (čl. 12. st. 5. i 6. Zakona i čl. 22. Pravilnika)	0,00
19.	Iznos povećanja porezne osnovice zbog promjene metode utvrđivanja porezne osnovice (čl. 16. Zakona)	0,00
20.	Vrijednosno usklađenje i otpis potraživanja (čl. 9. Zakona)	0,00
21.	Vrijednosno usklađenje zaliha (čl. 10. Zakona)	0,00
22.	Vrijednosno usklađenje financijske imovine (čl. 10. Zakona)	0,00
23.	Troškovi rezerviranja (čl. 11. Zakona)	0,00
24.	Povećanja porezne osnovice za sve druge rashode (čl. 7. st.1. t. 13. Zakona) i ostala povećanja	0,00
25.	Povećanja dobiti za ostale prihode i druga povećanja dobiti (čl. 17. st. 5., 6. i 7. Zakona, čl. 6. st. 7. Zakona i čl. 12.a Pravilnika)	0,00
26.	<b>UKUPNA POVEĆANJA DOBITI / SMANJENJA GUBITKA (r. br. 5. do 25.)</b>	<b>561,00</b>
<b>III. SMANJENJE DOBITI / POVEĆANJE GUBITKA</b>		
27.	Prihodi od dividendi i udjela u dobiti (čl. 6. st. 1. t. 1. Zakona)	0,00
28.	Nerealizirani dobici (čl. 6. st. 1. t. 2. Zakona)	0,00
29.	Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja (čl. 6. st. 1. t. 3. Zakona)	0,00
30.	Ostali rashodi ranijih razdoblja (čl. 6. st. 2. Zakona)	0,00
31.	Smanjenje dobiti za ostale prihode	0,00
32.	Smanjenje dobiti zbog promjene metode utvrđivanja porezne osnovice (čl. 16. Zakona)	0,00
33.	Trošak amortizacije koji ranije nije bio priznat (čl. 6. st. 1. t. 4. Zakona)	0,00
34.	<b>Ukupni iznos državnih potpora, čl. 6. st. 1. t. 5. (r. br. 34.1. i r. br. 34.2.)</b>	<b>0,00</b>
34.1.	Državna potpora za obrazovanje i izobrazbu (čl. 14. Pravilnika)	0,00
34.2.	Državna potpora za istraživačko razvojne projekte (čl.15. Pravilnika)	0,00

35.	UKUPNA SMANJENJA DOBITI / POVEĆANJA GUBITKA (r. br. 27. do 34.)	0,00
<b>IV. POREZNA OSNOVICA</b>		
36.	Dobit / gubitak nakon povećanja i smanjenja (r. br. 3. + r. br. 26. – r. br. 35.) ili (r. br. 4. – r. br. 26. + r. br. 35.)	47.635,89
37.	Preneseni porezni gubitak (čl. 17. Zakona)	45.283,82
38.	Porezna osnovica (r. br. 36. – r. br. 37.)	2.352,07
<b>V. POREZNI GUBITAK</b>		
39.	Dobit / gubitak nakon povećanja i smanjenja (r. br. 3. + r. br. 26. – r. br. 35.) ili (r. br. 4. – r. br. 26. + r. br. 35.)	0,00
40.	Preneseni porezni gubitak (čl. 17. Zakona)	0,00
41.	Porezni gubitak za prijenos (r. br. 39. – r. br. 40.)	0,00
<b>VI. POREZNA OBVEZA</b>		
42.	Porezna osnovica (r. br. 38.)	2.352,07
43.	Porezna stopa (čl. 28. Zakona)	12,00
44.	Porezna obveza (r. br. 42. × r. br. 43.)	282,25
<b>VII. POREZNE OLAKŠICE, OSLOBOĐENJA I POTICAJI</b>		
45.	Olakšice i oslobođenja za potpomognuta područja (r. br. 46. + r. br. 47.)	0,00
46.	Olakšice i oslobođenja na području Grada Vukovara (čl. 28.a st. 1. Zakona i čl. 42. Pravilnika)	0,00
47.	Olakšice i oslobođenja na području I. skupine (čl. 28.a st. 2. Zakona i čl. 42. Pravilnika)	0,00
48.		
49.	Olakšice prema čl. 8., 9., 25. i 26. Zakona o poticanju ulaganja i čl. 43.a st. 1. i 2. Pravilnika (r. br. 49.1. + r. br. 49.2. + r. br. 49.3. + r. br. 49.4.)	0,00
49.1.	Iznos olakšice za mikropoduzetnike uz primjenu umanjene stope za 50%	0,00
49.2.	Iznos olakšice uz primjenu umanjene stope za 50%	0,00
49.3.	Iznos olakšice uz primjenu umanjene stope za 75%	0,00
49.4.	Iznos olakšice uz primjenu umanjene stope za 100%	0,00
50.	Olakšice prema čl. 25. Zakona o poticanju ulaganja i čl. 43.a st. 3. Pravilnika (r. br. 50.1. + r. br. 50.2. + r. br. 50.3. + r. br. 50.4.)	0,00
50.1.	Iznos olakšice uz primjenu umanjene stope za 50%	0,00
50.2.	Iznos olakšice uz primjenu umanjene stope za 65%	0,00
50.3.	Iznos olakšice uz primjenu umanjene stope za 85%	0,00
50.4.	Iznos olakšice uz primjenu umanjene stope za 100%	0,00
51.	Ukupni iznos poticanja ulaganja (r. br. 49. + r. br. 50.)	0,00
52.	Ukupni iznos olakšica, oslobođenja i poticaja (r. br. 45. + r. br. 51.)	0,00
<b>VIII. POREZNA OBVEZA NAKON ODBITKA OLAKŠICA, OSLOBOĐENJA I POTICAJA</b>		
53.	Porezna obveza (r. br. 44. – r. br. 52.)	282,25
54.	Uračunavanje poreza plaćenog u inozemstvu (čl. 30. Zakona)	0,00
55.	Porezna obveza (r. br. 53. – r. br. 54.)	282,25
56.	Uplaćeni predujmovi	142,62
57.	Razlika za uplatu (r. br. 55. – r. br. 56.)	139,63
58.	Razlika za povrat (r. br. 56. – r. br. 55.)	0,00
59.	Predujmovi za sljedeće porezno razdoblje (čl. 47. st. 3. t. 59. Pravilnika)	23,52

**IX. PREGLED NEISKORIŠTENIH PRAVA NA PRIJENOS GUBITKA PREMA GODINAMA NASTANKA**

Događaj		Preneseni gubitak	Dobit u poslovnoj godini	Gubitak u poslovnoj godini	Prijenos gubitka u sljedeće porezno razdoblje
Godina		IZNOSI (u kunama)			
Prethodna razdoblja po godinama	2009.	0,00	0,00	0,00	0,00
	2010.	0,00	0,00	0,00	0,00
	2011.	0,00	0,00	0,00	0,00
	2012.	0,00	0,00	0,00	0,00
	2013.	0,00	0,00	0,00	0,00
	2014.	0,00	0,00	0,00	0,00
	2015.	0,00	0,00	0,00	0,00
	2016.	0,00	0,00	0,00	0,00
	2017.	0,00	0,00	19.628,13	19.628,13
2018.	19.628,13	0,00	25.655,69	45.283,82	
Porezno razdoblje	2019.	45.283,82	47.635,89	0,00	0,00

**ZA ISTINITOST I VJERODOSTOJNOST PODATAKA JAMČIM VLASTITIM POTPISOM**

NADNEVAK 

2	3
---	---

0	6
---	---

2	0	2	0
---	---	---	---

**LAURA SISSOT HR81233271457.3.2**  
(porezni obveznik/opunomoćenik/ovlašteni porezni savjetnik)



**Razvojna agencija Brtonigla d.o.o.**  
**Mlinska 2**  
**52474 Brtonigla**

**Predmet: Izvještaj o realiziranom planu rada za 2019 godinu**

Po nalogu uprave Razvojne agencije Brtonigla d.o.o. ista je nakon dužeg vremena krenula sa aktivnostima 2. svibnja 2019 godine. Prema planu razvojnih programa za period 2019 do 2021 godine, koji je prihvaćen na općinskom vijeću kao i izmjene plana poslovanja i aktivnosti Razvojne agencije za 2019 godinu od 4. prosinca 2019 godine, i to za izradu i provedbu projekata:

- Autohtoni kvasci
- Program navodnjavanja Općine Brtonigla-Verteneglio
- Zaštita izvornosti istarske malvazije
- Arheologija Općine Brtonigla – Verteneglio – promocija arheološke baštine
- Eko Općina

Početak Svibnja. 2019 godine odmah se krenulo sa realizacijom programa „Karakterizacija autohtonih kvasaca Istarske Malvazije i Terana“ u suradnji sa Talijanskom firmom „ITALIANA BIOTECNOLOGIE“ iz Montebello Vicentino. Nabavili smo 52 kilograma suhog kvasca Istarske Malvazije dana 11. srpnja . 2019 te podijelili vinarima do kraja srpnja. Dana 23. rujna . 2019 godine nabavili smo 74 litre tekućeg kvasca Terana i podijelili vinarima u roku od 5 dana. Kvasce Istarske Malvazije podijelili smo besplatno kao pokusni uzorak za 30 vinara, te isto besplatno kao pokusni uzorak kvasac Terana za 16 vinara, sa svima smo potpisali ugovor o poslovnoj suradnji gdje se svaki vinar obavezao da uručene kvasce koristi tijekom perioda vinifikacije berbe 2019. godine, da koristi kvasce sukladno uputama agencije, da nam omogući organoleptičko ocjenjivanje vina gdje su korišteni dodijeljeni kvasci te davanjem po dvije butelje vina i to dva puta tokom trajanja ugovora i to u dogovoru sa agencijom. Razvojna agencija Brtonigla d.o.o. je imenovala stručnu komisiju za degustaciju vina

kod gospodarskih subjekata gdje su korišteni autohtoni kvasci Istarske Malvazije i Terana u sljedećem sastavu:

1. Dr. Sc. Mario Staver – enolog, voditelj
2. Emil Perdec – sommelier

Komisija je radila u suradnji sa kordinatorom projekata Razvojne agencije Brtonigla d.o.o. , Ezio Barnaba od 21. listopada 2019 do 31. listopada 2019 godine i to kod sljedećih vinara:

1. Cattunar Franco – Nova Vas
2. Ravalico F&F – Nova Vas
3. Veralda vina - Kršin
4. Capo vina - Fernetići
5. Collis vina – cesta Rovinj – Bale
6. Vivoda Davor – Rovinj
7. Ivančić Moreno – Novigrad
8. Markežić Marino – Momjan
9. Kozlović Gianfranco – Vala
10. Franković vina – Buje
11. Celega vina – Buje
12. Cuj vina – Farnažine
13. Prelac vina – Momjan
14. Sinković vina – Sv. Mauro
15. Cozlovich Valmi – Čepić
16. Visintin Damir – Sv. Ivan (Oprtalj)
17. Pincin Edo – Montizel
18. Jakac Korado – Savudrija
19. Bassaneze Franko – Pirelići
20. Demark Alen – Paolija
21. Fakin Marko – Brkač
22. Cossetto Alfredo – Kaštelir
23. Brčić Anđelo – Nova Vas Porečka
24. Poleis Ivan – Markovac
25. Damjanić Ivan – Fuškulin



- 26. Institut Poreč – Staver
- 27. Zigante Duilio – Kostanjica
- 28. Dešković Franko – Kostanjica
- 29. Palčić Leonardo – Dajla
- 30. Rino Radin – Valentići

Krajem studenog 2019. agencija je ponovno obišla vinare radi preuzimanja uzoraka za fizikalno – kemijske analize vina u Institutu za Poljoprivredu i Turizam Poreč. Važno je napomenuti da u svim tim radnjama i odlukama oko ostvarenja programa bio je uključen načelnik Općine Brtonigla – Verteneglio, Paolo Klarić.

U suradnji sa Istarskom Županijom početkom studenog 2019. godine započela je aktivnost oko programa navodnjavanja Općine Brtonigla – Verteneglio, isti program je osmišljen i započet 2013. godine od strane bivše direktorice Razvojne Agencije Brtonigla d.o.o. i nikad nije ostvaren od njezine strane. Na sastancima u Pazinu zatraženo je od nas najmanje 200 hektara poljoprivrednog zemljišta da bi pokrenuli projekat. Projekt je započet u prosincu 2019. a završen u veljači 2020. godine. Za našu Općinu smo prikupili 778 hektara poljoprivrednog

zemljišta putem anketa o izgradnji i korištenju sustava javnog navodnjavanja „ŽMERGO“. Obišli smo 175 obitelji odnosno gospodarstava od kojih 144 su prihvatila projekat a 31 nisu prihvatili.

U istom razdoblju u studenom 2019. godine. započete su aktivnosti u suradnji sa Ministarstvom poljoprivrede Republike Hrvatske kako bi se zaštitila izvornost Istarske malvazije za Općinu Brtonigla – Verteneglio, aktivnosti su u toku.

Za razvoj arheologije naručeno je idejno konceptualno rješenje za uređenje površina ispred budućeg Muzeja vina i seljačkog stvaralaštva ( današnje bijelo parkiralište između Mlinske i Vrtne ulice)

Uspostavljena je suradnja sa arheološkim muzejom Istre u Puli radi prezentacija i kandidiranja projekta „ARHEOLOŠKI PARK SANTI QUARANTA“, u suradnji sa Općinom Brtonigla – Verteneglio i turističkom zajednicom Općine Brtonigla, aktivnosti su u toku.



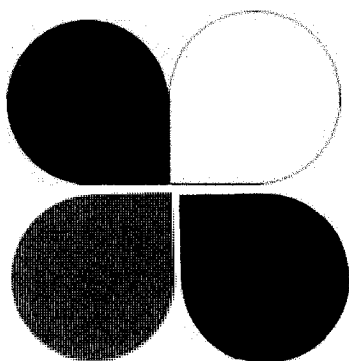
U suradnji sa Poljoprivrednim institutom iz Poreča uspostavljena je suradnja radi promicanja projekta „EKO OPĆINA“, sa time da je ta aktivnost dogovorena za 2020 godinu.

05.lipnja 2020.

Voditelj Projekata Razvojne Agencije d.o.o.  
Ezio Barnaba



Član uprave  
Franco Cattunar



RAZVOJNA AGENCIJA  
**BRTONIGLA**  
AGENZIA PER LO SVILUPPO  
**VERTENEGLIO**

**REZULTATI SENZORNE**

**|**

**KEMIJSKE ANALIZE VINA  
„MALVAZIJE ISTARSKÉ“**

**|**

**„TERANA“**

**PROIZVEDENIH AUTOHTONIM  
SOJEVIMA KVASACA  
„BRTONIGLA-VERTENEGLIO“**

Izveštaj izradio: dr. sc. Mario Staver

Poreč, 04. 06. 2020.

Identifikacija i selekcija najučinkovitijih sojeva kvasaca grupe *Saccharomyces sensu stricto* obavljena je u laboratorijskim uvjetima te u istraživanju njihovih kvalitativnih i tehnoloških karakteristika, u uvjetima minivinifikacije (podrum Poljoprivrednog odjela Veleučilišta u Rijeci) u razdoblju od 2013. do 2015. godine. Sada se pristupilo testiranju, tih izdvojenih i selekcioniranih kvasaca, u uvjetima „realne vinarske proizvodnje“, kod 29 proizvođača Malvazije istarske i 15 proizvođača Terana na području cijele Istre.

Nakon vinifikacije izvršeno je I. senzorno ocjenjivanje i kemijska analiza u 10. mjesecu 2019. godine te II. senzorno ocjenjivanje i kemijska analiza u 02. mjesecu 2020. godine.

Senzorno ocjenjivanje obavili su dr. sc. Mario Staver i sommelier Emil Perdec, a kemijsku analizu obavio je Institut za poljoprivredu i turizam u Poreču.

U ovom izvještaju prikazani su rezultati:

- osnovni analitički parametri,
- rezultati senzornog ocjenjivanja I uzorkovanja i
- aromatski profil vina dobiven analitičkim istraživanjem u Institutu za poljoprivredu i turizam Poreč, također uzeti kod I. uzorkovanja.

Alkoholna fermentacija je biokemijski proces u kojem sudjeluju interakcije različitih mikrobnih vrsta. Kakvoća nastalog vina ponajviše ovisi o soju kvasca koji vodi alkoholnu fermentaciju, zato je neophodno poznavanje karakteristika upotrijebljenog soja kvasca. Današnje moderno „vinarstvo“ je nezamislivo bez inokulacije sa kvascima prepoznatljivih i znanih karakteristika. Na svjetskom tržištu nalazi se relativno mali broj sojeva kvasaca koji se primjenjuju tijekom fermentacije vina. Njihova stalna uporaba može dovesti do „uniformnosti vina“ te do gubitka njegovog „identiteta“. Zato je u sklopu projekta „4 zemlje“ izvršena izolacija, identifikacija i selekcija najučinkovitijih autohtonih sojeva kvasaca grupe *Saccharomyces sensu stricto*.

Različiti mikroorganizmi koje nalazimo na površini bobica i autohtona mikrobna populacija povezana sa radnim površinama vinarija, zajedno sudjeluju u prirodnim fermentacijama vina. Kvasci rodova *Kloeckera*, *Hanseniaspora* i *Candida* dominiraju u ranim fazama, nakon čega slijede neke vrste *Metschnikowia* i *Pichia* u kasnijim fazama u kojima se sadržaj etanola kreće u rasponu od 3 – 4 vol. %. Kasnijim fazama prirodne

fermentacije vina dominiraju alkoholno tolerantni sojevi *Saccharomyces cerevisiae*. Međutim, i drugi kvasci, poput vrsta *Brettanomyces*, *Kluyveromyces*, *Schizosaccharomyces*, *Torulaspora* i *Zygosaccharomyces* također mogu biti prisutni tijekom fermentacije i u proizvedenom vinu. Suprotno tome, za moderne vinarije koje ovise o pouzdanoj fermentaciji i proizvodnji vina očekivane kvalitete, više je pravilo nego izuzetak upotreba selekcioniranih starter kultura *Saccharomyces*. Ipak, upotreba takvih kultura ne mora uvijek spriječiti rast i metaboličku aktivnost autohtonih sojeva *Saccharomyces cerevisiae* i drugih divljih kvasaca poput *Kloeckera apiculata*, *Hansenia sporauvarum*, *Candida stellata* i *Torulaspora delbrueckii*. Zbog toga je sasvim jasno, da i u spontanoj i inokuliranoj fermentaciji vina snažan utjecaj ima raznolikost kvasaca povezanih sa vinogradom i vinarijama. U tom smislu, ciljana taksonomska istraživanja, unutar ekoloških okvira, nužna su u svrhu očuvanja i iskorištavanja skrivenog enološkog potencijala bio raznolikosti kvasaca u vinogradarskim regijama.

Alkoholna fermentacija, kako je već u uvodnom dijelu navedeno, biokemijski je proces u kojem sudjeluju interakcije različitih mikrobnih vrsta. Kakvoća nastalog vina ponajviše ovisi o soju kvasca koji vodi alkoholnu fermentaciju. Zato je neophodno poznavanje karakteristika upotrijebljenog soja kvasca. Kako je između ostalog tijekom istraživanja projekta „4 zemlje“ izvršeno testiranje kvasaca u uvjetima „minivinifikacije“, cilj ovog istraživanja je određivanje tehnoloških i kvalitativnih karakteristika autohtonih sojeva kvasaca „Brtonigla-Verteneglio“, u uvjetima „realne proizvodnje“ u podrumima istarskih vinara. Pod tehnološkim svojstvima podrazumijevamo karakteristike koje utječu na učinkovitost fermentacije, kao npr.:

- brz početak i dobra brzina fermentacije,
- minimalna lag-faza nakon rehidracije,
- potpuna fermentacija šećera,
- visoka tolerancija prema etanolu,
- tvorba male količine pjene,
- otpornost na SO<sub>2</sub>,
- fermentacija pri niskim temperaturama,
- prikladnost za sušenje,
- dobro preživljavanje tijekom čuvanja.

Pod kvalitativnim svojstvima podrazumijevamo svojstva koja utječu na kemijski sastav i senzorne karakteristike vina, kao npr.:

- proizvodnja glicerola,
- aktivnost  $\beta$ -glikozidaze,
- razgradnja jabučne kiseline,
- niska produkcija nepoželjnih spojeva: hlapljiva kiselina, etil-acetata, acetaldehida, H<sub>2</sub>S,
- proizvodnja željene fermentacijske arome (hlapljivi esteri, viši alkoholi, hlapljive masne kiseline i dr.),
- ponovljivost proizvodnje.

U Tablici 1 prikazani su rezultati osnovne kemijske analize (alkohol, ukupna kiselost, hlapljiva kiselost, reducirajući šećer, pH i glicerol). Iz rezultata alkoholne jakosti vidimo da je raspon alkohola od 11,5 – 14,9 vol %, odnosno da preko 50% vina ima alkohol 13,0 i više vol %. To znači da je i kvasac imao, u većini uzoraka, dosta teške uvjete fermentacije (visoke početne koncentracije šećera). S druge strane kad pogledamo sadržaj neprevrelog šećera vidimo da samo 2 uzorka imaju sadržaj preko 4 g/L (granica suhog vina) i 2 uzorka sa vrijednošću oko 3 g/L. Svi ostali uzorci imaju vrijednost neprevrelog šećera oko 2 g/L ( $\pm 0,5$  g/L). S obzirom na relativno visoku koncentraciju šećera u moštu, te kako je već navedeno, i otežanih uvjeta fermentacije (veći udio fruktoze) možemo konstatirati da je kvasac uspješno odradio alkoholnu fermentaciju. Moramo napomenuti da se u moštu nalaze dva jednostavna šećera glukoza i fruktoza, i u uvjetima normalne dozrelosti njihov odnos je oko 1:1. U uvjetima prezrijevanja grožđa (veći % šećera u moštu) dolazi i do promjene odnosa glukoza:fruktoza u korist fruktoze (više fruktoze). Kvasci grupe *Saccharomyces cerevisiae* su većinom glukozidni kvasci, što znači da lakše fermentiraju glukozu. Kako kvasci inače teže fermentiraju fruktozu u tom je smislu bilo interesantno i ovaj autohtoni soj testirati i u uvjetima povećane koncentracije šećera u moštu, u „proizvođačkim“ uvjetima fermentacije. Da bi dobili kompletniji uvid u „fermentativne sposobnosti“ ovog kvasca, moramo posebno obratiti pažnju na dva uzorka iz tablice 1 (*r. br. 7 i 20*) i usporediti sa rezultatima u tablici 2, gdje vidimo da su navedeni uzorci izfermentirali: *uzorak 7* sa 10 g/L na 3 g/L šećera (suho vino) i *uzorak 20* sa 47 g/L na 5,5 g/L. Kada alkohol iz naknadno izfermentiranih šećera, dodamo alkoholu u tablici 1, dobivamo da *uzorak 7* ima na kraju 15,0 vol. % alkohola, a *uzorak 20* čak visokih 17,30 vol %

alkohola i u tom uzorku ujedno je i najveći ostatak neprevrela šećera od 5,5 g/L, što je opet skoro na granici suhog vina (4 g/L). Iz toga možemo zaključiti da je ovaj kvasac, gledajući sa tehnološkog aspekta, u stanju:

- izvršiti potpunu fermentaciju šećera (do suhog vina),
- fermentirati pri niskim temperaturama (u različitim uvjetima, ovisno o preferenciji proizvođača) ali generalno možemo reći da se alkoholna fermentacija odvijala na temperaturama od 13,0 do 16,0 °C te
- i u tim uvjetima ima visoku toleranciju prema etanolu.

Gledamo li dalje s aspekta kvalitativnih karakteristika, a jedna od najvažnijih karakteristika je niska produkcija nepoželjnih spojeva kao npr. hlapljive kiseline, iz podataka u tablici 1 vidimo da je hlapiva kiselost iznad 0,5 g/L (smatramo da je to optimalna granica) evidentirana kod 5 uzoraka, od čega su već spomenuta 2 uzorka koja su duže fermentirala s time da je kod *uzorka 7* konačno izmjereno 0,58 g/L što je, obzirom na uvjete, jako dobro. Ostaje tek uzorak 2 sa povišenim sadržajem hlapive kiselosti (0,71 g/L) ali i to je u okviru enološki prihvatljivih granica. Ako to pretvorimo u % udjele onda vidimo da je kod 83 % uzoraka hlapiva kiselost do 0,5 g/L, kod 10% uzoraka hlapiva je u rasponu od 0,5 do 0,6 g/L i 7% uzoraka sa hlapivom u rasponu 0,6 do 0,71 g/L. Sveukupno gledano, može se konstatirati da autohtoni kvasac Malvazija istarska "Brtonigla-Verteneglio", producira nisku do umjerenu koncentraciju hlapivih kiselina te da je u tom pogledu zadovoljio još jednu tehnološku karakteristiku.

U vinu pored etanola postoji niz drugih alkohola, a jedan od vrlo bitnih je i glicerol. Glicerol je trovalentni alkohol koji nema boje niti mirisa, slatkastog je okusa i viskoznan te značajno doprinosi slatkoći, tijelu i punoći vina (Šehović i sur., 2004; Jackson, 2014). Naročito je prisutan u moštu dobivenom od grožđa koje je napala plijesan *Botrytis cinerea* (V. Petravić-Tominac, 2016). Pored etanola i ugljičnog dioksida, glicerol je glavni proizvod fermentacije kvasca *Saccharomyces cerevisiae* te neizravno doprinosi senzorskim svojstvima vina, a njegova proizvodnja je jedna od poželjnih osobina fermentacije mošta (Lambrechts i Pretorius, 2000; Ribéreau-Gayon i sur., 2006, citirano po V. Petravić-Tominac, 2016). Na nastajanje glicerola utječe više čimbenika, kao što su sorta, stupanj zrelosti, zdravstvena ispravnost grožđa, temperatura fermentacije, koncentracija SO<sub>2</sub>, pH-vrijednost mošta (Jackson, 2014

citirano po V. Petravić-Tominac, 2016), te soj i koncentracija inokuliranog kvasca (Rainieri i Pretorius, 2000; Šehović i sur., 2004 citirano po V. Petravić-Tominac, 2016).

Proizvodnju glicerola treba svakako promatrati kao jedan od kriterija selekcije vinskih kvasaca, jer se oni međusobno razlikuju po količini proizvedenog glicerola (Zoecklein i sur., 1995; Rainieri i Pretorius, 2000; Fleet, 2003; Šehović i sur., 2004; Krieger-Weber, 2009; Suárez-Lepe i Morata, 2012, citirano po V. Petravić-Tominac, 2016). Raspon koncentracija glicerola u vinu najčešće je 5 - 14 g/L (Swiegers i sur., 2005), a ako je grožde zarazila plijesan *Botrytis cinerea* onda je u vinu prisutno čak do 25 g/L glicerola (Swiegers i sur., 2005; Ribéreau-Gayon i sur., 2006; Jackson, 2014). U bijelim vinima glicerol je prisutan najčešće u koncentracijama oko 7 g/L, uz prag osjetljivosti 5 - 9 g/L, dok su u crnim vinima ove vrijednosti nešto veće (Swiegers i sur., 2005; Jackson, 2014). Prema Pravilniku (NN 96/96, 7/97, 117/97, 57/00), vina moraju sadržavati minimalnu koncentraciju glicerola od 5 g/L. Prema rezultatima V. Šehović (2004), u 13 uzoraka vina iz Hrvatske utvrđen je glicerol u rasponu od 5,6 do 10,43, te u drugih 20 uzoraka u rasponu od 5,03 do 11,0 g/L. Odnos glicerola i etanola, nastalih tijekom alkoholne fermentacije, gledano kroz masu glicerola obično iznosi između jedne desetine i jedne petnaestine mase proizvedenog etanola (Reed i Nagodawithana, 1991, citirano po V. Petravić-Tominac, 2016). Stoga vina najčešće sadrže 10 do 15 puta više etanola nego glicerola.

U Tablici 1 vidimo da se koncentracija glicerola kreće od 5,0 – 7,9 g/L, prosječno za svih 29 uzoraka 6,3 g/L, pa možemo konstatirati da se radi o vrijednostima koja su u prosjeku ili lagano iznad prosjeka produkcije glicerola u Malvaziji istarskoj.

Tablica 1: Kemijska analiza vina „Malvazija istarska“ proizvedena autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“

RB	Alkoholna jakost (vol%)	Ukupna kiselost (g/L)	Hlapiva kiselost (g/L)	Reducirajući šećer (g/L)	pH	Glicerol (g/L)
1.	13,60	6,2	0,47	3,3	3,55	6,9
2.	12,90	7,0	0,71	1,4	3,24	6,5
3.	12,92	6,5	0,42	1,8	3,58	5,6
4.	12,80	7,0	0,32	2,2	3,39	7,9
5.	13,74	6,1	0,44	2,3	3,58	6,0
6.	13,00	6,1	0,47	2,7	3,47	5,9
7.	14,58	6,1	0,58	10,0	3,67	7,5
8.	14,00	6,0	0,45	2,3	3,52	7,4
9.	13,62	6,1	0,57	2,3	3,40	5,9
10.	12,51	6,7	0,38	1,8	3,26	6,2
11.	12,84	5,9	0,28	2,2	3,50	5,0
12.	12,17	5,2	0,30	1,8	3,67	6,5
13.	12,00	6,9	0,23	1,4	3,48	7,7
14.	11,50	5,6	0,22	1,5	3,62	5,2
15.	13,45	4,3	0,37	1,5	3,95	7,2
16.	13,42	6,2	0,48	2,0	3,53	5,6
17.	13,50	5,5	0,54	2,0	3,56	5,6
18.	14,42	6,3	0,42	1,8	3,46	6,5
19.	13,72	6,2	0,43	2,5	3,43	5,9
20.	14,92	5,8	0,64	47,0	3,44	6,2
21.	12,87	7,3	0,35	3,0	3,26	7,3
22.	14,25	6,0	0,44	2,0	3,43	6,7
23.	12,30	6,3	0,44	1,8	3,51	5,5
24.	12,96	5,0	0,35	1,9	3,76	6,8
25.	14,11	5,5	0,33	2,0	3,47	6,4

Nastavak Tablice 1: Kemijska analiza vina „Malvazija istarska“ proizvedena autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“

RB	Alkoholna jakost (vol%)	Ukupna kiselost (g/L)	Hlapiva kiselost (g/L)	Reducirajući šećer (g/L)	pH	Glicerol (g/L)
26.	14,12	4,9	0,43	1,9	3,62	6,4
27.	13,40	6,3	0,29	1,4	3,39	5,6
28.	12,88	6,3	0,40	1,4	3,40	5,7
29.	12,73	6,7	0,31	1,7	3,39	6,5

Tablica 2: Kemijska analiza vina „Malvazija istarska“ proizvedena autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ nakon II uzorkovanja

RB	Alkoholna jakost (vol%)	Ukupna kiselost (g/L)	Hlapiva kiselost (g/L)	Reducirajući šećer (g/L)	pH	Glicerol (g/L)
7.	15,00			3,0		
20.	17,30			5,5		

Obzirom na vrijeme formiranja, tvari arome mogu se podijeliti u određene skupine, a to su:

- primarne (sortne i pred-fermentativne),
- fermentativne arome te
- arome sazrijevanja, odležavanja – starenja.

Formiranje primarnih aroma vina započinje u vinogradu pod utjecajem tla, klime, načina uzgoja i gnojenja, a na njih najviše utječe sorta grožđa. Karakteristične komponente za primarnu aromu su pojedini aldehidi, terpeni spojevi, C6 spojevi, norizoprenoidi i metokspirazini.

Najvažnija grupa spojeva primarne arome grožđa su terpeni (Jackson, 1994). Najjednostavniji terpeni su monoterpeni sa 10 ugljikovih atoma (dvije izoprenske jedinice) (Pine, 1994). U bobici grožđa nalaze se u kožici i mesu, te postoje u dva oblika, slobodnom i glikozidno vezanom. Slobodni oblici, koji imaju utjecaj na aromu su: geraniol, nerol, linalol, linalol oksid,  $\alpha$ -terpineol, citronelol, hotrienol i nemirisni polihidroksilatni spojevi (polioli) koji uslijed blage kiselinske hidrolize prelaze u mirisne oblike (Gunata i sur., 1993). Monoterpeni se inače koriste za sortnu karakterizaciju vina upravo zbog toga što se ne mijenjaju tijekom alkoholne fermentacije u većoj mjeri jer ne ulaze u metabolizam kvasaca. Čimbenici koji utječu na vrstu i koncentraciju ovih spojeva u grožđu ili vinu su: zrelost i sorta grožđa, izloženost bobica sunčevom svjetlu, upotreba egzogenih (komercijalnih) enzima glikozidaza, prešanje i starenje vina (Webster i sur., 1993). Mnoga vina sadrže ove spojeve u koncentracijama iznad senzorskog praga osjetljivosti, te zbog toga oni aktivno sudjeluju u formiranju arome (Piñeiro i sur., 2006). Upravo su monoterpeni karakteristični za sortu Muškat te su zastupljeni u gotovo deset puta većim koncentracijama u odnosu na druge sorte grožđa (Sánchez-Palomo i sur., 2007).

Norizoprenoidi su aromatični spojevi nastali hidrolizom međuprodukata oslobođenih tijekom razgradnje karotenoida (Winterhalter i Schreier, 1994). Formiraju se iz karotenoida utjecajem svjetla, temperature i kisika. S obzirom na kemijsku strukturu C13-norizoprenoidni derivati dijele se na dvije skupine: megastigmani i nemegastigmani. Megastigmani su oksidirani C13-norizoprenoidi, a dijele se na damaskenonsku (oksidirani na C7) i iononsku (oksidirani na C9) grupu (Ribéreau-Gayon i sur., 2006).  $\beta$ -damaskenon, koji spada u damaskenonsku grupu, s

kompleksnom aromom na cvijeće, tropsko voće i kuhanu jabuku ima značajan utjecaj na aromu vina (Ribéreau-Gayon i sur., 2006), te se smatra da je prisutan u svim sortama grožđa (Ferreira i sur., 2000).

Formiranje arome fermentacije (fermentativne arome) odvija se za vrijeme alkoholne i jabučno-mliječne fermentacije, a spojevi odgovorni za ovu aromu nastaju kao produkt metabolizma kvasaca i bakterija (Guth i Sies, 2002). Alkoholna fermentacija je vrlo snažan biokemijski proces koji obuhvaća međudjelovanje kvasaca, bakterija i ostalih mikroorganizama (Fugelsang i Edwards, 2004). Najvažniji dio arome vina nastaje tijekom alkoholne fermentacije. Kvasci ne samo da pretvaraju šećer u etanol i ugljikov dioksid već oni također proizvode niz osjetilno važnih hlapivih spojeva (Lambrechts i Pretorius, 2000). Također, tijekom alkoholne fermentacije povećava se kemijska složenost i kompleksnost okusa i mirisa, olakšava se ekstrakcija spojeva iz čvrste faze prisutne u moštu te se modificiraju neki spojevi porijeklom iz grožđa (Pretorius, 2000). Osnovne kemijske skupine koje nastaju tijekom alkoholne fermentacije su:

- viši alkoholi,
- hlapljivi esteri,
- masne kiseline,
- karbonilni spojevi,
- spojevi sa sumporom i
- hlapljivi fenoli (Fleet, 1993).

Višim alkoholima se nazivaju alkoholi koji imaju više od dva ugljikova atoma, veću molekulsku masu i vrelište od etanola. Pripadaju skupini spojeva koji značajno pridonose aromi vina, a imaju karakterističan snažan i oštar miris (Nykänen, 1986). Sinteza viših alkohola odvija se istodobno sa stvaranjem etanola (Rapp i Versini, 1991). To su sekundarni metaboliti kvasca, a na njihovo nastajanje utječe koncentracija aminokiselina koje su prekursori za sintezu viših alkohola (Swiegers i Pretorius, 2005). Nastaju deaminacijom i dekarboksilacijom odgovarajućih aminokiselina (treonin, valin, leucin, izoleucin) ili sintezom iz šećera (Mauricio i sur., 1997). Ukupni udio viših alkohola u vinu u rasponu je od 100 - 500 mg/L (Dubourdieu i sur., 2006). Njihova koncentracija ovisi o sorti, uvjetima fermentacije (koncentracija šećera, pH, temperatura fermentacije i aeracija), mutnoći mošta i soju kvasca koji provodi fermentaciju (Swiegers i sur., 2005). Koncentracije viših alkohola iznad 400 mg/L, koje

uglavnom nastaju uslijed mikrobiološkog kvarenja, rezultiraju jakim i oštrim mirisima (nepoželjno), dok u optimalnim koncentracijama ispod 300 mg/L imaju voćne karakteristike i pozitivno doprinose aromi vina (Swiegers i Pretorius, 2005). Najznačajniji predstavnici ove skupine spojeva su 1-propanol, 1-butanol, izoamilni alkohol i 2-feniletanol (Swiegers i sur., 2005). Također, viši alkoholi su važni prekursori nastajanja hlapljivih estera koji su povezani s ugodnim i poželjnim aromama vina (Dubourdieu i sur., 2006).

Esteri predstavljaju jednu od najvažnijih grupa spojeva koji čine aromu vina. Sorta i zrelost grožđa, ekološki uvjeti, uvjeti prerade grožđa te uvjeti provedbe fermentacije i dozrijevanje vina, su faktori koji utječu na sastav i koncentraciju estera u vinu (Lambrechts i Pretorius, 2000). Dvije glavne skupine estera nastaju tijekom fermentacije, etil esteri ravnolančanih masnih kiselina i acetatni esteri viših alkohola. Etilni esteri poznati su kao voćni esteri, a u vinima su prisutni: etil-propionat, etil-butanoat, etil-heksanoat, etil-oktanoat i etil-dekanoat (Lambrechts i Pretorius, 2000), dok su najznačajniji acetatni esteri prisutni u vinu: etil-acetat, izoamil-acetat i 2-feniletil-acetat (Wang i sur., 2002).

Grožđe je također bogato organskim kiselinama koje preko mošta prelaze u vino, a dijele se na hlapive i nehlapive. Kiseline mogu imati pozitivan i negativan utjecaj na aromu vina, ovisno o koncentraciji u kojoj se nalaze, te tipu i stilu vina. Hlapive organske kiseline u vinu nastaju, uglavnom, kao sekundarni produkt alkoholne fermentacije, a mogu nastati tijekom procesa dozrijevanja, ali i usred kvarenja vina (Jackson, 1994). Srednjelančane masne kiseline: heksanska, oktanska i dekanska nastaju metabolizmom kvasca kao međuproizvodi u biosintezi dugolančanih masnih kiselina (Lambrechts i Pretorius, 2000), dok su kratkolančane masne kiseline: propionska, mliječna i maslačna sekundarni produkti fermentacije, iako se propionska i maslačna kiselina mogu povezati i s djelovanjem bakterija (Swiegers i sur., 2005). Tijekom alkoholne fermentacije dolazi do povećanja udjela kratkolančanih kiselina, dok se udio srednjelančanih masnih kiselina smanjuje (Fleet, 1993)

Pored navedenih, najvažniji spojevi koji utječu na miris vina, a spadaju u grupu karbonilnih spojeva su: acetaldehid i diacetil. Glavni aldehid pronađen u vinu je etanal ili acetaldehid. Jedan je od najvažnijih karbonilnih spojeva u vinu i nalazi se u količini od 90% od ukupne količine svih aldehida u vinu. Sintetizira se tijekom rasta kvašćevih

stanica nakon što se potroši 25% šećera (Liu i PNONE, 2000). Također, zadnji je prekursor prije formiranja etanola jer piruvat, posljednji produkt glikolize, prelazi u acetaldehid uz piruvat dekarboksilazu koji potom uz alkohol dehidrogenazu prelazi u etanol (Delfini i Costa, 1993). Od ketona važan sastojak arome vina je diacetil ili 2,3-butandiol. Nastaje kao sekundarni metabolit alkoholne i jabučno-mliječne fermentacije (Bratowsky i Henschke, 2004) te ga karakterizira aroma maslaca. Sinteza diacetila je proporcionalna dostupnosti aminokiselina, osobito valina i treonina. Diacetil nije stabilan produkt i lako se reducira u 2,3-butandiol uz pomoć kvasaca preko acetona koji potiče tu oksido-redukcijsku reakciju. (Fleet, 1993).

Kretanje aromatskih sastojaka u uzorcima fermentiranim kvascem Malvazija istarska „Brtonigla - Verteneglio“ prikazani su u Tablici 3., a prikazane su grupe spojeva:

1. Primarne (sortne) arome:

- monoterpeni
- C13 norizoprenioidi
- C6 alkoholi

2. Fermentativne arome:

- masne kiseline
- hlapljivi esteri - etilni esteri
  - acetatni esteri
  - ostali esteri
- viši alkoholi
- ostali spojevi

U Tablici 4 prikazane su srednje vrijednosti (29 uzoraka) za pojedinu aromatsku komponentu, olfaktivni pragovi prema literaturnim podacima (prag prepoznavanja – uključuje i percepciju i identifikaciju specifičnog mirisnog sastojka) te karakterističan miris pojedine komponente, opet prema dostupnim literaturnim podacima.

Tablica 3: Aromatski sastojci Malvazije istarske proizvedene autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (I. uzorkovanje).

Aromatski sastojci	µg/L- mg/L	UZORAK									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Monoterpenes</b>											
linalool	µg/L	20,99	17,40	23,05	24,04	15,27	11,89	21,39	12,75	11,98	28,97
α-terpineol	µg/L	6,27	2,90	4,95	5,75	2,68	2,26	4,31	2,82	1,60	6,51
citronellol	µg/L	5,41	4,36	3,50	3,63	3,35	3,10	3,35	3,31	3,10	4,79
nerol	µg/L	1,45	2,68	3,62	1,91	1,76	1,52	2,12	1,48	1,45	2,71
geraniol	µg/L	4,26	3,31	3,92	3,29	3,88	2,81	3,88	4,13	3,78	2,43
<b>C13-norisoprenoids</b>											
β-damascenone	µg/L	7,05	2,52	2,76	3,96	2,69	0,75	4,87	3,24	2,84	6,56
<b>C6-alcohols</b>											
1-hexanol	mg/L	1,95	1,85	1,05	1,42	1,20	0,98	1,59	0,68	0,71	0,66
cis-3-hexen-1-ol	µg/L	37,60	22,66	11,81	23,44	18,26	11,20	18,28	18,56	27,40	8,23
<b>Acids</b>											
hexanoicacid	mg/L	6,24	2,07	1,85	1,98	5,52	3,82	5,00	7,11	6,84	5,27
octanoicacid	mg/L	5,84	2,34	2,30	2,05	7,03	3,33	6,70	6,95	7,14	7,26
decanoicacid	mg/L	2,43	0,85	0,84	0,57	2,86	1,01	2,77	2,55	2,96	3,49
<b>Ethylesters</b>											
ethylisobutyrate	µg/L	30,19	10,68	6,56	14,85	14,87	10,86	15,07	13,19	21,97	15,85
ethylbutyrate	mg/L	0,42	0,29	0,09	0,12	0,43	0,25	0,43	0,59	0,54	0,33
ethyl 2-methylbutyrate	µg/L	9,81	2,12	2,21	3,41	2,18	0,83	1,92	2,34	1,84	3,05
ethyl 3-methylbutyrate	µg/L	18,01	2,42	3,63	5,05	3,59	1,28	2,93	4,20	1,94	4,45
ethylhexanoate	mg/L	1,10	0,50	0,47	0,34	1,33	0,59	1,18	1,26	1,96	1,21
ethylheptanoate	µg/L	8,67	25,45	22,31	19,43	31,80	21,46	28,49	22,77	28,50	30,33
ethyloctanoate	mg/L	1,41	1,09	1,08	0,40	2,31	1,71	2,24	1,59	3,06	1,96
ethyldecanoate	mg/L	0,64	0,50	0,55	0,15	1,51	0,79	1,47	0,75	1,29	1,17
<b>Acetate esters</b>											
isobutyl acetate	µg/L	27,39	73,45	19,37	31,24	62,01	25,16	86,29	32,75	95,52	132,80
isoamyl acetate	mg/L	2,24	1,40	0,85	1,14	3,53	1,03	4,00	2,74	6,49	7,65
hexyl acetate	µg/L	241,88	51,38	26,52	24,86	308,29	33,28	303,50	27,12	373,29	337,90
2-phenethyl acetate	µg/L	127,19	49,63	61,75	115,11	155,78	36,49	185,48	89,91	240,67	438,14

Tablica 3 (nastavak): Aromatski sastojci Malvazije istarske proizvedene autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (I. uzorkovanje).

Aromatski sastojci	µg/L-mg/L	UZORAK									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Otheresters</b>											
ethyl lactate	mg/L	14,39	7,06	3,89	10,95	7,83	2,31	5,09	5,37	7,17	4,98
diethylsuccinate	mg/L	0,37	0,24	0,45	0,24	0,20	0,27	0,23	0,19	0,18	0,41
ethyl acetate	mg/L	13,26	32,13	25,29	19,24	16,11	21,81	11,98	21,38	27,19	31,76
<b>Alcohols</b>											
1-octen-3-ol	µg/L	29,92	38,45	32,54	13,51	14,60	23,65	10,25	16,87	9,56	13,16
1-octen-4-ol	µg/L	22,86	107,77	98,09	90,15	232,63	130,78	237,14	52,43	82,55	75,37
1-octanol	mg/L	0,18	0,19	0,13	0,15	0,18	0,10	0,24	0,29	0,15	0,23
2-phenylethanol	mg/L	28,61	17,07	38,39	52,93	19,83	10,52	27,47	19,87	14,11	19,74
1-propanol	mg/L	19,74	27,19	18,31	17,33	23,17	36,13	19,36	18,74	24,78	36,86
isobutanol	mg/L	16,57	75,37	38,68	60,39	19,92	18,99	30,62	16,36	17,17	19,52
isoamylalcohol	mg/L	164,43	209,19	250,20	310,34	167,56	94,26	186,33	153,85	138,68	153,78
<b>Others</b>											
benzaldehyde	µg/L	22,93	50,82	24,35	91,18	33,82	17,51	43,15	10,38	13,94	6,33
acetaldehyde	mg/L	37,61	55,65	8,20	15,73	41,90	56,15	19,73	59,14	41,74	24,10
methanol	mg/L	47,41	146,10	113,90	90,46	77,41	85,97	75,54	48,26	101,02	87,01

Tablica 3 (nastavak): Aromatski sastojci Malvazije istarske proizvedene autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (I. uzorkovanje).

Aromatski sastojci	µg/L-mg/L	UZORAK									
		11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
<b>Monoterpenes</b>											
linalool	µg/L	17,10	55,08	23,52	22,40	21,87	5,52	18,31	21,77	15,32	18,76
α-terpineol	µg/L	2,55	7,58	5,99	5,16	4,55	4,50	3,96	6,05	3,55	5,35
citronellol	µg/L	3,64	3,80	5,91	3,97	0,00	3,44	4,36	5,49	4,76	3,88
nerol	µg/L	2,61	2,90	2,25	2,69	3,49	2,02	2,98	1,87	1,96	1,32
geraniol	µg/L	4,16	2,28	3,48	3,02	3,07	4,03	3,55	5,24	17,52	5,27
<b>C13-norisoprenoids</b>											
β-damascenone	µg/L	2,82	4,75	4,65	7,20	5,99	2,97	4,43	5,37	4,65	5,52
<b>C6-alcohols</b>											
1-hexanol	mg/L	0,92	0,55	1,86	1,71	1,88	1,89	3,83	0,81	1,19	0,82
cis-3-hexen-1-ol	µg/L	36,36	21,82	21,79	38,48	39,68	25,61	54,41	49,04	95,30	86,21
<b>Acids</b>											
hexanoicacid	mg/L	4,16	7,65	3,14	6,69	7,23	7,22	4,33	7,09	6,30	5,66
octanoicacid	mg/L	3,21	10,39	3,90	8,80	8,55	8,16	4,82	8,51	7,66	6,62
decanoicacid	mg/L	0,89	4,24	-0,05	3,49	3,59	2,89	1,99	3,17	3,07	2,68
<b>Ethylesters</b>											
ethylisobutyrate	µg/L	9,66	12,00	7,90	12,79	13,05	14,25	10,27	23,80	17,70	13,02
ethylbutyrate	mg/L	0,18	0,65	0,08	0,44	0,62	0,60	0,35	0,60	0,26	0,37
ethyl 2-methylbutyrate	µg/L	1,92	0,61	2,49	1,63	0,74	1,17	1,60	2,94	2,21	2,06
ethyl 3-methylbutyrate	µg/L	3,71	14,60	4,50	1,96	3,69	2,70	0,92	10,28	1,43	2,71
ethylhexanoate	mg/L	0,43	1,84	0,53	1,22	1,33	1,64	0,90	1,49	1,35	1,05
ethylheptanoate	µg/L	39,46	26,17	21,53	36,76	36,83	23,07	32,96	18,39	28,95	13,48
ethyloctanoate	mg/L	0,91	1,83	0,62	1,68	1,79	2,70	2,21	1,81	2,33	1,43
ethyldecanoate	mg/L	0,32	0,84	0,36	0,97	1,09	1,43	1,12	0,73	0,83	1,11
<b>Acetate esters</b>											
isobutyl acetate	µg/L	36,86	115,98	19,25	68,06	96,52	46,09	48,08	129,05	125,52	37,16
isoamyl acetate	mg/L	1,67	10,25	1,10	3,94	4,99	-0,04	1,07	8,56	4,59	3,01
hexyl acetate	µg/L	68,06	318,01	48,58	470,11	624,84	645,46	102,83	325,43	309,13	224,75
2-phenethyl acetate	µg/L	91,81	267,07	131,53	161,80	158,47	160,62	68,32	232,25	245,15	119,23

Tablica 3 (nastavak): Aromatski sastojci Malvazije istarske proizvedene autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (I. uzorkovanje).

Aromatski sastojci	µg/L-mg/L	UZORCI									
		11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
<b>Otheresters</b>											
ethylactate	mg/L	3,81	4,64	6,41	4,33	5,80	6,38	17,94	3,94	8,45	6,22
diethylsuccinate	mg/L	0,25	0,18	0,31	0,27	0,23	0,17	2,87	0,23	0,27	0,19
ethyl acetate	mg/L	13,49	49,21	13,72	22,35	35,70	24,26	21,47	25,06	17,41	6,01
<b>Alcohols</b>											
1-octen-3-ol	µg/L	10,67	9,98	15,74	10,86	20,76	11,76	25,79	20,82	24,54	14,87
1-octen-4-ol	µg/L	91,78	79,46	73,32	157,78	518,58	67,23	103,35	48,09	75,61	22,37
1-octanol	mg/L	0,11	0,12	0,16	0,18	0,14	0,17	0,35	0,17	0,20	0,12
2-phenylethanol	mg/L	18,92	11,72	58,56	17,13	11,36	17,99	20,24	13,57	30,84	11,21
1-propanol	mg/L	28,29	28,39	7,03	27,83	36,02	25,32	21,59	39,29	17,84	27,42
isobutanol	mg/L	35,29	14,76	34,63	17,70	17,65	12,76	30,43	19,58	33,94	12,28
isoamylalcohol	mg/L	204,15	145,55	214,49	132,84	121,09	120,82	122,27	155,14	179,19	119,20
<b>Others</b>											
benzaldehyde	µg/L	22,68	26,71	21,31	16,30	10,25	24,72	99,44	36,25	79,28	16,11
acetaldehyde	mg/L	46,60	34,90	43,32	28,81	27,34	38,29	7,90	34,58	55,16	66,24
methanol	mg/L	88,17	132,94	32,47	65,53	70,74	137,93	72,03	82,13	79,24	49,03

Tablica 3 (nastavak): Aromatski sastojci Malvazije istarske proizvedene autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (I. uzorkovanje).

Aromatski sastojci	µg/L-mg/L	Uzorak								
		21	22	23	24	25	26	27	28	29
<b>Monoterpenes</b>										
linalool	µg/L	17,82	10,77	17,02	22,71	21,60	23,97	23,32	29,26	18,28
α-terpineol	µg/L	4,90	1,74	2,38	6,16	4,55	5,27	5,70	8,06	4,85
citronellol	µg/L	4,17	3,61	4,21	4,03	4,25	7,38	5,61	4,43	4,09
nerol	µg/L	2,01	2,01	1,58	2,17	2,76	2,20	3,17	2,28	1,79
geraniol	µg/L	20,75	4,54	3,98	4,55	4,67	3,17	4,99	4,50	4,40
<b>C13-norisoprenoids</b>										
β-damascenone	µg/L	4,23	1,15	3,76	3,42	4,40	3,50	2,83	6,61	3,65
<b>C6-alcohols</b>										
1-hexanol	mg/L	2,32	1,24	1,38	1,05	1,30	2,09	1,14	0,93	1,23
cis-3-hexen-1-ol	µg/L	73,66	16,07	24,19	66,41	44,49	18,48	13,47	59,69	56,74
<b>Acids</b>										
Hexanoic acid	mg/L	4,01	1,26	6,71	5,69	5,00	2,36	3,35	6,03	6,42
Octanoic acid	mg/L	4,77	1,33	1,43	6,27	5,56	1,31	2,24	8,19	6,32
Decanoic acid	mg/L	1,60	0,76	3,41	2,42	1,61	0,30	0,43	3,51	2,10
<b>Ethylesters</b>										
ethyl isobutyrate	µg/L	9,53	5,41	12,00	9,79	10,34	8,64	18,16	13,92	19,41
ethyl butyrate	mg/L	0,18	0,12	0,35	0,30	0,27	0,15	0,29	0,35	0,52
ethyl 2-methylbutyrate	µg/L	1,45	0,59	1,52	2,27	1,88	5,64	5,72	2,21	2,10
ethyl 3-methylbutyrate	µg/L	1,85	1,17	3,22	3,04	2,88	10,34	8,45	1,92	2,39
ethyl hexanoate	mg/L	0,71	0,29	2,10	1,37	0,94	0,29	0,48	1,20	1,42
ethyl heptanoate	µg/L	22,85	18,29	23,84	27,09	23,32	23,09	30,45	42,22	21,29
ethyl octanoate	mg/L	1,49	0,66	3,68	2,80	1,96	0,25	0,45	1,38	2,18
ethyl decanoate	mg/L	0,04	0,43	2,09	1,83	0,98	0,10	0,15	1,28	0,82
<b>Acetate esters</b>										
isobutyl acetate	µg/L	66,60	9,40	89,75	112,63	73,22	27,76	26,03	122,83	88,59
isoamyl acetate	mg/L	2,75	0,25	5,29	6,77	2,86	0,71	0,33	5,34	5,27
hexyl acetate	µg/L	433,29	15,55	651,16	426,26	132,58	12,74	12,70	239,71	420,39
2-phenethyl acetate	µg/L	180,64	27,59	295,42	233,62	106,67	24,80	17,98	269,86	144,53

Tablica 3 (nastavak): Aromatski sastojci Malvazije istarske proizvedene autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (I. uzorkovanje).

Aromatski sastojci	µg/L- mg/L	UZORCI								
		21	22	23	24	25	26	27	28	29
<b>Otheresters</b>										
ethylactate	mg/L	4,34	2,78	7,89	21,43	7,44	4,00	6,14	5,00	13,05
diethylsuccinate	mg/L	0,23	0,17	0,20	0,29	0,23	0,30	0,82	0,23	0,23
ethyl acetate	mg/L	4,62	5,85	31,95	24,46	14,50	14,56	15,37	20,50	20,60
<b>Alcohols</b>										
1-octen-3-ol	µg/L	12,07	22,05	34,31	12,21	33,90	49,88	29,26	27,51	24,92
1-octen-4-ol	µg/L	61,62	44,67	100,69	93,12	82,26	65,89	74,81	147,23	53,37
1-octanol	mg/L	0,14	0,08	0,15	0,22	0,36	0,28	0,28	0,30	0,19
2-phenylethanol	mg/L	20,42	17,08	24,60	16,50	23,05	42,56	24,67	26,32	17,12
1-propanol	mg/L	17,47	8,35	19,34	32,93	23,41	19,57	26,59	19,31	18,86
isobutanol	mg/L	22,66	24,44	19,20	19,60	31,40	57,67	44,57	23,94	19,86
isoamylalcohol	mg/L	126,53	105,70	151,16	155,40	199,08	275,92	190,69	164,47	150,61
<b>Others</b>										
benzaldehyde	µg/L	10,52	33,36	22,20	12,26	38,01	7,24	55,68	21,63	29,71
acetaldehyde	mg/L	35,22	31,61	63,68	30,80	54,24	21,28	12,04	32,33	37,30
methanol	mg/L	71,41	83,33	68,03	72,35	113,23	226,65	178,31	63,27	112,39

Tablica 4: Prosječni sadržaj aromatskih sastojaka u vinu Malvazije istarske – autohtoni kvasci „Brtonigla-Verteneglio“ (I. uzorkovanje).

Aromatski sastojci	µg/L-mg/L	Ukupno	Uzoraka	Prosjek	Olfaktivni pragovi*	Karakteristika mirisa
<b>Monoterpenes</b>						
linalool	µg/L	592,12	29,00	20,42	15	ruža
α-terpineol	µg/L	132,90	29,00	4,58	250	ljiljan, kamfor
citronellol	µg/L	118,93	29,00	4,10	18	citrusi
nerol	µg/L	64,74	29,00	2,23	15	cvjetni
geraniol	µg/L	142,90	29,00	4,93	30	cvjetni
<b>C13-norisoprenoids</b>						
β-damascenone	µg/L	119,15	29,00	4,11	0,05	cvijeće / tropsko voće/ kuhana jabuka
<b>C6-alcohols</b>						
1-hexanol	mg/L	40,24	29,00	1,39	1,62	herbalni
cis-3-hexen-1-ol	µg/L	1039,36	29,00	35,84	400	herbalni
<b>Acids</b>						
hexanoic acid	mg/L	146,02	29,00	5,04	0,42	cvjetni / duhan / lješnjak
octanoic acid	mg/L	158,96	29,00	5,48	0,5	cvjetni
decanoic acid	mg/L	62,42	29,00	2,15	1	užeglost
<b>Ethyl esters</b>						
ethyl isobutyrate	µg/L	395,73	29,00	13,65	15	voćni / ananas
ethyl butyrate	mg/L	10,17	29,00	0,35	0,02	cvjetni
ethyl 2-methylbutyrate	µg/L	70,46	29,00	2,43	1	voćni
ethyl 3-methylbutyrate	µg/L	129,25	29,00	4,46		jabuka/ananas
ethyl hexanoate	mg/L	30,54	29,00	1,05	0,014	zelena jabuka/voće
ethyl heptanoate	µg/L	749,26	29,00	25,84	n.a.	voćno / jabuka
ethyl octanoate	mg/L	48,99	29,00	1,69	0,005	zelena jabuka
ethyl decanoate	mg/L	25,36	29,00	0,87	0,2	voće
<b>Acetate esters</b>						
isobutyl acetate	µg/L	1925,36	29,00	66,39	1600	banana/jabuka
isoamyl acetate	mg/L	99,78	29,00	3,44	0,03	banana/kruška/breskva
hexyl acetate	µg/L	7209,61	29,00	248,61	670	cvjetni / voćni karakter
2-phenethyl acetate	µg/L	4437,50	29,00	153,02	10 000	ruža/sušeno voće

Tablica 4 nastavak: Prosječni sadržaj aromatskih sastojaka u vinu Malvazije istarske – autohtoni kvasci „Brtonigla-Verteneglio“ (I. uzorkovanje).

<b>Aromatski sastojci</b>	<b>µg/L- mg/L</b>	<b>Ukupno</b>	<b>Uzoraka</b>	<b>Prosjek</b>	<b>Olfaktivni pragovi*</b>	<b>Karakteristika mirisa</b>
<b>Other esters</b>						
ethyl lactate	mg/L	209,04	29,00	7,21		lak/voćno
diethyl succinate	mg/L	10,44	29,00	0,36	6	zrelo-prezrelo voće / dinja / cvijeće
ethyl acetate	mg/L	601,21	29,00	20,73	7,5	aceton / voćni
<b>Alcohols</b>						
1-octen-3-ol	µg/L	614,41	29,00	21,19	1	gljiva
1-octen-4-ol	µg/L	3091,00	29,00	106,59	n.a.	n.a.
1-octanol	mg/L	5,56	29,00	0,19	10	
2-phenylethanol	mg/L	672,41	29,00	23,19	10	ruža
1-propanol	mg/L	686,51	29,00	23,67	50	razređivač / jabuka
isobutanol	mg/L	805,95	29,00	27,79	16,0	razređivač / lak za nokte
isoamyl alcohol	mg/L	4862,92	29,00	167,69	30	razređivač / lak za nokte /marcipan
<b>Others</b>						
benzaldehyde	µg/L	898,08	29,00	30,97	200	badem / začinjeno
acetaldehyde	mg/L	1061,57	29,00	36,61	10	izvjetreno / prezrela jabuka
methanol	mg/L	2672,27	29,00	92,15	668	

\*literaturni podaci

Iz rezultata u Tablici 4 vidimo da je u pogledu primarnih aroma od monoterpena najzastupljeniji linalol, čija je prosječna koncentracija viša od olfaktivnog praga, a njegov miris podsjeća na ružu (cvjetni miris). Ostali monoterpeni su 20 i više % ispod praga detekcije te za pretpostaviti je da nisu značajnije utjecali na aromu vina. Od primarnih aroma detektirani su i C13-norizoprenoidi, odnosno  $\beta$ -damascenon koji je daleko iznad praga detekcije, a karakterističan je po finoj cvjetnoj aromi pomiješanoj sa tropskim i kuhanim voćem. Od C6 alkohola detektirani su 1-heksanol i *cis*-3-hexen-1-ol, oba alkohola su ispod praga detekcije, što je u ovom slučaju pozitivno jer ovi alkoholi daju vinu herbalne karakteristike i obično se javljaju u višim koncentracijama u nedozrelom grožđu.

Od fermentativnih aroma, vidimo da su dvije masne kiseline (heksanska poznata i kao kaproinska i oktanska, poznata i kao kaprilna) značajno iznad praga detekcije, a daju fin miris cvijeća, duhana i lješnjaka. Treća kiselina (dekanska, poznata i kao kaprinska) neznatno je iznad praga, što je u ovom slučaju dobro jer ona ne daje, kao prethodne dvije, fin cvjetni miris već miris „užeglog“.

Kod etilnih estera prag detekcije prelaze gotovo svi esteri (neki značajno) pa tako etil-butirat daje cvjetni miris, etil-2-metilbutirat i etil-dekanoat daju fini voćni miris, a etil-heksanoat, etil-heptanoat i etil-oktanoat daju voćni miris koji najviše podsjeća na jabuku, posebno zelenu jabuku. Na granici detekcije je i etil-izobutirat koji daje također voćni miris koji podsjeća na ananas.

Kod acetatnih estera, iznad praga značajno je jedino izoamil-acetat sa finim voćnim mirisom, kombinacijom banane, kruške i breskve.

Od osatlih estera treba istaknuti etil-acetat, najzastupljeniji ester u vinu, koji u većim koncentracijama podsjeća na aceton, a u nižim koncentracijama ima ugodan voćni miris (kao u ovom slučaju) te etil-sucinat koji ovisno o koncentraciji daje miris na zrelo ili prezrelo voće, dinju pa sve do finog cvjetnog mirisa.

Viši alkoholi nalaze se unutar preferiranih koncentracija (ispod 300 mg/L) s prosječnom ukupnom koncentracijom oko 240 mg/L. Kao i inače najzastupljeniji je izoamilni alkohol koji kao i izobutanol daje specifični miris na razređivač ili lak za nokte, dok s druge strane 2-feniletanol daje fin miris ruže (cvjetni) i nalazi se iznad praga detekcije.

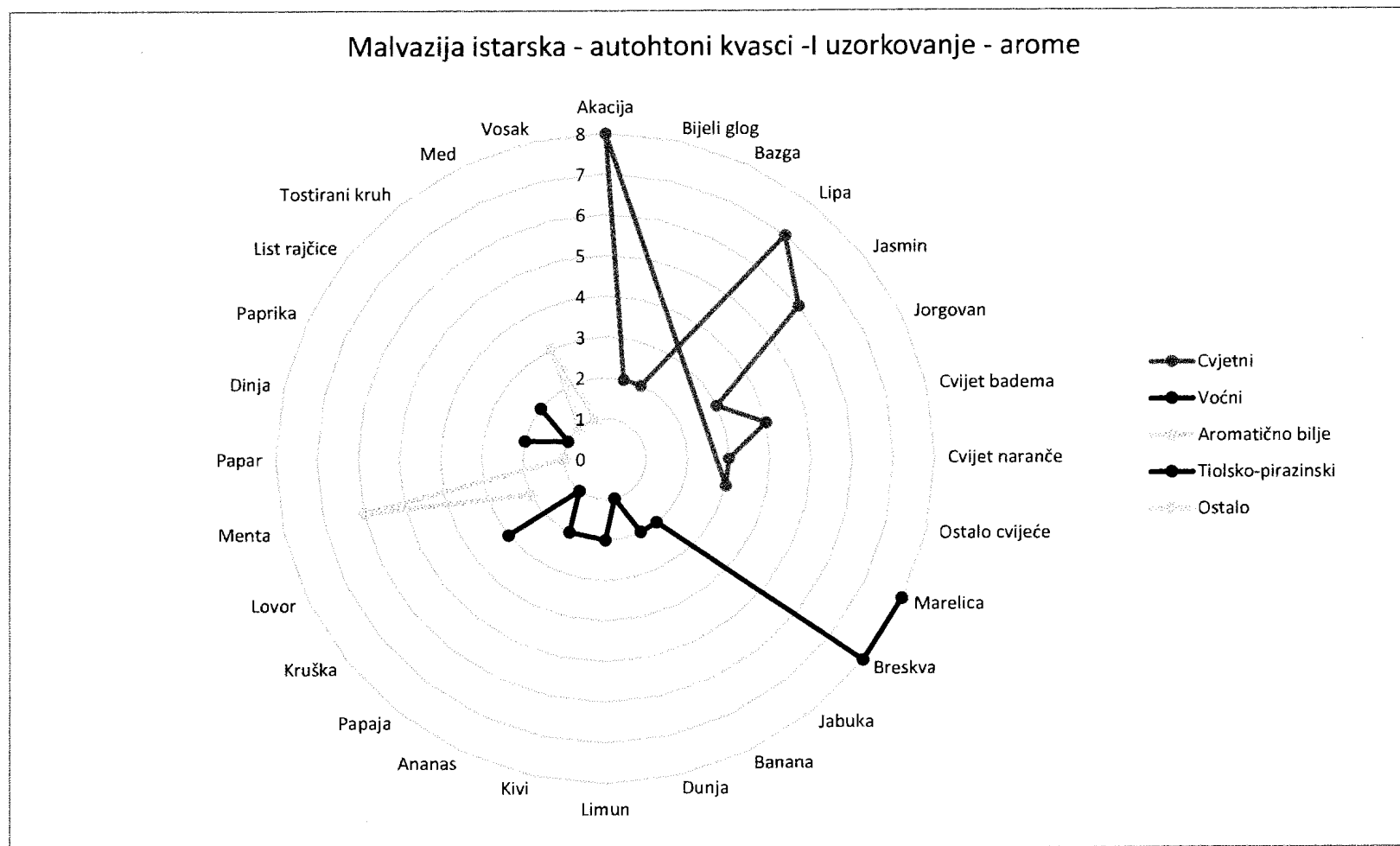
Od ostalih sastojaka treba istaknuti acetaldehid koji se nalazi iznad praga ali u granicama enološke tolerancije (daje miris izvjetrenog, prezrele jabuke) i metanol koji se nalazi daleko ispod praga osjetljivosti ali i unutar maksimalne koncentracije, za bijela vina, preporučene od OIV-a od 250 mg/L.

U Grafikonu 1 prikazane su glavne senzorne karakteristike Malvazije istarske, proizvedene sa autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ na bazi ocjene degustatora kod prvog uzorkovanja (10. mjesec 2019). Iz grafikona vidimo da su dominantne cvjetno – voćne arome, od cvjeća naročito akacija, zatim lipa, jasmin, cvjet badema i naranče, a od voćnih izuzetno dominantne arome marelice i breskve, zatim u manjoj mjeri jabuke, kruške, banane i citrusa. Pored cvjetno – voćnih karakteristika detektirane su i arome aromatičnog bilja, posebno menta i lovor, te od ostalih aroma kod nekih uzoraka registrirane su lagane note meda i voska. Tiolsko pirazinske note ili tzv. „Sovinjonske note“ detektirane su u malom broju uzoraka i ne naročito izraženim intenzitetom.

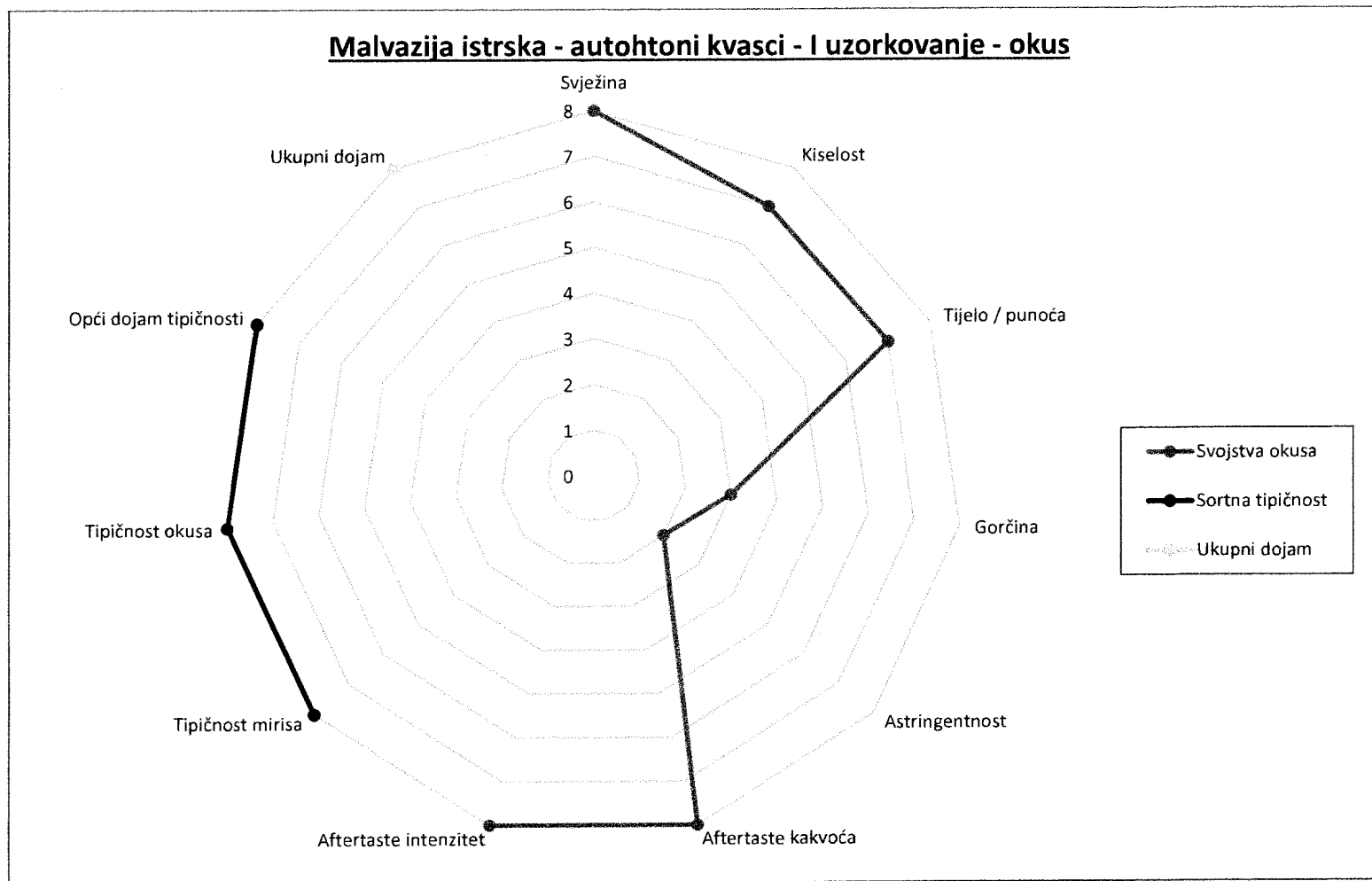
Usporedimo li ove rezultate sa rezultatima kemijske analize iz Tablice 3, vidimo da se podaci u velikoj mjeri podudaraju jer su i analitički detektirani određeni hlapljivi esteri koji se nalaze iznad praga detekcije a daju fine cvjetne ili voćne note.

U Grafikonu 2 prikazan je dojam okusa koji su zabilježili degustatori. U toj ranoj fazi razvoja Malvazije istarske naglašena je svježina i ugodna kiselost, sa vrlo ugodnim aftertaste-om (kvaliteta i intenzitet) i izraženom punoćom okusa. Ovdje je naročito bitan podatak o „tipičnosti“ karakteristika, pa su kao izuzetno „tipične karakteristike“ ocjenjeni i miris i okus Malvazije istarske proizvedene sa autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (I uzorkovanje).

Grafikon 1: Aromatski profil Malvazije istarske proizvedene s autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (I uzorkovanje).



Grafikon 2: Okusni profil Malvazije istarske proizvedenoj sa autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (I uzorkovanje).



Iz rezultata u tablici 5 vidimo da se alkoholi, kod vina Teran, kreću od niskih 10,4 vol % do vrlo visokih 16,92 vol % alkohola, što opet znači da je autohtoni kvasac „Brtonigla - Verteneglio“ Teran, kod nekih uzoraka imao vrlo zahtjevan zadatak. Iz podataka o reducirajućem šećeru vidljivo je da je, samo kod jedanpg uzorka, zaostao šećer na 11,5 g/L i to kod *uzorka br. 15* sa 16,92 vol % alkohola. Naknadnom analizom (tablica 6) utvrđeno je da je kod tog uzorka, šećer još malo pao i ostao na konačnih 10 g/L, a vino dostiglo 17,0 vol % alkohola. Ukupno gledajući možemo konstatirati da je i kod Terana autohtoni kvasac odradio alkoholnu fermentaciju do kraja te da može:

- izvršiti potpunu fermentaciju šećera (do suhog vina),
- ima visoku toleranciju prema etanolu.

Gledano s aspekta kvalitativnih karakteristika, a jedna od najvažnijih karakteristika je niska produkcija nepoželjnih spojeva (kao npr. hlapljive kiseline), iz podataka u tablici 5 vidimo da je hlapiva kiselost vrlo niska (pogotovo u proizvodnji crnih vina) i da se kreće od 0,25 do 0,53 g/L. Sveukupno gledano, može se konstatirati, da autohtoni kvasac Teran "Brtonigla-Verteneglio", producira nisku koncentraciju hlapivih kiselina te da je u tom pogledu zadovoljio još jednu tehnološku karakteristiku.

U tablici 5 vidimo da se koncentracije glicerola kreću od 6,1 – 10,8 g/L, prosječno za svih 15 uzoraka 8,1 g/L, pa možemo konstatirati da se radi o vrijednostima koja su lagano iznad prosjeka produkcije glicerola u vinu Teran.

Tablica 5: Osnovna kemijska analiza Terana proizvedenog sa autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (I uzorkovanje).

RB	Alkoholna jakost (vol%)	Ukupna kiselost (g/L)	Hlapiva kiselost (g/L)	Reducirajući šećer (g/L)	pH	Glicerol (g/L)
1.	11,88	8,5	0,34	2,0	3,39	10,8
2.	12,04	10,0	0,25	2,0	3,32	8,4
3.	12,77	5,6	0,44	2,3	3,70	9,0
4.	13,20	6,6	0,41	2,2	3,44	8,1
5.	10,87	7,5	0,41	1,2	3,31	7,6
6.	12,86	6,9	0,31	2,1	3,59	8,1
7.	12,92	9,7	0,46	2,0	3,26	8,1
8.	12,08	5,7	0,40	1,8	3,69	8,0
9.	13,27	6,3	0,49	3,0	3,56	7,9
10.	12,27	5,3	0,43	1,5	3,67	7,4
11.	12,64	5,6	0,53	1,9	3,58	7,0
12.	13,52	5,7	0,52	1,9	3,60	7,1
13.	10,40	6,6	0,36	1,2	3,45	6,1
14.	12,76	7,7	0,32	1,5	3,44	8,6
15.	16,92	7,1	0,53	11,5	3,36	8,6

Tablica 6: Osnovna kemijska analiza Terana proizvedenog sa autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (II uzorkovanje).

RB	Alkoholna jakost (vol%)	Ukupna kiselost (g/L)	Hlapiva kiselost (g/L)	Reducirajući šećer (g/L)	pH	Glicerol (g/L)
15.	17,0	/	/	10,0		

Kretanje aromatskih sastojaka u uzorcima fermentiranim kvascem Teran „Brtonigla - Verteneglio“ prikazani su u tablici 7., a prikazane su grupe spojeva:

1. Primarne (sortne) arome:

- monoterpeni
- C13 norizoprenioidi
- C6 alkoholi

2. Fermentativne arome:

- masne kiseline
- hlapljive estere - etilne estere
  - acetatne estere
  - ostale estere
- više alkohole
- ostale spojeve

U tablici 8 prikazane su srednje vrijednosti (15 uzoraka) za pojedinu aromatsku komponentu, olafaktivni pragovi prema literaturnim podacima (prag prepoznavanja – uključuje i percepciju i identifikaciju specifičnog mirisnog sastojka) te karakterističan miris pojedine komponente, opet prema dostupnim literaturnim podacima.

Tablica 7: Aromatski sastojci Terana proizvedenog sa autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (1 uzorkovanje).

AROMATSKI SASTOJCI		Uzorak							
TERAN		1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Monoterpenes</b>									
linalool	µg/L	15,28	21,21	14,95	9,09	8,14	12,91	11,24	10,35
α-terpineol	µg/L	2,24	10,70	1,42	0,44	0,76	0,85	1,09	3,74
citronellol	µg/L								
nerol	µg/L	3,11	1,74	1,60	2,43	2,05	2,51	2,88	1,88
geraniol	µg/L	4,42	4,26	2,91	4,37	3,96	6,43	7,08	6,64
<b>C13-norisoprenoids</b>									
β-damascenone	µg/L	1,67	1,08	1,72	1,69	0,97	2,07	1,08	2,18
<b>C6-alcohols</b>									
1-hexanol	mg/L	1,20	1,76	1,07	1,42	1,30	1,36	1,08	2,07
cis-3-hexen-1-ol	µg/L	11,63	15,88	10,31	20,42	9,44	9,91	12,40	23,38
<b>Acids</b>									
hexanoicacid	mg/L	1,81	1,29	0,76	1,63	1,00	1,77	2,64	3,47
octanoicacid	mg/L	1,45	1,18	1,14	1,89	0,88	1,30	1,92	2,80
decanoicacid	mg/L	0,26	0,58	0,37	0,55	0,21	0,24	0,37	0,47
<b>Ethylesters</b>									
ethylisobutyrate	µg/L	12,04	20,29	8,76	18,10	11,72	10,42	25,07	8,69
ethylbutyrate	mg/L	0,14	0,13	0,03	0,07	0,15	0,12	0,26	0,20
ethyl 2-methylbutyrate	µg/L	4,86	6,59	3,66	1,70	1,52	2,43	2,81	4,09
ethyl 3-methylbutyrate	µg/L	7,71	7,88	2,35	3,01	3,56	4,40	5,83	3,86
ethylhexanoate	mg/L	0,33	0,28	0,26	0,39	0,28	0,33	0,51	0,52
ethylheptanoate	µg/L	14,28	14,22	15,56	9,09	18,84	16,85	15,90	14,23
ethyloctanoate	mg/L	0,34	0,26	0,35	0,39	0,30	0,44	0,59	0,73
ethyldecanoate	mg/L	0,11	0,16	0,19	0,15	0,10	0,17	0,17	0,26
<b>Acetate esters</b>									
isobutyl acetate	µg/L	24,30	28,65	29,58	37,58	59,51	38,43	49,54	38,42
isoamyl acetate	mg/L	0,21	0,71	0,68	1,13	0,78	1,05	1,36	1,33
hexyl acetate	µg/L	9,86	13,24	17,57	27,21	16,22	24,46	21,65	48,47
2-phenethyl acetate	µg/L	23,43	47,48	112,55	127,19	74,08	89,22	74,93	86,89

Tablica 7-nastavak: Aromatski sastojci Terana proizvedenog sa autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (I uzorkovanje).

<b>AROMATSKI SASTOJCI</b>		<b>Uzorak</b>							
<b>TERAN</b>		<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>
<b>Otheresters</b>									
ethylactate	mg/L	7,49	20,38	7,25	3,99	3,29	43,37	6,35	15,26
diethylsuccinate	mg/L	0,33	1,17	0,26	0,26	0,28	0,21	0,25	0,21
ethyl acetate	mg/L	29,23	47,24	44,95	28,86	54,55	31,86	32,98	21,51
<b>Higheralcohols</b>									
1-octen-3-ol	µg/L	27,26	40,72	129,41	27,84	43,82	31,02	40,47	44,98
1-octen-4-ol	µg/L	24,19	36,43	56,73	26,50	45,86	35,17	45,76	38,03
1-octanol	mg/L	0,29	0,15	0,29	0,39	0,21	0,22	0,29	0,21
1-propanol	mg/L	18,96	36,70	18,63	20,27	21,43	23,21	39,36	36,16
2-phenylethanol	mg/L	63,63	46,20	49,57	72,49	50,83	66,68	37,54	32,63
isobutanol	mg/L	52,44	41,16	48,26	64,08	71,72	46,90	48,47	29,97
isoamylalcohol	mg/L	253,06	298,12	203,17	283,61	226,74	272,76	230,61	188,98
<b>Others</b>									
benzaldehyde	µg/L	7,00	3,60	2,57	15,66	20,63	36,34	7,51	38,78
acetaldehyde	mg/L	27,91	53,76	25,44	14,01	23,21	6,39	19,95	21,33
methanol	mg/L	150,54	140,19	134,18	186,80	155,61	139,08	154,25	94,90

Tablica 7-nastavak: Aromatski sastojci Terana proizvedenog sa autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (I uzorkovanje).

AROMATSKI SASTOJCI	TERAN	Uzorak							
		9	10	11	12	13	14	15	
<b>Monoterpenes</b>									
	linalool	µg/L	11,07	17,78	13,57	7,83	10,42	12,22	13,51
	α-terpineol	µg/L	2,41	1,68	1,48	0,48	1,11	2,17	1,91
	citronellol	µg/L							
	nerol	µg/L	0,70	1,62	3,50	2,28	1,88	2,65	3,27
	geraniol	µg/L	7,42	4,95	5,39	4,49	3,86	5,70	4,98
<b>C13-norisoprenoids</b>									
	β-damascenone	µg/L	1,70	1,90	2,90	1,17	3,07	1,88	2,71
<b>C6-alcohols</b>									
	1-hexanol	mg/L	1,20	1,34	1,41	0,76	1,35	1,28	1,01
	cis-3-hexen-1-ol	µg/L	8,16	18,57	24,79	7,18	14,24	7,38	12,77
<b>Acids</b>									
	hexanoicacid	mg/L	0,59	0,92	1,17	1,17	0,95	1,90	3,60
	octanoicacid	mg/L	0,56	0,99	1,14	1,10	1,18	1,61	1,13
	decanoicacid	mg/L	0,13	0,23	0,36	0,21	0,35	0,27	0,37
<b>Ethylesters</b>									
	ethylisobutyrate	µg/L	10,23	6,13	14,72	13,51	8,48	9,00	8,50
	ethylbutyrate	mg/L	0,04	0,02	0,08	0,23	0,03	0,13	0,04
	ethyl 2-methylbutyrate	µg/L	1,45	1,77	3,44	7,63	3,08	0,53	3,17
	ethyl 3-methylbutyrate	µg/L	1,47	2,39	3,33	9,54	5,47	4,23	3,67
	ethylhexanoate	mg/L	0,12	0,19	0,21	0,29	0,18	0,40	0,61
	ethylheptanoate	µg/L	17,02	11,62	15,57	27,40	10,81	16,65	10,17
	ethyloctanoate	mg/L	0,09	0,16	0,14	0,37	0,10	0,54	0,22
	ethyldecanoate	mg/L	0,04	0,06	0,07	0,11	0,05	0,19	0,10
<b>Acetate esters</b>									
	isobutyl acetate	µg/L	52,04	39,85	26,81	76,46	69,96	17,05	15,67
	isoamyl acetate	mg/L	0,61	0,68	0,56	1,50	0,84	0,57	0,49
	hexyl acetate	µg/L	12,59	16,75	17,31	14,92	13,45	14,42	15,78
	2-phenethyl acetate	µg/L	56,35	86,14	48,69	118,26	63,52	71,37	45,52

Tablica 7-nastavak: Aromatski sastojci Terana proizvedenog sa autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (I uzorkovanje).

AROMATSKI SASTOJCI		Uzorak						
TERAN		9	10	11	12	13	14	15
<u>Otheresters</u>								
ethylactate	mg/L	5,46	4,36	7,66	6,52	5,30	5,26	4,13
diethylsuccinate	mg/L	0,24	0,25	0,26	0,31	0,29	0,23	0,29
ethyl acetate	mg/L	45,30	18,98	19,08	46,22	24,99	29,82	24,45
<u>Higheralcohols</u>								
1-octen-3-ol	µg/L	77,28	114,53	82,54	91,05	40,57	43,76	39,13
1-octen-4-ol	µg/L	32,16	27,15	25,06	680,16	174,57	39,96	27,66
1-octanol	mg/L	0,21	0,35	0,48	0,22	0,24	0,22	0,27
1-propanol	mg/L	24,75	20,72	15,29	24,86	19,04	22,06	23,70
2-phenylethanol	mg/L	69,63	71,12	48,56	74,02	63,60	60,70	54,06
isobutanol	mg/L	80,50	71,93	51,15	62,68	112,21	34,63	39,90
isoamylalcohol	mg/L	237,01	265,35	241,93	286,00	281,96	244,83	207,77
<u>Others</u>								
benzaldehyde	µg/L	71,64	26,14	182,28	470,36	30,04	16,79	30,17
acetaldehyde	mg/L	37,23	23,91	13,97	19,25	9,83	6,66	9,28
methanol	mg/L	118,92	178,00	165,60	111,71	86,79	107,09	201,48

Iz rezultata u tablici 8 vidimo, da u pogledu primarnih aroma, od monoterpena i kod Terana je najzastupljeniji linalol, koji se približio olfaktivnom pragu, a njegov miris podsjeća na ružu (cvjetni miris). Ostali monoterpeni su znatno ispod praga detekcije, te nisu značajnije utjecali na aromu vina.  $\beta$ -damascenon kao vrlo značajan C13-norizoprenoid, daleko je iznad praga detekcije, a karakterističan je po finoj cvjetnoj aromi pomiješanoj sa tropskim voćem. Od C6 alkohola detektirani su 1-heksanol i cis-3-hexen-1-ol, oba alkohola su ispod praga detekcije, što je i u ovom slučaju pozitivno, jer ovi alkoholi daju vinu herbalne karakteristike (obično se javljaju u nedozreloom grožđu).

Od fermentativnih aroma, vidimo da su dvije masne kiseline, heksanska (kaproinska) i oktanska (kaprilna) značajno iznad praga detekcije, što u vinu potencira miris cvijeća, duhana i lješnjaka. Dekanska (kaprinska) kiselina kod Terana ispod je praga, što je pozitivno, jer ona daje miris „užeglog“.

Kod etilnih estera prag detekcije prelaze etil burirat koji ima fin cvjetni miris, etil 2-metilburirat sa voćnim mirisom, etil heksanoat i etil oktanoat sa voćnim mirisom jabuke ili zelene jabuke. Na granici detekcije je i etil izobutirat koji daje također voćni miris ( ananas).

Kod acetatnih estera iznad praga je jedino izoamil acetat sa finim voćnim mirisom, kombinacijom banane, kruške, i breskve.

Od osatlih estera treba istaknuti etil acetat koji podsjeća, u većim koncentracijama na aceton, a u nižim koncentracijama ima fin voćni miris.

Viši alkoholi prešli su preferiranu granicu od 300 mg/L, te se koncentracija tih alkohola kreće oko 390 mg/L. To je doduše unutar granica od 400 mg/L, koju mnogi autori navode kao „gornju granicu“ pozitivnog utjecaja viših alkohola. Obzirom da se radi o crnim vinima i provedenoj maceraciji, moguće je da su više temperature maceracije, pridonjele stvaranju i većih koncentracija ovih alkohola. Najzastupljeniji, izoamilni alkohol kao i izobutanol daju specifični miris na razrijeđivač ili lak za nokte, dok s druge strane 2-fenil etanol i 1-propanol, koji također prelaze olfaktivni prag, daju fin cvjetni miris ruže.

Tablica 8: Aromatski sastojci Terana proizvedenog sa autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (I uzorkovanje).

<b>AROMATSKI SASTOJCI</b>	<b>µg/L - mg/L</b>	<b>BR. UZORAKA</b>	<b>PROSJEČNA VRIJEDNOST</b>	<b>OLFAKTIVNI PRAGOVİ *</b>	<b>KARAKTERISTIKA MIRISA</b>
<b>Monoterpenes</b>					
linalool	µg/L	15,00	12,64	15	ruža
α-terpineol	µg/L	15,00	2,17	250	kamfor
citronellol	µg/L	15,00		18	limun
nerol	µg/L	15,00	2,27	15	ruža
geraniol	µg/L	15,00	5,12	30	ruža
<b>C13-norisoprenoids</b>					
β-damascenone	µg/L	15,00	1,85	0,05	cvijeće / tropsko voće
<b>C6-alcohols</b>					
1-hexanol	mg/L	15,00	1,31	1,62	herbalni
cis-3-hexen-1-ol	µg/L	15,00	13,76	400	herbalni
<b>Acids</b>					
hexanoicacid	mg/L	15,00	1,65	0,42	cvjetni / duhan / lješnjak
octanoicacid	mg/L	15,00	1,35	0,5	cvjetni
decanoicacid	mg/L	15,00	0,33	1	užeglost
<b>Ethylesters</b>					
ethylisobutyrate	µg/L	15,00	12,38	15	voćni / ananas
ethylbutyrate	mg/L	15,00	0,11	0,02	cvjetni
ethyl 2-methylbutyrate	µg/L	15,00	3,25	1	voćni
ethyl 3-methylbutyrate	µg/L	15,00	4,58		jabuka / ananas
ethylhexanoate	mg/L	15,00	0,32	0,014	zelena jabuka / voće
ethylheptanoate	µg/L	15,00	15,21	n.a.	voćno / jabuka
ethyloctanoate	mg/L	15,00	0,34	0,005	zelena jabuka
ethyldecanoate	mg/L	15,00	0,13	0,2	voće
<b>Acetate esters</b>					
isobutyl acetate	µg/L	15,00	40,26	1 600	Banana / jabuka
isoamyl acetate	mg/L	15,00	0,83	0,03	Banana / kruška / breskva
hexyl acetate	µg/L	15,00	18,93	670	cvjetni / voćni karakter
2-phenethyl acetate	µg/L	15,00	75,04	10 000	Ruža / sušeno voće

Tablica 8 nastavak: Aromatski sastojci Terana proizvedenog sa autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“ (1 uzorkovanje).

<b>AROMATSKI SASTOJCI</b>	<b>µg/L - mg/L</b>	<b>BR. UZORAKA</b>	<b>PROSJEČNA VRIJEDNOST</b>	<b>OLFAKTIVNI PRAGovi *</b>	<b>KARAKTERISTIKA MIRISA</b>
<b>Other esters</b>					
ethyl lactate	mg/L	15,00	9,74		lak/voćno
diethyl succinate	mg/L	15,00	0,32	6	zrelo-prezrelo voće / dinja / cvijeće
ethyl acetate	mg/L	15,00	33,34	7,5	aceton / voćni
<b>Higher alcohols</b>					
1-octen-3-ol	µg/L	15,00	58,29	1	gljiva
1-octen-4-ol	µg/L	15,00	87,69	n.a.	n.a.
1-octanol	mg/L	15,00	0,27	10	
1-propanol	mg/L	15,00	24,34	10	ruža
2-phenylethanol	mg/L	15,00	57,42	50	razrjeđivač / jabuka
isobutanol	mg/L	15,00	57,07	16,0	razrjeđivač / lak za nokte
isoamyl alcohol	mg/L	15,00	248,13	30	razrjeđivač / lak za nokte /marcipan
<b>Others</b>					
benzaldehyde	µg/L	15,00	63,97	200	badem / začinjeno
acetaldehyde	mg/L	15,00	20,81	10	izvjetreno / prezrelo/ prezrela jabuka
methanol	mg/L	15,00	141,67	668	dosta ispod

Od ostalih sastojaka treba istaknuti acetaldehid koji se nalazi iznad praga ali u granicama enološke tolerancije (daje miris izvjetrenog, prezrela jabuka) i metanola koji se nalazi daleko ispod praga i preporuka OIV-a.

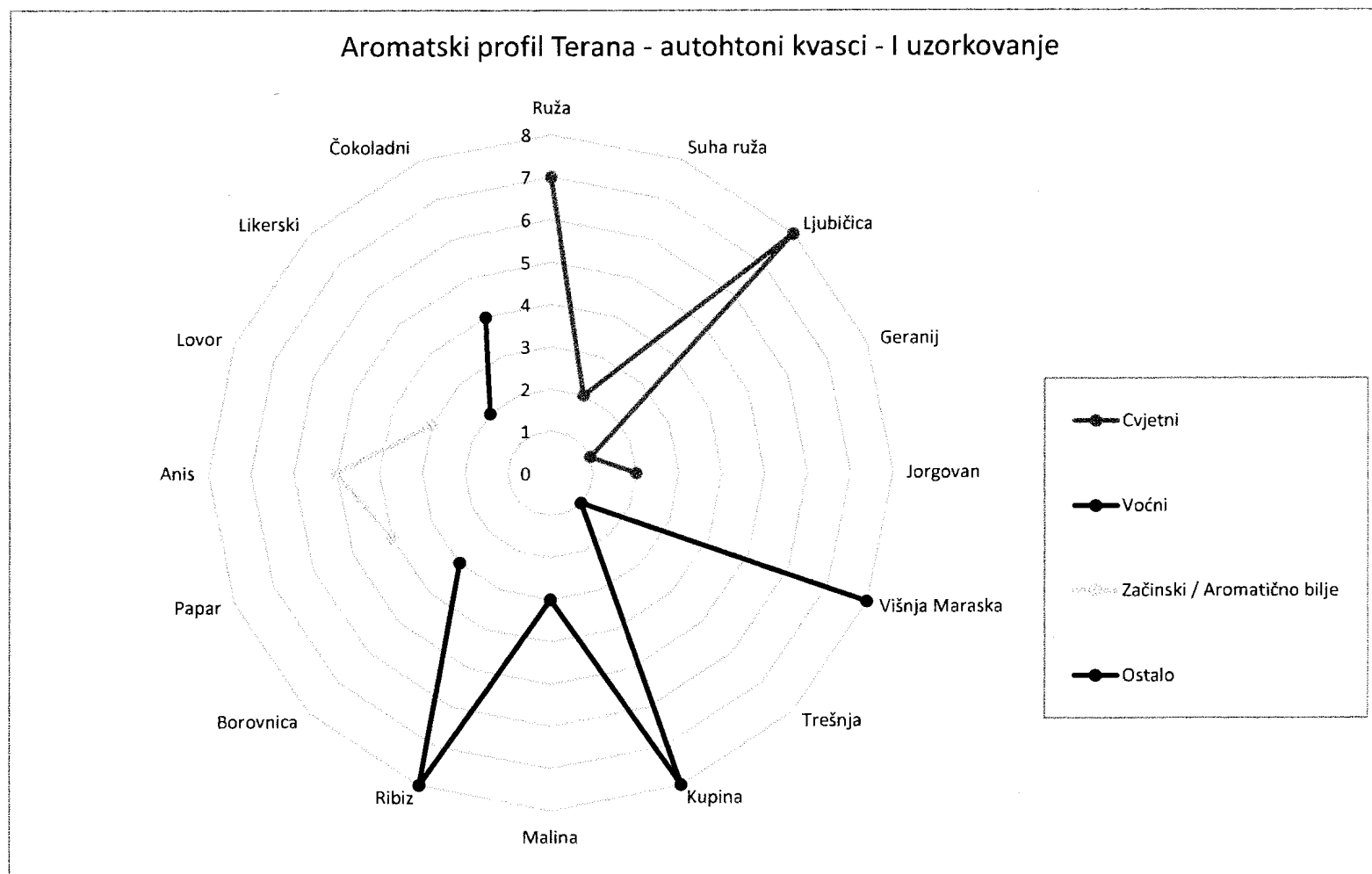
U grafikonu 3 prikazane su glavne senzorne karakteristike Terana, proizvedene sa autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“, na bazi ocjene degustatora kod prvog uzorkovanja (10 mjesec 2019). Iz grafikona vidimo da su dominantne cvjetne i voćne note aroma, od cvjeća naročito je naglašena ljubičica i ruža, a od voćnih izuzetno dominantne su arome višnje maraske, kupine i ribizla (crvenog). Od aroma aromatičnog bilja ili začinskih aroma, posebno se ističe anis te u manjoj mjeri papar i lovor. Kao ostale arome naznačene su note likera i čokolade.

Usporedimo li ove rezultate sa rezultatima kemijske analize iz tablice 7 i 8, vidimo da su aromatski sastojci, koji daju pozitivne mirisne note, prepoznate i kod senzornog ocjenjivanja vina, dok negativan utjecaj povišenih koncentracija nekih aromatskih spojeva kao npr. viših alkohola nije ocjenjivanjem zabilježen.

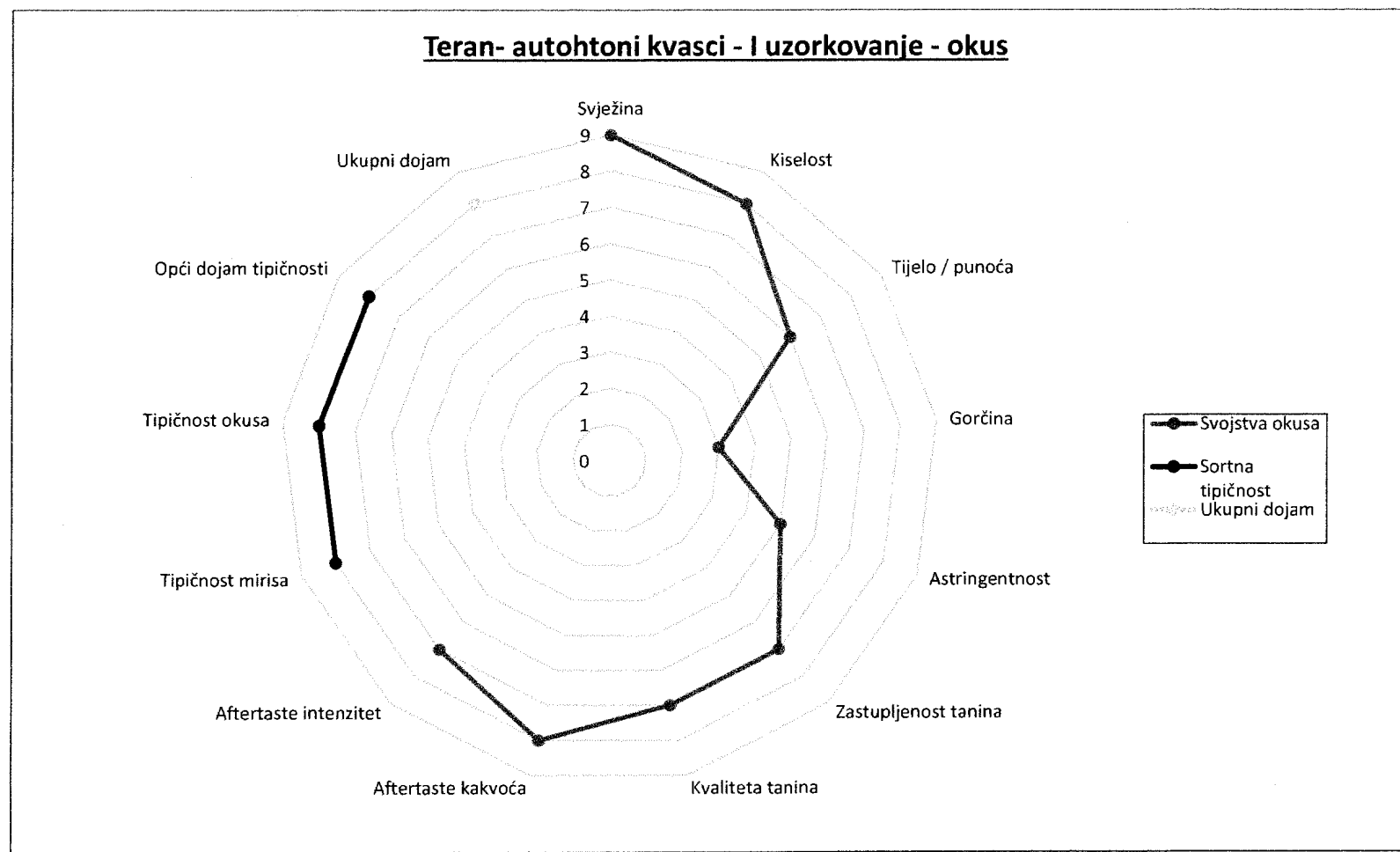
U grafikonu 4 prikazani su okusni dojmovi degustatora pri kušanju vina kod prvog uzorkovanja. U toj ranoj fazi razvoja Terana naglašena je svježina i kiselost, što je i normalno za vino Teran u toj fazi. Zabilježena je umjerena zastupljenost i dobra kvaliteta tanina, umjerena nota gorčine i astrigentnosti sa umjerenim retronazalnim intenzitetom i dobrom kvalitetom.

Ovdje je naročito bitan podatak o „tipičnosti karakteristika“, pa su kao izuzetno „tipične karakteristike“ ocjenjeni i miris i okus Terana te ukupni dojam vina proizveden sa autohtonim kvascem „Brtonigla-Verteneglio“.

Grafikon 3: Aromatski profil Terana proizveden sa autohtonim kvascem „Teran Brtonigla-Verteneglio“.



Grafikon 4 : Aromatski profil Terana proizveden sa autohtonim kvascem „Teran Brtonigla-Verteneglio“.



## ZAKLJUČCI

Na temelju provedenih kemijskih i senzornih analiza vina Malvazije istarske i Terana proizvedenih sa autohtonim kvascima „Brtonigla-Verteneglio“, možemo zaključiti sljedeće. Za autohtoni kvasac Malvazija istarska „Brtonigla-Verteneglio“:

### Tehnološke karakteristike:

- može izvršiti potpunu fermentaciju šećera (do suhog vina),
- može fermentirati pri niskim temperaturama od 13,0 °C,
- ima visoku toleranciju prema etanolu,

### Kvalitativne karakteristike:

- producira nisku do umjerenu koncentraciju hlapivih kiselina,
- producira prosječnu koncentraciju glicerola,
- producira visoku koncentraciju aromatskih komponenti sa finim voćno-cvjetnim notama kao C 13 norizoprenoida ( $\beta$  demaskenon), masnih kiselina (keksanska, oktanska), hlapljivih estera (etil butirac, etil 2 metil butirac, etil heksanoat, etil oktanoat, etil dekanat, izoamil acetat)
- producira umjerenu koncentraciju viših alkohola (ispod 300 mg/L), a povećanu koncentraciju 2 fenil etanola (viši alkohol sa finim cvjetnim notama) te relativno nisku koncentraciju acetaldehida i metanola

### Senzorne karakteristike:

- senzornom analizom, isprofilirale su se dominantno cvjetno – voćne arome, od cvjeća naročito akacija, zatim lipa, jasmin, a od voćnih arome marelice i breskve, u manjoj mjeri jabuke, kruške, banane i citrusa. Pored cvjetno – voćnih karakteristika detektirane su i arome aromatičnog bilja posebno mente i lovora. Tiolsko pirazinske note ili tzv. „Sovinjonske note“ detektirane su u vrlo malom broju uzoraka i ne naročito izraženog intenziteta.
- mirisne i okusne karakteristike vina, opisane su kao izuzetno „tipične karakteristike“ Malvazije istarske.

## Za autohtoni kvasac Teran „Brtonigla-Verteneglio“:

### Tehnološke karakteristike:

- može izvršiti potpunu fermentaciju šećera (do suhog vina),
- ima visoku toleranciju prema etanolu,

### Kvalitativne karakteristike:

- producira nisku koncentraciju hlapivih kiselina,
- producira povišenu koncentraciju glicerola,
- producira visoku koncentraciju aromatskih komponenti sa finim voćno-cvjetnim notama kao C 13 norizoprenoida ( $\beta$  demaskenon), masnih kiselina (keksanska, oktanska), hlapljivih estera (etil butirac, eti 2 metilbutirat, etil heksanoat, etil oktanoat, izoamil acetat)
- producira povišenu koncentraciju viših alkohola ali unutar granice 400 mg/L, te relativno nisku koncentraciju acetaldehida i metanola

### Senzorne karakteristike:

- senzornom analizom isprfilirale su se dominantne cvjetne i voćne note aroma, od cvjeća naročito je naglašena ljubičica i ruža, a od voćnih izuzetno dominantne su arome višnje maraske, kupine i ribizla (crvenog). Od aroma aromatičnog bilja ili začinskih aroma, posebno se ističe anis te u manjoj mjeri papar i lovor.
- u ovoj ranoj fazi razvoja Terana naglašena je svježina i kiselost, što je i normalno za vino Teran u toj fazi. Zabilježena je umjerena zastupljenost i dobra kvaliteta tanina, umjerena nota gorčine i astringentnosti sa umjerenim retronazalnim intenzitetom i dobrom kvalitetom.
- mirisne i okusne karakteristike vina, opisane su kao izuzetno „tipične karakteristike“ Terana.

Naravno ovo su rezultati prvog ocjenjivanja te ćemo kompletniji i realniji aromatski profil vina dobiti nakon obrade senzornih i kemijskih karakteristika vina drug uzorkovanja.

## **Literatura:**

1. Igor Lukić, Irena Budić-Leto, Marijan Bubola, Kristijan Damijanić, Mario Staver: Pre-fermentative cold maceration, *saignée*, and various thermal treatments as options for modulating volatile aroma and phenol profiles of red wine. *Food Chemistry* Volume 224, 1 June 2017, Pages 251–261
2. Lejla Joukhadar, 2016: Analiza arome bijelog vina proizvedenog primjenom različitih tehnologija, završni rad, PBF Sveučilišta u Zagrebu
3. M. Staver, 2008: Kakvoća vina Malvazije istarske i autohtoni sojevi *Saccharomyces cerevisiae*, doktorska disertacija, Agronomski fakultet Sveučilišta u Zagrebu
4. V. Petravić-Tominac et al: Croatian Journal of Food Technology, Biotechnology and Nutrition 11 (1-2), 85-90 (2016)
5. V. Šehović et al: Glycerol and Wine Industry, *Kem. Ind.* 53 (11) 505—516 (2004)

## **Osvrt na kušanje malvazija i terana**

Iznimna čast i zadovoljstvo mi je priuštena kada sam dobio poziv da budem dio radne skupine koja će odraditi ovaj naočigled jednostavan no zapravo dosta složen zadatak.

Naš zadatak je bio organoleptički kušati veći broj mladih vina od sorti malvazija i teran iz berbe 2019 koja su se dobila uz pomoć autohtonih kvasaca za ove dvije sorte grožđa.

Meni kao sommelieru je ovo jako zanimljivo jer zapravo nemam često priliku kušati vina u ovome stupnju razvoja, već puno kasnije kada su već u boci i spremna za tržište.

Prvo kušanje bilo je u listopadu 2019 te su tada vina još bila suviše mlada da bismo mogli osjetiti nešto posebno, no jasno smo osjetili primarne note koje daje mošt. Zanimljivo je da smo neka vina kušali koja su još fermentirala pa su imala ostatak šećera te ih nismo mogli dobro procijeniti. Uglavnom u tom prvom turnusu većinom su se osjetile note bijelog voća sa možda nešto cvjetnih aroma kod bijelih vina. Kod crvenih je bilo dosta izražajno bobičasto voće i možda mala nijansa začina, no nije bilo malolaktičke fermentacije pa nam je to predstavljalo problem.

Drugo kušanje odrađeno je sredinom veljače te smo tada već mogli puno više osjetiti kod skoro svih vina. Sada su se već dobro osjetile sekundarne note kod skoro svih vina.

Kod bijelih vina je bila prisutna nota bijeloga voća, cvjetne note su postale izražajne a javile su se i neke travnate note.

Kod crvenih vina uz bobičasto voće javljale su se i začinske note te su tanini bili malčice mekši a kod vina je odrađena i malolaktička fermentacija pa su bila puno suptilnija.

Osobno smatram da je ova inicijativa Razvojne agencije Brtonigla jako dobar projekt i da će se na taj način našim udarnim sortama dati jedna sasvim nova dimenzija i da će vina od njih biti još bolja.

Emil Perdec, Sommelier

**RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA d.o.o.**  
za poljoprivredu , turiz. i savj. usluge  
Mlinska 2 , 52474 BRTONIGLA  
OIB 78396874639

IBAN HR2223800061140022532

**OPĆINA BRTONIGLA**  
BRTONIGLA , Trg S.Zenona 1  
OIB - 81025770849

**PREDMET : Prijedlog financijskog plana za 2021. god.**

Poštovani ,

u privitku Vam dostavljamo prijedlog financijskog plana za 2021.god te projekcija 2022.-2023.god.

1. Uvod
2. Prijedlog financijskog plana
3. Obrazloženje financijskog plana
4. Plan razvojnih programa

Brtonigla, 05.10.2020. god.

ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA  
OPĆINA BRTONIGLA-VERTENEGLIO  
COMUNE DI BRTONIGLA-VERTENEGLIO

PRIMIJEHO : 05-10-2020	2058	
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.	
Urudžbeni broj:	Prilozi	Vrijed.

**RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA**  
Član Uprave : Franco Cattunar



## Prilog 1

**RAZVOJNA AGENCIJA BRTONIGLA**  
**Mlinska ulica 2**  
**52474 BRTONIGLA**  
**OIB 78396874639**

**PRIJEDLOG FINANCIJSKOG PLANA R.A.B. 2021. God.**

<i>Račun</i>	<i>Opis</i>	<i>Plan 2020.god.</i>	<i>Plan 2021.</i>	<i>Projekcija 2022.</i>	<i>Projekcija 2023.</i>
	<b>PRIHODI</b>				
<b>750</b>	<b>Prihodi od prodaja</b>	<b>0.00</b>	<b>65.000.00</b>	<b>70.000.00</b>	<b>80.000.00</b>
750002	Prihodi od prodaja – kvasci	0.00	65.000.00		
<b>751</b>	<b>Prihodi od usluga</b>	<b>0.00</b>	<b>25.000.00</b>	<b>30.000.00</b>	<b>35.000.00</b>
751000	Laborat.usluge	0.00	25.000.00		
<b>783</b>	<b>Prihodi od refun., dotacija i subvencija</b>	<b>425.000.00</b>	<b>550.000.00</b>	<b>550.000.00</b>	<b>550.000.00</b>
783300	Prihodi od dotacija - Općina Brtonigla	425.000.00	550.000.00		
	<b><i>Ukupno</i></b>	<b>425.000.00</b>	<b>640.000.00</b>	<b>650.000.00</b>	<b>665.000.00</b>

	<b>RASHODI</b>				
<b>032</b>	<b>Oprema</b>		<b>10.000.00</b>		
0323	Oprema za laboratoriji ( projekt 7.)		10.000.00		
<b>40</b>	<b>Materijalni troškovi</b>	<b>4.000.00</b>	<b>26.000.00</b>	<b>30.000.00</b>	<b>30.000.00</b>
<b>400</b>	<b>Troškovi sirovina i materijala</b>		<b>11.000.00</b>	<b>15.000.00</b>	<b>17.000.00</b>
400000	Materijal za laboratoriji		11.000.00		
<b>401</b>	<b>Materijalni troškovi administracije</b>	<b>4.000.00</b>	<b>15.000.00</b>	<b>15.000.00</b>	<b>15.000.00</b>
40100	Uredski materijal	4.000.00	10.000.00		
40110	Materijal i sredstva za čišćenje		5.000.00		

<b>41</b>	<b>Troškovi usluga</b>	<b>300.000.00</b>	<b>393.700.00</b>	<b>418.000.00</b>	<b>423.000.00</b>
<b>410</b>	<b>Troškovi telefona, prijevoza ...</b>	<b>1.000.00</b>	<b>5.500.00</b>	<b>6.000.00</b>	<b>6.000.00</b>
41000	Troškovi telefona		5.000.00		
41010	Poštanski troškovi	1.000.00	500.00		
<b>411</b>	<b>Troškovi vanjskih usluga</b>	<b>5.000.00</b>	<b>5.000.00</b>	<b>5.000.00</b>	<b>5.000.00</b>
41140	Grafičke usluge	5.000.00	5.000.00		
<b>412</b>	<b>Usluga održavanja</b>	<b>3.000.00</b>	<b>2.000.00</b>	<b>2.000.00</b>	<b>2.000.00</b>
412001	Usluga održavanja - objekat				
412002	Usluga servis.klima	3.000.00	2.000.00		
<b>416</b>	<b>Intelektualne i osobne usluge</b>	<b>291.000.00</b>	<b>377.200.00</b>	<b>401.000.000</b>	<b>406.000.00</b>
<b>4162</b>	<b>Projekti</b>	<b>261.000.00</b>	<b>352.000.00</b>	<b>371.000.00</b>	<b>376.000.00</b>
41620	1. Studija o rezultati uporaba kvasaca	20.000.00	20.000.00		
	2. Promocija i brendiranje vinskih proizvoda Općine Brtonigla	55.000.00	40.000.00		
	3. Istraživanje domaćih sorti maslina	20.000.00	40.000.00		
	4. Ekološka proizvodnja	30.000.00	80.000.00		
	5. Promocija arheološke baštine Općine Brtonigla	20.000.00	32.000.00		
	6. Zdrastveni učinak malvazije istarke i terana "Četiri zemlje"	16.000.00	50.000.00		
	8. Nabava kvasaca	50.000.00	50.000.00		
	9. Nastavak projekta navodnjavanje		5.000.00		
	Analiza malvazije i terana	50.000.00			
	10. -završetak malvazija		5.000.00		
	11. - teran		15.000.00		
	12. - maslinovo ulje		15.000.00		
<b>416</b>	<b>Intelek.i osobne usluge</b>	<b>30.000.00</b>	<b>25.200.00</b>	<b>30.000.00</b>	<b>30.000.00</b>
41640	Knjigovodstvene usluge	22.000.00	22.000.00		
416700	Odvjetničke, bilježničke usluge	1.000.00	1.000.00		
41690	Ostale intelk.usluge infor. WEEB str.	3.000.00	2.200.00		
<b>417</b>	<b>Komunalne usluge</b>				
41720	Odvoz smeća				
<b>419</b>	<b>Ostale usluge</b>		<b>4.000.00</b>	<b>4.000.00</b>	<b>4.000.00</b>

4199001	Zaštita na radu		4.000.00		
<b>42</b>	<b>Troškovi osoblja - PLAĆE</b>	<b>100.000.00</b>	<b>178.000.00</b>	<b>180.000.00</b>	<b>180.000.00</b>
420000	Neto plaća	85.000.00	114.000.00		
421000	Porezi i doprinosi iz plaća	15.000.00	30.600.00		
423000	Doprinosi na plaću		33.400.00		
<b>431</b>	<b>Amortizacija</b>				
431000	Amortizacija				
<b>46</b>	<b>Ostali troškovi poslovanja</b>	<b>18.000.00</b>	<b>32.300.00</b>	<b>32.000.00</b>	<b>32.000.00</b>
<b>460</b>	<b>Dnevnice za službena putovanja i put.troš.</b>	<b>10.000.00</b>	<b>10.000.00</b>	<b>10.000.00</b>	<b>10.000.00</b>
46030	Uporaba vlast..autom. u posl.svrhe (loko v.)	10.000.00	10.000.00		
<b>461</b>	<b>Nadoknade troškova , darovi , potpore</b>		<b>13.300.00</b>	<b>14.000.00</b>	<b>14.000.00</b>
46100	Troškovi prijevoza na posao i s posla		8.800.00		
4616	Prigodne nagrade(božičnica,regres ...)		4.500.00		
<b>463</b>	<b>Troškovi reprezentacije</b>	<b>5.000.00</b>	<b>5.000.00</b>	<b>5.000.00</b>	<b>5.000.00</b>
463500	Reprezentacija	5.000.00	5.000.00		
<b>465</b>	<b>Bankovne usluge</b>	<b>3.000.00</b>	<b>4.000.00</b>	<b>3.000.00</b>	<b>3.000.00</b>
46520	Bankovne usluge	2.000.00	3.000.00		
46500	Troškovi Fine	1.000.00	1.000.00		
<b>469</b>	<b>Ostali troškovi poslovanja</b>				
467900	Ostali porezi i takse				
<b>473</b>	<b>Financijski rashodi</b>				
473000	Negativne tečajne razlike				
<b>474</b>	<b>Zatezne kamate</b>				
	Zatezne kamate				
<b>Ukupno :</b>		<b>425.000.00</b>	<b>640.00.00</b>	<b>660.000.00</b>	<b>665.000.00</b>

Uprava društva : Franco Cattunar





**PLAN RAZVOJNIH PROGRAMA  
RAZVOJNE AGENCIJE BRTONIGLA d.o.o.  
ZA 2021. GODINU**

## **UVOD**

RAB – Razvojna Agencija Brtonigla, društvo za poljoprivredu, turizam, savjetovanje i usluge, d.o.o., sa sjedištem u Brtonigli, Mlinska 2, u registarski uložak s matičnim brojem subjekta upisa (MBS) 040281440, prema Podacima za upis u glavnu knjigu sudskog registra registrirana je kod Trgovačkog suda u Rijeci dana 9. veljače 2012. godine.

Njena je primarna uloga poticanje razvoja malog i srednjeg poduzetništva u Općini Brtonigla Verteneglio i to kroz pružanje financijske podrške, provođenje edukacija, razvijanje poduzetničke infrastrukture, informiranje i savjetovanje poduzetnika, pružanje usluga potencijalnim stranim investitorima te provedbu različitih međuregionalnih i međunarodnih projekata usmjerenih na stvaranje aktivnostima od interesa za opće dobro. Zadaća agencije jest postati nezaobilazan čimbenik razvoja gospodarstva ovoga kraja, s naglaskom na poljoprivredu i turizam kao strateški važnim djelatnostima. Navedenu će zadaću provoditi kroz pružanje financijske podrške, provođenje edukacije, razvijanje povoljne poduzetničke infrastrukture, informiranje i savjetovanje ciljane skupine korisnika te promoviranje područja Brtonigle kao jakog eno-gastronomskog brenda.

Osnivač Razvojne Agencije Brtonigla je Općina Brtonigla Verteneglio koja je imatelj poslovnog udjela u omjeru od 100%.

## **CILJEVI**

Zadaća ovoga dokumenta je predlaganje konkretnih aktivnosti i mjera na različitim razinama turističke i poljoprivredne politike, koji će u definiranom vremenskom horizontu pridonijeti ostvarivanju postavljenih ciljeva:

1. KARAKTERIZACIJA AUTOHTONIH KVASACA MALVAZIJE ISTARSKE I TERANA, I PROMOCIJA ISTIH NA VINISTRI I OSTALIM SMOTRAMA
2. PROMOCIJA I BRENDIRANJE PODRUČJA OPĆINE BRRTONIGLA – VERTENEGLIO
3. POTENCIJAL DOMAĆIH SORTI MASLINA OPĆINE BRTONIGLA – VERTENEGLIO I ISTRAŽIVANJE GENETIKE AUTOHTONIH SORATA
4. EKOLOŠKA PROIZVODNJA
5. PROMOCIJA ARHEOLOŠKE BAŠTINE OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO
6. ZDRAVSTVENI UČINAK MALVAZIJE ISTARSKE I TERANA „ ČETIRI ZEMLJE – QUATTRO TERRE“
7. VINSKI LABORATORIJ
8. NABAVA AUTOHTONIH SELEKCIONIRANIH KVASACA ISTARSKE MALVAZIJE I TERANA U SVRHU DALJNJE PRODAJE
9. NASTAVAK PROJEKTA NAVODNJA VANJA ZA OPĆINU BRTONIGLA – VERTENEGLIO
10. ZAVRŠETAK ZAŠTITE OZNAKE IZVORNOSTI ISTARSKE MALVAZIJE ZA OPĆINU BRTONIGLA - VERTENEGLIO
11. ZAŠTITA OZNAKE IZVORNOSTI TERANA ZA OPĆINU BRTONIGLA –VERTENEGLIO
12. ZAŠTITA OZNAKE IZVORNOSTI AUTOHTONE MASLINE OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO

Ciljevi razvoja Općine Brtonigla - Verteneglio uvjetovani su vrijednostima lokalne zajednice, a izvode se iz strateških prednosti i nedostataka same destinacije, ciljeva općeg gospodarskog razvoja Općine kao i ciljeva razvoja turizma većih teritorijalnih cjelina čiji je Općina sastavni dio (cluster Umag-Novigrad i Istra).

Okvir za definiranje ciljeva turističkog razvoja Općine Brtonigla - Verteneglio sačinjavaju:

- Strategija razvoja gospodarstva Općine Brtonigla - Verteneglio u kojoj se kao osnovni cilj gospodarskog razvoja navode razvoj poljoprivrede i razvoj turizma, a u skladu s premisama ekološki održivog razvoja;
- produženja turističke sezone, produženje vremena boravka u destinaciji, povećanje turističke potrošnje i utjecanje na ponovljeni dolazak turista;
- upoznavanje turista sa našom tradicionalnom kulturnom baštinom.

---

**AKTIVNOSTI RAZVOJNE AGENCIJE BRTONIGLA d.o.o.**

**1. KARAKTERIZACIJA AUTOHTONIH KVASACA MALVAZIJE ISTARSKE I TERANA I  
PROMOCIJA ISTIH NA VINISTRI I OSTALIM SMOTRAMA**

**Osnovne informacije o projektu**

Nakon završetka projekta “Četiri zemlje – Quattro terre” prikupljena je kolekcija autohtonih sojeva kvasca koji imaju primjenu u proizvodnji tipičnih hrvatskih vina. Općina Brtonigla - Verteneglio je mala vinogradarska “zemlja” koja se ističe zbog svojih posebitosti odnosno vinima autohtonih kultivara. Krajnji proizvod ovog projekta je inokulum kvasaca koji se primjenjuje u vinarijama radi održavanja tipičnosti i specifičnosti vina.

Ekonomska analiza (profitabilnost) oživotvorenjem ovog projekta mogu se dobiti značajni ekonomski efekti za sve proizvođače vina koji će htjeti primijeniti nove tehnologije vinifikacije kroz koje će se isključivo isticati tipičnost sorte i sa kojima ćemo biti konkurentni u svijetu.

Primjenjivost ovog projekta u praksi je vrlo velika. Na temelju rezultata istraživanja izdvojio se jedan autohtoni soj Malvazije istarske i jedan autohtoni soj Terana.

Krajnjem potrošaču (vinaru) prodao bi se finalni proizvod u suhom obliku. Mišljenja smo da su to isplativa ulaganja koja mogu dovesti do značajnijeg poboljšanja kvalitete vina .

Što sve ovo znači za praktičnu proizvodnju malih vinara koji ne koriste ovakve kvasce? Sigurno da kvaliteta vina ovisi o mnogobrojnim čimbenicima, a koje vrste ili njeni sojevi prevladavaju u tijeku fermentacije, teško je govoriti bez istraživanja. Pored korisnih kvasaca postoje i oni tzv. nekontrolirani ili divlji i oni zajedno sa drugim mikroorganizmima, poput bakterija ponekad mogu fermentaciju preusmjeriti u nepoželjnom smjeru.



Zato je vrlo važno osigurati sve druge povoljne uvjete, a sigurno je da navedeni autohtoni kvasci ili njihovi sojevi daju u optimalnim uvjetima i najbolju kvalitetu vina. Teoretski rečeno, svakoj sorti bi odgovarao i njen kvasac ili soj koji je najbolji za fermentaciju.

Za postići najpovoljnije uvjete prodaje autohtonih kvasaca, potrebno je istražiti njihovu kompletnu karakterizaciju obzirom da je to novi proizvod koji izlazi na tržište. Tijekom 2020. god 50 –orici registriranih vinara sa područja Istarske županije, dodijeljeni su uzorci autohtonih sojeva kvasaca.

**TROŠAK PROJEKTA: 20.000,00 kuna ( za Teran i Malvaziju istarsku) sa PDV-om**

**RAZDOBLJE PROVEDBE: 2021. godina**

## **2. PROMOCIJA I BRENDIRANJE VINSKIH PROIZVODA S PODRUČJA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO**

Zbog iskazane potrebe za samostalnom promocijom i izgradnjom prepoznatljivog i privlačnog imidža destinacije, odnosno stvaranje jasne i jedinstvene slike Općine Brtonigla - Verteneglio kao GRADIĆA VINA, bogate enogastromomske ponude i visoko kvalitetnog smještaja, u 2021. godini planira se, u suradnji i uz financijsku potporu Općine Brtonigla – Verteneglio i Turističke zajednice djelovati na promociji i prepoznatljivosti vinskih proizvoda. Izgradnja prepoznatljivog imidža destinacije kao „GRADIĆA VINA“ vršiti će se putem kreiranja promotivnih kataloga, brošura i prepoznatljivih tabli sa brendom „4 ZEMLJE – 4 TERRE“

U liderskoj regiji u vinarstvu sa autentičnim proizvodima, izraz vlastitog teritorija, kulture i velikih tradicija, sa autohtonim sortama Istarske malvazije i Terana, je garancija za promociju Istre.

Tijekom ljetnih mjeseci, održati će se manifestacija „Brtonigla kontroliranog podrijetla 4 zemlje“ odnosno „ Verteneglio DOC 4 terre“

**TROŠAK PROJEKTA: 50.000,00 kuna sa PDV-om**

**RAZDOBLJE PROVEDBE: 2021. godina**

### **3. POTENCIJAL DOMAĆIH SORTI MASLINA OPĆINE BRTONIGLA - VERTENEGLIO**

Izvršila bi se selekcija 20 stabala na području Općine. Stabla bi se fenološki pratila i morfološki opisala koristeći međunarodno poznati sustav deskriptora. Uzorci biljnog materijala analizirali bi se pomoću molekularnih biljega i dobiveni genotipovi usporedili bi se s bazom podataka hrvatskih sorti maslina CROLIVE, koja je dio službene Hrvatske baze podataka o biljnim genetskim izvorima CPGRD. Profili bi se također usporedili s dostupnim podacima iz svjetske literature te bazom profila Genetičkog laboratorija Instituta za poljoprivredu i turizam, gdje bi se navedene analize provele. Analizom bi se utvrdila pripadnost do sada poznatim i opisanim sortama na području Hrvatske i šire. Sve analize proveli bi eksperti Instituta u području maslinarstva i biljne genetike. Svi rezultati objedinili bi se u Znanstveno-stručni elaborat. Dobiveni podaci mogu biti polazište za daljnja istraživanja u svrhu dokazivanja autentičnosti i sljedivosti ekstradjevičanskog sortnog maslinovog ulja.

**Institucija predlagatelja projekta:** Institut za poljoprivredu i turizam, K. Huguesa 8, 52440 Poreč

**TROŠAK PROJEKTA:** 50.000,00 kuna sa PDV-om

**RAZDOBLJE PROVEDBE:** 2021. godina

#### **4. EKOLOŠKA PROIZVODNJA**

Nasuprot tradicionalnoj, ekološka poljoprivreda djelomice ili potpuno isključuje primjenu agrokemikalija ili u drugim postupcima radikalno odstupa od konvencionalne proizvodnje. U krug proizvođača po načelima organsko biološke poljoprivrede može se ući postupno, u razdoblju koje se označava kao *razdoblje preobrazbe*, u kojemu su precizno propisani dopušteni zahvati gospodarenja tлом. Postoji više, do danas registriranih pokreta te proizvodnje, od kojih su neki u potpunosti profilirani, postupci u proizvodnji i preradi uglavnom standardizirani, ali i takvi koji su na putu takvog profiliranja. Na ovom mjestu nabrajamo važnije, ali, naravno, ne i sve pokrete i postupke, koji bi se mogli obilježiti kao pokreti ekološke poljoprivrede.

Općina Brtonigla - Verteneglio, kao pretežno ruralni kraj kojemu je jedna od osnovnih gospodarskih djelatnosti poljoprivreda, prepoznala je važnost ekološke proizvodnje i postavila si ovu kao smjernicu i cilj u razvoju poljoprivrede na području općine.

Razvojna agencija Brtonigla d.o.o. ima za cilj informirati potrošače, raznim radionicama i predavanjima, o značenju i prednostima ekološke poljoprivrede te proizvodnji takve hrane. Osobito je važno informirati proizvođače o mogućnostima koje pruža ulazak u sustav ekološke proizvodnje te potaknuti na prelazak prema ekološkom uzgoju. Proizvođačima koji su već uključeni i proizvođačima koji tek ulaze u sustav ekološke proizvodnje, pruža se informacija o mogućnostima financijske potpore u okviru Zajedničke poljoprivredne politike i Zajedničke ribarstvene politike (ekološka akvakultura).

Potražnja za ekološkim proizvodima u EU veća je od ponude, a dio proizvoda zbog klimatskih ili geografskih uvjeta nije moguće uzgojiti. Znak ekološkog proizvoda EU nije obvezan za uvezene proizvode, ali najvećim dijelom proizvodi nose znak ekološkog proizvoda EU.

**TROŠAK PROJEKTA: 80.000,00 kuna sa PDV-om**

**RAZDOBLJE PROVEDBE: 2021. godina**

## **5.PROMOCIJA ARHEOLOŠKE BAŠTINE OPĆINE BRTONIGLA VERTENEGLIO**

Projektom će se promovirati u turističke svrhe arheološka nalazišta koja se nalaze na području Općine Brtonigla - Verteneglio kako bi se isti približili posjetiteljima naše općine. Projektom posebno će se promovirati arheološki lokalitet odnosno budući Arheološki park Santi Quaranta te će se osmisliti mogući proizvodi nakon realizacije Arheološkog parka koji bi mogli postati tipični suveniri.

### **Ciljevi projekta**

- produljenje turističke sezone
- pretvoriti kulturne resurse u kulturne atrakcije
- doprinos arheološko-povijesnom kontekstu cijele regije
- smanjenje nezaposlenosti
- poticanje gospodarskog razvoja
- spajanje javnog i privatnog sektora
- poboljšanje turističke infrastrukture na području općine i obogaćivanje turističke ponude

**TROŠAK PROJEKTA: 40.000,00 kuna sa PDV-om**

**RAZDOBLJE PROVEDBE: 2021. godina**

## **6. ZDRAVSTVENI UČINAK MALVAZIJE ISTARSKJE I TERANA „ČETIRI ZEMLJE – QUATTRO TERRE“**

Vina proizašla iz prve faze projekta „ ČETIRI ZEMLJE – QUATTRO TERRE“ sadrže značajne količine minerala i drugih bioaktivnih komponenti, među kojima prednjače svakako polifenolni spojevi. Cilj projekta je analizirati i utvrditi količine minerala i bioaktivnih spojeva u proizvedenim vinima te testirati njihov zdravstvenih učinak pomoću testnih skupina. Fokus istraživanja jest antioksidacijski, antibakterijski i kardiovaskularni učinak vina Malvazije istarske i Terana „ČETIRI ZEMLJE – QUATTRO TERRE“.

**TROŠAK PROJEKTA: 50.000,00 kuna sa PDV-om**

**RAZDOBLJE PROVEDBE: 2021. godina**

## **7. VINSKI LABORATORIJ**

Nakon dugog razdoblja, ponovno je aktiviran rad vinskog laboratorija. Cilj rada laboratorija je podizanje kvalitete prerade grožđa i proizvodnje vina te bi se tako opravdala jedna od uloga Razvojne agencije. U svrhu ovoga, zaposlena je ing vinarstva.

Cilj Razvojne agencije je da se uvedu osnovne analize maslinovog ulja.

**TROŠK PROJEKTA: 30.000,00 kuna sa PDV-om**

**RAZDOBLJE PROVEDBE:2021.godina**

## **8. NABAVA AUTOHTONIH SELEKCIONIRANIH KVASACA ISTARSKE MALVAZIJE I TERANA U SVRHU DALJNJE PRODAJE**

Nakon dvije godine studija provedenih sa lokalnim, istarskim vinarima ova Agencija će od 2021. god, zahvaljujući pozitivnim rezultatima koje su dali naši autohtoni kvasci, sa istima krenuti u nabavu i prodaju, za istarsku Malvaziju i Teran.

**TROŠAK PROJEKTA: 50.000,00 kuna sa PDV-om**

**RAZDOBLJE PROVEDBE: 2021. godina**

## **9. NASTAVAK PROJEKTA NAVODNJAVANJA ZA OPĆINU BRTONIGLA – VERTENEGLIO**

Nakon izvršene ankete sa potencijalnim korisnicima sustava javnog navodnjavanja Žmergo, isti projekt je ušao u fazu projektog zadatka Hrvatskih voda čiji investitor je Istarska županija. Na području općine Brtonigla – Verteneglio prikupljeno je 778 ha i 5672 m<sup>2</sup> zemljišta a na području grada Buje 204 ha i 463 m<sup>2</sup> što znači da ukupna površina zemljišta iznosi 982 ha i 6135 m<sup>2</sup> ( napominjemo da 10 ha se nalazi u k.o. Lovrečica – grad Umag, koje obrađuju naši žitelji). Crveno obojeno je općina Brtonigla – Verteneglio, žuta grad Buje i plava grad Umag.

**TROŠAK PROJEKTA: 5.000,00 kuna sa PDV-om**

**RAZDOBLJE PROVEDBE: 2021. godina**



Slika 1. Pregledna situacija področja obuhvata SJN Žmergo-Brtonigla i prostorna distribucija anketiranih korisnika.

## **10. ZAVRŠETAK ZAŠTITNE OZNAKE IZVORNOSTI ISTARSKJE MALVAZIJE ZA OPĆINU BRTONIGLA – VERTENEGLIO**

Zaštitom izvornosti Istarske Malvazije proizvođači sa područja Općine Brtonigla Verteneglio imati će poseban status na tržištu, odnosno prepoznatljiviji status kao da domaćem tržištu isto tako i na međunarodnom tržištu vina.

**TROŠAK PROJEKTA: 5.000,00 kuna sa PDV-om**

**RAZDOBLJE PROVEDBE: 2021. godina**

## **11. ZAŠTITA IZVORNOSTI TERANA ZA OPĆINU BRTONIGLA - VERTENEGLIO**

Razvojna agencija će na iskustvu sa zaštitom Istarske Malvazije, pokrenuti postupak za zaštitu izvornosti Terana.

**TROŠAK PROJEKTA: 15.000,00 kuna sa PDV-om**

**RAZDOBLJE PROVEDBE: 2021. godina**

## **12. ZAŠTITA OZNAKE IZVORNOSTI AUTOHTONE MASLINE OPĆINE BRTONIGLA – VERTENEGLIO**

Ova Razvojna agencija provoditi će aktivnosti i postupke vezane na zaštitu masline i maslinovog ulja sa područja općine Brtonigla – Verteneglio.

**TROŠAK PROJEKTA: 15.000,00 kuna sa PDV-om**

**RAZDOBLJE PROVEDBE: 2021. godina**

**Član uprave:**

**Franco Cattunar**

PRIMLJENO: 17-09-2020		
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.	
Urudžbeni broj:	Prilozi	Vrijed.

250A

REPUBLIKA HRVATSKA

ŽUPANIJA ISTARSKA

DJEČJI VRTIĆ KALIMERO - SCUOLA DELL'INFANZIA CALIMERO

DUDOVA 24 A

52474 BRTONIGLA

Klasa: 601-02/20-08/02

Ur.broj:2105/04-10-01-20-02

Općina Brtonigla

Trg Sv. Zenona 1

52474 Brtonigla

Predmet:- dostavlja se-

**Godišnje izvješće predškolske ustanove Dječjeg vrtića "Kalimero" - Scuola dell'infanzia „Calimero“ Brtonigla,Verteneglio za pedagošku godinu 2019./2020.**

Poštovani,

U prilogu ovog dopisa dostavljam Godišnje izvješće predškolske ustanove Dječji vrtića "Kalimero" - Scuola dell'infanzia „Calimero“ Brtonigla ,Verteneglio za pedagošku godinu 2019./2020. koji je razmatran i prihvaćen na Odgojiteljskom vijeću vrtića i Upravnom vijeću ( Odluka u prilogu ).Do 15. rujna 2020. godine . kako nalaže Ministarstvo znanosti i obrazovanja ( Služba za predškolski odgoj i obrazovanje ) dostavljeno je i na e mail adresu, jer se prikupljaju isključivo elektroničkim putem.

S poštovanjem,

Ravnateljica /La direttrice



U Brtonigli, 15.rujna 2020.godine

Dječji vrtić „Kalimero“, Brtonigla  
Scuola dell'infanzia „Calimero“, Verteneglio  
52474 Brtonigla  
Tel: 052 774-369  
E-mail: info@vrtic-kalimero.hr

KLASA: 601-02/20-02/06  
URBROJ: 2105/04-10-02-20-03

U Brtonigli, 25.kolovoza 2020.godine

Na temelju članka 50. Statuta Dječjeg vrtića Kalimero / Scuola dell'infanzia Calimero (Klasa: 601-02/16-02/07, Ur. broj: 2105/04-10-02-16-02 od 14.12. 2016 godine) Upravno vijeće Dječjeg vrtića Kalimero / Scuola dell'infanzia Calimero, na svojoj 14. sjednici održanoj dana, 25.kolovoza 2020.godine donosi sljedeću :

## **ODLUKU**

### **I.**

Prihvaća se Godišnje izvješće predškolske ustanove Dječji vrtić „Kalimero“ - Scuola dell'infanzia „Calimero“ za pedagošku godinu 2019./2020. (Ur.br.: 2105/04-10-01-20-01).

### **II.**

Ova Odluka i Izvješće o radu iz točke I. ove odluke, dostavlja se Općinskom vijeću na razmatranje i prihvaćanje.

### **III.**

Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objaviti će se na Oglasnoj ploči Dječjeg vrtića „Kalimero“, Brtonigla - Scuola dell'infanzia „Calimero“, Verteneglio.

UPRAVNO VIJEĆE VRTIĆA  
Predsjednica Marija Buršić

Republika Hrvatska  
Županija Istarska  
Dječji vrtić „Kalimero“ - Scuola  
dell 'infanzia „Calimero“  
Dudova 24 a – Brtonigla 52474  
Via dei gelsi 24 a – Verteneglio 52474

Tel: 052/ 774 – 369

E mail: [info@vrtic-kalimero.hr](mailto:info@vrtic-kalimero.hr)

KLASA: 601-02/20- 08/02

UR.BROJ: 2105/04-10-01-20-01



**GODIŠNJE IZVJEŠĆE PREDŠKOLSKE USTANOVE  
DJEČJI VRTIĆ "KALIMERO" BRTONIGLA  
SCUOLA DELL'INFANZIA "CALIMERO" VERTENEGLIO  
ZA PEDAGOŠKU GODINU 2019. / 2020.**

Brtonigla ,25. kolovoza 2020.godine



## SADRŽAJ

1. USTROJSTVO RADA .....	5
2. MATERIJALNI UVJETI RADA .....	10
3. RAD NA NJEZI, SKRBI ZA TJELESNI RAST DJECE I BRIZI ZA NJIHOVO ZDRAVLJE – Izvješće zdravstvene voditeljice.....	12
4. ODGOJNO-OBRAZOVNI RAD.....	16
5. SURADNJA S RODITELJIMA.....	21
6. SURADNJA S DRUŠTVENIM ČIMBENICIMA.....	21
7. STRUČNO USAVŠAVANJE ODGOJINIH DJELATNIKA.....	22
8. IZVJEŠĆE O RADU STRUČNOG SURADNIKA – PSIHOLOGA.....	23
9. IZVJEŠĆE O RADU RAVNATELJA.....	30
10. IZVJEŠĆE VANJSKOG SURADNIKA – LOGOPEDA.....	34

Vizija vrtića - provoditi odgoj i obrazovanje te njegu i skrb za sigurnost djece predškolske dobi. Omogućiti djetetu da se razvija u skladu sa svojim sposobnostima i različitostima, vodeći pritom računa o zadovoljavanju potreba svakog djeteta.

Stvoriti Vrtić u kojem se vraćamo prirodi i njezinim resursima; vrtić koji je otvoren, a nudi različitost; vrtić dobre komunikacije, suradnje i timskog rada; vrtić empatije i velikog poštovanja; vrtić prepun emocija, boja i tekstura; vrtić koji nalazi mjeru u svemu; vrtić koji će uključiti sve ljude, a pogotovo one starije koji žele pomoći

Misija vrtića - u suradnji s roditeljima i društvenom zajednicom svako dijete pripremiti za odgovoran život u slobodnoj zajednici u duhu razumijevanja, mira, snošljivosti, ravnopravnosti spolova i prijateljstva.

Bitne zadaće: poštivanje prirodnog razvoja djeteta, osigurati uvjete za uspješan odgoj, učenje djece i odraslih i razvoj njihovih kompetencija, poštivanje različitosti, prihvaćanjem djeteta kao ravnopravnog partnera poticati aktivno sudjelovanje djeteta u oblikovanju odgojno – obrazovnog procesa suradnjom s obitelji, školom i lokalnom zajednicom stvarati uvjete za postizanje kontinuiteta razvoja, odgoja i učenja djeteta stvarati uvjete za kontinuirano učenje, istraživanje i promišljanje odgojne prakse te njeno unapređivanje kontinuirani timski rad

U skladu sa Pravilnikom o obrascima i sadržajem pedagoške dokumentacije i evidencije o djeci u dječjem vrtiću (»Narodne novine«, br.83 /01), na temelju Zakona o ranom i predškolskom odgoju i obrazovanju (»Narodne novine«, broj 10/97,107/07 i 94/13), Predškolski odgoj i obrazovanje ostvaruje se u skladu s razvojnim osobinama i potrebama djece, te kulturnim, vjerskim i drugim potrebama obitelji na temelju Državnog pedagoškog standarda predškolskog odgoja i naobrazbe (Narodne novine, br. 10 / 97. i 107/07 od 16. svibnja 2008.).

Dječji vrtić Dječji vrtić „Kalimero“ - Scuola dell 'infanzia „Calimero“ ostvaruje svoju djelatnost na adresi u Brtonigli, Dudova 24 a – Brtonigla 52474. Prostor dječjeg vrtića je namjenjen za smještaj 4 odgojne skupine u dobi od 12 mjeseci do polaska u školu.

Godišnje izvješće o ostvarivanju Plana i programa rada Dječjeg vrtića Kalimero Brtonigla - Scuola dell 'infanzia Calimero Verteneglio (u daljnjem tekstu: Vrtić) obuhvaća sva zadana područja te se nadovezuje na izvršenje Godišnjeg plana i programa rada Dječjeg vrtića Kalimero Brtonigla- Scuola dell'infanzia Calimero Verteneglio.

## **1. USTROJSTVO RADA**

Dječji vrtić Kalimero je javna predškolska ustanova koja u okviru svoje djelatnosti ranog i predškolskog odgoja potiče i stvara uvjete za potpun i skladan rast i razvoj djetetove osobnosti, doprinosi kvaliteti njegova odrastanja i , posredno, kvaliteti njegova obiteljskog života.

Djelatnost vrtića se odvija samo u jednom objektu ,centralnom, područnih objekata nema.

Pedagoška godina 2019./2020. počela je 2.rujna 2019. godine , a završila je 31.kolovoza 2019 godine.

Za rujna 2019. godine u pedagošku godinu 2019./2020. upisano je 67 djece raspoređene u 4 odgojne skupine u dvije vrtićke skupine ( hrvatska i talijanska skupina) i dvije jaslička dvojezične skupine. Pedagošku godinu završili smo sa ukupno 68 djece.

### Program predškole

U okviru deseto satnog programa provodio se i Program predškole u trajanju od 250 sati ,kojim je bilo obuhvaćeno 15-ero djece.

Program predškole namijenjen je djeci u godini dana prije polaska u školu , koja jesu ili nisu obuhvaćena redovitim programom predškolskog odgoja u dječjem vrtiću, te je stoga u mjesecu travnju 2019. raspisan javni poziv za uključivanje djece u Program predškole za svu djecu koja nisu uključena u vrtić.Odaziva nije bilo pa se Program predškole odvijao samo u redovitom programu ustanove. Program predškole Vrtić provodi kako bi osigurao priliku za stjecanjem iskustva kvalitetnog institucijskog odgoja i obrazovanja te osigurao djetetu bolju pripremljenost i uspjeh u školi.

## Program ranog učenja Engleskog jezika

U suradnji s i pod vodstvom diplomirane učiteljice engleskog jezika i razredne nastave, Gordane Krevatin. koja je dobila suglasnost odobrenu od Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta. omogućili smo djeci kraći Program ranog učenja Engleskog jezika Program ranog učenja engleskog jezika temelji se na spoznaji da je predškolska dob najpovoljnije životno razdoblje za usvajanje stranog jezika zbog bioloških i psiholoških karakteristika djece rane dobi. Važni zadaci koji su se ostvarili:

- dijete imalo priliku slušati, čuti i govoriti engleski jezik
- omogućili smo djetetu postupno izražavanje na engleskom jeziku, prema njegovim izražajnim mogućnostima
- njegovali ispravan izgovor, ritam i intonaciju
- osigurali usvajanje osnovnog rječnika i jezičnih struktura na engleskom jeziku
- razvijali samopouzdanje djeteta i osjećaj uspješnosti u spontanom izražavanju
- razvijali interes djeteta za druge ljude, običaje, zemlje i kulture

### Organizacija rada:

U periodu zimskih praznika od 24.prosinca 2019 god. –14 . siječnja 2020 god. na temelju provedenih anketa po skupinama , vrtić je ostao zatvoren od 24.12.2019. – 05.01.2020. U periodu od 7.01- 11.01.2019. organizirane su tri dežurne skupine: mješovita jaslička i jedna starija mješovita (3-7 godina) skupina na talijanskom i hrvatskom jeziku.“.

Ljetni period organiziran je putem anketa od 29.6. do 28.8.2020.godine. prema potrebama roditelja i broju djece u skupinama i radi specifične situacije rad se odvijao u tri skupine : dvije jasličke i jedna mješovita, na dvije izdvojene lokacije do 20.07.2020.godine. Cipelići i Folletti ( jedna skupina) ,te Pilići ( druga skupina ) preseljeni su u prostor nekadašnje tvrtke Logic u Brtonigli, a skupina Lavići je ostala u prostoru škole.

Dvije otežane situacije obilježile su ovu pedagošku 2019./2020. godinu. Organizacija rada bila je specifična i otežana, prvenstveno radi toga što je u mjesecu ožujku nastupio virus COVID-19 , te se rad ustanove 13.ožujka 2020.godine privremeno prekinuo radi sigurnosti i zdravlja sve djece i zaposlenih, Odlukom Načelnika i Stožera civilne zaštite istarske županije.

Od Odluke načelnika do prestanka Covid -19 mjera, roditelji su bili oslobođeni plaćanja vrtića.

Odlukom ravnateljice i uz suglasnost Načelnika u specifičnoj situaciji bili smo primorani primijeniti sva svoja profesionalna znanja, iskoristiti svu svoju maštovitost . Djelatnicima se pokazala dobra prilika da nauče nove tehnike, mehanizme djelovanja (povezali smo se Zoomom za koordinacije).

Rad se odvijao od kuće,putem društvenih mreža i e- mailova odgojiteljica i ostalih djelatnika. Od djelatnika je zatraženo da komuniciraju,surađuju i raspodjele poslove, a

da se djeca u takvom teškom trenutku ne osjećaju samo i zaboravljeno. Odgojiteljice su spremile aktivnosti i objavljivale .

Druga specifičnost u ovoj pedagoškoj godini 2019./2020.

Od mjeseca ožujka 2020. godine radi potrebe iseljenja i nadogradnje vrtića, te ishodovanja potrebnih dozvola od Ureda državne uprave, Istarske županije, započelo je uređenje na izdvojenim lokacijama : Logic, Brtonigla i Zajednica talijana, Nova Vas. Radi specifične situacije u kojoj je vrtić bio zatvoren svi su djelatnici preuzimali poslove koje nisu u njihovom opisu posla.

Napomena; rad tijekom virusa COVID -19, vođen je zasebnim Izvještajem, ostali su djelatnici Vrtića radili na uređenju, čišćenju i sređivanju soba i okoliša.

Radi organizacije i čišćenja vrtić je u ljetnim mjesecima bio zatvoren dva dana 28. i 31. kolovoza 2020.godine. U tom se periodu vršila adaptacija i proširenje kuhinje Vrtića.

**Tabelarni prikaz ustroja rada u Dv Kalimero Brtonigla -Scuola dell'infanzia Calimero Verteneglio:**

- skupina
- imena odgojitelja
- vrsta stručne spreme
- godine radnog iskustva
- dobna skupina djece
- broj djece u odgojnoj skupini

**MJEŠOVITA VRTIČKA SKUPINA NA HRV.JEZIKU " CIPELIĆI"**

RB.	ODGOJITELJI	STRUČNA SPREMA	DOBNA SKUPINA DJECE	BROJ DJECE
1.	ORIELLA O.	VŠS		
2.	SANDRA U.	VŠS	MJEŠOVITA 4-6 GOD.	21

**MJEŠOVITA VRTIČKA SKUPINA NA TALIJANSKOM JEZIKU "FOLLETTI"**

RB.	ODGOJITELJI	STRUČNA SPREMA	DOBNA SKUPINA DJECE	BROJ DJEC
3.	ILENIA T.	VŠS		
4.	VALENTINA R.V.	VŠS	MJEŠOVITA 4-6 GOD	13

### STARIJA JASLIČKA SKUPINA ( DVOJEZIČNA) "LAVIĆI" " LEONCINI"

RB.	ODGOJITELJI	STRUČNA SPREMA	DOBNA SKUPINA DJECE	BROJ DJECE
5.	MARTINA K.	VŠS		
6.	ELSA D.M.	VŠS	STARIJA JASLIČKA SKUPINA 2 -3,6 GOD.	18
		VŠS		

### MLAĐA JASLIČKA SKUPINA (DVOJEZIČNA) "PILIĆI" "PULCINI"

RB.	ODGOJITELJI	STRUČNA SPREMA	DOBNA SKUPINA DJECE	BROJ DJECE
7.	ERIKA T.	VŠS	DJECE	
8	ALICE T.	SSS	MLAĐA JASLIČKA SKUPINA 1 -2 GOD	16
9.	MAGDALENA Š.	VŠS		

Ove pedagoške godine 2019./2020. Jedna je djelatnica mjesecu svibnju Oriella O. otišla u prijevremenu mirovinu i kod jedne je u mjesecu srpnju nastupio sporazumni raskid ugovora.

### BOLOVANJA DJELATNIKA

Ove radne godine imali smo kod jedne zaposlenice porodični dopust do mjeseca siječnja 2020 godine i kraća bolovanja djelatnika koja smo uspjeli rješavati preraspodjelom radnog vremena i zaposlenika. Trudili smo se maksimalno naći najbolja rješenja za kraća bolovanja tako da što manje trpe zaposlenici, radna organizacija, te cjelokupni odgojno-obrazovni proces.

## OSTALI RADNICI DJEČJEG VRTIĆA KALIMERO

Svi djelatnici Dječjeg vrtića Kalimero rade 40 sati tjedno ,osim stručne suradnice psihologinje 30 sati tjedno i medicinske sestre 8 sati tjedno.

### PODATAK O UKUPNOM BROJU DJELATNIKA U DV KALIMERO

ODGOJITELJI	8
RAVNATELJICA I STRUČNI TIM	2
OSTALI RADNICI	5
UKUPNO	15

## 2. MATERIJALNI UVJETI RADA

Materijalni uvjeti rada od velike su važnosti za kvalitetu rada vrtića. Svaka intervencija u prostoru utječe na življenje kako djece tako i odraslih. Odgojitelji i stručni tim vrtića svojim promišljanjem i iskustvom izražavaju potrebe za opremanjem skupina što se onda prema financijskim mogućnostima i realizira.

Slijedi izvješće o investicijama i ulaganjima prema mogućnostima za poboljšanje uvjeta rada realiziranih prema godišnjem planu i programa .

### HRVATSKA VRTIĆKA SKUPINA " CIPELIĆI"

- Nabava didaktičkog materijala
- Pedagoška dokumentacija

### TALIJANSKA VRTIĆKA SKUPINA "FOLLETTI"

- Nabava didaktičkog materijala i igračaka,igračaka i slikovnica
- Pedagoška dokumentacija

### JASLIČKA DVOJEZIČNA SKUPINA "PILIĆI" "PULCINI"

- Nabava didaktičkog materijala, kocki

- Pedagoška dokumentacija
- Kućica za igru, tobogani i ljuljačke

Za biblioteku vrtića kupljene su nove slikovnice ali i knjige za stručno usavršavanje odgojitelja i stručnog tima.

Odgojiteljicama je osigurana radna obuća i odjeća.

#### URED RAVNATELJICE I PSIHOLOGINJE

- Materijali za uredsko poslovanje
- Pedagoška dokumentacija

#### DJECA:

- Svako dijete osigurano je od strane vrtića
- Izrađene su vreće za posteljinu s logom vrtića
- Kupljene su četkice za zube
- Dvorište:
- -izrađena je kutija za spremanje igračaka
- -nabavljeni su bicikli, igračke za pješčanik, dva stalka za čizmice

Većih investicija u vanjskom prostoru nije bilo. Posadili smo stablo i uredili okoliš cvijećem.

Opremili smo dislocirane objekte već postojećim namještajem, nekima prenamijenili i svrhu.

Od mjeseca lipnja 2020. godine započela je realizacija projekta „Dogradnja i djelomična adaptacija vrtića u Brtonigli“ osiguran od financijskih sredstava:

Radi početka radova bilo je potrebno ishodovati dozvole Ureda državne uprave Istarske županije za rad u dislociranim objektima, dozvole smo zajedno s Općinom ishodovali i time omogućili siguran boravak djece.

#### Kuhinja vrtića:

- Sitan inventar (plastične posude, kutije za prijevoz hrane, termosice i sl)
- Osigurana radna odjeća za djelatnike kuhinje
- Sredstva za čišćenje
- Rušenje zida i povećanje prostorije kuhinje, postavljanje pločica

Spremačici vrtića osigurana je radna odjeća i obuća, te potreban materijal za čišćenje kao i sama sredstva za rad.

#### Domar-vozač:

- Kupljen sitni inventar za rad
- Kupljen visokotlačni čistač
- Bušilice, odvijači

U objektu :

- redovito se održavaju vatrogasni aparati
- servisirala se kuhinjska napa
- održavaju se kuhinjski aparati
- održava se računalna oprema, očišćene i servisirane su sve klime

Zagrijavanje prostorija tijekom zimskog perioda vrši se putem centralnog grijanja čije troškove dijelimo sa hrvatskom Osnovnom školom Mate Balota Buje i Talijanskom osnovnom školom Edmondo de Amicis Buie što je regulirano ugovornim odnosom između škola i vrtića.

Kombi u vlasništvu Općine Brtonigla i djelomičnom suvlasništvu škola Buje, kojim se voze djeca vrtića i škole, ove godine imao je dosta velike kvarove i dotjarao je. Potrebno je razmišljati o novom vozilu.

### **3. RAD NA NJEZI , SKRBI ZA TJELESNI RAST DJECE I BRIZI ZA NJIHOVO ZDRAVLJE**

Od mjeseca siječnja 2020. godine nakon raspisanog natječaja u naš je vrtić zaposlena medicinska sestra na 20% radnog vremena.

Skrb za tjelesni rast i briga za zdravlje djece temeljena je na provođenju Programa mjera zdravstvene zaštite, higijene i pravilne prehrane djece u dječjim vrtićima, te Godišnjim planom i programom za pedagošku godinu 2019./2020.

Utvrđivanje zdravstvenog statusa djeteta, prikupljanje podataka o psihofizičkom razvoju, potrebama i navikama djeteta do polaska u ustanovu , ostvareno je na temelju inicijalnih intervjua s roditeljima i liječničkih potvrda.

#### **Godišnje izvješće zdravstvene voditeljice za pedagošku godinu 2019/2020.**

S obzirom da sam sa radom započela 07.01.2020. a zbog COVID-a 19, vrtić nije radio od 16.03. do 25.05.2020.nisam uspjela realizirati sve što sam planirala.

Realizirano je slijedeće:

Snimanje higijenskog stanja cijelog objekta, radi adekvatnog prijema djece i osiguranja normalnih uvjeta rada vodeći računa o ispunjavanju zakonski propisanih normi (mehaničko čišćenje i dezinfekcija prostora, igraćaka, didaktičkih pomagala).

Pregledala sam ormariće za prvu pomoć po sobama. U svakome je toplomjer, sterilne gaze, zavoji, dezinfekciono sredstvo, Kamagel.

Otvorila sam za svu djecu Zdravstvene kartone, te u njih pohranila svu dokumentaciju. Prikupila sam od roditelja kopije cijepljenih knjižica, jer su od upisa u vrtić djeca naknadno docijepljena.

U evidenciji pobola i izostanka djece iz vrtića, najviše izostanka je bilo zbog viroze, infekcija gornjih respiratornih putova.

Izvršila sam antropometrijska mjerenja po svim grupama, te tablice pohranila u dokumentaciju za svaku grupu posebno.

U jasličkoj grupi je jedno dijete koje ima febrilne konvulzije. Sve odgojiteljice su upoznate sa pružanjem prve pomoći.

Jedno dijete je alergično na gluten, pa cijelo vrtičko osoblje je upoznato s tim i izuzetno se pazi.

Svu djecu sam pregledala radi uočavanja pojave pedikuloze. U jednoj skupini primjetila sam kod troje djece uši u vlasištu. Obavijestila sam roditelje, objasnila kako da postupe, te im dala info letak. Stavila sam i obavijest na Oglasnu ploču da svi roditelji budu upoznati i sami redovito pregedavaju vlasište. U praonu je odneseno sve perivo: jastuci, podmetači, deke, te sve perive igračke. Zamjenjene su sve plahte i piđame, a sve površine dezinficirane.

Kod nekoliko djece evidentirane su dječje gliste. Obavila sam razgovor sa roditeljima i stavila obavijest na Oglasnu ploču.

Po svim skupinama održala sam predavanje o važnosti i pravilnom pranju ruku. A pogotovo nakon pojave korone.

Nastojim prisustvovati doručku ili ručku radi uočavanja potrebe djece za hranom, a u jasličkoj skupini pomažem pri hranjenju, jer neki još ne jedu samostalno.

Nastojim pratiti grupe za vrijeme njihovog boravka na svježem zraku.

U drugom mjesecu sam dogovorila sistematske preglede za sve djelatnike na Medicini rada.

Vodim računa da su sanitarne knjižice uredne.

Po otvaranju vrtića nakon korone, držimo se uputa i preporuka HZZJZ. Nabavljen je beskontaktni toplomjer kojim se mjeri temperatura djeci i svom vrtičkom osoblju prilikom dolaska i odlaska s posla.

Prilikom upisa nove djece koja će krenuti na jesen, pregledala sam cijepljene knjižice i liječničke potvrde radi uvida u zdravstveno stanje.

Brtonigla, srpanj 2020.god,

Zdravstvena voditeljica  
Nevija Ritoša

### **PREHRANA**

Prehrana djece u vrtiću provodi se prema propisanim normativima i primjerima jelovnika ponuđenih od strane tima ZZJZ Pula. Kontinuirano se unose suvremeni standardi u odnosu na sastav, vrstu, način pripreme namirnica i pravilnu podjelu gotovog obroka.

Obavljene su redovne kontrole jelovnika (2xgodišnje) od strane ZZJZ Pula. Cjelokupan rad na poboljšanju kvalitete i kvantitete prehrane uz veliki trud svih djelatnika, daje pozitivne rezultate kako higijenskog režima (HACCAP sustav pripreme) tako i same kvalitete prehrane.

### **DNEVNI ODMOR**

Dnevni odmor djece i dalje počinje u 12.00 sati (jaslice) i 12.30 sati (vrtić) i traje do 15.00 sati.

## **TJELESNI RAST I RAZVOJ DJECE**

U našem vrtiću posebna pažnja se posvećuje dječjem kretanju i praćenju motoričkih sposobnosti djece, igri i tjelesnim aktivnostima na otvorenom i u zatvorenom prostoru s ciljem jačanja organizma i razvijanja motoričke sposobnosti.

Djeca našeg vrtića mnogo borave na otvorenom prostoru neovisno o vremenskim prilikama, a zatvoreni prostor za vježbanje koristimo u iznimnim situacijama.

Radi neprilika sa Covidom-19 nismo bili u mogućnosti sudjelovati na Olimpijskom festivalu dječjih vrtića, Umag.

## **PREVENCIJA**

Izvršena je dezinsekcija i deratizacija ustanove. Svi odgojitelji i zaposleni radnici obavili su godišnje preglede kod Zavoda za javno zdravstvo Istarske Županije službe za epidemiologiju Ispostava Umag, dok osoblje koje dolazi u dodir sa hranom taj pregled obavlja dva puta godišnje.

U cilju što bolje zdravstvene zaštite djece u vrtiću koriste se papirnati ručnici, sapun u pjenu, papirnate maramice i salvete.

Podovi i igračke dezinficiraju se dozvoljenim dezinfekcijskim sredstvom Izosan u propisanoj količini i omjeru.

Spremačica je zadužena za higijenu vrtića i nositelj je stvaranja uvjeta za dobru higijensku praksu, međutim, s obzirom na strukturu radnog vremena (6 sati dnevno-jedna spremačica) nedostavno je da bi se stvorili najpovoljniji higijenski uvjeti u našem vrtiću.

## **COVID 19**

Radi specifične situacije napisani su protokoli postupanja i plan čišćenja prostroija i predmeta u njima. Na raznim lokacijama postavljena su sredstva za dezinfekciju.

#### **4.ODGOJNO- OBRAZOVNI RAD**

Program rada u svim skupinama provodi se na "Programskom usmjerenju odgoja i naobrazbe predškolske djece", te Kurikulumu predškolskog odgoja i naobrazbe.

Odgojno-obrazovni rad bio je prilagođen razvojnim potrebama djece, te socijalnim, ekonomskim, kulturnim i drugim potrebama obitelji djece polaznika našeg vrtića. U vrtiću se provodio isključivo 10 satni cjelodnevni program odgoja i obrazovanja djece u mješovitim dobnim skupinama i to: od 1.godine do 7. godine života  
Program ranog učenja engleskog jezika ove godine ponovno je uveden kao izborna aktivnost.

Sukladno Godišnjem planu i programu rada ustanove planirale su se aktivnosti dnevno, tjedno i tromjesečno. Iznosila su se zapažanja o dječjim aktivnostima, reakcijama, ponašanjima vezano za ponuđene aktivnosti i korištene materijale. Dnevno, tjedno i svaka tri mjeseca planirao se rad te popunjavala pedagoška dokumentacija te se tjedno i tromjesečno popunjavala valorizacija, popunjavala su se dnevna zapažanja, plan suradnje s roditeljima i plan permanentnog stručnog usavršavanja, te izvješća o realizaciji istih .

Odgojno -obrazovni rad u protekloj pedagoškoj godini našeg vrtića temeljio se na stvaranju što povoljnih uvjeta za skladan i potpun razvoj djetetove osobnosti, te osiguravanje jednakih uvjeta za svu djecu. Težili smo k osiguravanju povoljnih uvjeta za cjelokupni rast i razvoj svakog djeteta kako tjelesnih i spoznajnih tako i socio-emocionalnih i duhovnih. Razvoj i postignuća djece u skupinama prate se tijekom cijele godine, planirajući razvojne zadaće, aktivnosti, materijalno okruženje, te dokumentirajući. Dokumentiranje procesa važan je segment rada za individualno praćenje svakog djeteta. Prema procjeni odgojitelja i stručnog tima prilagođava se način praćenja djece. Sve skupine redovito vode individualne razvojne mape. One predstavljaju zbir informacija o djetetu, njegovom razvoju, navikama, postignućima, interesima.

Tijekom godine ostvarili smo slijedeće aktivnosti:

##### **Rujan :**

- adaptacija novoupisane djece
- rad vezan za usvajanje vrtićkih pravila lijepog ponašanja, higijene, hranjenja i pospremanja
- Obilježavanje Hrvatskog Olimpijskog dana 10.09 - pješačenje naseljem, pozivanje i osvještavanje stanovnika našeg naselja o važnosti kretanja( olimpijske zastavice izrađene djeca-roditelj, zajednička tjelesna aktivnosti u parku Brtonigle poligon jasllice

- Posjet policijskoj postaji povodom Sv.Mihovila zaštinika policajaca
- Izlet Motovun (projekt: „Istarske legende“)

### Listopad:

početak projekta "Zdrava prehrana"-stablo zdrave prehrane

- jesenske aktivnosti-interno po skupinama
- istraživanje okoline i svijeta oko nas – upoznajemo vinograd, boje , okuse, mirise i boje jeseni
- akcija"Posadi drvo ne budi panj!"-posadili 4 murve ispred vrtića
- Manifestacija Dani gljiva "udruga Boletus" kroz likovno-kreativnu aktivnost od prirodnih materijala I izložbom sudjelujemo na manifestaciji
- aktivnost vezane za Dane kruha: izrada kruha u skupini.
- obilježavanje dana jabuke kroz likovnu aktivnost, pravljenje voćne salate, rezanje jabuka
- druženje s roditeljima i djecom u prirodi uz aktivnosti (pečenje kestena, kukuruza, kobasica, skupljanje jesenskih plodova)
- lutka u grupi-uključivanje lutke u odgojno-obrazovni rad

### Studeni:

- Izlet CUKIJADA (Žminj);
- radovi na temu "u očima tradicije";
- pečemo muffine na obilježavanje "dane kruha";
- posjet nonića Novigradskom domu za stare i nemoćne;
- Pričam ti priču, posjet gradskoj knjižnici Novigrad (pripadanje u okolini izvan ustanove)
- Međunarodni dan dječjih prava- upoznajemo prava djece kroz različite aktivnosti
- Svjetski Dan bez automobile - plakate postavljene ispred vrtića - potičemo održivo kretanje i povećanje kvalitete života, potičemo hodanje mjestom, a ne vožnju automobilom
- eko akcija –donesi svoju igračku od kuće
- **Dječji tjedan 7.-11.10.2020.god.. :**
  - Ostavljamo svoj trag –otisak ruke na bijeoj majici zajedno s roditeljima
  - Posjet predškolaraca načelniku Općine ( Što radi načelnik jedan Općine)
  - Malo kino – gledanje crtanog filma u Zajednici Talijana
  - Biciklijada – u policijskoj pratnji ,naglašavanje sigurnosti djece u prometu, potičemo kretanje biciklom,a ne automobilom
  - Igra bojom-radionica uz glazbu na velikom trgu Sv.Zenona ,gradimo i oslikavamo cestu bojom i emocijama

--Posjet stomatologu-aktivnosti na temu

- Akcija " ZASADI DRVO NE BUDI PANJ"-sadimo drva u okolini vrtića ,akcija očuvanja stabala
- Haloween party- maske ,igre, noćna povorka Brtoniglom, ples u Zjednici talijana
- edudaktivni izlet Šterna – Butori - Marušići
- Posjet stomatologinji- Brtonigla - aktivnosti na temu

Prosinac:

- radionica s roditeljima: Izrada ukrasa povodom Božićnih praznika te popunjavanje čizmica Sv. Nikole
- Sv.Nikola .predstava kao poklon Turističke zajednice Brtonigla djeci, "VRTULJAK ŽELJA", Ri-KALVARIJA, RIJEKA
- pripremanje plesnih točaka za Božićnu priredbu
- "Djed Mraz" u našem vrtiću-podjela poklona i druženje s djedicom
  - Božićna priredba u Zajednici talijana, – plesne točke naše dječice za roditelje, i sve ostale goste i HUMANITARNA AKCIJA za prijatelja iz našeg mjesta, prodaja ukrasa, napitaka

Siječanj:

- Kazališna predstava lutaka za djecu , igra svjetlosti i sjene:  
„TRI prašćića"- lutke sjene,organizirana predstava od strane odgojitelja i ravnateljice
  - Gledanje predstave : "Ježeva kućica"- kazalište Buje
  - aktivnosti vezane za godišnje doba (briga za naše ptice domarice)
- razne aktivnosti vezane za zimu i zimsko razdoblje
- usvajanje hladnih boja
- aktivnosti s ledom
- društvenih igre i učenje pravila
- aktivnosti za razvoj fino motorike
- aktivnosti za razvoj međusobnih odnosa.
- aktivnosti za razvoj fine motorike
- aktivnosti za razvoj međusobnih odnosa
- upotreba scenskih lutaka, izvođenje predstava (snjegović, zec,...)
- istraživanje - snijeg, led

Veljača:

- rijeka Mirna - izlet u prirodu i istraživanje - tok, boja, životinje
- sv. Valentin-IZLET u Karigador, hranjenje ptica na Valentivo –pozdrav pticama- Karigador šetnja-igre na otvorenom pokraj mora ,traženje simbola, memory po NTC

programu povezivanjem dvije različite slike ali imaju nešto zajedničko, hranjenje galebova

- mjesec maškara- aktivnosti vezane za maškare i izradu raznih maski, iscrtavanje lica, dolazak u vrtić u kostimima, ples pod maskama, sudjelujemo na maskiranom plesu u Novigradu u organizaciji talijanskog Dječjeg vrtića Sunce
- kostim za djecu za maskiranu povorku, izrada puža (haljina, kućica, rogovi), Maskirana povorka u poslijepodnevnim satima mještani Brtonigle, roditelji i djeca
- sudjelujemo u maskiranoj povorci u Bujama,

- -HUMANITARNI PROJEKT sakupljanje plastičnih čepova za "Udrugu oboljelih od limfoma i leukemije" –Čakovec, razvijanje eko svijesti kod djece
- posjeta dječaku iz mjesta donacija novaca iz Humanitarne akcije za njegovu operaciju(iznos 3000 kn)
- aktivnosti predškolaraca u školi Brtonigla

Ožujak:

- radi Covid-a sve planirane aktivnosti su odgođene ili nisu ostvarene: Jednodnevni i višednevni boravak na snijegu, Lutkarska ili kazališna predstava u Rijeci, prisustvovanje – izložbi „Na moj način“, dolazak Vile proljeća, šestodnevni izlet na snijeg u Ravascelletto, završna priredba i ostalo.

Travanj:

**-COVID 19\***

Svibanj:

- COVID 19\*** - nastala slikovnica :“Koko i čarobna pustolovina – Koko e La magica avventura“; nastala u osjetljivom periodu za vrijeme Covid-a 19 u suradnji djelatnika vrtića, djece i roditelja i sad je u izdavanju
- Selidba na izdvojene lokacije

Kolovoz

- Oproštaj s predškolarcima

Odgojno - obrazovni rad obogatili smo i nizom projekata na razini vrtića koji se nastavljaju u pedagoškoj 2020./2021.godini:

- Prijavili smo se na projekt: Informatizacija procesa i uspostava cjelovite elektroničke usluge upisa u odgojne i obrazovne ustanove - javni poziv za odabir ustanova ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja koje će se koristiti u sustavu za upise djece u dječji vrtić
- Prijavili smo se na dva projekta izvan države:
  - a) DEVELOPING LANGUAGE IN PRESCHOOL – sudjelujemo sa Švedskom i Italijom na usavršavanju djelatnika u radu s djecom
  - b) mobilnost odgojno-obrazovnih djelatnika u području odgoja i općeg obrazovanja – Erasmus + - project stavljen na listu čekanja

4. Prijavljeni smo na Unicefov projekt – Škole za Afriku za 2020/2021

5. Prijavljeni smo na Projekt suradnje LAG-ova Istarske županije - „Domaće od malih nogu“ od 7. rujna 2019. godine je službeno započela provedba projekta „Domaće od malih nogu“ čiji je krajnji cilj stvaranje preduvjeta za povećanje potrošnje i uvođenje lokalnih proizvoda u odgojno – obrazovne ustanove na području Istarske županije. Radi se o projektu LAG-ova s područja Istarske županije: LAG „Središnja Istra“, LAG „Južna Istra“, LAG „Sjeverna Istra“ i LAG „Istočna Istra“ sveukupne vrijednosti 703.155,16 HRK. Projekt je financiran sredstvima Europske unije iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj u okviru Programa ruralnog razvoja Republike Hrvatske za razdoblje 2014. – 2020., Podmjera 19.3. „Priprema i provedba aktivnosti suradnje LAG-ova“.

6. "Izdvoji s(v)e. Fai la differenza u suradnji sa Zelenom Istrom- Provedba izobrazno-informativnih aktivnosti o održivom gospodarenju otpadom na području gradova Novigrad i Buje, te općina Brtonigla, Grožnjan i Oprtalj" koji provodi Grad Novigrad - Cittanova.

7. "Nonići i djeca zajedno" – započeli smo projekat u suradnji s Domom umirovljenika Novigrad

8. „Centar za inkluziju“ – nismo uspjeli ostvariti niti realizirati projekat radi situacije s Covid-19

Odgojno - obrazovni rad obogatili smo i nizom projekata na razini vrtića

1. "Primarne boje" „Životinje“ – skupina Pilići,

2. "Eko vrtić" - razvrstavanje otpada, "Istraživanje osjećaja", "Pokusi" i "Istraživanje svijeta i okoline oko sebe" – skupina Lavići

3. „Mitovi i legende Istre“, „Učimo u prirodi“ i „Eko –vrtić“ – skupina Folletti i

4. "Zdravom prehranom brže rastem " i „Eko vrt“ – skupina Cipelići

## 5. SURADNJA S RODITELJIMA

Osnovna je uloga predškolskog odgoja i obrazovanja da pridonosi povoljnom cjelovitom razvoju osobnosti djeteta i kvaliteti njegova života. Ostvarenje te uloge neizvedivo je bez suradnje s roditeljima. Povezivanje obiteljskog i izvan obiteljskog djetetova iskustva i usklađenost odgojnih postupaka optimalno podupire djetetov razvoj . Zato nam je iznimno važno ostvariti uspješnu suradnju s roditeljima.

Suradnju s roditeljima ostvarujemo na nivou vrtića:

- putem kutića za roditelje
- promidžbenih letaka i pisanih poruka
- putem anketa za roditelje
- prikupljanje potrošnog materijala, didaktički neoblikovanog materijala, igračaka i dr.
- radionice za roditelje

boravak roditelja u skupini

učestvovanje roditelja u radu Upravnog vijeća

informiranje roditelja o problematici u periodu adaptacije

informiranje roditelja o upisima i načinu upisa u vrtić

informiranje o radu u ljetnim mjesecima

informiranje o specifičnostima u razvoju djeteta

zajedničko rješavanje nastalih poteškoća u komunikaciji odgojitelj – roditelj

Na nivou skupina-roditeljski sastanci:

Tijekom pedagoške godine u svim skupinama organizirana su tri roditeljska sastanka. Na njima se dogovaralo o radu u skupini i provodile su se teme vezane uz poticaj roditelja kako bi bili što aktivniji sudionici u odgojno-obrazovnom procesu kako skupine tako i cijelog Vrtića. Ostale teme bile su vezane uz dogovor o pojedinim akcijama i manifestacijama.

Radionice za djecu, roditelje i odgojitelje:

""

Zaključak je taj da je suradnja s roditeljima postala bolja , ali da se i dalje trebamo truditi da se kvalitetna suradnja nastavi, produbljuje i razvija.

## 6. SURADNJA S DRUŠTVENIM ČIMBENICIMA

Kao bitna zadaća u području suradnje s društvenim čimbenicima permanentno je otvaranje vrtića prema društvenoj zajednici i povezivanje dječjeg vrtića s većim brojem čimbenika u društvenoj sredini i šire.

Tijekom godine vrtić nastoji održati kvalitetnu suradnju s društvenim čimbenicima svoga okruženja ,dok skupine pojedinačno prema planu i programu rada sa svojim roditeljima ostvaruju kontakte s različitim ustanovama: bankama, poštama, trgovinama i slično.

Važan oblik suradnje s društvenom zajednicom putem web stranice vrtića:

[www.vrtic.kalimero.hr](http://www.vrtic.kalimero.hr)

- **Općina Brtonigla**
- **Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta, Ministar**
- **Agencija za odgoj i obrazovanje**
- **Agencija za mobilnost i EU fondove**
- **Ured državne uprave istarske županije**
- **Hrvatski zavod za javno zdravstvo – istarska županija**
- **Osnovna škola ( SEI " Edmondo de Amicis " i OŠ " Mate Balota" Buje - područni odjeli Brtonigla )**
- **Turistička zajednica Općine Brtonigle**
- **Gradska knjižnica Novigrad**
- **Zajednica Talijana Brtonigla, Talijanska Unija i Universita' Popolare**
- **Dom zdravlja**
- **OPG – obiteljska poljoprivredna gospodarstva lokalne zajednice**
- **Policajska postaja Umag**
- **Crveni Križ Buje**
- **Socijalno vijeće Općine Brtonigla**
- **Dom umirovljenika Novigrad**
- **Udruga Boletus**
- **pekara Briciola**
- **Aquarium Poreč**
- **Crveni Križ Buje**
- **Talijanski Dječji vrtić Suncokret, Novigrad**
- **Agencija Lokalne demokracije Brtonigla**
- **Somatologinja, Brtonigla**
- **IKB Brtonigla**
- **Poštanski ured Brtonigla**
- **Dom za starije i nemoćne Novigrad i Centar za inkluziju.**

## **7. STRUČNO USAVRŠAVANJE ODGOJNIH DJELATNIKA**

Svi odgojitelji su dužni prema Zakonu o ranom i predškolskom odgoju i obrazovanju ,kao i prema pravilniku o obrascima i sadržaju pedagoške dokumentacije i evidencije djece u dječjem vrtiću N.N.br. 83./2001. ostvariti Program Stručnog usavršavanja.

- 1.SJEDNICE ODGOJITELJSKOG VIJEĆA
- 2.INDIVIDUALNO-STRUČNO USAVRŠAVANJE
- 3.SKUPNO STRUČNO USAVRŠAVANJE

Odgojitelji i stručna suradnica se prema vlastitim interesu i trenutno raspoloživim edukacijama , odlučuju za neki od oblika stručnog usavršavanja, te na taj način stvaraju osobni plan stručnog usavršavanja.

Stručnim usavršavanjem nastojimo ojačati stručne kompetencije djelatnika.

Tijekom pedagoške godine, na temelju ponuđenih edukacija preko Agencije za odgoj i obrazovanje, te ostalih ponuđenih edukacija odazvali smo se :

Unutar ustanove:

1. TEMA: BOLESTI U VRTIĆU, Voditeljica: vanjski suradnik – roditelj, medicinska sestra, Sanja Drušković, rujn 2019.godine,
2. TEMA: PREDČITALAČKE I PREDMATEMATIČKE VJEŠTINE, Voditeljice: psihologinja Teja Kozlović i logopedinja Valentina Vivoda Černeka, Vrijeme održavanja: studeni,2019.godine,
3. TEMA: LUTKA U GRUPI Radionica za odgojitelje i učitelje koja potiče upotrebu lutke u profesionalnom radu, rješavanje problemskih situacija, obogaćivanje komunikacije odgojitelj – dijete, Voditeljica: Ivana Pokrivka Sinanović, Vrijeme održavanja: studeni,2019.godine
4. TEMA: HITNA STANJA U VRTIĆU – PRVA POMOĆ I POSTUPANJA U NAJČEŠĆIM SITUACIJAMA ,Voditelji:Crveni Križ –Buje, Vrijeme održavanja: veljača 2020.

Individualno stručno usavršavanje djelatnika čini stalni rad na temama iz područja posebnog stručnog interesa , kroz permanentno praćenje stručne literature iz biblioteke vrtića koja se redovito obnavlja.

Tijekom ove pedagoške godine održane su i realizirano 6. sjednica Odgojiteljskih vijeća. Odgojiteljsko vijeće usmjerava odgojno-obrazovnu djelatnost i utječe na primjenu teoretskih, stručno-pedagoških rješenja u neposrednom pedagoškom radu s djecom. Od ove godine uveli smo i okrugle stolove zajedno s psihologijom na kojima razgovaramo,raspravljamo o problematici, ponašanju pojedine djece, skupine.

ž

## 8. IZVJEŠĆE O RADU STRUČNOG SURADNIKA-PSIHOLOGA

### 1. USTROJSTVO RADA

Poslovi i zadaci stručnog suradnika - psihologa obavljani su u okviru 30-satnog tjednog radnog vremena, te organizirani radom kroz 3 ili 4 dana u tjednu u jutarnjim satima do 16 30 sati, i po potrebi u popodnevnim satima nakon 16 30 sati (radionice, roditeljski sastanci, individualne informacije, odgojiteljska vijeća, koordinacije, priredbe i druge aktivnosti).

Zadatak stručnog suradnika psihologa je praćenje psihofizičkog razvoja djeteta kao i poticanje njegova cjelovitog razvoja usmjeravajući se na dijete i uvažavajući njegove individualne potrebe u svrhu doprinošenja kvaliteti njegova odrastanja. Rad psihologa uključuje neposredni rad s djecom, odgojiteljima, roditeljima, suradnju s vanjskim ustanovama vezano za rast i razvoj djece predškolske dobi, suradnju na razini stručnog tima, poslove pripreme, planiranja i programiranja te stručnog usavršavanja

### 2. RAD S DJECOM

Rad s djecom sastojao se od individualnog rada s djetetom, rada s manjom skupinom djece, rada s cijelom skupinom te opservacijom i boravkom u skupini s djecom.

Početkom pedagoške godine praćena je prilagodbu novoupisane djece u svim skupinama. Najviše vremena provela sam u jasličkoj dvojezičnoj odgojnoj skupini „Pilići/Pulcini“ (u daljnjem tekstu „Pilići/Pulcini“) i u odgojnoj skupini na talijanskom jeziku „Folletti“ (u daljnjem tekstu „Folletti“) radi adaptacije novoupisane djece, te u dvojezičnoj starijoj jasličkoj skupini „Lavići-Leoncini“ (u daljnjem tekstu „Lavići-Leoncini“) zbog praćenja djece koja su prethodno upisana i iskazuju poteškoće.

Na razini vrtića upisano je dvadesetero nove djece.

Početkom pedagoške godine pojačano je praćena adaptacija novoupisane djece naročito djece koja su pokazala težu adaptaciju, u suradnji sa odgojiteljicama.

Tokom pedagoške godine, redovito sam boravila tokom jutarnjih sati skupini „Pilići/Pulcini“ i pratila razvoj i ponašanje djece te njihovu interakciju sa vršnjacima i odgojiteljicama. Provodile su se mjere prevencije emocionalnih teškoća i poremećaja u ponašanju; razgovorima i psiho edukacijama odgojiteljica na razne teme vezano za teškoće pokazane u skupini. Zajedno s odgojiteljicama planirao se rad i stvaranje poticaja i aktivnosti kako bi se stvorili uvjeti za poticane pozitivnih ponašanja djece i smanjivanje problematičnih ponašanja.

Pratila sam razvoj i ponašanje djece i uvrstila u opservaciju ponašanja koja su obuhvaćala; odstupanja u ponašanju u usporedbi na dob, odstupanja u razvoju govora,

emotivne poteškoće i promjene, nepoželjna ponašanja, agresivnost. Zajedno sa odgojiteljicama dogovarale smo rad i način interakcije sa djecom u skupini s ciljem stimuliranja razvoja određenih kognitivnih funkciji i poželjnih ponašanja.

Nastavljen je individualni rad s djecom s kojima sam radila prijašnjih godina.

Tokom cijele pedagoške godine boravila sam u skupini i pratila djetetove interakcije sa vršnjacima i odgojiteljicama, te radila na zajedničkim aktivnostima sa drugom djecom, iz skupine, u skupini.

Radila sam povremeno s djecom za koju su mi tokom godine odgojiteljice ili roditelji tražili konzultaciju ili za koje sam smatrala da je potreban individualan pristup.

Kod neke djece pojavile su se privremene posebne potrebe socio-emocionalnog oblika (nemir i plačljivost, nesigurnost, prkosno ponašanje, enureza, nisko samopouzdanje, odbijanje hrane/povraćanje, tikovi, mucanje). Tokom godine sam iz navedenih razloga radila sa devetero djece. Radila sam individualno i u manjim skupinama, često u sobi u kojoj djeca borave, u perioda u kojem se ponašanje pojavljivalo, te po potrebi radila individualno s djetetom (ograničenje individualnom pristupu je manjak sobe za stručnog suradnika). Individualni rad bio je usmjeren na prepoznavanju emocija, stvaranu pozitivne slike o sebi, toleriranju frustracija i izražavanju emocija te kontroli ponašanja u određenim situacijama. Imala sam nekoliko sastanaka sa roditeljima za jačanje roditeljskih kompetencija i zajedničkih sastanka s odgojiteljicama i roditeljima s ciljem da se uskladi rad s djetetom

Za svako dijete surađivala sam sa odgojiteljicama sa čestim kratkim razgovorima i sastancima i dogovarale smo najbolji način intervencije. Roditeljima sam nudila konzultacije i savjetovanje po potrebi.

Pratila sam stupanj psihofizičkog razvoja i spremnost za školu školskih obveznika, devet u skupini „Cipelići“ i šest u skupini „Folletti“ kroz individualni i grupni rad, uz korištenje didaktičkih materijala (grafomotoričke sposobnosti, govorno-komunikacijske sposobnosti i socio-emocionalni razvoj), i opservacijom tijekom slobodnih i vođenih aktivnosti u odgojnoj skupini.

### 3. SURADNJA S RODITELJIMA

Prije početka pedagoške godine obavila sam ulazni razgovor s roditeljima novoupisane djece, kako bismo olakšati prilagodbu djeteta u skupini i stvorili s roditeljima prvi kontakt kao polaznu točku što bolje suradnje i komunikacije tokom godine.

Tokom pedagoške godine, po potrebi, zajedno sam sa odgajateljicama sudjelovala više puta na individualnim informacijama za roditelje u svim skupinama kada se za to ukazala potreba ili na upit roditelja.

Sazvala sam roditelje djece sa trajnim i privremenim posebnim potrebama i/ili poteškoćama na individualna savjetovanja za prevenciju i ranu intervenciju te uputila po potrebi na daljnu obradu.

Održala sam individualne razgovore sa roditeljima prema njihovoj potrebi (roditeljima djece sa prolaznim promjenama u ponašanju, roditeljima djece iz jasličke skupine radi prilagodbe na vrtić, odvikavanja od pelena te sa roditeljima djece sa ponašajnim poteškoćama).

Pripremila sam prezentaciju i sastanak za roditelje novoupisane djece pod nazivom „Moje dijete kreće u vrtić“ te sastanak „Moje dijete kreće u školu“ u suradnji s logopedinjom, namijenjen roditeljima predškolaraca koji je održan u studenom 2019. godine. Održan je u lipnju 2020. godine sastanak s ravnateljicom, odgojiteljicama i roditeljima jasličke skupine „Pilići-Pulcini“ na zahtjev roditelja vezano za komunikaciju s roditeljima i pravilima koji su uvedeni i kojih se pridržavamo radi Covid-19.

Tokom godine izradila/obnovila sam informativni materijal za roditelje, na hrvatskom i talijanskom jeziku, u obliku letaka/brochure na temu: „Moje dijete kreće u vrtić“, „Moje dijete kreće u školu“, „Igrom do škole“, Odvikavanje od pelena“, „Problematična ponašanja u dječjem vrtiću“, materijale na temu enureze za roditelje.

Pripremila sam materijale za web stranicu vrtića ([www.vrtic-kalimero.hr](http://www.vrtic-kalimero.hr)) i pratila i dijelila sadržaje i obavijesti na facebook stranici vrtića gdje sam i uređivala sadržaj zatvorene grupe za roditelje pod nazivom „Kutak psihologa- la bacheca della psicologa“. Dva tematska roditeljska sastanka („Dječja igra od 1. do 3. godine“, te jedna radionica za roditelje mlađe jasličke skupine na temu razvoja) nisu održana radi novonastale situacije vezane za Covid-19 i preseljenje vrtića.

Za vrijeme trajanja pandemije Covid 19 otvorila sam i padlet profil pod istim nazivom na kojem sam dijelila sadržaje i aktivnosti za djecu. Izvješće rada koji se odvijao kod kuće tokom trajanja pandemije nalazi se u zasebnom izvješću u prilogu.

#### 4. SURADNJA S ODGOJITELJIMA

Konstantno sam surađivala sa odgojiteljicama kod planiranja, programiranja i realizacije odgojno-obrazovnog rada s djecom (odabir razvojnih zadaća i aktivnosti), te kod evaluacije i redefiniranju rada, naročito za djecu sa ponašajnim poteškoćama i/ili težom prilagodbom na vrtić.

Održala sam s odgojiteljicama razgovore za identifikaciju posebnih potreba djece, te za planiranje daljnjeg rada s njima individualno i u skupini te podijelila odgojiteljicama po potrebi informativne materijale i upute. Pratila sam rad i pružala podršku pri radu novoj mladoj odgojiteljici vezano za odgojne postupke, dječji razvoj i potrebe djece.

Po potrebi sam sa odgajateljicama vodila razgovore o djeci sa prolaznim i povremenim poteškoćama i promjenama u ponašanju te dala im upute za rad; surađivala sam u planiranju, realiziranju i redefiniranju individualiziranog programa rada.

Uputila sam odgojiteljice pri procjeni i opservaciji djetetovih potreba i načinu zadovoljavanja tih potreba.

Radila sam, po potrebi, s odgojiteljicama na komunikaciji i rješavanju sukoba unutar kolektiva.

Sa ravnateljicom, pripremila sam i vodila „Okrugli stol“ za odgojitelje na temu problematičnih ponašanja u skupini.

## 5. SURADNJA S RAVNATELJICOM

Suradnja sa ravnateljicom odvija se direktnom komunikacijom na dnevnoj bazi obavljanjem svakodnevnih zadataka. Sa ravnateljicom surađujemo na razini rada ustanove s ciljem poboljšanja kvalitete rada ustanove te uključivanjem u projekte i zajedničke zadatke.

Tokom ped. god. sa ravnateljicom surađivala sam u planu nabave opreme i didaktike te potrošnog didaktičkog materijala za potrebe psihologa te po potrebi i za odgojne skupine.

S ravnateljicom surađujem u radu povjerenstva za upise, na formiranju odgojnih skupina – inicijalni razgovor, izmjena informacija i opažanja, ankete prema broju novoupisane djece i prelaskom djece iz jasličke u vrtičku skupinu. Zajedno s ravnateljicom organiziramo i vodimo roditeljske sastanke. Surađivala sam s ravnateljicom na pisanju Plana i programa pripravničkog staža kojeg moram odraditi ove godine.

Surađivale smo na pripremi projekata na razini ustanove te pisanje istog i prijava na Erasmus + Program KA1 aktivnost.

Sudjelovala sam u pisanju Plana 250 satnog programa predškole za verifikaciju istog, te na pisanju i sastavljanju Predškolskog plana i programa ustanove te protokole ustanove za reverifikaciju.

Zajedno s ravnateljicom vodila sam sastanke s odgojiteljicama s ciljem poboljšanja komunikacije u ustanovi, te smo planirale organizirati seriju susreta „Okruglih stolova“ na razne teme, od kojih smo održale samo prvu na temu „Problematična ponašanja su skupini“ u veljači 2020. Ostale susrete nismo održale radi situacije nastale virusom Covid-19 i radi poslova vezano za preseljenje vrtičkih skupina zbog nadogradnje vrtića.

## 6. SURADNJA SA DRUGIM STRUKAMA I INSTITUCIJAMA

Savjetovala sam se sa stručnjacima van ustanove (logopedom i školskim psihologom) za planiranje i programiranje rada s djecom s odstupanjem u razvoju govora i ponašajih poteškoća, te savjetovanja istih na daljnju obradu.

Surađivala sam sa psihologom Osnovne škole Novigrad te na njihov upit napisala sam zajedno s odgojiteljicama skupine mišljenje o djeci koja su školski obveznici za godinu 2020/2021.

Savjetovala sam se i surađivala s mentoricom psihologinjom iz D.V. Duga Umag, prisustvovala na njenim procjenama djece kada je to bilo moguće, planiram

prisustvovati na roditeljskom sastanku ako se bude održao tokom ljeta, te će ona prisustvovati na mom roditeljskom sastanku 21.7.2020. godine.

Surađivala sa psihologinjom talijanskog dječjeg vrtića „Girasole“ u Novigradu.

Surađivala sam s predškolskom djecom na projektima sa:

- *Dom za starije i nemoćne Novigrad*: u sklopu projekta kojeg sam vodila „Djeca i nonići zajedno“, surađivali smo pripremi susreta i aktivnosti skupine djece predškolaraca i štíćenicima Doma. Uspijeli smo održati jedan susret od tri koja smo planirali zbog situacije izazvane virusom Covid-19.
- Nastavili smo suradnju sa *Udrugom penzionera bujštine* međutim aktivnosti nisu održane radi situacije izazvane virusom Covid-19.

Nastavili smo surađivati s *Centrom za inkluziju Buje*, s kojima smo planirali niz aktivnosti na otvorenom sa starijom jasličkom skupinom „Lavići-Leoncini“ na temu ekologije, reciklaže i prirode, koje su otkazane radi situacije izazvane Covid-19.

Nastavila se suradnja sa *Agencijom Lokalne Demokracije Brtonigla*, čiji volonteri već nekoliko godina dolaze u naš vrtić. Bila sam koordinato volontera i njihovih aktivnosti s djecom, imala sam s njima sastanke i pomogla im u organizaciji i planiranju aktivnosti.

Volonteri, sveukupno 4, odradili su kod nas sljedeće aktivnosti:

- Dva puta aktivnost „Zmaj- L'aquilone“- izrada zmaja s recikliranim materijalima ( u dvije skupine)
- „Jezici- Lingue“- organizacija aktivnosti u trajanju od sat vremena na 3 jezika gdje djeca upoznaju nove riječi i jezike kroz igru i pokret (njemački, engleski i španjolski)
- Sudjelovali su na organizaciji Biciklijade na razini ustanove povodom Dječjeg Tjedna.

Jedan je volonter boravio u vrtiću jedanput na tjedan, pomagao je odgojiteljici u skupini i svaki mjesec boravio u drugoj skupini. S drugim volonterom sam u par navrata surađivala za pisanje projekta za Erasmus natječaj.

Surađivala sam s djelatnicom *Općine Brtonigla- Comune di Verteneglio* za pisanje Erasmus projekta na kojem smo partneri SERNA-a.

Suradnja sa Simbol grafika za pripremu i štampanje knjižice nastale suradnjom s roditeljima i djecom tokom pandemije s nazivom „Koko e la magica avventura - Koko i čarobna pustolovina“.

Koordinirala sam suradnju s *Crvenim Križom bujštine* koji su u našem vrtiću održali radionicu „Neodgodiva prva pomoć u dječjoj dobi“.

## 7. POSEBNI PEDAGOŠKI POSLOVI

Prisustvovala sam i uključivala se u sjednice Odgojiteljskih vijeća i po potrebi na koordinacije rada ustanove. Sudjelovala sam i pripremila ankete vezane za upis djece u školu, za upis djece u D.V i prelazak iz starije jasličke skupine.

Bila sam član Povjerenstva za upis djece u dječji vrtić te sudjelovala u formiranju odgojnih skupina za pedagošku godinu 2019./2020.

Koordinirala sam volontere iz Agencije Lokalne Demokracije (ADL) koji su dolazili kod nas u vrtić.

Napisala sam prijavu projekta za:

- Erasmus Plus Program KA1- koji je prihvaćen i na listi čekanja za financiranje.
- Program sudjelovanja kao partneri na projektu Erasmus+ KA2 School to school (24 months)- „Language development in pre-school education“ koji je prihvaćen te krećeno s aktivnostima tokom 2020 do 2022 godine.

Pripremala s ravnateljicom Plan i program predškole.

Imenovana sam predstavnicom odgojitelja.

## 8. SUDJELOVANJE U KULTURNOJ I JAVNOJ DJELATNOSTI USTANOVE

Sudjelovala sam na radionicama i manifestacijama (Božićni sajam i podjela božićnih poklona, povorka za maškare, odlazak na predstave, završnoj priredbi te raznim manifestacijama i aktivnostima vrtića).

## 9. VOĐENJE DOKUMENTACIJE

Tijekom pedagoške godine vodila sam:

- dnevnik rada
- Individualni dosje djece
- zapisnik sastanaka (odgojiteljsko vijeće, sastanci sa roditeljima, sastanci sa odgojiteljicama).

## 10. STRUČNO USAVRŠAVANJE

Tijekom ovog razdoblja sudjelovala sam na stručnim skupovima i radionicama unutar ustanove- razmjena predavanja sa stručnih usavršavanja i izvan ustanove, u organizaciji strukovnih i drugih udruga, prema planu i programu ustanove i vlastitim interesima:

- **16.10.2019** 10. Županijski stručni skup predškolskih ustanova IŽ. Rovinj
- **6.11.2019** Lutka u grupi. (Organizator) D.V Kalimero Brtonigla
- **12-14.11.2019** Pružanje podrške nakon traumatskih događaja (Zdravi Grad Poreč- prof. Lidija Arambašić)- Poreč

- **23.1.2020** „Neodgodiva prva pomoć u dječjoj dobi“- Crveni križ bujštine- D.V Kalimero Brtonigla
- **17.2.2020.** S mentoricom, *Međužupanijski skup: „Stručno metodička priprema za polaganje stručnog ispita“* (Vilma Bednar, viša savjetnica u AZOO). Rijeka
- **6-7.3.2020.** Drugi županijski simpozij o ranoj intervenciji u djetinjstvu „*Uključivanje djece s teškoćama u razvoju u redovan sustav odgoja i obrazovanja* “ (Dnevni centar za rehabilitaciju Veruda). Pula
- **10.3.2020** Vodila Okrugli stol za odgojitelje „*Problematična ponašanja u vrtiću*“. D.V Brtonigla
- **18-19.6.2020** *Komunikacija za svako dijete- primjena tehnologije 21. Stoljeća za promociju komunikacije, obrazovanja i socijalnog uključivanja djece rane dobi s teškoćama u razvoju.* (Organizatori: ERF i FER). Webinar.

Brtonigla, 11.08. 2020.

Izvešće podnijela:  
 Stručna suradnica psihologinja:  
 Teja Kozlović

## 9. IZVJEŠĆE O RADU RAVNATELJICE

Plan rada ravnateljice realiziran je prema Godišnjem planu i programu rada Dječjeg vrtića “Kalimero“- Scuola dell'infanzia „Calimero“, Brtonigla, Verteneglio.. Kontinuirano je praćena evidencija prisutnosti djece i njezin izračun, evidencija radnog vremena odgojitelja, evidencija uplata korisnika Dječjeg vrtića te pisanja podsjetnika na dugovanje , vođenja pedagoške dokumentacije. Izrada Godišnjeg plana i programa rada i dodatnih programa

Ravnatelj je poslovni i stručni voditelj vrtića. Vodi i osigurava rad poslovanja vrtića, predstavlja i zastupa vrtić, poduzima pravne radnje u ime vrtića, odgovara za zakonitosti rada vrtića.

Uloga ravnatelja kao sastavnog i ravnopravnog člana tima prvenstveno je da ostvaruje ciljeve oko povezivanje zajedničkih interesa, projekata, poticanje i podržavanje afiniteta pojedinaca, osobnih potreba i vizija svakog djelatnika u vrtiću. Kvalitetnom komunikacijom i radom svih zaposlenih do kvalitetne usluge koja je neophodna za sretnog roditelja i djeteta.

## Programiranje

- izrada Godišnjeg plana i programa rada vrtića i vrtićkog kurikulumuma-tijekom rujna 2019.god
- izrada Godišnjeg plana rada ravnatelja -listopad 2019. godine
- priprema sjednica Odgojiteljskog vijeća- kontinuirano kroz pedagošku godinu
- planiranje sastanka psihologinja i odgojiteljice kontinuirano kroz pedagošku godinu i prema potrebi
- planiranje radnih dogovora i sudjelovanje u njihovoj realizaciji - kontinuirano kroz pedagošku godinu
- planiranje stručnih usavršavanja u ustanovi- kontinuirano kroz pedagošku godinu
- planiranje sjednica Upravnog vijeća u suradnji s predsjednicom Upravnog vijeća- kontinuirano kroz pedagošku godinu
- pružanje podrške i pomoći u izradi planova i programa rada odgojitelja i stručnih suradnika- kontinuirano kroz pedagošku godinu
- Sudjelovanje u pisanju Plana i programa predškole za verifikaciju istog, te na pisanju i sastavljanju Predškolskog plana i programa ustanove te protokole ustanove za reverifikaciju – siječanj i kolovoz
- organiziranje, planiranje seljenja, uređenje prostorija za boravak – od rujna 2019. do lipnja 2020.godine
- ishodovanje potrebne dokumentaciju za potrebe seljenja i boravka u novim prostorijama od Ureda državne uprave Istarske županije

## Poslovi organiziranja rada vrtića

- održavanje koordinacije - kontinuirano kroz pedagošku godinu
- organiziranje pedagoške godine,skupine ,rada djelatnika- kontinuirano kroz pedagošku godinu
- surađivanje s Osnivačem kontinuirano i kroz pedagošku godinu
- surađivanje s drugim ustanovama- kontinuirano kroz pedagošku godinu
- briga o odgovornom odnosu radnika prema imovini vrtića -kontinuirano kroz pedagošku godinu
- koordinacija rada svih skupina i djelatnika - inicirala i poticala inovacije i rad na unaprjeđenju odgojno-obrazovnog procesa - kontinuirano kroz pedagošku godinu
- uređenje tekstova,plakata z,obavijesti, pisanje obavijesti za web stranicu vrtića- prema potrebi

## Administrativno – upravni poslovi

- sklapanje ugovora o radu na određeno i neodređeno radno vrijeme- kolovoz i tijekom godine po potrebi
- sklapanje ugovora o pružanju usluga vrtića s roditeljima- rujna
- sklapanje ugovora s dobavljačima-prosinac i prema potrebi

- izradila sporazumne raskide ugovora – svibanj, srpanj 2020.godine
- izrada plana korištenja godišnjih odmora, izračun slobodnih sati – srpanj 2020.godine
- izrada rasporeda rada djelatnika u zimskim i ljetnim mjesecima
- izdala rješenja o ostalim primanjima (pomoći, jubilarne i dr.) – po potrebi tijekom pedagoške godine
- vodila evidenciju o radnicima i radnom vremenu radnika - donosila odluke iz djelokruga rada- svaki dan

#### Financijsko – računovodstveni poslovanje

- zajedno s računovodstvom izrađen prijedlog Financijskog plana Dječjeg vrtića „Kalimero“ - Scuola dell'infanzia „Calimero“ za 2019. s projekcijom za 2020.i 2021. godinu te Izmjene Financijskog plana u suradnji s računovodstvom
- izrada sustav vođenja blagajne – do siječnja 2020.godine
- izrada plan nabave i izmjene plana nabave u suradnji s računovodstvom
- izrada polugodišnje i godišnje izvješće
- pisanje, kontroliranje narudžbenica, dostavljanje računa knjigovodstvu i odobrenje isplata
- ispunjenje izjave i upitnika o fiskalnoj odgovornosti- predala 28.veljače 2020. godine
- vođenje knjige pošte , matične knjige - mjesečno
- vođenje i urudžbiranje službenih dopisa - svakodnevno

#### Suradnja:

- ostvarivanje suradnje sa svim dionicima odgojno - obrazovnog procesa;
- Osnivačem, -
- Bujskim Osnovnim školama,
- Policijskom upravom Umag,
- Centrom za socijalnu skrb,
- Ministarstvom znanosti , obrazovanja i športa,
- Ministarstvom zdravstva,
- Istarskim stožerom – Covid 19,
- Agencijom za odgoj i obrazovanje,
- Uredom državne uprave,
- Inspekcijom službom,
- Vatrogasnom postajom,
- Turističkom zajednicom općine Brtonigla
- Domom za starije i nemoćne Novigrad
- Talijanskom zajednicom Brtonigla, Talijanskom Unijom i Universita' Popolare Trst
- Zavodom za javno zdravstvo,
- Sindikatom vrtića,
- Agencijom lokalne demokracije Brtonigla,
- LAG-om I FLAG om
- okolnim dječjim vrtićima, stolar Brtonigla

- Udruga Boletus somatologinja Brtonigla
- IKB Brtonigla
- Poštanski ured Brtonigla

#### Suradnja s roditeljima;

- vođenje roditeljskih sastanaka na početku pedagoške godine, ali i po potrebi tijekom godine,
- održani individualni razgovori i konzultacije prema potrebi i problemu.
- informiranje i suradnja u zajedničkom rješavanju problema,
- suradnja u organizaciji i realizaciji radionica za roditelje, te pripremi edukativnih materijala.

#### Usavršavanja u ustanovi

- sudjelovanje na radionicama u organizaciji našeg vrtića i obveznim predavanjima za odgajatelje:
  1. TEMA: BOLESTI U VRTIĆU, Voditeljica: vanjski suradnik – roditelj, medicinska sestra, Sanja Drušković, rujan 2019. godine,
  2. TEMA: PREDČITALAČKE I PREDMATEMATIČKE VJEŠTINE, Voditeljice: psihologinja Teja Kozlović i logopedinja Valentina Vivoda Černeka, Vrijeme održavanja: studeni, 2019. godine,
  3. TEMA: LUTKA U GRUPI Radionica za odgojitelje i učitelje koja potiče upotrebu lutke u profesionalnom radu, rješavanje problemskih situacija, obogaćivanje komunikacije odgojitelj – dijete, Voditeljica: Ivana Pokrivka Sinanović, Vrijeme održavanja: studeni, 2019. godine
  4. TEMA: HITNA STANJA U VRTIĆU – PRVA POMOĆ I POSTUPANJA U NAJČEŠĆIM SITUACIJAMA, Voditelji: Crveni Križ – Buje, Vrijeme održavanja: veljača 2020.
- organiziranje i vođenje sjednica Odgojiteljskog vijeća – ove pedagoške godine održano je 6 sjednica Odgojiteljskog vijeća.
  - Organiziranje i vođenje mjesečnih koordinacija odgojitelja i ostalih djelatnika

#### Stručno usavršavanje - Izvan ustanove:

1. 10. stručni skup predškolskih ustanova Istarske županije, 16. listopada 2020. godine, Rovinj
2. Drugi županijski simpozij o ranoj intervenciji u djetinjstvu, 6. i 7. ožujka 2020. godine, Pula
3. Zakon u ustanovi, webinar, Učiliste Eduka Savjet, Zagreb, 17. lipnja 2020. godine
4. webinar-Zakon u vrtiću, Učiliste Eduka Savjet, 14. Srpnja 2020. godine, Zagreb

5. **STRUČNI SKUP**, Zagreb 28. ožujka 2020. Godine, Zakonski akti i aktualna praksa sustava ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja pod pokroviteljstvom ministrice znanosti i obrazovanja prof.dr.sc. Blaženke Divjak

Organizatori skupa: Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu i Hrvatsko pedagogijsko društvo, Zagreb, 13. lipnja 2020. godine, odgođen za rujan 2020. godine

## **11. IZVJEŠĆE O RADU VANJSKOG SURADNIKA LOGOPEDA U 2019./2020. GODINI**

U pedagoškog godini 2019./2020. ostvarena je suradnja između Dječjeg vrtića Kalimero i Logopedskog kabineta Bumbar. Prepoznate su potrebe za pravodobnim reagiranjem na teškoće u govorno glasovnoj komunikaciji djece i pripremi za školu.

Odrađene su sljedeće aktivnosti:

- Trijaža 15 djece predškolske dobi
- Predavanje za roditelje „Spremnost za školu“
- Logopedске vježbe za sedmero predškolaca ( 52 tretmana)
- Individualni razgovori i konzultacije s roditeljima djece u tretmanu

S obzirom da se zbog epidemije korona virusom obustavio rad vrtića, prekinute su i logopedске vježbe.

Logopedски tretman djece polučio je u kratkom periodu dobre rezultate.


Nadamo se da će se suradnja nastaviti i u budućnosti.

kolovoz 2020.godine

Logopedinja:

Valentina Černeka, mag.logoped

**BUMBAR**  
Zajednički obrt za govorno  
glasovnu terapiju, glazbu i sport  
vl. Valentina Černeka i Manuel Černeka  
Buzet, Smeđa 25, OIB:46951448187



***Riječi i pojmovi koji imaju rodno značenje korišteni u ovom Izvješću odnose se jednako na muški i ženski rod, bez obzira jesu li korišteni u muškom ili ženskom rodu.***

Dječji vrtić „Kalimero“, Brtonigla  
Scuola dell'infanzia „Calimero“, Verteneglio  
52474 Brtonigla  
Tel: 052 774-369  
E-mail: info@vrtic-kalimero.hr

KLASA: 601-02/20-02/06  
URBROJ: 2105/04-10-02-20-03

U Brtonigli, 25.kolovoza 2020.godine

Na temelju članka 50. Statuta Dječjeg vrtića Kalimero / Scuola dell'infanzia Calimero (Klasa: 601-02/16-02/07, Ur. broj: 2105/04-10-02-16-02 od 14.12. 2016 godine) Upravno vijeće Dječjeg vrtića Kalimero / Scuola dell'infanzia Calimero, na svojoj 14. sjednici održanoj dana, 25.kolovoza 2020.godine donosi sljedeću :

## **ODLUKU**

### **I.**

Prihvaća se Godišnje izvješće predškolske ustanove Dječji vrtić „Kalimero“ - Scuola dell'infanzia „Calimero“ za pedagošku godinu 2019./2020. (Ur.br.: 2105/04-10-02-20-03).

### **II.**

Ova Odluka i Izvješće o radu iz točke I. ove odluke, dostavlja se Općinskom vijeću na razmatranje i prihvaćanje.

### **III.**

Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objaviti će se na Oglasnoj ploči Dječjeg vrtića „Kalimero“, Brtonigla - Scuola dell'infanzia „Calimero“, Verteneglio.

UPRAVNO VIJEĆE VRTIĆA  
Predsjednica Marija Buršić



Dječji vrtić „Kalimero“, Brtonigla  
Scuola dell'infanzia „Calimero“, Verteneglio  
52474 Brtonigla  
Tel: 052 774-369  
E-mail: info@vrtic-kalimero.hr

KLASA: 601-02/20-02/06  
URBROJ: 2105/04-10-02-20-03

U Brtonigli, 25.kolovoza 2020.godine

Na temelju članka 50. Statuta Dječjeg vrtića Kalimero / Scuola dell'infanzia Calimero (Klasa: 601-02/16-02/07, Ur. broj: 2105/04-10-02-16-02 od 14.12. 2016 godine) Upravno vijeće Dječjeg vrtića Kalimero / Scuola dell'infanzia Calimero, na svojoj 14. sjednici održanoj dana, 25.kolovoza 2020.godine donosi slijedeću :

## **ODLUKU**

### **I.**

Prihvaća se Godišnje izvješće predškolske ustanove Dječji vrtić „Kalimero“ - Scuola dell'infanzia „Calimero“ za pedagošku godinu 2019./2020. (Ur.br.: 2105/04-10-02-20-03).

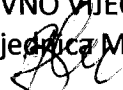
### **II.**

Ova Odluka i Izvješće o radu iz točke I. ove odluke, dostavlja se Općinskom vijeću na razmatranje i prihvaćanje.

### **III.**

Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objaviti će se na Oglasnoj ploči Dječjeg vrtića „Kalimero“, Brtonigla - Scuola dell'infanzia „Calimero“, Verteneglio.

UPRAVNO VIJEĆE VRTIĆA  
Predsjednica Marija Buršić



Dječji vrtić „Kalimero“, Brtonigla  
Scuola dell'infanzia „Calimero“, Verteneglio  
52474 Brtonigla  
Tel: 052 774-369  
E-mail: info@vrtic-kalimero.hr

KLASA: 601-02/20-02/06  
URBROJ: 2105/04-10-02-20-03

U Brtonigli, 25.kolovoza 2020.godine

Na temelju članka 50. Statuta Dječjeg vrtića Kalimero / Scuola dell'infanzia Calimero (Klasa: 601-02/16-02/07, Ur. broj: 2105/04-10-02-16-02 od 14.12. 2016 godine) Upravno vijeće Dječjeg vrtića Kalimero / Scuola dell'infanzia Calimero, na svojoj 14. sjednici održanoj dana, 25.kolovoza 2020.godine donosi slijedeću :

## **ODLUKU**

### **I.**

Prihvaća se Godišnje izvješće predškolske ustanove Dječji vrtić „Kalimero“ - Scuola dell'infanzia „Calimero“ za pedagošku godinu 2019./2020. (Ur.br.: 2105/04-10-02-20-03).

### **II.**

Ova Odluka i Izvješće o radu iz točke I. ove odluke, dostavlja se Općinskom vijeću na razmatranje i prihvaćanje.

### **III.**

Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objaviti će se na Oglasnoj ploči Dječjeg vrtića „Kalimero“, Brtonigla - Scuola dell'infanzia „Calimero“, Verteneglio.

UPRAVNO VIJEĆE VRTIĆA  
Predsjednica Marija Buršić

<p><b>Znanje (spoznaja) o svijetu</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prepoznaje elemente realnosti kroz osjetila</li> <li>- Klasificira i niže elemente na bazi kriterija</li> <li>- Poznaje i predstavlja prostor</li> <li>- Prati vremenski sljed (mette in sequenza temporale)</li> <li>- Uspostavlja logičke odnose, uzrok i posljedice</li> <li>- Utvrđuje pretpostavke (formula ipotesi) i jednostavna predviđanja</li> <li>- Uspoređuje, mjeri i uspostavlja odnose količine ( stabilisce relazioni di quantita')</li> <li>- Nalazi solucije za jednostavne probleme</li> </ul>			
<p><b>Bilješke i zapažanja (poprečne kompetencije, osobne karakteristike itd.)</b></p>				

Dječji vrtić Kalimero, Brtonigla  
Scuola dell'infanzia Calimero, Verteneglio  
Dudova ulica 24a- Via dei Gelsi 24a  
52474 Brtonigla - Verteneglio

e-mail: [info@vrtic-kalimero.hr](mailto:info@vrtic-kalimero.hr)

KLASA: 601-02/20-16/01  
UR BR:2105/04-10-01-20-05

U Brtonigli, 16.rujna 2020.godine

Agencija za mobilnost i program EU  
Frankopanska 26  
10000 Zagreb  
Za ključnu aktivnost 2: Školska partnerstva, Odjel  
za opće obrazovanje, 2020. godine

**PREDMET: ERASMUS +**

- dostavlja se, jedan primjerak pečatiranog i potpisanog Sporazuma od odgovorne osobe Dječjeg vrtića Kalimero, Brtonigla - Scuole dell'infanzia „Calimero“, Verteneglio

Poštovani,

U privitku jednu potpisanu i pečatiranu kopiju Sporazuma između Agencije za mobilnost i programe Europske unije i Dječjeg vrtića „Kalimero“, Brtonigla-Scuole dell'infanzia „Calimero“, Verteneglio

S štovanjem

Dostaviti:  
-Naslovljenom  
- Pismohrana , vrtić



**Projekt 2020-1-SE01-KA229-077861\_4****Opis projekta**

Broj ugovora	2020-1-SE01-KA229-077861_4
Naslov projekta	DEVELOPING LANGUAGE IN PRE-SCHOOLS
Akronim projekta	PLANE
Broj podneska	1644982

Korisnik će provesti projekt kako je opisano u projektnoj prijavi s prethodno navedenim brojem podneska.

**Sadržaj proračuna**

Proračunske doznake navedene u ovom paragrafu po proračunskim kategorijama su obvezujuće i Korisnik ih može mijenjati isključivo sukladno ograničenjima definiranim člankom 1.3.3 Posebnih uvjeta ovog Sporazuma. Za sve druge izmjene Korisnik je dužan nacionalnoj agenciji podnijeti pisani zahtjev za izradom Dodatka Sporazumu.

Stavke proračuna	Ukupan odobreni iznos
Upravljanje i provedba projekta	6,000.00
Transnacionalne aktivnosti učenja, podučavanja i osposobljavanja	8,050.00
Ukupan odobreni iznos	14,050.00

**Proračun po stavkama****Transnacionalne aktivnosti učenja, podučavanja i osposobljavanja**

Vrsta aktivnosti	Putovanje	Izvanredni troškovi za visoke putne troškove	Pojedinačna potpora	Jezična potpora

**Partnerske organizacije****Dječji Vrtić Kalimero, Brtonigla- Scuola dell'Infanzia Calimero, Verteneglio**

Službeni naziv organizacije (latinično pismo)	Dječji Vrtić Kalimero, Brtonigla- Scuola dell'Infanzia Calimero, Verteneglio
Uloga organizacije	Partnerska organizacija
Matični broj subjekta (MBS)	040177600
Službeni pravni oblik	USTANOVA
Adresa	Ulica Dudova 24 a - 52474, Brtonigla- Verteneglio
Zemlja	Hrvatska
PDV broj (ako je primjenjivo)	23061421660
OID broj	E10063591
PIC broj	E10063591

		Ukupan broj sudionika	Ukupan odobreni iznos	Broj sudionika	Ukupan odobreni iznos	Ukupno trajanje (dani) za koje se dodjeljuje financijska potpora	Broj sudionika	Ukupno trajanje za koje se dodjeljuje financijska potpora za osobe u pratnji (dani)	Broj osoba u pratnji	Ukupan odobreni iznos	Broj sudionika	Ukupan odobreni iznos
Short-term joint staff training events	C1	5	1,375.00	0	0.00	25	5	0	0	2,650.00	0	0.00
	C2	5	1,375.00	0	0.00	25	5	0	0	2,650.00	0	0.00
<b>Ukupno</b>		10	2,750.00	0	0.00	50	10	0	0	5,300.00	0	0.00

**SPORAZUM O DODJELI BESPOVRATNIH SREDSTAVA za:**

**Projekt s jednim korisnikom u okviru programa ERASMUS+**

**BROJ SPORAZUMA – 2020-1-SE01-KA229-077861\_4**

Ovaj se sporazum (u nastavku „Sporazum“) sklapa između sljedećih stranaka:

s jedne strane,

**Nacionalna agencija (u nastavku „NA“)**

**Agencija za mobilnost i programe Europske unije**

**Javna ustanova**

**MBS: 080631323**

**Frankopanska 26**

**10000 Zagreb**

**OIB: 25385906011,**

koju za potrebe potpisivanja ovog Sporazuma zastupa ravnateljica, mr. sc. Antonija Gladović  
i koja djeluje po ovlaštenju Europske komisije, u nastavku „Komisija”,

i

s druge strane,

**„korisnik“**

**Dječji vrtić Kalimero - Scuola dell' infanzia Calimero**

**Ustanova**

**MBS: 040177600**

**Dudova 24a, 52474 Brtonigla - Verteneglio**

**OIB: 23061421660,**

**OID broj: E10063591,**

kojeg za potrebe potpisivanja ovog Sporazuma zastupa ravnateljica, Ivana Mikoli.

Gore navedene stranke

## SPORAZUMNE SU OKO

Posebnih uvjeta (u nastavku „Posebni uvjeti“) te

dolje navedenih priloga:

Prilog I. Opći uvjeti

Prilog II. Opis projekta; Predviđeni proračun

Prilog III. Financijska i ugovorna pravila

Prilog IV. Primjenjive stope

koji čine sastavni dio ovog Sporazuma.

Odredbe Posebnih uvjeta imaju prednost u odnosu na odredbe iz priloga.

Odredbe iz Priloga I. „Opći uvjeti“ imaju prednost u odnosu na odredbe iz drugih priloga.

Odredbe iz Priloga III. imaju prednost u odnosu na odredbe iz Priloga II. i IV.

U okviru Priloga II., dio „Predviđeni proračun“ ima prednost u odnosu na dio „Opis projekta“.

### ČLANAK I.1. – PREDMET SPORAZUMA

**I.1.1** NA je donijela odluku o dodjeli bespovratnih sredstava, u skladu s odredbama i uvjetima navedenima u Posebnim uvjetima, Općim uvjetima te drugim priložima ovog Sporazuma, za Projekt pod nazivom **DEVELOPING LANGUAGE IN PRE-SCHOOLS** („Projekt“) u okviru programa Erasmus+, Ključna aktivnost 2: Školska partnerstva, kako je opisano u Prilogu II.

**I.1.2** Potpisivanjem Sporazuma korisnik prihvaća bespovratna sredstva i suglasan je provoditi Projekt, djelujući na vlastitu odgovornost.

### ČLANAK I.2. – STUPANJE SPORAZUMA NA SNAGU I TRAJANJE

**I.2.1.** Sporazum stupa na snagu s datumom potpisivanja zadnje stranke.

**I.2.2.** Projekt traje **24 mjeseca**, počevši od 1.9.2020. i završno s 31.8.2022.

## **ČLANAK I.3. – NAJVEĆI IZNOS I OBLIK BESPOVRATNIH SREDSTAVA**

### **I.3.1. Najveći iznos bespovratnih sredstava koji se dodjeljuje jest 14.050,00 EUR.**

**I.3.2.** U skladu s predviđenim proračunom iz Priloga II. te prihvatljivim troškovima i financijskim pravilima iz Priloga III., bespovratna sredstva dodjeljuju se u obliku:

a) nadoknade za prihvatljive troškove aktivnosti („nadoknada za prihvatljive troškove“) koji su:

(i) stvarno nastali

(ii) prijavljeni na temelju jediničnih troškova

(iii) nadoknada za troškove prijavljene na temelju jednokratnih troškova: nije primjenjivo

(iv) nadoknada za troškove prijavljene na temelju paušalnih troškova: nije primjenjivo

(v) nadoknada za troškove prijavljene na temelju uobičajene prakse troškovnog računovodstva partnera: nije primjenjivo

b) jediničnih doprinosa: nije primjenjivo

c) jednokratnih doprinosa: nije primjenjivo

d) paušalnih doprinosa: nije primjenjivo

e) financiranja koje nije povezano s troškovima: nije primjenjivo

### **I.3.3. Proračunske preraspodjele bez izmjena Sporazuma**

Korisnik ima pravo preraspodijeliti sredstva između različitih proračunskih kategorija što će rezultirati promjenom predviđenog proračuna i povezanih aktivnosti opisanih u Prilogu II pri čemu ne mora zatražiti izmjenu Sporazuma sukladno članku II.13, pod uvjetom da se poštuju sljedeća pravila:

- Projekt se provodi u skladu s odobrenom projektnom prijavom i sveukupnim ciljevima opisanim u Prilogu II.,

- korisnik postupa u skladu sa sljedećim specifičnim pravilima

(a) Sredstva dodijeljena proračunskim kategorijama Upravljanje i provedba projekta te Izvanredni troškovi (izuzev troškova za visoke troškove putovanja i financijsko jamstvo) ne mogu se povećati.

(b) Sredstva dodijeljena za Posebne potrebe ne mogu se preraspodijeliti niti na jednu od drugih proračunskih kategorija.

## **ČLANAK I.4. – IZVJEŠTAVANJE I ISPLATE**

Primjenjuju se sljedeće odredbe o izvještavanju i isplatama:

### **I.4.1. Isplate**

NA je dužna izvršiti sljedeće isplate korisniku:

- prvi predujam;
- jedna isplata preostalog iznosa na temelju zahtjeva za isplatu dodatnog iznosa iz članka I.4.4.

### **I.4.2. Isplata prvog predujma**

Namjena pretfinanciranja jest osigurati likvidnost korisnika. Sredstva isplaćena u okviru pretfinanciranja ostaju vlasništvo NA do isplate preostalog iznosa.

NA je dužna isplatiti korisniku, u roku od 30 kalendarskih dana od stupanja Sporazuma na snagu predujam od 11.240,00 EUR koji predstavlja 80% najvećeg iznosa bespovratnih sredstava navedenog u članku I.3.1 izuzev u slučaju primjene članka II.24.

### **I.4.3. Privremena izvješća i daljnje isplate predujmova**

Nije primjenjivo.

### **I.4.4. Završno izvješće i zahtjev za isplatu preostalog iznosa**

Kad je riječ o aktivnostima koje je proveo korisnik, izvješće mora sadržavati informacije potrebne za pravdanje zatraženih iznosa na temelju jediničnih doprinosa, gdje bespovratna sredstva poprima oblik nadoknade jediničnih doprinosa ili prihvatljivih troškova koji su stvarno nastali u skladu s Prilogom III.

U roku od 60 kalendarskih dana nakon krajnjeg datuma Projekta navedenog u članku I.2.2. korisnik je dužan dostaviti podatke potrebne za izradu završnog izvješća o provedbi za onaj dio Projekta za koji je odgovoran. Podaci koje korisnik dostavlja u svrhu izrade izvješća moraju sadržavati informacije potrebne za pravdanje zatraženih iznosa na temelju jediničnih doprinosa, gdje bespovratna sredstva poprimaju oblik nadoknade jediničnih doprinosa ili prihvatljivih troškova koji su stvarno nastali u skladu s Prilogom III, kao i kratak opis korisnikova sudjelovanja u projektnim aktivnostima.

Koordinator je dužan ispuniti sveobuhvatno završno izvješće o provedbi Projekta, uključujući aktivnosti koje su provele partnerske organizacije koje su sudjelovale u Projektu te sve rezultate Projekta objaviti na Diseminacijskoj platformi za rezultate projekata programa Erasmus+, kako je navedeno u članku I.9.2. Korisnik je dužan koordinatoru dostaviti sve informacije potrebne za ispunjavanje završnog izvješća i objavljivanje rezultata projekta.

Završno izvješće smatra se zahtjevom korisnika za isplatom preostalog iznosa bespovratnih sredstava. Podnošenje završnog izvješća mora se smatrati izvršenim nakon što sve organizacije koje su sudjelovale u Projektu dostave podatke za svoj dio Projekta.

Korisnik je dužan potvrditi da su podaci u zahtjevu za isplatu preostalog iznosa potpuni, pouzdani i točni. Također mora potvrditi da se nastali troškovi mogu smatrati prihvatljivima u skladu sa Sporazumom i da je zahtjev za isplatu potkrijepljen odgovarajućim popratnim dokumentima koji mogu biti predloženi u kontekstu provjera ili revizije, kako je opisano u članku II.27.

#### **I.4.5. Isplata preostalog iznosa**

Isplata preostalog iznosa ima za svrhu nadoknaditi ili pokriti preostali iznos prihvatljivih troškova koji su nastali korisniku uslijed provedbe Projekta.

NA utvrđuje visinu preostalog iznosa odbijanjem ukupnog iznosa već isplaćenih predujmova od konačnog iznosa bespovratnih sredstava utvrđenog sukladno članku II.25.

U slučaju da ukupan iznos ranijih isplata premašuje konačni iznos bespovratnih sredstava utvrđen sukladno članku II.25., isplata preostalog iznosa izvršit će se u obliku povrata, kako je navedeno u članku II.26.

Ako je ukupan iznos ranijih predujmova niži od konačnog iznosa bespovratnih sredstava utvrđenog sukladno članku II.25., NA je dužna isplatiti preostali iznos u roku 60 kalendarskih dana od primitka dokumenata navedenih u članku I.4.4., osim ako se primjenjuje članak II.24.1. ili II.24.2.

Sukladno članku II.24.2, NA može produžiti rok za plaćanje preostalog iznosa ako sve aktivne partnerske organizacije nisu dostavile svoj doprinos za završno izvješće partnerstva.

Plaćanje se vrši nakon odobrenja zahtjeva za isplatu preostalog iznosa i popratnih dokumenata. Njihovo odobrenje ne podrazumijeva potvrdu sukladnosti, autentičnosti, potpunosti i točnosti njihova sadržaja.

Međutim, iznos za isplatu može se, bez korisnikova pristanka, umanjiti prijebojem za iznos eventualnog duga korisnika prema NA, do najvećeg iznosa bespovratnih sredstava.

#### **I.4.6. Obavijest o potraživanom iznosu**

NA je dužna poslati *službenu obavijest* korisniku koja sadrži

- (a) podatak o potraživanom iznosu; i
- (b) podatak o tome odnosi li se obavijest na daljnju isplatu predujma ili na isplatu preostalog iznosa.

U slučaju isplate preostalog iznosa, NA je također dužna navesti konačan iznos bespovratnih sredstava utvrđen sukladno članku II.25.

#### **I.4.7. Isplate korisniku**

NA je dužna izvršiti isplate korisniku.

Isplate korisniku oslobađaju NA njezinih obveza plaćanja.

#### **I.4.8. Jezik koji se koristi u zahtjevima za isplatu te izvješćima**

Korisnik će sve zahtjeve za isplatu kao i izvješća predati na jeziku prijave kako je navedeno u Prilogu II. ili na hrvatskom jeziku.

#### **I.4.9. Valuta zahtjeva za isplatu i preračunavanje u euro**

Zahtjev za isplatu bit će izražen u eurima.

Svako preračunavanje troškova nastalih u drugim valutama u euro korisnik će izvršiti po mjesečnom deviznom tečaju koji utvrđuje Komisija i objavljuje na svojim mrežnim stranicama: [http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/inforeuro/inforeuro\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm) važećem na dan kada je sporazum potpisala druga od dviju stranaka.

#### **I.4.10. Valuta za isplate**

NA je dužna isplate izvršiti u kunama prema kupovnom tečaju za devize kojeg utvrdi poslovna banka NA na dan isplate.

#### **I.4.11. Datum isplate**

Smatra se da je NA izvršila isplatu na datum terećenja računa, osim ako nije drukčije predviđeno nacionalnim pravom.

#### **I.4.12. Naknade za prijenos sredstava**

Troškovi u vezi s naknadama za prijenos sredstava snose se kako slijedi:

- (a) NA snosi troškove prijenosa koje naplaćuje njezina banka;
- (b) korisnik snosi troškove prijenosa koje naplaćuje njegova banka;
- (c) stranka koja je odgovorna za ponovljeni prijenos sredstava snosi troškove ponovljenih prijenosa.

#### **I.4.13. Zatezne kamate**

Ako NA ne isplati sredstva u vremenskom roku propisanom za isplatu, korisnik ima pravo na zatezne kamate. Iznos zatezne kamate utvrđuje se sukladno odredbama nacionalnog prava koje se primjenjuju na Sporazum ili pravilima NA. Ako takve odredbe ne postoje, zatezne kamate utvrđuju se sukladno stopi koju primjenjuje Europska središnja banka na svoje glavne operacije refinanciranja u eurima („referentna stopa“), uvećanoj za tri i pol boda. Referentna stopa jest stopa važeća prvog dana mjeseca u kojem istječe rok plaćanja, a koja se objavljuje u seriji C Službenog lista Europske unije.

Suspenzija roka plaćanja sukladno članku II.24.2. ili suspenzija same isplate sukladno članku II.24.1. od strane NA ne može se smatrati zakašnjelom isplatom.

Zatezne kamate pokrivaju razdoblje koje počinje teći dan nakon datuma dospijeća plaćanja do dana kada je isplata stvarno izvršena, uključujući i taj dan, kako je utvrđeno člankom I.4.11. NA ne uzima se u obzir zatezne kamate prilikom utvrđivanja konačnog iznosa bespovratnih sredstava u smislu članka II.25.

Iznimno prvom podstavku, u slučaju da je obračunata kamata niža od ili jednaka 200,00 EUR, ista mora biti isplaćena isključivo na zahtjev korisnika, koji je isti dužan predati u roku od dva mjeseca nakon primitka zakašnjele isplate.

#### **ČLANAK I.5. – BANKOVNI RAČUN ZA ISPLATE**

Sve isplate izvršiti će se na bankovni račun korisnika, kako je dolje navedeno:

Naziv banke: Istarska kreditna banka Umag d.d.

Točan naziv vlasnika računa: Dječji vrtić Kalimero - Scuola dell' infanzia Calimero

IBAN broj: HR4923800061143000140

#### **ČLANAK I.6. – OBRADA OSOBNIH PODATAKA I KONTAKTNI PODACI STRANAKA**

Za potrebe članka II.7 voditelj obrade podataka jest:

Voditelj odjela B4  
Uprava B – Mladi, obrazovanje i Erasmus+  
Glavna uprava za obrazovanje, mlade, sport i kulturu  
Europska komisija  
B-1049 Bruxelles  
Belgija

### **1.6.1. Kontaktni podaci NA**

Svako pismeno upućeno NA bit će poslano na sljedeću adresu:

*Agencija za mobilnost i programe Europske unije  
Frankopanska 26, 10000 Zagreb  
Adresa e-pošte: comenius@mobilnost.hr*

### **1.6.2. Kontaktni podaci korisnika**

Svako pismeno upućeno korisniku od strane NA bit će poslano na sljedeću adresu:

*Ivana Mikoli  
ravnateljica  
Dječji vrtić Kalimero - Scuola dell' infanzia Calimero  
Dudova 24a, 52474 Brtonigla - Verteneglio  
Adresa e-pošte: ravnatelj@vrtic-kalimero.hr*

## **ČLANAK I.7. – ZAŠTITA I SIGURNOST SUDIONIKA**

Korisnik mora imati uspostavljene učinkovite mjere i postupke kojima osigurava sigurnost i zaštitu sudionika u Projektu.

Korisnik će osigurati da svi sudionici uključeni u aktivnosti mobilnosti imaju odgovarajuće osiguranje.

## **ČLANAK I.8. – DODATNE ODREDBE O KORIŠTENJU REZULTATA (UKLJUČUJUĆI PRAVA INTELEKTUALNOG I INDUSTRIJSKOG VLASNIŠTVA)**

Uz odredbe članka II.9.3., ako korisnik proizvede obrazovne materijale u okviru Projekta, takvi će materijali biti dostupni besplatno na internetu uz otvorenu licenciju.

## **ČLANAK I.9. – KORIŠTENJE IT ALATA**

### **I.9.1. Mobility Tool+**

Korisnik se dužan služiti mrežnim sustavom Mobility Tool+ za bilježenje svih podataka vezanih za aktivnosti koje se poduzimaju u okviru Projekta te za izradu i dostavljanje izvješća o napretku, privremenih izvješća (ako su ista dostupna u sustavu Mobility Tool+ i za slučajeve navedene u članku 1.4.3.) i završnih izvješća.

### **I.9.2. Diseminacijska platforma za rezultate projekata programa Erasmus+**

Korisnik će dostaviti koordinatoru Projekta sve potrebne informacije kako bi se rezultati Projekta postavili na Diseminacijsku platformu za rezultate projekata programa Erasmus+ (<http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects>) u skladu s uputama koje se nalaze na Diseminacijskoj platformi.

Odobrenje završnog izvješća ovisit će o objavi rezultata Projekta na Diseminacijskoj platformi za rezultate projekata programa Erasmus+ do trenutka podnošenja završnog izvješća.

## **ČLANAK I.10. – DODATNE ODREDBE O PODUGOVARANJU**

Iznimno, odredbe navedene u točkama (c) i (d) članka II.11.1. neće se primjenjivati niti na jednu proračunsku kategoriju izuzev Izvanrednih troškova.

## **ČLANAK I.11. – DODATNE ODREDBE O VIDLJIVOSTI FINANCIRANJA UNIJE**

Ne dovodeći u pitanje članak II.8., korisnik je dužan osigurati prepoznatljivost bespovratnih sredstava koja su primili u okviru programa Erasmus+ u svim pismenima i promotivnim materijalima uključujući mrežnu stranicu i društvene medije. Smjernice za korisnika i treće strane dostupne su na [http://eacea.ec.europa.eu/about-eacea/visual-identity\\_en](http://eacea.ec.europa.eu/about-eacea/visual-identity_en).

## **ČLANAK I.12. – POTPORA SUDIONICIMA**

U slučaju kada provedba Projekta zahtijeva dodjeljivanje potpore sudionicima, korisnik će dodijeliti takvu potporu u skladu s odredbama navedenim u Prilogu II. i Prilogu V. (ako je primjenjivo), pri čemu je potrebno navesti najmanje sljedeće podatke:

- (a) najveći iznos financijske potpore koji ne smije premašiti 60.000,00 EUR za svakog pojedinog sudionika,

- (b) kriterije kojima se određuje točan iznos potpore,
- (c) aktivnosti za koje sudionik može primiti potporu, na temelju fiksnog popisa,
- (d) definiciju osoba i kategorija osoba koje mogu primiti potporu,
- (e) kriterije za dodjelu potpore.

*Korisnik je dužan:*

- Ili doznačiti u cjelokupnom iznosu financijsku potporu za proračunske kategorije putovanje/pojedinačna potpora/jezična potpora u potpunosti sudionicima Transnacionalnih aktivnosti učenja/podučavanja/osposobljavanja, primjenjujući stope jediničnih doprinosa kako je navedeno u Prilogu IV.
- Ili pružiti potporu za proračunske kategorije putovanje/pojedinačna potpora/jezična potpora sudionicima Transnacionalnih aktivnosti učenja/podučavanja/osposobljavanja u obliku osiguravanja usluge putovanja/životnih troškova/jezične potpore. U tom slučaju, korisnik je dužan osigurati zadovoljenje potrebnih standarda kvalitete i sigurnosti kod pružanja potpore za uslugu putovanja/životnih troškova/jezične potpore.

Korisnik može kombinirati dvije opcije navedene u prethodnim stavcima ako osigura pošteno i jednako postupanje prema svim sudionicima. U tom slučaju, uvjeti koji se primjenjuju na svaku opciju primjenjuju se i na proračunske kategorije na koje se dotična opcija odnosi.

### **ČLANAK I.13. – SUGLASNOST RODITELJA/SKRBNIKA**

Korisnik je dužan pribaviti suglasnost roditelja/skrbnika za maloljetne sudionike prije njihova sudjelovanja u bilo kojoj aktivnosti mobilnosti.

### **ČLANAK I.14. – SVE DODATNE POTREBNE ODREDBE SUKLADNO NACIONALNOM PRAVU**

NA će uključiti sve dodatne obvezne pravne odredbe koje su nužne sukladno nacionalnom pravu.

### **ČLANAK I.15. – POSEBNA Odstupanja od Priloga I. - Opći uvjeti**

1. U kontekstu ovog Sporazuma, u Prilogu I. - Opći uvjeti, izraz „Komisija“ čita se kao „NA“, izraz „djelovanje“ čita se kao „Projekt“, a izraz „jedinični trošak“ čita se kao „jedinični doprinos“, osim ako nije drukčije utvrđeno.

U kontekstu ovog Sporazuma, u Prilogu I. - Opći uvjeti, izraz „financijski izvještaj“ čita se kao „proračunski dio izvještaja“, osim ako nije drukčije utvrđeno.

U članku II.4.1., članku II.8.2., članku II.27.1., članku II.27.3., prvom stavku članka II.27.4., prvom stavku članka II.27.8. te u članku II.27.9., navodi koji se odnose na „Komisiju“ smatraju se navodima koji se odnose na „NA i Komisiju“.

U članku II.12., izraz „financijska potpora“ čita se „potpora“, a izraz „treće strane“ čita se „sudionici“.

2. U kontekstu ovog Sporazuma, ne primjenjuju se sljedeće klauzule Priloga I - Opći uvjeti: članak II.2. (d) (ii), članak II.12.2., članak II.13.4., članak II.18.3., članak II.19.2., članak II.19.3., članak II.20.3., članak II.21., točka ii) članka II.25.3. (a), članak II.27.7.

U kontekstu ovog Sporazuma, izrazi „povezani subjekt“, „međuplaćanje“, „jednokratni“, „paušalni“ ne primjenjuju se kada se navode u Općim uvjetima.

3. Članak II.7.1. čita se kako slijedi:

#### **„II.7.1. Obrada osobnih podataka koju provode NA i Komisija**

Sve osobne podatke sadržane u Sporazumu NA i Komisija će obrađivati u skladu s Uredbom (EU) br. 2018/1725.

Te podatke nadzornik podataka naveden u članku I.6. mora obrađivati isključivo u svrhu provedbe, upravljanja i praćenja Sporazuma ili zaštite financijskih interesa EU-a, uključujući u okviru provjera, revizija i istraga u skladu s člankom II.27.

Korisnici imaju pravo na pristup, ispravak ili brisanje svojih podataka te pravo na ograničavanje obrade ili, ako je primjenjivo, pravo na prenosivost ili pravo na ulaganje prigovora u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725. U tu svrhu, sve upite u vezi s obradom svojih osobnih podataka korisnici moraju poslati voditelju obrade podataka utvrđenom u članku I.6.

Korisnici se u svakom trenutku mogu obratiti Europskom nadzorniku za zaštitu podataka.

4. U članku II.9.3., naslov i točka (a) prvog stavka čitaju se kako slijedi:

#### **„II.9.3. Pravo Unije i NA na korištenje rezultata i postojećih prava**

Korisnik NA i Uniji odobrava sljedeća prava korištenja rezultata *projekta*:

- a) za vlastite potrebe, a posebno pravo stavljanja na raspolaganje osobama koje rade za NA, institucije, agencije i tijela Unije te institucije država članica, kao i pravo umnožavanja i reproduciranja, u cijelosti ili djelomično, u neograničenom broju primjeraka.“

Navodi koji se odnose na „Uniju“ u ostatku ovog članka čitaju se kao da se odnose na „NA i/ili Uniju“.

5. Drugi stavak članka II.10.1. čita se kako slijedi:

“Korisnik mora osigurati da NA, Komisija, Europski revizorski sud i Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF) mogu ostvarivati svoja prava iz članaka II.27. i prema izvoditeljima korisnika.”

6. Članak II.18. čita se kako slijedi:

„**II.18.1.** Na ovaj se Sporazum primjenjuje pravo Republike Hrvatske.

**II.18.2.** Nadležni sud utvrđen u skladu s mjerodavnim nacionalnim pravom isključivo je nadležan za rješavanje svih sporova između NA i korisnika u pogledu tumačenja, primjene ili valjanosti Sporazuma, koji se ne mogu riješiti mirnim putem.

7. Članak II.19.1. čita se kako slijedi:

„Uvjeti koji se odnose na prihvatljivost troškova utvrđeni su u odjeljcima I.1. i II.1. Priloga III.“

8. Članak II.20.1. čita se kako slijedi:

„Uvjeti koji se odnose na prijavljivanje troškova i doprinosa utvrđeni su u odjeljcima I.2. i II.2. Priloga III.“

9. Članak II.20.2. čita se kako slijedi:

„Uvjeti koji se odnose na evidencije i drugu dokumentaciju za dokazivanje prijavljenih troškova i doprinosa utvrđeni su u odjeljcima I.2. i II.2. Priloga III.“

10. Prvi stavak članka II.22. čita se kako slijedi:

„Korisnik može uskladiti predviđeni proračun iz Privitka II. preraspodjelom iznosa između različitih proračunskih kategorija, ako je *projekt* proveden na način opisan u Prilogu II. Ovo usklađenje ne zahtijeva izmjenu Sporazuma u smislu članka II.13. ako su ispunjeni uvjeti navedeni u članku I.3.3.“

11. Članak II.23. točka (b) čita se kako slijedi:

„(b) taj zahtjev ne podnese ni u dodatnom roku od 30 kalendarskih dana od pisane opomene NA.“

12. Prvi stavak članka II.24.1.3. čita se kako slijedi:

„Tijekom trajanja suspenzije plaćanja korisnik nema pravo podnositi zahtjeve za plaćanje i popratne dokumente iz članaka I.4.3. i I.4.4.“

13. Članak II.25.1. točka (b) čita se kako slijedi:

**„II.25.1. Korak 1. – primjena stope nadoknade na prihvatljive troškove te zbrajanje financiranja koje nije povezano s troškovima, jediničnim, paušalnim i jednokratnim doprinosima**

(b) Ako se u skladu s člankom I.3.2. točkom (a) podtočkama od ii. do v. bespovratna sredstva dodjeljuju u obliku nadoknade prihvatljivih jediničnih troškova, paušalnih troškova ili jednokratnih troškova, stopa nadoknade utvrđena u tom članku primjenjuje se na te prihvatljive troškove koje je Komisija odobrila za odgovarajuće kategorije troškova, korisnika i povezanih subjekata.

14. Drugi stavak članka II.25.4. čita se kako slijedi:

„Iznos smanjenja razmjernan je stupnju u kojem je *projekt* nepravilno proveden ili težini povrede obveze, kako je predviđeno odjeljkom IV. Priloga III.“

15. Treći stavak članka II.26.2. čita se kako slijedi:

„Ako se plaćanje ne izvrši do datuma utvrđenog u obavijesti o terećenju, NA dugovani iznos naplaćuje:

(a) prijebom, bez prethodne suglasnosti korisnika, s iznosima koje korisniku eventualno duguje NA („prijebom”).

U iznimnim okolnostima, kada je to nužno kako bi se zaštitili financijski interesi Unije, NA može izvršiti prijebom prije datuma dospelosti.

Protiv prijeboma može se pokrenuti postupak pred nadležnim sudom utvrđenim člankom II.18.2.;

(b) naplatom iz financijskog jamstva ako je ono predviđeno u skladu s člankom I.4.2. („naplata iz financijskog jamstva”);

(c) pokretanjem sudskog postupka predviđenog člankom II.18.2. ili Posebnim uvjetima.“

16. Treći stavak članka II.27.2. čita se kako slijedi:

„Razdoblja propisana u prvom i drugom podstavku produljuju se u slučaju da to zahtijeva nacionalno pravo, ili ako je u tijeku revizija, žalbeni postupak, parnični postupak ili postupak naplate potraživanja u vezi s bespovratnim sredstvima, uključujući u slučajevima navedenima u članku II.27.7. U potonjim slučajevima korisnik mora čuvati dokumente dok revizija, žalbeni postupak, parnični postupak ili postupak naplate potraživanja ne završi.“

17. Članak II.27.3. čita se kako slijedi:

„Korisnik mora dostaviti sve informacije koje zatraži NA ili Komisija ili vanjsko tijelo koje je ovlastila Komisija, uključujući informacije u elektroničkom obliku.

Ako korisnik ne ispuni obveze utvrđene u prvom podstavku, NA može smatrati:

- (a) neprihvatljivima sve troškove koji nisu dovoljno potkrijepljeni informacijama koje je dostavio korisnik;
- (b) neopravdanima sve jedinične, jednokratne ili paušalne doprinose koji nisu dovoljno potkrijepljeni informacijama koje je dostavio korisnik.“

## POTPISI

Za korisnika:

RAVNATELJICA

Ivana Mikoli

U \_\_\_\_\_,

Za NA:

RAVNATELJICA

mr.sc. Antonija Gladović

U Zagrebu, \_\_\_\_\_

KLASA: 605-44/20-07/67

URBROJ: 359-05/4-20-1

## Info općina Brtonigla

**Pošiljatelj:** info DV Kalimero-Calimero [info@vrtic-kalimero.hr]  
**Poslano:** 15. listopada 2020. 20:12  
**Primatelj:** vrtici.planovi@mzo.hr; 'Info općina Brtonigla'  
**Predmet:** Dostavlja se - Godišnji plan i program Dječjeg vrtića "Kalimero"-Scuola dell'infanzia "Calimero"- Brtonigla, Verteneglio za pedagošku godinu 2020.-2021.  
**Privici:** Godišnji plan i program 20-21FINAL3.docx; Odluka UV - Godišnji plan i program 2020.-2021. godine, Dv Kalimero.pdf

**Predmet:** Godišnji plan i program rada za pedagošku 2020. / 2021. godinu, Dječjeg vrtića "Kalimero"-Scuola dell'infanzia "Calimero", Brtonigla – Verteneglio

- dostavlja se

Poštovani,

U privitku ovog maila dostavljam Godišnji Plan i program o radu Dječjeg vrtića „Kalimero“ -Scuola dell'infanzia „Calimero“, Brtonigla -Verteneglio, na temelju članka 21. Zakona o predškolskom odgoju i naobrazbi i članka 50. Statuta Dječjeg vrtića „Kalimero“, Brtonigla – Scuola dell'infanzia „Calimero“, Verteneglio, razmatran na Odgojiteljskom vijeću (Klasa: 601-02/19 - 03/04; Ur.broj:2105/04-10-01-19-01) dana 28.rujna 2020.godine i usvojen na 15.sjednici Upravnog vijeća (Klasa:601-02/20-02/07), dana 30. rujna 2020.godine na prijedlog ravnateljice.

S poštovanjem,  
ravnateljica /la Direttrice  
Ivana Mikoli

Dječji vrtić "Kalimero", Brtonigla  
Scuola dell'infanzia „Calimero“, Verteneglio



Kontakt br.: 052 774 369  
e-mail: [info@vrtic-kalimero.hr](mailto:info@vrtic-kalimero.hr)

ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA  
OPĆINA BRTONIGLA-VERTENEGLIO  
COMUNE DI BRTONIGLA-VERTENEGLIO

PRIMLJENO :	16 -10- 2020	
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.	
Urudžbeni broj:	Prilozi	Vrijed.

8765

Dječji vrtić Kalimero Brtonigla  
Scuola dell'infanzia Calimero Verteneglio  
52474 Brtonigla  
Tel: 052 774-369  
E-mail: info@vrtic-kalimero.hr

KLASA: 601-02/20-02/07  
URBROJ: 2105/04-10-02-20-05

U Brtonigli , 30.9.2020. god

Na temelju članka 50. Statuta Dječjeg vrtića Kalimero / Scuola dell'infanzia Calimero  
(Klasa: 601-02/16-02/07, Ur. broj: 2105/04-10-02-16-02 od 14.12. 2016 godine)  
Upravno vijeće Dječjeg vrtića Kalimero / Scuola dell'infanzia Calimero,  
na svojoj 15.sjednici održanoj dana **30.09.2020.godine** donosi sljedeću

## ODLUKU

I.

Prihvaća se Godišnji plan i program rada Dječjeg vrtića Kalimero –Scuola dell'infanzia Calimero, Brtonigla – Verteneglio za pedagošku 2020./2021. godinu.

II.

Ova Odluka i Plan i Program o radu iz točke I. ove odluke, dostavlja se Općinskom vijeću na razmatranje i prihvaćanje.

III.

Odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se na Oglasnoj ploči. Dječjeg vrtića Kalimero –Scuola dell'infanzia Calimero, Brtonigla – Verteneglio.

UPRAVNO VIJEĆE VRTIĆA  
Predsjednica Marija Buršić



Republika Hrvatska  
Županija Istarska  
Dječji vrtić „Kalimero“ - Scuola dell'infanzia „Calimero“  
Dudova 24 a – Brtonigla 52474  
Via dei gelsi 24 a – Verteneglio 52474

Tel: 052/ 774 – 369

E mail: [info@vrtic-kalimero.hr](mailto:info@vrtic-kalimero.hr)

KLASA: 601-02/20-08/04

UR.BROJ: 2105/04-10-01-20-01

GODIŠNJI PLAN I PROGRAM PREDŠKOLSKE USTANOVE  
DJEČJI VRTIĆ "KALIMERO" BRTONIGLA  
SCUOLA DELL'INFANZIA "CALIMERO" VERTENEGLIO  
ZA PEDAGOŠKU GODINU 2020. / 2021.

Brtonigla, 30.rujna 2020.godine

Na temelju članka 21. Zakona o predškolskom odgoju i naobrazbi i članka 50. Statuta Dječjeg vrtića „Kalimero“, Brtonigla – Scuola dell'infanzia „Calimero“, Verteneglio, razmatran na Odgojiteljskom vijeću dana 28.rujna 2020.godine, usvojen na 15.sjednici Upravnog vijeća (Klasa:601-02/20-02/07), dana 30. rujna 2020.godine na prijedlog ravnateljice prihvaća:

Godišnji plan i program rada  
za pedagošku 2020. / 2021. godinu



DJEČJI VRTIĆ - SCUOLA DELL'INFANZIA  
„KALIMERO“ – „CALIMERO“

Brtonigla – Verteneglio

Ravnateljica: Ivana Mikoli

Predsjednica Upravnog vijeća: Marija Buršić





---

---

## SADRŽAJ:

1. USTROJSTVO RADA.....	3
2.MATERIJALNI UVJETI RADA.....	10
3.NJEGA I SKRB ZA TJELESNI RAST I ZDRAVLJE DJECE.....	11
4.ODGOJNO-OBRAZOVNI RAD.....	14
5.STRUČNO USAVRŠAVANJE ODGOJNIH DJELATNIKA.....	22
6.SURADNJA S RODITELJIMA .....	25
7.SURADNJA S DRUŠTVENIM ČIMBENICIMA.....	26
8.PLAN I PROGRAM RAVNATELJICE I ČLANOVA STRUČNOG TIMA .....	29
9. RAD UPRAVNOG VIJEĆA.....	44





## 1. USTROJSTVO RADA

Vizija vrtića - provoditi odgoj i obrazovanje te njegu i skrb za sigurnost djece predškolske dobi. Omogućiti djetetu da se razvija u skladu sa svojim sposobnostima i različitostima, vodeći pritom računa o zadovoljavanju potreba svakog djeteta.

Stvoriti Vrtić u kojem se vraćamo prirodi i njezinim resursima; vrtić koji je otvoren, a nudi različitost; vrtić dobre komunikacije, suradnje i timskog rada; vrtić empatije i velikog poštovanja; vrtić prepun emocija, boja i tekstura; vrtić koji nalazi mjeru u svemu; vrtić koji će uključiti sve ljude, a pogotovo one starije koji žele pomoći.

Misija vrtića - u suradnji s roditeljima i društvenom zajednicom svako dijete pripremiti za odgovoran život u slobodnoj zajednici u duhu razumijevanja, mira, snošljivosti, ravnopravnosti spolova i prijateljstva.

Bitne zadaće: poštivanje prirodnog razvoja djeteta, osigurati uvjete za uspješan odgoj, učenje djece i odraslih i razvoj njihovih kompetencija, poštivanje različitosti, prihvaćanjem djeteta kao ravnopravnog partnera poticati aktivno sudjelovanje djeteta u oblikovanju odgojno – obrazovnog procesa suradnjom s obitelji, školom i lokalnom zajednicom stvarati uvjete za postizanje kontinuiteta razvoja, odgoja i učenja djeteta stvarati uvjete za kontinuirano učenje, istraživanje i promišljanje odgojne prakse te njeno unapređivanje kontinuirani timski rad

Predškolski odgoj u Dječjem vrtiću „Kalimero“ – Scuola dell'infanzia „Calimero“ provodi se kao cjelodnevni program, organiziran je za djecu od navršениh godinu dana do polaska u osnovnu školu:

Oč ove godine 2020. realizacijom projekta „Događnja i djelomična adaptacija vrtića u Brtonigli“, Općina Brtonigla osigurati će da se predškolsko obrazovanje na području Općine Brtonigla odvija što kvalitetnije i prema Pedagoškim standardima i time će u procesu gradnje/nadogradnje tri skupine funkcionirati na odvojenim lokacijama, radi sigurnosti i bolje kvalitete odvijanja odgojno – obrazovnog rada.

U svim skupinama se provodi cjelodnevni 10 - satni program.

Uz redoviti desetosatni program u ustanovi se provodi i Program predškole, te Program rada na talijanskom jeziku .

U redoviti desetosatni program upisano je 65 djece. Zahtjevi za upis djece zaprimaju se tijekom cijele godine. O djeci raspoređenoj u 4 odgojne skupine brine se 8 odgojiteljica.

Stručni tim vrtića sačinjava psihologinja i ravnateljica vrtića, te medicinska sestra.

Specifični dvojezični program rada na hrvatskom i talijanskom jeziku provodi se u dvije skupine ( mlađoj i starijoj jasličkoj skupini), te Program rada na talijanskom jeziku u jednoj mješovitoj vrtićkoj skupini.

Radno vrijeme Dječjeg vrtića „Kalimero“ -Scuola dell'infanzia“ Calimero“ je od 6.30 do 16.30 sati.





## Program predškole :

Na temelju zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju, Državnom pedagoškom standardu i Pravilniku o sadržaju i trajanju programa predškole (Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta, 25.8.2014.godine), Dječji vrtić " Kalimero" – Scuola dell'infanzia " Calimero" , organizira Program predškole za svu djecu redovnog programa koja u rujnu imaju 5,5 godina odnosno koja će do 31.ožujka slijedeće godine napuniti 6 godina. Temeljna uloga predškolskog odgoja i obrazovanja usmjerena je na poticanje cjelovitog rasta i razvoja djeteta.

Cilj je: Osigurati djeci uvjete u kojima će razviti sve svoje potencijale, zadovoljiti svoje interese i stjecati znanja, vještine i navike, koje će im omogućiti uspješnu prilagodbu novim uvjetima života rasta i razvoja što ih u školi očekuje.

Zadaće Programa predškole jesu:

- unaprjeđivanje komunikacije na materinjem jeziku
- poticati djecu da razumiju i prihvate buduće školske obveze.
- poticati spontano ponašanje i izražavanje osobnih potreba
- unaprjeđivanje matematičke, digitalne, socijalne i građanske kompetencije

### Hodogram aktivnosti za program predškole

KADA?	ŠTO?	TKO?
Tijekom upisnog perioda u svibnju, te od lipnja do listopada	Inicijalni razgovori s roditeljima djece školskih obveznika za uključivanje u program predškole	Stručni tim
Listopad	Sastanak s odgojiteljima mješovitih dobnih skupina	Odgojitelji i stručni tim, ravnateljica
Studeni	Roditeljski sastanak za roditelje djece školskih obveznika	Psiholog i logoped
Od listopada do siječnja i prema potrebi u ostatku godine	Trijažna ispitivanja: školski obveznici	Psiholog i Logoped
Prema potrebi	Individualni razgovori s roditeljima; Upute i vježbe roditeljima i	Psiholog i Logoped





	odgojiteljima	
Tijekom pedagoške godine, prema potrebi i mogućnostima	Individualan/grupni rad s djecom školskih obveznika	Odgojitelji, Psiholog i Logoped
Od listopada 2020. do siječnja 2021.godine	Procjena testiranje djece školskih obveznika	Psiholog
Prema potrebi nakon procijene testiranja	Individualni razgovori s roditeljima; Upute i vježbe roditeljima i odgojiteljima	Psiholog i logoped
Travanj/svibanj	Pisanje mišljenja o razvojnom statusu djeteta i spremnosti djeteta za školu	Psiholog i odgojitelji

### Program ranog učenja talijanskog jezika

#### Cilj programa

Temeljni je cilj ovog programa omogućavanje učenja i upoznavanja talijanskoga jezika i kulture od najranije dobi na djeci primjeren način, uz osiguranje poticajnog okruženja oblikovanjem prostorno-materijalne sredine, osiguravanjem adekvatne opreme koja će im omogućiti da na njima zanimljiv način uče osnove talijanskoga jezika.

#### **Zadaće programa**

- razvijanje vještine komuniciranja na stranom jeziku,
- zadovoljavanje djetetovih aktualnih potreba i interesa,
- zadovoljavanje osnovnih bioloških potreba, potreba za sigurnošću i pripadanjem, potreba za samopoštovanjem i poštovanjem drugih osoba, potreba za samoostvarenjem na temelju osobnih potencijala,
- spontanost u iskazivanju osjećaja, misli i potreba.

**Nositelji programa:** Odgojiteljice jasličkih skupina, psihologinja i ravnateljica.

**Provođenje programa:** Tijekom pedagoške godine.

**Način vrednovanja:** Tjednom, mjesečnom i tromjesečnom valorizacijom, te Godišnjem izvješćem ustanove.

Dvojezični program rada na talijanskom jeziku provodi se u jasličkim skupinama. U dvojezičnom okruženju (hrvatsko – talijanski jezik) djeci je omogućeno bogato i poticajno iskustvo koje ih potiče na stupanje u raznolike socijalne interakcije. Odrasli koji sudjeluju u odgojno obrazovnom procesu i roditelji koji podržavaju dvojezičan način rada djeluju pozitivno na djecu u njihovom nastojanju da razumiju svijet oko sebe, naročito ljude i njihove jezične različitosti u dvojezičnoj sredini. Rad s djecom u potpunosti je prilagođen djetetovim





razvojnim mogućnostima i potrebama, uz uvažavanje principa postupnosti, kroz oblikovanje materijalne sredine, primjerene sadržaje, metode i oblike rada.

**Tabelarni prikaz ustroja rada u Dv Kalimero- Scuola dell'infanzia Calimero:**

- Imena odgojitelja,
- Vrsta stručne sprema,
- Odgojna skupina djece i
- Broj djece u odgojnoj skupini

RB	ODGOJITELJI	STRUČNA SPREMA	DOBNA SKUPINA DJECE	BROJ DJECE
1.	NICOLE R.	VŠS	DVOJEZIČNA MLAĐA JASLIČKA	12
	ERIKA TURINA	VŠS		
2.	SANDRA URBANEK	VŠS	DVOJEZIČNA STARIJA JASLIČKA	15
	SERENELA KRAJCAR	VŠS		
3.	SARA SLUNJSKI	VŠS	MJEŠOVITA VRTIČKA NA HRV. JEZIKU	21
	MARTINA KOVAČEVIĆ	VŠS		
4.	ILENIA TIKEL	VŠS	MJEŠOVITA VRTIČKA NA TAL. JEZIKU	17
	ALICE TONČIĆ	VŠS		





## OSTALI RADNICI DV KALIMERO

RB.	IME I PREZIME	RADNO MJESTO	STRUČNA SPREMA
1.	IVANA MIKOLI	RAVNATELJICA	VŠS
2.	TEJA KOZLOVIĆ	PSIHOLOGINJA	VSS
3.	ANTE JOSIĆ	GLAVNI KUCHAR	SSS
4.	SONJA BARNABA	POMOĆNA KUCHARICA	NKV
5.	SANDI TEREK	DOMAR VOZAČ	SSS
6.	ANĐA KAPULAR	SPREMAČICA	SSS
7.	NEVIJA RITOŠA	MEDICINSKA SESTRA	SSS

### Podatak o ukupnom broju djelatnika u Dv Kalimero – Scuola dell'infanzia Calimero

ODGOJITELJI	8
RAVNATELJICA I STRUČNI TIM	2
OSTALI RADNICI	5
UKUPNO	15

Ove godine u rad naše ustanove uključuje se i logoped koji će prema potrebama odraditi:





Screening predškolaraca, predavanje/ radionicu za roditelje na određenu temu, dijagnostiku artikulacijskih, komunikacijskih i jezičnih poremećaja, suradnju s stručnim timom i Odgojiteljskim vijećem.

KONKRETIZACIJA ZADUŽENJA ODGOJITELJA/SATNICA

STRUKTURA RADA ODGOJITELJA  
PEDAGOŠKA GODINA 2020./ 2021.g.

MJESEC		IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	ukupn o
<b>RADNI DANI</b>		22	22	20	22	19	20	23	21	21	20	22	21	253
<b>Radni SATI</b>		176	176	160	176	152	160	184	168	168	160	176	168	2024
<b>Neposredan rad s djecom</b>	5,30	121	121	110	121	104,5	110	126,5	115,5	115,5	110	121	115,5	1391,5
<b>Stanka</b>	0,30 h	11	11	10	11	9,5	10	11,5	10,5	10,5	10	11	10,5	126,5
<b>Dnevna priprema</b>	1h	22	22	20	22	19	20	23	21	21	20	22	21	253
<b>Ostali poslovi</b>	1h	22	22	20	22	19	20	23	21	21	20	22	21	253
<b>Praznik</b>	h	-	-	8	8	16	-	-	8	-	16	-	8	64

RADNI DANI	253 x 8	2024
GOD. ODMORI	28 x 8	224
PRAZNICI	8 x 8	64
<b>ZA OSTVARITI</b>	$(253-28) 225 \times 8$	<b>1 800</b>

EFEKTIVAN RAD	5,5 x 253 DANA	1.391,5
PAUZA	0,5 x 253	126,5
DNEVNA PRIPREMA	1 x 221	253
<b>SVEUKUPNO</b>		<b>1 771</b>
OSTALO	2024-1391,5-126,5-253	<b>253</b>



**OSTALO:**

TROMJESEČNO PLANIRANJE	3 x 3 sati + 2 sata (rujan)	11 sati
TROMJESEČNA VALORIZACIJA	3 x 3 sati + 2 (rujan)	11 sati
TJEDNO PLANIRANJE	48	48 sati
GODIŠNJE IZVJEŠĆE /PLAN I PROGRAM	4 + 4 sata	8 sati
SASTANCI S RODITELJIMA	4 x 2sati	8 sati
RADIONICE/DRUŽENJA S RODITELJIMA	4X 2 sata	8sati
INDIVIDUALNE INFORMACIJE	1 sat x 10	10 sati
KOORDINACIJE+okrugli stolovi	20 x 1 sat	20 sati
ODGOJITELJSKO VIJEĆE	5 x 3 sata	15 sati
LITERATURA	2 - 3 knjige	10 sati
GRUPNO STRUČNO USAVRŠAVANJE ( UNUTAR USTANOVE)		27sati
RAZVOJNE MAPE		20 sati
SEMINARI ( 2 godišnje)	16	16sati
IZLETI	16	16 sati
MANIFESTACIJE	4 x 2 sati	8 sati
ESTETSKO UREĐENJE PROSTORA	8	8 sati
Izrada poticaja,materijala za rad	9	9 sati
<b>Ukupno</b>		<b>253 sati</b>

**Napomene:**

<b>SLOBODAN DAN</b>	<b>SD = 0</b>
<b>DRŽAVNI PRAZNIK</b>	<b>DP = 0</b>
<b>BOLOVANJE</b>	<b>BO = 8</b>
<b>GODIŠNJI ODMOR</b>	<b>GO = 8</b>

**1 VIKEND NA GODINU DOZVOLJEN.**

IZLETI = JEDNA I DRUGA ODGOJITELJICA PIŠU SI SATE + ZAMJENA

NPR.

6.30 – 16.30 OSTAJE U VRTIĆU = sate + zamjena ( 8 +6)

8.00 - 18.00 NA IZLETU = sate + zamjena ( 8 + 6)

Ako izlet traje do npr.20.00 sati = sate + zamjena +razlika ( 8 + 6 + 2 )





KADA RADI ODLASKA NA TEREN 2.SMJENA DOLAZI RANIJE, TO SE NE UBRAJA U SATE , VEĆ VODITE EVIDENCIJU DA SE S KOLEGICOM PRAVILNO IZMJENJUJETE.

PRIPAZITE DA UKUPAN IZNOS SATI POD " OSTALO " NE PRELAZI PREDVIDENE SATE ( 221 ) JER SE U PRINCIPU NEĆE ZBRAJATI ( O POSEBNIM SITUACIJAMA ĆEMO RAZGOVARATI)KAKO BI IZBJEGLI RAZLIKE MEĐU ODGOJITELJIMA I NEPOTREBNE TENZIJE.

## 2. MATERIJALNI UVJETI RADA

Sredstva za rad vrtića osiguravaju se: iz sredstava proračuna Osnivača (čl. 48. stavak 1. Zakona o predškolskom odgoju i naobrazbi N.N. br: 10/97) ,obvezatnim sudjelovanjem roditelja u cijeni programa, sukladno Pravilniku

- -sufinanciranjem programa predškole od strane Ministarstva znanosti,obrazovanja i sporta
- Sufinanciranjem talijanske Unije

Upravni odjel za obrazovanje, sport i tehničku kulturu Istarske županije u lipnju 2020.godine odobrio rad u mjesecu promijenjenim uvjetima za dio djelatnosti na promijenjenim lokacijama Giuseppe Garibaldi 9, Brtonigla i Nova Vas 4a , temeljem članka 11 Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju („Narodne novine“ broj 10/97, 107/07 i 97/13) te člancima 68. i 69. Zakona o općem upravnom postupku (Narodne novine broj 47/09). Prostorije dislociranih Vrtića opremljene su prema standardima, uzimajući u obzir sigurnosno-zaštitne, preventivne mjere.

Realizacijom projekta „Dogradnja i djelomična adaptacija vrtića u Brtonigli“, predškolsko obrazovanje na području Općine Brtonigla odvijati će se kvalitetnije i prema postavljenim Pedagoškim standardima. Čitav projekt provodi se kako bi djeca na području Općine imala što kvalitetnije odgojne uvjete što će omogućiti njihov optimalan, zdrav i sretan razvoj, a završetak radova planiran je za veljaču 2021.godine.

Plan investicija i ulaganja za poboljšanje uvjeta rada:

Prostorija praone : period nabave -2021.

- perilica i sušilica,
- stroj za glačanje,
- kolica za čišćenje – 2 komada

Kuhinja: period nabave - 2021.

- kolica inox za odvožnju hrane,
- sitan inventar

Prostorija igraone : period nabave - 2021.

- elementi / sprave za vježbanje,

Sobe odgojiteljica: period nabave - 2021.

- laptop i printer

- Ured ravnateljice/psihologinje :  
2021./2022. - fotokopirni aparat





---

### **3. NJEGA I SKRB ZA DJEČJI RAST I RAZVOJ TE ZDRAVLJE DJECE - PLAN ZDRAVSTVENE VODITELJICE za 2020./2021.god**

U našoj je ustanovi zaposlena zdravstvena voditeljica – medicinska sestra na 20 % radnog vremena.

#### **PLAN I PROGRAM RADA ZDRAVSTVENE VODITELJICE ZA GODINU 2020./2021.**

1. Upoznavanje početnog zdravstvenog stanja djece po skupinama. Sređivanje kartoteke, kontrola liječničkih potvrda i cijepnih knjižica
2. Identifikacija djece sa posebnim potrebama, te poduzimanja mjera programskim sadržajima
3. Skrb o dnevnom ritmu djece. Prilagoditi vrijeme obroka dnevnim aktivnostima. Prilagoditi vrijeme obroka u jaslicama. Praćenje i unapređivanje kvalitete popodnevnog odmora prema dobnoj skupini
4. Planiranje zdrave i adekvatne prehrane. Izrada jelovnika u skladu s Prehrambenim standardima za prehranu u dječjim vrtićima i jaslicama. Kontrola po sistemu HACCAP-a
5. Boravci na zraku. Zadovoljavanje djetetove potrebe. Razvijanje ekološke svijesti. Suradnja u organizaciji jednodnevnih izleta
6. Praćenje zdravlja djece tijekom boravka u vrtiću. Stanje procjepljenosti djece. Antropometrijska mjerenja. Sistematski pregled stomatologa. Praćenje izostanka djece. Izrada edukativnih listića, brošura i obavijesti o izvršenim mjerama
7. Plan sanitarno-higijenskog održavanja vrtića. Nadzor provedbe i predlaganje mjera u cilju osiguranja higijene unutarnjeg i vanjskog prostora. Svakodnevno čišćenje unutarnjeg i vanjskog prostora. Svakodnevna dezinfekcija unutarnjeg prostora. Higijena i dezinfekcija opreme. Osiguravanje da igračke, didaktička pomagala i drugi predmeti opće upotrebe ispunjavaju uvjete u pogledu zdravstvene ispravnosti predmeta opće upotrebe. Osiguranje dovoljne količine sredstava za opću higijenu djece i same ustanove.  
Dezinsekcija, deratizacija i dezinfekcija
8. Kontrola opće i osobne higijene djelatnika. Nadzor nad provođenjem propisanih mjera i ispunjavanje uvjeta prema propisima o zaštiti stanovništva od zaraznih bolesti – pregledi HES službe. Ispunjavanje uvjeta prema propisima o zdravstvenoj ispravnosti i zdravstvenom nadzoru nad namirnicama i predmetima opće upotrebe. Sistematski pregledi djelatnika prema obavezama zaštite na radu
9. Stručno usavršavanje i zdravstveno prosvjećivanje. Savjetovanje sa djelatnicima ustanove. Suradnja sa roditeljima. Suradnja sa vanjskim suradnicima. Praćenje novije literatue. Stručni skupovi, seminari
10. Zdravstvene dokumentacija i evidencija:
  - potvrda o obavljenom sistematskom pregledu prije upisa u vrtić i jaslice





- ispis cjepnog kartona
- zdravstveni karton djeteta u vrtiću i jaslicama
- potvrda (ispričnica) o obavljenom zdravstvenom pregledu djeteta kod izostanka zbog bolesti
- evidencija o zdravstvenom odgoju
- evidencija o higijensko – epidemiološkom nadzoru
- evidencija o sanitarnom nadzoru
- evidencija epidemioloških indikacija
- evidencija povreda
- evidencija antropometrijskih mjerenja
- evidencija preventivnih postupaka

#### ZDRAVSTVENA ZAŠTITA:

- putem sistematskih pregleda novoprimljene djece u vrtić (liječničke potvrde)
- njega djece, redovno i odgovorno održavanje osobne higijene djeteta
- preventivni stomatološki pregledi djece – prevencija karijesa
- antropološka mjerenja
- izrada tjednih jelovnika i uvrštavanje namirnica zdrave prehrane
- provođenje mjera za sprječavanje i širenje zaraze pri epidemiološkoj indikaciji
- pružanje prve pomoći djetetu kod povreda i akutnih stanja
- organizacija sistmatičkih pregleda zaposlenih djelatnika
- organizacija sanitarnih pregleda

#### BITNI ZADACI ZDRAVSTVENE VODITELJICE:

Radi na osiguranju i unapređenju zaštite zdravlja djece, te u timskom radu s ostalim članovima stručnog tima, odgajateljima, roditeljima i ostalim čimbenicima sudjeluje u ostvarivanju tih zadataka.

Planira prehranu radi osiguravanja optimalnog rasta i razvoja sve djece, te prati, nadzire i predlaže mjere za sanitarno – tehničkih uvjeta rada u dječjem vrtiću. Brtonigla, rujan 2020.

Zdravstvena voditeljica  
Nevija Ritoša

#### PREHRANA

- sve radne postupke obavljati po dokumentiranom postupku
- „Sustav i obveze unutar HACCP sustava“
- sastavljati jelovnike prema preporukama ZZJZ – PULA
- poštivati individualne potrebe djece u prehrani koja je propisana od pedijatra
- podržati Eko-rođendane ( koristiti sezonsko voće, orašasto i sušeno voće)
- održavati kvalitetu prehrane, bogatiti je novim namirnicama (ribom, žitaricama, mahunarkama i sl.)





- osigurati higijenske uvjete u pripremi namirnica, njihovoj podijeli i sl.
- podržati samostalnost pri samoposluživanju hrane
- Održavanje Koordinacija s djelatnicima kuhinje o pripremi odgovarajućih jelovnika po uputama Pravilnika

Nositelji zadataka: - kuhar, pomoćna kuharica - ravnateljica - odgojiteljice - pedijatri, roditelji

Rok izvršenja: - rujan , listopad kontinuirano tijekom godine

## **BORAVCI U PRIRODI**

- svakodnevno planirati i provoditi različite motoričke , sportske i tjelesne aktivnosti radi poticanja pravilnog rasta i razvoja djece
  - planirati i dogovarati, šetnje i posjete.
- Organizirane programske aktivnosti: zimovanje, jednodnevne izlete ako to situacija i vremenske prilike dozvoljavaju.

Nositelji zadatka: - odgojiteljice - ravnateljica

## **ČIŠĆENJE I UREĐENJE PROSTORA I OKOLINE**

- Kontrola nad realizacijom mjera čišćenja i održavanja unutarnjeg i vanjskog prostora
- kontinuirano provoditi mjere nužne za siguran boravak djece u prostorima predviđenim za boravak djece, pomoći suradnja kod uređenja vanjskog prostora,
- kontinuirano provoditi pravovremenu evidenciju tehničkih kvarova i otklanjati

Nositelji zadatka: Ravnateljica, domar-vozač i medicinska sestra

## **PRAĆENJE I KONTROLA ZDRAVLJA ZAPOSLENIH DJELATNIKA**

- redovito upućivati djelatnike na obvezne higijenske i periodične preglede
- organizirati dodatne preglede za djelatnike vrtića prema epidemiološkoj situaciji i potrebi
- surađivati sa zdravstvenim djelatnicima u mjestu (liječnikom, medicinskom sestrom i - stomatologom)
- pokušati osigurati sistematski pregled za djelatnike Ustanove i osigurati sve djelatnike vrtića
- Praćenje zdravstvenog stanja djelatnika u suradnji sa službom HES-a i specijalistom medicine rada
- Priprema i organizacija djelatnika za potrebe sistematskih pregleda

Nositelji zadatka: Ravnateljica i medicinska sestra





---

#### 4. ODGOJNO – OBRAZOVNI RAD

U svim odgojno-obrazovnim skupinama odgojno-obrazovni rad će se prilagoditi razvojnim potrebama djece, te socijalnim, ekonomskim, kulturnim, vjerskim i drugim potrebama obitelji djece polaznika našeg vrtića, temeljiti će se na Zakonu o predškolskom odgoju i naobrazbi (NN 10/97), Državnih pedagoških standarda za predškolski odgoj i naobrazbu (2008.)

Odgojno-obrazovni rad po skupinama bazira se na temelju vođenja pedagoške dokumentacije prema Pravilniku o obrascima i sadržaju pedagoške dokumentacije i evidencije o djeci u dječjem vrtiću ( Narodne novine ,broj 83/2001.).

Odgojitelji se pri tome pridržavaju načinu planiranja od dnevnog, tjednog, tromjesečnog ,uvijek planirajući aktivnosti prema specifičnostima skupine i individualnim potrebama djeteta.

#### PROJEKTI NA RAZINI USTANOVE:

Na razini cijele ustanove u skladu s navedenim ciljevima u ovoj godini planirani su slijedeći projekti :

- nastaviti zajedničke aktivnosti s roditeljima, održavanjem radionica i organiziranjem zajedničkih izleta
- redovitim stručnim usavršavanjem svih djelatnika i međusobnom suradnjom i prenošenjem znanja i razmjenom primjera dobre prakse unapređivati odgojno - obrazovni rad
- suradnjom s lokalnom zajednicom, udrugama, kulturnim ustanovama, drugim odgojno-obrazovnim ustanovama omogućiti djeci učenje u izvaninstitucionalnom okruženju.

#### PROJEKTI

##### 1. PROJEKTI KOJI PROMIČU ZDRAVI NAČIN ŽIVOTA

- „Domaće od malih nogu“,
- „Zdrava prehrana u vrtiću“.

##### 2. PROJEKTI KOJI PROMIČU MULTIKULTURALOST

- „Prapovijest“ - Legići- mješovita hrvatska skupina

##### 3. SVIJEŠT O ZEMLJI I OKOLIŠU

- „Osjetila prirode“/ „I sensi della natura“ i
- „Istražujemo prirodu“/„La scienza in natura“ – Folletti, mješovita talijanska skupina,
- „Domaće životinje“- Boboli, jaslička skupina,
- „Istraživanje svijeta oko sebe, prirode i okruženja“ i „ Promet“ - Legići- mješovita hrvatska skupina





#### 4. EMOCIONALNO OPISMENJIVAJE, EMPATIJA:

- NONIĆI I DJECA, SURADNJA S CENTROM ZA INKLUZIJU

### 1. PROJEKTI KOJI PROMIČU ZDRAVI NAČIN ŽIVOTA

#### 1.1 „DOMAĆE OD MALIH NOGU“

##### CILJ:

U suradnji sa Lag-om, cilj je stvoriti preduvjete za povećanje potrošnje i uvođenje lokalnih proizvoda u prehranu predškolske ustanove.

- Educirati (predavanje i brochure) i osvještavati osoblje predškolske ustanove, roditelje i djecu o važnosti zdrave, uravnotežene i raznovrsne prehrane kroz uporabu izvornih i lokalnih namirnica dostupnih ovisno o sezoni
- Upoznati lokalne OPG-ove i započeti suradnju s njima.

##### AKTIVNOSTI:

- U organizaciji LAG-a:
  - Edukacija za kuharsko osoblje (3 ciklusa u trajanju od 2 dana)
  - Edukacije za odgojitelje/ice: radionica u trajanju 2 dana
  - Edukacija i poticanje djece i roditelja predškolske dobi na konzumaciju lokalnih, sezonskih namirnica
  - Posjet lokalnom OPG-u
  - Radionica za djecu i roditelje
  - Sudjelovanje na predstavi
- Posjeta i suradnja sa lokalnim OPG-ovima i involviranje roditelja u projekt gostovanjem skupine kod na obiteljskim imanjima (polja, životinje, loze itd.)
- Provedba aktivnosti u skupinama sa svrhom educiranja djece s lokalnim i sezonskim proizvodima i njihovoj pripremi

PROVEDBA: U svim skupinama vrtića tokom cijele pedagoške godine. Odgojiteljice skupine biti će odgovorne za provedbu projekta u skupini, aktivnosti će planirati u Planu i program tekuće pedagoške godine.

#### 1.2 ZDRAVA PREHRANA U VRTIĆU

##### CILJ:

Dječji vrtić nastoji svake godine planirati i nuditi pravilnu, zdravu, raznovrsnu prehranu kojom štiti zdravlje djece i potiče njihov optimalan rast uz poticanje usvajanja pozitivnih prehrambenih navika od najranije životne dobi.

Jelovnici u vrtića planirani su poštujući aktualne prehrambene smjernice za djecu i Program





zdravstvene zaštite djece, higijene i pravilne prehrane djece u dječjim vrtićima (NN 121/2007).

**AKTIVNOSTI:**

- Izrada jelovnika za djecu od dobi 12 mjeseci 4 puta godišnje
- Planiranje prehrane djece u posebnim uvjetima: izleti, rođendani itd.
- Provoditi kontinuirano educiranje osoblja i odgojitelja
- Provoditi edukaciju roditelja
- Aktivnosti u skupinama koje promiču pravilnu prehranu

**PROVEDBA:**

Projekt se provodi na razini vrtića tokom cijele pedagoške godine, svakodnevno. Nositelji: odgojitelji, kuhinjsko osoblje, ravnateljica, stručni suradnici zdravstvena voditeljica .

Projekt će se provoditi:

- Sezonskom izmjenom jelovnika
- Implementacija Haccp sustava
- poticanje djece na raznovrsnu i pravilnu prehranu
- Poticanje djece na dovoljno uzimanje vode
- Edukativni sastanak za roditelje

### **1.3 UNAPREĐENJE ORALNOG ZDRAVLJA**

**CILJ:** Promicanje brige o oralnom zdravlju kod djece.

Pravilnom prehranom s niskim udjelom unosa rafiniranog šećera te primjenom zdravih međuobroka, utječemo na unaprjeđenje oralnog zdravlja djece.

Poticanjem uzimanja dovoljne količine vode, smanjeno korištenje zaslađenih napitaka te provedbom pranja zubi prije popodnevnog odmora potičemo djecu na usvajanje zdravih navika za oralno zdravlje. Senzibilizacija djece na održavanje oralne higijene i redovitog odlaska kod stomatologa.

**AKTIVNOSTI:** Aktivnosti za promicanje oralnog zdravlja koje će se provoditi:

- provoditi edukacije (aktivnosti) djeci o važnosti održavanja oralne higijene
- četkanje zuba prije spavanja u skupinama
- promocija pravilne prehrane
- suradnja s roditeljima
- suradnja s lokalnom stomatologinjom (odlazak s djecom na pregled jedanput godišnje)

**PROVEDBA:**

Projekt se provode u skupinama dječjeg vrtića od navršениh 24 mjeseci. Nositelji su odgojitelji skupine, ravnateljica i zdravstvena voditeljica.





---

## 2. PROJEKTI KOJI PROMIČU MULTIKULTURALNOST I POTIČU NA UVAŽAVANJE RAZLIČITOSTI

### „ŠKOLE ZA AFRIKU“

#### CILJ:

Uključili smo se u UNICEF-ov projekt „Škole za Afriku“. Projekt se temelji na viziji Nelsona Mandele da **obrazovanje može transformirati živote ljudi, ali i cijelih zajednica**, 2004. godine pokrenuta je inicijativa *Škole za Afriku* kako bi svako dijete tog kontinenta dobilo svoju priliku za obrazovanje. Ured UNICEF-a za Hrvatsku inicijativi se pridružio 2008. godine edukativno-humanitarnim programom *Škole za Afriku* koji provodi u suradnji s dječjim vrtićima, školama te centrima za odgoj i obrazovanje diljem Hrvatske.

U zajedništvu ispunjenom **dobrom voljom, humanošću i vjerom u ostvarivost promjena djece** i mladi uče o dječjim pravima, nejednakim mogućnostima i međunarodnoj solidarnosti te pomažu u stvaranju boljih uvjeta života za djecu Afrike.

Primarni cilj nam je upoznati djecu vrtića na postojanje različitih sredina, kultura i svjetova te poticati razvoj humanosti i otvorenog mentaliteta. U sklopu projekta upoznati ćemo djecu sa dječjim pravima iako nažalost nisu svugdje zastupljena. U sklopu projekta pokrenuti ćemo i akciju prikupljanja sredstava za obrazovanje djece Ruande, Etiopije i Burkin Faso!

#### AKTIVNOSTI:

Aktivnosti će se provoditi u skupinama s djecom od 3 do 7 godina.

- aktivnosti za upoznavanje različitih kontinenata, kultura, običaja i rasa u skupinama kroz razne medije.
- aktivnosti za upoznavanje i promicanje dječjih prava u skupinama
- informativni materijali za roditelje vezano za dječja prava te materijala pripremljene od strane Unicefa „Škole za Afriku“
- prisustvovanje na edukativnom webinaru programa „Škole za Afriku“
- Akcija prikupljanja plastične embalaže (prikupljena sredstva donirti ćemo u sklopu projekta)

#### PROVEDBA:

Aktivnosti će se provoditi tokom cijele pedagoške godine u odgojnim skupinama od 3 do 7 godina.

Provoditelji su odgojiteljice skupina, ravnateljica te stručna suradnica psihologinja.

### 2.1 MULTIKULTURALNOST

CILJ: U suradnji sa Agencijom Lokalne Demokracije (ALD) Brtonigla nastojimo upoznati djecu sa različitim kulturama, jezicima, običajima i državama.

AKTIVNOSTI: Volonteri ADL-a organiziraju razne aktivnosti s djecom vrtića tokom koji upoznaju djecu s njihovom državom, jezikom i običajima kroz igru. Samim njihovim prisustvom u skupinama uče djecu na postojanje različitih kultura, jezika i načina života. Naglasak je na uvažavanje i prihvaćanje različitosti i razlika kao nešto pozitivno i normalno.





---

---

#### PROVEDBA:

Aktivnosti će se provoditi u skupinama od 3 do 6 godina tokom cijele pedagoške godine. Nositelji su odgojiteljice, ravnateljica, stručna suradnica psihologinja, volonteri i voditelj ADL-a Brtonigla.

### 3. SVIJEŠT O ZEMLJI I OKOLIŠU- EKO VRTIĆ, „OUTDOOR“ VRTIĆ

#### „EKO VRTIĆ“

#### CILJ:

Pojam održivosti upotrebljava se za sveukupno čovjekovo djelovanje na Zemlji, pri čemu se najčešće definira kao sposobnost održavanja ravnoteže procesa ili stanja u nekom sustavu. Prema Layu (2007.), riječ je o integralnoj održivosti kao kriteriju i cilju koji integrira ekološku, ekonomsku, društvenu, te političku održivost, te o održivom razvoju kao procesu ili projektu, pri čemu takvo shvaćanje afirmira polazište o 'osposobljavanju za budućnost'. Odgoj i obrazovanje za održivost u ranom djetinjstvu mora sadržavati mogućnosti uključivanja djece u kritički dijalog o održivosti, u konkretne akcije u korist okoliša i promoviranja zdravih načina življenja i brige o vlastitom zdravlju.

**AKTIVNOSTI:** Projekt omogućava aktivno uključivanje, informiranje i edukaciju djece, odgajatelja, roditelja i članova lokalne zajednice radi širenja svijesti o zdravim životnim navikama i važnosti zaštite okoliša i prirode, kao prioritarnih aktivnosti svih članova društva/zajednice.

- Povećana ekološka osviještenost djece i njihovih roditelja
- Implementacija istraživačkog učenja, aktivnosti u skupini na temu ekologije
- uvođenje reciklaže u skupinu gdje djeca borave
- selektiranje, zbrinjavanje i upotreba raznovrsnog otpada
- usvajanje navika vezane za zaštitu okoliša
- suradnja sa lokalnom zajednicom (6. Maj) i osvješćavanje iste na temu ekologije kroz razne aktivnosti
- organizacija Eko akcije

**PROVEDBA:** Projekt će se provoditi tokom cijele pedagoške godine u svim skupinama . Provoditelji su svi djelatnici vrtića.

#### 3.1 VRTIĆ U PRIRODI

#### CILJ:

Cilj ovog projekta je u neposrednom doticaju s prirodom, njezinim objektima i fenomenima poticati cjeloviti razvoj djeteta. Zadaće programa odnose se na sva područja razvoja djeteta,





ostvaruju se integrirano kroz sve aktivnosti i sadržaje. Lokacija našeg vrtića u neposrednoj blizini šuma, travnjaka, vinograda i mora omogućuje nam da takve aktivnosti održimo svakodnevno. Ne želimo odgajati djecu pod staklenim zvonom i želimo ih maknuti od bilo koje veličine ekrana. Priroda je u tom slučaju prijateljica, djeca se penju po stablima, istražuju i osluškaju prirodu, dišu i žive s njom. Cilj je boraviti na svježem zraku i na otvorenom svakim danom u svim vremenskim uvjetima, promičući zdrave navike svakodnevnih šetnji i igre na otvorenom.

#### AKTIVNOSTI:

- Boravak na zraku
- Šetnje i pješačenje
- upoznavanje i istraživanje krajolika, biljnog i životinjskog svijeta, zajedničko druženje, odmor i opuštanje.
- aktivnosti u prirodi u svim vremenskim uvjetima
- senzibilizacija roditelja na prihvaćanje boravka na zraku u svim uvjetima
- unaprijediti kvalitetu življenja, razvijati spremnost i odgovornost za poboljšanje kvalitete živote u svim područjima

#### PROVEDBA:

Projekt će se provoditi tokom cijele pedagoške godine u skupinama s djecom od 3- 7 godina. Provođitelji su svi djelatnici vrtića.

## 4. PROJEKTI ZA PROVEDBU EMOCIONALNOG OPISMENJIVAJA, INKLUZIJE I EMPATIJU

### „NONIĆI I DJECA ZAJEDNO“

#### CILJ:

Cilj je promicanje međugeneracijskog učenja i stvaranje novih mogućnosti za starije građane i malu djecu da uče zajedno i imaju koristi od međusobnog druženja. Vjerujemo da je ovo važnije nego ikad prije u cijelom svijetu. Ljudi žive duže, ali starije odrasle osobe i mala djeca imaju sve manje kontakta.

#### AKTIVNOSTI:

- Aktivnosti u suradnji sa Domom za starije i nemoćne Novigrad (igre, likovne aktivnosti, glazbene aktivnosti, druženja i šetnje)
- Aktivnosti u suradnji sa Udrugom penzionera bujštine (igre, likovne aktivnosti, glazbene aktivnosti, druženja i šetnje)
- Aktivnosti u skupini vezane za životna doba, empatiju, poštivanje





---

**PROVEDBA:**

Aktivnosti će se provoditi tokom cijele pedagoške godine u skupinama od 3 do 7 godina.  
Provoditelj: odgojiteljice, stručni suradnik psiholog i ravnateljica u suradnji sa partnerima.

**4.1 „KAKO SI- KAKO SAM“- RAZVIJANJE POZNAVANJE OSJEĆAJA I EMPATIJE**

**CILJ:**

Cilj ovog projekta je osvijestiti djecu na postojanje različitih emocija i osjećaja, razlikovati ih i imenovati te doživjeti. Učenje djece da prihvaćaju svoje i tuđe osjećaje, različitosti i tolerancije te razvijati kulturu prihvaćanja različitosti, individualizma i inkluzije.

**AKTIVNOSTI:**

- provedbom svakodnevnih aktivnosti obraća se pozornost na emocije i osjećaje te ponašanja djece u skupini
- senzibilizacija i educiranje odgojitelja i stručnog suradnika na temu
- senzibilizacija i educiranje roditelja informativnim materijalima i radionicama
- ciljane aktivnosti na temu prepoznavanju i imenovanju glavnih emocija kroz razne medije i igru
- suradnja sa Centrom za inkluziju Buje likovnim i reciklažnim aktivnostima promičući inkluzivnu i tran generacijsku kulturu i vrijednosti

**PROVEDBA:**

Projekt će se provoditi tokom cijele pedagoške godine u svim skupinama vrtića. Suradnja sa Centrom za inkluziju Buje provoditi će se sa skupinom djece od 3 do 7 godina. Provoditelji su odgojitelji, ravnateljica te stručna suradnica psihologinja.





---

## OBILJEŽAVANJE OSTALIH DOGAĐAJA I PROSLAVA TIJEKOM GODINE:

Mjesec	Proslave
Rujan	<b>Olimpijski dan</b> <b>Berba grožđa – posjeta vinariji</b> <b>Dan policije</b>
Listopad	<b>Dječji tjedan – Biciklijada, Igre na zelenom igralištu, pidžama party</b> <b>Aktivnosti pored mora – Novigrad – jaslice</b> <b>Odlazak u šumu – suradnja s Udrugom Boletus – upoznajemo gljive naših šuma</b> <b>Muzikoterapija u šumi</b> <b>Gljivarijada – Udruga "Boletus"- Dječja izložba</b> <b>Suradnja s volonterima ADL Brtonigla, aktivnosti</b>
Studeni	<b>Dani kruha – aktivnosti u vrtiću</b> <b>Berba maslina i posjeta uljari- aktivnosti u vrtiću</b> <b>Jesenska svečanost – „TETA JESEN“ - posjeta šumi</b> <b>Suradnja s Domom za starije i nemoćne osobe iz Novigrada i Udrugom umirovljenika iz Buja</b>
Prosinac	<b>Lutkarski igrokaz na Dan Sv. Nikole</b> <b>Sv. Nikola – predstava</b> <b>Božić</b> <b>Božićna priredba</b> <b>Suradnja/aktivnosti s centrom za inkluziju</b>
Veljača	<b>Maškare</b> <b>Valentinovo radionica</b> <b>Izlet Karigador</b>
Ožujak	<b>Lutkarska ili kazališna predstava</b> <b>Uskrs</b>
Ožujak/travanj Travanj	<b>Svjetski Dan šuma</b> <b>Svjetski Dan voda –upoznajemo Park prirode Škarline</b> <b>Dan žena – Dan očeva</b> <b>Otvorenje nadograđenog dijela -Proslava</b> <b>Eko akcija uređenja</b>





	<b>Dan Općine</b> <b>Tradicionalna izložba dječjih radova "Na moj način"</b> <b>Dolazak Vile Proljeća</b> <b>Dan Planeta Zemlja – eko akcija</b> <b>Svjetski dan dječje knjige</b>
Svibanj	Likovna radionica povodom Dana Afrike – suradnja vrtić Majčin dan Dan vatrogasaca Tjedan Crvenog Križa Olimpijada dječjih vrtića
Lipanj	Dan obitelji – izlet roditelja i djece Završna priredba vrtića

## 5. STRUČNO USAVRŠAVANJE ODGOJNIH DJELATNIKA

Odgojitelji su obvezni prema Zakonu o predškolskom odgoju i naobrazbi, kao i prema pravilniku o obrascima i sadržaju pedagoške dokumentacije u dječjem vrtiću (NN br 83/2001.) ostvariti Program stručnog usavršavanja.

Važne zadaće su: - putem rada internih stručnih aktiva omogućiti svakom odgojitelju aktivno i stvaralačko djelovanje, a sve u cilju podizanja kvalitete rada i napredovanja u struci.

- stručno usavršavanje kroz individualno praćenje stručne literature

Godišnji plan i program permanentnog stručnog usavršavanja odgojitelja vršit će se putem navedenih oblika usavršavanja:

### OBLICI USAVRŠAVANJA DJELATNIKA:

#### STRUČNO USAVRŠAVANJE (u ustanovi):

##### A) PLAN RADA ODGOJITELJSKIH VIJEĆA

#### Sadržaji rada

09.-10. Mjesec: – prihvaćanje prijedloga:

- Godišnji plan i program rada Dječjeg vrtića "Kalimero", i Kurikuluma Dječjeg vrtića „Kalimero“ – Scuola dell'infanzia „Calimero“

- Stručno usavršavanje odgojitelja, usvajanje Plana i programa stažiranja pripravnika za godinu 2020./2021.

12. mjesec - Dinamika ostvarivanja Godišnjeg plana i programa rada





04. mjesec - Imenovanje člana povjerenstva za upise u Dječji vrtić Kalimero – Scuola dell'infanzia Calimero

06. mjesec - Organizacija ljetnog plana rada, godišnji odmori

08. mjesec - Godišnje izvješće Dječjeg vrtića "Kalimero" – Scuola dell'infanzia „Calimero“  
- Organizacija rada u novoj pedagoškoj godini

**B) REFLEKSIJE ODGOJNO –OBRAZOVNOG RADA – OKRUGLI STOLOVI .**

Refleksije kao oblik suradničkog učenja i rada na dokumentaciji procesa učenja djece planirati kroz jedan susret, kao doprinos profesionalnom razvoju odgojitelja. U tom će radu kao koordinator biti zastupljena psihologija.

Teme: 1. Razvojne faze i planiranje poticaja u skupini – listopad 2020.godine

2. Emocionalni razvoj u vrtiću – Uloga odgojitelja – siječanj 2021.godine

3. Situacije u skupinama – veljača-ožujak 2021.godine

C) **RAD S PRIPRAVNICIMA** Obzirom na potrebe ustanove. Oformit će se povjerenstvo za pripravniki staž . Održati će se sastanak .Pratit će se rad pripravnice kroz ogledne aktivnosti uz rasprave i analize povjerenstva- tijekom pedagoške godine 2020./2021.

D) **TIMSKI DOGOVORI:** susreti će se odvijati u suradnji vrtića s roditeljima, društvenom sredinom ,a odnositi će se na aktualnosti u odgojno – obrazovnom procesu, razne događaje i aktivnosti koje će se odvijati na području Općine Brtonigla.

**STRUČNO USAVRŠAVANJE (izvan ustanove):**

Radi specifične situacije prouzrokovane Covidom -19 predavanja će se održati putem webinarara sa stručnjacima; profesorima iz različitih područja rada.

**A) PREDAVANJA/RADIONICE**

Program izvan okvira u praksi , Program pedagoška dokumentacija i Program rad na projektima.

Voditeljica programa: **prof. dr. sc. Edita Slunjski, prof. Iva Đebeljak i suradnici.**

**Vrijeme održavanja i trajanje programa:**

Svaki program realizira se kroz modul koji uključuje 6 susreta koji se održavaju jednom mjesečno, u trajanju od po 3-4 školska sata. U periodu od rujna 2020.godine do veljače 2021.godine. Uključeni svi odgojitelji, stručna služba i ravnateljica.

**Program izvan okvira u praksi - Okvirne teme:**

- 1.Cjelovit pristup organizaciji aktivnosti u vrtiću i vrednovanju kvalitete
- 2.Suvremen pristup poučavanju djece u rane i predškolske dobi
- 3.Repozicioniranje autoriteta odgajatelja i razvoj odnosa s djecom
- 4.Umiće slušanja i razumijevanja djeteta





5. Oblici, vrste i namjene dokumentiranja aktivnosti djece
6. Istraživanje potencijala eksplorativnih aktivnosti djece
7. Istraživanje potencijala ekspresivnih aktivnosti djece
8. Novi pristup oblikovanju uloga odgajatelja
9. Razvoj kvalitetnih odnosa i komunikacije u kolektivu
10. Umijeće timskog rada

#### **Program pedagoška dokumentacija - Okvirne teme:**

1. Osnovni oblici i namjene pedagoške dokumentacije
2. Pedagoška dokumentacija u funkciji „profesionalnog buđenja“ i razvoja refleksivnog profesionalizma
3. Dekonstrukcija zastarjelih načina promatranja djece
4. Pedagoška dokumentacija i razvoj participativne prakse
5. Pedagoška dokumentacija i etnografska istraživanja
6. Pedagoška dokumentacija u funkciji konstrukcije kurikuluma
7. Pedagoška dokumentacija u analizi o.-o. intervencija odgajatelja
8. Višeslojnost pedagoške dokumentacije i njezin semiotički potencijal
9. Pedagoška dokumentacija u NKRPOO Republike Hrvatske
10. Pedagoška dokumentacija u razvoju kurikuluma

#### **Program rad na projektima - Okvirne teme:**

1. Što (ni)je kvalitetan projekt?
2. Osnovne značajke projektnog planiranja
3. *Reggio pristup* radu na projektu
4. Ciklička struktura projekta i započinjanje pod projekata
5. Razvoj »jezika umjetnosti« i ekspresivni potencijal različitih izražajnih medija
6. *Slušanje djece* i razumijevanje njihovih akcija kao osnova planiranja
7. Dokumentiranje procesa učenja djece tijekom projekt
8. Uloge odgajatelja u oblikovanju projekta i usmjeravanje podrške učenju djece
9. Funkcija poticajnih pitanja (generativna, meta kognitivna i refleksivna pitanja)
10. Zajedničkoplaniranje, realizacija i evaluacija kao uporište oblikovanja projekta

**B) EDUKATIVNI WEBINARI PROGRAMA „ŠKOLE ZA AFRIKU“** - informacije o programu te plan provedbe za godinu 2020./2021. Interaktivni webinar u trajanju od 1,5 h namijenjen je svim

Vrijeme održavanja: listopad 2020. godine

#### **C) EDUKACIJA ZA PROJEKT „DOMAĆE OD MALIH NOGU“**

- kuharsko osoblje u objektima predškolskih i osnovno školskih odgojno – obrazovnih ustanova – veljača 2020. godine – travanj 2021. godine;
- edukacije za odgajatelje /ljice predškolskih ustanova – studeni, veljača 2020. godine –





**Nositelji:** psihologinja, ravnateljica i odgojiteljice vrtičkih, mješovitih skupina

**Vrijeme održavanja:** od 2020.godine do travnja 2021. godine.

**E) STRUČNO ZNANSTVENA ONLINE KOFERENCIJA**

Zakonski akti i aktualna praksa sustava ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja

Vrijeme održavanja: 10.listopada 2020.godine, Hrvatsko pedagoško društvo,Zagreb

Nositelj: Ravnateljica

**F) UVODNI PROJEKTI SASTANAK KORISNIKA PROGRAMA ERASMUS + - ključna aktivnost 2 u području odgoja i općeg obrazovanja**

Nositelji: psihologinja i ravnateljica

Vrijeme održavanja: 6.listopada 2020.godine

## 6.SURADNJA S RODITELJIMA

Za kvalitetan razvoj i odgoj djeteta vrlo je važna dobra suradnja i komunikacija između obitelji i vrtića. Suradnja u kojoj se ulaže mnogo povjerenja, otvorenosti, tolerancije, objektivnosti i spremnosti za uvažavanje, razmjenu informacija te zajedničko rješavanje problema. Polaskom djeteta u jaslice/vrtić roditelji i odgojitelji postaju suradnici na zajedničkom zadatku skrbi, njege, odgoja i obrazovanja djeteta

Suradnja će se s roditeljima odvijati kroz:

- grupnu, individualnu, vizualnu komunikaciju
- roditeljska druženja, radionice, izlete,radne akcije,sastanke

**RADIONICE ZA RODITELJE** -Radionice s psihologom u odgojnim skupinama . Tema koja će proizaći iz potreba odgojiteljica tijekom komunikacije s djecom i roditeljima, aktualnosti u odgojnim skupinama. Voditeljica radionica : vrtićki psiholog Rok izvršenja : tijekom pedagoške godine

- Radionica za roditelje djece koja u rujnu iduće kalendarske godine polaze u prvi razred osnovne škole, na temu: - „U SUSRET ŠKOLI“- predčitalačke i predmatematičke vještine
- tijekom godine Izleti i svečanosti
- zajednički izleti Roditelj – Odgojitelj-Dijete, sportska druženja
- roditelji u organizaciji i realizaciji planiranih izleta i druženja
- svečanosti i proslave u vrtiću
- svakodnevni individualni kontakti: - pri dolasku i odlasku djeteta iz vrtića - usmene obavijesti
- Kutić za roditelje : -prikaz govornog, likovnog stvaralaštva djece, praktičnih radova (dječje izjave, priče, poruke, misli, foto zapisi i sl.)
- pismene obavijesti za roditelje -edukativni članci (stručna literatura, primjerene igračke i slikovnice za djecu)

**Vrtić kao mjesto podrške roditeljima u ostvarivanju roditeljske uloge organizirati će:**

- Roditeljski sastanak za roditelje djece predškolaca: ' „U SUSRET ŠKOLI“- prečitalačke i predmatematičke vještine





- Individualno savjetovanje (stručni tim, odgajatelji)
- Roditeljski sastanci za sve roditelje novoupisane djece: "Moje dijete kreće u vrtić"
- Radionice za roditelje prema potrebama i interesu ( psiholog )
- Roditeljski sastanak "Moje dijete prelazi u vrtićku skupini"

#### **Zadaće na nivou ustanove:**

- Inicijalni razgovori s roditeljima novoupisane djece (stručni tim)
- Razvoj ostalih oblika informiranja (brošure, letci, web stranica, centri za roditelje..)
- Vrtićka knjižnica

## **7.SURADNJA S DRUŠTVENIM ČIMBENICIMA**

Suradnja s društvenom sredinom ostvaruje se s ciljem obogaćivanja dječjeg iskustva i podizanja kvalitete odgojno-obrazovnog procesa. Plan je da se tijekom pedagoške godine nastoji suradnja proširiti i na veći broj sadržaja i sudionika.

#### **Općina Brtonigla**

- dostava Godišnjeg plana i programa rada Dječjeg vrtića „Kalimero“ – Scuola dell'infanzia „Calimero“
- godišnje i polugodišnje izvješće Dječjeg vrtića „Kalimero“ – Scuola dell'infanzia „Calimero“
- izvješće o utrošku sredstava sufinanciranja programa javnih potreba u predškolskom odgoju i obrazovanju - godišnje ,
- polugodišnje i tromjesečno financijsko izvješće - Dječjeg vrtića „Kalimero“ – Scuola dell'infanzia „Calimero“
- izvješće o rezultatima upisa - kulturne , ekološke i sportske manifestacije
- Ostvarivanje djelatnosti
- Davanje suglasnosti na akte vrtića
- Donošenje financijskih planova i izvješća o poslovanju vrtića
- Dostavljanje godišnjih/polugodišnjih planova i izvješća

#### **Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta**

- Dostava podataka o djelatnosti vrtića i programima
- Dostavljanje godišnjeg Izvješća i Plana i programa ustanove

#### **Agencija za odgoj i obrazovanje**

- sudjelovanje na stručnim skupovima
- prijava pripravnika za stažiranje
- izvješće o stažiranju
- prijava za polaganje stručnog ispita

#### **Agencija za mobilnost i EU fondove**





- Sudjelovanje u projektu Erasmus +

#### **Ured državne uprave**

- Nadzor nad zakonitosti Statuta i Pravilnika o unutarnjem ustrojstvu
- Dostava broja školskih obveznika za iduću školsku godinu
- Dostavljanje godišnjeg Izvješća i Plana i programa ustanove
- dostava potrebne dokumentacije za nadograđeni dio vrtića

#### **Osnovna škola ( SEI " Edmondo de Amicis " i OŠ " Mate Balota" Buje -područni odjeli Brtonigla )**

- sastanak s učiteljicama i dogovor o suradnji tijekom godine
- aktivnosti pod nazivom „ČITAM TI – ČITAŠ MI „
- aktivnost u šumi
- Suradnja pri obilježavanju blagdana i svečanosti – Božićna priredba
- testiranja predškolaraca
- zajedničke aktivnosti učiteljica škole s našim predškolarcima

#### **Turistička zajednica Općine Brtonigle**

- posjete izložbama i manifestacijama : Dani gljiva – dječja izložba, Dan Općine – izložba Na moj način –A modo mio, Choco fest – Dani čokolade i vina

#### **Gradska knjižnica Novigrad/Buje**

- posjete knjižnici

#### **Zajednica Talijana Brtonigla, Talijanska Unija i Universita' Popolare**

- donacije od strane institucija(donacije talijanskoj skupini u vidu stručne literature, slikovnica, radnih listova , opreme i didaktičkog materijala)
- zajedničke priredbe
- predstave, radionice za djecu

#### **Dom zdravlja**

- pregledi kod stomatologa
- Hitni slučajevi
- sistematski pregledi djelatnika

#### **Suradnja s INK Pula :**





- 
- predstave za predškolsku djecu

#### **Speleološko društvo Buje**

- vanjske aktivnosti

#### **Zavod za javno zdravstvo Pula**

- Nadzor HACCP sustava
- Kontrola hrane

#### **OPG – obiteljska poljoprivredna gospodarstva lokalne zajednice**

- posjeta lokalnim OPG- ovima

#### **Policijska postaja Umag**

- o posjeta Policijskoj postaji Umag

#### **Vatrogasno društvo Umag**

- Posjet vatrogasnoj postaji Umag

#### **Crveni Križ Buje**

- Radionice, aktivnosti

#### **Socijalno vijeće Općine Brtonigla**

- Suradnja

#### **Dom umirovljenika Novigrad**

- Nastavak projekta

#### **Udruga Boletus**

- Posjeta šumi i berba gljiva

#### **Centar za inkluziju i podršku u zajednici iz Buja i Labina**

- Posjet centru, aktivnosti s polaznicima

#### **Komunalno poduzeće 6.maj**

- radionice

#### **Suradnja s INK Pula i lutkarsko kazalište Rijeka**

- predstave za predškolsku djecu

## **8. PLAN I PROGRAM RAVNATELJICE I ČLANOVA STRUČNOG TIMA**

### **8.1. PLAN I PROGRAM RAVNATELJICE**





Ravnatelj je poslovni i stručni voditelj vrtića. Vodi i osigurava rad poslovanja vrtića, predstavlja i zastupa vrtić, poduzima pravne radnje u ime vrtića, odgovara za zakonitosti rada vrtića.

Uloga ravnatelja kao sastavnog i ravnopravnog člana tima prvenstveno je da ostvaruje ciljeve oko povezivanje zajedničkih interesa, projekata, poticanje i podržavanje afiniteta pojedinaca, osobnih potreba i vizija svakog djelatnika u vrtiću. Kvalitetnom komunikacijom i radom svih zaposlenih do kvalitetne usluge koja je neophodna za sretnog roditelja i djeteta.

#### ZADAĆE I DJELATNOSTI U ODNOSU NA USTROJSTVO RADA

ŠTO?	KADA?	TKO?
<ul style="list-style-type: none"><li>izrada Prijedloga Godišnjeg plana i programa rada vrtića za radnu godinu 2020./2021.</li></ul>	Rujan	Ravnateljica, odgojitelji, psihologinja
<ul style="list-style-type: none"><li>izrada Kurikuluma dječjeg vrtića</li></ul>	Rujan	Ravnateljica, psihologinja
<ul style="list-style-type: none"><li>izrada individualnog plana i programa stručnog usavršavanja djelatnika za radnu godinu 2020./2021.</li></ul>	Rujan	Ravnateljica
<ul style="list-style-type: none"><li>Izrada Prijedloga Godišnjeg izvješća</li></ul>	Kolovoz	Ravnateljica, odgojitelji, psiholog

#### Koordinacija rada na planiranju i programiranju njege i odgojno obrazovnog rada

<ul style="list-style-type: none"><li>sudjelovanje u Povjerenstvu za prijem djece</li></ul>	Rujan /listopad	Ravnateljica, odgojitelji, psiholog
<ul style="list-style-type: none"><li>organizacija poslova vezanih za novoprimljenu</li></ul>	Rujan	ravnateljica





<p>djecu (ugovori, intervjui)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• nabava potrebnih materijala za rad,</li><li>• nabava radne odjeće i obuće</li></ul>		
<ul style="list-style-type: none"><li>• roditeljski sastanci za novoprimiteljnu djecu</li></ul>	Rujan	Ravnateljica, psiholog, odgojitelj i
<ul style="list-style-type: none"><li>• raspored odgojnih djelatnika po skupinama</li><li>• organizacija radnog vremena svih uposlenih djelatnika</li></ul>	kolovoz	Ravnateljica
<ul style="list-style-type: none"><li>• praćenje organizacije rada posebno u vrijeme dežurstva i zajedničkog rada po odgojnim skupinama</li></ul>	prosinac, siječanj, travanj, srpanj, kolovoz	ravnateljica
<ul style="list-style-type: none"><li>• izrada rasporeda rada odgojnih djelatnika i ostalih službi u ljetnom periodu</li></ul>	lipanj	
<ul style="list-style-type: none"><li>• izrada plana godišnjih odmora</li><li>• izrada godišnjeg zaduženja te razrada satnice za odgojne djelatnike</li></ul>	svibanj, lipanj	ravnateljica

#### Oblici suradnje s roditeljima:

Osnovna je uloga predškolskog odgoja i obrazovanja da pridonosi povoljnom cjelovitom razvoju osobnosti djeteta i kvaliteti njegova života. Ostvarenje te uloge neizvedivo je bez





suradnje s roditeljima. Povezivanje obiteljskog i izvan obiteljskog djetetova iskustva i usklađenost odgojnih postupaka optimalno podupire djetetov razvoj.

Zato nam je iznimno važno ostvariti uspješnu suradnju s roditeljima. Oblici suradnje koje ćemo poticati u našem vrtiću jesu:

#### **Svakodnevno informiranje roditelja o djetetu**

Kratke, sažete, važne informacije o proteklom danu, zdravstvenom stanju djeteta, organizaciji i sl. koje odgajatelj prenosi roditelju njačešće kada dođe po dijete.

#### **Individualne konzultacije**

Unaprijed dogovoreni razgovori s odgajateljima i/ili članovima stručnog tima. To je mjesto na kojem se roditelj može informirati o razvoju i napretku svoga djeteta, te razmijeniti različite informacije i zapažanja. Također, roditelj može dobiti podršku svom roditeljstvu u obliku savjetovanja. Preporučamo da roditelji dođu barem na jedne konzultacije kroz godinu.

#### **Roditeljski sastanci (informativnog i komunikacijskog tipa)**

Sastanci se održavaju nekoliko puta kroz godinu s temama planiranja i valorizacije odgojno-obrazovnog procesa, stručnim temama, te različitim temama informativnog karaktera.

Bitne zadaće ove pedagoške godine odnose se na:

- Promicanje kvalitetne suradnje između vrtića i roditelja s ciljem boljeg razumijevanja potreba djeteta
- Unaprjeđenje kvalitetne komunikacije s roditeljima

ŠTO?	KAKO?	KADA?	TKO?
Roditeljski sastanak po skupinama	U skladu s odrednicama	rujan	Ravnateljica, odgojiteljice i





	programa rada vrtića, moguće sudjelovanje vanjskih suradnika i stručnjaka		psihologinja
<b>Roditeljski sastanak (specifične teme namijenjene velikom broju roditelja)</b>	U skladu s odrednicama programa rada vrtića, moguće sudjelovanje vanjskih suradnika i stručnjaka	1-2 puta godišnje ili po potrebi	Ravnateljica, stručni suradnici

### **SURADNJA S DRUŠTVENIM OKRUŽENJEM U CILJU OSIGURAVANJA FUNKCIONIRANJA VRTIĆA KAO USTANOVE**

- osigurati funkcioniranje vrtića u skladu s važećim zakonskim propisima i pravilnicima
- osigurati uredno financijsko poslovanje vrtića u skladu s propisima i mogućnostima





- poticati i organizirati razna uključivanja vrtića u humanitarne i druge akcije

ŠTO?	S KIM?	KADA?	TKO?
Primjena svih važećih propisa u organizaciji i funkcioniranju vrtića	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Općina Brtonigla</li> <li>• Ministarstvo obrazovanja, kulture i sporta</li> <li>• Zavod za zapošljavanje</li> <li>• Pravnici i savjetodavna tijela               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dobavljači</li> </ul> </li> <li>• Izvođači kraćih programa</li> </ul>	Tijekom godine prema potrebi	primarno zadaća ravnatelja
Primjena svih važećih propisa u poslovanju vrtića	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Općina Brtonigla (u osiguranju materijalnih uvjeta rada, izrade financijskog plana i izvješća)</li> <li>• Izvođači kraćih programa</li> </ul>	Prema rokovima određenim propisima, te materijalnim mogućnostima	Primarno zadaća ravnatelja, tajnika i voditelja računovodstva
Nabava opreme i sitnog inventara	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Razni dobavljači i trgovine</li> </ul>	Prema materijalnim mogućnostima	Primarno zadaća ravnatelja
Organizirati uključivanje vrtića u razne humanitarne akcije i druge manifestacije u okruženju	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Općina Brtonigla (u dijelu dogovaranja i financiranja) u organizaciji i sudjelovanju vrtića u manifestaciji Općine Brtonigla</li> </ul>	Tijekom godine prema kalendaru zbivanja ili po potrebi	Primarno zadaća ravnatelja, ali i stručnih suradnika
Suradnja s raznim medijima, tiskovinama	<ul style="list-style-type: none"> <li>• suradnja s tiskovinama – na njihovu ili našu inicijativu</li> <li>• pisanje tekstova na određenu temu za tiskovine – na našu inicijativu</li> </ul>	Tijekom godine prilikom aktualnih društvenih zbivanja ili zbivanja u vrtiću, po potrebi	Primarno zadaća ravnatelja

**Raspored odgojiteljskih vijeća s navedenim temama**

KADA?	ŠTO? (TEMA)	TKO?
Rujan i listopad 2020.	Utvrđivanje prijedloga: - Godišnjeg plana i programa rada vrtića za pedagošku godinu 2020./2021. - Kurikuluma vrtića za pedagošku godinu 2020./2021.	ravnateljica stručni tim, odgojitelji





	- Smjernice za rad Logoped u vrtiću – suradnja psiholog Prosinačke svečanosti, donošenje komisije za inventuru	
<b>Prosinac 2020.</b>	Donijeti novi Pravilnik o mjerilima i upisima djece u vrtić	Ravnateljica, Upravno vijeće
	Suradnja s Uredom državne uprave – dozvole za novu zgradu	Ravnateljica, Općina
<b>Siječanj 2021.</b>	Plan upisa u novu pedagošku godinu 2021./2022.	Brtonigla
	Prijedlog plana i programa rada za ljetni period	
	Organizacija rada tijekom srpnja i kolovoza	Ravnateljica
<b>Lipanj 2021.</b>	Organizacija rada za slijedeću pedagošku godinu	
	Prijedlog godišnjeg izvješća o radu za pedagošku godinu 2020./2021.	
<b>Kolovoz 2021.</b>	Izvješće ljetne organizacije rada Priprema za novu pedagošku godinu	Ravnateljica

#### Organizacija kraćih programa

- sudjelovati u roditeljskim sastancima po skupinama – po potrebi
- praćenje organizacije rada tijekom godine i eventualne izmjene iste

#### Praćenje organizacije rada i poslovanja

- praćenje organizacije rada vrtića- svakodnevno
- praćenje pojedinih faza odgojno-obrazovnog rada- svakodnevno
- praćenje realizacije satnice odgojnih i ostalih djelatnika vrtića-mjesečno
- praćenje realizacije godišnjih zaduženja-
- praćenje dinamike upisa i ispisa tijekom godine-po potrebi
- zadovoljavanje potreba roditelja za upisom djece u jaslice, vrtić – prema kapacitetu i poštivanju pedagoških standarda

#### Kadrovski poslovi





- utvrđivanje potreba za zapošljavanjem djelatnika na određeno vrijeme
- donošenje odluke o zapošljavanju djelatnika na određeno vrijeme
- rješavanje aktualne problematike s odgojnim djelatnicima i članovima stručnog tima
- praćenje učinkovitosti rada i obavljanja poslova i radnih zadataka ostalih službi vrtića

## ZADAĆE I DJELATNOSTI U ODNOSU NA MATERIJALNE UVJETE

### Praćenje materijalnih uvjeta

- na osnovu financijskih kriterija osigurati kontinuirano i kvalitetno funkcioniranje djelatnosti
- izrada prioriteta nabavki ovisno o namjenskim financijskim sredstvima
- izrada Plana nabave osnovnih sredstava, te osiguravanje sredstava za nabavu istih
- izrada Plana tekućeg održavanja objekata i opreme u skladu s financijskim mogućnostima
- izrada Plana nabave didaktičkih sredstava, igračaka, slikovnica, stručne literature – rujan, listopad, travanj
- održavanje i nadopuna sredstava za boravak na zraku, te ozelenjavanje prostora-rujan, prosinac, travanj

## ZADAĆE I DJELATNOSTI U ODNOSU NA DIJETE

### Timski rad na senzibiliziranju odgojitelja i ostalih djelatnika, prepoznavanje i zadovoljavanje potreba djece

- pratiti i unaprjeđivati tijek adaptacije novoupisane djece u novim skupinama u suradnji s odgojiteljima i stručnim timom- rujan i siječanj
- pratiti zadovoljavanje potreba i prava djece u zajedničkom radu odgojitelja- svakodnevno
- parcijalni uvid u odgojni rad - tjedno
- praćenje dnevnih aktivnosti, te njihovo prilagođavanje potrebama djece
- praćenje realizacije aktivnosti boravka djece na zraku
- praćenje planiranja odgojnog rada odgojnih djelatnika
- praćenje i sudjelovanje u stručnim aktivnostima
- vođenje roditeljskih sastanaka
- praćenje dnevnog ritma i boravka djece u skupinama
- praćenje jutarnjeg i popodnevnog dežurstva
- izrada instrumenata- protokola praćenja u suradnji sa stručnim timom

### Briga za očuvanje zdravlja djece

- praćenje aktivnosti koje utječu na zdravlje djece
- suradnja s liječnicima, listopad, siječanj, svibanj
- stvoriti materijalne uvjete sigurnije za boravak djece





---

#### Priprema Odgajateljskih Vijeća (OV)-a i radnih dogovora

- priprema i vođenje OV-a prema planu održavanja
- priprema i vođenje radnih dogovora
- realizacija donesenih zaključaka
- upoznavanje OV-a s novinama pri realizaciji Plana i programa rada

#### Posjete, svečanosti

- praćenje realizacije posjeta i svečanosti
- izrada obavijesti, anketa za roditelje vezano organiziranja posjeta i izleta

#### Praćenje realizacije vođenja pedagoške dokumentacije

- pedagoško-instruktivni uvid u ostvarivanje pojedinih zadataka
- uvid u pedagošku dokumentaciju, te praćenje iste
- praćenje neposrednog rada-realizacija satnice

#### Prilagodba

- praćenje realizacije vođenja protokola za prilagodbu, suradnja s psihologinjom

### ZAJEDNIŠTVO RODITELJA I DJECE

#### Roditeljski sastanci i suradnja s roditeljima

- tijekom godine intenzivirati timski rad svih uposlenih na unaprjeđivanju partnerskih odnosa
- sudjelovati u organizaciji problemskih roditeljskih sastanaka a prema interesu i potrebama roditelja u suradnji sa stručnim timom i odgojiteljima
- pružiti podršku i pomoći roditeljima u odgoju u cilju djelotvornog jačanja roditeljske kompetencije
- organizacija individualnih razgovora prema potrebi
- motivirati roditelje za sudjelovanje u neposrednom odgojno-obrazovnom radu sa djecom i oplemenjivanje prostora u cilju stvaranja konteksta po mjeri djeteta
- uputiti potrebite roditelje

#### Savjetovalište za roditelje

- osigurati kvalitetnu pismenu komunikaciju putem plakata, letaka za roditelje u obiteljskom kutiću, mailova, facebook stranice i web stranice vrtića
- ponuditi razna stručna predavanja i individualne konzultacije s roditeljima
- pružiti podršku roditeljima u odgoju djeteta

### IZOBRAZBA I USAVRŠAVANJE

#### Obrazovanje i usavršavanje odgojnih djelatnika





- praćenje stručne literature i periodike-redovito nadopunjavanje kupnjom literature
- ponuditi odgojiteljima na izbor stručno usavršavanje izvan vrtića i u vrtiću

#### Rad s odgojiteljima pripravnicima

- sudjelovanje u izradi programa stažiranja
- praćenje realizacije programa po fazama
- uvidi u odgojno obrazovni rad, te individualni razgovor s pripravnikom i mentorom

#### Osobno stručno usavršavanje

- praćenje stručne literature i periodike
- praćenje i primjena zakona u poslovanju vrtića
- prenošenje informacija s raznih edukacija suradnicima i odgojiteljima, te ostalim sudionicima
- vođenje osobne dokumentacije
- sudjelovanje u radu Udruge ravnatelja

#### Bibliotečno-informacijska djelatnost

- prikupljanje pisanih materijala za neposredni odgojno-obrazovni rad

#### RAD S DJECOM S POSEBNIM POTREBAMA

- praćenje realizacije zadaća stručnih suradnika i odgojitelja u radu s djecom s posebnim potrebama
- pomoć roditelju kod suradnje s institucijama ovisno o potrebi djeteta
- osigurati uvjete rada u odgojnoj skupini u koju se uključuje dijete s posebnim potrebama
- osigurati materijalne, organizacijske i stručne preduvjete za rad s djecom s posebnim potrebama uvažavajući financijske mogućnosti

#### RAD UPRAVNOG VIJEĆA

- sudjelovanje u pripremi sjednica, provođenje odluka donošanih na sjednicama UV
- pravovremeno i točno informiranje djelatnika o radu UV

#### OSTALI NEPREDVIDIVI POSLOVI

- rješavanje aktualne problematike vezane uz poslovanje vrtića, u cilju uspješnog obavljanja djelatnosti

## 8.2. PLAN I PROGRAM RADA STRUČNOG SURADNIKA – PSIHologa





---

Temeljne zadaće rada psihologa su prevencija (procjena, identifikacija, edukacija) i rana intervencija (poduzimanje mjera). Preventivni programi, edukacija (roditelja i odgojitelja) i praćenje razvoja sve djece dijelovi su prevencije, dok je dijagnostika specifičnih posebnih potreba, savjetovanje odnosno direktna terapija utvrđenih posebnih potreba djece sastavni dio rane intervencije. Zadaće rada psihologa usmjerene su na rad s djecom, roditeljima, odgojiteljima, ravnateljicom i društvenim čimbenicima.

## **PROGRAM RADA**

### **ZADAĆE I DJELATNOSTI U ODNOSU NA:**

#### **1. DIJETE**

Rad psihologa odvijati će se tokom pedagoške godine kroz:

- kontinuirano promatranje i praćenje razvoja djece u odgojnim skupinama putem boravka i opservacije u skupini tokom jutarnjih sati, boravka na dvorištu sa djecom, razgovora sa odgojiteljicama te individualnim i grupnim radom sa djecom
- praćenje adaptacije novoupisane djece: cilj rada na početku pedagoške godine biti će upoznavanje novoupisane djece i roditelja, opservacija djece po skupinama u cilju praćenja adaptacije kod pojedine djece s posebnim naglaskom na jaslice i djecu mlađeg uzrasta u mješovitim skupinama i djecu s posebnim potrebama. Identifikacija djece koja zahtijevaju posebnu pažnju s ciljem utvrđivanja postoji li kod njih neka posebna potreba i rad s djecom u skladu s tim potrebama – u skupini i individualno. Smanjivanje adaptacijskih problema novoupisane djece prilikom dolaska u vrtić (razgovori s odgojiteljima, djetetom, roditeljima)
- Identificiranje djece s privremenim ili trajnim posebnim potrebama: procjena psihomotornog, kognitivnog i socio- emocionalnog razvoja djeteta opažanjem i praćenjem ponašanja u odgojnoj skupini, razgovorom s odgojiteljima, roditeljima te individualnim (ili u manjim skupinama) radom s djetetom
- individualni rad s djetetom i rad u skupini na jačanju djetetovih osobnih potencijala i kompetencija





- Planiranje i programiranje rada s djecom s posebnim potrebama; za djecu s teškoćama u razvoju sudjelovat ću u izradi individualiziranih programa rada zajedno s odgojiteljicama, te se uključivati u provedbu programa na način primjeren pojedinom djetetu
- aktivnosti za prevenciju emocionalnih teškoća i poremećaja u ponašanju
- planiranje i provođenje intervencija u kriznim situacijama i pomoć djeci u prevladavanju stresnih situacija
- postavljanje razvojnih zadataka za predškolarce
- izrada i provođenje aktivnosti u području razvoja spremnosti za školu individualno i u manjim skupinama
- Neposredni rad s djecom (individualni i grupni) za prevenciju i ranu intervenciju

Vrijeme realizacije: tijekom godine, prema potrebi

U te svrhe koristiti će se analiza anamnestičkih podataka, analiza razvojnih lista te informacije dobivene iz razgovora sa odgojiteljicama i roditeljima te podaci iz izravnog rada sa djecom te podaci dobiveni opservacijom.

Rad u skupinama:

Planiram tokom ped. god. ponovno pokrenuti grupu za poticanje razvoja izvršnih funkcija djece, u kojoj će biti involvirana djeca starijih skupina koja u svakodnevnom radu pokazuju slabiju pažnjom, kontrolu ponašanja, koncentraciju itd.

Tokom godine provoditi ću u skupinama aktivnosti (broj u dogovoru sa odgojiteljima) vezane za empatiju i razvoj emocija.

Nastaviti će se projekt u suradnji sa Domom za starije i nemoćne Novigrad i sa Udrugom umirovljenika bujštine „Djeca i nonići zajedno“ u koji će biti involvirana predškolska djeca skupine Cipelići i Folletti. U sklopu projekta voditi će se dvije pripremne radionice sa djecom u skupini u svrhu senzibilizacije djece prema tematici starenja, te će se zajedno sa odgojiteljicama i ravnateljicom organizirati i voditi ciklus radionica sa djecom i korisnicima doma i partnerima projekta tokom cijele ped. god. Cilj nam je involvirati u projekt i stanovnike Brtonigle treće životne dobi kroz razne lokalne akcije.

Pokrenuti će se projekt u suradnji sa Centrom za inkluziju Buje, poštivajući načela inkluzivnog odgoja, koji će se odvijati kroz cijelu godinu. Aktivnosti će biti temeljene na temu ekologije i reciklaze i plairati će se u dogovoru sa djelatnicima Centra.





---

## 2. RODITELJE:

Početak pedagoške godine voditi će se individualni inicijalni razgovori s roditeljima novoupisane djece s ciljem:

- a. upoznavanja roditelja i uvodom roditelja u rad ustanove
- b. prikupljanja informacija koje olakšavaju djetetov početak vrtića i ublažavaju adaptacijski period

Tokom pedagoške godine biti će na raspolaganju za roditelje za individualni savjetodavne razgovore po potrebi roditelja te prema procjeni odgojiteljica / psihologa.

Rad psihologa u dječjem vrtiću obuhvaća i podršku roditeljima djece s posebnim potrebama i upućivanje istih u vanjske ustanove. Pružanje podrške i smjernica roditeljima s djecom s teškoćama u razvoju kroz:

- c. prevenciju stresa kod roditelja novoupisane djece
- d. prikupljanje bitnih podataka o djetetovom razvoju
- e. informiranje roditelja o rastu i razvoju djeteta te o sumnji na posebnu potrebu i razvojnu teškoću
- f. edukaciju roditelja o važnosti pravilnog poticanja razvoja djeteta
- g. edukaciju roditelja o utvrđenoj posebnoj potrebi i teškoći u razvoju te pružanje podrške i stručne pomoći
- h. izradu anketa za vrednovanje suradnje s roditeljima
- i. izradu pisanih materijala (letaka, brošura, članaka) s ciljem edukacije i podrške vođenje zapisnika o suradnji s roditeljima
- j. tematskih roditeljskih sastanka

Roditeljima djece u starijim skupinama biti će ponuđene radionice-predavanja o specifičnim odgojnim temama za koje se unutar skupine pokaže interes i/ili potreba za prorađivanjem (emotivno opismenjavanje, postavljanje granica u odgoju itd.).

Planirana su dva tematska roditeljska sastanka na razini jasličkih skupina na temu: „Dječja igra od 1. do 3. godine“ koja se obraća jasličkoj skupini i mješovitoj skupini (od 3-4 godine) te jedna radionica za roditelje mlađe jasličke skupine na temu razvoja (pokret, govor itd.).





---

Tokom pedagoške godine nastaviti će se sa održavanjem tematskog roditeljskog sastanka „Moje dijete kreće u vrtić“, „Prelazak iz jasličke u vrtićku skupinu“ te sastanka/radionce na temu „Moje dijete ide u školu“ koje će se ove godine održati ranije (studeni-prosinac 2019. god.).

Tokom pedagoške godine pripremati će se informativni materijali za roditelje koji će biti postavljeni na pano/ploču u kutak psihologa. Teme informativnih materijala i bročura prilagođeni su za dob skupine gdje su postavljeni i pisani na hrvatskom i talijanskom jeziku. Kontakt s roditeljima održava se i putem web stranice vrtića gdje se postavljaju tokom godine informativni materijali i savjeti.

Roditeljima je na raspolaganju i e-mail kontakt kojim se mogu obratiti psihologu te zatražiti sastanak.

### **3. ODGOJITELJE**

Suradnja sa odgojiteljicama odvija se tokom pedagoške godine kroz:

- a. održavanjem kontakta i otvorene komunikacije sa odgojiteljicama na dnevnoj bazi te kontinuiranim uvidom u rad skupine
- b. Senzibilizaciju i edukacija za prepoznavanje djetetovih potreba prilikom planiranja odgojno-obrazovnog procesa
- c. poticanje pozitivne komunikacije s djecom, prepoznavanje autonomije svakog djeteta, poštivanje različitosti interesa kod djece
- d. informiranje o prikupljenim podacima o razvojnom statusu djeteta i planiranje aktivnost na temelju istih
- e. senzibilizaciju i edukaciju odgojitelja za rad s djecom s teškoćama u razvoju
- f. senzibilizaciju odgojitelja za prepoznavanje potreba djeteta
- g. sugeriranje određenog načina rada s djecom s posebnim potrebama
- h. obavještavanje o tijeku terapijskog postupka i napredovanju djeteta
- i. suradnja s odgojiteljima kod planiranja, programiranja i realizacije odgojno-obrazovnog rada s djecom (odabir razvojnih zadaća i aktivnosti)
- j. potpora i pomoć odgojiteljima u osmišljavanju i realizaciji kvalitetne interakcije s roditeljima





k. vođenje individualnih savjetodavnih razgovora i konzultacija za prevenciju i ranu intervenciju

l. praćenje rada odgojitelja pripravnika

Tokom godine organizirati će se susreti sa odgojiteljicama koji će biti radioničkog tipa sa ciljem poboljšanja odnosa i komunikacije među kolegicama te analizom i rješavanjem situacija i problema sa kojima se susreću tokom godine.

#### 4. RAVNATELJICU

Suradnja sa ravnateljicom odvija se direktnom komunikacijom na dnevnoj bazi obavljanjem svakodnevnih zajedničkih zadataka.

Sa ravnateljicom surađujemo na razini rada ustanove s ciljem poboljšanja kvalitete rada ustanove te uključivanjem u projekte i zajedničke zadatke.

Tokom ped. god. sa ravnateljicom surađujem u:

- organizaciji rada ustanove tijekom godine i ljetnih mjeseci
- planu nabave opreme i didaktike te potrošnog didaktičkog materijala za potrebe psihologa te po potrebi i za odgojne skupine
- radu povjerenstva za upise
- dogovorima o načinu provedbe stažiranja pripravnika te u vođenju redovitih sastanka pripravnika i mentora tokom pedagoške godine.
- dogovorima i tromjesečnim sastancima sa odgojiteljima svake skupine pojedinačno s ciljem poboljšanja komunikacije i efikasnog rješavanja eventualnih problema među odgojiteljicama.
- formiranje odgojnih skupina – inicijalni razgovor, izmjena informacija i opažanja
- prisustvovanje na Odgojiteljskim vijećima i koordinacijama odgojit
- organizaciji i održavanju radionica i roditeljskih sastanaka „Moje dijete kreće u vrtić“, „Prelazak iz skupine“ i „Moje dijete kreće u školu“
- suradnja u pripremanju projekata na razini ustanove te planiranja i pisanje projekta za javljanje na program Erasmus ++
- imenovana sam službenikom za zaštitu osobnih podataka
- predstavnik sam odgojitelja u Upravnom vijeću vrtića





## **5. DRUŠTVENU SREDINU**

- Suradnja s Centrom za socijalnu skrb
- Suradnja sa sutručnjacima van ustanove (stručnjaci edukacijskog-rehabilitacijskog profila, psiholog, logopeda i dr.)
- Suradnje sa osnovnom školom
- Suradnja sa Domom za starije i nemoćne Novigrad
- Suradnja sa Društvom umirovljenika bujštine
- Suradnja sa Centrom za inkluziju

## **6. VOĐENJE DOKUMENTACIJE**

- Vođenje dosjea djece
- Pisanje mišljenja po potrebi
- Vođenje dnevnika o razgovorima sa odgojiteljima i roditeljima
- Vođenje dnevnika o suradnji sa stručnim službama

## **7. STRUČNO USAVRŠAVANJE**

- Grupni oblici permanentnog stručnog usavršavanja: stručni skupovi i radionice
- Individualni oblici: praćenje stručne literature

## **9. RAD UPRAVNOG VIJEĆA**

- Upravno vijeće Vrčića ove godine čine slijedeći članovi:
- Predstavnici Osnivača: Marija Buršić, Lorena Lubiana Belle, Ketj Vižintin





- Predstavnik roditelja: Goran Vitasović
- Predstavnik Vrtića: Teja Kozlović
- Za kvalitetan rad Upravnog vijeća u ovoj pedagoškoj godini učinit ćemo slijedeće: Osigurati optimalne uvjete rada članova Upravnog vijeća (vrijeme, mjesto i sl.);
- Pravovremeno pripremati sjednice Upravnog vijeća u međusobnoj suradnji predsjednice Upravnog vijeća, ravnateljice; Kontinuirano izvještavati članove Upravnog vijeća o realizaciji odluka s prethodnih sjednica i događanjima u vrtiću.
  - donijeti Godišnji plan i program i Kurikulum Dječjeg vrtića „Kalimero“ – Scuola dell' infanzia „Calimero“ za pedagošku godinu 2020./2021. – u mjesecu rujnu 2020.godine
  - Upravno vijeće će u ovoj pedagoškoj godini: Pravovremeno obavljati sve poslove utvrđene člankom 50. Statuta Vrtića;
- Prema potrebi donositi opće akte Vrtića, izmijeniti i nadopuniti Pravilnike vrtića
- Prema potrebi donositi odluke o raspisivanju natječaja za zasnivanje radnog odnosa na određeno (zamjene za bolovanja) i neodređeno vrijeme i pravovremeno donositi odluke o zasnivanju radnog odnosa po raspisanim natjecajima – listopad 2020. i srpanj 2021.
  - U zakonskom roku usvajati periodične obračune;
    - Godišnji i finansijski plan i 1. izmjene proračuna – u mjesecu rujnu, prosincu
    - Godišnji finansijski izvještaj do 31.1.2021.
    - Tromjesečno finansijski izvještaj do 31.3.2021.
    - Tromjesečno finansijski izvještaj do 30.6.2021.
    - Tromjesečno finansijski izvještaj do 31.9.2021.
- Pravovremeno izraditi Plan upisa djece u programe predškolskog odgoja i obrazovanja (ČL.18.Statuta) za pedagošku godinu 2021./2022.- mjesec travanj 2021.godine  
Uz pomoć članova Upravnog vijeća ostvariti još kvalitetniju suradnju s lokalnom zajednicom. Tijekom godine članovi Upravnog vijeća razmatrat će i odlučivati i o drugim pitanjima rada Vrtića u skladu sa Zakonom i svim općim aktima Vrtića.

*Napomena: Predškolska ustanova će u tijeku pedagoške godine obilježiti i ostale svečanosti na osnovi uputa Ministarstva. Riječi i pojmovi koji imaju rodno značenje korišteni u ovom Godišnjem planu i programu rada odnose se jednako na muški i ženski rod, bez obzira jesu li korišteni u muškom ili ženskom rodu.*





REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO UNUTARNJIH POSLOVA  
POLICIJSKA UPRAVA ISTARSKA  
POLICIJSKA POSTAJA UMAG-UMAGO

REPUBBLICA DI CROAZIA  
MINISTERO DEGLI INTERNI  
QUESTURA ISTRIANA  
STAZIONE DI POLIZIA UMAG-UMAGO

Broj/Numero: 511-08-23-9/05/20  
Umag/Umago, 03. lipnja 2020. godine

ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA  
OPĆINA BRTONIGLA-VERTENEGGLIO  
COMUNE DI BRTONIGLA-VERTENEGGLIO

PRIMLJENO: 18-06-2020		
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.	
Uredžbeni broj:	Prilozi	Vrijed.

1562

OPĆINA BRTONIGLA  
n/p Načelnika

**PREDMET: Informacija o stanju sigurnosti na području  
Općine Brtonigla tijekom mjeseca svibnja 2020. godine,  
dostavlja se.-**

Sigurnosno stanje na području Općine Brtonigla tijekom mjeseca svibnja 2020. godine temelji se na analizi sigurnosno-relevantnih pokazatelja u promatranom razdoblju pri čemu se ne bilježe sigurnosno-rizični događaji koji bi svojim posljedicama i intenzitetom u većoj mjeri ugrožavali sigurnost građana i imovine.

Stanje sigurnosti u Općini Brtonigla u odnosu na mjesec svibanj 2019. godine obilježeno je:

- povećanjem broja evidentiranih kaznenih djela za 2 djela,
- smanjenjem broja evidentiranih prometnih nezgoda za 1 nezgodu,
- povećanjem broja evidentiranih prekršaja iz ostalih Zakona za 2 prekršaja,
- nisu evidentirani prekršaji iz Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira tijekom mjeseca svibnja 2020. i 2019. godine,
- nisu evidentirani požari tijekom mjeseca svibnja 2020. godine i 2019. godine.

## KRIMINALITET

Tijekom mjeseca svibnja 2020. godine na području Općine Brtonigla evidentirana su 3 kaznena djela, što je povećanje za 2 djela, odnosno povećanje od 200 % u odnosu na isto razdoblje 2019. godine, kada je evidentirano 1 kazneno djelo.

### STRUKTURA KRIMINALITETA NA PODRUČJU OPĆINE BRTONIGLA

	2020.	2019.	RAZLIKA
-OPĆI KRIMINALITET	1	1	/
-MALOLJETNIČKI KRIMINALITET	1	0	+ 1
-KRIMINALITET DROGA	1	0	+ 1

U domenu općeg kriminaliteta u svibnju 2020. godine evidentirano je 1 kazneno djelo, što čini 33,33 % od ukupnog broja kaznenih djela evidentiranih na području Općine Brtonigla, a radi se o 1 kaznenom djelu teške krađe.

U domenu maloljetničkog kriminaliteta evidentirano je 1 kazneno djelo spolne zloporabe djeteta mlađeg od petnaest godina.

U domenu kriminaliteta droga evidentirano je 1 kazneno djelo omogućavanja trošenja droga.

## PROMET NA CESTAMA

Tijekom mjeseca svibnja 2020. godine na području Općine Brtonigla evidentirana je 1 prometna nezgoda, što je smanjenje za 1 nezgodu, odnosno smanjenje od 50 % u odnosu na isto razdoblje 2019. godine, kada su evidentirane 2 nezgode.

Radi se o 1 prometnoj nezgodi sa materijalnom štetom.

Uzrok prometne nezgode je upravljanje vozilom pod utjecajem alkohola i neprilagođena brzina.

## OSTALI PREKRŠAJI

Tijekom mjeseca svibnja 2020. godine na području Općine Brtonigla evidentirana su 2 prekršaji iz ostalih Zakona, što je povećanje za 2 prekršaja u odnosu na isto razdoblje 2019. godine kada nisu evidentirani prekršaji.

Radi se o 1 prekršaju iz Zakona o suzbijanju zloporabe droga i 1 prekršaju iz Zakona o nabavi i posjedovanju oružja građana.





REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO UNUTARNJIH POSLOVA  
POLICIJSKA UPRAVA ISTARSKA  
POLICIJSKA POSTAJA UMAG-UMAGO

REPUBBLICA DI CROAZIA  
MINISTERO DEGLI INTERNI  
QUESTURA ISTRIANA  
STAZIONE DI POLIZIA UMAG-UMAGO

Broj/Numero: 511-08-23-9/06/20  
Umag/Umago, 08. srpnja 2020. godine

ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA  
OPĆINA BRTONIGLA-VERTENEGGLIO  
COMUNE DI BRTONIGLA-VERTENEGGLIO

PRIMLJENO: 17-07-2020	1218	
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.	
Urudžbeni broj:	Prilozi	Vrijed.

OPĆINA BRTONIGLA  
n/p Načelnika

**PREDMET: Informacija o stanju sigurnosti na području  
Općine Brtonigla tijekom mjeseca lipnja 2020. godine,  
dostavlja se.-**

Sigurnosno stanje na području Općine Brtonigla tijekom mjeseca lipnja 2020. godine temelji se na analizi sigurnosno-relevantnih pokazatelja u promatranom razdoblju pri čemu se ne bilježe sigurnosno-rizični događaji koji bi svojim posljedicama i intenzitetom u većoj mjeri ugrožavali sigurnost građana i imovine.

Stanje sigurnosti u Općini Brtonigla u odnosu na mjesec lipanj 2019. godine obilježeno je:

- smanjenjem broja evidentiranih kaznenih djela za 5 djela,
- jednakim brojem evidentiranih prometnih nezgoda,
- nisu evidentirani prekršaji iz ostalih Zakona tijekom mjeseca lipnja 2020. i 2019. godine,
- povećanjem evidentiranih prekršaji iz Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira za 2 prekršaja,
- nisu evidentirani požari tijekom mjeseca lipnja 2020. godine i 2019. godine.

## KRIMINALITET

Tijekom mjeseca lipnja 2020. godine na području Općine Brtonigla evidentirano je 1 kazneno djelo, što je smanjenje za 5 djela, odnosno smanjenje od 84 % u odnosu na isto razdoblje 2019. godine, kada je evidentirano 6 kaznenih djela.

### STRUKTURA KRIMINALITETA NA PODRUČJU OPĆINE BRTONIGLA

	2020.	2019.	RAZLIKA
-OPĆI KRIMINALITET	1	1	/
-MALOLJETNIČKI KRIMINALITET	0	5	- 5

U domenu općeg kriminaliteta u lipnju 2020. godine evidentirano je 1 kazneno djelo, što čini 100 % od ukupnog broja kaznenih djela evidentiranih na području Općine Brtonigla, a radi se o 1 kaznenom djelu krađe.

## PROMET NA CESTAMA

Tijekom mjeseca lipnja 2020. godine na području Općine Brtonigla evidentirana je 1 prometna nezgoda, što je jednak broju nezgoda evidentiranih u istom razdoblju 2019. godine, kada je također evidentirana 1 nezgoda.

Radi se o 1 prometnoj nezgodi sa materijalnom štetom.

Uzrok prometne nezgode je neštovanje prednosti prolaza.

## OSTALI PREKRŠAJI

Tijekom mjeseca lipnja 2020. godine na području Općine Brtonigla nisu evidentirani prekršaji iz ostalih Zakona, kao i u istom razdoblju 2019. godine.

## JAVNI RED I MIR

Tijekom mjeseca lipnja 2020. godine na području Općine Brtonigla evidentirana su 2 prekršaja iz Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira, što je povećanje od 2 prekršaja u odnosu na isto razdoblje 2019. godine, kada nisu evidentirani prekršaji.

Radi se o 2 prekršaja iz čl.30. (životinje bez nadzora) Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira.

## POŽARI

Tijekom mjeseca lipnja 2020. godine na području Općine Brtonigla nisu evidentirani požari, kao i u istom razdoblju 2019. godine.

### DOSTAVLJENO:

- naslovu ☺
- pismohrana

NAČELNIK  
Tomislav Rajković





REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO UNUTARNJIH POSLOVA  
POLICIJSKA UPRAVA ISTARSKA  
POLICIJSKA POSTAJA UMAG-UMAGO

REPUBBLICA DI CROAZIA  
MINISTERO DEGLI INTERNI  
QUESTURA ISTRIANA  
STAZIONE DI POLIZIA UMAG-UMAGO

Broj/Numero: 511-08-23-9/07/20  
Umag/Umago, 07.kolovoza 2020. godine

ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA  
OPĆINA BRTONIGLA-VERTENEGLIO  
COMUNE DI BRTONIGLA-VERTENEGLIO

PRIMLJENO: 18-08-2020	2185	
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.	
Urudžbeni broj:	Prilozi	Vrijed.

OPĆINA BRTONIGLA  
n/p Načelnika

**PREDMET: Informacija o stanju sigurnosti na području  
Općine Brtonigla tijekom mjeseca srpnja 2020. godine,  
dostavlja se.-**

Sigurnosno stanje na području Općine Brtonigla tijekom mjeseca srpnja 2020. godine temelji se na analizi sigurnosno-relevantnih pokazatelja u promatranom razdoblju pri čemu se ne bilježe sigurnosno-rizični događaji koji bi svojim posljedicama i intenzitetom u većoj mjeri ugrožavali sigurnost građana i imovine.

Stanje sigurnosti u Općini Brtonigla u odnosu na mjesec srpanj 2019. godine obilježeno je:

- smanjenjem broja evidentiranih kaznenih djela za 5 djela,
- povećanjem broja evidentiranih prometnih nezgoda za 2 nezgode,
- smanjenjem broja prekršaja iz ostalih Zakona za 1 prekršaj,
- jednakom brojem evidentiranih prekršaji iz Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira,
- smanjenjem broja evidentiranih požara za 1 požar.

## KRIMINALITET

Tijekom mjeseca srpnja 2020. godine na području Općine Brtonigla evidentirano je 7 kaznenih djela, što je smanjenje za 5 djela, odnosno smanjenje od 42 % u odnosu na isto razdoblje 2019. godine, kada je evidentirano 12 kaznenih djela.

### STRUKTURA KRIMINALITETA NA PODRUČJU OPĆINE BRTONIGLA

	2020.	2019.	RAZLIKA
-OPĆI KRIMINALITET	7	10	- 3
-MALOLJETNIČKI KRIMINALITET	0	2	- 2

U domenu općeg kriminaliteta u srpnju 2020. godine evidentirano je 7 kaznenih djela, što čini 100 % **od ukupnog broja kaznenih djela** evidentiranih na području Općine Brtonigla, a radi se o 4 kaznena djela teške krađe i 3 kaznena djela krađe.

## PROMET NA CESTAMA

Tijekom mjeseca srpnja 2020. godine na području Općine Brtonigla evidentirane su 3 prometne nezgode, što je povećanje za 2 nezgoda, odnosno povećanje od 200 % u odnosu na isto razdoblje 2019. godine, kada je evidentirana 1 nezgoda.

Radi se o 3 prometne nezgode sa materijalnom štetom.

## OSTALI PREKRŠAJI

Tijekom mjeseca srpnja 2020. godine na području Općine Brtonigla nisu evidentirani prekršaji iz ostalih Zakona, što je smanjenje za 1 prekršaj, odnosno smanjenje od 100 % u odnosu na isto razdoblje 2019. godine kada je evidentiran 1 prekršaj.

## JAVNI RED I MIR

Tijekom mjeseca srpnja 2020. godine na području Općine Brtonigla evidentiran je 1 prekršaj iz Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira, što je jednako broju prekršaja evidentiranih u istom razdoblju 2019. godine, kada je također evidentiran 1 prekršaj.

Radi se o 1 prekršaju iz čl.30. (držanje životinja bez nadzora ili nepozorno držanje) Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira.

## POŽARI

Tijekom mjeseca srpnja 2020. godine na području Općine Brtonigla nisu evidentirani požari, što je smanjenje broja požara za 1 požar, odnosno smanjenje od 100 % u odnosu na isto razdoblje 2019. godine kada je evidentiran 1 požar.

DOSTAVLJENO:

- naslovu ✓
- pismohrana





REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO UNUTARNJIH POSLOVA  
POLICIJSKA UPRAVA ISTARSKA  
POLICIJSKA POSTAJA UMAG-UMAGO

REPUBBLICA DI CROAZIA  
MINISTERO DEGLI INTERNI  
QUESTURA ISTRIANA  
STAZIONE DI POLIZIA UMAG-UMAGO

Broj/Numero: 511-08-23-9/08/20  
Umag/Umago, 07. rujna 2020. godine

ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA  
OPĆINA BRTONIGLA-VERTENEGGLIO  
COMUNE DI BRTONIGLA-VERTENEGGLIO

15-09-2020 2491

PRIMLJENO:	Org. jed.
Klasifikacijska oznaka:	
Uredžbeni broj:	Prilozi Vrijed.

OPĆINA BRTONIGLA  
n/p Načelnika

**PREDMET: Informacija o stanju sigurnosti na području  
Općine Brtonigla tijekom mjeseca kolovoza 2020. godine,  
dostavlja se.-**

Sigurnosno stanje na području Općine Brtonigla tijekom mjeseca kolovoza 2020. godine temelji se na analizi sigurnosno-relevantnih pokazatelja u promatranom razdoblju pri čemu se ne bilježe sigurnosno-rizični događaji koji bi svojim posljedicama i intenzitetom u većoj mjeri ugrožavali sigurnost građana i imovine.

Stanje sigurnosti u Općini Brtonigla u odnosu na mjesec kolovoz 2019. godine obilježeno je:

- smanjenjem broja evidentiranih kaznenih djela za 3 djela,
- smanjenjem broja evidentiranih prometnih nezgoda za 2 nezgode,
- tijekom mjeseca kolovoza 2020.g. i 2019.g. nisu evidentirani prekršaji iz ostalih Zakona,
- povećanjem broja evidentiranih prekršaji iz Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira za 2 prekršaja,
- smanjenjem broja evidentiranih požara za 1 požar.

## KRIMINALITET

Tijekom mjeseca kolovoza 2020. godine na području Općine Brtonigla evidentirana su 3 kaznena djela, što je smanjenje za 3 djela, odnosno smanjenje od 50 % u odnosu na isto razdoblje 2019. godine, kada je evidentirano 6 kaznenih djela.

### STRUKTURA KRIMINALITETA NA PODRUČJU OPĆINE BRTONIGLA

	2020.	2019.	RAZLIKA
-OPĆI KRIMINALITET	1	5	- 4
-MALOLJETNIČKI KRIMINALITET	2	1	+ 1

U domenu općeg kriminaliteta u kolovozu 2020. godine evidentirano je 1 kaznenih djela, što čini 33,33 % od ukupnog broja kaznenih djela evidentiranih na području Općine Brtonigla, a radi se o 1 kaznenom djelu krađe.

U domenu maloljetničkog kriminaliteta evidentirana su 2 kaznena djela povrede djetetovih prava.

## PROMET NA CESTAMA

Tijekom mjeseca kolovoza 2020. godine na području Općine Brtonigla nisu evidentirane prometne nezgode, što je smanjenje za 2 nezgode, odnosno smanjenje od 100 % u odnosu na isto razdoblje 2019. godine, kada su evidentirane 2 nezgode.

## OSTALI PREKRŠAJI

Tijekom mjeseca kolovoza 2020. godine na području Općine Brtonigla nisu evidentirani prekršaji iz ostalih Zakona, kao i u istom razdoblju 2019. godine.

## JAVNI RED I MIR

Tijekom mjeseca kolovoza 2020. godine na području Općine Brtonigla evidentirana su 2 prekršaja iz Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira, što je povećanje broja prekršaja za 2 prekršaja u odnosu na isto razdoblje 2019. godine, kada nisu evidentirani prekršaji.

Radi se o 2 prekršaja iz čl.13. (svađa, vika i dr.) Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira.

## POŽARI

Tijekom mjeseca kolovoza 2020. godine na području Općine Brtonigla nisu evidentirani požari, što je smanjenje broja požara za 1 požar, odnosno smanjenje od 100 % u odnosu na isto razdoblje 2019. godine kada je evidentiran 1 požar.

### DOSTAVLJENO:

- naslovu ✓
- pismohrana





REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO UNUTARNJIH POSLOVA  
POLICIJSKA UPRAVA ISTARSKA  
POLICIJSKA POSTAJA UMAG-UMAGO

REPUBBLICA DI CROAZIA  
MINISTERO DEGLI INTERNI  
QUESTURA ISTRIANA  
STAZIONE DI POLIZIA UMAG-UMAGO

Broj/Numero: 511-08-23-9/09/20  
Umag/Umago, 06. listopada 2020. godine

ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA  
OPĆINA BRTONIGLA-VERTENEGGLIO  
COMUNE DI BRTONIGLA-VERTENEGGLIO

PRIMLIENO: 14-10-2020	
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed. 2744
Urudžbeni broj:	Prilozi   Vrijed.

OPĆINA BRTONIGLA  
n/p Načelnika

**PREDMET: Informacija o stanju sigurnosti na području  
Općine Brtonigla tijekom mjeseca rujna 2020. godine,  
dostavlja se.-**

Sigurnosno stanje na području Općine Brtonigla tijekom mjeseca rujna 2020. godine temelji se na analizi sigurnosno-relevantnih pokazatelja u promatranom razdoblju pri čemu se ne bilježe sigurnosno-rizični događaji koji bi svojim posljedicama i intenzitetom u većoj mjeri ugrožavali sigurnost građana i imovine.

Stanje sigurnosti u Općini Brtonigla u odnosu na mjesec rujna 2019. godine obilježeno je:

- smanjenjem broja evidentiranih kaznenih djela za 3 djela,
- jednakim brojem evidentiranih prometnih nezgoda,
- smanjenjem broja evidentiranih prekršaja iz ostalih Zakona za 1 prekršaj,
- povećanjem broja evidentiranih prekršaja iz Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira za 1 prekršaj,
- tijekom mjeseca rujna 2020.g. i 2019.g. nisu evidentirani požari.

## KRIMINALITET

Tijekom mjeseca rujan 2020. godine na području Općine Brtonigla nisu evidentirana kaznena djela, što je smanjenje za 3 djela, odnosno smanjenje od 100 % u odnosu na isto razdoblje 2019. godine, kada su evidentirana 3 kaznena djela.

### STRUKTURA KRIMINALITETA NA PODRUČJU OPĆINE BRTONIGLA

	2020.	2019.	RAZLIKA
-OPĆI KRIMINALITET	0	3	- 3

## PROMET NA CESTAMA

Tijekom mjeseca rujna 2020. godine na području Općine Brtonigla evidentirana je 1 prometne nezgode, kao i u istom razdoblju 2019. godine.

Radi se o 1 prometnoj nezgodi sa materijalnom štetom, dok je uzrok prometne nezgode nepropisno skretanje.

## OSTALI PREKRŠAJI

Tijekom mjeseca rujna 2020. godine na području Općine Brtonigla nisu evidentirani prekršaji iz ostalih Zakona, što je smanjenje za 1 prekršaj, odnosno smanjenje od 100 % u odnosu na isto razdoblje 2019. godine kada je evidentiran 1 prekršaj.

## JAVNI RED I MIR

Tijekom mjeseca rujna 2020. godine na području Općine Brtonigla evidentirana su 3 prekršaja iz Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira, što je povećanje broja prekršaja za 1 prekršaja, odnosno povećanje od 50 % u odnosu na isto razdoblje 2019. godine, kada su evidentirana 2 prekršaja.

Radi se o 1 prekršaju iz čl.11. (skitnja i prosjačenje), 1 prekršaju iz čl. 13. (svađa, vika i dr.), te 1 prekršaju iz čl.30. (životinje bez nadzora) Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira.

## POŽARI

Tijekom mjeseca rujna 2020. godine na području Općine Brtonigla nisu evidentirani požari, kao i u istom razdoblju 2019. godine.

### DOSTAVLJENO:

- naslovu ✓
- pismohrana

NAČELNIK  
Tomislav Rajković

